

УЗБЕКСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
УЗБЕКСКОЕ НАУЧНОЕ ЦЕНТРАЛЬНОЕ БИБЛИОТЕКАРСКОЕ
ОБЩЕСТВО

СОБРАНИЕ
ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ
АКАДЕМИИ НАУК
УЗБЕКСКОЙ ССР

II



ЎЗБЕКЎСТОН ССР ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИ
ШАРҚШУНОСЛИК ИНСТИТУТИ

ЎЗБЕКЎСТОН ССР
ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИНИНГ
ШАРҚ ҚЎЛЎЗМАЛАРИ
Т Ў П Л А М И

И
Т О М

ЎЗБЕКЎСТОН ССР ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИНИНГ КОРРЕСПОНДЕНТ АЪЗОСИ,
ТОЖИКИСТОН ССР ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИНИНГ ҲАҚИҚИЙ АЪЗОСИ,
ТАРИХ ФАНЛАРИ ДОКТОРИ, ПРОФЕССОР
А. А. СЕМЕНОВ
ТАҲРИРИ ВА ИШГИРОКИДА ТУЗИЛДИ.

ЎзССР ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИНИНГ НАШРИЁТИ
ТОШКЕНТ — 1954

**ПОСВЯЩАЕТСЯ ДЕСЯТИЛЕТИЮ
АКАДЕМИИ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР
1943 — 1953**

Второй том „Собрания восточных рукописей Академии Наук Узбекской ССР“ составлен на основе таких же положений, как и первый том.

Читателю, занимающемуся восточными рукописями, в первую очередь важно знать в каталоге того или другого рукописе хранилища, что там имеется по интересующему его вопросу, каковы хронологические рамки имеющих источники в данной области и, наконец, на каких восточных языках они написаны; поэтому важнейшим положением, характеризующим восточную рукопись, является ее содержание. Отсюда принят следующий принцип расположения материалов: 1) все приведенные в этом издании описания рукописных произведений, независимо от их языка и других признаков, распределены на отделы по содержанию в систематическом порядке; если одно и то же сочинение имеется в переводах на другие языки, то все такие переводы помещаются в одном и том же отделе и в одном и том же порядке, так, что читатель или ученый-исследователь сразу видит, на каких еще языках существует данный труд; 2) последовательность описаний внутри отделов принята хронологическая — или по времени составления данного труда или, если это неизвестно, по году смерти автора; 3) распределение по языкам, на которых написаны сочинения, дано в конце „Собрания“ в указателях (по названиям трудов); указателем же трудов на таджикском и персидском языках служит общий „Указатель названий сочинений“, потому что при каждом труде имеется сокращенное обозначение языка, на котором он написан (у — узбекский, а — арабский, без сигла — таджикский и персидский). Независимо от этого к каждому разделу данного

тома предпослан указатель номеров рукописей с распределением их по языкам.

Второй том „Собрания восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР“ включает в себе:

1) поэзию на узбекском, таджикском, персидском и арабском языках в числе 1025 самостоятельных произведений и

2) художественную и народную прозаическую литературу на тех же языках, представленную 108 произведениями.

Разумеется, систематизация по языкам сама по себе еще не определяет этнического происхождения ни самого автора, ни его произведения, поэтому эта систематизация принята только для удобства пользования вторым томом.

В составлении описаний рукописей настоящего тома принимали участие следующие ориенталисты: доцент, кандидат филологических наук В. И. Беляев, профессор, доктор филологических наук А. Н. Кононов, кандидат исторических наук Н. Д. Миклухо-Маклай, А. А. Молчанов, кандидат филологических наук М. А. Салье, профессор, доктор исторических наук А. А. Семенов, кандидат исторических наук О. И. Смирнова, кандидат исторических наук А. С. Тверитинова, член-корреспондент АН СССР, профессор А. Э. Шмидт и Э. А. Шмидт.

Все эти лица, помимо каталогов рукописей европейских и прочих библиотек, перечисленных в предисловии к первому тому „Собрания восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР“ (Ташк. 1952 г.), использовали также следующую литературу, на которую в тексте сделаны сокращенные ссылки:

افضل التذكار في ذكر الشعراء والاشعار — Мир Афзал-и Пирмисти б. Мухаммед Ашраф ал - Хереви, ркп. Института востоковедения АН УзССР № 346.

تحفة الاحباب في تذكرة الاصحاب — Кары Рахматуллах-и Бухари, литографированное издание, Ташкент, 1332/1914 г.

تحفة الزايرين — Насируддин-тюрк, литографированное издание, Бухара, 1328/1910 г.

تذكرة النوارىخ — Абдуллы ал-Кабули, ркп. ИВ АН УзССР № 2093.

خزانة عامره — Мир Гулама Али-йи Азадбелграма, литографированное издание, Каунпор, 1910 г.

روز روشن — Мухаммед Мазхар Хусейна, по псевдониму Саба (صبا), литографированное издание, Бопал, 1297/1879 г.

- شمع انجمن — Садык Хасан хана, литографированное издание, [Дели], 1293/1876 г.
- صبح گلشن — Сейид Али-Хасан-хана, литографированное издание, Бопал, 1295/1878 г.
- قاموس الاعلام — Сами-бея Фрашери, 4 тома, Константинополь, 1314/1896 г.
- مجموع — Шарифджан махдума, ркп. ИВ АН УзССР № 2195.
- مذكر الاصحاب — Мухаммеда Бади' „Малиха“ Самаркандского, ркп. ИВ АН УзССР, № 2727.
- نمونه ادبيات تاجيك — Садреддина Айни, Москва, 1926 г.
- Grundriss — Grundriss der Iranischen Philologie, B. I—II. Strassburg, 1895—1904.
- E. Y. W. Gibb — A History of Ottoman Poetry. Vls, I—VI. London, 1900—1905.
- Семенов А. А., Описание рукописей произведений Навои, хранящихся в Государственной публичной библиотеке УзССР, Ташкент, 1940 г.

Указатели к настоящему тому составлены старшим научным сотрудником Института востоковедения АН УзССР, кандидатом исторических наук Д. Г. Вороновским.

Среди описанных в этом томе рукописей с поэтическими произведениями есть исключительные по своей примечательности. К ним, например, относятся такие рукописи, как автограф знаменитого восточного лирика XIV в. Хафиза Ширазского,—превосходно переписанные им поэмы известного поэта Хосрова Дехлеви (ум. в 725/1325 г.); уникальная, отличная рукопись второй половины XVI в. в форме большого фоллианта „Полное собрание сочинений (Куллиат) Убайдуллы-хана“ (оп. № 1349), племянника вождя кочевых узбеков, Шейбани-хана (в качестве верховного главы всех узбеков правившего Средней Азией с 940/1533 по 946/1539 г.); в этой рукописи собраны все поэтические произведения автора на узбекском, персидском и арабском языках; прекрасная рукопись сборника стихотворений известного азербайджанского поэта XVI в. Фузули, роскошно оформленная, повидимому, в Герате через 20 лет после смерти поэта (оп. № 1357); это, кажется, самая старая из дошедших до нас рукописей „Дивана“ Фузули (с присоединением к ней его поэмы Банг-у Бадэ—„Гашиш и вино“ и письма к Нишанджи-паше); роскошный, писанный на бумаге, покрытой червонным золотом, сборник стихотворений (на пушту) основателя современного

Афганского государства, Ахмед-шаха Дуррани (1160/1747—1187/1773), подносный экземпляр, прижизненный автору, вероятно, исполненный по заказу последнего (оп. № 1594), и прочие.

Как читатели могут видеть из текста описаний рукописей, в числе списков поэтических произведений есть автографы авторов, есть рукописи, переписанные очень близко ко времени их составления или ко времени смерти авторов; имеется не мало произведений таких поэтов, которые не вошли ни в одну из основных восточных литератур и их творчество пока ждет своих исследователей и критиков. Имеются рукописи лицевые, украшенные миниатюрами, повидимому, знаменитых мастеров (вроде некоторых гератских списков), переписанные такими известными каллиграфами Востока XV—XVI столетий, как Султан Али-йи Мешхеда, Мир Али, ал Катиб, Мухаммед б. Хасан-шах Катиб ал-Хереви и другими.

Все подобного рода рукописи представляют собой ценные памятники восточных литератур прошлых веков, а каталоги или описания их являются важнейшими вспомогательными пособиями при изучении литератур Востока. Они открывают читателю ряд имен, порою совершенно неизвестных или таких, о которых известно лишь кое-что из вторых-третьих рук, наталкивают его иногда на литературные памятники совершенно исключительного значения.

Значительный отдел в поэтической литературе таджикского и узбекского народов Средней Азии занимают так называемые баязы (старое арабское слово *байад*, означающее белизну, получило затем значение „переписанного набело“, „копии“). Эти баязы представляют собою собрания стихотворений самых различных авторов, как в смысле их эпохи, так и языка, и притом в самом произвольном расположении. Среди стихотворений даже известных авторов нередко приводятся такие, которых нет в специальных сборниках стихов (диванах) этих авторов. Поэтому ознакомление с баязами представляет порою весьма интересные „поэтические находки“. Однако кажущаяся бессистемность в подборе образцов поэзии для баязов весьма часто объясняется вовсе не литературными вкусами их составителей, а специфичностью их назначения: баязы часто представляют собою сборники слов к шести (прежде двенадцати) *макам*ам канонической музыки Средней Азии феодального периода, и расположение в них стихов строго соответствует ритму каждого из разделов *макама*, следу-

ющих в определенном порядке. А поскольку просодический метр теснейшим образом связан с музыкальным ритмом, то каждое стихотворение баяза, будучи определенного размера, относится к соответственной вокальной мелодии, которая исполняется с этими словами, входя в состав того или иного макама. Если просодические парадигмы представляют видоизменения арабского глагола фа'ала, то музыкальные ритмы являются разными формами слова тан.

Художественная прозаическая литература определенных авторов на Востоке, вообще говоря, никогда не была обширной и не имела столь широкого круга читателей, как поэзия, тем не менее она всегда существовала и на нее был известный спрос.

Но наряду с художественной прозаической литературой известных авторов существовала также литература и народная неизвестных писателей. Многие из таких произведений (некоторые описаны в этом томе), нося все черты художественной обработки, повидимому, восходят к очень отдаленным временам, быть может, к доисламской эпохе. На неоглядных пространствах Средней Азии и Иранского плоскогорья на разных вечеринках и компанийских собраниях (гапах, машваратах, базмах и проч.) всегда читались и внимательно слушались подобные произведения анонимных авторов в виде повестей с легендарной окраской, романических историй с примесью элементов чудесного и вообще разные занимательные истории. Созданные неизвестно где, на каком первоначально языке, — они дошли до нас в разных ирано-таджикских и тюркских изводах.

Этнографам и фольклористам подобные памятники народного творчества дают ценный материал для познания народного быта, обычаев и нравов восточных деспотий. Близкое знакомство фольклористов с такими памятниками письменного народного творчества в литературной ли их обработке, или в форме средневековых западноевропейских фавлю, — вроде, так сказать, литературного лубка, — поможет выяснению вопроса о самобытности того или иного произведения изустного народного творчества и о степени его зависимости от книжной редакции.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда второй том был вполне уже подготовлен к сдаче в печать, вышел в свет первый том „Собрания восточных рукописей Академии наук УзССР“. Его появление вызвало в общем положительную оценку советских ориенталистов (в письмах к редактору

и в специальном протоколе от 25 апреля 1952 года (Ленинградской группы востоковедов) и три больших рецензии в печати¹.

В отзывах и рецензиях справедливо были отмечены также недочеты и упущения в вышедшем томе. По мере возможности были внесены исправления во II том, уже сдававшийся в печать.

Профессор А. Семенов.

¹ Проф. Бертельса, „Советская книга“ № 7 за 1952 г., Р. Уразова в ташкентском журнале „Звезда Востока“ № 6 за тот же год и Н. Хана, в том же журнале № 4 за 1953 г. и др.

П О Э З И Я
744—1769

ПОЭМА БАНАТ СУ'АД

а. Хвалебная поэма в честь Мухаммеда (с таджикским иснадом, предпосланным тексту поэмы). Автор **كعب بن زهير** Ка'б б. Зухейр, современник Мухаммеда, первоначально был враждебен ему и исламу и сочинял на Мухаммеда сатиры. Когда влияние Мухаммеда усилилось и он объявил Ка'ба б. Зухейра вне закона, последний вынужден был подчиниться обстоятельствам и искать с ним примирения. Он сочинил и поднес Мухаммеду касыду, начинающуюся словами: **بانث سعاد فقلبي اليوم متبول** „Су'ад удалась и сердце мое теперь поражено любовною болью“; поэма заканчивалась восхвалением „пророка“ и корейшитов. Восхищенный Мухаммед подарил поэту свой плащ из полосатой еменской материи, б́урду; по этому поводу и поэма часто называется ал-Б́урда, т. е. „плащ, мантия“. Поэма эта пользовалась большою популярностью и так же, как „ал-Б́урда“, ал-Бусыри, изучалась в мусульманских школах, как классическое произведение.

Рукопись переписана черною тушью на желтоватой лощеной бумаге восточного производства мелким небрежным насталиком с элементами шекесте. Текст расположен в четыре столбца по полустишиям, по образцу рукописей стихотворных произведений, в 19 строк на странице. Над текстом по верхнему полю заголовков тем же почерком: **قصيدة اسمها برده المقام قتلها كعب بن زهير رحمه الله**

Время переписки, повидимому, XVII в. Место переписки — Средняя Азия. 2 лл. (445б—446а + 1 л. после текста русской бумаги с сеткой и водяными знаками, на нем — молитва от во-

лосатика (ришты). Бумага сильно пострадала от воды: коричневые потеки; текст отпечатался на противоположной стороне листов. 15,5×20,5.

Альв., VI, 532—533 №№ 7486—7488; Беляев, 6 № 137; ИВЯ, III 204 № 2-9; Рье (а), Доп., 654 № 1037; Цеттер., 113, № 220, 2. Другие рукописи и издания см. Брок., I, 39; Доп., I, 68—69.

745

Т О Ж Е

345

а. Только текст поэмы. Недатированная рукопись, украшенная художественным унваном (л. 16); весь текст целиком исполнен прорезью перочинным ножом по бумаге, наклеенной на фон разных цветов. Работа поражает тонкостью и тщательностью выполнения. Имя мастера-каллиграфа *درویش میر* Дервиш-Мир. Судя по оформлению, рукопись относится к XVII—XVIII столетиям. Переплет рукописи обтянут шелком среднеазиатской выработки. 16 л. 18×22.

746

Т О Ж Е

3076/IV

а. Рукопись переписана черною тушью на тонкой белой шелковистой лощеной бумаге, индийского производства, каллиграфическим крупным сулсом с полною диакритической пунктуацией и огласовкой. Текст расположен по 4 строки на странице. Поля широкие, отделены от текста рамкой из красных и черных линий, от краев обреза — рамкой из золотой, красной и черных линий; поля сплошь покрыты текстом комментария на эту же поэму Али б. Султан Мухаммеда ал-Кари ал-Хереви (ум. в 1014/1605 г., —Брок., I, 39; Доп., I, 69, 11). Этот комментарий исполнен мелким насталиком, будучи написан наискось в разных направлениях. Рукопись орнаментирована: на л. 476 перед текстом, небольшой унван, выполненный золотом и красками; текст лл. 476—48а в золотой рамке; на полях каждой страницы три уголка с цветами, выполненными золотом и красной краской.

Время переписки рукописи — конец XVIII в. Место переписки — Индия. 17 л. (456—616): иснад — лл. 456—466; текст касыды — лл. 476—616; 7 л. другой бумаги, после текста, заняты записями богословского характера по-таджикски. 13×19,5.

КОММЕНТАРИЙ НА КАСЫДУ БАНАТ СУ'АД

а. Автор **علي بن سلطان محمد القاري الهروي** Али б. Султан Мухаммед ал-Кари ал-Херевн — вышеупоминавшийся ученый среднеазиатского происхождения (из Герата), живший и преподававший в Мекке. Комментарий окончен в конце сафара 1012—начало августа 1603 г. Предисловие автора к комментарию (лл. 456—466) оформлено в этой рукописи как отдельная часть с отдельным художественно исполненным унваном.

Начало (л. 456): **الحمد لله الذي خلق السعداء من العباد وجعل منهم** **الاشقياء** كما اراد بمقتضى نعوته الجمالية و بموجب صفاته الجلالية والصلوة... اما بعد فيقول المفتقر الى بر ربه المغنى الباري **علي بن سلطان محمد القاري** عامله الله بلطفه الخفى و كرمه الوفى

Начало комментария (л. 476):

بانث سعاد فقلبي اليوم متبول متيم اثر هالم (ا) مكبول *
بانث من البين و هو الفراق و الوصل فهو من الاضداد الخ

В конце приводится несколько стихов Ка'ба б. Зухейра.

Рукопись переписана мелким насталиком черною тушью на тонкой белой шелковистой лощеной бумаге индийского производства. Комментируемые стихи выписаны полностью киноварью. Текст комментария написан наискось в разных направлениях на полях рукописи основного текста касыды (См. полное описание рукописи под № 744). Время переписки — конец XVIII в. Место переписки — Индия. 17 лл. (456—616, текст лл. 476—616—на полях).

Альв., VI, 537 № 7498; Залем., 38; И В Я, III, 204 № 259; Цейтгер., 137 № 236—2. О других рукописях см. Брок., I, 39; Доп., I, 69—11.

748

العقد الفريد

3119

БЕСПОДОВНОЕ ОЖЕРЕЛЬЕ

а. Автор أبو عمر أحمد بن محمد بن عبد ربه Абу-Омар Ахмед б. Мухаммед б. Абд-Раббиhi (ум. в 328/940 г.). Рукопись представляет XV и XVI части известной антологии Абд-Раббиhi.

Начало: ... قال كان مكانهما منه يا امير المؤمنين كما كان قبرهما من قبره. Лл. 1a—179a занимает كتابت العسجد الثانية في اخبار الخلفاء و تواريخهم و ايامهم.

На лл. 180a—249b помещен كتاب البتيم الثانية في اخبار ريد والحجاج والطالبين والبرامكة.

Хороший экземпляр, переписанный крупным насхом, заголовки — сулсом; своеобразна расстановка сдвоенных диакритических точек — не по горизонтали, а наискось; черные когда-то чернила выцвели от времени. Бумага кремового цвета, очень плотная, с многочисленными пятнами от сырости. Рукопись, повидимому, первой половины XIII века н. э. Дата и имя переписчика не указаны. Первые страницы отсутствуют. На многих листах оттиск ромбовидной печати вакфа библиотеки Мухаммеда Парсы, с датой 1255 (1839—1840) г. На лл. 2б и 88б — отпечатки клапана, утраченного старого переплета, вместо которого сделан недавно другой, плохого качества. 249 лл. 27×31,5.

Альв., VII, 305—306 № 8318/9; Брок., I, 154—155 и Доп. I, 250—251, где указаны другие рукописи.

Ш А Х - Н А М Э

Героническая поэма. Автор — знаменитый таджикский поэт ابو القاسم حسن بن اسحاق الطوسي Абу-л-Касим Хасан б. Исхак ат-Туси, по прозвищу فردوسی Фирдоуси (ум. в промежутке между 411/1020 — 416/1025 гг.). Окончена поэма автором ок 400/1010 г. Полная рукопись, переписанная насталиком по четыре колонки на странице на плотной лощеной бумаге; заглавия отдельных повествований писаны золотом; в начале текста (л. 16), исполненный золотом и красками унван; первые три листа предисловия и некоторые листы в тексте подписаны позже, взамен утраченных. Начало украшено хорошей заставкой, исполненной в золоте и красках. Переписчик محمد بن يحيى بن سليمان Мухаммед б. Ях'я б. Сулейман. Дата переписки 854/1450 г. Рукопись заключена в красный сафьяновый переплет с клапаном и металлической застежкой. На лл. 1а и 552б — оттиски многоугольной и своеобразной круглой печати с легендой: بدیع الزمان میر روشن ضمیر ابن اردشیر شه محمد بشیر ۱۲۲۶ „Бадиг'уззаман Мир раушан замир б. Ардашир шах Мухаммед Башир—1226“ (1811 г.). 552 лл. 24×33.

Броун, 104, 260; Дорн, 316 № 329; ИВЯ, III, 169 №№ 34—35; Перч (п), 60 № 18—II—1; 731—738 №№ 700—707—3; Рех., 152—153 №№ 90—95; Р'э, II 533—539; Р'э, Доп., 128—133 №№ 195—199; Торн., 92 № 147; Флюг., I, 492—494 №№ 501—503. Об авторе см.: Е. Э. Бертельс. Абу-л-Касим Фирдоуси и его творчество, М.—Л., 1935; М. М. Дьяконов. Фердоуси, М. 1951. Переводы отрывков на русский яз.—Восток, сборник второй изд. Academia, М.—Л., 1935, 73 сл. Литература и издания, там же, стр 465, и Е. Э. Бертельс. Очерк истор. персидск. литературы, Л., 1928, 181 (Библиография). Узбекские прозаические переработки — см. отдел „Проза“ этого тома, №№ 1774 и сл.

Текст переписан мелким изящным насталиком в шесть колонок на странице; поля обведены синими и золотыми линиями. Л. 2-й рукописи украшен унваном. На ряде листов оставлены переписчиком специальные свободные от текста места, видимо, для заполнения их миниатюрами. Переписчик *علی درویش بدخشی* Али Дервиш-и Бадахши. Дата списка 890/1485 г. Рукопись сильно источена червем. 361 лл. 22×32.

Список украшен двумя фронтисписами и 116 миниатюрами, принадлежащими кисти Мухаммед Мурад-и Самарканди. Переписчик *همای* Хамдами. Дата списка 964/1556—1557 гг. 522 лл. 23×33,5.

См. подробное описание этой рукописи в статье Б. Сергеева—Хорезмский список Шах-наме XVI в. Труды Государственной Публичной Библиотеки УзССР, т. I, Ташкент, 1935, 92—117.

Хорошая старая рукопись, повидимому, XVI в. В начале фронтиспис, занимающий две страницы и сильно пострадавший от времени и обращения. Тексту предшествует известное „байсунгуровское“ введение (лл. 16—14а), вписанное, повидимому, позже. В начале каждой из четырех книг, на которые делится все произведение, — унван, исполненный золотом и красками, а поля первых двух страниц покрыты тонко выполненным золотом растительным орнаментом; почерк — хороший среднеазиатский насталик (тушь и киноварь); весь текст, разбитый по 4 колонки на странице, заключен в рамки из золотых и голубых линий. Деф.: нет конца. 635 лл. 17×29.

Недатированный список, видимо, XVI века. Текст начинается непосредственно с поэмы (без предисловия). Список украшен двумя унванами, а на л. 219б имеется незаконченный набросок в красках, содержание которого трудно определить, но современный самому списку. На л. 220а рисунок позднейшего происхождения, изображающий птицу, также в красках. Деф.: недостает в конце, приблизительно, двух листов. 514 лл. 24×36.



К опис. № 751. Шах-наме, Фирдоуси; л. 246, миниатюра работы Мухаммед Мурада Самарканди.

Текст переписан четким насталиком по четыре колонки на странице и заключен в рамки из золотых и цветных линий, поля обведены красными линиями, бумага тонкая, плотная с водяными знаками. Заголовки отдельных историй или писаны киноварью, или оставленные для них места ничем не заполнены. 22 миниатюры в тексте, выполненные в темных тонах (на лл. 86, 336, 726, 1196, 1536, 173а, 193а, 208а, 218а, 2526, 3076, 319а, 3286, 3446, 3756, 397а, 4236, 444а, 464а, 474а, 4836 и 496а). Тексту Фирдоуси предшествует перечень династий и входивших в них царей, с указанием сколько лет каждый царствовал (лл. 16, 2а), в конце этого фихриста прибавлена известная сатира Фирдоуси на султана Махмуда (л. 26). Унваны грубой работы помещены в начале фихриста (л. 16) и перед текстом поэмы (л. 36), более тонко и со вкусом сделан унван на л. 1926. Ни имени переписчика, ни места переписки не указано. Дата (л. 501а) — 1012/1603 — 1604 гг. 501 лл. 20 × 31.

Извлечения. Текст поэмы тщательно огласован, на полях выписаны киноварью непонятные слова с объяснениями к ним, написанными черными чернилами; названия глав — золотом. На л. 16 очень тонко исполненный унван; поля лл. 16 и 2а богато орнаментированы. Список каллиграфически переписал عرب شیرازی Араб-и Ширази. Дата списка — 4 раджаба 1052/28 сентября 1642 г. 173 лл. 14 × 24.

Список снабжен фихристом (лл. 1а — 8а) и введением (96 — 20а). Текст поэмы переписан по 4 колонки на странице, обрамленной черными, синими и желтыми линиями. Почерк — посредственный насталик. Имени переписчика и даты нет; рукопись изготовлена, по видимому, в XVIII веке. 600 лл. 16,5 × 26.

Текст поэмы переписан в четыре колонки на странице, обрамленной цветными с золотом линиями; в начале и в других местах унваны; бумага фабричной выработки с водяными знаками

„1821“ и др. Дата списка — 1248/1832 г. проставлена позже, по смыслу — 1238/1822—1823 гг. 644 лл. 26×42.

758

Т О Ж Е

1586/II и V

Позднейший список на кремового цвета кокандской бумаге; переписан посредственным насталиком по четыре колонки на странице. Переписчик میرزا عبدالملك شهرسبزی Мирза Абдулмалик-и Шахриябзи; дата списка 1282/1865 г. Тексту поэмы предпослано введение (лл. 26—15а), отделенное несколькими, не имеющими отношения к поэме, отрывками из других произведений, снабженных самостоятельными унванами (лл. 16; 15б; 19б); на л. 26 (введения) и в тексте на лл. 26б, 301а, 318б, 373а, 383б, 483б имеются унваны; на л. 351б — фронтиспис, а на л. 322б, 407а, 412б и 615а — концовки-заставки. Все грубоватой работы. 13 (26—15а) + 620 (26б—645а) лл. 25×31.

759

یوسف و زلیخا

195

Ю С У Ф И З У Л Е Й Х А

Автором поэмы (может быть, без достаточных оснований) считается творец Шах-наме, вышеназванный Абу-л-Касим Фирдоуси. Грубоватый список, переписанный насталиком на кокандской бумаге, видимо, во второй половине XIX в. До л. 176б страницы обрамлены красными и синими линиями; в начале набросок унвана. 231 лл. 15×25.

Рех., 170 № 151; Ръё, II, 545; Ръё, Доп., 133 № 200. Е.Э. Бертельс Очерк истории персидской литературы, стр. 35 (Библиография — стр. 181) Тагирджанов, А. Т. К вопросу о поэме Фердоуси „Юсуф и Зулейха“ „Советское востоковедение“, т. V, 1948, стр. 334—338.

760

القصة النفسية

3373/III

КА С Ы Д А О Д У Ш Е

а.-т. Арабское стихотворение, аллегорическо-мистического содержания с анонимным подробным комментарием на таджикском языке. Автор стихотворения — знаменитый ученый, философ и врач أبوعلی ابن سینا Абу-Али Ибн Сина (ум. в 428/1037 г.), известный в Европе под именем Авиценны. Переписчик محمد الباقر بن فخرالدين الرومی Мухаммед ал-Бакир б. Фахруддин ар-Руми. Дата списка 857/1453 г. 12 лл. (156б—167а). 13×18.

Марс., 103 № 452-2. Опубликована, переведена и комментирована Сагга, de Vaux: La Kaçidah d'Avicenne sur l'âme (Journal Asiatique, vol. XIV Paris, 1899, pp. 157—173).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 قال الشيخ الرئيس ابو علي بن سينا اعلى الله تعالى رتبة
 مبطله اليك من الحلي لا ربح ورفا ذات تعز وبلغ
 مبوط ورو آتد به ورفا نام كيو تولى است تعز و غزى موهلا
 بوه موهله لدر بن بوز من مفا فرت موه من بوه تنه مصدر است يعنى
 فرود آمد بتواز فايك نام بلند كيو تولى كه او خداوند تنه و تولى
 يعنى صبرى و شوله بدست آيند است خدا نك كفتند البوز
 الذى يعبره فصلة و ميسن او را كه معن حقيقه نش است كه مرعى
 از عالم علوى كه آند عالم او كويند خدا نك و روان محمد
 الاله اخلق واللام تبارك الله رب العالمين ازنا لا انا
 ازلى بتو و شى اند و او را خدا نك و تولى كه معن كسى
 مصنوعات و مبدعات حق تعالى نيست و با اين معن
 و في آن معن را آشيانه در فضا دل انسان نكده اند چون است
 افضل موهبه اسد سبب انك از يك طرف شريف طلعت
 دارند و از يك جهت طلعت اضافت لغت فسيه من روح و ان

ДИВАН ФАРРУХИ

Извлечение из сборника стихотворений مولانا ابوالحسن علی Мауланы Абу-л-Хасан Али Фаррухи-и Термези, известного таджикского поэта (ум. в 429/1037 г.) периода Махмуда Газневидского (388/998—421/1030). Небрежно переписанный насталиком список на среднеазиатской бумаге. Дивану предшествует выписка о Фаррухи из تذكرة الشعراء Давлатшаха, с датой — 1269/1853 г. Переписчик مير صفی الله بخاری Мир Сафиуллах-и Бухари. Дата списка — 1268/1851 г. 20 л. (16a—35a). 15,5×26.

Зал., 15; Ромаск., 8; Ръё, доп., 137 №№ 203—204.

762

Т О Ж Е

238/VIII

С введением, повидимому, переписчика محمد حسين البلغاري Мухаммед Хусейн ал-Булгари. Список второй половины XIX в. 11 л. (86a—96a). 15,5×26,5.

763

دیوان مسعود سعد سلمان

160/I

ДИВАН МАС'УДА СА'Д-И САЛМАНА

Извлечение из сборника стихотворений (диван), с примечаниями биографического характера, извлеченными из تذكرة الشعراء Давлатшаха (с датой 1269/1852 г.). Автор дивана مولانا مسعود سلمان Маулана Мас'уд б. Са'д б. Салман (ум. в 425/1060 г., а по другим данным — в 515/1121 г. или даже в 527/1132 г.). Переписчик مير صفی الله بخاری Мир Сафиуллах-и Бухари. Дата списка — 1268/1851 г. 15 л. (1a—15a). 15×26.

Зал., 15; Ромаск., 8; Ръё, II, 548.

764

Т О Ж Е

238/IX

С введением переписчика محمد حسين بلغاري Мухаммед Хусейн-и Булгари. Список второй половины XIX в. 6 л. (96b—101b) 15,5×26,5.

ДИВАН АБУ-Л-ФАРАДЖА РУНИ

Автор **ابوالفرج بن مسعود رونی** Абу-л-Фарадж б. Мас'-уд-и Руни, родом из Индии, жил во второй половине XI в. н. э. талантливый поэт, оказавший влияние на творчество знаменитого панегириста XII в. н. э. Аухадуддина Энвери; его диваны встречаются редко. Рукопись написана на „шелковой“ бумаге, судя по палеографическим признакам, в Индии; текст расположен по две колонки на странице и заключен в рамки из золотых и цветных линий; перед началом унван, исполненный золотом и красками; 3 миниатюры (повидимому, позднейшего происхождения). Дата списка 1106/1694 г. 49 лл. 12,5×32,5.

Р ь ё. II, 547 и сл.; Р ь ё.; доп., 141 и сл. № 211/1. Сводный текст, подготовленный К. И. Чайкиным, издан в 1304/1926 г. в Тегеране (См. „Иран“, т. III Л. 1929, 236).

ЧЕТВЕРОСТИШИЯ ОМАРА ХАЙЯМА

Автор ابو الفتح عمر بن ابراهيم الخيام النيشابوري Абу-л-Фатх Омар б. Ибрахим ал-Хайям ан-Нишабури, более известный под именем عمر خیام Омар Хайям, точнее Омар-и Хайям (ум. в 517/1128 г.).

Вопрос о количестве четверостиший, действительно принадлежащих перу знаменитого поэта-вольнодумца, до сих пор спорный, несмотря на значительную литературу на европейских и восточных языках, посвященную этому вопросу (см. работы: проф. В. А. Жуковского „Омар Хайям и странствующие четверостишия“, в „ал-Музаффарийя, сборник статей учеников проф. б. в. р. Розена“, Спб., 1897); англ. перевод Д. Росса в Journal of the R. Asiat. Society, т. XXX за 1898 г.; Кристенсена — Critical Studies in the Rubayat of Umar-i Khayyam. Copenhagen, 1927; Розена تحقيق در رباعيات طهران, Хусейна Шахриара و زندگانی خیام и др.). В данной рукописи четверостиший 385. Они вписаны в художественные заставки, исключительно тонко оформленного дивана Хафиза, между отдельными газалами, на 130 листах (начиная с л. 226). Рукопись XV—XVI вв., сильно пострадавшая от обращения. 181 л. (226—2026). 15×26. (Полное описание всей этой рукописи см. далее № 1086-Хафиз).

Gora (п), 25 № 9-14; Перч (п), 86 № 35-4, 669 № 666, 682 № 672—11-2, 702 № 674-49 и № 726 № 697; Рех., 149 № 78; Ромаск., 9; Рье, II, 546 и сл.; Торн., 324 № 500—2; Флюг., 1, 486 № 507. Е. Э. Вертельс. Очерк исто-

рий. с. 14 (Библиография—185). Переводы: О. Хайям. Робайят, М.—Л. 1935 Восток, сборник второй М.—Л., 1935, 211; О. Хайям. Робайят, М., 1940. Текст издан также Са'идом Нефеси: رباعیات عمر خیام — Тегеран, 1305—1306/1927—1928 гг. (См. „Иран“, т. III, Л. 1929, 239).

767

Т О Ж Е

364/V

Настоящий список имеет небольшое введение, касающееся Омара Хайяма, взятое из چهار مقاله Низами Арузи-йи Самарканди, в конце его приводится также четверостишие поэта, которое, будто бы, он прочитал своей матери, во сне спросившей его, что он переживает в загробном мире. Перед началом унван, в индийско-буддийском вкусе, сделанный золотом и красками; текст писан каллиграфическим насталиком и заключен в рамки из золотых и цветных линий. Дата списка 1080/1669 г. 51 лл. (1576—207а). 9,5×16,5.

768

Т О Ж Е

175

Позднейшая среднеазиатская рукопись (XVIII или н. XIX в.), переписана очень неряшливым насталиком в две колонки на небрашленых страницах. 60 лл. 12,5×19,5.

769

Т О Ж Е

1023/II

С таким же предисловием, что и в списке, описанном под № 767. В начале четверостиший — посредственно сделанный золотом и красками унван. Переписчик, несомненно, тот же, который переписал предыдущую рукопись в этом переплете (Диван Муфида), میر عبدالرشید Мир Абдуррашид; та же видимо и дата — 1242/1826—1827 гг. 34 лл. (1456—1786). 12×19,3.

770

Т О Ж Е

4320/V

Тексту четверостиший предшествует небольшое предисловие, содержащее некоторые биографические сведения и анекдоты из жизни автора.

Рукопись переписана насталиком на лощеной бумаге среднеазиатского производства. Текст первых двух страниц заключен в рамки из золотых и голубых линий, текст остальных листов в рамках из одной голубой линии. Дата списка 1264/1848 г. 48 лл. (1436—1906). 12,5×20.

30

Хорошо оформленная позднейшая хивинская рукопись на плотной бумаге; наискось написанные полустишия попарно окаймлены серебряными полосками. В правом верхнем углу оборотной стороны листа порядковые номера четверостиший (всего 104), в левом нижнем углу — кустоды. На л. 16 перед басмалой — грубо выполненный серебром и красками унван. Введения нет. В колофоне на узбекском языке значит, что список изготовлен в Хорезме. Переписчик ملا خواجه نیاز بن ایشبابا صوفی خوارزمی Мулла Ходжа Нияз б. Ишбаба суфи Хорезми. Дата списка 1300/1883 г. 54 лл. 13×20,5.

772

Т О Ж Е

1136/I

Хорошо оформленный хорезмский список на плотной лощеной бумаге с золотым крапом. Текст четверостиший, по два полустишия, помещен в прямоугольниках, обведенных золотой, окантованной черным, полоской. На каждой странице в рамке из золотых и цветных полос и линий, наискось в две колонки, помещаются 8 таких прямоугольников, т. е. по 4 четверостишия на странице. Переписчик, как значит, в конце этой сборной рукописи (л. 95а), خدای بیرگان دیوان Худайберган диван. Дата списка — 1317/1899 г. 46 лл. (16—46а). 14×21,5.

773

Т О Ж Е

412/IV

Четверостишия данного списка снабжены небольшим предисловием; список, повидимому, XIX в., среднеазиатского происхождения, переписан двумя почерками (один из них с элементами шекесте) на желтоватой кокандской бумаге. 47 лл. (1686—214а). 15×25.

774

Т О Ж Е

1135/VIII

В сборной рукописи, озаглавленной مخمسات و رباعیات (Пятистишия и четверостишия); текст написан четким насталиком на плотной лощеной бумаге и заключен в рамки из золотых и синих полос. 64 листа рукописи заключают 365 четверостиший Омара Хайяма, из которых 361 перенумеровано кинovarью. В начале списка (л. 16) — исполненный красками и золотом унван. Переписчик тот же Худайберган диван. Дата списка 1318/1900 г. 64 лл. (16—64а). 18×28,5.

Хорошо оформленная поздняя рукопись, написанная крупным насталиком на русской фабричной бумаге серовато-светлофиолетового цвета. Страницы по наружным краям окаймлены рамкой из тонкой серебряной полосы с тонким черным контуром. Текст в рамке из золотых и цветных полос, разделенной по середине двумя горизонтальными золотыми полосами на две равные части; в каждой из них наискось написаны по два полустишия, попарно сверху и снизу окаймленные узкими золотыми полосами, параллельно строкам текста. На каждой странице по одному четверостишию. Рукопись написана в Хорезме. Переписчик *حاجی الحرمین ملا خواجہ نیاز الخانقاهی* Хаджи ал-харамайи Мулла Ходжа Нияз ал-Ханкахи. Дата списка 1318/1900 г. 185 л. 13×20.

Хорошо оформленная рукопись, написанная четким крупным насталиком на разноцветной русской почтовой бумаге (светло-желтой, светлорозовой, светлосерой, светлоголубой). Страницы по наружным краям окаймлены красной линией. Текст — в рамке из золотых и цветных линий. На листе 16 небольшое введение на узбекском языке, из которого явствует, что четверостишия переписаны в Хорезме.

В рукописи тщательно перенумерованы и листы, и страницы. На каждой странице в свободном правом верхнем углу, над написанным наискось текстом, красным обозначены порядковые номера четверостиший. Всего четверостиший в этом сборнике 354; последнее четверостишие приписано на листе 177 после колофона ввиду того, как значится в приписке под порядковым номером, что оно было в своем месте (в алфавитном порядке рифмующих букв) пропущено. Переписчик *ملا خواجہ نیاز صوفی* Мулла Ходжа Нияз суфи б. Ишбаба *بن ایشبابا صوفی المرحومی* суфи ал-Мархуми. Дата списка 1318/1900 г. 177 л. 12,5×20.

Оформление совсем такое же, как в предшествующей рукописи (776) со счетом четверостиший и кустодами в соответствующих углах. Бумага разноцветная, светлая лощеная с цвет-

ным и частично золотым крапом по фону текста. Писана в Хорезме. Переписчик — „резчик печатей и часовщик“ خدای بیرگان خوارزمی. Худайберган диван б. Устад Мухаммед Хорезми. Дата списка 1318/1900 г. 188 лл. 12,5×20.

778

ТОЖЕ

962

Рукопись переписана в Хорезме. Оформление такое же, как в предыдущих рукописях, только обрамляющая текст рамка поперечными золотыми полосами разделена на три клетки, в каждой из которых более мелким насталиком, тоже нанскось, написано по целому четверостишию. В верхнем углу каждой клетки написан порядковый номер четверостишия — всего их 827, а в нижнем левом углу оборотной стороны каждого угла имеется кустод. Переписчик محمد يعقوب ديوان. Мухаммед Я'куб диван. Дата списка 1319/1901 г. 140 лл. 13,5×20,5.

779

ТОЖЕ

960

Оформление такое же, как в предшествующих двух рукописях (776, 777), также имеются кустоды в нижнем левом углу оборотной стороны листа, но счета четверостиший нет. Переписана в Хорезме. Переписчик کریم بیرگان بن رحمن بیرگان بن خدای ديوان. Каримберган б. Рахманберган б. Худайберган диван. Дата списка 1319/1902 г. 119 лл. 13×22.

780

ТОЖЕ

1139

В настоящем списке 89 четверостиший. Рукопись хорошо оформленная, написана на лощеном картоне цвета слоновой кости. Текст заключен в рамки из золотых полос; на каждой странице нанскось крупным насталиком написано по одному четверостишию, полустишия попарно обрамлены золотыми полосками. В каждом верхнем свободном углу рамки — порядковый номер четверостишия. Из колофона на узбекском языке видно, что рукопись написана в Хорезме. Переписчик محمد يعقوب ولد استا قوربانيان. Мухаммед-Я'куб, сын Уста Курба(н) Нияза. Дата списка 1320/1902 г. 46 лл. 18×25,5.

ДИВАН АЗРАКИ

Извлечение из сборника стихотворений **ابوالمحاسن ابو بكر** Абу-л-махасина Абу-Бекр Зай-нуддина (ум. в 527/1132 г.), известного под прозвищем Хаким-и Азраки. Список копирован скорописным насталиком по две колонки на белой кокандской бумаге. Переписчик **مير صفى الله البخارى** Мир Сафиулла ал-Бухари. Дата списка 1269/1852 г. 15 лл. (496—63а). 15,5×26.

Броун. 220; Зал., 15 Перч (п), 742 № 711; Ромаск., 9; Рье, Доп., 142 и.с.л. №№ 211-III и 213-III; 153 № 224-III.

782

ТОЖЕ

238.V

Извлечение из его дивана с кратким биографическим введением, в котором поэт называется **افضل الدين ازرقى الهروى** Афзалуддин Азраки ал-Хереви (со ссылкой на Тарих-и Гузида, Хамдуллаха Казвини). Переписчик и вероятный составитель этого введения **محمد حسين بلغارى** Мухаммед Хусейн-и Булгари. Список можно датировать по предыдущим (лл. 19а и 46а) отрывкам. этой сборной рукописи—1270/1854 г. 10 лл. (596—68а). 15,5×26,5.

783

ديوان حسن غزنوى

160/VII

ДИВАН ХАСАНА ГАЗНЕВИДСКОГО

Сборник стихотворений **سيد حسن غزنوى** Сейид Хасан-и Газневи (ум. в 534/1140 г.). Дивану предпослано небольшое введение (л. 97а) переписчика о поэте со ссылкой на **تذكرة** Давлатшаха. Переписчик **مير صفى الله البخارى** Мир Сафиулла ал-Бухари. Дата списка 1269/1852 г. 32 лл. (97а—128а) 15,5×26.

Рье, III, 999; Рье, Доп., 147 № 215-VI.

784

ТОЖЕ

238/IV

Извлечение из этого дивана, однако с более обширным введением, чем в предыдущем списке. Переписчик **محمد حسين بلغارى** Мухаммед Хусейн-и Булгари. Список датирован 1270/1854 г. 15 лл. (46а—60а). 15,5×26,5.

ДИВАН МУ'ИЗЗИ

Избранные места из собрания стихотворений محمد بن عبد الملك Мухаммеда б. Абдулмалик-и Му'иззи (ум. в 542/1147 г.) со вступлением, повидимому, переписчика محمد حسين بلغاری Мухаммеда Хусейн-и Булгари. Дата списка 1270/1853 г. 18 лл. (109а—126б). 15,5×26,5.

Броун, 220; Зал., 15; Рье, II, 552.

ДИВАН СЕНАИ

Автор حکیم سنائی غزنوی (ابوالمجد مجدالدین بن آدم) Хәким Сенаи-йи Газневи (Абу-л-Маджд Мадждуддин б. Адам; ум. в 545/1150 г. или в 576/1181 г.). Дивану предшествует биография Сенаи (лл. 1а—3б), после чего идет обширное предисловие (лл. 4б—13б), по началу тождественное с тем, что обычно сопровождает حقیقة الحقیقة того же автора. Самый диван состоит из касыд и разных больших стихотворений не в алфавитном порядке (лл. 14б—187б); начало после басмалы: ای منزله ذات تو عماد يقول الظالمون الخ. Четверостишия, отрывочные небольшие стихотворения (قطعه), немногие панегирики и проч. стихи занимают лл. 188б—206а. Газали (лл. 206б—312б), расположенные в алфавитном порядке, начинаются стихом: لبودی دین اگر اقبال مرد مصطفائی را الخ. Четверостишия (رباعیات) занимают лл. 312а—314б. Последние листы утрачены. Очень хорошая по исполнению, но почитанная рукопись, писанная на полушелковой бумаге, с унванами, сделанными золотом и красками; текст в рамках из золотых и цветных линий. Список, повидимому, XVII в. 314 лл. 9,5×17,5.

Рех., 136 № 36; Ромаск., 7; Рье, II, 551 и 825; Рье, Доп., 145 и сл. № 214 и 215-III. Вертельс. Очерк истории.. 56—57 (Библиография, 188—189).

Список, повидимому, XVII в., переписан неплохим насталиком на плотной бумаге. Деф.: нет ни начала, ни конца. 302 лл. 12,5×21,5.

Извлечение из дивана. Переписчик محمد حسين بلغاری Мухаммед Хусейн-и Булгари. Дата, повидимому, та же, что и предыдущего списка этой сборной рукописи — 1269/1853 г. 23 лл. (206 — 426). 15,5 × 26,5.

Состоит из газалей, расположенных в алфавитном порядке (лл. 1416—2416), четверостиший и др. стихотворений (лл. 2416 — 2536). Начало после басмалы: شاهرا خواهی که بینی خداک شو. Рукопись написана в Хорезме. Переписчик داملا یعقوب درگاهرا الخ Дамулла Якуб. Дата 17 сафара 1325/1 апр. 1907 г. 113 лл. (1416—2536). 21,5 × 34.

САД ИСТИНЫ И БОЖЕСТВЕННЫЙ ЗАКОН МИСТИЧЕСКОГО ПУТИ

Того же Мадждуддина б. Адам Сенаи.

Автор написал настоящий труд в 535/1140—1141 гг. По содержанию — поэма, в ряде отдельных стихотворений трактующая об этике и религиозной, в суфийском духе, жизни; четвертая (и последняя) глава посвящена панегирикам правителю Газны, Бахрамшаху (511/1118—547/1152), его сановникам и проч. Очень хорошая рукопись, с двумя заставками, выполненными золотом и красками (лл. 16 и 156); писана отличным индийским насталиком: текст на белой шелковой бумаге обведен золотом и вклеен в особые цветные поля, окрашенные в персиковый цвет. Имя переписчика уничтожено. Дата 11 сафара 1010/11 авг. 1601 г. 209 лл. 13,5 × 23.

Блоше, III, 32—33 №№ 1215—1219; Броун 20—221; Дорн, 326—328 № 350; Перч (п), 712 № 684, 747—750 №№ 717—718; Рех., 133—134 №№ 23—25; Рье, II, 519—557; Рье, доп., 146 № 215/1; Флюг., I, 498—500 № 509. Бертельс. Очерк... стр. 56 (Библиография—188—189). Также The First Book of the Hadiqatu'l-Haqlqat... o the Hakim Abu' l-Majd Majdud Sana'i of Ghazna. Edit. and transl. by Major S. Stephenson. Calcutta, 1910. (С введением, посвященным автору и его настоящему труду).

С заголовком انتخاب از حدیقه سنائی (Извлечение из Сада [Истины], Сенаи). Составитель — бадахшанский уроженец شرف‌الدین حسین بن یوسف العلوی Шарафуддин Хусейн б. Юсуф ал-Алави, сделавший это извлечение в 1034/1624—1625 гг. Деф.: нет окончания. Список, повидимому, современный или близкий ко времени его составления (т. е. XVII в.). 38 лл. (16—386). 11 × 19,7.

792

ТОЖЕ

1214

Хороший список без начала; переписан насталиком на плотной лощеной бумаге. Переписчик محمد حسین بن محمد فاضل روضی Мухаммед Хусейн б. Ахмед Фазил-и Раузи. Дата 19 шавваля 1066 (10 августа 1656) г. 347 лл. 11,5 × 24,5.

793

ТОЖЕ

357

Полный хороший список, копированный крупным насталиком на кремового цвета плотной бумаге. Переписчик محمد حسین الهروی Мухаммед-Хусейн ал-Хереви. Дата 12 рамазана 1075/29 марта 1665 г. 351 лл. (13 [предисловие и оглавление] + 338 лл.). 15,5 × 27,5.

794

ТОЖЕ

1917

Полная и хорошая рукопись; повидимому, XVII в.; текст, переписанный хорошим насталиком, заключен в рамки из золотых и цветных линий. На л. 156—красиво исполненный золотом и красками унван; 260 лл. 11,8 × 21,7.

795

ТОЖЕ

1214/II

Хороший список, копированный насталиком. Переписчик حق نظر Хакк-Назар. Дата переписки 1116/1704 г. 380 лл. (146—393а). 14 × 22.

796

ТОЖЕ

2231

Очень хорошая рукопись с заставкою в начале, сделанную золотом и красками; прекрасно написанный насталиком текст в два столбца на странице — в золотых и цветных рамках; на полях многочисленные глоссы. Переписчик محمد رضا المنخلص بمشتاق Мухаммед-Риза, по псевдониму М у ш т а к. Дата — 28 зу-л-када 1136/18 авг. 1724 г. 328 лл. 16 × 28,5.

ОСТРОУМНЫЕ СЛОВА „САДОВ“ ИЗ ПРЕЛЕСТЕЙ
(ИХ) ТОНКОСТЕЙ

Составитель عبد اللطيف بن عبد الله العباسي Абдуллатиф б. Абдулла ал-Аббаси. Труд этот, составленный в 1038/1628 г., содержит вступление и комментарий к вышеописанному (790) сочинению حديقة الحقايق (Сад истин), Шейха Сенаи. Переписчик دوست محمد بن حق نظر Дуст Мухаммед б. Хакк-Назар. Дата списка 1116/1704 г. 14 лл. (16—14а). 14×22.

КНИГА ВИНОЧЕРПИЯ

Автор тот же Абу-л-Маджд Мад-ждуддин б. Адам Сенаи. Настоящее его поэтическое произведение в спискешедших до нас произведений Сенаи не значится (См. Browne, E. A Liter. History of Persia from Firdausi to Sa'di. London 1920; p. 318). Начало: بنام آن که کرد... احسان * صراحی بدن را پرمی جان الخ Прекрасная рукопись, писанная каллиграфическим насталиком на белой бумаге, вклеенной в широкие разноцветные поля — паспарту, покрытые золотым крапом; перед началом — унван, весьма тонко выполненный золотом и красками; почти везде текст, расположенный в две колонки, обрамлен цветной рамкой, покрытой золотой орнаментацией. Лаковый переплет с клапаном, с внешней стороны покрыт очень изящной живописью, изображающей сцены из жизни животных в девственном лесу; крышки и клапан подбиты кожей и покрыты тиснениями с золоченою ажурною орнаментацией. Список, повидимому, конца XV или начала XVI в. 9 лл. 16×23.

ДИВАН МУХТАРИ

Извлечение из сборника стихотворений عثمان مختاری غزنوی Османа Мухтари-йи Газневи (ум. в 554/1159 г.). Извлечения переписаны скорописным насталиком в две колонки на необрам-

ленной странице; бумага кокандской выработки белая лощеная. Переписчик میر صفی اللہ البخاری Мир Сафиулла ал-Бухари. Дата списка 1269/1852 г. 13 лл. (36а—48а). 15,5×26.

Зал., 15.; Ромаск., 7; Ръё., Доп., 143 № 211, 147 №№ 215 и 216.

800

Т О Ж Е

238/VII

Извлечение из дивана Мухтари с введением биографического характера, вероятно, переписчика محمد حسین بلغاری Мухаммеда Хусейн-и Булгари. Список переписан насталиком на белой лощеной кокандской бумаге, повидимому, во второй половине XIX в. 9 лл. (776—856). 15,5×26,5.

801

دیوان عبدالواسع

160, VI

ДИВАН АБДУЛВАСИ'

Автор этого сборника стихотворений مولانا عبدالواسع جبلی Маулана Абдулваси'-и Джабали (ум. в 555/1160 г.). Список на белой лощеной кокандской бумаге, копирован скорописным почерком насталик. Переписчик میر صفی اللہ البخاری Мир Сафиулла ал-Бухари. Дата списка 1269/1853 г. 19 лл. (78а—96а). 15,5×26.

Зал., 253; Ромаск., 7; Ръё., Доп., 148 № 217.

802

Т О Ж Е

238/X

Извлечение из его дивана с введением биографического характера, повидимому, переписчика محمد حسین بلغاری Мухаммед Хусейн-и Булгари. Список второй половины XIX в. 7 лл. (102а—108б). 15,5×26,5.

803

دیوان محیی

1049/I

ДИВАН МУХЙИ

Сборник стихов, приписываемых основателю дервишского ордена Кадырийя, محیی الدین سید عبدالقادر جیلانی Мухйиддину Сейид-Абдулкалыру Джилани, известному под прозвищем غوث الاعظم ("Величайшая помощь", ум. в 561/1166 г.). В этот диван включены газали и два тарджи'бенда. Список,

вероятно, наиболее полный из существующих; начало после басмалы: *بیا بیا که شوق تو میطلبد دل ما الخ*. Не датирован (по-видимому, начала XIX века). 252 л. (16—2526)+16 листов в начале (01—016) пустых и занятых разного рода выписками (из газалей Фируза, Агехи, Талиба и др.), таблицей персидского календаря, составленной и переписанной Сейид Абдулла тюрей, сыном хивинского хана Мухаммед-Рахима II (датирована 29 сафара 1307/25 окт. 1889г.). 16×20.

Броун, 224; Ръз, Н. 696.

804

قصيده الخمریة

2632/II

ВИННАЯ КАСЫДА

а.-т. В описываемой рукописи она носит заголовок *استناد قصيده معظمه* (Приведение почитаемой касыды). Того же Мухйиддина Абдулкадыра Джилани. Панегирик суфийского содержания, состоящий из тридцати двух бейтов на арабском языке, снабжен подстрочным переводом на таджикский язык с предисловием о полезных свойствах этой касыды. Текст касыды переписан черной тушью сулсом, таджикский перевод — под каждой строкой — киноварью. Список XVIII в. 4 л. (191а—194а). 15,5×26,5.

Альв., III, 2 2 № 3406/4; Брок., I, 436/21.

805

Т О Ж Е

2908/X-XIII

а. Арабский текст касыды без перевода. Неизвестный комментатор касыды прибавляет к ее тексту два четверостишия, написанные Абдулкадыром ал-Джилани, и поясняет, что „для большей действенности касыды нужно семьдесят раз произнести прозвание Абдулкадыра „Гаус ал-а'зам“ (*غوث اعظم*) и 7 раз имя *ثانی بی بی فاطمه* Биби-Фатимы второй“. Список, вероятно, второй половины XIX в. 4 л. (151а—154б). 14×23,5.

Семенов*, 16 № 16/3.

806

Т О Ж Е

1622/II

а.-т. Полностью огласованный арабский текст, переписанный довольно крупным насхом. Первые страницы (л 29а—31а) снабжены подстрочным таджикским переводом и кое-где пояснениями грамматического характера, сделанными мелким насхом, наискось между строк. Список, видимо, XIX в. 5 л. (29а—33а). 32,5×20.

ТОЛКОВАНИЕ НА ВИННУЮ КАСЫДУ

а.-т. Таджикский комментарий к арабскому мистическому стихотворению вышеуказанного Абдулкадыра ал-Джилани. Комментатор محمد غوث بن سيد حسين قادری Мухаммед Гаус:б. Сейид Хусейн-и Кадыри. Переписчик محمد نفس کچکشی Мухаммед Нефес-и Кеджкеш. Дата списка 1249/1833 г. 13 лл. (1626—174а). 13×21.

ТОЛКОВАНИЕ ВИННОЙ КАСЫДЫ

а.-т. Представляет собой комментарий на таджикском языке, неизвестного автора, к Винной касыде того же Абдулкадыра ал-Джилани. В сборной рукописи, датируемой годами 1265—1272/1849—1856 гг. 2лл. (5396—5406). 13,5×21,5.

ДИВАН ХОДЖИ АХМЕДА ЯСЕВИ

у. Заглавие в рукописи не выставлено, обычно это собрание стихотворений называется دیوان или просто حکمت (Мудрость). Автор — известный среднеазиатский суфий и проповедник суфизма среди тюркоязычных племен Дешт-и Кипчака, خواجه احمد یسوی Ходжа Ахмед Ясеви (ум. в 562/1166—1167 гг.). Его (или приписываемые ему) мистические стихотворения в свое время пользовались у тюрко-язычного населения Средней Азии и Поволжья популярностью и распевались на зикрах дервишей ордена х-о-д-ж-а-г-о-н. Настоящий диван существенно отличается от того, что был издан в Казани (в 1305/1887 г.), в Константинополе (в 1318/1900—1901 гг.), в Ташкенте (наиболее полный в 1329/1911 г.) и в Бухаре (без даты). Начало после басмалы: مناجات ابلا دی الخ. Местами подклеенный список, законченный 7-джумади II 1130/8 мая 1718 г. Между лл. 167 и 168, повидимому, недостает одного листа (или нескольких). Лл. 168—175 на

у. Полный список с заглавием **حکمت حضرت سلطان العارفين** (Премудрость султана познавших и доказательства ищущих истину). Начало: **شریعت ده قلاوز حق یادی در**. Список, повидимому, XIX в. 101 лл. (1176—217a). 13,7 × 21.

у. Другая редакция. Начало после басмалы: **مناجات مسکین**. **خواجہ احمد رسول اللہ سوز اولادی احمد الخ**. Список, видимо, XIX в. Деф.: нет конца. 80 лл. 13 × 21.

у. Та же самая редакция. Полный список, переписанный неряшливым насталиком, без даты (повидимому, XIX в.). 112 лл. 15 × 26.

у. Начало: **بسم الله ديب بيان ایلاب حکمت ایتیب الخ**. Небрежный список, судя по дате, поставленной внизу на л. 248a, — 1300/1882 г. 257 лл. 14 × 24,5.

у. Список, повидимому, XIX в. Начало такое же, как выше в рукописи за инв. № 574/III (опис. № 810). Переписан насталиком по две колонки на странице; бумага желтоватая кокандская, слегка лощеная. 64 лл. (16—646). 14,5 × 24,5.

у. *м.* Начало: **کردکاریم سن ابخداى جهان الخ**. Значительная часть рукописи сильно пострадала от сырости. Л. 92 оборван, лл. 242—255 отрезаны; видно, что нескольких отрезанных листов нехватает (напр., между лл. 242 и 243; 243 и 244 и др.); часть

л. 124 отсутствует; л. 254а не заполнен текстом. Помимо хикматов, принадлежащих (или приписываемых) Ахмеду Есеви, встречаются стихи и других авторов (особенно в конце), عهدی، غازی، نوائی، مولوی، مشرب، (на тадж. яз.) املا، سلیمانی، ایقانی. Список, повидимому, XIX в. Переписчик ملا محمد عابد Мулла Мухаммед Абид. 181 лл. (926—272а). 14×25.

820

دیوان انوری

1050

ДИВАН ЭНВЕРИ

Автор اوحّد الدین انوری Аухадуддин Энвери, поэт-панегирист времени Сельджукидов (ум. между 585/1189 и 587/1191 г.). Хороший список, включающий также касыды (оды) Энвери; копирован каллиграфическим насталиком на плотной бумаге. Переписчик حسین بن مظفر بن محمود خاتونابادی Хусейн б. Музаффар б. Махмуд-и Хатунабади. Дата списка 996/1588 г. 323 лл. 12,5×23.

Специальный труд проф. В. А. Жуковского, Али Аухадэддин Энвери Материалы для его биографии и характеристики Спб. 1883. Бертельс, Е. Э. Очерк.... 48, 186 (Библиография.). Броун, 237; Гота (п), 83 № 49; Дорн. 319, № 335; Зал., 14; И.В.Я. III, 170 № 36; Перч (п), 709 № 682, 744 и сл., №№ 713—714а, 746 № 715; Рье, II, 554—556; Рье. Доп., 140—148, №№ 211—220, Флюг., I, 502 № 511.

821

ТО ЖЕ

1353

Хороший список: Переписчик نظر علی بن محمود چرباد قانی Назар-Али б. Махмуд-и Чербадэгани. Дата переписки — первое число шавваля 997/13 авг. 1589 г. 203 лл. 11×17,5.

822

ТО ЖЕ

1575

Хороший список, с унванами, исполненными золотом и красками (на лл. 16 [попорчен] и 166 б); текст в рамках из золотых и цветных линий. На лл. 466, 106а, 153б, 207б, 240б, 231б и 307б очень посредственные миниатюры, исполненные, возможно, в позднешее время едва ли не по смытому тексту. Деф.: недостает немного конца. Список, повидимому, XVII в. 328 лл. 8×18,

Избранные места из собрания стихотворений того же Аухадуддина Энвери, с прозаическим вступлением поэта и примечаниями переписчика محمد حسين بلغاري Мухаммеда Хусейн-и Булгари. Дата списка, переписанного посредственным насталиком, 1269/1852 г. 19 лл. (16—19а). 15,5×26,5.

Избранные стихотворения из дивана Энвери. Список написан в Хорезме; текст в рамках из золотых и цветных линий. Переписчик ديوان جانكشيخي ملا جمعه نياز Мулла Джум'а-Нияз диван Джанакшайхи. Дата списка — 29 джумади II 1320/3 сент. 1902 г. 56 лл. (2076—262а). 17×26,7.

КАСЫДЫ ЭНВЕРИ

Хвалебные оды того же Аухадуддина Энвери. Очень неплохой список, переписанный крупным насталиком; повидимому, XVII в. 619 лл. 19×25.

Список, повидимому, XVIII в. Деф.: не имеется ни начала, ни конца. 271 лл. 10,5×19.

Позднейший список; переписан насталиком на желтоватой кокандской бумаге. Переписчик محمد شریف حاجی بن محمود نياز Мухаммед Шариф хаджи б. Махмуд Нияз. Дата списка 1318/1900 г. 373 лл. 15×25,5.

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ ХВАЛЕБНЫХ СТИХОТВОРЕНИЙ (ОД) ХАКАНИ

Автор افضل الدين بن علي نجار متلقب به خاقانی Афзалуддин, сын плотника Али, прозванный Хакани, из-

вестный азербайджанский поэт-панегирист (ум. в 582/1186 г., или, по другим данным, в 595/1198 г.). Хороший полный список, по-видимому, XVII в., заключающий оды и элегии поэта. Текст, переписанный каллиграфическим насталиком, в рамках из золотых и цветных линий, в начале — фронтиспис, исполненный золотом и красками. 373 лл. 15,5×28,5.

Перч (п), 260 № 91, 703 № 682, 771 № 743; Рех., 158 № 113; Ръб, II, 558—561; Флюг., I, 508 № 314. См. Е. Э. Вергельс. Очерк... 49, 166 (Библиография).

829 Т О Ж Е 1057

Хороший список, переписанный в Хорезме. Как гласят заключительные строки колофона „Никто доселе дивана его (т. е. Хакани) в порядке букв алфавита не писал. (Настоящий диван) составлен в вышеупомянутом порядке по высочайшему указу Абу-л-Гази-бахадур-хана“ (1053/1643—1074/1663), т. е. известного историка узбекского народа. Текст копирован четким насталиком в две колонки на странице и заключен в рамки из золотых и цветных линий; в начале унван, очень тонко исполненный золотом и красками. Деф.: между лл. 304 и 305 утрачены листы, на л. 305 вырезан унван. Дата — 1062/1652 г. 377 лл. 14×26.

830 Т О Ж Е 1058

Хорошая рукопись, расположенный на странице в 2 колонки текст — в рамках из золотых и цветных линий; в начале унван, исполненный золотом и красками. Деф.: недостает в конце нескольких листов; между лл. 313 и 347 (по существующей пагинации) утрачены листы. Список индийского происхождения и, по-видимому, относится к XVII в. 346 лл. 12×25.

831 Т О Ж Е 1055

Прекрасный старый список индийского происхождения; в начале унван, сделанный золотом и красками; текст, копированный насталиком по три колонки на странице, в рамках из золотых и цветных линий. Даты нет (по-видимому, XVII в.). 161 лл. 17×29,5.

832 Т О Ж Е 1056

Хороший, но весьма почитанный, дефектный список: нет начала; текст в рамках из цветных и золотых линий. Дата отсутствует, судя по бумаге и палеографическим признакам, рукопись, по-видимому, XVII в. 385 лл. 13,5×24,5.

Хороший список без даты (оторвана часть колофона), вероятно, второй половины XVII в. 362 л. 14×25.

Прекрасная и полная индийская рукопись, текст которой в рамках из золотых и цветных линий; первые две страницы тонко орнаментированы золотом и красками, на последней странице — так же исполненная концовка. Переписчик مولوی غنی Маулави Гани. Дата — 2 рамазана 1150, 25 дек. 1737 г. 386 л. 12,5×21,5.

Содержание рукописи: хвалебные оды, посвященные ширваншаху Абу-л-Ала Ахсетану, представителю местной удельной династии, зависевшей от Джелаиридов (737/1336—814/1411), его сановникам и проч. лицам. Позднейший список, копированный посредственным насталиком, текст — по две колонки на странице и нанскось на полях. Переписчик ابرمحمّد Ир-Мухаммед. Дата списка 1281/1864 г. 132 л. (256—1566). 16×25,5.

Позднейший хивинский список с многочисленными глоссами на полях. Переписчик سيد عبدالله بن عيسى سيد المرحدومي Сейид Абдулла б. Иса Сейид ал-мархуми ал-Хорезми. Дата списка 1297/1879 г. 319 л. 19,5×32.

ДИВАН ХАКАНИ

Автор — тот же поэт. Список, сделанный в Хиве. Переписчик خدای بیبرگان ابن محمد نظر سنجر Худайберган б. Мухаммед Назар Санджар. Дата 1319/1901 г. 133 л. (1816—3136). 22×35.

Блоше, III, 46—47 №№ 1237—1 39; Дорн, 328—330; Перч (п), 768—770 №№ 739—741; Рье II, 158—160; Флюг, I, 508 № 514; Хапык., 22 № 51.

Хороший и полный хивинский список на розоватой русской бумаге высшего качества (марка водяными знаками — осётр); весь текст заключен в рамки из золотых, серебряных и цветных линий. Переписчик гот же Мулла Худайберган б. Мухаммед Назар Санджар. Дата — 1320/1902 г. 265 нумерован. стр. или 133 л. (16—1336). 16,5×26,5.

КОММЕНТАРИЙ К „ТЮРЕМНОЙ КАСЫДЕ“ ХАКАНИ

Ода написана Хакани в заключении в крепости Шабиран. Автор комментария نورالدين على بن يارعلى البخشى Нуралдин Али б. Яр-Али ял-Бахши; дата составления — 976/1568 г. Рукопись переписана насталиком на окрашенной в голубой и кремовый цвета лощеной бумаге. Дата списка 977/1569 г. 43 л. (1136—155a). 13,5×23.

О Хакани и его „Тюремной касыде“ см. Browne E. G. A Liter. History of Persia. from Firdausi to Sa'di. London, 1920; 389.

ПЯТЬ ПОЭМ НИЗАМИ

Автор — знаменитый азербайджанский поэт شیخ نظامی گنجوی
Шейх Низами-йи Ганджави, или, более полно, Джа-
малуддин Абу-Мухаммед б. Юсуф б. Муайяд-и
Ганджави (ум. в 597/1200 г. или в 606/1209 г.). Поэмы,
переписанные хорошим насталиком по четыре колонки на стра-
нице, расположены в таком порядке: 1. مخزن الاسرار (Сокро-
вищница тайн), лл. 16—296; 2. خسرو و شیرین (Хосров и
Ширин), 306—1046; 3. لیلی و مجنون (Лейла и Маджнун), 1056—
160а; 4. هفت پیکر (Семь красавиц), 1616—224а; 5. آینه سکندر
(Зерцало Александра) ч. I—2256—3036; ч. II—3046—3466 (по
старой пагинации, сделанной, повидимому, переписчиком, с ошиб-
ками, дважды повторены листы 97 и 273). На лл. 16, 306, 1046,
1616, 2256 и 3046, перед каждой поэмой унван очень тонкой работы,
исполненный золотом и красками; текст в рамках из золотых и
цветных линий. Список, повидимому, XVI или XVII вв. в ориги-
нальном лаковом переплете. Деф.: нет конца. 348 лл. 17,5×24,5.

Дорн, 321 № 337; ИВЯ, III, 171 № 37; Перч (п), 751 и сл. №№ 719—
728; Ромаск., 6; Рьё, II, 561—574, 867 и сл.; III, 1072—73; Рьё, Доп., 153 и
сл. №№ 225—229; Торн., 94 и сл. №№ 151—152; Флюг., I, 503 № 512. Доп.:
Низами. Пять поэм. Перев. на русский яз. под ред. Е. Э. Бертельса и В. В. Го-
льцева. Вступит. статья Е. Э. Бертельса. М, 1946; Е. Э. Бертельс. Низа-
ми. М. 1947 (Стр. 299-304—Библиография); Е го же, Роман об Александре и
его главные версии на Востоке. М.—Л, 1948.

Распределение поэм почти такое же, как и в предыдущем списке: 1. مخزن الاسرار; 2. خسرو و شیرین; 3. هفت پیکر; 4. لیلی و مجنوی; 5. اسکندر نامه. До л. 110б текст переписан насталиком наискось по 6 столбцов поперек страницы с пятью разделяющими строками между столбцами, а с л. 111а — в обычном порядке — по 4 колонки на необрамленной странице. Переписчик عسی محمد بن صرالدین محمد بن امیر لالا Иса Мухаммед б. Садруддин Мухаммед б. Эмир Лала. Дата списка 1071/1660 г. 294 лл. 20×27.

В настоящей рукописи пять поэм Низами распределены таким образом: 1. مخزن الاسرار (16—27а); 2. خسرو و شیرین (27а—99а); 3. لیلی و مجنون (99б—153а); 4. هفت پیکر (153б—211б) и 5. اسکندر نامه (212б—332а, повидимому, в сокращенном варианте). Рукопись написана отличным насталиком, украшена пятью унванами и 27 миниатюрами тонкой работы. Переписчик طوفان غوریانی (иначе طوفان بن محمد مقیم) Туфан б. Мухаммед Муким (Туфан и Гурияни). Дата 1075/1665 г. 332 лл. 21×34.

Неполный, дефектный список, содержащий مخزن الاسرار (16—44б); خسرو و شیرین (45б—108б), конец которой отсутствует, и اسکندر آینه (110б—155а); между листами 109а—110а—34 непагинированных пустых листа, вставленных, повидимому, позже для добавления отсутствующих поэм. Переписана рукопись очень хорошим, четким насталиком в три колонки на обрамленных золотой и синей линиями страницах, вклеенных позднее в поля из другой бумаги. Переписчик известный каллиграф محمد مراد کاتب Мухаммед Мурад катиб. Дата списка—1076/1665—1666 гг. 155 лл.+34 пустых. 20×31.

КВИНТЭССЕНЦИЯ ПЯТЕРИЦЫ

Извлечение из упомянутой Пятерицы или Пяти поэм Низами, сделанное неизвестным составителем с целью назидательного



К опис. № 812. Пять поэм Низами; л. 39а, Миниатюра неизвестного мастера. Рукоп. 1075, 1665 г.

чтения „для добронравных и умных“. Сно состоит из 35-ти глав. Заголовки этих глав и их содержание те же, что и в берлинской рукописи № 738 (Перч (п), 766), с небольшими лишь вариантами. Из 37 глав берлинской рукописи в описываемой рукописи пропущены 5-я (در عشق), 31-я (در مدح و ذم زبان) и 36-я (در مرثیہ), но зато прибавлена 35-я глава (در مذمت امراء). Названия глав написаны красными чернилами, равно как и названия тех произведений Низами, которые приведены в различных главах. Заглавие, приведенное во введении, в колофоне искажено в خاصة الخمسه вообще в рукописи не мало описок. Копирована рукопись насталиком на довольно плотной, кремового цвета, бумаге; текст обрамлен красными и синими линиями. Судя по бумаге и палеографическим признакам, список относится к концу XVII или началу XVIII в. Деф: в начале не хватает одного листа с началом введения. 32 л. (12а—436). 15×21.

Перч (п), 766 и сл. № 793; Ръѣ, II, 575 и 845.

845

اسکندر نامه نظامی

1637

КНИГА НИЗАМИ ОБ АЛЕКСАНДРЕ (МАКЕДОНСКОМ)

Эпико-дидактическая поэма, входящая в состав Пятирицы Низами (خمسه نظامی); поэма состоит из двух частей: первая посвящена подвигам Александра, как завоевателя, а вторая — описывает его, как „мудреца и пророка“. (См.: Низами, Искандер-Намэ. Часть I—Шараф-Намэ. Пер. и редакция Е. Э. Бертельса, Баку, 1940. Также Е. Э. Бертельс, Роман об Александре и его главные версии на Востоке. М.—Л. 1948 г.). Переписчик کمال الدین محمد منشی بن امانعلی Камалуддин Мухаммед мунши б. Аман Али. Дата списка 989/1581 г. 115 л. 15,5×23,8.

Дорн, 321—325 №№ 337—347; ИВЯ, III, 172 № 385; 173 № 39; Перч (п), 64 № 18 (II) 8а; 715 № 686/2; 752—762 №№ 719—732; Ръѣ, II, 568/V; 574—576; 867/5; III, 1073/V; Ръѣ, Доп., 151—155 №№ 225—229; 156—157 № 232; Флюг., I, 508 № 512/5.

846

Т О Ж Е

1594

Переписана неплохим насталиком в две колонки на странице с широкими полями, текст обрамлен красными линиями; заголовки выделены киноварью. Список, повидимому, конца XVII в. 233 л. 16,5×26.

НАИБОЛЕЕ СУЩЕСТВЕННОЕ ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ „СОКРОВИЩНИЦЫ ТАЙН“ (НИЗАМИ-ИИ ГАНДЖАВИ)

Составитель извлечения неизвестен. Список, повидимому, XVII в. 74 лл. (396—1126). 11×19,7.

О рукописях названного труда и извлечениях из него см. у Бл о ш е. III, 52—63 №№ 1247—1259, 64—67, №№ 1263—1267, 129 № 1382, 193 № 1535, 250 № 1646, 139 № 1971 и 448 № 1976; IV, 369—370 №№ 2454—2455; Бомбей, 296 297; Гота (п), 67—68 № 41/3. 69 № 41 и 89 № 49а, Дорн, 321—324 № 337—341, 326 № 349; И В Я, III, 171 № 37 г., 172; № 34, 203 № 64; Перч (п), 65 № 18, II/10 d, 81 № 32,4; 713 № 684, 729 № 699а 5; Ромаск., 6; Р ь ё, II, 565—566, 570, 567, 863 и III, 1073; Р ь ё, Доп., 154, № 225—226; Торн., 95—96 №№ 151—152; Цеттер., 268—269 № 471.

КОММЕНТАРИЙ К СОЧИНЕНИЮ „СОКРОВИЩНИЦА ТАЙН“

Комментатор محمد بن قوام بن رستم بن احمد بن محمود. Мухаммед б. Кавам б. Рустам б. Ахмед б. Махмудал-Балхи, известный по прозвищу Кархи. Для своей работы он использовал известный комментарий к произведениям Низами, написанный его современником مولانا معزالدين (Чудесное в рассказах). Составлен комментарий в 1091/1680 г. В настоящем труде автор, по его словам, объяснил 1023 трудных для понимания двойных стихов из числа 2200 двустихий всей поэмы. Список, повидимому, XVI в. Деф.: нет окончания. 104 лл. (16—1046). 11×18,5.

Р ь ё, II, 573; Р ь ё, Доп., 157 № 233. Библиография—см. Е. Э. Бертельс, Низами, М. 1947, 299.

Позднейший список (повидимому, второй половины XIX в.), переписанный грубоватым насталиком на лошеной кокандской бумаге; комментируемые стихи поэмы выписаны киноварью. Переписчик محمد صديق رحمت الله Мухаммед Сиддик-и Рахматулла. 320 лл. 16×25,5.

СЕМЬ КРАСАВИЦ

Автор — тот же Низами. Сборник романтических повествований, рассказанных Сасаниду Бахрам Гуру его семьей возлюбленными, представительницами разных народов, и изложенных в изящной поэтической форме. Произведение это написано в 593/1196 г. Список 1281/1864 г., переписан насталиком по две колонки на странице и наискось на полях. Переписчик ایر محمد Ир-Мухаммед. 35 лл. (2546—288а). 16×26,5.

Блоше, 63—64 №№ 1260—62, 70 № 1275, 194 № 1536; Дорн. 321 № 337, 324 № 344; ИВЯ, III, 171 № 37—IV, 172 № 38—II; Перч, 780 № 730; Рех.; 170 №№ 149—150; Ромаск., 15; Флюг., I, 503 № 512/IV. Библиография—см. Е. Э. Бертельс. Низами, стр. 300.

851

شرح قصیده خواجه قوامی گنجه

514/VI

ТОЛКОВАНИЕ НА КАСЫДУ ХОДЖИ КАВАМИ-ЙИ ГАНДЖА

Автор یماد باغ نوی Имад-и Баг-и Нави. Из предисловия усматривается, что он написал настоящее толкование в правление „великого эмира“ Гияс-ад-Даула уад-Дин Мухаммеда, что инициатором этого труда был один из сейидов. Он указал автору на необходимость снабдить комментарием касыду „уники своего времени“ Ходжи Кавами-йи Ганджа, т. е. брата известного азербайджанского эпико-романтического поэта Низами Ганджского, а встречающиеся в ней арабские слова перевести по-персидски. Баг-и Нави, исполнив это, закончил свой труд 22 ша'бана 839/11 марта 1436 г. Касыда эта (так наз. „касыда-йи мусанна“), полная риторических фигур и причудливых выражений, полностью дана в европейской транскрипции и в английском переводе проф. Browne'ом в его *Literary History of Persia*, III, 1920; 47—76. Превосходно исполненная рукопись, с унваном и концовкою, с текстом, написанным каллиграфическим насхом и насталиком по золотому крапу, в золотых и цветных рамках. Переписчик „один из нижайших слуг высочайшего двора“ نظام الدين احمد بن عبدالله شیرازی Низамуддин Ахмед б. Абдуллах-и Ширази. Он исполнил свою работу в столичном городе Хайдарабаде (в Индии), в правление Султан-Мухаммед-Кутб-шаха. Дата — 6 шавваля 1029/4 сентября 1620 г. 42 лл. (1876—228а). 11,5×20,7.

ДИВАН ЗАХИРА ФАР'ЯБИ

Сборник стихотворений **ظہیر الدین طاہر بن محمد الفاریابی** Захируддин Тахира б. Мухаммед ал-Фар'яби (ум. в 598/1201 г.). Дивану предпослано небольшое введение биографического характера о Фар'яби, повидимому, переписчика. Аккуратно копированный насталиком список на белой бумаге среднеазиатской выработки. Переписчик **میر صفی اللہ البخاری** Мир Сафиулла ал-Бухари. Дата списка 1269/1852 г. 18 лл. (129а—146а). 15,5×26.

Перч (п), 720 № 691, 773 сл. №№ 747—748; Рех., 142 № 57; Ръб, II 562 и сл., Ръб, Доп., 151 и сл. №№ 222—224.

853

ТО ЖЕ

159/VIII

Извлечение из его дивана с введением и аннотацией биографического характера. Переписчик **محمد حسین بلغاری** Мухаммед Хусейн-и Булгари. Дата списка 1273/1856 г. 13 лл. (81а—93а). 16×26.

854

دیوان عماد الدین خجندی

159/XIV

ДИВАН ИМАДУДДИНА ХОДЖЕНДИ

Извлечение из дивана, написанного в 625/1227 г. Автор **عمادالدین روزنی خجندی** Имадуддин Заузани-йи Ходженди. Переписчик тот же Мухаммед Хусейн-и Булгари. Дата списка 1268/1851 г. 11 лл. (220б—230а). 16×26.

855

سته فریدالدین عطار

813

ШЕСТЬ (ПОЭМ) ФАРИДУДДИНА АТТАРА

Автор **فریدالدین محمد بن ابراهیم عطار** Фаридуддин Мухаммед б. Ибрахим Аттар (уб. в 627/1230 г.). Поэмы расположены в таком порядке: 1) **کتاب الهی نامه** Книга о божественном, начинающаяся несколько необычным стихом: **بنام آنکه** **منطق الطیر** Беседа птиц (16—756); 2) **نامش قوت جانست الخ**

196

فردی سبقتی بدست آمد	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است
و در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است
در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است
در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است
در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است
در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است
در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است
در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است
در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است
در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است	در این کتاب که در دست است

(на полях лл. 16—79а); 3) مصيبت نامه Книга бедствия (766—153а); 4) ديوان غزليات Сборник газалей, в котором есть также رباعيات четверостишия с таким началом: سبحان خالقى كه صفاتش ذكرها الغ (на полях лл. 796—158а). Под этим произведением дата списка—827/1423—1424 гг. 5) اشتر نامه Книга о верблюде (1546—182а) с датой: 6 джумади I 827/6 апреля 1424 г.; 6) اسرار نامه Книга тайн (на полях лл. 1586—1966), с датой — месяц джумади I 827/апрель 1424 г.

Очень хорошая рукопись, писанная чернилами и золотом на плотной лощеной бумаге; текст, расположенный в четырех колонках на странице и на полях,—в рамках из золотых и цветных линий; унваны перед каждым произведением тонко сделаны золотом и красками. Фронтиспис — в виде изящно орнаментированного круга с шестью шестиугольниками, внутри которых вписаны названия поэм. 196 лл. 17×28,5.

Р ъ е, Доп., 158—159 № 235. См. также Е. Э. Бертельс, Очерк... 57, 159 (Библиография).

856

ديوان عطار

146

ДИВАН АТТАРА

Собрание стихотворений того же Фаридуддина Аттара. Хороший список, повидимому, XVIII в. Переписан четким насталиком на розовой лощеной бумаге; в начале — унван. 288 лл. 18×22.

857

Т О Ж Е

943

Список изготовлен в Хорезме. Переписчик خواجه نياز بن ايشياها Ходжа Нияз б. Ишбаба. Дата рукописи 1322/1904 г. 216 лл. 17,5×27.

858

منطق الطير

406

БЕСЕДА ПТИЦ

Известная повесть, в аллегорической форме трактующая о разных стадиях суфийского пути. Индийский список, повидимому, XVII в.,

содержащий только извлечение из этой поэмы Аттара. 8 лл. (2496—2566). 18,5×28,5.

Блоше. III 83 № 1291/IV, 89—91 №№ 1298—1305 и IV, № 2457; Бомбей, 273—274; Гота (п), 5/II, 1; Перч (п), 73 № 26/3, 777—779 №№ 753—758; Рье, II, 576, 577—578, 816 и 871/XIV; Рье, Доп., 158—159 №235/II и 159 № 236-III; Флюг., I. 509—510 №№ 516 и 57—1. См. Е. Э. Бертельс. Очерк... 57,189 (Библиография).

859 Т О Ж Е 1623

Плохой и дефектный список (без начала), употреблявшийся, повидимому, в качестве учебного пособия в школе. Датирован 1255/1839 г. 77 лл. 13,5×19,8.

860 Т О Ж Е 1605

Список, очевидно, как и предыдущий, предназначался для чтения в школах, без даты (повидимому, XIX в.). 46 лл. 13×20,3.

861 Т О Ж Е 1311

Список аккуратно переписанный насталиком; страницы обрамлены золотыми, красными и синими линиями. Дата—1273/1856—1857 гг. 80 лл. 13,5×20,5.

862 Т О Ж Е 1802

Список исполнен скорописным почерком насталик с лигатурами; дата—джумади I 1280/октябрь—ноябрь 1863 г. 178 лл. 15,5×27.

863 Т О Ж Е 1390

Список, повидимому, переписанный для школьных потребностей. Переписчик ملا نياز باي چتوزى (9) ولد طاهر قورچى. Мулла Нияз-бай чтوزи, сын Тахира курчи. Дата 1296/1879 г. 96 лл. 13×20.

864 Т О Ж Е 1084

Позднейшая, (повидимому, XIX в.) ферганская рукопись, представляющая либо извлечение из данного труда или его сокращенную редакцию. 67 лл. 13,5×21.

Позднейший полный хивинский список, переписанный насталиком на почтовой бумаге высшего качества, повидимому, в начале XX в. или в конце XIX в. 209 лл. 13×21.

866

اشتر نامه

189/I

К Н И Г А О В Е Р Ь Л Ю Д Е

Поэма того же шейха Фариуддина Аттара. Прекрасная сборная рукопись, содержащая еще ряд поэм Аттара. Переписана четким насталиком по четыре столбца на странице, обрамленной цветными и золотыми линиями; бумага плотная хорошего качества, лощеная. В начале каждой поэмы выполненный в золоте и красках унван. Переписчик حکمتی Хикмати. Дата списка — рамазан 1064/июль — август 1654 г. 100 лл. (16—100а). 22,5×35.

Броун, 222; Перч (п), 717 № 688; Рье, II, 578 и сл.

867

اسرار نامه

189/II

К Н И Г А Т А Й Н

Поэма того же автора, оформленная как и предыдущий список. Переписчик محمد حکیم بن حافظ مقیم بخاری Мухаммед Хэким б. Хафиз Муким-и Бухари. Дата — ша'бан 1064/июнь — июль 1654 г. 42 лл. (1016—1426). 22,5×35.

Броун, 222; Гота (п), 86 № 52; Дорн, 331 и сл. № 354; Перч (п), 717 № 688; Рье, II, 576—а и 578б; Рье, Доп., 159 № 235 и 236; Флюг., I, 510 № 516.

868

مصیبت نامه

189/III

К Н И Г А Б Е Д С Т В И Я

Поэма того же Аттара, оформленная точно так же, как и предыдущие поэмы этой сборной рукописи. Переписчик عاصم البخاری Асим ал-Бухари. Дата списка — рамазан 1064/июль — август 1654 г. 93 лл. (1436—2356). 22,5×35.

Броун, 222; Гота (п), 10 № 5—11, 85 № 51; Зал., 257; Перч (п), 101 № 46, 781 и 761; Рье, II, 575 и 578; Рье, Доп., 159 №№ 235 и 236; Флюг., I, 510 № 516.

Только отрывок из вышеназванной поэмы Аттара. Дата списка, видимо, та же, что и всей сборной рукописи, т. е. 1159/1747 г. 10 л. (1776—186а). 12,5×19.

870

از ترجمه حدیث حضرت شیخ عطار

1939/III

ИЗ ПРЕДАНИЯ, ПЕРЕВЕДЕННОГО ШЕЙХОМ АТТАРОМ

Автор тот же Фаридуддин Мухаммед б. Ибрахим Аттар. Переложенное в стихи предание об известном законоводе „великом имаме“, Абу-Ханифе (ум. в 150/767 г.) и о поручении ему аббасидским халифом Мансуром (136/754—158/755) обязанностей судьи. В конце прибавлен отрывок из تذكرة الاولیا (Жизнеописания святых) того же автора, заключающий биографические данные об Абу-Ханифе. Дата списка, по всей вероятности, 1159/1746 г., т. к. он написан тою же рукой и тем же почерком, что и вся настоящая сборная рукопись. 6 л. (1606—165а). 12,5×19.

871

مثنوی بی سرنامہ

1939/IV

ДВУСТИШИЯ БЕЗ ЗАГЛАВИЯ

Автор тот же Фаридуддин Аттар. Суфийское поэтическое произведение. Очень посредственный список, копированный насталиком. Дата переписки 1159/1746 г. 7 л. (165а—171а). 12,5×19.

Блоше, I, 120, № 157; Ръѣ, II, 774.

872

Т О Ж Е

1344/XIV

Очень неряшливо переписанный список середины XIX в. 6 л. (379а—384б). 19×24.

873

گلرخ و هرمز

1939/II

ГУЛРУХ И ХОРМУЗ

Того же автора. Лирическая поэма в двустихиях. У X.-X. (т. V, 234) это произведение названо گل و هرمز. Дата списка 1159/1746 г. 19 л. (л. 1426—160а). 12,5×19.

ДИВАН МУ'ИНА

Под таким псевдонимом писал стихи известный индийский шейх **معين الدين حسن سنجرى ثم الجشتى** Му'нуддин Хасан-и Санджари, затем ал-Чишти, основатель дервишского ордена „чиштийэ“ (ум. в 633/1236 г.). Начало после басмалы: **ربود جان و دلم را جمال نام خدا الغ**.

Имеется индийское литографированное издание этого дивана (Лукнов, 1865) с теми же самыми стихотворениями.

Настоящий диван Му'ина имеет надпись, что это выдержки из дивана Му'инуддин ал-Фарахи ал-Хереви, т. е. известного гератского писателя XV в., составившего **معارج النبوة** — подробную историю Мухаммеда, описание г. Герата и др. сочинения. И в этих извлечениях из его дивана имеются такие же стихи, что и в описываемом диване Му'ина Чишти; кроме того, в предисловии к **معارج النبوة** истории Мухаммеда, Му'инуддин-и Фарахи приводит свои стихи, которые однако, есть и в диване Му'инуддина Чишти.

Рукопись переписана в Хорезме; в начале унван, исполненный бронзой и красками, текст в рамках из золотых, серебряных и цветных линий. Переписчик **محمد شريف ديوان ابن الله بيرگان** Мухаммед Шариф диван б. Аллаберган диван. Дата переписки — 23 джумади II 1320/28 авг. 1902 г. 41 лл. (1616—201a). 17 × 26,7.

875

ТО ЖЕ

1039/III

Хивинский список без даты; судя по бумаге — русской фабричной выработки — и по датам на лл. 317a, 385a 5176 и 5576 всей сборной рукописи, он переписан в промежутке 1317/1900—1320/1902 гг. 40 лл. (2186—2576). 21 × 35.

876

شرح قصيدة ميمية خمريه فارضيه

503/V

КОММЕНТАРИЙ НА ВИННУЮ КАСЫДУ ИБН-АЛ-ФАРИДА
(ФАРИЗА) С РИФМОЮ НА „М“

Толкование на известное аллегорическое мистическое стихотворение арабского поэта **عمر ابن الفارض** Омара б. ал-Фарида

(ум. в 632/1235 г.). Автор комментария, именуемого также **لوامع** (Блестки), известный поэт и прозаик **عبدالرحمن جامي** Абдур-рахман Джами (ум. в 898/1492), написавший его в 875/1470 г. (как это отмечено в особом тарихе в конце: **تاريخ مه سال وى**, где последние два слова дают в итоге эту дату). Комментарий переписан хорошим насхом черными и красными чернилами.

Переписчик **محمد على بن محمد مقيم** Мухаммед-Али б. Мухаммед Муким. Дата списка 1071/1660 г. Согласно приписке в колофоне сверку с оригиналом сделал в том же 1071 г. некий **ميرك ابن المير حسين الهروي** Мирск б. ал Мир Хусейн ал-Херевн. 50 лл. (726—121а). 12,5×19.

Альв., VII, 21 № 7738; Броун, 42; Вятк., № 100—ж; Перч (п), 282 238/3; Семенов 4, 20 № 20/1.

877 Т О Ж Е 890/II

Список переписан насталиком на белой и коричневой тонкой восточной бумаге. Дата списка 1241/1825 г. 53 лл. (396—91а). 11,5×18,5.

878 Т О Ж Е 1600/II

Список переписан насталиком и относится, несомненно, к XIX в. 40 лл. (2006—2396). 15×26.

879 Т О Ж Е 1212/I

Хивинский список, повидимому, конца XIX в., хорошо переписанный и оформленный. 68 лл. (16—686). 13×21.

880 ديوان اثير 160/V

ДИВАН АСИРА

Сборник стихотворений **مولانا اثيرالدين اوماني همداني** Мауланы Асируддина Аумани-йи Хамадани (ум. в 665/1266—1267 гг.). Диван составлен в 650/1252 г. Переписчик **مير صفى الله البخارى** Мир Сафиулла ал-Бухари. Дата списка—1269/1852 г. 14 лл. (646—77а). 15,5×26.

Р ь 8, Доп., 151 № 239.

Извлечение из его дивана с пояснительным вступлением, по-видимому, переписчика — محمد حسين بلغاری Мухаммед Хусейн-и Булгари. Список второй половины XIX в. 11 лл. (596—69а). 15,5×26,5.

882

دیوان عطارد

159/XI

ДИВАН УТАРИДА

Извлечение из дивана خواجه شهاب الدین عطارد Ходжи Шихабуддина Утарида, написанного в 650/1252 г., с введением биографического характера. Переписчик محمد حسين بلغاری Мухаммед Хусейн-и Булгари. Дата списка 1268/1851 г. 22 лл. (159а—180а). 16×26.

883

دیوان سیف اسفرنگی

1434

ДИВАН САЙФА ИСФЕРЕНГИ

Автор سیف الدین اسفرنگی Сайфуддин-и Исференги (ум. между 660/1261—666/1267 г.). Диван состоит из ряда расположенных без определенного порядка касыд и четверостиший. Текст дивана, выполненный, по-видимому, большим мастером — каллиграфом, заключен в рамки из золотых и голубых линий. На лл. 16—2а двухсторонний фронтиспис очень тонкой работы. В центре обеих половин фронтисписа медальоны в виде ромбов, расписанных изящным цветочным орнаментом, на золотом поле которых написаны стихотворения. Дата списка 29 раби' 1 1010/29 сентября 1601 г. 349 лл. 14,5×25.

Перч (п), 782 № 761; Ръб, II, 581.

884

مثنوی رومی

1258

МЕСНЕВИ (ДВУСТИШИЯ ДЖЕЛАЛУДДИНА) РУМИ

Автор جلال الدین رومی Джалалуддин Руми. (ум. в 672/1273 г.) Знаменитые шесть книг, трактующие в поэтической форме о созерцательной жизни и сопровождаемые многочисленными притчами, рассказами и проч. (См. Е. Э. Бертельс,

Очерк..., 59, 189—190 (Библиография). Настоящая рукопись содержит только I-ю, III-ю и IV-ю книги. Старый, почитанный список, копированный характерным насхом по две колонки на необрамленных страницах; на полях многочисленные разновременные глоссы, Лл. 1а—16 дописаны, повидимому, несколько позже насталиком. Переписчик ناصر الدين خواجه Насируддин-ходжа. Дата списка 850/1446 г. 277 лл. 16×24.

Броун, 224—26, 261; Вятк., 83 № 198; Гота (п), 87 и сл. №№ 53—54; Дорн, 213 и сл. №№ 233₂ и 233₁₀; Зал., 18; ИВЯ, III, 173 № 40; Перч (п), 783 и сл. №№ 763—772; Рех., 167 и сл. №№ 138—141, 169 №№ 145—146; Ромаск., 13. Рьё, II, 584—588; Рьё, Доп., 162 № 240. Позднейший перевод на русск. язык: Восток, сборник второй М.—Л. 1935, 377 сл.

885

Т О Ж Е

734

Прекрасный полный список, копированный насталиком по четыре колонки на странице, каждая страница обрамлена цветными и золотыми линиями; в начале каждой тетради (دفتر) — изящный унван. На полях—многочисленные глоссы, обрамленные золотыми линиями. Дата списка 1043/1633 г. 431 лл. 17×30.

886

Т О Ж Е

2748/II

Книги I—III. Рукопись писана прекрасным индийским насталиком; текст — по четыре колонки на странице — в рамках из золотых и цветных линий; в начале II и III книг унваны, исполненные золотом и красками Деф.: нет начала, повидимому, когда-то широкие поля — сильно обрезаны, чем нарушен общий стиль оформления рукописи. Переписчик (л. 92а) محمد قاسم غياث Мухаммед-Касим Гиясуддин Али Устади. Дата (л. 476)—1058/1648 г. 152 лл. (4а—155а). 15,5×28.

887

Т О Ж Е

2749/II

Книги IV—VI. Совершенно так же прекрасно оформленная рукопись, что и предыдущая, переписчик — то же самое лицо. Дата — тот же 1058/1648 г. Деф.: нет конца, между лл. 123 и 125 вставлены, ввиду утраты текста, два чистых листа, очевидно, для написания пропущенного текста. 115 лл. (116—125а). 16,5×27,7.

Только первая и вторая части этого труда с подробным оглавлением каждой из них. Рукопись переписана крупным насталиком по четыре колонки на странице, обрамленной цветными линиями; заголовки вписаны киноварью. Каждая часть имеет унван. Переписчик محمد غنى بن حاجى خواجه بخارى Мухаммед Гани б. Хаджи ходжа-йи Бухари. Дата списка 1100/1688 г. 92 лл. 24,5×36.

Третья и четвертая части с подробным оглавлением их. Оформлена и переписана рукопись, как и предыдущая (см. № 888). Переписчик عبدالله بن محمد ضيائى Абдулла б. Мухаммед Зияйи, Дата списка 1100/1688 г. 98 лл. 24×36.

Пятая и шестая части того же труда с подробным оглавлением обеих частей, в точно таком же оформлении, как и предыдущие списки (888, 889). Переписчик тот же Мухаммед Гани б. Халжи ходжа-йи Бухари. Дата списка 1100/1688 г. 107 лл. 24,5×36.

Части II—VI. Хороший список, переписанный насталиком в две колонки и наискось на полях. Перед началом каждой части (кроме VI) оригинальные из цветочного орнамента фронтисписы и особо — унваны (лл. 16—2а и 26; 586—59а и 596; 1336—134а и 1346; 1856—186а и 1866; 2416). Рукопись, видимо, XVII в 308 лл. 15,5×27,5.

Очень хороший полный список, копированный насталиком по четыре колонки на странице, обрамленной золотыми линиями. Перед каждой частью прекрасный унван в голубых тонах с золотом. На полях многочисленные глоссы, написанные, по большей части, почерком шекесте. Переписчик محمد سعيد لاهجاني Мухаммед Са'ид-и Лахиджани. Дата списка 1102/1690 г. 298 лл. 23×37.

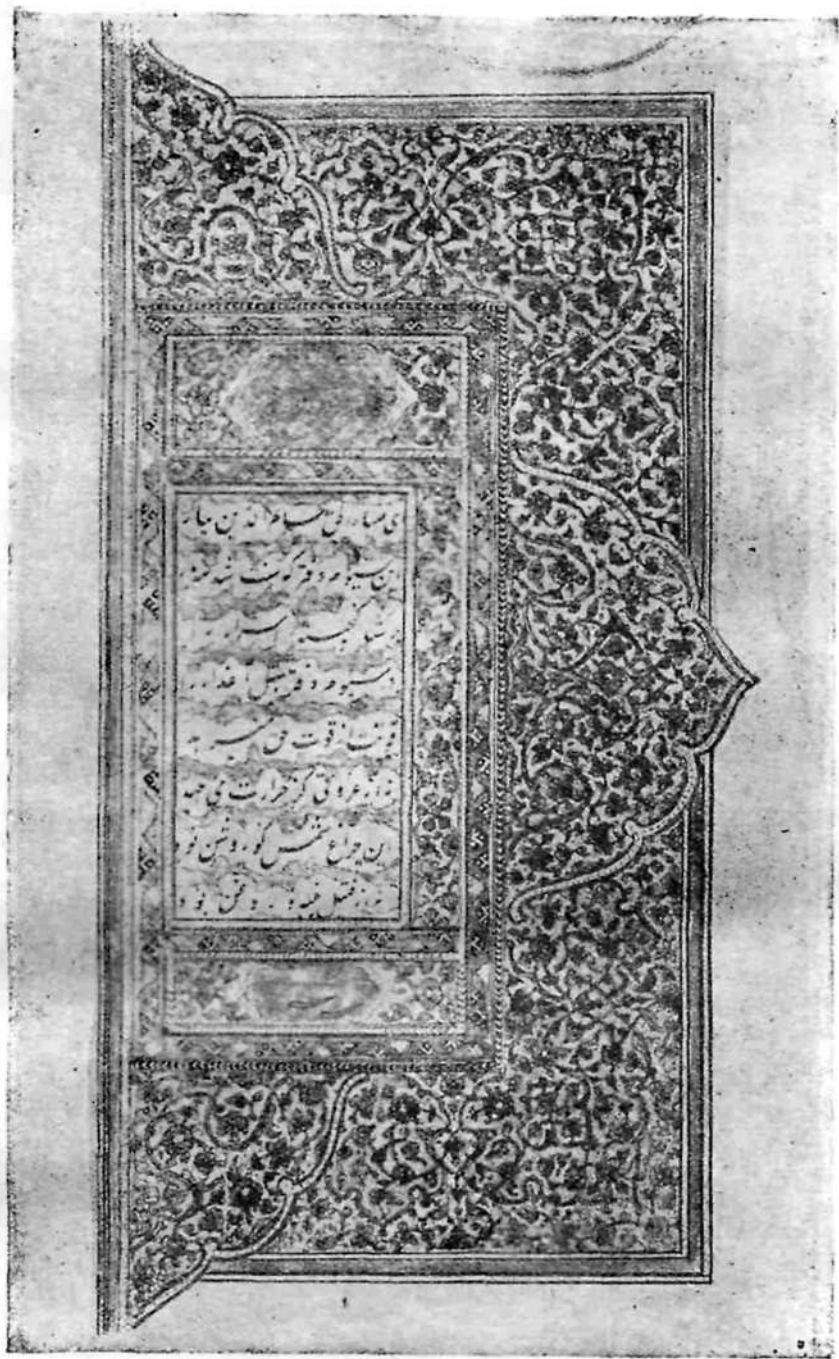
Список содержит все шесть частей или книг. Переписчик فقير الله بن شيخ يار محمد Факирулла б. Шейх Яр-Мухаммед. Дата списка 1111/1699 г. 212 лл. 16×26.

Хороший полный список; каждой из шести частей предпослано небольшое введение. Копирована рукопись четким насталиком на плотной лощеной бумаге; страницы обрамлены красно-черными линиями. В начале (лл. 0106—028а) фиксированы ко всем шести книгам. Переписчик كشور داس Кишвар-дас. Дата списка 1143/1730 г. 347 лл. 22,5×36,5.

Выдержки из месневи Джалалуддина Руми. Начало: بود سفیان از عزیزان عظام الخ Список, повидимому, XVII в. Деф.: не окончен. 3 лл. (2096—211а). 11,5×17,8.

Только IV, V и VI части. Рукопись, повидимому, XVIII века. Последние 42 листа приписаны другою рукою на другой бумаге значительно позднее и датированы 1284/1867 г. 133 лл. 17×26.

Прекрасная полная рукопись с богато исполненными золотом и красками орнаментами, заставками и постраничными бордюрами; текст расположен в четыре столбца; заглавия отдельных рассказов писаны белыми на золотом поле; почерк — хороший насталик. Судя по орнаментации и почерку, рукопись исполнена в Кашмире. На полях написан شرح مثنوی معنوی (Комментарий к мистическим двустушиям), автором которого является некий Аюб (См. опис. № 912). Рукопись исполнена по распоряжению Мирзы Мухаммед Раби' хана. Переписчик عباد محمد صديق Ибад Мухаммед Сиддик. Дата 1221/1806 г. 443 лл. (16—4436). 24×37.



К опис. № 898. Месневи Руми; л. 7986, фронтиспис.
Рукоп. 1232/1816 г. (Кашмир),

Хороший полный список, переписанный на тонкой сероватой шелковой бумаге четким насталиком, в начале каждой книги унван. На полях — разновременные комментарии к этой же поэме. Повидимому, список кашмирской работы. Дата 1227/1812 г. 387 лл. 18,5×28,5.

Рукопись украшена шестью двухсторонними фронтисписами тончайшей работы, исполненными голубою краскою (ляпис-лазури) и червонным золотом. Каждый лист рукописи богато украшен орнаментированными заставками и небольшими унванами. Часть текста рукописи помещена на полях за широкой орнаментированной золотой рамкой, окаймляющей среднюю часть листа с текстом, расположенным в две колонки. Как оформление, так и текст, исполнены с поразительной тщательностью, а удачное сочетание тонов говорит о наличии большого художественного чутья у оформителя списка. То же можно сказать и о лакированном переплете, покрытом орнаментом с позолотой. Все — работы кашмирского мастера. Переписчик ملا احمد صفی Мулла Ахмед переплетчик. Дата списка — 1232, 1816 г. 573 лл. 10,5×18,5.

Полный экземпляр с подробным оглавлением каждой из 6 частей. Переписан посредственным насталиком. К каждой из книг имеется унван в подражание индийским, но грубоватой работы. Список, повидимому, XIX в. 311 лл. 29,5×32.

СЕРДЦЕВИНА ДУХОВНЫХ СЕРДЦЕВИН,
ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ „МЕСНЕВИ“

Составитель حسين بن علي الواعظ الكاشفي Хусейн б. Али ал-Ва'из ал-Кашифи (ум. в 910/1504 г.). Как усматривается из предисловия составителя, это извлечение сделано им по просьбе друзей из ранее составленного, более обширного сокращения той же поэмы, озаглавленного لباب معنوی

فی شرح مثنوی (Сердцевины духовные в качестве комментария к „Месневи“). Описываемая версия составлена в 875/1470 г. Исполненная еще при жизни составителя, рукопись хорошо оформлена; текст, написанный мелким, четким красивым насталиком, заключен в рамки из золотых и цветных линий. Переписчик درویش محمد طاقی Дервиш Мухаммед Таки. Дата списка 882/1477 г. 282 лл. 20×12.

Перч (п), 796 № 777; Ромаск., 12; Ръѣ, Доп. 163 №№ 241, 242.

902

Т О Ж Е

1453/II

Очень почитанный список, копированный насхом на плотной, кремового цвета бумаге. Заголовки выписаны кинноварью. Видимо, утраченные лл. 194а — 209а дописаны насталиком значительно позже. Переписчик مولانا فتحی بن مولانا خلقی Маулана Фатхи б. Маулана Халки. Дата списка 985/1577 г. 242 лл. (1386—379а).

903

Т О Ж Е

3041/I

Переписан убористым насталиком в две колонки на странице, обрамленной красными линиями. Дата этого списка, сделанного в Яркенде, 1130/1717 г. 199 л. (16—1996). 10×18,5.

904

خلاصہ ملا (ی) روم

2694/VII

КВИНТ-ЭССЕНЦИЯ (ИЗ МЕСНЕВИ) МУЛЛЫ ИЗ РУМА

Так написано кинноварью название этого труда перед его началом, однако из поэтического предисловия усматривается (л. 188а) что название этого труда مفردات مثنوی [отдельные отрывки (или извлечения) из Месневи (Джалалуддина Руми)], что все извлечения составляют шестьсот двойных стихов (бейтов) по сто из каждой книги Месневи. Составитель, как это видно из заключительных стихов (л. 207а), называет себя شمس الدین Шамсуддин ом. Время составления настоящих извлечений определяется заключительной хронограммой (л. 207а), ممین که в которой выражение تاریخ گزینش بشنوی * هست لؤلہاها زدرج مثنوی соответствует числу 902 или 1496—1497 гг. Начало (после заглавия): * بشنوا این بلبل چه افغان میکند * . قصہ بحر گلستان میکند آخ

национальной библиотеки носит название — помимо گلشن
 میثوی (см. описание № 905) и составителем ее
 является дервиш ордена мовлеви Ибрахим Шахиди, причем
 из заключительной турецкой хронограммы следует, что он закон-
 чил это извлечение в 983/1575—1576 гг., в то время как Хаджи-
 Халифа годом ее составления называет 927/1520—1521 гг. К со-
 жалению, описавший парижскую рукопись настоящего труда
 Блоше, как и Хаджи-Халифа, не приводят ее начала. Настоя-
 щий список производит впечатление сокращения полной редак-
 ции, ибо он дает извлечения из книг 3, 4, 5 и 6 с опущением
 книг 1 и 2-й. Рукопись переписана, вероятно, в XVIII в. 25 лл.
 (183б—207а). 11,5×18,8.

Блоше, III, 116—117 № 1333, X.-X., V, 232 № 10837.

905

گلشن توحید

1572/III

РОЗОВЫЙ ЦВЕТНИК СОЕДИНЕНИЯ (С ИСТИНОЙ)

Автор ابراهيم خدای داده المتخاص به شاهدي Ибрахим
 Худайдаде, известный под псевдонимом Шахиди, шейх
 дервишского ордена мовлеви в Бруссе (ум. в 957/1550 г.).
 Содержит дополнения к приведенным в рукописи 600 стихам
 میثوی معنوی (Мистические двустушия) Джалалуддина Руми,
 на суфийскую тему о соединении „возлюбившего с возлюблен-
 ным“. Автором взято по сто стихов каждой из 6 книг Месневи.
 А к каждому двустушию прибавлено по пяти дополнительных
 полустуший. В обширном введении содержится восхваление
 Двустушиям и указывается, что настоящий труд служит „ключем
 к тем сокровищам, которые заложены в этой поэме“ (л. 13а).
 Труд составлен, как гласит хронограмма بلبلی کو گلشن
 توحید جو в 927/1520 г. В заключительных же словах текста
 рукописи сказано: نهصد چهل سال بود تاریخ آن (т. е. 940/1533 г.).
 Переписчик ملا حسين ابن استا نیاز محمد Мулла Хусейн б.
 Уста Нияз Мухаммед. Дата списка 1276/1859 г. 156 лл. (116—
 166а. 13×20,5.

Блоше, III, 115—116 №№ 1360—1362; Бомбей, 167; Броун, 50; ИВЯ,
 III, 174 № 42; Ромаск., 12; Рьѣ, II, 213, 5:2; Флюг., III, 429. Ср. X.-X.
 V, 232 № 10837,

Переписчик عبد الواحد ولد ملا محمد رقيب Абдулвахид, сын Муллы Мухаммед Ракиба. Список старательно переписан насталиком на сероватой лощеной кокандской бумаге, по две колонки на обрамленной синими линиями странице. Дата 1332/1914 г. 112 лл. 15×26.

907

جواهر القلوب

2689

ПЕРЛЫ СЕРДЦА

Настоящий труд представляет извлечение из тех же مثنوی Джалалуддина Руми, заключающее концепцию суфийской доктрины в объеме, необходимом для понимания и уяснения ее adeptом суфизма (как это объясняет автор в предисловии). Составитель его محمد رضا بن محمد شفيع Мухаммед Риза б. Мухаммед Шафи', дал эти извлечения в оригиналах, без всякого комментария и пояснения к ним, вследствие чего получилась как бы очень сокращенная редакция Месневи. Извлечение закончено составлением 20-го ша'бана 1152/24 ноября 1739 г. Хорошая рукопись, писанная четким насталиком тушью и киноварью; текст в рамках из золотых и голубых линий, поля обведены голубыми линиями; в начале унван, исполненный золотом и красками; концовка на последней странице представляет собой цветной орнамент, исполненный золотом. Переписчик محمد خدا بخش Мухаммед Худабахш. Список, повидимому, современен составителю. 237 лл. 10,5×18,5.

908

نی نامه

2694/III

КНИГА О ФЛЕЙТЕ

Называется также رساله در بیان معنی نی و حکایت شکایت وی (Трактат с объяснением значения (тростниковой) флейты и ее рассказа о своей жалобе) или رساله نائیه (Трактат о флейте). Комментарий к двум первым стихам Месневи Джалалуддина Руми: „Послушай флейту, когда она, рассказывая, жалуется на свою разлук“. Автор комментария عبد الرحمن جامی Абдуррахман Джами. Список в сборной рукописи, повидимому, XVI в. 8 лл. (1706 — 1776). 11,5×17,8.

Дорн, 213 № 233/2; Перч (п), 43 № 14/20 и 1052 № 237/1.

Текст переписан некрупным насхом. Переписчик محمد علی بن محمد مقيم Мухаммед Али б. Мухаммед Муким. Дата списка 1071/1660 г. 7 лл. (1226 — 1286). 12,5×19.

910

Т О Ж Е

1747/1

Дата списка 1219/1804 г. Деф.: нет начала. 2 лл. (1а — 26). 14×21,5.

911

Т О Ж Е

890/VIII

Переписан насталиком на окрашенной в лимонный цвет тонкой восточной бумаге; текст в рамках из красных линий. Дата списка 1241/1825 г. 6 лл. (223 а — 2286). 11,5×18,5.

912

شرح مثنوی مولوی

2225/II

КОММЕНТАРИЙ НА ДВУСТИШИЯ МОВЛЕВИ (РУМИ)

Комментарий к вышеназванным Месневи Джалалуддина Руми. Комментаратор ایوب Акб, который в предисловии дает дату составления этого труда в стихе: طرفه شرح مثنوی: جانفزا, что в числовом выражении означает 1125/1713 г. Начало после басмалы: حمد لایحصى و ثنا نا متناهی مر ملك را كه نى وجود عشاق الخ. Попутно с истолкованием смысла стихов и отдельных слов и выражений автор приводит также соответствующие рассказы из жизни Джалалуддина Руми, его слова и изречения; делает иногда ссылки на других комментаторов и дискусирует с ними. Написано на полях рукоп. 2235/1 — مثنوی معنوی (См. опис. 897). Переписчик, несомненно, тот же عباد محمد صديق Ибад Мухаммед Сиддик, который переписал названную рукопись; несомненно, и дата списка этого комментария — тот же 1221/1806 г. 437 лл. (76 — 443а). 24×37.

913

شرح دیباجه و بعض ابیان مثنوی

718

КОММЕНТАРИЙ К „ПРЕДИСЛОВИЮ“ И НЕКОТОРЫМ ДВУСТИШИЯМ „МЕСНЕВИ“

Анонимный таджикский комментарий к арабскому предисловию и к некоторым стихам Месневи Джалалуддина Руми. Список, вероятно, XVIII в. 88 лл. 15×10.

ТОЛКОВАНИЕ НА ДВА БЕЙТА (ИЗ МЕСНЕВИ)
МОВЛЕВИ РУМИ

Анонимного автора. Объяснение начального двустушия первой книги Месневи Джалалуддина Руми: بشنو ازنی جون حکایت میکند * وازجداها شکایت میکند. Аккуратно перелисанный насталиком список на слегка лощеной кокандской бумаге; он включен в конвалют из разного рода мелких произведений. Дата списка — мухаррам 1258/февраль — март 1842 г. 6 л. (706 — 75a). 14,5 × 23,5.

915

دیوان شمس تبریزی

1789

ДИВАН ШЕМСА ТАВРИЗСКОГО

Собрание лирических стихотворений, вероятно, того же Джалалуддина Руми. (Об этом см. R. A. Nickolson. *Selected Poems from the Diwani Shamsi Tabrizi*. Cambridge, 1898 (Introduction); E. Browne, *A Literary History of Persia*. From Firdawsi to Sa'di. London, 1920, p. 519. Е. Э. Бертельс. Очерк... 59, 189 (Библиография). Перевод: Восток, сборник второй 393 сл.). Старый список, писанный на шелковой бумаге хорошим насхом; текст. расположенный в две колонки на странице, — в золотых и цветных рамках. Деф.: в начале и в конце недостает несколько листов. Датируется, повидимому, началом XVI в. 522 л. 16 × 25.

Броун, 224 и 268; Перч (п), 5 № 2, 137 № 70 798 и сл. №№ 778—780; Ромаск., 7; Рье, II, 593 и 825, Рье, Доп., 163 №№ 243—244; Флюг., 522 № 527.

916

ТО ЖЕ

2236/I

Извлечение из его дивана. Хороший старый список (повидимому, XVI в.), переписанный насталиком на плотной желтоватой бумаге. Унван в начале утрачен. 11 л. (16 — 11a). 14,5 × 24.

917

ТО ЖЕ

2288

Старый и почитанный список (повидимому, XVI в.), переписанный весьма своеобразным насхом, заголовки — сулсом, Деф.: нет в начале и в конце нескольких листов, вообще же рукопись перебита и перепутана. 358 л. 19 × 26,5.

Извлечение из этого дивана. Хороший старый список (повидимому, XVI в.); текст переписан хорошим насталиком и заключен в рамки из золотых и цветных линий. В начале — написанное сулсом заглавие в орнаментированной рамке; страницы рукописи, видимо, были вклеены в цветные поля, со временем утраченные, возобновленные затем новыми из посредственной кокандской бумаги. 26 лл. (305 — 555). 12,5×21,5.

919

Т О Ж Е

1527

Список, копированный беглым насталиком на бумаге разных сортов среднеазиатской выработки; повидимому, XVIII в. Деф. нет начала. 255 лл. 17,5×25,5.

920

Т О Ж Е

3672

Среднеазиатский список; текст переписан насталиком по две колонки на странице; дата — джумади II 1272/февраль — март 1856 г. 362 лл. 15×26,5.

921

Т О Ж Е

157

Список копирован беглым насталиком на кокандской лощеной бумаге; видимо, XIX в. 775 лл. 18×31.

922

Т О Ж Е

1116/I

Хивинский список. Переписчик **عنايت الله ديوان** Инаятулла диван. Дата рукописи — 2 мухаррама 1325/16 февраля 1907 г. 211 лл. (16 — 211а). 22×34,3.

923

ديوان عراقى

805/VII

ДИВАН ИРАКИ

Только извлечение из упомянутого в заголовке собрания стихотворений. Автор дивана **شيخ فخر الدين ابراهيم همدانى** Фахруддин Ибрахим-и Хамадани, известный под псевдонимом **عراقى** Ираки (ум. в 688/1289 г.). Хороший список без даты, повидимому, XVI в. 24 лл. (1296 — 1526). 12,5×21,5.

ИВЯ, III, 203 № 64; Ръ, II, 59; сл. Об авторе — см. Е. Э. Бертельс Очерк... 62, 187 (Библиография).

Извлечение из дивана Ираки, находящееся в сборной рукописи, составленной и копированной محمد حسين بلغاري Мухаммед Хусейном Булгари. Дата списка 1268/1851 г. 9 лл. (2756 — 2836). 16×26.

СТИХОТВОРЕНИЯ СА'ДИ

Сборник без особого заглавия. Автор — знаменитый поэт Таджикистана и Ирана شیخ مشرف الدین مصلح الدین شیرازی Шейх Мушаррифуддин-и Муслихуддин-и Са'ди-и Ширази (ум. в 690/1291 г.). В список, переписанный прекрасным насхом, вошли следующие поэтические произведения Са'ди:

1. غزلیات سامیات (лл. 16 — 34а); 2. غزلیات بدایع (лл. 346 — 66а); 3. غزلیات خواتیم و ترجیعات (666 — 80а); 4. قصاید فارسیه (лл. 806 — 1096); 5. طیبیات (лл. 110а — 1196); 6. مقطعات (лл. 120а — 1326); 7. صاحبیه (лл. 133а — 151а); 8. مطایبات (лл. 1516 — 1576); 9. مطایبات (лл. 1586 — 1666). На л. 1а шести-конечный медальон, исполненный золотом и голубой краской; на лл. 16, 346, 666, 806, 133а, 1516 унваны; на лл. 34а, 1096, 1326, 151а концовки. Между лл. 157 и 158 и в конце несколько листов утрачено. Список датирован (лл. 1096, 1326, 151 а) 722/1321 г. Из собрания последнего верховного судьи Бухары, Муллы Шарифджана махдума; является одною из старейших рукописей стихотворений Са'ди, переписанною через 29 лет после смерти поэта. 166 лл. 16×24.

Об авторе см. Е. Э. Бертельс Очерк... 61 и 190 (Библиография).

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ СА'ДИ

Имя автора в предисловии дается как مشرف الملة والدین مصلح الدین شیرازی Мушарриф-ал-миллет Уа-д-дин Муслих-ал-ислам уа-л-муслимин, шейх Са'ди аш-Ширази.

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي هدانا لهذا
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

وحد الطی سر از نسبی بلطف
میرز تشنه نسبی و دریا میانی

والمطيقه

باز کبری محمد و آلش و خیر و برکات
 ای نه روی این رویی را ط مسنق
 قند ووی اندوز نشسته در دار
 عینت اندیکانه پوشیده شدی در
 نفس و در دوزخ ای و آتش و دوزخ
 راه تو میزدی که هم در هم دلی دوزخ
 که بود از دوزخ را با اجزای فخر و است
 که شیطان بهیچ از راه انصاف نبرد
 انکاران حقیقت دوزخ و دوزخ را
 سعادت بسیار گفتند و صانع کرد است

بس که خواهد رفت و بالا می آید
در قیامت و مراقت علی نقی است
حالی باید که بیرون آید از آن سلیم
چهره ساز نسایه بخار است و می داند
طفل فرادوست دارد و صبر فراید
کای که کاران بنور آیند غوا
و ربی رحمت غایت و احسانت قلم
بمجان آید و دایم رحمان الرحیم
شم بخشاید جوشتی استخوان باشی
وقت عذر آوردن است استغفر الله العظیم

کتاب طبابت و امور اللہ تعالیٰ

من خوفه والحرث

روای العالی بن مطو

و از این علم علی حده

والله اعلم

2020
ایران



1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

'ди; л. 1326

Составитель этого полного сборника всех как прозаических, так и поэтических произведений Са'ди **علی بن احمد بن ابی بکر** Али б. Ахмед б. Абу-Бекр из Бисутуна, который закончил расположение газалей Са'ади в алфавитном порядке в 726/1326 г., а через восемь лет — в 734/1333 составил к ним алфавитный указатель. Прекрасно исполненная рукопись, писанная тушью, золотом и киноварью на шелковой бумаге отличным насталиком. На первой странице и на двух последующих — фронтисписы с тонко сделанной золотом и красками орнаментацией (пострадавшие от времени, они были потом внизу подклеены и реставрированы). На каждой странице в углах, к полям, прекрасно выполненные золотом и красками виньетки; в заглавиях отдельных частей прозаических произведений — превосходно сделанные золотом и синей краской заставки; перед каждым поэтическим произведением — также тонко исполненные унваны. Утраченные последние 3 листа довольно искусно восстановлены позднее. Даты нет; список, повидимому, не позднее XV в 364 лл. 11×18,5.

Броун, 226; Дорн, 337 и сл. №№ 331—363; И В Я, III, 179—199 №№ 43—47; Зал., 18; Перч (п), 800 №№ 781—783; Рьб I, 595—601; III, 1071; Флюг., 1,527 сл. №№ 530—532. Е. Э. Бертельс. Очерк... 61, 190 (Библиография).

927

Т О Ж Е

2015

Исключительно прекрасная рукопись, за незначительными отклонениями совершенно, такого же оформления, что и предыдущий список, но лучшей сохранности. Деф.: недостает многих листов. Список, повидимому, XV в. н. э. 436 лл. 13×20,5.

928

Т О Ж Е

2014

Роскошная рукопись, писанная на плотной лощеной бумаге отличным насталиком; перед текстом на двух страницах исполненные золотом и красками щиты, на которых во вписанных золотом кругах перечисляются все произведения шейха Са'ди. Перед текстом, начинающимся с предисловия **علی بن احمد بن ابی بکر** Али б. Ахмеда б. Абу-Бекра Бисутунского — фронтиспис на двух страницах, чрезвычайно тонко исполненный золотом и красками; перед началом каждого отдельного произведения — превосходные заставки, также сделанные золотом и красками; на каждой странице внизу иверху вкось

идущей полосы текста и среди текста — точно так же исполненные виньетки; заглавия отдельных рассказов и стихотворений в большинстве случаев написаны золотом. Дата списка 871/1467 г. 465 лл. 17,5×26.

929

Т О Ж Е

764

Роскошно оформленный список. датированный 1122/1710 г., причем дата приписана другою рукою и, видимо, значительно позднее. Рукопись украшена фронтисписом, унваном и заставками в тексте очень тонкой работы. Текст заключен в рамки из золотых и разноцветных полос. 341 лл. 17×27.

930

Т О Ж Е

114

Рукопись иллюминирована унванами. Переписчик میر حسین الحسنی شیرازی Мир Хусейн ал-Хасани аш-Ширази. Дата списка 1240/1824 г. Перед последним листом нехватает одного — двух листов. 281 лл. 18×28.

931

دیوان سعدی شیرازی

805/I

ДИВАН СА'ДИ ШИРАЗСКОГО

Избранные места из собрания стихотворений Шейха Муслихуддина Са'ди Ширазского. На лл. 16 — 2а рукописи двухсторонний фронтиспис. Список без даты, видимо, XVI в. 30 лл. (16—30а). 12,5×21,5.

3 а л., 14; Р ь ё, II, 595.

932

Т О Ж Е

2042

Список без даты (повидимому, XVII в.), переписан на плотной бумаге кремового цвета; страницы обрамлены оранжевыми линиями; почерк рукописи — насталик со своеобразным написанием некоторых букв (س ش ه и др.). Деф.: недостает начала и конца. 68 лл. 15×21,5.

933

Т О Ж Е

238/XIII

Избранные места с введением переписчика محمد حسین بلغاری Мухаммед Хусейн-и Булгари. Дата списка 1266/1849 г. 17 лл. (145а — 1616). 15,5×26,8.

БУСТАН (ОГОРОД И САД)

Поэма известна также под названием *نامه سعدي* (Книга Са'ди), того же автора. Написано произведение в 655/1257 г. (Перевод на русский язык см. „Бустан“ изд. Академии, М. 1935; Восток, сборник второй М.—Л. 1935, 321). Прекрасный и хорошо оформленный список, несколько пострадавший от времени. Текст переписан очень изящным насталиком по золотому крапу на плотной, хорошего качества бумаге, вклеенной в цветные поля и обрамленной разноцветными линиями. Переписчик *حاجی محمود* Хаджи Махмуд-и Шихаби „золотое перо“, сын Исхака, знаменитый каллиграф (См. о нем *خط* Абу-Зия Тевфик-бея, Константинополь 1305/1887 г., стр. 226). Дата переписки—995/1585—1587 г. 162 лл. 14×22.

Броун, 227 и 262; Гота, 88 № 55, 95 и сл. №№ 66—67; Дорн, 338, № 361-3, 341 № 365, 375 и сл. №№ 375—381; И В Я, III, 199 и сл. №№ 48—55, 202 № 63-2; Перч (п), 65 № 18, 10—с, 102 № 46/2, 801 № 781/8, 804 № 782, 806 № 783/2; Рех., 127 №№ 9—10; Ромаск., 4; Ръё II, 597, 600, 602—604 Ръё, Доп., 164 и сл. №№ 246—248; Торн., 56 и сл. № № 84—85, 97 и сл. №№ 154—157 и 324 № 509; Флюг, I, 531 и сл. №№ 538—539.

935

ТО ЖЕ

2145

Рукопись писана по золотому крапу каллиграфическим тонким насталиком; текст заключен в рамки из золотых и цветных линий. Кожаный переплет 1182/1768 г. с золотым тиснением, переплетчик *ملا احمد بن ملا صديق* Мулла Ахмед б. Мулла Сиддик. Переписчик *ملا ميرالحسيني محمد بن* Мухаммед б. Мулла Мир ал-Хусейни. Дата списка 998/1590 г. Деф.: в начале недостает нескольких листов. 156 лл. 11,5×20.

936

ТО ЖЕ

216

Хороший список, копированный прекрасным насталиком по четыре колонки на странице, в обрамлении из цветных линий. В начале—пострадавший от времени унван. Переписчик *ملا خورده* Мулла-ий Хурд б. Шади Мухаммед ал-Хавафи. Дата списка 1004/1595 г. 16 лл. 17×27.

Переписана на полях گلستان (Розовый цветник), того же автора. Переписчик عبدالواحد بن سلطان محمد لاگاری Абдул-вахид б. Султан Мухаммед-и Лагари. Дата списка 1079/1668 г. 142 лл. (26 — 1436).

938

Т О Ж Е

897/II

Написан на полях گلستان, того же автора. Список очень почитанный и пострадавший от времени, повидимому, XVII в. Деф.: нет конца. 112 лл. (16—112а). 15×25.

939

Т О Ж Е

898/I

Как и предыдущий список, переписан на полях گلستان. Список, повидимому, также XVII в. Деф.: последние страницы утрачены. 56 лл. (16 — 556). 14×21.

940

Т О Ж Е

1091/II

Как и предыдущие списки — на полях گلستان, того же автора. Дата списка 1203/1788 г. 119 лл. (16 — 119а). 15×24.

941

Т О Ж Е

2759/II

Посредственный список, переписанный насталиком на лощеной кокандской бумаге. Дата 1285/1868 — 1869 гг. 157 лл. (1256 — 281а). 15×26.

942

Т О Ж Е

1579/I

Полный список; в колофоне (л. 1106) переписчик, ملا عبد-الشهيد بيك ابن ملا محمود بيك Мулла Абдушшахид-бек б. Мулла Махмуд-бек, ошибочно назвал это произведение „Гулистан“. Даты нет (повидимому, XIX в.) 110 лл. (1а — 1106). 16×26,5.

943

Т О Ж Е

2900/V

Извлечение из „Бустана“. Только глава о справедливости, нелицеприятности и организации правления (باب اول در عدل و انصاف) (و تدبير جهانداري). Сравнительно хорошо оформленный список.

написанный типичным поздним среднеазиатским насталиком; в начале — унван, исполненный золотом и красками; текст в две колонки, в рамках из золотых линий; заголовки написаны золотом. Список, видимо, XIX века. 18 л. (376 — 54а). 13,5×23,5.

944

الكواكب الدرية في مدح خير البرية

2165

ЖЕМЧУЖНЫЕ ЗВЕЗДЫ В ПРОСЛАВЛЕНИЕ ЛУЧШЕГО ИЗ ЛЮДЕЙ

а. Касыда, написанная в прославление Мухаммеда в подражание касыде аналогичного содержания поэта времени Мухаммеда, Ка'ба ибн-Зухейра. Автор, египетский поэт أبو عبد الله شرف الدين محمد بن سعيد البوصيري Абу-Абдаллах Шар-фуддин Мухаммед б. Са'ид ал-Бусыри (ум. в 694/1294 г.), написал ее, по его собственным словам, как говорит письменное предание, „во время длительной болезни, когда больной отчаялся в исцелении. И исцеление совершилось в результате чудесного сна и последующего создания этой поэмы“. Известная в просторечии под названием Ка сыдат ал-Бурда (Поэма плаща), или еще чаще ал-Бурда, она приобрела необычайную популярность в мусульманском обществе и сделалась предметом обязательного изучения в школе. Ей приписывались „целебные“ и „магические“ свойства. Благодаря такой популярности, касыда многократно комментировалась, переводилась и обрабатывалась, создавая новые стихотворные произведения, включающие основной текст. Количество списков ее громадно; она часто издавалась в Европе и на Востоке. В связи с специфическим взглядом на эту поэму, появилось много произведений, часто безымянных, посвященных описанию ее „свойств“ (хавасс ал-Бурда). В Средней Азии эти произведения, чаще всего таджикские, предпосылаются тексту поэмы, составляя с последним нечто единое. В таком случае они носят название и снад и содержат, кроме „свойств“, еще рассказ о причинах написания поэмы, указание правил чтения ее для достижения желаемого результата и иногда иллюстрируют их рассказом о „спасительных случаях“ применения поэмы.

Рукопись переписана тушью на плотной, большого формата бумаге; почерк — очень крупный прекрасный сулс для главного текста панегирика, арабские же стихи, в развитие панегирика, вписанные по три полустихия перед каждым его полустихием,

написаны сулсом обычного среднего размера; на каждой странице по шести розеток, исполненных золотом и тушью; перед текстом на 1-й странице заставка, сделанная золотом и красками в блеклых тонах; на ней написано заглавие панегирика. Дата списка 773/1371 г. 28 лл. 27×33.

Альв., VII, 43—45 №№ 7786—7787; Беляев, 6 № 146; Бриль, 7 № 43; Дорн, 233—234 № 245, 1; ИВЯ, I, 46 № 96; Залем., 210 (отд. отт. 38); Рье (а), Доп., 680—681 №№ 1079—1081, 787 № 1231, 2; Крачковский, 924; Торн., 90—91 № 145; Флюг., I, 465—467, №№ 476—477; Цетт., 110—111 №№ 217—218; 114 № 220/2, 138 № 236/7, 142 № 239/8, 144 № 140/3. О других рукописях см. Брок., I, 264—265 № 16,1; Доп., I, 467.

945

Т О Ж Е

2012/VI

а. Рукопись переписана каллиграфическим насхом черными чернилами на плотной бумаге восточного производства с полной-диакритической пунктуацией и огласовкой. Текст расположен по 11 строк на странице в один столбец, полустишие под полустишием; каждая первая, шестая и одиннадцатая строки выписаны золотом сулсом с огласовкою черными чернилами. Поля не широкие, отделены от текста рамкой из зеленой, золотой и черных линий.

Время переписки — вторая половина IX/XV в. Место переписки — Турция. Переписчик, повидимому, тот же, что и рукописи № 5595/1 (Оп. № 946). Рукопись дефектна: нет начала и конца; текст начинается со второй половины ст. 25, кончается ст. 155; бумага подмочена водой, коричневые пятна от сырости; местами сыростью поврежден текст. 11 лл. (35а—456). 11×18,5.

946

Т О Ж Е

5595/1

а.-т. Каллиграфически исполненный список поэмы. Рукопись переписана черными чернилами, красной и голубой краской и золотом на плотной желтоватой лощеной бумаге восточного производства. Текст расположен по 9 строк на странице, полустишие под полустишием, и имеет полную диакритическую пунктуацию и огласовку черными чернилами; первая и последняя строки на странице выписаны сулсом золотом, пятая, средняя — красной или голубой краской, также сулсом, остальной текст написан мелким изящным турецким насхом. Поля широкие, отделены от текста рамкой из золотых, зеленых, черных и синих линий; поле внутри рамки также расчерчено для строгого размещения текста

عن قعر الجسد حتى إلى السجدة

ولا العدة فاذا لاقى فخرهم

وأهم وددوا عجزهم

تنال السلاح لهم مما تنهه والورد

نزل السيف من السيف

على الأذن لا قدر قد دعه

بجبهة المستور والظفر

فهم على الشماخه والورد

تهدي إليك رياح النصر لنشرهم فتحسب

الرمح كالمزك

نزل السيف من السيف

أنا فخره منه نصر وندب

فكسرت حوايا بطونك

كانهم في ظهور الحيات نبت رافقتة

الرمح كالمزك

черными и золотыми параллельными линиями. На лл. 16—2а развернутый унван, выполненный золотом, синей, голубой, белой, кирпично-красной и черной красками. Он состоит из заставки перед текстом (л. 16) и широкой рамки с растительным орнаментом, исполненным золотом, красной и синей краской по обе стороны текста. Унван сделан в подражание обычной орнаментации двух первых страниц Корана.

Время переписки рукописи — вторая половина IX/XV в. Место переписки — Турция. Переписчик, повидимому, тот же, что и переписчик предыдущей рукописи (№ 2012/VI). Бумага пострадала от сырости: по краям коричневатые пятна и водяные потёки, слегка задевающие и текст; 6 листов перед текстом заняты молитвами, рецептами (по-персидски), версифицированной индийско-суфийской генеалогией (по-персидски, лл. 03б—04а), хадисами и пр., написанными различными турецкими почерками (та'ликом, дивани, рик'а). 19 лл. (16—19б). 13,5×21.

947

Т О Ж Е

4079/IV

а.-т. Текст Касыды плаща с таджикским *иснадом* (См. ниже, оп. 959, и двумя таджикскими переводами, — подстрочным прозаическим и стихотворным. Стихотворный перевод, приписываемый Джами, начинается словами (л. 133) :

آيا زياد كردن ياران ذي سلم * آميختى تو اشك زديده روان بدم الخ

Рукопись переписана черными глянцеваыми чернилами на желтоватой плотной лощеной бумаге восточного производства некрупным насталиком; почерк обоих переводов — также насталик, очень мелкий. Арабский текст расположен по 8 строк на странице; между строками идет подстрочный перевод; с л. 141а он написан киноварью; стихотворный перевод выписан на внешних боковых полях наискось. Поля очень широкие; кроме перевода, на них выписаны варианты, поправки и таджикские глоссы, идущие в разных направлениях; глоссы вписаны также и между строками. Таджикский *иснад* написан насталиком, но другою рукою, чем текст касыды и обоих переводов. Поля этой части широкие, с выписками и поправками. Текст *иснада* занимает лл. 131б—132б, текст касыды — 133б—153б.

Время переписки — рамадан 998/июль — август 1590 г. (Ср. л. 116а). Место переписки — Средняя Азия (Герат?). 1 л. после текста (л. 154) с молитвами — рецептами + 23 лл. (131б—153б). 12,5×19,5.

Д.-м.-тур. Текст касылы вместе с таджикским переводом Джами (См. опис. № 947) и анонимным турецким переводом (См. там же).

Роскошно выполненный экземпляр, написанный сулсом с полной диакритической пунктуацией и огласовкой черною тушью на плотной желтоватой лощеной бумаге восточного производства. Таджикский перевод написан киноварью мелким насталиком. Турецкий перевод написан черною тушью мелким насталиком. Каждому арабскому стиху соответствует один таджикский и два турецких. Текст написан в разграфленной золотыми линиями рамке по 12 строк на странице: арабский текст — в три строки; оба перевода вписаны между арабскими строками, причем таджикский текст заключен между двумя строками турецкого. Поля неширокие, отделены от текста рамкой из золотых и черных линий. Перед текстом на л. 10б унван, исполненный золотом и красками: полукруглое золотое поле образует стилизованный холм, покрытый красными, розовыми, голубыми и белыми цветами; холм сверху окаймлен зубчатою синей линией, над которою поднимаются синие стебли трав; внизу посередине белым узором выделен золотой медальон, изображающий стилизованный круг; все это заключено в прямоугольную рамку из узких розовых полосок с синими крапинками. Орнамент — типично турецкий.

Время переписки — X/XVI в. Место переписки — Турция. На л. 10а заглавие *قصیده شریفه برده*. Бумага слегка повреждена сыростью; по краям — желтые потёки. 21 лл. (10б—30б). 11×18,5

а. Рукопись переписана черными гляцевитыми чернилами на белой лощеной бумаге европейского производства мельчайшим изящным насхом с полной диакритической пунктуацией и грамотно расставленной огласовкой сколько-нибудь затруднительных мест. Текст расположен на полях стихотворного трактата „Мукаддимэ-йи салат“ (Введение в молитву) наискось в разных направлениях. Поля широкие. Рукопись находится в сборнике, где каждое сочинение отделено от другого закладкой из распущенных шелковых ниток, подклеенных к листам (по бухарски „пупак“).

Время переписки данной рукописи определяется ее нахождением в сборнике с рукописью, датированной 1001/1592—1593 гг. (л. 2106) и другою, датированной 997/1587—1589 гг. (л. 244а). Место переписки—Иран. 3 лл. (1996—2016 на полях). 11×18.

950

Т О Ж Е

4013/1

а.-т. Рукопись переписана черными глянцевитыми чернилами на желтоватой бумаге восточного производства некрупным насталиком с полною диакритической пунктуацией и огласовкой. Текст расположен по 10 строк на странице, полустишие под полустишием. Поля широкие с поправками и вариантами; здесь же, параллельно основному тексту, идет стихотворный таджикский перевод, приписываемый Джами (См. оп. № 946), он написан более мелким почерком. Между строками — таджикские глоссы. Дата переписки — 1003/1594—1595 гг. Место переписки — Средняя Азия. Рукопись пострадала от сырости: коричневые пятна и водяные потёки, местами сильно смыт текст. На л. 1а сообщаются причины сочинения касыды и ее свойства. 17 лл. (16—176). 13,5×18,5.

951

Т О Ж Е

3076/11

а. Рукопись переписана черною тушью на тонкой белой шелковой лощеной бумаге восточного производства каллиграфическим крупным сулсом с полною огласовкой. Текст расположен по 4 строки на странице. Поля широкие, отделены от текста рамкой из красных и черных линий; от краев обреза отделяются рамкой из золотых и черных линий; поля сплошь заняты текстом комментария на ал-Бурду, Али б. Султана Мухаммеда ал-Кары ал-Херевы (ум. в 1014/1605 г., Брок., I, 265 № 16, 1, 15; Брок., Доп., I, 468, 23), исполненным мелким насталиком; комментируемые стихи выписаны полностью киноварью; текст комментария написан наискось в разных направлениях. Рукопись орнаментирована: на л. 36 перед текстом — унван, выполненный золотом и красками; на полях каждой страницы — по три уголка с цветками и листьями лотоса, выполненными красною и зеленой краской с золотом внутри цветка. Время переписки рукописи — конец XII/XVIII в. Место переписки — Индия. Иснад занимает лл. 16—26, касыда — лл. 36—44а. 44 лл. (16—44а). 13×19,5.

а. Рукопись переписана черными матовыми чернилами на тонкой белой лощеной бумаге европейского производства с узкими *vergeurs* и филигранями: 1) идущий лев с поднятою переднею лапой и поднятым хвостом (л. 6) и 2) герб под равносторонним крестом с буквами О М (?) в поле герба (л. 8); часть листов другой бумаги — восточного производства. Почерк — некрупный четкий насх с полной диакритической пунктуацией и огласовкой. Текст расположен по 9 строк на странице в один столбец, полустишие под полустишием. Поля широкие, с редкими поправками и отметкой киноварью мест, в которых должна читаться сопровождающая молитва („место ответа молитвой“).

Время переписки — конец XII/XVIII в. Место переписки, возможно, Бухара. Первый лист изорван и подклеен. На л. 1а — молитва. 19 лл. (16—19а). 12,5×18.

а.-т.-у. Текст касыды с таджикским иснадом и интерлинеарным таджикским стихотворным переводом, приписываемым Джами.

Рукопись переписана черными гляцевитыми чернилами на желтоватой бумаге среднеазиатского производства. Почерк — некрупный насталик с полной диакритической пунктуацией и огласовкой. Перевод написан тою же рукою более мелким насталиком так же, как и иснад. Текст расположен по 9 строк на странице в два столбца. Поля широкие, отделены от текста рамкой из красных линий; полустишия разделены двумя параллельными линиями. На полях, по большей части наискось, идут таджикские, узбекские и арабские стихи в перемежку, написанные грубым небрежным насталиком; здесь же помещены поправки.

Рукопись датируется припиской на л. 2а сборника — 1231/1815—1816 гг. Место переписки — Средняя Азия (Кокандское ханство?). 15 лл. (1066—1206, иснад — лл. 1066—111а; текст касыды лл. 111б—1206. Последнее полустишие недописано). 16,5×26.

а. Рукопись переписана черными гляцевитыми чернилами на белой лощеной бумаге европейского производства, почерк —

четкий крупный бухарский насх с полной диакритической пунктуацией и огласовкой. Текст расположен по 9 строк на странице. Поля широкие, отделены от текста рамкой из золотых, черных и синих линий; а от края обреза — рамкой из красных линий; на полях изредка встречаются поправки и отметки „мест ответа молитвой“ киноварью. Время переписки определяется нахождением рукописи в сборнике с другою рукописью, датированной 1240/1824—1825 гг. Место переписки — Бухара. 19 лл. (1596 — 177а). 18×21,5.

955

Т О Ж Е

3828/XI

а. т. Настоящий экземпляр имеет небольшое предуведомление о „правилах чтения касыды“. Рукопись переписана черными чернилами на белой, слегка пожелтевшей от времени, бумаге европейского изготовления с узкими *vergeurs* и филигранью, изображающей герб и имя фабриканта H—I *Novig*. Почерк — крупный бухарский насх с полной диакритической пунктуацией и огласовкой. Текст расположен по 9 строк на странице в один столбец, полустишие под полустишием, — второе полустишие с небольшим отступом справа. Поля широкие; по боковому внешнему полю идет таджикский стихотворный перевод Джами (См. опис. № 947), он написан наискось некрупным насталиком. Поля отделены от текста рамкой из золотой, черных и голубых линий, внутри рамки, прстив некоторых стихов, отмечены киноварью „места ответа молитвой“.

Время переписки — первая половина XIII/XIX в. Место переписки — Бухара. 20 лл. (1846 — 2036, текст предуведомления — лл. 1846 — 1856). 14×22.

956

Т О Ж Е

1169/I

а. Неполная рукопись, содержит только 21 стих касыды с начала. Написана черными гляцевитыми чернилами на тонкой бумаге среднеазиатского производства некрупным четким насхом с полной огласовкой. Текст расположен по 8—11 строк на странице. Поля не широкие, отделены от текста рамкой из черных, золотых и зеленых линий. На л. 16—2а унван, грубо выполненный золотом и красками. Внутри рамки поле покрыто светло-коричневой краской.

Время переписки — первая половина XIII/XIX в. Место переписки — Бухара (?). 3 лл. (16—36). Перед текстом 3 лл. 103 — с золотой рамкой; после текста 5 лл. (лл. 4—8), расчерченных рамкой, приготовленных для продолжения текста касыды, но незаполненных. 12,5×21.

957

Т О Ж Е

2095/XI

а.-т. Рукопись переписана черными чернилами на белой лощеной бумаге среднеазиатского производства некрупным, очень неряшливым, насталиком с полной диакритической пунктуацией и огласовкой. Текст расположен по 9 строк на странице полустишие под полустишием. второе полустишие с отступом справа: с л. 237а — без отступа, в столбец. Поля широкие, в начале чистые, с л. 244 до конца идет таджикский перевод соответствующей части касыды.

Рукопись датируется нахождением в сборнике с другими рукописями, написанными тою же рукой в 1258/1842—1843 гг. (л. 221а). Место переписки — Средняя Азия. Между лл. 235—236 вклеено 2 листка белой и голубой бумаги с молитвами. 20 лл. (234б—253а). 12,5×20.

958

Т О Ж Е

5832/V

а.-т. Рукопись переписана черной тушью на желтоватой лощеной бумаге среднеазиатского производства некрупным бухарским насхом с полной диакритической пунктуацией и огласовкой. Текст расположен по 8 строк на странице, полустишие под полустишием. Поля очень широкие: по внешним боковым полям идет вначале до л. 8б таджикская стихотворная парафраза касыды, принадлежащая Фазлулле б. Рузбехану (ум. ок. 927/1521 г.), извлеченная из его комментария на касыду, с л. 9б на полях идут в разных направлениях арабские глоссы, заимствованные из какого-то комментария к касыде; между строк — также арабские и таджикские глоссы; почерк глосс, интерлинейных и на полях — мелкий насталик. Дата переписки рукописи около 1256—1258/1840—1843 гг. (ср. л. 184б и л. 88б). Место переписки — Средняя Азия. После текста — несколько стихотворных изречений Али; на л. 26б — несколько хадисов из ал-Бухари и Абу-л-Лайса ас-Самарканди. 22 лл. (5б—26а). 15,5×25,5.

а.-т. Арабский текст касыды с таджикским переводом, приписываемым Джами, и таджикским иснадом. Автор иснада فضل الله روز بهان (بن روز بهان) المدعوا (۱) بخواجه مولاناى فاضل الله روز بهانى Фазлулла б. Рузбехан, именуемый Ходжа Маулана-йи Исфাহани. Этот иснад заимствован из таджикского комментария Фазлуллы б. Рузбехана на „ал-Бурду“ (См. выше оп. № 958). Касыда в этой рукописи разделена по содержанию на 5 глав (макала), заголовки которых выписаны киноварью на полях; так же киноварью отмечены „места ответа молитвой“.

Рукопись переписана черными глянцевыми чернилами на сероватой лощеной бумаге среднеазиатского производства двумя почерками, но, вероятно, одним лицом: почерк касыды — крупный грубый насх с полною диакритической пунктуацией и огласовкой; почерк перевода и иснада — некрупный насталик. Некоторые слова и фразы подчеркнуты киноварью. Текст касыды расположен по 5 строк на странице, полустишие под полустишием, текст иснада — по 20 строк. Поля очень широкие; перевод вначале идет на поля, потом — между строк; на полях иснада помещена стихотворная хутба, очевидно к той же касыде, написанная по-арабски размером басит, т. е. размером касыды (См. оп. № 967), тем же почерком, и приписываемая в рукописи Джами; начало каждого стиха этой хутбы подчеркнуто киноварью.

Дата переписки определяется припиской на л. 096, сделанной тем же почерком, которым переписан иснад в 1265/1848—1849 гг. Место переписки — Средняя Азия (Ташкент?, ср. л. 224а). Иснад — лл. 283б—285а; текст касыды на лл. 285б—315б; на л. 315б следует молитвенное двустиие, за которым на л. 316аб идут молитвы, которыми следует сопровождать чтение касыды. 34 лл. (283б—316б). 15,5×26,5.

а.-т. Та же ода с подстрочным таджикским переводом, толкованием и стихотворным таджикским переводом на полях; на лл. 334б—399а рассуждение анонимного автора на таджикском языке о многопольных и спасительных свойствах, происходящих от чтения этой оды. Помещена в небрежно переписанной насталиком сборной рукописи среднеазиатского происхождения. Дата списка 1269/1852 г. 18 лл. (322б—339а) 13,2×21.

а.-у.-т. Текст касыды с подстрочным прозаическим переводом на таджикский язык. Перед касыдой помещены правила ее чтения.

Рукопись выполнена крупным каллиграфическим насталиком с полною диакритической пунктуацией и огласовкой черной тушью на отдельных листах тонкого разноцветного картона, подклеенных материей и переплетенных. Текст расположен по 6 строк на странице; между строками — таджикский перевод, написанный тою же рукой мелким насталиком без огласовки. Поля широкие, отделены от текста рамкой из золотой, черных и красной линий, а от краев обреза — рамкой из красных линий. На полях — таджикские глоссы и отметки „мест ответа молитвой“, обведенные красными кружками.

Дата окончания переписки — среда месяца раби' II 1272/декабрь 1855—январь 1856 гг., „в эпоху... эмира Насрулла Мухаммедбахадур-султана“ (1242/1827—1277/1860). Место переписки — Бухара. Переписчик — *احقرالعباد بن محمد عام المفتى محمد نور الدين الثرغندي* „ничтожнейший из рабов, сын Мухаммеда Алима ал-муфти, Мухаммед Нуруддин ас-Самарканди“. Лл. 26—3а правила чтения, лл. 4б—35б текст касыды; перед текстом 5 лл. бумаги и 1 лаух, на которых различные выписки и хадисы, написанные насталиком и изящным шекесте (л. 02) на л. 02 три четверостишия Омара Хайяма; после текста 1 лаух с двумя риваятами, написанными каллиграфически черною тушью и золотом, и 1 л. бумаги со стихотворным узбекским текстом под заголовком *در بیان رجال الغیب رحمهم الله* (О людях потустороннего мира — да будет к ним милостив Аллах!), написанным насталиком. 32 лл. 15,5×29,5.

а.-т. Текст касыды с таджикским иснадом на полях. Рукопись переписана черною тушью на тонкой желтоватой лощеной бумаге среднеазиатского производства, крупным бухарским насхом с полною диакритической пунктуацией и огласовкой. „Места ответа молитвой“ отмечены киноварью на полях. Текст расположен по 6 строк на странице с очень широкими промежутками между строк. Поля широкие; с л. 55б до л. 60б по правому боковому полю идет таджикский иснад, написанный наискось мелким насталиком.

Дата окончания переписки текста касыды — 1277/1860—1861 гг., иснад, очевидно, переписан с рукописи 1190/1776—1777 гг. Место переписки — Бухарское ханство. 27 лл. (556—816). 14×21,5.

963

Т О Ж Е

5645. I

а.-т. Арабский текст касыды со стихотворным переводом, приписываемым традицией Джами, и иснадом, связанным с именем Хафиза, которому принадлежит обычное разделение касыды на 7 глав (мака́ла) по содержанию, принятое и в Средней Азии.

Рукопись переписана черною тушью на плотной желтоватой лощеной бумаге среднеазиатского производства. Текст касыды написан наискось крупным каллиграфическим насталиком с полною диакритической пунктуацией и огласовкой, по 4 строки на странице, полустишие под полустишием, обрамлен рамкой из зеленых, золотых, черных и синих линий; по верхнему и нижнему полю идет таджикский стихотворный перевод, по два стиха на странице, в соответствии с основным текстом. Почерк перевода — более мелкий насталик. Иснад написан тою же рукой некрупным насталиком частью прямо, частью наискось. Текст интерфолирован белыми листами тонкой бумаги, очевидно, для предохранения его от склеивания.

Дата окончания переписки 1312/1894—1895 гг. Место переписки — Северная Индия (?). 49 лл. (16—496; иснад лл. 16—7а; текст касыды — лл. 96—496; лл. 76—9а — чистые; 8 чистых листов перед текстом). 15,5×26.

964

Т О Ж Е

4324/II

а. Рукопись переписана черною тушью на разноцветной русской почтовой бумаге, склеенной попарно и затем хорошо лощеной; почерк — каллиграфический насталик с полною диакритической пунктуацией и огласовкой. Текст расположен по 15 строк на странице, полустишие под полустишием. Поля широкие, отделены от текста рамкой из золотых, красных и черных линий, а от обреза — рамкой из красных линий. На месте унвана на л. 146б — переводная картинка. На полях выписаны заголовки разделов касыды по содержанию. Дата окончания переписки — 1313/1895—1896 гг. Место переписки — Средняя Азия. Переписчик أحمد بن حافظ نیاز أحمد بریلوی Ахмед б. Хафиз Нияз Ахмед-и Бирилави (См. л. 1436). 12 лл. (146б—157а); 1 л после текста. 13,5×21.

а.-т. Арабский текст написан насхом и снабжен огласовкой. Под строками и на полях более мелким насталиком написан перевод-пояснения на таджикском языке. Рукопись, повидимому, XIX в. 24 лл. (56—286). 12,5×20.

а. Хороший позднейший список, переписанный среднеазиатским насхом на лощеной бумаге с золотым крапом, без даты (повидимому, XIX в.). 24 лл. (1116—1346). 10,5×17.

а.-т. Текст касыды с предпосланным ему арабским славословием (хутбой), написанным размером басит, приписываемым среднеазиатской традицией Дж а м и (см. опис. № 973). Начало хутбы (л. 96):

الحمد لله ذى الانعام والكرام * حمدا كثيرا يوازي كثرة النعم

Рукопись переписана черною тушью на плотной лощеной английской бумаге с *vergeurs* и филигранью: герб и имя фабриканта. Почерк — некрупный бухарский насх, с полною диакритической пунктуацией и огласовкой. Текст расположен по 10 строк на странице. Поля неширокие, на них вписаны красною тушью заголовки разделов касыды и „места ответов молитвой“. Перед текстом на л. 96 — грубо выполненный унван, сделанный красками, черною тушью и золотом. На л. 9а заставка из золотой рамки с золотыми листьями по углам, внутри печать в розовом обрамлении (См. ниже). Текст вписан в рамку из золотых, красных, черных и синих линий, отделяющую его от полей; полустишие от полустишия отделено параллельными золотыми полосками, стих от стиха — параллельными красными линиями. На л. 9а печать в виде листа дерева с легендой: ميرسيد عبدالعزيز ١٣٠١. На л. 18а такой же формы печать с легендой: ميرسيد عبدالعزيز بن سيد اقل الناس ابن امير مظفر. Переписчик امير مظفر. „наименьший из людей, сын... эмира Музаффар“,

Мир Абдулазиз". Дата переписки—1323/1905—1906 гг. Место переписки Бухара. 10 лл. (96—13а; хутба—л. 96; касыда—лл. 10а—18а). 17×26.

968

Т О Ж Е

2634/I

а.-т. Рукопись переписана черною тушью на плотной желтоватой лощеной бумаге восточного производства каллиграфическим насталиком с полной диакритической пунктуацией и огласовкой. Текст расположен по диагонали, по 4 строки на странице, полустишие под полустишием. Заголовки частей касыды писаны киноварью, как и „места ответа молитвой“. Поля узкие, отделены от текста рамкой из золотых, черных и синих линий. В широком промежутке, отделяющем верхнюю золотую рамку от внешней в верхнем и нижнем отрезках, помещен таджикский стихотворный перевод, приписываемый Джами, он написан более мелким почерком. Внутри рамки, между стихами, в разных направлениях—таджикский прозаический перевод, исполненный мелким насталиком.

Дата окончания переписки—1332/1913—1914 гг. Место переписки—Бухара. 42 лл. (16—42б; 1 л. тонкой бумаги перед текстом). 16×26.

969

Т О Ж Е

2634/VIII

а.-т. Рукопись переписана черною тушью на тонкой, но плотной бумаге среднеазиатского производства некрупным угловатым бухарским насхом с полной диакритической пунктуацией и огласовкой. Текст расположен по 13 строк на странице. Поля неширокие, на них помещен таджикский стихотворный перевод, приписываемый Джами, написанный наискось; против каждого арабского стиха—таджикский стих; после л. 134 между строками вписаны объяснения непонятных слов и выражений.

Время переписки рукописи—первая четверть XIV/XX в. Место переписки—Бухара (?). 13 лл. (123б—135б; 1 л. той же бумаги после текста, за которым следует вплетенная литография на желтоватой русской бумаге, заключающая сочинение Мир Садруддина „мударриса“ б. Мулла Мир Иса махдума „муфтия“—об определении времени наступления начала поста (جدول آينده)

(جدولی موضوع در معرفت امساك يعنى ابتدا' صوم) оно состоит из введения и таблиц; в конце — таблица с указанием несчастливых дней, в которые не следует предпринимать тех или иных действий. Ни заглавия, ни выходных указаний литография не имеет.

970

حدايق الاسلام

2887

САДЫ ИСЛАМА

а. т. Автор **يوسف بن محمد** Юсуф б. Мухаммед, известный под именем **يوسف اهل** Юсуф-и Ахл. Рукопись содержит комментарий на вышеуказанную арабскую касыду ал-Бурда (Плащ пророка), он составлен в 849/1445 г. для Тимурида Абу-л-Касима Бабера, в честь которого во введении к этому труду помещена хвалебная ода (касыда). Арабский текст касыды истолковывается автором по-арабски, а затем этот же текст передается таджикскими стихами. На полях довольно многочисленные глоссы; копирована рукопись четким насталиком на хорошей европейской бумаге с водяными знаками и филигранями, и, как гласит запись в колофоне рукописи — в Турции, в правление султана Мурада III (1574—1595). Переписчик **خليل بن محمد** Халил б. Мухаммед. Дата списка 994/1585 г. 188 лл. 12,5×19.

971

الزبدة فى شرح البردة

3076/1

СЛИВКИ В ТОЛКОВАНИИ АЛ-БУРДЫ

а. Смешанный комментарий на касыду ал-Бусыри. Автор комментария **علي بن سلطان محمد القارى الهروى** Али б. Султан Мухаммед ал-Кари ал-Хереви (ум. в 1014/1605 г.), известный ученый, происходивший из Герата, живший и преподававший в Мекке. Комментарий окончен в Мекке в конце сафара 1006/половине октября 1597 г. Начало (л. 3): **امن تذكر جيران: بنى سلم* مزجت دمعا جرى من مقله بدم* — همزة الاستفهام للتقرير منصبه على مزجت قدمت للمصدارة ومن تذكر متعلق بمزجت قدم للحصرو تذكر مصدر مضاف الى مفعوله و فاعله مخذوف الخ** Рукопись переписана черною тушью мелким насталиком на белой шелковой лощенной бумаге индийского производства. Комментируемые стихи выписаны полностью кишварью. Текст

комментария написан наискось в разных направлениях на полях рукописи основного текста касыды. (См. описание № 951 рукописи за № 3076/II).

Время переписки — конец XII/XVIII в. Место переписки — Индия. 42 л. (36—44а на полях). 13×19,5.

Беляев, б. № 148. Залем., 210. (отд. отт., 38). Крачковский, 924. Другие рукописи см. Брок., I, 265 № 15, I, 15, Доп. I, 468-32.

972 (انتخاب از شرح قصيدة البردة) 2756/II

(ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ ТОЛКОВАНИЯ
НА КАСЫДУ „АЛ-БУРДА“)

а. Отрывок из анонимного арабского комментария на касыду ал-Бурда, ал-Бусыри. Переписан на двух свободных листах в конце недатированной рукописи (видимо, XVII в.), содержащей сочинение *حربان اسرار عشق*. б. м. вскоре после ее завершения (т. е. в том же XVII в.). 2 л. (2716—2726). 14×22,2.

973 خطبة قصيدة البردة 4131/IV

СЛАВОСЛОВИЕ К „ПОЭМЕ ПЛАЩА“

а.-т. Автор славословия, как указано в коротком заголовке, *حضرت مولوی جامی* „господин Маулеви Джами“, т. е. Абдуррахман ал-Джами. Славословие написано по-арабски в стихах, размером басит, т. е. размером самой поэмы, с той же рифмой.

Начало (л. 2835):

الحمد لله ذي الانعام والكرام * حمدا كثيرا يوازي كثرة النعم
Конец (л. 2846):

صلى الله على المبعوث للامم * محمد سيد للعرب والعجم
وعلى من مدحه مدحا بين الوري *) * من مدحه مدرج في هذه الكلم

Рукопись переписана черными гляцевитыми чернилами на сероватой лощеной бумаге среднеазиатского производства

*) Это пропущенное полустипение восстановлено по конъектуре из искаженного текста рукописи № 5644/II (опис. № 967), где хутба введена в начало самой касыды.

некрупным насталиком с диакритической пунктуацией и неполной огласовкой. Текст расположен наискось на полях рукописи таджикского комментария к касыде Фазлуллы б. Рузбехана. (См. описание рукописи под № 959).

Время переписки рукописи 1265/1848—1849 гг. (ср. л. 096). Место переписки — Средняя Азия (Ташкент? Ср. л. 224а). 2 лл. (283б—284б на полях). 15,5×26,5.

974

شرح قصيدة برده

1989/III

КОММЕНТАРИЙ К „ОДЕ О ПЛАЩЕ“

Комментарий к вышеописанной оде ал-Бусири. Автор этого очень популярного в Бухаре комментария **غضنفر بن جعفر** Газанфар б. Джа'фар ал-Хусейни, современник персидского шаха Сефевида Хусейна I (1105/1694—1135/1722), которому он и решил посвятить свой труд, побывав при его дворе на пути в Мекку и Медину, куда по окончании этого труда он отправился на поклонение „святым местам“. Свой комментарий автор начинает с ознакомления читателей, персов и таджиков, с незнакомым им арабским стихосложением, так как только при условии правильного чтения этой „чудодейственной“ оды можно приобщиться к источаемой ею „благодати“. Комментарий переписан бухарским насталиком на посредственной кокандской бумаге. Дата списка 1303/1885 г. 123 лл. (276б—398а) 26,5×15.

Брок, I, 469; Каль, 46 № 69/16; X, - X., IV, 531.

975

شرح قصيدة برده

1622, VI

КОММЕНТАРИЙ К „ОДЕ О ПЛАЩЕ“

а.-т. Автор комментария (в Мешхед. кат. — **محمد ابن النصر**) **المذعو بشمس امام الحبیصی** (Хабисси Кермани) Мухаммед б. ан-Наср (Нусайр) Хабисси-йи Кермани, известный под прозвищем „Шамс имам“. Как указывает автор в предисловии (л. 45а), этот комментарий представляет собой сокращение другого, более обширного, его комментария, выполненное им по предложению какого-то (не названного по имени) правящего лица. Текст комментируемого сочинения выделяется почерком (наسخ) и огласовкой. Комментарий

заключает в себе персидский перевод его с дополнительными пояснениями и далее весьма подробный грамматический анализ тоже на персидском языке. В конце стоит цифра 1282, которая, повидимому, указывает дату переписки (1865—1866 гг.) 185 лл. (436—2276). 13×20.

Мешхед, III, 177, гл. XV, № 61.

976 (رسالة في خواص البردة و القصيدة المضرية) 531/XV

(РАССУЖДЕНИЕ О ЧУДЕСНЫХ СВОЙСТВАХ
КАСЫД АЛ-БУРДА И АЛ-МУДАРИЙЯ)

а. Компиляция без заглавия, содержащая комментарий к Касыде о плаще Шарафуддина ал-Бусыри и объяснение „чудесных свойств“ этой касыды и его же касыды *المضرية* (ал-Мударийя), в честь Мухаммеда, бывшего родом из племени корейшитов, входившего в группу племени Мудар. Автор компиляции *الحاج ابراهيم ابن محمد* Ал-Хаджж Ибрахим б. Мухаммед ал-(?) из Константинополя. В предисловии он говорит, что некоторые из „любящих посланника Аллаха“ обратились к нему с просьбой собрать воедино изящные касыды в честь „пророка“ с приведением тех „благодатных“ свойств, которые заключаются в их стихах. Компилятор исполнил это в Константинополе, в медресе Нияза, в 1265 г. хиджры в первый день рамазана (21 июля 1849 г.). В эту компиляцию вошли, кроме предисловия ее автора (лл. 220б—222а): 1) отрывок о пользе чтения касыды о мударите (*في فضائل المضرية*) л. 222а); 2) о причинах, побудивших Шарафуддина ал-Бусыри написать Оду о плаще, об условиях и „чудесных“ влияниях от чтения этой касыды (*سبب تاليف قصيدة البردة*) лл. 222б—225а); 3) извлечение из комментария к этой касыде: *خواص البردة في بر*: *الداء* (Специфические свойства [касыды] ал-Бурда при излечении болезни) арабского писателя *عبد السلام بن ادريس المركشي* Абдуссалама б. Идрис ал-Марракаши (ум. в 660/1262г.; лл. 225а—232а); в этом комментарии имеются указания, как и какие стихи этой касыды нужно читать в болезнях, несчастии и т. п.; 4) отрывок, принадлежащий перу компилятора, о том, когда и как читать эту касыду, о происхождении касыды ал-Мударийя

المضريّة في (قصيدة المضريّة) или, как гласит полное заглавие, الصلوة على خير البرية (ал-Мударийя о молитве за лучшего из созданий), и о чудесных свойствах обеих этих касыд (лл. 232а—236а). Дата списка — 1307/1890 — 1891 гг. 17 лл. (2206—236а). 15 × 26,5.

Брок., I, 264, 266 и 267; рук. коми. ал-Марракаши срв. А л ь в., VII, 60, № 1 7828,

977

التحفّة العزّيّة

531/XIX

ПОДАРОК ВЕЛИЧЕСТВУ

а. Автор شريف مخدوم الرئيس المعتمد ابن القاضي Шариф махдум ар-Раис ал-Му'тасим ибн ал-кади Абдуррахим ал-Бухари. Он написал настоящий труд, новелимому, в Турции, для султана Мурад-хана V (правил в 1293/1876).

Труд состоит из двух частей: первая часть содержит арабское предисловие, в котором автор излагает причины, побудившие Шамсуддина ал-Бусири написать касыду „ал-Бурда“, а его — составить к ней свои пятистишные стансы (تضمين) на трех употребительных в мусульманском мире языках: арабском, таджикском, турецком; а вторая — пятистишные стансы, к которым присоединены и другие самостоятельные поэтические произведения Шарифа махдума, главным образом, в похвалу Мухаммеда; все это написано автором в 1293/1876 г. (лл. 295б — 296а). Предисловие написано одним почерком анонимным переписчиком, а тахмис и пр. — другим, переписчик этой части ملا عظام الدين Мулла Узамуддин ал-Бухари. Дата списка 1307/1890 г. 61 лл. (2526 — 312а). 15 × 26,5.

978

الدرة الزاهرة بتضمين البرثه الفاخره

531/XVI

БЛЕСТЯЩАЯ ЖЕМЧУЖИНА С ТАДМИНОМ СЛАВНОГО ИСЦЕЛЕНИЯ

а. Поэтическая переработка оды ал-Бусири „ал-Бурда“, с сохранением в каждом полустииши половины полустииши переработанного подлинника. Такой способ включения в свое

стихотворение одного или нескольких чужих стихов, при условии, чтобы эти стихи были общеизвестны, в противном же случае — с указанием их автора, называется тадмин. Автор этого тадмина شيخ قاسم Шейх Касим. Дата списка 1307/1890 г. 15 лл. (234а — 248а). 15×26,5.

979

531/XVII

Т Р И С Т И Х О Т В О Р Е Н И Я

а. Автор тот же Шейх Касим. 1. Два мухаммаса (пятистишие) на двустиие одного бедуина. 2. Мусаддас (шестистишие), в котором вторая половина первого полустииия заимствована из первого полустииия оды ал-Мударийя (написанной в честь „пророка“ автором Оды о плаще, вышеупомянутым Шарфуддином в л - Бусири). 3. Касыда (ода) в честь Мухаммеда. Дата списка — 1307/1890 г. 2 лл. (248а — 249б). 15×26,5.

980

دیوان همام

159/XVIII

ДИВАН ХУМАМА

Рукопись содержит только извлечение из дивана. Автор **خواجه همام تبریزی** Ходжа Хумам-и Табризи (ум. в 713/1313 г.). Переписчик **محمد حسين بلغاری** Мухаммед Хусейн-и Булгари. Список относится к XIX в. 13 лл. (2846—2966). 16×26.

981

زاد المسافرين

3840/II

ПУТЕВОЙ ЗАПАС СТРАНСТВУЮЩИХ

Автор **امير حسين (فخر) سادات** Эмир Хусейн, „(слава) сейидов“. Полное его имя Хусейн б. Алим б. Абу-л-Хасан ал-Хусейни (ум. в 718/1318—1319 гг.). Суфийский трактат в стихах, содержит изложение правил мистическо-религиозной жизни, иллюстрируемое приведением отдельных рассказов; состоит из 8 разделов (**مقاله**) и заключения (**خاتمه**). Рукопись переписана хорошим насталиком на бумаге индийского производства черными и красными чернилами. Текст в рамках из золотых и цветных линий. Перед текстом унван, исполненный золотом и красками. Дата списка 1069/1658 г. Переписан одним почерком с предшествующей в сборнике рукописью **حاجی سامی بخاری** того же автора, ее переписчик — Хаджи Сами-йн Бухари, который, следовательно, является переписчиком и этой рукописи. 56 лл. (1216—1766). 11×19.

Гота (п), 10 № 5—II/14; Дорн, 356—357 № 401 и 438 № 499/2; Рех, 202 № 52; Рье, II, 608, 831 (XXVII), 846 (III) и 876 (II); X. - X. III, 528.

Посредственный и весьма почитанный список. Переписчик محمد سليم Мухаммед Салим. Дата переписки 1223/1808 г. 48 лл. (886—1356). 13,5×23.

Текст начинается со строки, отсутствующей в других списках: ای اول تو و رای اول * خیران تو انبیای مرسل الخ. Рукопись переписана насталиком на светложелтой лощеной бумаге среднеазиатского производства. Текст переписан двумя столбцами и заключен в двойную красную рамку. На полях той же рукою написаны редкие примечания и исправления текста. Даты списка и имени переписчика нет. (Датируется, судя по почерку и бумаге, началом XIX в.). 43 лл. (346—766). 14×26.

а.-т. Тексту предшествует небольшое вступление на арабском языке, в котором упоминается имя автора и название сочинения. Текст переписан в два столбца на странице крупным насталиком на европейской бумаге с водяными знаками. На полях, другим почерком,—исправления и вставки текста. Имени переписчика нет. На л. 49а, под написанным, повидимому, рукою переписчика заголовком, стоит дата „1273“ (1856 г.), под которой оттиск овальной печати с легендой: عبدالفقير محمد حسين • البغاري (Бедный раб Мухаммед Хусейн из Булгара 1255; 1839—1840 год). Последний является компилятором — переписчиком нескольких сборников, относящихся к середине XIX в. (напр. в собрании ИВАН УзССР, № 159). 56 лл. (496—1046). 12×20,5.

Хорошая рукопись, писанная четким насталиком; текст (в два столбца на странице) в рамках из золотых и цветных линий. Переписчик عبد محمد فاضل Абд Мухаммед Фазил, который был, судя по отметке на полях, секретарем (мунши) бухарского эмира Музаффар (1277/1860—1308/1885). 54 лл. 13,5×21,5.

КНИГА КАЛАНДАРА

Автор тот же Эмир Хусейн б. Алим б. Абу-л-Хасан ал-Хусейни. Небольшое стихотворное произведение в 57 бейтах (по X.-X. 53 бейта) суфийского содержания. Начало: مايم قلندر ان معنى الخ. Рукопись переписана крупным насталиком на европейской бумаге с водяными знаками. Текст идет двумя столбцами на странице и заключен в рамки из красных линий. Даты списка нет, но датируется по нахождению в сборнике вместе с другим списком произведения того же автора, переписанным тем же почерком, — 1263/1846 г. Имени переписчика нет. 3 лл. (1046 — 1066). 12×20.

X.-X., IV, 569 № 9582; P ь ь, II, 774.

ТРИДЦАТЬ ПИСЕМ ХУСЕЙНИ

Того же автора. Месневийная поэма в 30 письмах, трактующая о мистической любви.

Рукопись переписана насталиком на лощеной бумаге среднеазиатского производства. Заглавия отдельных глав написаны киноварью. Текст переписан под два столбца на странице и заключен в рамки из красных и зеленых линий. Название сочинения и имя автора приводятся в колофоне, а также в записи на чистом листке 311а перед текстом, сделанной рукою переписчика, но более мелким почерком. Под этим — дата 1273/1856—1857 гг., подпись переписчика и его печать с легендой العبد محمد حسين. ۱۲۴۶ البلفارى. „Ал-Абд Мухаммед Хусейн ал-Булгари. 1246*/1830—1831 гг. Дата списка 1256/1840—1841 гг. 40 лл. (3116—350а). 13,5×20.

Блоше, III, 441 №№ 1971—72.

СОКРОВИЩНИЦА НАМЕКОВ

Того же автора. Суфийская поэма в форме месневи, содержащая: а) восхваление шейха сухравердиева толка: Шихабуд-

дина Сухраверди, Бахауддина Закарийи, Садруддина Мухаммеда Закарийи и др. и б) толкование обязанностей шариа и разъяснение некоторых положений тариката.

Переписан убористым бухарским насталиком. Переписчик محمد سليم Мухаммед Салим. Дата списка 1223/1808 г. Деф.: рукопись весьма пострадала от сырости. 27 лл. (1366—1626) 18×22

Блоше, I, 103 № 150, III, 181 № 1510, 440 № 1971/2, 465 № 1993; Гота 12 № 6; Перч (п), 44 № 14—44; 316 № 2-7; Рье, II, 845—II; X.-X., V, 254

989 Т О Ж Е 1629,1

В сборной рукописи, имеющей дату 1278/1862 г. (л. 106а). Деф.: нет конца. 31 лл. (1а—316). 12,5×20.

990 Т О Ж Е 4320,IV

Текст поэмы переписан скорописным насталиком и обрамлен синими линиями; заголовки выделены синими и красными чернилами. В рукописи, переписанной (л. 2816) محمد حسين البقاري Мухаммед Хусейном ал-Булгари. Дата 1266/1850 г. 36 лл. (1076—142а). 12×20,5.

991 گلشن راز 213

Ц В Е Т Н И К Т А Й Н

Автор محمود بن عبدالكريم شبستري Махмуд б. Абдул-карим-и Шабистари (ум. в 720/1320 г.). Известная суфийская поэма в виде вопросов и ответов. Написана в 717/1317 г. (См. Е. Э. Бертельс. Очерк... 62, 191 (Библиография)). Рукопись очень хорошо копирована мелким каллиграфическим насталиком на плотной, кремового цвета шелковой бумаге; вводные слова سؤال (вопрос) и جواب (ответ) написаны сулсом золотом и орнаментированы стилизованным растительным орнаментом; в начале унван. Рукопись, возможно, выполнена тем же мастером, что и сборная рукопись № 805. (См. выше оп. 918). Даты нет, видимо, XVI в. 46 лл. 10×17,5.

Броун, 228; Гота (п), 12, № 6, 69 № 41; Дорн, 312 № 233, 340 № 385. Зал., 18; ИВЯ, III, 293 № 114; Перч (п), 827 и сл. №№ 823—825, 873 № 876; Рех., 163 № 127; Ромаск., 12; Рье, II, 608; Семенов, 33 № 51; Флюг., III. 475 и сл. №№ 1945—1947.

Хорошая индийская рукопись, писанная отличным насталиком, текст в рамках из золотых и цветных линий, в начале — унван. Переписчик **خضر خان ولد محمد صالح** Хызр-хан, сын Мухаммед Салиха. Дата 1096/1684—1685 гг. 40 лл. (119а—158б). 11×21.

993

Т О Ж Е

3718/I

Рукопись переписана насталиком красными и черными чернилами на бумаге среднеазиатского производства. Текст идет двумя столбцами на странице и заключен в двойную из красных линий рамку. На полях редкие примечания и исправления текста другим почерком. Судя по палеографическим признакам и по бумаге, датируется началом XIX в. 33 лл. (16—33в). 14×26.

994

Т О Ж Е

1902/II

Переписана убористым насталиком по четыре колонки на необрамленной странице; вводные слова написаны красными чернилами. Переписчик **يار محمد بن خال محمد** Яр-Мухаммед б. Хал-Мухаммед. Дата 1234/1818 г. 12 лл. (133б—144а). 14,5×24,5.

995

Т О Ж Е

522/III

Список, повидимому, XIX в., переписан насталиком на окрашенной в оранжевый цвет кокандской бумаге. 29 лл. (119б—147). 14,5×23,5.

996

Т О Ж Е

3014/XIII

Копирован насталиком; текст в рамках из красных линий. Переписчик **محمد ايشانخواجه بخارى** Мухаммед Ишан-ходжа-йи Бухари. Дата—1267/1850—1851 гг. 36 лл. (260б—295б). 13×20,5.

997

مفاتيح الاعجاز فى شرح گلشن راز

486/I

КЛЮЧИ К ЧУДЕСНОМУ В КАЧЕСТВЕ
КОММЕНТАРИЯ К „ЦВЕТНИКУ ТАЙН“

Автор **محمد بن يحيى بن على الجيلانى اللاهجى النوربخشى** Мухаммед б. Ях'я б. Али ал-Джилани ал-Лахиджи ан-Нурбахши (ум. в 912/1506 г.). Комментарий к вышеопи-

چون افتاب نشین تو چو زو الجلال
بنمود رخ ز مظهر این غم کل

بین لود کی کثات مقدس لاینا کوید	جد ز غم خاک سیز با که تو چو خد کوید
که دریا فتد مود و جلیش اشا کوید	اگر دم خفیات صنع او کوید با لاینا
چه یا نا عقل کم ره را که قطع انضا کوید	فضا چو رست ایجاد عالم خیره ریش
که یار د کویم از ان کلک یا کوید	هیچ جای که احیای شای کوید از حیرت
محبت در دل برادر دلقوا با پینا کوید	دران عالم که از انی ان الله دم زند
که بر اعلا، علیین مقام اعتلا کوید	بهر خیره کرد دار نشان کم کرد از عقیلا
تخیر علم را سویی علم له جلا کوید	دران صحر که انوار تجلی می حک جلا
در اید تا خیال از اناسو الجلا کوید	خیالش ایک در ایند رانور لاهور
که دوزد چشم صورتش را که مازلی کوید	دو تاشد رشتنه لاد الف حوزت از لایلا

санной мистической поэме Махмуда Шабистари „Цветник тайн“, написанный в 877/1472 г., как указывает автор, простым языком. Называется также *شروح گلشن راز* (Толкование на „Цветник тайн“). Хороший список, переписанный четким насталиком на плохой лощеной бумаге; комментируемые места поэмы выписаны кинноварью; текст заключен в рамки из золотых и цветных линий; в начале унван. Переписчик *حاجی عبدالله ولد حاجی* Хаджи Абдулла, сын Хаджи Музаффар' Кашгари. Дата списка 1157/1744 г. 429 лл. (16—4296). 17×28.

Вятк., 123д; Перч (п), 829 № 825; Рех., 119 № 17; Ромаск., 14; Флюг., III, 426 № 194²; Х.-Х. III, 233 № 10839, VI, 3 № 12505.

998

Т О Ж Е

1757

Список копирован насталиком; текст обрамлен золотыми линиями. Переписчик *عبدالحكيم بن نعمت باي شاشی* Абдулхэ-ким б. Ни'мат-бай Шаши. Дата списка 1235/1818 г. 315 лл. 28,5×16.

999

Т О Ж Е

1555

Аккуратно переписанный насталиком список на сероватой кокандской бумаге. Переписчик *ملا محمد صادق ابن ملا جمعه قلی* Мулла Мухаммед Садик б. Мулла Джум'а-Кули-йи Хоканди. Дата списка 1250/1834 г. 378 лл. 26,5×15.

1000

Т О Ж Е

515/II

Неряшливый список, повидимому, середины XIX в. Деф.: нет окончания. 19 лл. (2076—225а). 14,5×25.

1001

(کلیات امیر خسرو)

178

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ ЭМИРА ХОСРОВА)

Автор *امیر خسرو دهلوی* Эмир Хосров-и Дехлеви (ум. в 725/1325 г.). Очень старый и дефектный список: без начала и конца, почему заглавие приведено условное. В начале очень большое предисловие (лл. 1а—60б), а может быть и самостоятельное прозаическое произведение (с очень частыми арабскими

цитатами и стихотворными вставками), касающееся языка и творчества Эмира Хосрова, написанное им самим (он излагает это от себя). За этим следуют касыды (лл. 606—1776) с таким поэтическим заглавием — началом: * *جون آفتاب روشن توحيد ثوالجلال* (лл. 606—676). Среди касыд подавляющее большинство — не встречающихся в рукописях и литографированных изданиях поэтических произведений Эмира Хосрова. За касыдами следуют короткие стихотворения (*مقطعات*) самого разнообразного содержания (панегрического, суфийского, дидактического и проч.), они занимают лл. 1776—194а; непосредственно за ними идут небольшие стихотворения, написанные в порицание ростовщиков, игроков в кости, относительно превосходства музыки перед поэзией и проч. (лл. 194а—197а). Эти стихотворения сменяются небольшими шуточными и друг. стихотворениями [*لطيفه*] (лл. 197а—1996).] *رباعيات* (Четверостишия) занимают лл. 200а—235б, за ними следует эпическая поэма *فتح نامه* (Книга победы), посвященная победам делийского султана Джалалуддин Фируз-шаха II (689/1290—695/1296); судя по началу, та же самая поэма, которая в лондонской рукописи имеет название *مفتاح الفتوح* (Ключ к победам; Ръё, II, 609). Заканчивается список большою поэмою *نقش نامه* (Книга изображения), составленной в раджабе 677/ноябрь-декабрь 1278 г., как говорит поэт на лл. 264а-б. Текст расположен по две колонки на странице, причем, конечные рифмующиеся слова двуступиший написаны в конце строки отдельно, а через одну строку выделены киноварью. Почерк крупный старинный сулс, бумага — плотная, старинная, малолощенная; по всем признакам список написан в Средней Азии и относится, возможно, к XIV в. 282 лл. 26×34.

Об авторе см. Е. Э. Бертельс. Очерк... 39, 184 (Библиография).

1002

ديوان امير خسرو دهلوی

2219

ДИВАН ЭМИРА ХОСРОВА ДЕХЛЕВИ

Начало: *حمد راتم بر زبان الله رب العالمين*. Очень хорошая рукопись с фронтисписом, исполненным красками и золотом;

текст в рамках из золотых и синих линий; на каждой странице — заставки, в тех же тонах. Дата списка — 12 рамазана 902/14 мая 1497 г. 408 лл. 14×23.

Дорн, 350 № 386 и 353 № 391; Перч (п), 714 № 685 и 831 № 826; Рех., 141 № 55; Ромаск., 6; Ръѣ, II, 613; Ръѣ, Доп., 150 №№ 220—IV.

1003

Т О Ж Е

2114

Один из четырех диванов того же поэта, начинающийся словами: *ای زخیال ما برون در تو خیال کی رسد الخ*. Рукопись писана тушью и киноварью на плотной лощеной бумаге, крапленой золотом; почерк — прекрасный насталик; текст расположен в две колонки, заключенные в рамки из золотых и цветных линий, поля обрамлены более узкими золотыми и цветными линиями: в начале унван, исполненный золотом и красками; на 1-й стр. первого листа выполненный золотом и красками картуш с расходящимися от него стилизованными стрелами. Судя по чистым полям, по таким же ничем не заполненным треугольникам в золотых и цветных линиях вверху и внизу полей, а равно и сбоку их (к обрезу), — рукопись должна была быть закончена вписанием на ее полях какого-то текста и зарисовкою художественных виньеток. Потом, гораздо позже, кто-то решил закончить эту рукопись. Он вписал на полях этой роскошной рукописи золотом, киноварью и тушью ряд стихотворений Хосрова Дехлеви, подобрал, по возможности, такую же, цвета крем, плотную лощеную бумагу для завершения рукописи, конец которой (с л. 427) был утрачен, и закончил ее. Однако, контраст между произведением старого мастера и его позднейшего подражателя получился большой. Весь список, таким образом, принадлежит двум эпохам: лл. 1 по 426, повидимому, можно отнести к концу XV или к началу XVI в., а с л. 427 до конца и заполнение полей, видимо, — к XIX в. 458 лл. 21×34.

1004

Т О Ж Е

153

Очень хороший, но пострадавший от времени, список, видимо, XVI в., переписанный каллиграфическим насталиком. Деф.: отсутствуют начало и конец рукописи; поля многих страниц в потеках от сырости и позже реставрированы. 325 лл. 14×23,5.

115

С написанным в начале заголовком: انتخاب از دیوان امیر خسرو دهلوی (Извлечение из дивана Эмира Хосрова Дехлеви). Хорошо исполненная рукопись, писанная на плотной бумаге каллиграфическим насталиком; поля окрашены в разные цвета и покрыты орнаментами цветочного, звериного, буквенного и проч. характера, грубовато исполненными бронзой; две миниатюры, одна — на развернутом листе и вторая — во всю страницу; повидимому, были еще между лл. 8 и 9 и 60 и 61, где теперь наблюдается пропуск текста и остатки наклеек для миниатюр; в начале — сильно пострадавший унван. Без даты (вероятно, XVI в.). Деф.: в середине, в указанных местах, утрачены листы. 89 лл. 15×27.

1006

Т О Ж Е

805, VI

Список без даты (вероятно, XVI в.). Переписан хорошим насталиком. В начале небольшая орнаментированная рамка с заглавием, 29 лл. (1016—129а). 12,5×21,5.

1007

Т О Ж Е

2236/IX

Хороший старый список (повидимому, XVII в.); в начале унван, сделанный золотом и красками; текст, переписанный насталиком, в рамках из золотых и голубых линий. 12 лл. (2286—239а). 14,5×24.

1008

Т О Ж Е

965

Переписчик и дата списка не обозначены, (повидимому, XVII в.) Деф.: нет начала и конца. 412 лл. 14,5×24.

1009

Т О Ж Е

7624

Извлечение из разных диванов Эмира Хосрова. В список впережку включены большею частью газали из следующих диванов: первого تحفة الصغر, второго واسط الحیات, третьего عزة الكمال, четвертого بقية و نقيّة. Листы 136—156 занимает предисловие, в котором говорится о составлении поэтом этих диванов; после следуют касыды — лл. 156—24а, в числе их и в честь „величайшего султана Фирузшаха“ (702/1302—718/1318). На последних страницах списка помещены четверостишия رباعیات



К опис № 1011. Пятёрница, Хосрова Дехлеви; л. 1316
(почерк анонимного каллиграфа). XIV в.

(л. 226а—231б). Текст стихов размещен в две колонки на странице и заключен в рамки из красных линий. Список переписан насталиком на лощеной бумаге, повидимому, в XVII веке. Деф.: нет конца. 227 л. (56—231б). 12×21 см.

1010

Т О Ж Е

2220

Список дивана с таким же началом, как и список № 2219 (опис. 1002); с посредственным унваном; текст переписан четким насталиком и заключен в рамки из золотых и цветных линий; поля обведены красными линиями; бумага хорошего качества белая, лощеная, среднеазиатской выработки. Даты нет; список, повидимому, XVIII — первой половины XIX в. 483 л. 19,5×29,5.

1011

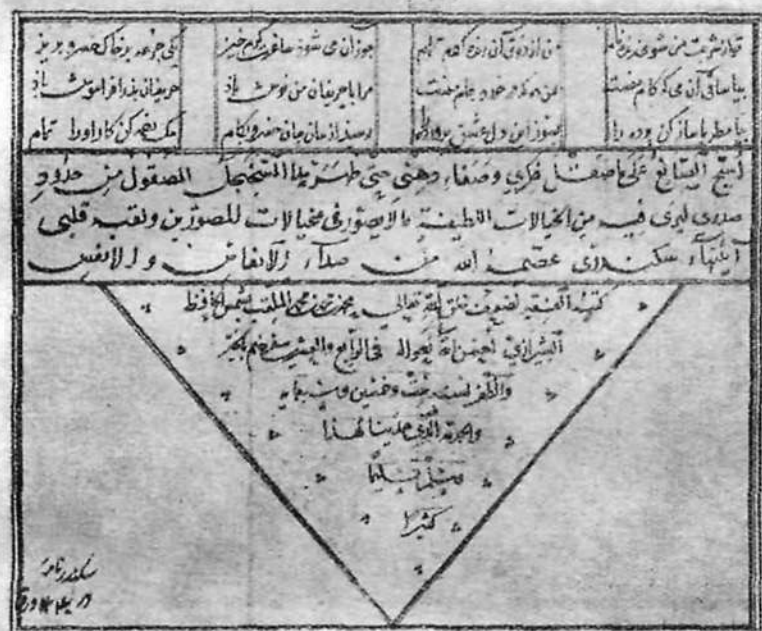
خمسه: امير خسرو

2179

ПЯТЕРИЦА ЭМИРА ХОСРОВА

Содержит следующие поэмы: مطلع الانوار (Восход сияний), مجنون و لیلی (Меджнун и Лейла), написанные в 698/1298 г.; اسکندر نامه (Искандерово зеркало или книга об Александре), написанную в 699/1299 г., هشت بهشت (Восемь раев), — в 701/1301—1302 гг. Настоящий список представляет исключительный интерес не только по древности своей, но и потому, что три поэмы — II خسرو و شیرین (396—836), III اسکندر نامه (846—1306), V هشت بهشت (в нашем списке IV), входящие в „Пятерицу“ Эмира Хосрова переписаны от начала до конца знаменитым поэтом — лириком, Хафизом; в конце второй поэмы خسرو و شیرین (396—836), на л. 836 подпись: کتبه الفقير محمد بن محمد بن محمد الملقب بشمس الحافظ احسن الله احواله في الثالث عشر جمادى الاول سنة ست وخمسين وسبعمائه ت. е. „Написал ее (рукопись) бедняк Мухаммед б. Мухаммед б. Мухаммед, по прозванию Шамсал-Хафиз — да улучшит Аллах его (жизненные) обстоятельства 13-го числа первой джумади 756 года (26 мая 1355 г.). Хвала Аллаху похвалою великою и да подаст он нам мир!“. Под третьей поэмою, اسکندر نامه (лл. 846—1306) на л. 1306 написано: کتبه الفقير اضعف خلق الله تعالى محمد بن محمد بن محمد الملقب

شمس الحافظ الشيرازي احسن الله احواله فى الرابع و العشرين
 صفر ختم بالخير و الظفر سنه ست و خمسين و سبعمائه و احمد لله
 ت. е. „Написал ее (книгу) бедняк, самый немощный из творений Аллаха, Мухаммед б.
 Мухаммед б. Мухаммед по прозванию Шамс ал-Хафиз Шираз-
 ский—да улучшит Аллах его (жизненные) обстоятельства!— 24-го
 числа запечатленного благом и победою (месяца) сафара 756 года
 (10 марта 1355 г.). Хвала Аллаху, который довел нас до сего, да
 подаст он (нам) мир обильный!“. В конце четвертой поэмы
 كتبه الفقير (1606—1956) на л. 1956, подписано: اضغى خلق الله محمد بن محمد بن محمد الملقب بشمس الحافظ
 الشيرازي احسن الله احواله فى يوم الاثنين سادس عشر شهر ربيع
 الاخر سنه ست و خمسين و سبعمائه الهجرية والحمد لله اولا و آخر
 ت. е. „Написал ее (рукопись) бедняк, самый немощный из творений Аллаха, Му-
 хаммед б. Мухаммед б. Мухаммед, по прозванию Шамс ал-Хафиз
 Ширазский, да улучшит Аллах его (жизненные) обстоятельства!—
 в понедельник 16-го числа второго раби' 756 года хиджры
 (30 апр. 1356 г. н. э.). Хвала Аллаху во первых и в последних,
 благословение Мухаммеду тайно и явно и да подаст он (нам)
 мир!“. Под первой поэмой مطلع الانوار (16—38a) написано почер-
 ком сулс: كتبه العبد الفقير الى الله الغنى احمد بن ولى بن عبد الله:
 الشيرازي عفا الله عنهم فى يوم الثالث ثلث عشر جمادى الاول سنه
 ت. е. „Написал ее (рукопись) раб, нужда-
 ющийся (в помощи) пребогатого Аллаха, Ахмед б. Вали б.
 Абдулла аш-Ширази, да простит их (всех) Аллах!—во вторник
 13-го числа первой джумади 756 года (26 мая 1355 г.)“. Под
 последней поэмой ليلى و مجنون (л. л. 131a—159a) нет ни-
 какой подписи и даты. Вся рукопись переписана в общем одно-
 образным почерком, средним между насхом и сулсом, четким и
 убористым; особенно тщателен почерк Хафиза, уверенный и
 красивый; весьма похож на него почерк, которым написана пер-
 вая поэма, и более скорописен и несколько небрежен анонимный
 список поэмы „Лейла и Меджнун“. Текст расположен 4 колон-
 ками на странице и заключен в рамки из золотых и цветных
 линий; заглавия глав писаны киноварью; прекрасная бумага: тол-
 стая, плотная и лощеная; на первой странице первого листа тонко
 и отлично выполненная красками и золотом виньетка, в пяти



К опис. № 1011. Пятерица Хосрова Дехлеви; л. 1306;
колофон с автографом Хафиза.

картушах которой вписаны названия пяти поэм Низами, в духе которых Эмир Хосров написал свои (جواب خسرو و شیرین، مخزن الاسرار и т. д.) и внизу на белом поле написано золотом, почерком сулс, خسرو دهلوی روح الله روحه (Хосрова Дехлеви, да возвеселит Аллах его дух!). Перед каждой поэмой находится весьма тонко и великолепно исполненная золотом и красками заставка цветочного орнамента с куфическою надписью белилами (лишь в начале первой поэмы такая заставка сорвана и ее место подклеено). 195 лл. 19,5×29,5.

Дорн., 350 и сл. № 386; Перч (II), 832—837 №№ 828—830a; Ръё, II, 611, 615, 867; Ръё, Доп., 167 № 255, Е. Э. Бертельс. Очерк... 39, 184 (Библиография).

1012

Т О Ж Е

3317

Старый (повидимому, XIV—XV вв.), весьма дефектный список без конца, сильно пострадавший от времени и сырости; переписан характерным насхом и украшен 36 интересными миниатюрами неизвестного художника, из которых большинство находится в плачевном состоянии. 352 лл. 20×29,5.

Описанию миниатюр этой рукописи и оценке их художественного значения посвящена специальная работа Г. А. Пугаченковой (в рукописи).

1013

Т О Ж Е

191

Очень хороший список, копированный насталиком по четыре колонки на странице, обрамленной каждая голубой и золотой линиями. Заголовки выписаны сулсом голубой краской, кинноварью, сепией и золотом. Бумага плотная, кремового цвета, лощеная, повидимому, из шелковых оческов. В начале, на развернутом листе, остатки хорошего фронтисписа. Каждая поэма снабжена уиваном. Дата списка—905/1499 г. Переписчик محمود Махмуд. Утраченный конец дописан, повидимому, в XX в. 252 лл. 17×23.

1014

Т О Ж Е

2218

Прекрасная и отличной сохранности рукопись, писана каллиграфическим насталиком, с заставками и виньетками; в начале, на двух развернутых листах (16—2а и 2б—3а) фронтисписы, текст заключен в рамки из золотых и цветных линий; все это испол-

нено с большим вкусом золотом и красками. Переписчик
 پير حوسين بن پير حسن الكاتب الشيرازی Пир Хусейн б. Пир Хасан
 ал-Катиб аш-Ширази. Дата списка 940/1533 г. На полях тою же
 рукою написана *جامی خمسة* (Пятерица Джамн): *تحفة الاحرار* -
سبحة الابرار - *يوسف و زليخا* - *ليلی و مجنون* - *خرد نامه* اسکندری
 656 лл. (текст по середине страниц). 18,5×28,5.

1015

Т О Ж Е

1473

Хорошая рукопись без даты (повидимому, XVI в.); писанная
 хорошим насталиком тушью и киноварью постранично и на
 полях, наискось, на плотной лощеной бумаге; текст украшен
 изящными заставками и виньетками, исполненными золотом и
 красками и окаймлен золотыми линиями. 322 лл. 10×17.

1016

Т О Ж Е

777

Позднейшая рукопись, переписанная на лощеной кокандской
 бумаге почерком насталик, названия глав вписаны киноварью.
 Переписчик *امیر خواجه* احراری Омар Ходжа, из потомства
 Ходжи Ахара. Дата списка 1257/1841 г. 227 лл. 23×31.

1017

مطلع الانوار

1066

ВОСХОДСИЯНИЙ

Автор тот же Эмир Хосров-и Дехлеви. Поэма мораль-
 ного и религиозного характера, написанная автором в стиле
 поэмы Низами *مخزن الاسرار*, она входит в состав Пятерицы
 Эмира Хосрова.

Хивинский список, представляющий отдельный томик выше-
 упомянутой Пятерицы (из числа бывших пяти в одинаковых ко-
 жанных переплетах); он переписан на русской почтовой бумаге
 высшего качества; текст в золотых и цветных рамках, поля об-
 ведены красными линиями. Переписчик *محمد يعقوب بن اوستا*
قریبا نیاز (sic) ملقب بغرات Мухаммед Я'куб б. Уста Курба(н)
 Нияз, по прозванию Харрат (токарь). Дата — 1328/1910 г.
 116 лл. 12,5×20,5.

Блоше, Ш, 190 № 1527; Перч (п), 713 № 684, V; 834 № 829/I; 835 № 830
 и 836—837 № 830а; Ръё, II, 611, 615 и 867; Ръё, Доп., 167 № 255.

ВОСЕМЬ РАЕВ

Автор—Эмир Хосров-и Дехлеви. Настоящая поэма трактует о любовных приключениях Сасанида Бахрама и составлена в духе поэмы Низами *هفت پیکر* (Семь портретов); это произведение так же входит в состав Пятерицы Эмира Хосрова.

Хивинский список, составляющий отдельный томик названной Пятерицы; он переписан на русской почтовой бумаге высшего качества; текст в золотых и цветных рамках, поля обведены красными линиями. Переписчик тот же Мухаммед Я'куб, по прозвищу Харрат. Дата — 28 шабана 1328/3 окт. 1910 г. 177 л. 12,5×20,5.

Блоше, III, 191 № 1529, 194—195 № 1536 и 440 № 172, Перч (п), 835 № 829/IV, 838 № 832; Рье, II, 611, 615 и 867; Рье, Доп., 235 № 376.

1019

آينه اسکندری

1067

ЗЕРЦАЛО АЛЕКСАНДРА

Автор—тот же Эмир Хосров-и Дехлеви. Эпико романтическая поэма, входящая в состав Пятерицы Хосрова.

Хороший хивинский список, исполненный на русской почтовой бумаге высшего качества; текст в рамках из золотых и голубых линий, поля обведены красными линиями. Переписчик محمد یعقوب دیوان ابن استا قربانیاز (sic) *خوارزمی* Мухаммед Я'куб диван б. Уста Курба(н) Нияз-и Хорезми. Дата — 5 мухаррама 1329/6 янв. 1911 г. 155 л. 12,5×20,5.

Блоше, III, 188—191 №№ 1521—1523; Перч (п), 836—837 № 830а; Рье, II, 611, 615 и 867.

1020

دولرانی و خضرخان

7454

ПОЭМА О ДУВАЛРАНИ И ХЫЗР-ХАНЕ

Автор тот же Хосров-и Дехлеви. Поэма эта представляет любовные приключения Хызр-хана, сына Султана Алауддина, и принцессы Дувалрани, дочери Райкырана Гуджератского. Она встречается под названием *خضر خانی*, а иногда *عشقیه* или *عشقیه*. Написана автором в 715/1315 г.

Очень хорошо переписанная и оформленная рукопись. Текст исполнен некрупным насталиком по четыре колонки на странице и обрамлен цветными и золотыми линиями. Заголовки помещены в особые заставки, тонко исполненные красками и золотом; в таком же исполнении изящный унван в начале и концовка. Листы текста, — они из плотной лощеной, кремового цвета, бумаги — вклеены в широкие поля — паспарту из плотной цветной бумаги, сплошь покрытые, нанесенным жидким золотом изящным орнаментом на цветочные, птичьи и прочие мотивы. На лл. 16 и 686 имеются многочисленные, частью затертые, оттиски печатей владельцев и различные пометки. Переписчик شاه قاسم الکاتب Шах Касим ал-Катиб. Дата переписки: „на исходе месяца зу-л-хиджже 903 г.“ (август 1498). Рукопись дефект на: текст начальных и конечных листов сильно потерт, поля попорчены и поточены червем. 68 лл. 18×29.

Дорн., 351—352 №№ 386—387 и 354—355 №№ 397—398; Рех., 155, 101; Рьд., II, 612—XIV.

1021 Т О Ж Е 1421

Четко написанная рукопись с унваном в начале; текст, переписанный насталиком, в рамках из золотых и цветных линий. Дата 980/1572—1573 гг. 163 лл. 12,5×20,5.

1022 Т О Ж Е 190/VI

Дефектный список (нет начала); переписан насталиком по четыре колонки на странице; заголовки выписаны киноварью. Дата переписки — раджаб 1021/август-сентябрь 1612 г. 43 лл. (189а—231а). 18×24.

1023 Т О Ж Е 1365/II

Список, повидимому, XVIII в., индийского происхождения; переписан четким насталиком на обрамленных красными линиями страницах; последних листов нехватает. 156 лл. (746—2296). 12×21,6

1024 Т О Ж Е 137/II

Рукопись переписана на лощеной среднеазиатской бумаге четким насталиком с элементами шекесте, текст заключен в рамки из красных линий. Переписчик ملا قسّم کشمیری Мулла Кисмет-и Кашмири. Дата списка 1217/1802 г. 133 лл. (556—187а). 15×25,5.

КАСЫДЫ И ГАЗАЛИ ХОСРОВА (ДЕХЛЕВИ)

Рукопись копирована хорошим четким насталиком; текст заключен в рамки из синих и золотых линий, поля обведены синими линиями. Список, вероятно, XVI в. Деф.: нет 1 листа в начале и окончания. 278 л. 14,5×23.

Р ь ь, II, 610; Р ь ь, Доп. 150 № 22-04.

ГАЗАЛИ ХОСРОВА ДЕХЛЕВИ

Избранные газали того же автора в сборнике (بیاض), переписанном неизвестным каллиграфом весьма недурным насталиком (Ср. №№ 805, 213). Поля рукописи утрачены и текст вклеен в другие, из худшей бумаги. Список, видимо, XVI в. 30 л. [36—37а]. 15,5×23.

Дорн, 354 № 492; Перч (п), 714 № 68; Р ь ь, II, 610.

ТОЛКОВАНИЕ НА ДВУСТИШИЕ ЭМИРА ХОСРОВА

Автор — известный таджикский поэт Абдуррахман-и Джами, написавший настоящее толкование на двустиише Эмира Хосрова; оно входит в полное собрание сочинений Джами (См. ркп. Инст. востоковедения АН УзССР за инв. № 1831, лл. 580—582, также: Дорн, 373 № 422/3а, Блоше, III, 274 № 1676). Превосходный список, исполненный نظام الدين احمد بن عبد الله شیرازی Низамуддин Ахмедом б. Абдуллах-и Ширази. Дата, очевидно, та же — 1029/1620 г., что и у списка за инв. № 514, I (опис. 1147). 4 лл. (716—746). 11,5×20,7.

ДИВАН ХАСАНА

Автор خواجه حسن دهلوی, Ходжа Хасан-и Дехлеви (ум. около 727/1327 г.). Копирован список грубоватым бухарским

насталиком на кокандской, слегка лощеной, бумаге; текст заключен в рамки из красных линий. Дата списка 1267/1851 г. 178 лл. (1056—282а). 15,5×26,5.

Дорн, 556 № 400; Перч (п). 841 № 836. Ръё, 618: Зал., 14.

1029 . Т О Ж Е 238/XIV

Избранные места из собрания его стихотворений со вступлением переписчика محمد حسين بلغاري Мухаммеда Хусейн-и Булгари. Список, повидимому, второй половины XIX в. 18 лл. (1626—179а). 15,5×26,5.

1030 دیوان عاشق پاشا 218

ДИВАН АШИК ПАШИ

тур. Поэма религиозно—мистического содержания, известная также под названием ده باب (Десять глав) или غریب نامه (Книга о чудесном). Автор عاشق پاشا بن مخلص پاشا رومی Ашик-паша б. Мухлис-паша Руми (ум. в 733/1332 г.). Рукопись переписана насталиком на слегка лощеной среднеазиатской бумаге; заглавия выделены киноварью. Дата списка 1250/1834—1835 гг. 281 лл. 15,5×25.

Гота (т). 173 № 206, Перч (т). 360 № 359; Ръё (т), 160—162, Флюг., I, 615 № 650.

1031 دیوان اوحدی 2286/IV

ДИВАН АУХАДИ

Автор شيخ ركن الدين اوحدی مراغی، اصفهانی Шейх Рукнуддин Аухади-йи Мараги-йи Исфагани (ум. в 738/1337 г.). На полях рукописи, прекрасно переписанной насталиком, типичным для гератской школы XV века. Переписчик عبد الله عراقي Абдулла Ираки. Дата списка 856/1452 г. 27 лл. (202а—2286). 16,5×24,5.

Ръё, II, 618 и сл.

1032 Т О Ж Е 805/IV

Список без даты, видимо XVI в., переписан хорошим насталиком (См. описания предыдущих сочинений этой сборной рукописи). 15 лл. (706—84а). 12,5×21,5.

Извлечение из его дивана. Список копирован насталиком на посредственной кокандской бумаге. В конце оттиск овальной печати с легендой: ۱۲۲۶ محمد حسين البلغاري Мухаммед Хусейн ал-Булгари 1236. Дата списка 1266/1849—1850 гг. 24 лл. (231б—254а). 16×26.

1034

جام جم

2182

Ч А Ш А Д Ж Е М Ш И Д А

Автор тот же Рукнуддин Аухади-йи Мараги. (Переписчик называет его اوحدي منعم الدين Аухади Мун'и-муддин). Суфийская поэма, написанная в подражание произведению Сенан حقیقة الحقیقة (Сад истины) и посвященная Гиясуддин Мухаммеду, сыну Рашидуддина, везиру монгольского ильхана Ирана, Абу Са'ида (716/1316 — 736/1335). Закончена в 737/1337—1338 гг. или в 739/1338—1339 гг. (См. Е. Э. Бертельс. Очерк... 63). В рукописи Британского музея (См. Рьѳ, II, 619а) дата написания указана в тексте поэмы, в описываемой же рукописи даты нет. Поэма состоит из трех частей (دور) и содержит космогонические и этические представления в духе суфийских теорий. Название свое поэма получила от чудесной чаши мифического царя Ирана, Джемшида, в которой можно было видеть, как в зеркале, все совершающееся в мире, в форме быстро сменяющихся, как в калейдоскопе, картин. Текст переписан очень хорошим мелким, но четким насталиком черными чернилами на плотной светложелтого цвета полупелковой бумаге среднеазиатского производства. Каждая страница текста — в рамке из золотых и синих линий. Заголовки выполнены синей краской и золотом. Первые два листа рукописи переписаны другою рукою, видимо, в XIX в., для оформления их употреблено не золото, а раствор бронзы. Перед текстом помещено оглавление, написанное этим же почерком красными чернилами. Оглавление доведено только до 2-й части. На предшествующем оглавлению листе красными анилиновыми чернилами бывшим владельцем рукописи, последним бухарским верховным судьей, Шарифджан — махдумом, написано: جام جم اوحدي بخط منبرك او „Чаша Джемшида, Аухади, написана его благословен-

ным почерком", что является ошибкою против вышеуказанной даты составления этого труда и даты переписки настоящей рукописи (912/1506—1507 гг.) Имени переписчика нет. На л. 1896 четверостишие с датой 1268/1852 г. 189 лл. (1а—189а). 12×22.

Броун, 229; Перч (п), 839 и сл. №№ 834—835, 713 № 84; Рех., 122 № 17; Ромаск., 5; Рьё, II, 619 и 871; Рьё, Доп., 169 и сл. №№ 258 и 259; Флюг., I, 543 № 560.

1035

Т О Ж Е

3073

Рукопись неполная, недостает конца: заканчивается на четвертом двустиишии заключительной части (خانمہ): روی اورا بچشم بد منمای * بر رخس چشم بی هنر مکشای. Так же, как в предыдущей рукописи, в тексте заключительной части нет даты написания сочинения. Список переписан по золотому крапу черными чернилами хорошим мелким насталиком на тонкой светложелтой лощеной бумаге среднеазиатского производства. Текст в рамках из золотых линий. Заголовки написаны красными чернилами, но не все, есть пустые места. На полях рукописи тем же почерком примечания переписчика — объяснение некоторых слов и выражений текста. Перед текстом незаконченный унван, исполненный красками и золотом. Даты переписки и имени переписчика нет. (Повидимому, список XVI века). 165 лл. (1а—165б). 8×18,5.

1036

Т О Ж Е

190/II

Хороший список, копированный убористым насталиком по четыре колонки на странице, первые два листа (31б—32б) написаны почерком, несколько отличным от всей рукописи. Бумага восточной выработки, плотная, лощеная. Имени переписчика нет. Дата списка 1014/1605 г. 41 лл. (30б—70а). 18×24.

1037

Т О Ж Е

766

Даты составления сочинения в тексте поэмы нет. Рукопись переписана среднеазиатским насталиком черными чернилами на плотной, окрашенной в разные тона бумаге; перед текстом унван, сделанный красками и золотом. Даты переписки и имени переписчика нет (повидимому, датируется XVII в.). 148 лл. 12,5×14.

1038

Т О Ж Е

1070

Тщательно копированный насталиком список; страницы обрамлены синими и золотыми линиями; в начале посредственной

работы унван. Переписчик ... محمد Мухаммед... Дата списка 1169/1755 г. (или, возможно, 1069/1659, так как единица в начале приписана позже). 157 лл. 9,5×19.

1039

اشعار خواجو الكرماني

1026

СОБРАНИЕ СТИХОТВОРЕНИЙ ХОДЖУ
(ХВАДЖУ) АЛ-КЕРМАНИ

Автор Абу-л-Ата Махмуд б. Али, живший и писавший в г. Кермане при дворе Мубаризуддин - Мухаммеда, основателя династии Музаффаридов (713/1313—760/1359) и затем в Ширазе при дворе правителя Абу-Исхака Инджу (742/1341—754/1362). Этому сборнику стихов Ходжу-йи Кермани предпослано предисловие, из которого видно, что сборник составлен по распоряжению некоего „владыки пера и меча, великого царя“, Ахмед б. Мухаммед б. Али ал-Ираки, содержит 25 тыс. бейгов (стихов) и разделен на 5 частей со следующими ролами стихотворений: 1) признания единобожия (فى التوحيد), гимны (النعت), увещания (المواعظ), мудрые изречения (الحكم); 2) панегирики (فى), поэтические отрывки (المقطعات), сатиры (المطاببات), любовные стихотворения (غزليات), двух видов (السفریات), четверостишия (الرباعیات), шарады (اللغز) и логгрифы (المعميات); 3) две месневийных поэмы а) همای و همایون (Хумай и Хумаюн) и б) گل و نوروز (Гуль и Науруз). Последняя поэма посвящена описанию любви Науруза, правителя Хорасана и Гуль — дочери „румского“ императора. Автор предисловия к этому дивану, как он называет этот сборник стихотворений Ходжу-йи Кермани, дал ему название صنایع الکمال (Образцы произведений совершенства), указав, что другие его стихотворения собраны в сборнике بدایع الجمال (Чудеса совершенства). Однако в настоящем списке, вопреки предисловию, расположение материала несколько иное: после отдела панегирических стихотворений назидательного характера и др. (46—616), и которые в унване озаглавлены как صنایع الکمال, идет следующий отдел, совпадающий по тематике с первым отделом предисловия, но в то же время занимающий ряд касыд в честь султанов, ханов и проч., в унване названный كتاب القصاید, т. е. Книга хва-

лебных стихотворений (646—112а). Следующий за этим отдел стихотворений в унване носит название كتاب الغزليات (Книга газалей), в нем помимо газалей имеется в начале также несколько стихотворений хвалебного и назидательного характера (1136—178а). За этим отделом следует كتاب المقطعات (Книга мукатта'тов — т.е. отдельных стихотворений без первых двух рифмующихся строк), в которой заключаются также и четверостишия (1786—192а). На этом обрывается рукопись, в которой таким образом отсутствуют последние произведения Ходжу-йи Кермани, указанные в предисловии. Хорошая, старая рукопись (повидимому, XVI в.) с оригинальными унванами, текст в рамках из красных линий. Переписана тремя почерками: хороший насх, жирный крупный насталик и тонкий четкий тоже насталик. 193 лл. 23×32.

1041 Т О Ж Е 2529/IV

Стихотворения Ходжу-йи Кермани. В сборной рукописи с датой 1255/1839—1840 гг., копированной бухарским насталиком; текст заключен в рамки из золотых и цветных линий. 5 лл. (436—47а). 13×20,8.

1041 دیوان خواجو 805/VIII

ДИВАН ХОДЖУ (-ЙИ КЕРМАНИ)

Извлечения из сборника его стихотворений. Хорошо копированный насталиком список без даты (повидимому, XVI в.). 26 лл. (153а—178а). 12,5×21,5.

Блоше, III, 209, № 1561, 444 № 1975; Броун, 230; Дорн, 357, № 402; Рьё, II, 620—622 и Рьё, Доп., 171 № 262.

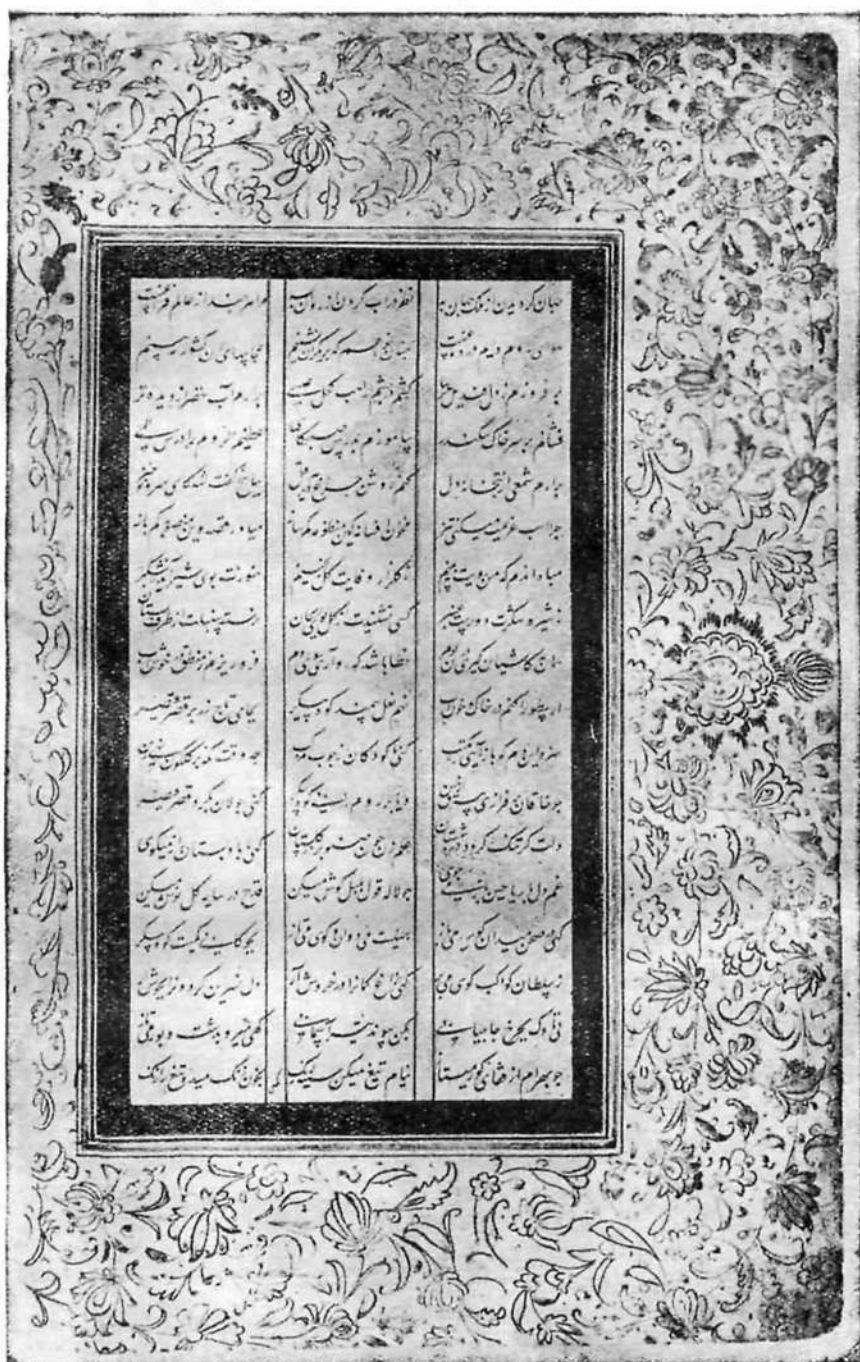
1042 Т О Ж Е 159/IX

Извлечение, которому предпослано небольшое введение переписчика محمد حسين بلغاري Мухаммеда Хусейн-и Булгари. Список середины XIX в. 28 лл. (936—120а). 16×26.

1043 نوروز و گل 2112/I

НАУРУЗ И ГУЛЬ

Автор — тот же Ходжу-йи Кермани. Поэма, посвященная любви Науруза, сына хорасанского государя Фируз-шаха из



К опис. № 1044. Хумай и Хумаюн, Ходжу-йи Кермани;
д. 106 Рукон. XV в.

династии Сасанидов, к красавице Гуль. Настоящее произведение представляет первую поэму в его поэтической Пятерице (خمسه). Великолепная, но незаконченная оформлением рукопись. Написана прекрасным бухарским или гератским насталиком по золотому крапу на лощеной бумаге, искусно вклеенной в широкие цветные поля — паспарту, последние покрыты на большинстве листов очень красивым сложным и тонким орнаментом, сделанным жидким золотом. Перед началом книги — унван, исполненный золотом и красками, а на первой странице, предшествующей тексту — многокрасочная миниатюра во всю страницу, изображающая сидящего молодого человека с соколом на руке; вокруг широкий орнаментированный бордюр. Миниатюра исполнена, несомненно, в более позднее время, чем вся рукопись. Даты нет (повидимому, конец XV или начало XVI века). 74 л. (16—746). 22,5×36.

Дорн, 357 № 402; Зал., 20; Р. Б. И., 622 и сл. № 86A

1044

همای و همایون

2112/II

ХУМАЙ И ХУМАЮН

Поэма, посвященная любовным приключениям царевича Хумая и дочери китайского императора Хумайун, одна из пяти поэм Пятерицы того же автора; написана в 732/1331 г. Рукопись не закончена в своем художественном оформлении; написана каллиграфическим насталиком на лощеной бумаге, покрытой красноватым крапом с золотом, бумага под текстом вклеена в цветные выложенные паспарту, только подготовленные для рисовки их орнаментами. Перед текстом — унван, несомненно, более позднего происхождения, исполненный золотом и красками. Даты нет (повидимому, конца XV или начала XVI в.). 82 л. (756—156а). 25,5×36.

Дорн, 357 № 402; Зал., 20; Р. Б. И., 620, 622; Флюг., I, 544 и сл. № № 561—562.

1045

Т О Ж Е

2299/III

Хороший список, переписанный насталиком по три колонки на странице; заглавия выделены киноварью. Переписчик حاجی شنالی Хаджи Шинали. Дата списка 1036/1626 г. 52 л. (456—96а). 14,5×22,5.

Хороший список, повидимому, XVII в., на плотной лощеной бумаге; копирован четким насталиком; заголовки выделены кин-варью. Имя переписчика смыто. 142 л. 16×24,5.

1047

کمال نامه

2299/I

КНИГА О СОВЕРШЕНСТВЕ

Автор тот же Ходжу-йи Кермани. Этико-религиозная поэма с прологом, посвященным прославлению Шейха Абу-Исхака Инджу, и с эпилогом, отведенным для ряда советов его сыну, Муджируддин Абу-Са'иду Али. Дата написания поэмы — 744/1343 г. Рукопись переписана неплохим насталиком, по три колонки на странице, обрамленной золотыми и цветными линиями. Переписчик (یا شنائی) حاجی شنائی Хаджи Шинали или Шинайи. Дата списка 1036/1626 г. Первые три листа дописаны значительно позднее. 30 л. (16—30а). 14,5×22,5.

Дорн, 357 № 402; Рье, II, 620, 622/III.

1048

گوهر نامه

2299/II

КНИГА О ЖЕМЧУЖИНЕ

Автор тот же Ходжу-йи Кермани. Поэма-панегирик в честь Бахауддин-Махмуда, везира Музаффариды Мубаризуддин-Мухаммеда. Список четко переписан насталиком в три колонки на странице. Переписчик тот же Хаджи Шинали или Шинайи (Шинани?). Дата списка 1036/1626 г. 16 л. (30б—45а). 14,5×22,5.

Влоше, III, 210 № 1561; Дорн, 358 № 402; Рье, II, 622/IV.

1040

دیوان بدر چاچی

238/XII

ДИВАН БАДРАЧАЧИ

Избранные места из собраний стихотворений بدرالدین چاچی Бадруддина Чачи, т. е. Ташкентца (ум. после 746/1345 г.), с введением переписчика محمد حسین بلغاری Мухаммеда Хусейн-и Булгари. В нем он смешивает поэта с другим

лицом, Бадруддином Джаджерми, и приводит извлечение из Биографий поэтов Даулатшаха, относящиеся к Джаджерми. Стихотворения же дает Бадруддина Чачи (собств. Джаджи), среди которых и панегирик Мухаммед Туглукшаху, правителю Дели (725/1325—752/1351), при котором жил Бадр-и Чачи. Список середины XIX в. 19 лл. (1266—1446). 15,5×26,5.

Ромаск., 7; Ръѣ, III, 1031 и 1046.

1050

قصاید بدر

151

КАСЫДЫ БАДРА

Автор стихотворений тот же Факруззаман Бадруддин-и Чачи. Список, вероятно, XVIII в., на бумаге коричневого оттенка среднеазиатской выработки. На полях и между строк — написанные в разное время и в различных направлениях глоссы. 74 лл. 16×22.

1051

دیوان امیر

159/VII

ДИВАН ЭМИРА

Извлечение из дивана *امیر کرمانی* Эмира Кермани (ум. ок. 750/1349 г.), с кратким введением биографического характера, повидимому, составителя сборника — Мухаммед Хусейна Булгари. Середина XIX в. 4 лл. (776—806). 16×26.

Ръѣ, II, 869.

1052

دیوان ضیا نخبی

159/XIX

ДИВАН ЗИЯ-ЙИ НАХШЕБИ

Автор *خواجہ ضیا نخبی* Ходжа Зия-йи Нахшеби (ум. в 751/1856 г.). Извлечение из его дивана с введением биографического характера. Переписчик *محمد حسین بلغاری* Мухаммед Хусейн-и Булгари. Дата списка 1267/1850 г. Деф.: нет конца. 12 лл. (297а—308б). 16×26.

1053

دیوان ابن یمن

805/XII

ДИВАН ИБНИ ЯМИНА

Извлечение из собрания стихотворений *امیر محمود «ابن یمن»* Эмира Махмуда, с псевдонимом Ибн-и Ямин (ум. в

769/1368 г.), современника персидских сербедаров, возглавлявших в период 737/1337—783/1381 гг., в Хорасане, крестьянско-дервишеское восстание против монгольских ханов и земельной аристократии. Хороший список без даты, повидимому, XVI в. Текст переписан четким насталиком на светлой бумаге и вклеен в поля из другой бумаги — кремового цвета. 21 л. (246а—266б). 12,5×21,5.

Дорн, 358 № 403; Рех, 137 № 38; Ръё, доп. № № 171, 261—II. Монография, посвященная Ибн-Ямину, — Рашида Ясини — см. Е. Э. Бертельс Очерк... стр. 167.

1054

Т О Ж Е

118/I

Рукопись переписана насталиком с элементами шекесте на европейской почтовой бумаге розового оттенка. Переписчик غفور Гафур. Дата списка 1297/1879 г. Деф.: нет начала. 108 л. (1а—108а). 12,5×21.

1055

Т О Ж Е

1037/III

Хивинский список, переписанный на русской писчей бумаге. Переписчик ملا ايشجان Мулла Ишджан. Дата—1318/1900г. 55 л. (169б—223б). 20,5×35.

1056

مقطعات ابن بيمين

2236/XXXV

МЕЛКИЕ СТИХОТВОРЕНИЯ ИБН-И ЯМИНА

Хороший и старый список, писанный известным поэтом и историком Индии XVI в., Фириштэ; текст в рамках из золотых и цветных линий. 8 л. (363а—370а). 14,5×24.

1057

رساله مجلس افروز

1344/XIII

ТРАКТАТ, ОЗАРЯЮЩИЙ СОБРАНИЕ

Автор—тот же Ибн-и-Ямин. Трактат представляет собой поэму о „мистической любви“ с пантеистическим налетом, характеризующим суфийские воззрения автора в духе последователей Баязида Бистами (ум. в 264/878 г.). В сборной рукописи, копированной неряшливым насталиком в 1164/1751 г. 9 л. (370б—378б). 19×24.

СОБРАНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ИМАДА

Автор **خواجه عمادالدین فقیه کرمانی** Ходжа Ималуддин факих (законовед) Керманский (ум. в 773/1371 г., или, по другой версии, в 793/1391 г.). Полное собрание его произведений, по количеству их именуемое также **شش گنج** (Шесть сокровищ), с обширным стихотворным введением.

В данный список входят: Введение (лл. 16—46) и шесть произведений этого автора: 1) **مونس الابرار** (Друг праведных). Стихотворное произведение религиозно-назидательного характера, написанное в 756/1355 г. (5a—27a); 2) **صفا نامه** (Книга развлечения), называется также **صحبت نامه** (Книга бесед); сборник назидательных рассказов в стихах, написанный в 731/1330 г. (27a—446); 3) **محبت نامه** (Книга о любви). Собрание назидательных рассказов, в форме „месневи“, об известных героях и героинях любовных поэм, с объяснением „сущности и основ любви“ и с введением в прозе, написано в 732/1331 г. (446—71a); 4) **طریقت نامه** (Книга о мистическом пути). Стихотворный трактат о суфизме и „об основах веры и праведной жизни“. Трактат составлен, по словам автора, на основании сочинения **مصباح الهدایة** (Светильник правильного руководства и ключ к довольству), принадлежащего перу **محمود بن علی الکاشانی** Махмуда б. Али ал-Кашани. (О нем см. у Блоше. I, 68 № 108. 61a—1096); 5) **ده نامه** (Десять писем). Десять посланий в стихах к различным высокопоставленным лицам и известным деятелям (1096—1226); 6) **دیوان** (Собрание стихотворений; лл. 123—239a).

Текст написан четким насталиком по середине страниц и на полях. Заглавия отдельных глав и стихотворных отрывков написаны киноварью; для заглавий каждой из шести составных частей сборника оставлено свободное место, очевидно, имелось в виду украсить их унванами; заглавия приписаны черною тушью на полях. Дата списка, помеченная в конце „Десяти писем“ — 986/1578 г. 239 лл. 16×22,5.

Дорн, 360 и сл. №№606—607.

В данный список входят те же шесть произведений этого автора: 1) Друг праведных (16—40а); 2) Книга развлечения (40б—68а); 3) Книга о любви (68б—95б); 4) Десять писем (96б—116б); 5) Книга о мистическом пути (117б—169б) и 6) كتاب الفصايد (Книга касыд; 170б—198б).

Очень хорошая рукопись на плотной лощеной бумаге; переписана четким насталиком на обрамленных золотыми линиями страницах. В начале книги — фронтиспис. Список, повидимому, XVI в. 198 лл. 15,5×24.

1060

Т О Ж Е

1033/II

С названием شش گنج Шесть сокровищ. В этот сборник вошли следующие поэтические произведения того же автора: 1) مونس الابرار (191б—206б), 2) صفا نامه (207а—216а), 3) صحبت ده نامه (216б—225б), 4) طریقه نامه (225б—253б) и 5) ده نامه (253б—261а). Не хватает отдельных стихотворений (касыд), обычно составляющих шестую часть этого труда. Повидимому, недостаток этот искупается тем, что дальше следует диван Имада факиха.

Хивинский список, переписанный насталиком на хорошей русской фабричной бумаге. Переписчик داماد روز محمد شهرلی کاتب Дамулла Руз-Мухаммед Шахарлы катиб. Дата — 1323/1905 г. 71 лл. (191б—261а). 21,5×34,5.

1061

دیوان عماد

2236/V

ДИВАН ИМАДА

Автор этого сборника стихотворений тот же Ходжа Имад фяхих-и Кермани. Извлечения из его дивана. Хороший старый список (повидимому, XVI в.) копированный насталиком, с унваном в начале, сделанном золотом и красками: текст в рамках из золотых и голубых линий. 53 лл. (124б—176а). 14,5×24.

Блоше, Ш, 200 № 151б, 450 № 197б, 217 № 1570, 218 № 1571, 444 № 199б, 449 № 1977, 452 № 1980 и 481 № 201а.

1062

Т О Ж Е

805/V

Извлечение из дивана. Хороший список, повидимому, XVI в.; копирован насталиком на плотной хорошо лощеной бумаге (См. описанный ранее № 805/II) 18 лл. (84б—101а). 12,5×21,5.

Посредственный список на сероватой кокандской бумаге; переписан неряшливым насталиком, страницы заключены в рамки из красных линий. Переписчик شرف الدين بن حسين البلغاري Шарафуддин б. Хусейн ал-Булгари. Дата списка 1267/1850 г. 169 лл. (16—1696). 16×26.

Список с биографическими данными (в начале) о Ходже Имаде, взятыми из تذكرة الشعراء Даулатшаха (лл. 16—2а). Начало после басмалы: ای مردم از عطای تو کام دگر مرا البخ. Переписан беглым насталиком. Переписчик محمد ايشان بخاري Мухаммед Ишан ходжа-йи Бухари. Дата—1268/1851—1852 гг. 239 лл. 18×21,2.

Диван с тем же началом, как в предыдущей рукописи, заключает газали, касыды, шестистишия и проч. Список сделан в Хорезме тем же Дамулла Руз-Мухаммед катибом, который копировал всю эту сборную рукопись. Дата 1323/1905 г. 77 лл. (2626—338а). 21,5×34,5.

КАСЫДЫ И ДИВАН ИМАДА

Автор тот же Ходжа Имад факих. Старый список, писанный характерным персидским насхом, с датой на л. 196а (после окончания касыд) — мухаррам 791/дек. — янв. 1388—1389 гг. Деф. нет начала и конца (газали дивана обрываются на оканчивающихся на дал). 245 лл. 16×26.

ДЕСЯТЬ ПИСЕМ

Автор — тот же Имадуддин факих (См. описан. № 1058). Рукопись переписана насталиком на среднеазиатской лощеной бумаге. Текст идет по два столбца и заключен в рамки из тем-

ноголубых линий. Даты списка и имени переписчика не указано, но вся рукопись переписана одним почерком в том числе и список سی نامه کاتبی (Тридцать писем, Катиби), этот последний датирован 1268/1852 г. его переписчик محمد بن حسین بلغاری (Мухаммед б. Хусейн-и Булгари. 27 лл. (1926—218а). 12,5×20.

4320/X ده نامه ابن عماد یا روضة المحبین ابن عماد 1068

ДЕСЯТЬ ПИСЕМ ИЛИ САД ЛЮБЯЩИХ, ИБН-ИМАДА

Автор — современник Хафиза — ابن عماد (ум. в 800/1398 г.); он происходил из Хорасана, но жил и умер в Ширазе. Поэтическое произведение в стихах, состоящее из десяти писем, представляющих собою переписку двух влюбленных (عاشق و معشوق) мистического содержания. Письмам предшествуют вводные главы, в одной из которых (مقدمه) автор дает определение любви. Начало: الحمد الخالق البرايا * والشكر بواهب العطايا الخ. В заключительной части рукописи (خاتمه) указано количество бейтов этого произведения, дата его сочинения, имя автора и название روضة المحبین (Сад любящих), которое и является действительным названием этого труда. ده نامه написано на чистом листе предшествующем тексту, где ошибочно указывается, что автор этого сочинения был учеником Абдуррахмана Джами (на самом же деле он жил гораздо раньше и был современником Хафиза). Блоше (III, 441 № 1972) неверно приводит дату сочинения, ибо он принял за дату число, дающее количество бейтов этого труда, а название, упомянутое в тексте, отнес к другому труду, будто бы, упоминаемому автором, действительную же дату составления Десяти писем отнес к этому предполагаемому сочинению. Соответствующее место текста следующее (л. 310а):

* این نظم بدیع شد مکمل	القصه که در ربیع الاول
* این مهر نهفته شد هویدا	در هفصد و شصت بیت غرا
* سقتم بمشقت تفکر	نظم نه که چند دانه در
* موسوم بروضة المحبین	منظوم بسان عقد پروین
* رفته بود چار و هفصد	از هجرت حضرت محمد
* زین عمر بباد رفته فریاد	رفت ابن عماد عمر برباد

Из данного текста следует (впрочем, совершенно ошибочно) что дата сочинения раби' I 704/октябрь 1304 г., но что количество бейтов поэмы 760, название же данное, самим автором своему труду, есть *روضه المحبين*, а не *نامه*. По рукописи Парижской библиотеки дата сочинения — 794 г. х., так же в рукописи Института востоковедения АН УзССР за инв. № 1292/III (Оп. № 1071). Дело в том, что переписчик неправильно написал в вышеприведенном тексте вместо *رفته بود چار و هفصد* так: *از هجرت حضرت محمد رفته بود چار و هفصد*, перестави в слове *نود* второй строки точки над нуном.

Рукопись переписана насталиком черными и красными чернилами в два столбца на бумаге среднеазиатского производства. Переписчик, повидимому, Мухаммед Хусейн ал-Булгари, оттиски печаток которого имеются на многих листах рукописи. Дата — месяц раби' I 1268/дек. 1851—январь 1852 гг. 27 лл. (2846—3106). 12×520.

Блоше, 1, 217 № 1570, где говорится, что по содержанию это произведение состоит из писем, адресованных разным высокопоставленным лицам, которые и перечисляются поименно. У него же, т. III, 441 № 1972; Перч (п), 716 № 387/3; Ръе, Доп., 217 № 348/II.

1069

Т О Ж Е

5014/II

Список на лощеной восточной бумаге кремового цвета; текст переписан на страницах и вокруг них наискось на полях. Переписчик всей этой сборной рукописи (л. 1386) *محمد يعقوب* Мухаммед Я'куб-и Самарканди. Рукопись, повидимому, XIX в. 14 лл. (386—526). 15,5×87.

1070

Т О Ж Е

1292/III

Список копирован насталиком на необрамленных страницах русской цветной почтовой бумаги, повидимому, в конце XIX в. 34 лл. (146—47а). 13×21.

1071

Т О Ж Е

1080

Очень хороший хивинский список, переписанный четким насталиком на русской бумаге высшего качества; текст в рамках из

золотых и цветных линий; в начале — грубоватый унван. Дата переписки — 1330/1912 г. 34 лл. 14×21,5.

1072

مهر و مشتری

190/V

МИХР И МУШТАРИ (СОЛНЦЕ И ЮПИТЕР)

Автор этой любовной поэмы ملا محمد عصار تبریزی Мулла Мухаммед Ассар-и Табризи, написавший ее в 777/1376 г. Хороший список, переписанный четким насталиком по четыре колонки на необрамленной странице; бумага плотная, кремового цвета, лощеная. Дата списка 1016/1607 г. Место переписки — Бухара. 57 лл. (1316—1876). 18×24.

Броун. 230 и 263; Дорн. 359 и сл. №№ 404—405; Перч (п). 843 и сл. №№ 888 и 889; Флюг., I, 547 и сл. №№ 565—566.

1073

Т О Ж Е

1339

Поэма переписана мелким убористым насталиком по две колонки на странице без обрамлений; название глав выписаны киноварью; на полях, также киноварью, сделаны редкие пометки о содержании глав (اشارات). Томик заключен в изящный шагреневый переплет, несколько пострадавший от времени. Рукопись, повидимому, не позже XVII века. Деф.: недостает в конце 1—2 листов. 202 лл. 9,5×17,5.

1074

دیوان سلمان ساوجی

115

ДИВАН САЛМАНА САВЕДЖИ

Автор خواجه جمال الدين سلمان بن خواجه علاء الدين Ходжа Джамаалуддин Салман б. Ходжа Алауддин Мухаммед-и Саведжи (ум. в 778/1377 г.), живший и работавший преимущественно в Тавризе, резиденции иранских Джалаиридов, прославлению которых он посвятил большее количество своих произведений. Рукопись старая, — судя по характеру письма и по бумаге, вероятно, XV в. Деф.: нет начала и конца. 117 лл. 17×25,5.

Блоше, III, 213—215, №№ 1564—1566; Броун, 229; Перч (п), 842 № 837/1; Рье, II, 624—626; Рье, Доп., 150 № 220/III, 175 № 265. Об авторе — см. Рашид Ясими — *تبع و انتقاد احوال و اثر سلمان ساوجی* Тегеран, б. г.

1075

Т О Ж Е

1617

Рукопись, писанная хорошим насталиком; текст в рамках из золотых и голубых линий, попорчен 12-ю позднейшими миниатюрами, исполненными густо положенными прямо на текст красками. Список, повидимому, XVI в. Деф.: нет конца (стихотворения обрываются на оканчивающихся на букву м и м). 281 л. 15×24.

1076

Т О Ж Е

152

Список, повидимому, XVII в.; текст переписан насталиком и заключен в рамки из красных и синих линий. Позже рукопись подверглась реставрации: были дописаны утраченные первые 8 листов и подклеены поля. Деф.: нет конца. 305 л. 15,5×24,5.

1077

Т О Ж Е

992

В настоящем списке имеются многочисленные панегирики (касыды и тарджи'бенды) в честь Джелаирида, шейха Увейса (757/1356—776/1374; лл. 1—60), Гиясуддин-Мухаммеда (л. 92), шейха Хасана (л. 94), Абу-Исхака (л. 101), Шейха Хасана Даулатшаха (л. 103—104), в честь шейха Хасана в ответ поэту Абдулваси'-йи Джебели (л. 1046), Султан-Хусейна (л. 1146), в честь Дильшад ханум (жены Джелаирида Шейха Хасана б. Хасан-и бузурга), ответ на панегирик Захируддина Фаръяби (л. 1176—1206). За панегириками и немногочисленными таржи'бендами следуют надгробные стихи, посвященные памяти эмира Ильхана (л. 1426), Дилшад ханум (л. 144а), Мухаммеда б. Хусейна (л. 147а). Заканчивается диван газалями, расположенными в алфавитном порядке и некоторым количеством четверостиший. Переписанный четким насталиком список, повидимому, XVIII в. Деф.: нет конца. 245 л. 14×25,5.

1078

Т О Ж Е

159/XII

Извлечение из дивана Салмана Саведжи, переписанное рукою *محمد حسين بلغاری* Мухаммед Хусейна Булгари, несомненно, в середине XIX в. 31 л. (1816—211а). 16×26.

10—3430

145

Г А З А Л И

Избранные места из лирических произведений (газелей) Салмана Саведжи, трактующих по преимуществу о разлуке (فراق) в мистическом смысле. Переписано насталиком по середине необрамленных страниц и наискось на полях; бумага — лощеная, кремового цвета, видимо, кокандской выработки. Переписчик ایر محمد Ир-Мухаммед. Дата списка 1281/1864 г. В конце настоящего тома, содержащего несколько рукописей, имеется надпись: „Эта книга написана для дорогого Мухаммеда Разык-бека чухра агаси, сына муллы Кул-Мухаммеда, главного конюшего“. 24 лл. (16—246). 16×26,5.

Г А З А Л И И К А С Ы Д Ы

Автор — тот же Салман-и Саведжи. Содержание хвалебных произведений (касыд) посвящено автором по преимуществу вышеназванному султану Шейх-Увейсу. Список копирован насталиком на кремового цвета лощеной кокандской бумаге; текст в две колонки и на полях необрамленных страниц. Переписчик тот же Ир-Мухаммед. Дата списка 1271/1864 г. 97 лл. (1586—254а). 16×26,5.

Блоше, III, 215 №№ 1565/66; Броун, 229; Перч (п), 842 № 837/II; Рье, II, 624—626; Доп., 150 № 220/III, 175—176 №№ 265/6.

С Е М Ь Д О Л И Н

Автор امير سيد علی بن شهاب الهمدانی Эмир сейид Али б. Шихаб ал-Хамадани (ум. в 786/1385 г.). Мистическая поэма в форме месневи о семи долинах, через которые „должна пройти человеческая душа по пути слияния со своим творцом“. Автор придерживается той же схемы мистического пути, которую художественно развил в своей поэме Разговор птиц, Шейх Фаридуддин Аттар (ум. в 627/1230 г.). Хороший список на плотной

полушелковой бумаге; копирован четким насхом по три колонки на страницах, обрамленных цветными и золотыми линиями; заголовки написаны насталиком киноварью. В начале незаконченный набросок унвана. Переписчик **حسين بن مولانا حاجي الخطيب** Хусейн б. Маулана хаджи ал-Хатиб. Дата списка 991/1583 г. 11 л. (2796—2896). 19×26,5.

1082

Т О Ж Е

480/IV

Переписана рукопись на плотной полушелковой, хорошо лощеной бумаге; почерк — четкий насталик; текст расположен по четыре колонки на странице, обрамленной золотыми и цветными линиями; в начале грубоватый унван в голубых тонах. Дата списка — 1245/1829 г. 9 л. (4426—450а). 24,5×37.

1083

غزليات اميريه

2312/XIX

ЭМИРОВЫ ГАЗАЛИ

Автор тот же Эмир сейид Али б. Шихаб ал-Хамадани. Мистические стихотворения в форме газалей. Автор подписывает их псевдонимом **علائی** Алаи. Наряду с последним встречается и подпись **علی** — Али. Список копирован насталиком на плотной полушелковой, хорошо лощеной бумаге кремового цвета. Текст обрамлен золотыми и цветными линиями; заголовки выделены киноварью. Переписчик **عبدالرحمن بن علی** Абдуррахман б. Али. Дата списка 991/1583 г. 10 л. (261а—270а). 19×26,5.

Блоше, IV; 198 № 2249.

1084

Т О Ж Е

754/XXXIII

Список в сборной рукописи, копированной насталиком на необрамленных страницах. Дата 1078/1667 г. 12 л. (2286—2396). 17×26,5.

1085

Т О Ж Е

480/III

Список копирован насталиком на плотной бумаге, хорошо лощеной; текст в рамках из золотых и цветных линий. Дата 1245/1829 г. 9 л. (4346—4426). 24,5×37.

ДИВАН ХАФИЗА

Автор — знаменитый лирик شمس الدین محمد حافظ شیرازی Шамсуддин Мухаммед Хафиз-и Ширази (ум. в 791/1389 г.). Рукопись переписана прекрасным насталиком, украшена весьма тонко исполненными художественными фронтисписами и заставками; текст заключен в многоцветные с золотом рамки. В заставках, между газалями (лл. 22а—202б), вписаны четверостишия Омара Хайяма. По внешним признакам рукопись кашмирской работы и относится к XVI в. 220 лл. (1б—220б). 15×26.

Броун, 237 и 263; Гота (п), 75 № 44, и 91 и сл. №№ 72—74-Дорн, 362 № 408; ИВЯ, 205 и сл. №№ 66—76; Зал., 14; Перч (п), 62; № 18-11а и 246 и сл. №№ 810—810; Рех., 135 и сл. №№ 30—32; Ромаск., 7; Рье, II, 627—631; III, 1000 и 1071; Рье, Доп., 176 и сл. №№ 267—274; Семе; пов., 30 и след. №№ 41—45; Торн., 101 и сл. №№ 164—167; Флюг., I, 531 и сл. №№ 570—578. Об авторе и библиография—см. Е. Э. Бертельс. Очерк... 65 и 193; Восток, сборник второй М. — Л., 1935, 467—469.

1087

ТОЖЕ

1420

Хороший недатированный (повидимому, XVII в.) список, копированный насталиком, с 18 миниатюрами, фронтисписами и унванами. 297 лл. 12×19.

1088

ТОЖЕ

350

Список украшен 23 миниатюрами работы неизвестного художника-миниатюриста XVIII столетия и одним двусторонним фронтисписом. Переплет художественной работы. 241 лл. 11×19.

1089

ТОЖЕ

237/V

Извлечение из дивана. Избранные газали, سافى نامه (Книга виночерпия), مغنى نامه (Книга певца) и مخمسات (Пятистишия). Список на полушелковой хорошо лощеной бумаге среднеазиатской выработки. Текст написан насталиком с элементами шекесте, по бейтам, наискось в три столбца на странице, обведенной общей рамкой из цветных и золотых линий. Рукопись конца XVIII — начала XIX вв. 26 лл. (161б—186б). 16×26.

Перевод Саки-намэ — см. Восток, сборник второй стр. 407. сл.

ГАЗАЛИ ХАФИЗА

Сборник избранных газалей Хафиза. Прекрасный список, копированный каллиграфическим насталиком (Ср. ркп. 805) на бумаге кремового цвета; текст заключен в рамки и вклеен (б. м. позднее, так как бумага иного качества) в широкие поля. Семь начальных строк после басмалы дописаны по заклеенному тексту. В начале небольшая заставка. Рукопись, повидимому, XVI в. 63 лл. (69б—131а). 13,5×23.

1091

شرح غزل اول دیوان حافظ

1344/XVII

ОБЪЯСНЕНИЕ ПЕРВОЙ ГАЗАЛИ ДИВАНА ХАФИЗА

Неизвестный автор истолковывает знаменитую первую газаль из дивана Хафиза в мистическом смысле: под видом виночерпия в его толковании выступает *مرشد کامل* „совершенный руководитель на мистическом пути“, под вином понимается „мистическая любовь к творцу“ и т. д. Список XIX в.; переписан неряшливым курсивным насталиком. 8 лл. (459а—466а). 19×24.

1092

تخمیس دیوان حافظ

176

ДИВАН ХАФИЗА, ОБРАЩЕННЫЙ В
ПЯТИСТРОФНЫЕ СТИХИ

Автор переделки *ناصر علی سرهندی* Насир Али-йи Сирхинди (ум. в 1108/1697 г.). Рукопись писана посредственным насталиком на невысокого качества среднеазиатской бумаге. Переписчик *رحیم باقی یارکندی* Рахим-Бакий-йи Яркенди. Дата списка 1124/1712 г. 166 лл. 11,5×18,5.

1093

دیباجه دیوان خواجه (حافظ) شیرازی

2228/I

ПРЕДИСЛОВИЕ К ДИВАНУ ХОДЖА
(ХАФИЗА) ШИРАЗИ

Автор *محمد گل اندام* Мухаммед Гуландам, друг Хафиза и первый издатель его дивана; судя по началу, настоящая рукопись совершенно тождественна с теми, которые находятся в Британ-

ском музее. Писана отличным насталиком на бумаге, крапленой жидким золотом; первые две страницы с заставкою, исполненною золотом и красками, поля украшены цветочным орнаментом. Список, повидимому, XVI в. Деф.: недостает конца. 6 лл. (1а—6б). 12,5×20.

Блоше, III, 23¹) № 1596, 232 № 1602, 234 № 1611, 236—237 № 1618, 239—240 № 1627; Броун, 263; ИВЯ, III, 205—207 № 66 и 326 № 447; Перч (п), 846—847 № 842, 850 № 848; Рье, II, 627—631; III, 1000, 1071—1072; Рье, Доп., 176 № 267, 177 № 269 и 178 № 271; Флюг., I, 554 № 575.

1094

ديوان كمال خجندی

122

ДИВАН КАМАЛА ХОДЖЕНДИ

Автор — *كمال الدين بن مسعود خجندی* Камалуддин б. Мас'-уд-и Ходженди (ум. по одной версии в 792/1390 г., а по другим данным в 803/1400 г. или даже в 808/1405—1406 гг.). Хороший список на плотной восточной лощеной бумаге, переписан убористым насталиком; текст в рамках из золотых и голубых линий; заголовки написаны синей тушью и золотом. Переписчик *درويش احمد بن محمد بن علي السراجي* Дервиш Ахмед б. Али ас-Сираджи. Дата списка 825/1422 г. Деф.: нет первого листа. 192 лл. 12×17.

Броун, 233, 271; Перч (п), 854 № 855; Ромаск., 8; Рье, II, 632 и сл.; Торн., 103 № 167₃; Флюг., I, 557 № 581.

1095

Т О Ж Е

2290

Прекрасно исполненная рукопись, писана на восточной бумаге, текст в рамках из золотых и цветных линий, в начале — унван, тонко сделанный золотом и красками. Список без даты (повидимому, XVI в.). 171 лл. 15×24.

1096

Т О Ж Е

805/IX

Извлечение из его дивана. Текст, переписанный четким насталиком на кремового цвета шелковой бумаге, вклеен в окрашенные в синий цвет поля с обводкой цветными и золотыми линиями. В начале небольшая виньетка. Список без даты, повидимому, XVI в., 32 лл. (лл. 1786—209а). 12,5×12,5.

150

Рукопись переписана насталиком на белой тонкой шелковой бумаге, хорошо лощеной. Текст обрамлен грубоватыми цветными линиями и бронзой.

За дату переписки, повидимому, можно принять, обозначенную на л. 1а, б. м. рукою переписчика, — „раджаб 1273^а/25 февр.— 27 марта 1857 г., 229 лл. (16—2296). 14×28.

Извлечение из его дивана о введении биографического характера. Переписчик محمد حسين بلغاری Мухаммед Хусейн-и Булгари. Слосок середины XIX в. 33 лл. (126а—158а). 16×26.

ГАЗАЛИ КАМАЛА ХОДЖЕНДИ

Сборник избранных газалей того же Шейха Камала Ходженди. Список копирован изящным насталиком на кремового цвета шелковой бумаге, так как поля, повидимому, были утрачены, то текст вклеен в новые из позднейшей посредственной бумаги. В начале небольшой унван в синих тонах с золотом. Рукопись, вероятно, XVI в. 25 лл. (157а—181а). 13,5×23.

1100

ديوان بساطی

159/VI

ДИВАН БИСАТИ

Автор مولانا بساطی سمرقندی Маулана Бисати-йи Самарканди. Диван написан им в период правления Тимурида Халил-мирзы (807/1404—812/1409). Переписчик شرف الدين حسين بلغاری Шарафуддин Хусейн-и Булгари. Список середины XIX в. 5 лл. (73а—77а). 16×26.

Р ь е, II, 735; Торн., III, № 180.

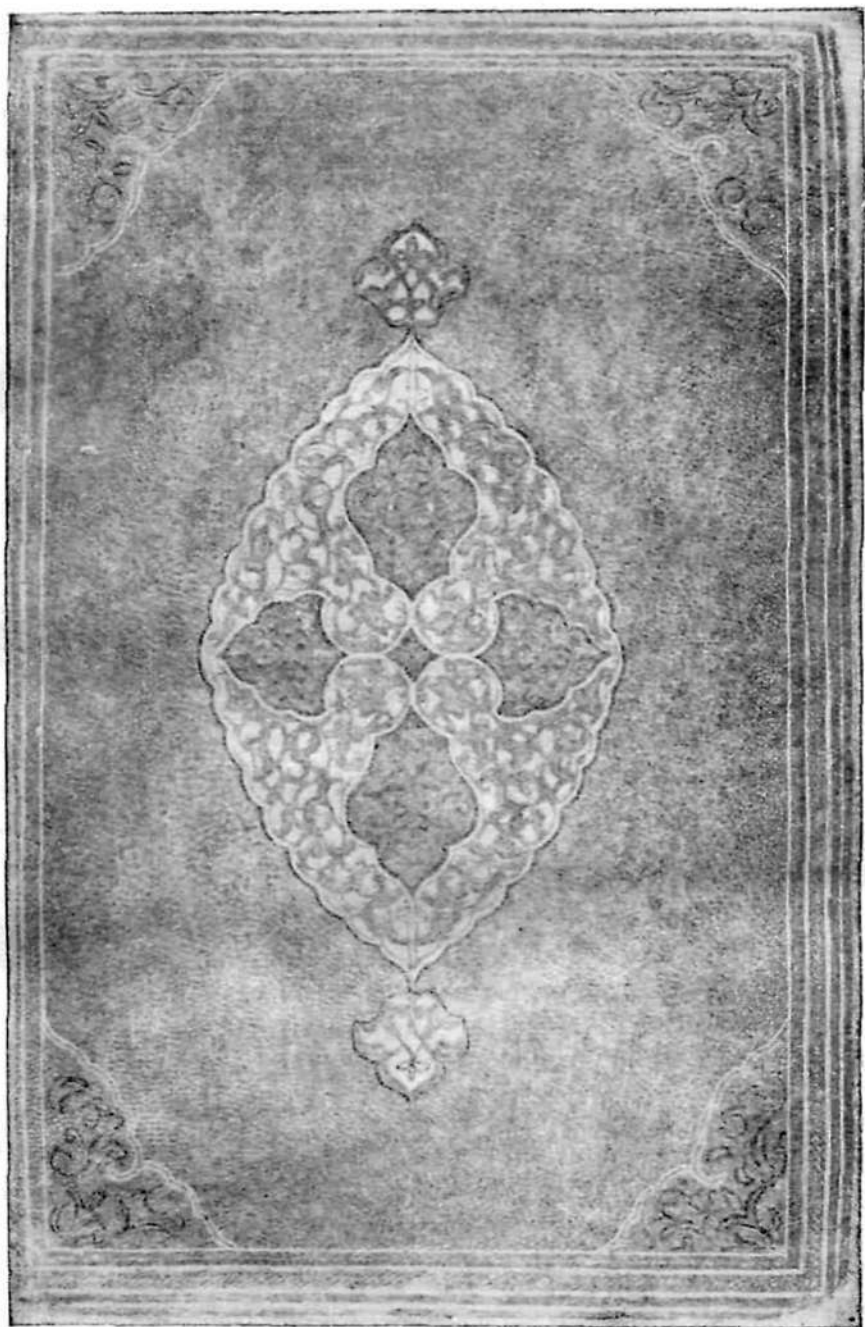
1101

يوسف و زليخا

1433

ЮСУФИЗУЛЕЙХА

у. Лирическая поэма. Автор — почти неизвестный представитель старо-узбекской литературы درېك Дурбек. Поэма написана в Балхе в 812/1409 году. Сохранилось лишь это его произведение, представленное двумя рукописями, повидимому, только в Институте востоковедения АН УзССР. Поэма переписана хорошим насталиком, типичным для гератской школы XV—XVI вв.; текст заключен в рамки из цветных и золотых линий; заголовки выполнены киноварью и ультрамарином; в начале — исполненный красками и золотом двусторонний фронтиспис. На л. 1а круглый медальон очень тонкой работы; рукопись снабжена пятью миниатюрами, несколько попорченными временем. Переписчик محمد سعيد بن ميرزا محمد بخاری Мухаммед Са'ид б. Мирза Мухаммед-и Бухари. Дата списка 1024/1615 г. 93 лл. 16,5×27.



К опис. № 1103 Святильники сердца, Хафиза' Аллафа
„Харабати“; внутренняя крышка кожаного переплета
(аппликация, тиснение), Рукоп. начала XV в.

у. Позднейший список на лощеной кокандской бумаге кремового цвета; переписан насталиком по четыре колонки на странице, текст обрамлен цветными и бронзовыми линиями, заголовки выделены киноварью. В начале поэмы посредственный унван в синих тонах с бронзой. В разных местах рукописи имеются оттиски печатей Сейид Мир Сиддика, сына эмира Музаффара, с датой 1296/1879 г. Дата списка 1266/1850 г. 24 лл. (356—586). 26,5×46.

К Н И Г А О С В Я Т Ы Х

Другое название поэмы مصابيح فؤاد (Светильники сердца). Автор حافظ علافی خراباتی Хафиз 'аллаф (торговец фуражом) по прозвищу Харабати. Содержит поэтическое (в форме месневи) повествование о ранних представителях мусульманской теологии и законоведения, начиная с Мухаммеда и кончая известным Хусейн-Мансуром Халладжем (казн. в 309/922 г.). Среди этих лиц значатся первые мистики в исламе (например, Раби'а), имамы, основатели четырех главных школ законоведения, и др. Поэма написана в 821/1418 г. Очень хорошая и полная рукопись, писанная насталиком на лучшей шелковой лощеной бумаге (Срвн. ркп. 805). Текст, по 4 колонки на странице, в рамках из золотых и голубых линий; заглавия рассказов надписаны золотом и киноварью; в начале очень тонко исполненный золотом и красками унван. Рукопись в изящном кожаном переплете с тиснением и инкрустацией. Без даты, но, судя по палеографическим признакам и всему оформлению, список, повидимому, прижитенный автору, т. е. первой четверти XV в. 310. лл. 18×26.

Д И В А Н Б У С Х А К А

Избранные места из собрания стихотворений поэта جمال الدين ابو اسحاق شیرازی Джамалуддина Абу-Исхак-и

Ширази (ум. в 827/1423 г.), известного под прозванием **حلاج** Халладж (Трепальщик хлопка). Переписчик **محمد حسين بلغاری** Мухаммед Хусейн-и Булгари. Список середины XIX в. 3 лл. (436—45а). 15,5×26,5.

Р ь ё, II, 634.

1105

دیوان عصمت

805/X

ДИВАН ИСМАТА

Автор **خواجه عصمت الله بخاری** Ходжа Исматуллах-и Бухари, современник Тимурида Халил-мирзы, которого он был учителем в поэзии (ум. в 829/1425—1426 гг., а по другой версии—в 840/1436—1437 гг.). Описываемая рукопись содержит только извлечение из его дивана. Прекрасный список без даты (повидимому, XVI в.). 13 лл. 2096—221а). 12,5×21,5.

Р ь ё, Доп., 184—85 № 282.

1106

Т О Ж Е

1435

Полный список дивана. На л. 16 и 1276 списка помещены унваны, на полях листов 16, 127а и 1276 растительный орнамент. На лл. 1а и 2а наклеены оттиски печатей разных лиц, видимо, откуда-то вырезанные. Переписчик **محمد صديق كاتب** Мухаммед Сиддик катиб. Дата списка 1259/1843 г. 193 лл. 15,5×26,5.

1107

قصاید خواجه عصمت

2529/III

КАСЫДЫ (ОДЫ) ХОДЖИ ИСМАТА

Автор—тот же Ходжа Исматуллах-и Бухари. Начало после **باسم الله**: **دوش کین چرخ زمرد بر اختر ساختند الخ**. Текст в рамках из золотых и цветных линий. Дата переписки 1255/1839 г. 9 лл. (356—43а). 13×25,8.

Р ь ё, Доп., 184—185 № 282.

ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ВЗГЛЯДОВ

Стихотворный трактат по суфизму. Автор «ندائی» محمد صالح «Нидай» Самарканди. Переписчик مير علي الكاتب Мир Али ал-Катиб, замечательный гератский каллиграф XV в. Л. 1а украшен художественными медальонами. На лл. 16 и 2а — двусторонний фронтиспис очень хорошей работы. На полях лл. 26 и 36 — растительный орнамент, сделанный золотом. Вся рукопись носит отпечаток превосходного вкуса и исполнения. 80 лл. 18×28.

1109

ديوان قاسمی

2286/1

ДИВАН КАСИМИ

Автор علي بن نصير بن هارون بن ابوالقاسم الحسيني التبريزي «Али б. Насир б. Харун б. Абу-л-Касим ал-Хусейни ат-Табризи „Касим-и Анвар“ или القاسم „ал-Касим“ (ум. в 835/1431 или в 837/1433—1434 гг.). Старый и прекрасный список, писанный четким насталиком черными и цветными чернилами, а также золотом (заглавия отдельных стихотворений); текст, расположенный по две колонки на странице и наискось на полях — в рамках из золотых и цветных линий, включает газали в алфавитном порядке, тарджи'аты и проч. Деф.: утрачены первые листы. Список датируется, несомненно, 856/1452 г., как и следующий за ним список انيس العارفين того же автора, переписанный тем же زين الدين بن عبدالله عراقى — Зайнуddином б. Абдуллах-и Ираки и на такой же бумаге, что и настоящий диван. 226 лл. (1а—226а). 16×24,5.

Броун, 233 и сл.; Гота (п), 101 № 75; Ромаск., 8; Рьё, II, 6.5; Флюг., I, 558 и сл. №№ 582—583.

1110

ТО ЖЕ

2108

Начало настоящего дивана не совпадает с общеизвестными диванами этого поэта. Почитанная рукопись, достаточно, впрочем, сохранившая свое прекрасное оформление; она написана превосходным насталиком на плотной толстой бумаге, каждое

стихотворение имеет две хорошо исполненные виньетки; поля покрыты нанесенным жидким золотом художественным орнаментом, меж него в углах, сверху и внизу и в правой стороне, в особых картушах, вставные узоры из цветной бумаги, орнаментированной золотом. В начале сильно пострадавший от времени фронтиспис, исполненный золотом и красками. На лл. 68 и 100 две миниатюры в светлых ярких тонах, выполненные, повидимому, в позднейшее время и наклеенные м. б. не на свое место. Даты нет, повидимому, XV в., гератской школы. Деф.: нет окончания. 106 лл. 18×27,5.

Срв. Семенов, А. Лицевые рукописи Бухарской центральной библиотеки (Иран*, II, стр. 91 № 4).

1111 Т О Ж Е 980/1

Отличный старый список, на плотной восточной бумаге, возможно, XVI в. (Срвн. ркп. 805), писанный четким насталиком чернилами и тушью; заголовки выделены золотом; текст в рамках из золотых линий; в начале очень тонко исполненный, но пострадавший от времени унван. 229 лл. (16—229а). 13×17,2.

1112 Т О Ж В 127

Хороший список, копированный мелким убористым насталиком; текст заключен в рамки из цветных линий; рукопись, видимо, XVII в. Первый лист и три в конце дописаны позднее другим почерком и датированы 1269/1852—1853 гг. 120 лл. 9,5×15.

1113 Т О Ж Е 2243/1

Хорошо написанная насталиком рукопись с унваном в начале, с виньетками в тексте, исполненными золотом и красками; текст, своеобразно расположенный, в различных направлениях, писан тушью, киноварью и золотом, и заключен в рамки из золотых и черных линий. Список, повидимому, XVI в., 201 лл. (16—201а). 13×19,5.

1114 Т О Ж Е 2287

Первые 44 лл. написаны (возможно, XV в. или в начале XVI в.) очень искусным каллиграфом по золотому крапу на шелковистой бумаге; текст в рамках из золотых и цветных линий, перед каждым стихом изящная виньетка, в начале унван, сделанный красками и золотом. Последующие листы дописаны, судя по бумаге и по почерку, повидимому, в XIX в. Деф.: нет конца. 69 лл. 11×19,5.

Список исполнен насталиком на довольно плотной, кремового цвета среднеазиатской бумаге; текст обрамлен красными линиями. Переписчик—**باقى محمد بن ملا حسين** Баки - Мухаммед б. Мулла Хусейн переписал рукопись в 1070/1659 г. в Заамине. Деф.: в начале нет многих листов. 153 лл. 15×21.

Хороший список, повидимому, XVII в., писанный на плотной бумаге четким насталиком; текст в рамках из золотых и цветных линий. 185 лл. (246—2086). 13,5×22,3.

Деф. список: нет конца; повидимому, XVIII в. 71 лл. (2166—2866). 11×18,5.

ДРУГ ПОЗНАВШИХ (Т. Е. СУФИЕВ)

Автор—тот же Али б. Насир б. Харун ат-Табризи ал-Касими. Повитическое произведение с прозаическим предисловием, трактующее о значении разных терминов гносеологического характера. Также красиво переписанная и оформленная рукопись, как и диван того же автора в том же переплете. В начале — унван, исполненный ляпис-лазурью и золотом. Переписчик **زين الدين بن عبدالله العراقي** Зайнуддин б. Абдулла ал-Ираки. Дата списка — 856/1452 г. 35 лл. (2266—260а). 16×24,5

Броун, 238—239; Гота (п), 102 № 75; Дорн, 389 № 458; Перч (п) 860—862 №№ 859—863; Рьё, II, 636—637; Рьё, Доп., 184 и сл. №№ 280/II—281, Флюг, III, 506 № 1595/19.

Красиво копированная насталиком тушью, золотом и киноварью рукопись с виньетками на каждой странице; текст своеобразно расположен по три колонки с промежуточными строками на странице и заключен в рамки из золотых и цветных линий. Список, повидимому, XVI века (Срвн. с ркп. 805 и 2235). 22 лл. (2016—222а). 13×19,5.

Хороший список, копированный насталиком на плотной лощеной бумаге. Текст обрамлен золотыми линиями. Заголовки выписаны золотом. Даты нет, повидному, начала XVI в. (Срвн. рукоп. № 805.). 24 лл. (2476—2706). 12,5×17,2.

Список на плотной, кремового цвета лощеной бумаге; текст переписан отличным насталиком и заключен в рамки из цветных и золотых линий. Рукопись, видимо, XVII в. 185 лл. (246—2086). 14,5×22.

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ (ПОЭТИЧЕСКИХ) ПРОИЗВЕДЕНИЙ КАТИБИ

Под таким псевдонимом известен شمس الدین محمد بن عبداللہ نیشاپوری Шамсуддин Мухаммед б. Абдуллах-и Нишапури, уроженец г. Туршиза, в Иране; он сначала жил в Герате, где сочинил несколько поэм с восхвалением Тимура, его сына Шахруха и сына последнего, Мирзы Байсункура, затем он проживал в разных местах Западного Ирана и Закавказья, пока наконец не обосновался в Астрабаде, где и умер от чумы в 838/1434—1435 гг. или в 839/1435—1436 гг.

Настоящий список содержит следующие произведения поэта:

1) دیوان (1a—86a), 2) کتاب جواب مخزن (Книга ответа на „Сокровищницу [тайн“ Низами]), которая иначе называется گلشن ابرار (Цветник благочестивых; 86b—108a), 3) کتاب مجمع (Книга слияния двух морей) с небольшим прозаическим предисловием, суфийская поэма о любви Назира и Манзура (т. е. Созерцающего и Созерцаемого; 108b—139b), 4) کتاب ده باب (Книга, состоящая из десяти глав), собрание притчей и рассказов в духе Бустана, Са’ди (140a—169a), 5) دلربا (Похититель сердца), аллегорическая поэма о еменском царе Кубаде и его хитром везире (169b—182b), 6) کتاب سی نامه (Книга тридцати писем), любовная поэма, излагающая в эпистолярной форме любовь любящего (Мухибб) и любимой (Махбуб; 183b—218a).



К опис. 1123. Полное собрание произведений (Куллият)
Катиби; л. 3186. Рукопись 878/1473 г.

Хороший старый список, переписанный отличным насхом, текст в рамках из золотых и цветных линий, заглавия отдельных стихотворений, притчей, рассказов и т. п. писаны золотом; перед каждым отдельным произведением—унваны, тонко сделанные красками и золотом. Переписчик **العبد محمد بن عماد** Ал-Абд-Мухаммед б. Имад. Дата рукописи (на л. 86а)—859/1455 г. Деф.: в начале утрачен первый лист. 218 лл. 11,5×21,5.

Блоше, III, 255, № 1651—1655; Дорн, 366 № 416; Ръё, II, 637—633; III, 1068.

1123 Т О Ж Е 2226

Очень хорошо исполненный список. На лл. 15 и 2а помещен двусторонний фронтиспис весьма тонкой работы; на лл. 96б, 217б, 243б, 281б, 318б, 361б—унваны. Переписчик **محمد بقال** Мухаммед Баккал. Дата списка 878/1473 г. 377 лл. 11,5×20.

1124 ديوان كاتبی 653

ДИВАН КАТИБИ

Автор—тот же Шамсуддин Мухаммеда б. Абдуллах-и Нишапури. Прекрасный, хотя и весьма почитанный, список, переписанный по золотому крапу превосходным насталиком; текст в рамках из золотых и цветных линий. Рукопись, повидимому, XVI в. Деф.: нет начала и конца. 79 лл. 12×19,5.

Броун, 239; Гота (п), 1/2, 45/2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, (?); Перч (п), 862 № 861; Ромаск., 8; Ръё, II, 637; Торн., 104 № 168; Флюг. I, 561—562 № 586.

1125 Т О Ж Е 159/XVI

Извлечение из его дивана. Список середины XIX в., копированный **محمد حسين البغارى** Мухаммед-Хусейном ал-Булгари. 16 лл. (255а—270б). 16×26.

1126 Т О Ж Е 1027/VI

Хивинский список. Переписчик **ملا محمد امين بن ابدال نياز** Мулла Мухаммед Амин б. Абдал Нияз. Дата—15 зу-л-хиджэ 1323/10 февр. 1906 г. 60 лл. (380б—439б). 22×35.

ГАЗАЛИКАТИБИ

Сборник избранных газалей того же Шамсуддина Катиби. Хорошая рукопись, видимо, XVI в., переписанная каллиграфическим насталиком на полупелюшковой бумаге кремового цвета, позднее вклеенной в поля из другой бумаги. В начале небольшой унван. Деф.: утрачены конечные листы. 10 лл. (1816—1906). 13,5×23.

1128

قصاید كاتبی

181

КАСЫДЫ КАТИБИ

Автор—вышеназванный Шамсуддин Мухаммед Катиби. Текст касыд переписан среднеазиатским насталиком, обрамлен золотыми и голубыми линиями, в начале несколько пострадавший от времени унван. Список, повидимому, XVII в. 94 лл. 17×23,5.

Броун, 239; Перч (п), 862 № 864; Рье II, 637; Торн., 104, № 168.

1129

سی نامه کاتبی

4320/VII

ТРИДЦАТЬ ПИСЕМ КАТИБИ

Автор тот же Шамсуддин Катиби. Настоящее его произведение представляет поэму в стихах месневи, содержащую переписку двух влюбленных в тридцати письмах; встречается также под названием *محب و محبوب* (Любящий и Любимый) или *دلکشا* (Чарующий сердце). Рукопись переписана насталиком черными и красными чернилами в два столбца на бумаге среднеазиатского производства. Текст заключен в рамки из золотых и голубых линий. Дата списка раби' II 1268/январь—февраль 1852 г. Переписчик *شرف الدین محمد بن ابی السیف و الکمال منیرالدین* Шарифуддин Мухаммед б. Абу-с-Сайфу-а-л-Камал Мунируддин ал-Хусейн ал-Булгари ал-Бухари. Место переписки—Бухара, „в гузаре Хуллабафан“. После текста и колофона выписка из „Жизнеописаний поэтов“ Даулат-шаха, где указана дата смерти Катиби—839/1435—1436 гг., а также место его могилы, в Нишапуре. 44 лл. (2196—262 б). 12,5×20.

Ромаск., 10; Рье II, 638; III, 1068.

Рукопись на плотной, кремового цвета русской фабричной бумаге, хорошо лощеной. Переписана поэма по две колонки на странице и наискось на полях; текст обрамлен золотыми линиями, а поля — красными. Вместо унвана и заставок — переводные картинки. Переписчик (хотя в самой рукописи указания на это отсутствуют) میرسیدیق بن امیر مظفر حشمت Мир Сиддик б. эмир Музаффар (по псевдониму) Хишмет. Дата списка (л. 69а). — 1312/1894—1895 гг. В начале 4 нумерованных листа тонкой кокандской бумаги, из них два заняты разного рода записями, сделанными рукою Хишмета. 24 лл. (16 — 246). 15×26.

1131

ده باب کاتبی

2228/III

ДЕСЯТЬ ГЛАВ КАТИБИ

Автор той же Мухаммед Туршизи Катиби. Настоящее поэтическое произведение Катиби представляет поэму, излагающую в 10 главах сентенции и рассказы нравственного характера в суфийском духе, вроде Бустана, Са'ади. Катиби написал эту поэму для своего сына Инаята, к которому он обращается в заключительной части поэмы. Иногда это произведение называется تجنیس или تجنیسات. Прекрасно написанная и изящно оформленная рукопись. Текст, писанный отличным насталиком на белой шелковистой бумаге с золотым крапом, вклеен в темнозеленые поля, а затем в более широкие из плотной розовой бумаги, и обрамлен золотыми линиями. Заглавия выписаны киноварью; в начале небольшой унван. Дата 1082/1671—1672 гг. 54 лл. (116—646). 12,5×20.

Блоше, III, 255—259 №№ 1651—1655; Гота (п), 76—77 № 45,2; Дорн, 366 № 416; Перч (п), 715 № 687, 1; Ромаскевич, 6; Рье, II, 638/IV и III. 1068; Торн, 104 №№ 168—169.

1132

دیوان خیالی

805/XI

ДИВАН ХИЯЛИ

Этот поэт, более известный как خیالی بخاری Хияли-йи Бухари, был современником Улугбека (850/1447—853/1449) и учеником известного среднеазиатского поэта Ходжи Исмаи-

Бухари (ум. в 829/1425—1426 или, по другой версии, в 840/1436—1437 гг.). О нем упоминают: Давлатшах Самарканди в своих Жизнеописаниях поэтов и Алишер Навои в Заседаниях знаменитостей; он умер между 850/1446—853/1449 гг. Хороший список, содержащий лишь извлечения из дивана; копирован насталиком на плотной лощеной восточной бумаге, вклеенной затем в поля из другой, кремового цвета. Заголовки выделены киноварью и золотом; в начале изящная виньетка. Рукопись без даты, повидимому, XVI в. 25 л. (2216—2456). 12,5×21,5.

Перч (п), 719 № 690; Ръѣ, II, 639.

1133

Т О Ж Е

979/III

Стихотворения, расположенные не строго в алфавитном порядке, начинаются газалью: ای زده کوس شهنشاهی برایوان قدم الخ.

На листах 956 и 96а сообщаются переписчиком краткие биографические сведения о поэте. Переписчик میر صفی الله الملقب بایشان خواجه Мир Сафиулла, по прозвищу Ишан ходжа б. Мир Хабибулла холжа. Дата списка 23 сафара 1268/18 дек. 1851 г. 21 л. (956—115а). 13×21.

1134

Т О Ж Е

1042/VI

Начало дивана после басмалы: چون نی اگرچه عمری خوش مینواخت مارا الخ.

Рукопись изготовлена в Хорезме. Переписчик ملا بالطه نیاز Мулла Балта Нияз б. Курбан Нияз по прозвищу Харрат. Дата (см. л. 244а)—1324/1906 г. 11 л. (2326—2426). 22×35.

1135

کلیات بدر

132

СОБРАНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ БАДРА

Автор مولانا بدر شیروانی Маулана Бадр-и Ширвани (ум. в 854/1450 г.). Рукопись исполнена очень четким насталиком на белой, хорошо лощеной восточной бумаге; текст по две колонки на необрамленной странице; заголовки писаны сульсом киноварью. Список, видимо, не позже XVII в. Деф.: нет начала. 374 л. 17,5×25.

ДИВАН ШАХИ

Встречается также под названием دیوان امیر شاہی (Диван эмира Шахи). Автор اقاملك بن جمال الدين اميرشاهی سبزواری Ака - Малик б. Джамалуддин эмир Шахи-йи Себзе-вари, происходивший из династии Сербедаров (ум. в 854/1450 или, по другим данным, — в 857/1453 г.). Рукопись старая почтенная, возможно, прижизненная автору. Текст, переписанный хорошим насталиком, обрамлен золотыми линиями и вклеен в поля, когда-то украшенные своеобразным орнаментом, различным только на некоторых листах (326, 346, 366). Поверх орнамента на полях, несколько позже, были написаны беглым насталиком и частично шекесте стихи, которые во многих местах уже нельзя прочесть. Деф.: нет начала и конца. 43 лл. 15,5×24.

Броун, 257; ИВЯ, III, 205 № 65-2 и 209 №№ 77—78; Перч (п), 864 № 866; Ромаск., 7; Ръѣ, II, 640; Ръѣ, доп., 185 и сл. №№ 284—285; Торн., 105 № 17с; Флюг., I, 562 №№ 587—588, Цеттер., 281 № 432/2.

1137

Т О Ж Е

161, III

Переписчик شرف الدين ابن ابى السيف الحسين البلغاری Шарафулдин б. Абу - с - Сайф ал - Хусейн ал - Булгари. Дата списка 1267/1850 г. 30 лл. (2136 - 242а). 16×26.

1138

Т О Ж Е

2236/XXVII

Извлечение из дивана Шахи. Хороший старый (повидимому, XVI в.) список; текст, переписанный насталиком, заключен в рамки из золотых и голубых линий. 5 лл. (3316—335а). 14,5×24.

1139

Т О Ж Е

979, II

Список, копированный беглым насталиком на тонкой лощеной кокандской бумаге. Переписчик ايشان خواجه بن ميرحبیب الله Ишан ходжа б. Мир Хабибулла ходжа - йи Бухари. Дата окончания переписки — 1267/1851 г. 37 лл. (576—93а). 13×21.

1140

Т О Ж Е

3079/I

Список 1308/1890 г., переписанный с рукописи 995/1587 г. 81 лл. (16 - 31а). 11×17.

Прекрасный список, изготовленный в Хорезме; переписан четким насталиком на лучшей русской фабричной бумаге; в начале унван, выполненный золотом и красками; текст в рамках из золотых и цветных линий. Переписчик محمد شریف دیوان بن الله بیرگان دیوان Мухаммед Шариф диван б. Аллаберган диван. Дата переписки — 29 раби' I 1320/6 июля 1902 г. 36 лл. (366—71a). 17×26,7.

1142

Т О Ж Е

1042/V

Хивинский список. Переписчик ملا بالطه نیاز بن قربان نیاز ملقب به Мулла Балта Нияз б. Курбан Нияз, по прозвищу Харрат. Дата (см. л. 244a)—1324/1906 г. 16 лл. (2176—2326). 22×35.

1143

غزلیات شاهی

232/V

Г А З А Л И Ш А Х И

Сборник избранных газалей эмира Шахи-йи Себзевари. Очень хороший список, переписанный каллиграфическим насталиком на шелковой бумаге кремового цвета. Текст, заключенный в рамки из золотых линий, при позднейшей реставрации был вырезан и вклеен в поля из другой бумаги. В начале небольшой унван. Рукопись, повидимому, не позже XVI в. 26 лл. (1316—1566). 13,5×23.

Зал, 17; И В Я, III, 210, № 78; Перч (п), 647 № 663, 714 № 685/3, 724 № 693/16.

1144

دیوان اخری

979/

Д И В А Н А З Е Р И

Автор حمزه بن عبد الملك طوسی بیهقی Хамза б. Абдулмалик-и Туси-йи Бейхаки, известный под псевдонимом شیخ اخری Шейх Азери (ум. в 866/1461 г.). Дивану предпослано небольшое введение, написанное, повидимому, переписчиком этой сборной рукописи, последняя копирована беглым насталиком на белой лощеной кокандской бумаге. Переписчик ایشان خواجه بخاری Ишан ходжа-йи Бухари. Дата списка 1267/1850 г. 54 лл. (1a—546). 13×21.

Дорн, 400, № 472.

Переписчик شرف الدين بن ابي السيف الحسين البلغاري
Шарафуддин б. Абу - с - Сайф ал - Хусейн ал - Булгари. Дата списка
1267/1850 г. 44 лл. (170а—213а). 16×26.

1146 ترجيع بند من مقالات مولانا واحدى 2694/XI

ТАРДЖИ'БЕНД ИЗ СЛОВ МАУЛАНЫ ВАХИДИ

О персидском поэте واحدى قمي Вахиди из Кума, написавшем поэму „Шахрангиз“ вскользь упоминает Броун в своей *A Persian Literature in Modern Times* (Cambridge, 1924 p. 237). В Парижской национальной библиотеке хранится рукопись персидских поэтических произведений Вахиди, большая часть которых посвящена завоевателю Константинополя, турецкому султану Мухаммеду II, (855/1451—886/1481. См. Блоше, III, 268—269 № 1673). Поэтические произведения Вахиди имеются в одной сборной рукописи Венской государственной библиотеки в одной из антологий, где он назван Маулана Вахиди - йи Тебризи. [Перч, 67 № 20 (واحدى) и 663—664 № 663/51 (واحدى تبریزی)]; Beale говорит, что Вахиди был поэтический псевдоним Вахидуддина Тебризи, также автора труда по стихосложению (*An Oriental Biographical Dictionary*, p. 413), основываясь, повидимому, на указании каталога д - ра Ръё (II, p. 789), в котором автор просит не смешивать его с позднейшим писателем, суфием и поэтом, Мауланой Вахидом Тавризским, умершим в 1080 (1669—1670 гг.). Начало: خراباتست مارندان سرمست * دوعالم را بجامی داده از دست
Список, повидимому, XVI в. 5 лл. (2166—220а). 11,5×17,8.

Также Гота, 14; Дорн, 436.

1147 شرح رباعی شیخ ابو سعید ابوالخیر 514/II

ТОЛКОВАНИЕ ЧЕТВЕРОСТИШИЯ ШЕЙХА АБУ - СА'ИД АБУ - Л - ХАЙРА

Автор عبيدالله بن المحمود شاشي Убайдулла б. ал - Махмуд Шаши, т. е. известный Ходжа Ахрар (ум. в 895/1490 г.). Текст тот же, что издан проф. Жуковским в приложении к „Тайнам единения с богом в подвигах старца Абу - Са'ида“ (СПб, 1899,

стр. 489—493). Превосходная рукопись, прекрасно оформленная. Текст писан изящным насталиком по золотому крапу и заключен в золотые рамки. Поля первых двух страниц украшены нанесенным золотом растительным орнаментом. В начале очень тонко исполненный уиван. Переписчик نظام الدين احمد بن عبد الله شیرازی Низамуддин Ахмед б. Абдуллах - и Ширази, переписавший рукопись в г. Хайдарабате, в правление Султана Мухаммед Кутбшаха. Дата 1029/1620 г. 6 лл. (656—70a). 11,5 × 20,7.

Р ь ё, II, 862/IV; Семенов, 19 № 19/2.

1148

ديوان لطفی

5023/I

ДИВАН ЛУТФИ

у. Автор является наиболее крупным предшественником Алишера Навои в области староузбекской поэзии. Точное имя его нам неизвестно. Помимо дивана ему принадлежит поэма كل و نوروز в стихах в форме месневи и не дошедший до нас стихотворный староузбекский перевод ظفر نامه Шарафуддина Езди. Писал он также и таджикские стихи, но они до нас, повидимому, не дошли. Умер он в Герате 17 шабана 897/14 июня 1492 г. (См. تذكرة التوايح ркп. Института востоковедения АН УзССР № 2093, л. 149), имея от роду 99 лет. Настоящий список включает всего 2 касыды и 230 газалей, которые отделяются друг от друга незаполненным промежутком в одну строку. Начало первой газали: ای ایکی جهان بیرلیکینک اثباتیغه گویا * خرات جهان مظہریدا کون کییی پیدا. Почерк довольно хороший убористый насталик. Дата списка 1218/1803 г. 75 лл. (16—75a). 13 × 20.

Гота (з), I & 2 № 211; ИВЯ, VIII, 114 № 67; Р ь ё (т), 286 и 283.

1149

Т О Ж Е

5024/I

у. Список содержит 2 касыды, 279 газалей и 18 четверостиший. Четверостишия помещены последними и занимают лл. 636—646. Стихотворения отделены друг от друга пустым пространством в одну строку. В нескольких местах (особенно л. 326) текст немного поврежден сыростью, на л. 596 небольшой участок текста совсем размыт; л. 446 текстом не заполнен и остался пустым. Диван Лутфи обрывается после восемнадцатого четверо-

درد لایحسی و راجون منینکدا

فی حدی سیه لطفی ثانی و سوندا

عاصمی نیت نیکای بی شفیق اندین
بولد کیر کمار غرض قوکه و اینک شای
لوان قیله و زقوق پنج بولغا بکین
سیر نک سین باشیر سیر الیر و جه کل
آوم اوغلی سیر لی حق کرجه آوم سین
نوجب دیدین قی ذاتینکای و رستم
بولاسم عاضلیر و رستم کای و رستم
اول آوم غدو و بعیت نور نیکلی افغان
جون بولچر شینا بولدی قی کربو لی لار

جمل جیهیدین چقا غرض نیکای حسن
بول بکین کمار غرض عینک شای
حقیقی ریا لیتیک نیکو بولدی و رستم
فره غدو بولاسیر بی خوشید کین
قیسکه حمت سوغا قی رتیدی بی
نیک بولاسیر لی نیک کای و رستم
بولدی فی بولدی نیک کین و رستم
اشیر بولاسیر فی پشما غار بولدی و رستم
اسجده و امیرن اشیر قی رتیدی و رستم

стишия и не имеет обычной заключительной приписки переписчика. Список не датирован; другое произведение в этой же сборной рукописи, переписанное, повидимому, той же рукой, помечено 1233/1818 г. Перед началом дивана два листа не пагинированных, занятых разными выписками. 64 лл. (16—646). 13×22.

1150

Т О Ж Е

121/V

у. В рукописи, повидимому, начала XIX в. Деф.: налицо только начало. 2 лл. (1766—1776). 15,5×26,5.

1151

Т О Ж Е

1431

у. Очень хорошая рукопись, переписанная на особо плотной кокандской бумаге (по два склеенных вместе листа) четким отличным среднеазиатским насталиком. В начале две первых страницы представляли своеобразный фронтиспис, исполненный в форме обрамляющей текст рамки, сделанной золотом и красками, но первая начальная страница утрачена, сохранилась лишь вторая с такою начальною строкою из первой касыды: بحر بر ايرور غرق نعمتینگ اوچون الخ. Следующие две страницы — с отделанными красками и золотом полями в виде широкого растительного бордюра. Текст расположен в виде двух колонок на странице и обрамлен золотыми и цветными линиями, одно стихотворение отделяется от другого довольно широкой полосой в золотых ободках; поля обведены красными линиями. Кустоды отсутствуют. Лл. 776—78a—лакуна, за нею идут: шестистишия и пятистишия. Даты нет. (XIX в.). 82 лл. 22×32.

1152

کلیات جامی

2122

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ ДЖАМИ

Автор — известный таджикский поэт عبدالرحمن جامی Абдуррахман Джамии (ум. в 898/1492 г.). В начале списка предисловие, в точности схожее с предисловием ленинградской рукописи (ИБЯ, III, стр. 215 и след.). Рукопись переписана своеобразным насхом; текст по две колонки на необрамленной странице и на полях в разных направлениях; заголовки выделены киноварью. Бумага восточной выработки, кремового цвета, плотная и хорошо лощеная. Список производит впечатление несколь-

ко незаконченного оформлением (не заполнены, оставленные для унванов места в начале поэм, нет обрамлений текста). Сличение почерка списка с имеющимися в нашем распоряжении автографами автора, позволяет предполагать, что и этот список является автографом Джами, хотя на л.411а, внизу, слева и стоит дата 1000/1591г. поставленная, по всей вероятности, другою рукою. На каждом листе рукописи имеется отпечаток печати (на некоторых листах затертый) с надписью: واقف نسخه بعالم ظاهر * مير صالح ولد. «Заповедавший рукопись миру дольнему — Мир Салих, сын Мир Тахира». Деф.: отсутствует начало. 501 л. 16×24.

Дорн, 369 № 482; ИВЯ, III, 215 №80. См. Также Е.Э. Бертельс. Очерк..., 66 и 195 (Библиография); Восток, второй сборник, 421 и сл.

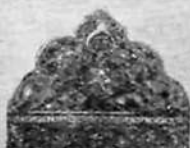
1153

هفت اورنگ

1065

СЕМЬ ЗВЕЗД БОЛЬШОЙ МЕДВЕДИЦЫ

Автор тот же Нуруддин Абдуррахман Джами. Рукопись представляет собой сборник его семи поэм: سلسلة الذهب (Златая цепь) в 3-х частях, سلامان و ابسال (Саламан и Абсал), سبعة الابرار (Подарок свободным), تحفه الاحرار (Четки праведных), ليلى و مجنون (Лейла и Меджнун) и يوسف و زليخا (Юсуф и Зулейха), خرد نامه اسکندر (Книга мудрости Александра). Хорошо оформленная рукопись, написанная в Герате при жизни автора, красивым насталиком на темноватой плотной, лощеной бумаге. Текст, заключенный в рамки из золотых и цветных линий, написан по четыре колонки на странице, разделенные узкими просветами и окаймленными с обеих сторон золотыми полосами. Заглавия написаны золотом, киноварью или голубою краской. В начале каждой поэмы унван, художественно исполненный золотом и красками; посредине, в золотом картуше, — заглавие произведения. Унваны все одного образца, кроме первого, в начале первой части Златой цепи, т.к. лист этот, видимо, был утрачен и довольно искусно имитирован позже; в этом унване преобладает золото и золотой орнамент на матовом золотом же фоне. Переписчик عبد الواحد بن محمد بن احمد الجامي Абдулахад б. Мухаммед б. Ахмед ал-Джами. Дата списка 895/1490 г. 264 л. 16,5×23,5.

[illegible]

لبسهم اند از حقن ارجیم
 صبر یاف حرم انیس من و
 نوزده حرفت که نروده مرا
 بسهم سه حرفت که کوی بسیم
 پیشی که کم نیست از دین و دلا
 اده سبش بسپار انداخت کرد
 حقه همیشه از دل احیات
 مرافقش را بی جا دو و شان
 شاید حقن جزو لاسلی بناد
 ماشطه خانه زانو بدست
 تاس که با می دوری کیست
 هست دوری دوری و دوری
 عقیقه حاشی کبک و دمان
 دوز که جان و دامن و دامن
 یاش که حش است درو عرش
 از بركات هوا کشش و د

اعظم اسماء و عظیم حکیم
 آنده حدیثت که در حدیث
 عالم از دانسته نمیش حکیم
 حوزة دوز و دوزخ اید و
 نقشه منت و رکن از منت
 فرق دوزخ و ابلیس و نیم
 سیکنا اعیان خطام دریم
 شیوه اعجاز و عجاز حکیم
 طریقه شریک و بری و خجیم
 سنان از طرد غیب شمیم
 فهم دوی انزیه نه سنانیم
 حقه آن دوی در عرش عظیم
 با نر کند در ریاض نصیم
 بر طبلد رحمت نطف کریم
 دین عیان و دین عقل سلیم
 سالیک در بر نص مستقیم

[illegible]

(Faint handwritten Persian text)

۱- در این کتاب که در این کتاب
 ۲- در این کتاب که در این کتاب
 ۳- در این کتاب که در این کتاب
 ۴- در این کتاب که در این کتاب
 ۵- در این کتاب که در این کتاب
 ۶- در این کتاب که در این کتاب
 ۷- در این کتاب که در این کتاب
 ۸- در این کتاب که در این کتاب
 ۹- در این کتاب که در این کتاب
 ۱۰- در این کتاب که در این کتاب

Дорн, 372 и сл. №№ 424-5, 60, 13, 16, 26; И В Я, III, 215 и сл. № 80; Перч (п), 873—882, №№ 876—895; Р ъ ѣ, II, 644—649; Р ъ ѣ, Доп., 189 №№ 289—290; Семенов⁴, 33 № 52; Торн., 107 № 173; Флюг., I, 564 № 589. Саламан и Эбсаль, перев. на русский язык К. Чайкина—Восток, второй сборник М.—Л., 1935, 427—462.

1154

Т О Ж Е

2138

Роскошная рукопись, писанная прекрасным насталиком, по всей вероятности, двумя каллиграфами (срвн. л. 16 и след.), на шелковой бумаге, листы которой вклеены в плотную бумагу, образующую большие красивые поля; перед каждою из семи поэм — очень хорошие унваны, сделанные золотом и красками, а поля украшены также, исполненными по способу аппликации, орнаментами; весь текст расположен по четыре колонки на странице и обрамлен золотыми и цветными линиями. Список, повидимому, начала XVI века. 286 лл. 24,5×38.

1155

Т О Ж Е

1265

Рукопись, видимо, XVI в. несколько пострадавшая от сырости и червоточин. Лл. 16—2а украшены довольно грубо исполненными фронтисписами. В начале каждой поэмы унван — заставка, тоже не особенно тонкой работы. Деф.: в конце не хватает 2 листов. 405 лл. 12,5×20,5.

1156

Т О Ж Е

2233

Хорошая рукопись, писанная отличным насталиком тушью и киноварью; текст — в рамках из золотых и цветных линий; унваны и виньетки исполнены золотом и красками. Переписчик محمد هاشم بن محمد قاسم Мухаммед Хашим б. Мухаммед Касим; без даты (повидимому, XVI века; дата 890 г., выставленная на л. 207 — несомненная подделка). 332 лл. 15 х 23.

1157

Т О Ж Е

2140

Роскошная и прекрасно сбереженная рукопись. Первые 4 страницы заняты фронтисписами, богато исполненными золотом и красками; столь же превосходно выполнен фронтиспис первой поэмы З л а т а я ц е п ь. Перед началом каждой из остальных поэм — большой художественный унван, а первые две страницы обильно покрыты позолотою, окаймляющею текст, по ней разбросаны

многокрасочные стилизованные цветы. Текст, писанный четким насталиком тушью по золотому крапу, постранично разбит на четыре колонки и окаймлен довольно широкими рамками из золотых и цветных линий. Заглавия отдельных частей и рассказов нанесены белилами на золотой фон особых картушей—виньеток; при окончании poem — сделанные в таком же духе концовки. Старинный, художественной работы кожаный переплет с клапаном, с тиснениями золотом и красками с внешней и внутренней стороны, дополняет богатое оформление настоящей рукописи. Дата списка — 989/1581 г. 273 лл. 21×33.

1158

Т О Ж Е

188

Список писан насталиком на лощеной кокандской бумаге; текст обрамлен золотыми и цветными линиями, поля — красными. Переписчик عبدالشکور خواجه Абдушшукур ходжа. Дата переписки — 1260/1844 г. 783 лл. 15,5×26,5.

1159

سلسلة الذهب

1089

ЗЛАТАЯ ЦЕПЬ

Мистическая поэма того же автора состоит из трех частей — тетрадей (دفتر); посвящена Султану Хусейн-мирзе (872/1468 — 912/1506). Поэма переписана четким насталиком на необрамленных страницах; некоторые, видимо, утраченные, листы дописаны позже. Переписчик محب بن علی Мухибб б. Али. Дата списка — 997/1588 г. 231 лл. 11×21.

Б р о у н, 243 и след.; Д о р н, 368 исслед., №№ 421 и 422; И в я, III, 218—220; Перч (п), 873 № 876, 875—876 №№ 878—882; Рех., 150 № 80; Р о м а с к., 10; Р ь е, II, 641 и след.; Р ь е. Доп., 189 №№ 289—290; Т о р н, 107 № 173; Ф л ю г., I, 569 № 594.

1160

Т О Ж Е

2149

Настоящая рукопись, заключающая вторую и третью части Златой цепи, является превосходным образцом каллиграфического искусства. Толстая лощеная бумага, широкие поля рукописи, исполненной прекрасным насталиком тушью, золотом и красками неизвестным каллиграфом; текст, расположенный по две колонки на странице, окаймлен золотыми и цветными рамками, тонко сделанные золотом, ультрамарином и киноварью унваны в

начале обеих частей,— все это позволяет отнести этот список к лучшим образцам рукописей XVI века (ср. оп. 1183). Поэма заключена в старинный кожаный переплет с тиснениями золотом и красками, с наложенной по золотому и красочному его фону ажурной, очень тонко сделанной из кожи, орнаментацией. 95 лл. 16×24.

1161

Т О Ж Е

1441

Недатированный список, видимо, XVI—XVII вв. на плотной шелковой бумаге хорошо лощеной и украшенный тремя унванами хорошей работы. Текст рукописи, исполненный довольно крупным, „гератской школы“, каллиграфическим насталяком по золотому крапу, заключен в рамки из золотых и цветных линий. Поля рукописи окрашены в синий цвет и обрамлены белыми с золотом линиями. 269 лл. 15,5×24.

1162

Т О Ж Е

797

Прекрасный список; исполнен насталяком анонимным каллиграфом, украшен изящным двусторонним фронтисписом и двумя унванами. По стилю оформления он совершенно тождественен предыдущему (№ 2149). Текст поэмы, писанный по золотому крапу, заключен в рамки из цветных и золотых линий. Дата списка 1021/1612 г. 207 лл. 15×22,5.

1163

Т О Ж Е

799

Очень хороший список (особенно лл. 16—51 б), примерно, XVI—начала XVII века; украшен прекрасным унваном. При переплете цветные поля рукописи были неумело обрезаны, от чего пострадало их украшение — золотая растительная орнаментация.

Деф.: нет конца. 80 лл. 15×20,5.

1164

Т О Ж Е

798

Рукопись, видимо, XVII в., переписанная неплохим насталяком по четыре колонки на странице, обрамленной золотыми и цветными линиями; в начале унван. Переписчик روح الله Рухулла. 69 лл. 18×39.

Посредственный список, копированный насталиком на необрамленных страницах и нанскось на полях; заголовки выделены красной тушью. Переписчик محمد عابد بخاری Мухаммед Абид-и Бухари. Дата списка 1211/1796 г. 119 лл. 13,5×23,5.

1166

Т О Ж Е

1600/I

Недатированный список, повидимому, XIX в., писан на серо-вагой лощеной кокандской бумаге насталиком по два столбца, без обрамления. 197 лл. (16—1976). 15×26.

1167

Т О Ж Е

4215/III

Текст стихов, переписанный насталиком на русской писчей бумаге, расположен в четыре колонки. Дата списка 1309/1891 г. 83 лл. (2496—3316). 22×35.

1168

تحفة الأحرار

2002

ПОДАРОК СВОБОДНЫМ (ИЛИ ХОДЖЕ АХРАРУ)

Дидактическая поэма в 20 главах того же автора, посвященная Ходже Ахрару. Прекрасная рукопись, писанная превосходным насталиком на плотной лощеной бумаге с золотым крапом. Заглавия отдельных глав и рассказов писаны киноварью и другими красками. Бумага с текстом (в два столбца) вклеена в другую, образующую широкие, окрашенные в разные тона, поля. Текст в широкой рамке из цветных линий. В начале унван, исполненный золотом и красками; розового цвета поля на л. 16 и палевого на л. 2а покрыты тонкою, сделанною золотом, орнаментацией с разбросанными по ним виньетками, превосходно исполненными золотом и красками. Даты нет (повидимому, конца XV или начала XVI вв.). 70 лл. 18,5×28,5.

Броун, 242; Вятк., 68, № 50; Гота (п), 105 № 80; Дорн, 326 № 349, 368 № 421; И В Я, III, 221 № 80—III, 259 № 81; Перч (п), 874 № 871/5, 877, №№ 883—884; Рье, II, 615—618; Рье, Доп., 189 №№ 289—290; Торн., 108 и сл. №№ 175—176; Флюг., I, 568 № 590/1.

1169

Т О Ж Е

2218/I

На полях прекрасно оформленной рукописи; текст поэмы писан насталиком рукою پير حسين بن پير حسن کاتب شیرازی

Пир-Хусейна б. Пир-Хасана, каллиграфа Ширазского, в 940/1533 г. 76 лл. (36—78 б). 18,5×28,5.

1170

Т О Ж Е

2127/1

Рукопись написана прекрасным насталиком черными и красными чернилами; текст обрамлен рамками из золотых, голубых и зеленых линий; начальный фронтиспис с унваном, исполнен золотом и красками; на первой странице — исполненный так же орнаментальный щит. Переписчик مجد الدين Мадждуддин. Дата списка, определяемая следующей рукописью этого переписчика, — 997/1589 г. Деф.: недостает заключительной части. 36 лл. (16—36а), 14,5×23,6.

1171

Т О Ж Е

2298

Очень хорошая рукопись, хотя и весьма пострадавшая от времени и местами от червей, с унваном в начале, с цветными полями, из которых некоторые покрыты золотой орнаментацией; текст в так же выполненных художественных рамках. Переписчик مير علي الهروي Мир Али ал-Хереви, соименный знаменитому гератскому каллиграфу. По его отметке он переписал эту рукопись в Акбарабаде (в Индии), хотя ее гератское или бухарское оформление очевидно. Дата списка 1041/1631—1632 гг. Деф.: в середине, в некоторых местах, не хватает несколько листов. 49 лл. 14,5×22,7.

1172

Т О Ж Е

3061/1

Текст в две колонки без обрамлений. Дата списка 1050/1640 г. 47 лл. (16—47 б). 12×17,5.

1173

Т О Ж Е

666

Полный хороший список, повидимому, XVII в., текст, переписанный четким насталиком обрамлен желтыми линиями; в начале грубоватый унван, также в желтых тонах. 63 лл. 12×21.

1174

Т О Ж Е

685/II

Сильно пострадавшая от времени рукопись, повидимому, XVII в.; писана четким насталиком; текст заключен в рамки из цветных линий. Деф.: нет начала и конца; 53 лл. (108 а—160 б). 13×22.

ЧЕТКИ ПРАВЕДНЫХ

Поэма того же Абдуррахмана Джами. Прекрасный список, писанный тушью, золотом и цветными чернилами каллиграфическим насталиком на полях рукописи خمسة امير خسرو. В начале небольшая художественно исполненная заставка. Переписчик پير حسين بن پير حسن الكاتب الشيرازي Пир-Хусейн б. Пир Хасан ширазский каллиграф. Дата списка 940/1533 г. 130 лл. (786—207а). 18,5×28,5.

Броун, 243, 264; Гота (п), 104 № 79; Дорн, 372 № 422/14; И В Я, III; 222 № 80—IV; Перч (п), 873 № 876/3, 875 № 877/2, 878 и сл. №№ 885—887 Ромаск., 10; Рье, II, 646—648; III, 1093; Рье, Доп., 189 №№ 289/4—290/4; Торн., 301 № 476; Флюг., I, 566 № 590/2, 568 № 592.

1176

Т О Ж Е

1268/I

Хороший, но очень пострадавший от времени список. Переписан насталиком черной тушью и киноварью; текст обрамлен золотыми линиями, поля, на которых написано другое сочинение этого же автора (تحفة الاحرار) — золотыми же, но более тонкими. Переписчик عالم الدين بن شيخ احمد Алимуддин б. Шейх Ахмед. Дата списка 987/1579 г. 104 лл. (16—104а). 14×24.

1177

Т О Ж Е

2127/II

Прекрасно исполненная рукопись. Почерк — каллиграфический насталик; весь текст, расположенный по две прямых колонки на странице и идущий сбоку вкось, заключен в рамки из золотых и цветных линий; перед началом унван, сделанный золотом и красками. Переписчик مجد الدين Мадждуддин. Дата списка 997/1589 г. 61 лл. (376—97а). 14,5×23,5.

1178

Т О Ж Е

685/I

В хорошей, но плохо сохранившейся рукописи, видимо, XVII в. Текст, писанный неплохим насталиком на коричневой лощеной бумаге, обрамлен цветными линиями. 107 лл. (16—1076). 13×22.

Хорошая, хотя и почитанная, рукопись, писанная тушью и киноварью на бумаге кремового цвета отличным насталиком; текст в рамках из золотых и цветных линий; в начале унван, сделанный золотом и красками. Повидимому, XVII века; добавление „год 1104“ (1696), внизу, на поле листа 103а, сделано, несомненно, позже. 103 л. 14×23.

Посредственный список, судя по почерку и бумаге, повидимому, начала XIX в. Деф.: нет начала и конца. 134 л. 12×17.

МАДЖНУН И ЛЕЙЛА

Лирическая поэма того же Абдуррахмана Джами, посвященная восточным Ромео и Джульетте, как и одноименная поэма Низами (ум. в начале XIII в.). Прекрасный список, исполненный тушью, золотом и красками, с художественной заставкой в начале; текст расположен наискось на полях рукописи *خمسة أمير خسرو*. Переписчик—тот же Пир-Хусейн б. Пир-Хасан ширазский каллиграф, который переписал предыдущие списки этой рукописи. Дата списка 940/1533 г. 166 л. (378 б—543а). 18,5×28,5.

Дорн, 372 № 422/16; ИВЯ, III, 223—241, VI; Рье, II, 645/IV; Торн., 108 № 174; Флюг., I, 587 № 590/4; Ханьк., 21 № 46.

ЮСУФ И ЗУЛЕЙХА

Того же автора. Поэма, посвященная любви Иосифа „прекрасного“ и Зулехи; написана размером поэмы Низами *خسرو و شیرین* (Хосров и Ширин). Список переписан превосходным насталиком тушью, золотом и красками на полях Пятирицы Эмира Хосрова. Переписчик тот же Пир-Хусейн б. Пир-Хасан; ширазский каллиграф. Дата списка 940/1533 г. 172 л. (207 а—378а). 18,5×28,5.

Броун., 264; Гота (п), 103—104 №№ 77—78; Дорн, 368—369 № 421/3; 372 № 422/15; 376—377 №№ 430—433; И В Я, III, 223/V; Перч (п), 31 № 11/7; 61 № 18/9а, 72 № 25/2; 874 № 376/4; 879—881 №№ 888—893; Рье, II, 615/III; Рье, Доп., 189 №№ 281—284; Торн., 107 № 173/V; Флюг., I, 566 № 590/3 568—569 № 593.

1183

Т О Ж Е

1346/III

Очень хороший список, украшенный двусторонним фронтисписом хорошей работы и сохранности. По письму, по плотной шелковой бумаге и стилю оформления, он тождествен с ранее описанной рукописью за № 2149 (оп. 1160). Переписчик محمد حسين بن سيف الدين علي Мухаммед Хусейн б. Сайфуддин Али. Дата списка (возможно, подправленная) — 976, 1568 г. 139 лл. 16,5×23,5.

1184

Т О Ж Е

2234

Очень хорошо исполненный список, с полями различных цветов и оттенков. Текст расположен на страницах под две колонки и заключен в широкую цветную рамку, окаймленную золотыми и синими полосками. На л. 16—унван, а на полях, так же, как и на л. 2а, орнаментированные пальметки, исполненные жидким золотом по голубому фону. По стилю, отдельным деталям оформления (но не каллиграфического исполнения текста), описываемая рукопись весьма близка к ранее описанной за № 2002 (оп. 1168). Переписчик مير ماه بن مير عرب برادرزاده مير کلنکی بخاری Мир Мах б. Мир-и Араб, племянник Мир Куланги-йи Бухари, переписавший эту рукопись в г. Самарканде в конце месяца курбана (т. е. зу-л-ка'да), тысяча... но дальше две цифры вытерты; следовательно, или в самом конце XVI века, или в начале XVII столетия. 137 лл. 18×28.

1185

Т О Ж Е

1417

Список индийского происхождения; написан хорошим настилом по золотому крапу на шелковой бумаге; в начале унван, исполненный золотом и красками: текст в рамках из золотых и цветных линий. Четыре посредственных миниатюры индийской школы (на лл. 18б, 84а и 85б), возможно, исполнены позже. Даты нет, но, судя по оттискам печатки переплетчика, с легендой: „Мир Тимур б. Мир Мухаммед 1147“ (1734 г.), когда-то заключившему список в отличный, с золотым тиснением переплет, рукопись относится, возможно, к XVIII в. 150 лл. 13,5×23.



К опис. № 1183. Юсуф и Зулейха, Джамии; л. 61а. Рукон. 1228/1813 г.

Индийский список очень хорошо оформленный, написан на шелковистой бумаге; поля окаймлены широкой рамкой, заполненной растительным орнаментом, исполненным жидким золотом и красной краской. Текст расположен по две колонки и заключен в рамки из золотых и цветных линий. Многие листы украшены заставками, сделанными золотом и красками. В рукописи 79 миниатюр неизвестного мастера, повидимому, начала XVIII столетия. Лаковый переплет с росписью снаружи и изнутри значительно пострадал от времени и обращения. Список, вероятно, XVIII века. Деф.: нет начала и конца. 176 лл. 13×20.

1187

Т О Ж Е

1240

Список, вероятно, малоазиатского происхождения, XVIII в., на плотной белой европейской бумаге. Текст переписан несколько своеобразным почерком рик'а, по две колонки на необрамленной странице. Деф.: не имеется конца. 123 лл. 12×18,5.

1188

Т О Ж Е

791

Список с двумя унванами, 23 миниатюрами неизвестного мастера и одним двусторонним фронтисписом, также украшенным миниатюрами, из коих одна изображает Джамин (над миниатюрой надпись: *حضرت مولوی جانی*), а другая Иосифа „прекрасного“, действующее лицо поэмы (над миниатюрой надпись: *حضرت یوسف علیہ السلام*). Эти две миниатюры принадлежат кисти, повидимому, среднеазиатского мастера, в то время, как все остальные, несомненно, исполнены одним из второстепенных индийских художников. Переписчик *ملاي کشمیری* Мулла-йи Кашмири. Дата списка 1228/1813 г. Деф.: рукопись сильно повреждена плохим обращением. 215 лл. 15×23.

1189

Т О Ж Е

1245

Список XIX в., переписан насталиком с элементами шекесте, по две колонки на необрамленной странице с широкими полями. 139 лл. 15×25,5.

Список хорошей сохранности; переписан на кокандской бумаге красными и черными чернилами. Начало (л. 16) украшено унваном, исполненным ультрамарином и золотом, текст заключен в двойную рамку. В конце рукописи на последней странице—короткое стихотворение (قطعه) Джами о происхождении и двойном значении его прозвища Джами, затем следует несколько строк о поэте Алишере Навои и приводится его хронограмма (تاريخ) на смерть Джами, в которой последнее выражение كاشف سراله дает в числовом выражении 898/1492 (год кончины Джами) и в заключение два шуточных рассказа (لطيفه). Дата—1308/1890 г. 160 лл. (16—1606). 15×26,5.

1191

Т О Ж Е

1064/I

Хороший комментированный список; переписан четким насталиком на лощеной среднеазиатской бумаге. Переписчик داملا عبد الله Дамулла Абдулла, сын Дамуллы Мухаммед Мурада. Дата списка 1318/1900 г. 140 лл. (16—140a). 19×30.

1192

خرد نامه اسکندر

2218/V

КНИГА АЛЕКСАНДРОВЫЙ МУДРОСТИ

Автор тот же Абдуррахман Джами. Рукопись исполнена превосходным насталиком тушью, золотом и красками, с художественною заставкою в начале, на полях роскошной рукописи خمسه امير خسرو (Пятёрница Эмира Хосрова). Переписчик—вышеупомянутый Пир-Хусейн б. Пир-Хасан, ширазский каллиграф. Дата списка 940/1539 г. 100 лл. (543a—642b). 18,5×28,5.

Дорн, 369 № 421; 373 № 422/26; ИВЯ, III, 224 № 80/VII; Перч (п), 873 № 876; 881 и сл. № 891; Ръё II, 615/V; Торн., 107 № 173; Флюг., 1,565 № 589; № 567 № 590/5.

1193

ديوان جامی

933

ДИВАН ДЖАМИ

Первый диван Джами, известный под названием فاتحة الشباب (Начало юности) и содержащий: 1) касыды с восхвалением Аллаха, пророка, Али и Султана Хусейна, 2) ряд газалей, рас-

положенных в алфавитном порядке и 3) четверостишия (руба'и). Стихотворениям предпослано обширное вступление Джами о значении поэзии и о влиянии ее на людей. Джами отмечает факты высокой оценки поэзии и поэтов со стороны таких выдающихся деятелей суфийского движения, как Алауддаулэ Рукнуддин Симнани (ум. в 836/1336 г.) и мейхенейский „старец“ Абу-Са'ид (ум. в 440/1049 г.) Позднейшая хивинская, хорошо исполненная рукопись, на сероватой кокандской бумаге. Текст переписан неплохим насталиком, обрамлен золотыми и цветными линиями, поля обведены красными. В начале списка унван. Дата списка 1298/1881 г. 278 лл. 19×31.

Блоше, III, 272—278 №№ 1676—1678. то же, III, 297—299 №№ 1727—1731 Броун, 243; Гота (п), 102 № 76; Дорн, 371 № 422; Зал., 14; ИВЯ, III, 227 № 80; Перч (п), 867/9 № 69/72; Рех., 136 № 35; Рье, II, 643; Рье; Доп., 187/88 №№ 287—288. Торн, 106 № 172; Флюг, I, 570—71. №595/6.

1194

Т О Ж Е

2003

Поздний список без даты (повидимому, XIX в.). Переписан насталиком на плотной, хорошо лощеной бумаге; текст по две колонки на необрамленной странице с широкими полями. 303 лл. 19×35.

1195

ديوان جامی

116

ДИВАН ДЖАМИ

Второй из трех диванов Абдуррахмана Джами. Этот диван известен также под названием واسطةالعقد (Средняя жемчужиня ожерелья). По свидетельству бывшего владельца рукописи, шейха عناية الله بخارى Инятуллах-и Бухари, эта рукопись является автографом самого Джами. Сличение с факсимиле ленинградской рукописи автографа собрания творений Джами (کليات جامی ИВЯ, III, 215 и сл. № 80) говорит в пользу этого утверждения. Список на плотной восточной бумаге кремового цвета; текст обрамлен золотыми и цветными линиями; в начале небольшой унван. 42 лл. 17,5×24,5.

Гота (п), 102 № 76; Дорн, 371 № 422-4 и 379 №№ 438—439; Зал., 14. ИВЯ, III, 239, Перч (п), 871 № 874; Рех., 136 № 35; Флюг, I, 570 и сл. №№ 595—596.

189

ДИВАН ДЖАМИ

Собрание стихотворений того же Абдуррахмана Джами. Роскошно оформленный и каллиграфически исполненный список. На лл. 16 и 2а двусторонний фронтиспис чрезвычайно тонкой работы. Текст рукописи написан на шелковистой бумаге в две колонки, заключен в широкую (0,75 см.) светлую рамку, окаймленную цветными и золотыми полосками, и украшен заставками и также, как и поля, золотыми брызгами. Переписчик میر علی بن عبد الرحمن جامی Мир (а м. б. Пир,—без диакритических точек) Али б. Абдуррахман Джами. Дата списка 933/1526 г. 249 лл. 21,5×32,5.

Примечание: Рукопись в 1950 г. была подарена от УзССР ТаджССР

СОБРАНИЕ ГАЗАЛЕЙ ДЖАМИ

В рукописи содержатся мистико-гедонистические стихотворения (газали), расположенные в обычном алфавитном порядке рифм. Список, вероятно XVI в., копированный отличным насталиком на восточной бумаге коричневого оттенка; текст заключен в рамки из золотых и цветных линий. 272 лл. 13×20.

ГАЗАЛИ ДЖАМИ

Сборник избранных газалей того же автора. Рукопись, повидимому, XVI в., копирована каллиграфическим насталиком; страницы обрамлены золотыми линиями и вклеены в поля из другой бумаги. 33 лл. (376—69а). 13,5×23.

Извлечение из дивана: газали, тарджибенды, отрывки и акро-стихи того же автора. Список, повидимому, XIX в. Текст расположен по три колонки, наискось, на страницах, обрамленных золотыми и цветными линиями; во многих местах имеются лакуны. 33 лл. (1196—1516). 16×26.

СОРОК ХАДИСОВ

Сборник сорока преданий о приписываемых Мухаммеду изречениях. После арабского текста каждого хадиса следует стихотворная интерпретация его на таджикском языке того же Нуруддина Абдуррахмана Джами. Полное заглавие этого сборника ترجمهٔ اربعين حديث (Перевод сорока хадисов; Блоше, I, 35). Список без начала. Текст лл. 16—2а заключен в оригинальную орнаментированную многокрасочную рамку. Судя по дате последнего списка этого сборного тома (л. 152 а), рукопись, вероятно, переписана в 1296/1878 г. При сличении списка с лит. изд. (1907 شهر بغچه سراي) кроме разночтений, отмечен и иной порядок расположения хадисов. 5 лл. (16—5а). 15,5×26,5.

Блоше, I, 25—26 №№ 36—40; III 273 № 1676; 303—304 № 1741; IV 98—99 № 2143; Рье, I, 17; II, 790, 807, 828.

1201

ТО ЖЕ

4535/II

Со стихотворной интерпретацией каждого хадиса на таджикском языке مير شيخ ابن نورالدين محمد پوراني Мир Шейха б. Нуруддина Мухаммеда Пурани. Текст переписан тою же рукою, что и предыдущий список, вероятно, в том же 1296/1878 г. В начале оригинальный унван, исполненный красками в стиле окаймления первых двух страниц предыдущего списка. 5 лл. (5а—96) 15,5×26,5.

1202

رباعيات جامی

5389/II

ЧЕТВЕРОСТИШИЯ ДЖАМИ

Два из его четверостиший.

Начало первого: گرمن بی صبر دل را تلخ باشد کام دل ;

начало второго: چشمت که بغمزہ میکند عادت جان .

Стихам предшествует небольшое вступление о причинах их составления. Переписаны насталиком на кремового цвета бумаге кокандского производства. Текст в рамках из красных линий. Список датируется по находжению в сборнике другого с ним списка, переписанного одним с ним почерком и датированного 1231/1816 г. 2 лл. (116—126). 13×20,5.

Хивинский список, содержащий всего 130 четверостиший. Переписчик *خداى بيرگان ديوان* Худайберган диван. Дата списка 1317/1899 г. 18 л. (786—95а). 14×21,5.

Хороший хивинский список, содержащий 124 четверостишия; отсутствует имеющееся в предшествующем списке первое вводное четверостишие со славословием и еще 5 четверостиший в середине; последние четверостишия совпадают. Переписчик — тот же Худайберган диван. Дата списка 1318/1900 г. 23 л. (113 а—135 а). 18×28,5.

Всего 282 четверостишия; имеется вводное четверостишие со славословием. Хорошо оформленный хивинский список, писанный крупным насталиком на разноцветной европейской почтовой бумаге. Текст в рамке из цветных, золотых и серебряных полос; среднее, охваченное рамкой поле разделено на 2 половины двумя горизонтальными золотыми полосами; в каждой половине наискось написано по 2 полустихия между двумя серебряными параллельными тексту полосами. Переписчик *ملاخواجه نیاز خانقاهی* Мулла ходжа Нияз Ханкахи. Дата списка 1318/1900 г. 212 л. 13×20.

ЧЕТВЕРОСТИШИЕ ДЖАМИ

Написано автором на смерть его сына Сафийуддина Мухаммеда с хронограммой даты смерти:

فرزند صفی الدین محمد که جهان * شد زنده باوچنانکه تن زنده بجان
چون شد بوجود او جهان فخر کنان * شد سال ولادت وی از فخر عیان

Четверостишие списано с автографа Джами. Переписчик *علي بن حسين الواعظ الكاشفي* Али б. Хусейн ал-Ва'из ал-Кашифи. Дата списка 916/1610 г. 1 л. (239 а . 15×23,5.

ТОЛКОВАНИЕ ЧЕТВЕРОСТИШИЙ МАУЛАНЫ
АБДУРРАХМАНА ДЖАМИ

Автор поясняет смысл своих суфийских четверостиший, посвященных природе ябсолюта и его различным проявлениям. Дата составления труда 878/1473г. Превосходно исполненная рукопись. Переписчик نظام الدين احمد بن عبدالله شیرازی Низамуддин Ахмед б. Абдуллах-и Ширази. Дата, очевидно, тот же 1029/1620 г., что и предыдущего списка в этой сборной рукописи. 45 лл. (1426—1856). 11,5×20,7.

Блоше, III, 2-4 №1676; Дорн, 373 № 422/28; Перч, (п), 280 № 237/I; Рье 827. Специальная работа Е. Э. Бертельса — „Толкование Абд-ур-Рахмана Джами на приписываемые ему четверостишия“ („Записки Коллегии Востоковедов“, т. I, стр. 19—46).

Переписчик محمد حسين بن محمد صالح Мухаммед Хусейн б. Мухаммед Салих. Дата списка 1071/1660 г. 39 лл. (336—71а). 12,5×19.

В сборной рукописи, переписанной очень неряшливым бухарским насталиком; дата в оттиске печати переплетчика на переплете — 1217/1802 — 1803 гг., повидимому, может быть отнесена и к самой рукописи. Переписчик تурсون بابا ابن خالق Турсун Баба б. Халик. 31 лл. (3226—352а). 19×24.

Хороший позднейший хивинский список на фабричной писчей бумаге высшего качества. Текст, переписанный четким насталиком, обрамлен золотыми и голубыми линиями, поля — красными; красной же тушью выделены заголовки. Рукопись, повидимому, конца XIX в. 49 лл. (986—1466). 16×24.

КОММЕНТАРИЙ НА КАСЫДУ МУЛЛЫ (АБДУРРАХ-
МАНА) ДЖАМИ, КОТОРЫЙ НАПИСАЛ СЕЙИД
ИХТИЯР МУНШИ

Так написано прекрасною вязью заглавие этого труда в богато сделанном унване. В предисловии автор называет себя (л. 46) اختیار ابن. В таджикской литературе известен اختیار ابن حسین. В таджикской литературе известен اختیار ابن حسین. Он был судьей (кази) в Герате и везирем в последние годы правления Султан Хусейн-мирзы (878/1473—912/1506; Блоше, II, 37 №767). Судя по тому, что Ихтияр ал-Хусейни говорит об авторе касыды как о покойном, настоящий труд видимо, был составлен или в самом конце XV в. или в начале XVI в. Начало после басмалы:

بسم الله الرحمن الرحيم * سرورق معجزه های قدیم
Прекрасная рукопись, писанная на шелковой бумаге каллиграфическим индийским насталиком: отличный унван, сделанный красками и золотом; текст написан по золотому крапу и заключен в рамки из золотых и цветных линий. Поля первых двух страниц покрыты так же тонко исполненным цветочным орнаментом; такая же и концовка. Переписчик نظام الدين احمد ابن عبد الله شیرازی Низамуддин Ахмед б. Абдуллах и Ширази, переписавший список в 1029/1620 г. в Хайдарабаде, в правление Султана Мухаммед Кутбшаха. 64 л. (18—64а). 11,5×20,7.

1212

دیوان حسامی

159/IV

ДИВАН ХУСАМИ

Извлечение из дивана مولانا حسامی خيوقى Мауланы Хусами-й и Хиваки (ум. в 898/1492 или в 911/1505 г.) с введением биографического характера, повидимому, переписчика—составителя شرف الدين حسين بلغاري Шарафуддина Хусейн-и Булгари. Дата списка 1272/1855 г. 32 л. (31а—62а). 16×26.

1213

خمسه نوائی

5018

ПЯТЬ ПОЭМ НАВОИ

у. Автор عليشیر نوائی Алишер Навои, знаменитый узбекский поэт и писатель (ум. в 906/1501 г.). В этом списке, принадлежащем к числу наиболее старых, первая поэма حیرت الابرار (Оцепенение праведных) занимает 51 л. (16—516) и датирована раби' II 889/апр. 1484 г.; вторая поэма مجنون و لیلی (Меджун и Лейла) занимает 46 л. (526—976) и датирована месяцем зулка'дэ 889/ноябрь—декабрь 1484 г.; третья — بهرام نامه (Книга о Бахраме) написана на 62 л. (986—1596) и датирована просто 889/1484 г. четвертая فرهاد و شیرین (Фархад и Ширин) включает 75 л. (1606—234а) и датирована 889/1484 г. и последняя пятая поэма سداشکندری (Александрова стена) включает 91 л. (2356—3256). Вся рукопись написана на темнокофейной бумаге очень хорошим насталиком рукою каллиграфа عبدالجلیل Абдулджамил; перед каждой поэмой—унваны, исполненные золотом

и красками. В начале первые 9 листов, а в конце—5 подписаны в последнее время взамен утраченных; все поля рукописи также заменены позднейшими из белой бумаги, повидимому, взамен пришедших в ветхость. Всего в рукописи 325 лл. 19×27,5.

Дорн, 511, № 560; И В Я, VIII, 167—173-4 № 83—8; Рьё (т), 292; Семенов⁴, 69 № 123. Е. Э. Бертельс. Навои. ИАН СССР, М.—Л. 1948. Его же. Роман об Александре и его главные версии на Востоке. ИАН, СССР, М.—Л. 1948.

1214

Т О Ж Е

1679/II

у. Составляющие Хамсу поэмы расположены в таком порядке: 1) Хайрат-ул-Аббар (466—97а), 2) Фархад и Ширин (996—1726), 3) Меджнун и Лейла (1746—220а), 4) Искандар Намэ (2226—3166) и 5) Бахрам-намэ (3176—340а). Рукопись написана посредственным насталиком черными и красными чернилами и, можно думать, служила для чтения в разных общественных местах и собраниях. Дата списка — 1093/1682 г. 380 лл. (16—3806). 20,5×33,5.

Семенов, Оп. рукоп. Навои, № 28.

1215

Т О Ж Е

1674

у. Заключает три поэмы: 1) Фархад и Ширин (16—1616), 2) Меджнун и Лейла (1616—260а) и 3) Бахрам-намэ (260а—3936). Список писан четким среднеазиатским насталиком, повидимому, в XVIII веке. Переписчик موسى خواجه بن ايشان خواجه Муса ходжа б. Ишан ходжа. 393 лл. 15,5×26,5.

Семенов, Оп. рукоп. Навои, 29.

1216

Т О Ж Е

8459

у. Поэмы расположены в следующем порядке: 1) Хайрат-ул-Аббар (16—69а), переписана в 1215/1800—1801 гг.; 2) Меджнун и Лейла (706—1306), дата переписки не указана; 3) Фархад и Ширин (1316—227а) переписана в 1215/1800—1801 гг.; 4) Бахрам-намэ (2236—3116), переписана в 1215/1800—1801 гг.; переписчик ее Сейид Махмуд б. Турды Сейид Хорезми 5) Искандар-намэ (3126—433а), переписана в 1215/1800—1801 гг. Рукопись заканчивается послесловием (4336—4346) в стихах, восхваляющих творения Навои. Текст располо-

жен по три колонки, заключенные в красные рамки. Список написан весьма посредственным среднеазиатским насталиком. Судя по почерку, все поэмы переписаны одним переписчиком (л. 311б) т. е. Сейид Махмудом б. Турды Сейид Хорезми. 434 лл. 14×24.

1217

Т О Ж Е

1062

у. Со следующим расположением поэм: 1) Хайрат-ул-Абрар (16—43а), 2) Фархад и Ширин (43б—105а). 3) Меджнун и Лейла (105б - 143а), 4) Бахрам-намэ (143б—194б) и 5) Садд-и Искандар (195б—266б); в конце недостает несколько листов (возможно, не закончена). Рукопись писана недурным среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами. Дата списка определяется проставленным в конце поэмы Фархад и Ширин годом 1235/1819—1820 и в конце поэм: Меджнун и Лейла и Бахрам-намэ — 1236/1820—1821 гг., 266 лл. 23,5×41.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 30.

1218

Т О Ж Е

4238

у. Поэмы расположены в следующем порядке: 1) Хайрат-ул-Абрар (16—43б), дата переписки не указана; 2) Фархад и Ширин (44б—106а), переписана в 1236/1821 г.; 3) Меджнун и Лейла (106б—144а), переписана в 1237/1821—1822 гг.; 4) Бахрам-намэ (145б—196а), переписана в 1237/1821—1822 гг.; 5) Искандар-намэ (197б—268б), переписана в 1237/1821—1822 гг. Все поэмы переписаны одной рукой (Срвн. предыд. рукоп. № 1062). На пятом нумерованном листе изображены золотом круг в рамке из растительного орнамента, на шестом нумерованном листе — золотой круг, обведенный рамкой из золотых линий. На л. 16 — посредственно выполненный унван, на полях лл. 16—2а рамка из растительного орнамента; л. 44б—унван и на полях незаконченная рамка из растительного орнамента; на лл. 106б, 145б—унваны. На л. 197б унван с незаконченным орнаментом на полях. Текст всюду написан мелким посредственным среднеазиатским насталиком в четыре колонки, заключенные в рамки из золотых (вытершихся от времени) линий. 268 лл.+9 нумерованных (в начале)+1 нумерованный лист (в конце). 24,5×41.

107

у. Поэмы расположены в следующем порядке: 1) Хайрат ул-Абрар (16—436), переписана в 1237/1822 г.; 2) Фархад и Ширин (456—1076), переписана в 1240/1824—1825 гг.; 3) Меджнун и Лейла (1096—148а), переписана в 1240/1824—1825 гг. (на л. 148а дата переписки ошибочно указана 1204/1789—1790 гг.); 4) Бахрам-намэ (1496—201а), переписана в 1240/1824—1825 гг. рукою *يار محمد قره شهر سبزی* Яр-Мухаммед Кара Шахрисябзи, и 5) Искандар-намэ (2026—279а), переписана в 1237/1821—1822 гг. рукою того же Яр-Мухаммеда Кара Шахрисябзи. Все пять поэм написаны одною рукою в четыре колонки, которые заключены в рамки из золотых линий; почерк среднеазиатский насталик. 279 лл. (16—279а). 25×44.

1220

Т О Ж Е

185/VI

у. Расположение поэм следующее: Хайрат-ул-Абрар (2496—2856); Фархад и Ширин (2866—337а); Меджнун и Лейла (3386—370а); Бахрам-намэ (3766—4146) и Искандар-намэ (4156—475а). Последние две поэмы с датой переписки—1241/1825—1826 гг.

Рукопись переписана посредственным среднеазиатским насталиком по четыре колонки на странице; текст обрамлен широкими золотыми и цветными линиями. Начало каждой поэмы снабжено фронтисписом на развернутом листе, с орнаментом в стиле, обычно принятом для резьбы по дереву, затем иллюминированным. В среднем медальоне каждого фронтисписа проставлено название поэмы. 227 лл. (2496—475а). 26,5×46.

1221

Т О Ж Е

1061

у. С таким расположением поэм: 1) Хайрат-ул-Абрар (16—476), 2) Фархад и Ширин (486—1156), 3) Меджнун и Лейла (1166—1576), 4) Бахрам-намэ (1586—214а) и 5) Искандар-намэ (2156—298а). Рукопись написана на отличной лощеной бумаге европейского производства; почерк—четкий среднеазиатский насталик типа „моллаи“. Текст помещен по 4 колонки на странице и заключен в рамки из золотых и голубых линий, поля обведены линиями. В начале каждой поэмы—заставка, сделанная золотом и красками. Дата списка (проставленная на л. 1156)—1244/1828—1829 гг. 298-лл. 21×34.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 32.

у. С таким распределением поэм: 1) Хайрат-ул-Абрар (16—436), 2) Меджнун и Лейла (446—806), Фархад и Ширин (816—140а), 4) Бахрам-намэ (1406—189а) и 5) Садд и Искандар (1896—261а). Рукопись написана достаточно четким среднеазиатским насталиком, красными и черными чернилами. Текст расположен в две колонки на странице и в двух каймах вокруг них: и колонны, и „хашия“, и поля заключены в рамки из золотых и цветных линий. Недурно сделанные золотом и красками заставки и концовки дополняют оформление рукописи. Начальная заставка с частью текста 1 и 2 стр. испорчены попавшей на них жидкостью. Дата списка под поэмою Лейла и Меджнун (л. 806) — 1245/1829 г. и на лл. 140а, 189а и 261а—1255/1839—1840 гг. 261 лл. 21×33.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 34.

у. Поэмы расположены в следующем порядке: 1) Хайрат-ул-Абрар (16—506), дата и имя переписчика не указаны; 2) Бахрам-намэ (516—1126), переписана в гор. Бухаре в 1246/1830—1831 гг. 3) Фархад и Ширин (1156—1876), переписана в г. Коканде в месяце раби' I 1253)—июнь—июль 1837 г., в медресе Ходжа-хан-бай Ташкенди, рукою محمد البخارى الملقب بهجرى Мухаммеда ал-Бухари по прозвищу Хиджри; 4) Искандар-намэ (1886—2776), переписана в Коканде в месяце раби' I 1253) — июнь—июль 1837 г., в медресе Ходжа-Хан-бай Ташкенди рукою того же переписчика и 5) Меджнун и Лейла (2786—323а)—дата и имя переписчика не указаны. Текст, написанный посредственным среднеазиатским насталиком, расположен по четыре колонки на необрамленной странице. Судя по почерку, все пять поэм данного списка переписаны одним лицом примерно, в одно время, т. е. между 1246/1830 и 1253/1837 гг. 353 лл. 23,5×31.

у. Поэмы расположены в следующем порядке: 1) Хайрат-ул-Абрар (16—656), датированная раби' I 1257/апрель—май 1841 г.; 2) Фархад и Ширин (666—157а), датирована 1257/1841—1842 гг.; 3) Меджнун и Лейла (1586—213а), без даты; 4) Бахрам-намэ или

Саб'а Сайара (1146—2896), без даты и 5) Садд-и Искандар (2906—301а), без даты. Вся рукопись написана посредственным среднеазиатским насталиком; текст всюду расположен по четыре колонки на необрамленной странице. 301 лл. 22,5×31,5.

1225

Т О Ж Е

4441

у. В данном списке из пяти поэм представлены три: 1) Хайрат-ул-Аббар (16—456), 2) Фархад и Ширин (466—112а) и 3) Меджнун и Лейла (1136—1536). Текст—в четыре колонки без обрамления; почерк—довольно четкий среднеазиатский насталик. Список не закончен; даты и имени переписчика не указано (по внешним данным список может быть датирован первой половиной XIX в.). 153 лл. 18×31.

1226

Т О Ж Е

1561

у. Поэмы расположены так: Хайрат-ул-Аббар (16—456); Меджнун и Лейла (466—86а); Фархад и Ширин (876—1526); Бахрам-намэ (1526—2066) и Искандар-намэ (2086—294а). Переписан в Пскенте (پسکند) в 1263/1847 г. Рукопись снабжена плохо выполненными заставками. 294 лл. 13×25.

Каль, 56 № 86 и Семенов, Оп. ркп. Навои, № 33.

1227

Т О Ж Е

4440 I

у. Все пять поэм. 1) Хайрат-ул-Аббар (16—52а), переписана в 1264г. в месяце мухарраме (декабрь 1847—январь 1848г., 2) Фархад и Ширин (526—92а), переписана в 1264/1848 г., 3) Меджнун и Лейла (956—140а), переписана в 1265/1849 г., 4) Семь планет (или Бахрам-намэ) (1416—202а), без даты и имени переписчика, и 5) Искандар-намэ (2026—2926), переписана в 1265/1849г. Текст, копированный посредственным насталиком, расположен по четыре колонки на необрамленных страницах. Переписчик نياز-Баки, сын Муллы Науруза, ولد ملا نوروز (16—1916). 24,5×36.

1228

Т О Ж Е

1708

у. С таким распределением поэм: 1) Хайрат-ул-Аббар (16—476), 2) Фархад и Ширин (496—116а), 3) Садд-и-Искандар (1196—200

202а), 4) Меджнун и Лейла (2036—244а) и 5) Бахрам-намэ (2476—302а). Рукопись писана грубоватым среднеазиатским насталиком, текст размещен по 4 колонки на странице и заключен в рамки из голубых и красных линий. Переписчик ملا مقیم خان سمرقندی Мулла Муким-хан Самарканди (л. 116а). Дата рукописи—1266/1849—1850 гг., 302 лл. 31×51.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 35,

1229

Т О Ж Е

1864

у. Поэмы расположены в следующем порядке: Хайрат-ул-Абрар (16—376); Меджнун и Лейла (376—76а); Фархад и Ширин (776—130а). Бахрам-намэ (1336—177а) и Искандар-намэ (1786—245а). Список на белой лощеной кокандской бумаге, переписан посредственным насталиком по четыре колонки на странице. Текст обрамлен золотыми и цветными линиями, поля—красными. Первые две поэмы снабжены унванами. Переписчик رحمنقل بیک میر آخور Рахмап-кул-бек, мирахур. Дата списка 1270/1853 г. 245 лл. (16—245а). 30,5×51,5.

1230

Т О Ж Е

3562/1

у. Данный список содержит только три поэмы: 1) Хайрат-ул-Абрар (66—83а), переписана в 1270/1853—1854 гг. 2) Меджнун и Лейла (866—1606) без дагы, 3) Искандар-намэ (1616—3096). Начало каждой из переписанных поэм предваряется унваном с растительным орнаментом на полях первых листов. Как унваны, так и орнаменты, выполнены весьма посредственно. Рукопись изготовлена в Балхе. Переписчик گل محمد Гул-Мухаммед. Дата списка 1270/1853—1854 гг. 309 лл. (16—3096). Перед началом 28 незаполненных текстом листов. 16×26.

1231

Т О Ж Е

1977

у. Поэмы распределяются так: 1) Хайрат-ул-Абрар (16—44а), 2) Фархад и Ширин (466—1076), 3) Меджнун и Лейла (1086—146а), 4) Бахрам-намэ (1486—1996) и Искандар-намэ (2006—276а).

Рукопись писана очень четким среднеазиатским насталиком красными и черными чернилами; текст расположен на страницах по 4 колонки и заключен в рамки из золотых и голубых линий, поля обведены красными линиями. Переписчик کریم جان ابن رحیم Каримджан б. Рахимджан. Дата рукописи—1273/1856—1857 гг. 276 лл. 31×54,5.

у. Поэмы расположены в следующем порядке: Хайрат-ул-Аб-рар (16—436), Меджнун и Лейла (456—83а), Бахрам намэ (84а—135а), Фархад и Ширин (136а—197а), Садд-и Искандари (1986—2726). Текст, переписанный скорописным насталиком, размещен в четыре колонки на листах различных оттенков кокандской лощеной бумаги. Заглавия выделены киноварью. Дата переписки 1273—1274/1856—1857 гг. 272 лл. 27×47.

у. Поэмы расположены в следующем порядке: Хайрат-ул-Аб-рар (16—48а), Фархад и Ширин (486—122а), Меджнун и Лейла (1206—1686), Бахрам - намэ (169—2306), Искандар - намэ (2316—3196). Вся рукопись написана посредственным среднеазиатским насталиком; текст всюду в четыре колонки на странице. Кроме перечисленных поэм рукопись содержит также *لسان الطير* (лл. 3216—3636), при которой выставлена дата: 22 раби' I 1284/24 июля 1867г. Вероятно, эта дата относится и к сборнику в целом. 319 лл. (16—3196). 20,5×28,5.

у. Поэмы расположены в следующем порядке: Хайрат-ул-Аб-рар (16—516), Меджнун и Лейла (526—976), Фархад и Ширин (986—172а), Бахрам - намэ (1736—2346) и Искандар - намэ (2356—2696) — без конца. Текст—в четыре колонки на странице — написан на сероватой кокандской бумаге четким среднеазиатским насталиком. Список новый, вероятно, второй половины XIX в. 269 лл. 25×31.

у. Расположение поэм такое: Хайрат-ул-Аб-рар (76—446), Меджнун и Лейла (486—78а), Бахрам - намэ (836—132а), Фархад - намэ (1356—170а) и Искандар - намэ (1756—2226). Конец последней поэмы не дописан. Список на кремового цвета плотной кокандской бумаге; текст переписан скорописным насталиком по четыре колонки на странице, обрамленной красными линиями. Перед началом каждой поэмы посредственный унван. Даты и имени переписчика нет, повидимому, второй половины XIX в. 222 лл. 27×49.

у. Со следующим расположением поэм: Хайрат-ул-Абрар (1а—466), Меджнун и Лейла (486—886), Фархад и Ширин (896—1516), Бахрам-намэ (1556—2106) и Искандар-намэ (2136—2946).

Рукопись написана в г. Бухаре отличным насталиком черными и красными чернилами на весьма плотной, прекрасно лощеной бумаге кремового цвета. Текст идет на страницах в четыре колонки и заключен в рамки из золотых и голубых линий, с разметками постранично; поля краплены золотом и обведены красными линиями; первые две страницы каждой поэмы богато орнаментированы золотом и красками; причем вся эта орнаментальная работа, несмотря на ее модернизм, исполнена с чрезвычайной тонкостью и вкусом. Вообще вся рукопись представляет шедевр позднейшего бухарского каллиграфического искусства.

На л. 1а перед началом поэмы Хайрат-ул-Абрар наклеено большое письмо (повидному, в копии того времени) бухарского хана Абул-Файза (1123/1711—1160/1747) к Надир-шаху (1148/1736—1160/1747). Это — очень интересный по содержанию документ, проливающий свет на взаимоотношения последнего Аштарханида к покорителю Бухары Надир — шаху. Переписчик Хамсы میرزا اسماعیل بیك Мирза Исмаил-бек. Даты списка — 1306/1888 г. (в конце поэмы Бахрам-намэ) и 1307/1889 г. 564 лл. 30,5×52,5.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 38.

у. Поэмы расположены в следующем порядке: Хайрат-ул-Абрар (66—49а), Фархад и Ширин (496—1096), Меджнун и Лейла (1106—1486), Бахрам и Диларам (1506—2006) и Садд-и Искандари (2016—2776). После текста последней поэмы следует пространное стихотворное заключение (лл. 2776—2786). Список переписан в 1306/1888—1307/1890 г. крупным насталиком в четыре колонки на большого формата листах лощеной бумаги восточного производства. Заглавия выделены киноварью. 273 лл. (66—2786). 30,5×51,5.

у. Список XIX в. без начала и конца — в виде отдельных глав из поэм Фархад и Ширин и Бахрам и Диларам, подшитых в

конце рукописного сборника, листы которого и по размеру и по качеству бумаги различны. Текст, как обычно, размещен в четыре колонки и переписан насталиком, заглавия выписаны киноварью. 54 лл. (330а—383б). 27×43 (размер же рукописи 30,5×51,5).

1239

حیرت الابرار

2354/I

ИЗУМЛЕНИЕ ПРАВЕДНЫХ

у. Аллегорическая поэма. Это произведение является первой поэмой „Хамсы“ или „Пятерицы“ Алишера и содержит много притчей, рассказов и анекдотов назидательно—этического порядка. Автор написал поэму в 888/1483г.

Хороший список, написанный черными и красными чернилами крупным четким насталиком; текст расположен на страницах в две колонки и заключен в рамки из золотых и голубых линий, поля обведены красными линиями; в начале заставка, сделанная золотом и красками. Переписчик سید قلی ابن رضا قلی اقسقال Сейид-кули б. Риза-кули аксакал, переписавший рукопись „в городе Сар-и Пули Джузджанан (в Сев. Афганистане) в эпоху Зулфикар-хана“. Дата списка 1237/1821—1822гг., 163 лл. (16—163б). 14,5×24.

Дорн, 511 № 559; ИВЯ, VIII, 172—173 № 86; Каль, 55 № 85 б; Рье (т), 292—294; Семенов, Оп. ркп, Навои, № 22.

1240

Т О Ж Е

4276/I

у. Текст написан посредственным насталиком в три колонки и обрамлен красными линиями. Переписчик سید نفس Сейид Нефес. Дата списка 1254/1838—1839 гг. 75 лл. (16—75б). 15×26.

1241

Т О Ж Е

3324/IV

у. Извлечение из этой поэмы (рассказы о Соломоне, о Хатем Таи, о Биби Раби'а и др.), датированное 1260/1844 г. 10 лл. (119б—128б).

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 76.

1242

Т О Ж Е

1711/III

у. Поэма переписана скорописным насталиком по четыре столбца на необрамленной странице; заголовки выделены красной

тушью. Дата переписки, несколько затертая,—1265/1848—1849 гг. 46 л. (416—866). 26×40,4.

Каль, 55 № 85; Семенов, Оп. ркп. Навои, № 23.

1243

Т О Ж Е

1063

у. Полный и хороший список, писанный четким хивинским насталиком черными и красными чернилами. Текст расположен по четыре колонки на странице и заключен в рамки из золотых и голубых линий, поля обведены красными линиями; в начале — большая заставка, исполненная золотом и красками. Переписчик ملا يوسف بن پير مراد صوفي Мулла Юсуф б. Пир - Мурад суфи. Дата списка 1267/1850—1851 гг., 57 лл. 27×42.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 4.

1244

مجنون و لیلی

1280/II

М Е Д Ж Н У Н И Л Е Й Л А

у. Поэма Навои, входящая в состав его „Пятерицы“. Содержит историю о трогательной любви арабского юноши Кайса к Лейле. Переписана на полях объединенных вместе четырех диванов Навои и, повидимому, значительно позднее, чем вся рукопись (XVI в.), во всяком случае, не ранее XVIII в. В кондовке описываемой поэмы стоит несколько попорченная дата: 920/1514 г., относящаяся, б. м., к оригиналу, с которого сделана эта копия. 62 лл. (736—1346); размеры рукописи 17×25. (См. ниже ркп. 1280/I - опис. № 1252).

Дорн. 509 № 558/4, 511 № 559/5 и 511 № 560/3; Перч (т), 374, № 380 375 № 382; Семенов, Оп. ркп. Навои, № 70; Шефер, 153, № 1008.

1245

Т О Ж Е

726

у. Отличная рукопись, написанная хорошим крупным среднеазиатским насталиком на плотной лощеной бумаге по золотому крапу с полной огласовкою всех слов текста; последний расположен по две колонки на странице и заключен в рамки из золотых, красных и голубых линий; широкие поля окаймлены красными линиями, названия глав писаны киноварью; первые две страницы тонко орнаментированы золотом и красками; в начале — со вкусом исполненная, тоже золотом и красками, большая заставка. Дата 1248/1832—1833 гг., 144 лл. 27,5×45,5.

Семенов, Оп., ркп. Навои, № 71.

БАХРАМ И ГУЛАНДАМ

у. Иначе называется Бахрам-намэ, а также Бахрам и Диларам, в просторечии, سبعة سیاره (Семь планет) или هفت منظر (Семь красавиц Бахрама), известная романтическая поэма Навои, входящая в состав его „Пятерицы“ (Хамса). Она написана в духе низамиевой поэмы هفت پیکر (Семь портретов), посвящена любовным приключениям Сасанида Бахрам-Гура и заключает много занимательных историй. Дата окончания поэмы джумади II 889/—июль 1484 г. Текст переписан насталиком на слегка лощенной бумаге и размещен по две колонки на необрамленной странице. Заглавия выделены киноварью. Переписчик محمد لطیف ابن محمد شریف Мухаммед Латиф б. Мухаммед Шариф. Список, повидимому, второй половины XVIII в. — нач. XIX в. 151 л. 14×24.

Перч (г), 374—375 № 382; Ф л ю г., I, 613—614 № 618.

1247

Т О Ж Е

2223/III

у. Настоящая рукопись представляет собою только отрывок из поэмы, прекрасно переписанный крупным насталиком, повидимому, в начале XIX в. 26 л. (1146—1396). 27×48.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 49.

1248

Т О Ж Е

1875

у. Список исполнен скорописным среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами. Переписчик ملا جمال الدين ابن داما فرمانقلى Мулла Джамалуддин б. Дамулла Ферман-кули. Дата списка—1251/1835 г., 151 л. 14,5×25,5.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 1.

1249

Т О Ж Е

1069

у. Список, писанный таким же посредственным почерком, что и предыдущий, датирован 1260/1844 г., 193 л. 12,5×19,5.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 2.

ФАРХАД И ШИРИН

у. Романтическая поэма, написанная Алишером в 889/1484 г. в духе поэмы Низами Хосров и Ширин и входящая в состав его Пятерицы: посвящено трогательной любви китайского принца Фархада к армянской царевне Ширин.

Полный и хороший список, писанный на русской бумаге четким и хорошим хивинским насталиком; расположенный по две колонки на странице, текст обведен золотыми и красочными линиями; в начале заставка, довольно тонко сделанная золотом и красками. Переписчик ملا ابراهيم خـيـواقي ابن محمد يعقوب. Мулла Ибрахим Хиваки б. Мухаммед Якуб - ходжа. Дата рукописи 1310/1892—1893 гг. 232 лл. 13×21.

Дорн, 509 № 558/3 и 511 № 560/12; Рье (т), 293—294; Семенов, Оп. ркп. Навои, 58; Шефер, 145 № 980.

ЧЕТЫРЕ ДИВАНА ЭМИРА АЛИШЕРА НАВОИ

у. Настоящий список состоит из предисловия (16—46), начинающегося словами: شكر و سپاس اول قادرغه كيم الخ и четырех диванов, из коих первый غرائب الصغر (Чудеса детства, 56—66б) начинается стихом: اشرفت من عكس شمس الكائنات انوار (Срвн. Рье (т), 294—295, 297, 298). Второй نواتر الشباب (Редкости юности, 67б—125б) начинается стихом: زهني ظهور (Срвн. Рье (т), 296, 297 (?)). Третий بدایم الوسط (Диковинки среднего возраста, 126б—181б) — стихом: ای نوبهار عارضینك صبحی غه جان پرور هوا (Срвн. Рье (т), 297а (?)) и четвертый فوائد الکبر (Пользы старости, 182б—243б) — стихом: ای یتى منظر طرخيغه معمار صنعونكدين بنا. Текст расположен в четыре колонки на странице и написан очень хорошим насталиком (хотя каллиграф торопился). Каждый лист текста написан на прекрасной глазированной бумаге другого сорта, чем поля, и мастерски вклеен в них; страницы текста заключены в рамки из золотых и синих линий. Текст предисловия целиком написан по

золоченому фону; в начале его — заставка, исполненная золотом. В середине рукописи некоторые листы текста в более позднее время столь же тщательно переписаны и подклеены, как и первоначальные, повидимому, взамен пришедших в ветхость. Ни имени переписчика, ни даты нет. Список, повидимому, или конца XV в., или первой половины XVI столетия. 243 лл. 27×38,5.

Дорн, 510 № 558/8; Семенов, Оп. ркп. Навои, № 10.

1252

Т О Ж Е

1280/I

у. Все четыре дивана объединены так же, как и в следующем списке (опис. № 1253), и все написаны весьма недурным тонким насталиком. К сожалению, рукопись значительно пострадала от сырости и не имеет начала и конца (начинается с газалей, оканчивающихся на ب и обрывается на ساقى نامه (Книга виночерпия). Список, повидимому, XVI в. 620 лл. (1а - 620б). 17×25.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 12.

1253

Т О Ж Е

1315/I

у. С большим предисловием (лл. 16—76), начинающимся фразой: فصاحت ديوانى نيناك غزل سراى لارى طبع مخزنيدى شوریده حال عاشقار خرمنى الخ. В предисловии, между прочим, упоминается царствующий „Абу - л - гази Султан Хусейн бахадур - хан“ с выражением ему похвалы в прозе и стихах. Стихотворения расположены не по диванам, а смешанно, по виду их, напр., в газалах оканчивающихся на алиф и начинающихся со взятых из غرائب نوادر الشباب (Диван детства), следуют такие же газали из غرائب الشباب (Диван юности), из بدايع الوسط (Диван среднего возраста) и т.д. Правда, не везде строго соблюдается порядок чередования диванов, но есть надписи, из какого дивана взято данное стихотворение. Все стихотворения занимают лл. 86—634а. Прекрасная рукопись, писанная на цветной лощеной бумаге очень хорошим насталиком; текст расположен на страницах в две колонки и заключен в рамки из золотых и цветных линий; во многих местах оставлены чистые пространства, очевидно, для миниатюр. Список по некоторым данным, относится к XVII в. и выполнен, как и переплет, где-то на территории современного Северного Афганистана. 627 лл. (86—634а). 22,5×38.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 11.

у. Все четыре дивана расположены в последовательном порядке. После предисловия (лл. 16—46), одинакового с предисловием в рукописи за № 1315/1 (опис. 1253), идет Диван детства (56—716), за ним следует Диван юности (726—1326), Диван среднего возраста занимает лл. 1346—1946 и последний, Диван старости, занимает лл. 1956—2496. Текст стихотворений расположен в четыре колонки на странице. Почерк—хороший убористый насталик. В конце нехватает нескольких листов (последний диван обрывается на المقطعات). Рукопись, повидимому, XVII в., 249 лл. 22×33.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 13.

у. Диваны расположены в следующем порядке: Чудеса детства (736—1246), Редкости юности (1266—1786), Диковинки среднего возраста (1796—214а) и Пользы старости (2156—248а). Хороший среднеазиатский (Шахрисябз?) список. Текст, писанный насталиком по четыре колонки на странице, заключен в широкие золотые и цветные рамки. В начале каждой поэмы в развернутый лист фронтиспис, исполненный красками, с орнаментом, типичным для среднеазиатской резьбы по дереву. Дата списка (л. 1786)—1238/1822 г. 176 лл. (736—248а). 26,5×46.

у. С таким же предисловием, как в рукописи за № 1315/1 (опис. 1253; лл. 16—46). Диван детства занимает лл. 56—131а. Диван юности—лл. 1326—2526, Диван среднего возраста лл. 2536—3796 и Диван старости—лл. 3816—5046. Рукопись писана отлично читаемым среднеазиатским насталиком. Текст расположен по две колонки на странице и заключен в рамки из золотых и цветных линий. Переписчик محمد لطيف ابن مومنان Мухаммед Латиф б. Мухаммед Шариф. Дата списка—1239/1823—1824 гг., 504 лл. 23×40,5.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 15.

у. Первый, второй и третий диваны с таким же предисловием, как в рукописи № 1315/1 (опис. № 1253).

Рукопись писана хорошим среднеазиатским насталиком; текст расположен в две колонки на странице и заключен в рамки из золотых и голубых линий. Дата списка—1249/1833—1834 гг. 375 л. 30,5×50.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 16.

1258

Т О Ж Е

1709

у. Полный список всех четырех диванов с предисловием. Предисловие (ديباجة) начинается так же, как и в рукописи № 1315/I (опис. 1253; лл. 16—66). Все четыре дивана занимают лл. 76—4756. Текст в них расположен в две колонки на странице. Почерк—четкий, грубоватый насталик, столь характерный для ферганских и ташкентских рукописей XVIII—XIX столетий. Каждая страница текста в рамках из золотых и голубых линий, поля обведены красными линиями; стихотворения отделены друг от друга двойными линиями. Перед предисловием и перед каждым диваном—большие заставки, красиво исполненные золотом и красками; на полях первых страниц диванов разбросаны тонко сделанные красками и золотом цветы. Переписчик محمد صديق Мухаммед Сиддик. Дата рукописи—1254/1838—1839 гг., 475 л. 28,5×49.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 17.

1259

Т О Ж Е

1230

у. Стихотворения всех четырех диванов собраны вместе в том же порядке, что и в рукописи за № 1315/I (опис. 1253) с тем же самым предисловием. Текст писан четким, грубоватым насталиком рукою того же Мухаммед Сиддика, что и предыдущая рукопись за № 1709, в том же 1254/1838—1839 гг., причем из заключительных строк настоящего списка и предшествующего видно, что каллиграф потратил на переписку каждого из этих огромных фолиантов по 6 месяцев.

Текст стихотворений расположен в две колонки на странице; каждая страница в рамках из золотых, красных и голубых линий. 441 л. 31×43.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 18.

1260

Т О Ж Е

646

у. Сборный диван из всех четырех диванов (повидимому, немного сокращенная редакция) с таким же предисловием, что в рукописи № 1315/I (опис. 1253; лл. 16—9а); писан на плотной тря-

пичной русской бумаге с вензелем (где фабричное клеймо) *H* / посредственным насталиком; текст расположен в две колонки и заключен в рамки из золотых и голубых линий, поля обведены красными линиями. Переписчик ملا محمد نظر بن قيلچ جان خوارزمی. Мулла Мухаммед Назар б. Килич джан Хорезми. Дата списка — 1257/1841 г., 247 лл. 20×32,5.

Семенов, Оп., ркп. Навои, 19.

1261

Т О Ж Е

1973

у. Извлечения из собраний стихотворений Навои. Начало (без басмалы): نه لطف دور که قلم کورساتور بونسخه ده. Рукопись писана прекрасным насталиком на крапленой золотом бумаге. Текст очень искусно вклеен в широкие цветные поля, богато покрытые золотыми блестками, а поля последнего листа украшены тонкой орнаментацией; на лл. 16 и 2а — превосходно исполненный золотом и красками фронтиспис; в начале, на первой странице, перед текстом, исполненный, вероятно в более позднее время, многокрасочный картуш. Рукопись заключена в лаковый переплет, более поздней, индийской работы. Список, повидимому, конца XV в. 31 лл. 15×23,5.

По распространенному в Бухаре преданию (со слов покойного научного сотрудника, т. Адилова), подобные выдержки из своих произведений, в богатом оформлении, Алишер дарил своим друзьям.

Броун, 276; Вяткин, 72 № 96; Дорн, 511—512 № 560—561, 512 № 562—563; Зал., 22; И В Я. VIII, 173 № 87; Перч (т), 372—373 № 380; Рьё(т), 294—298; Семенов, Оп. ркп. Навои, № 42; Семенов, 70 № 130; Ханьк., 23 № 561; Шефер, 148—149 № 991, 150 № 994 и 997.

1262

Т О Ж Е

4007

у. Без предисловия; лл. 179а—182б заняты туюгами (تويوق) или тоюгами (تويوغ) — двестишестидесятью, заключающими игру слов, каламбур, и другими мелкими стихотворениями. Рукопись исполнена прекрасным каллиграфическим насталиком на плотной хорошо лощеной шелковой бумаге кремового цвета. Текст по две колонки на странице, обрамлен и разграничен золотыми и голубыми линиями. Один(?) лист в начале утрачен и дописан позже. Судя по палеографическим признакам, рукопись, видимо, XVI в. Деф.: конец отсутствует. 185 лл. 15,5×21.

у. Сборный диван (извлечение из разных диванов поэта). Дефектный список: без начала и конца (газали начинаются с оканчивающихся на алиф и обрываются на оканчивающихся на кяф). Писан хорошим убористым насталиком, повидимому, в XVII в. 84 лл. 9,3×17,5.

Семенов. Оп. ркп. Навои, № 48.

у. Без предисловия. Сохранившаяся первоначальная часть дивана (лл. 16—1286), переписана характерным, довольно крупным насталиком—„герати“, по всем признакам, рукою سلطان علی مشهدی Султана Али-йи Мешхеда, „султана каллиграфов“ (XV в.). Расположенный по две широких колонки на странице, текст разграничен синими, окаймленными золотом линиями; постраничные рамки сделаны золотыми, изумруднозелеными и синими линиями; широкие поля густо краплены золотом. Лл. 16—2а представляют собой развернутый фронтиспис (очень сильно пострадавший от времени): вся поверхность обоих листов, за исключением текста, имеющего особое оформление, была покрыта тончайшим изящным орнаментом, в чисто гератском вкусе того времени. Текст фронтисписа обведен тонкими черными линиями, пространства между строк заполнены золотыми разводами. Продолжение дивана (с л. 129а до 1856) копировано значительно позже, но старательно, имитируя основную рукопись. Эту вторую часть можно отнести к XVIII в. Список весьма почитанный и неоднократно реставрировавшийся. 185 лл. 19,5×28,5.

у. Сборный диван в виде извлечения из всех четырех диванов поэта, начинающийся газалими из Дивана детства, с таким же предисловием, что и в списке 648/III (лл. 16—116). Писан скорописным насталиком на плотной европейской тряпичной бумаге с водяными знаками, возможно, в XVIII в. Дефектный экземпляр: между лл. 11 и 14 конец предисловия утрачен, между лл. 96 и 97 недостает много листов, ибо здесь диван обрывается на газалих, оканчивающихся на ну н. 103 лл. 14,5×20.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 48.

у. Сборный диван в виде извлечений из четырех диванов поэта, начинается газалью из Дивана детства, с таким же предисловием, что и в рукописях за № 2058 и 4390 (оп. 1288, 1286; лл. 16—136); за этим предисловием следует *بند نامه حضرت امير نوائی* (Книга советов Навои), начинающаяся словами (без басмалы): *ای کونکل باقماعیل جهان اشیکا الخ* (лл. 136—186). Текст предисловия к Книге советов (лл. 16—186) переписанным почерком, чем вся рукопись, по окрашенным в светлорыжий цвет полям. После сего следует упомянутый диван (с л. 216 до конца, по л. 5596 включительно).

Список написан четким среднеазиатским насталиком; текст, расположенный в две колонки на странице, окаймлен красными линиями. Рукопись, повидимому, конца XVIII или начала XIX в. (Дата была, но часть текста колофона оторвана и подклеена чистой бумагой, остался лишь месяц—раби' II, день среды и год Барса). Переписчик *ملا میر سلیم* Мулла Мир Салим. 539 лл. (216—5596). 10,5×22,8.

Семенов, Оп. ркп, Навои, № 47.

у. Сборный диван. С обширным введением (*دیباچه*) в прозе (лл. 416—486). Настоящая рукопись представляет собрание стихов всех четырех диванов Навои вместе. Хороший список, переписанный узорчатым насталиком; текст обрамлен золотыми и цветными линиями, поля—красными. В начале—своеобразный, в красках, уиван. Дата переписки,—(судя по предыдущему списку этой сборной рукописи, переписанной одним почерком),—1228/1813 г. 440 лл. 23×34.

у. Без предисловия. Список написан на сероватой кокандской бумаге курсивным среднеазиатским насталиком по две колонки на необрамленной странице; он, видимо, начала XIX в. Деф.: нет окончания. 147 лл. 13×24.

у. Сборный диван в виде извлечений из всех четырех диванов Навои, начинающийся газалом из дивана детства. Хорошая рукопись, писанная крупным четким среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами. Текст написан по две колонки (иногда встречаются четыре колонки) и заключен в рамки из серебряных и цветных линий; поля обведены красными линиями. На первых двух страницах пространство между текстом заполнено золотым фоном и орнаментированным золотом довольно широкими полосками, разделяющими стихи; начальная заставка отлично исполнена золотом и красками. Срезанные внешние углы придают рукописи несколько необычный вид. Переписчик میر عبدالحی سمرقندی Мир Абдулхайй Самарканди. Дата списка—1240/1824—1825 гг. 396 лл. 23,5×38.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 50.

у. Сборный диван с обычным для такого сборника предисловием (лл. 16—11а. Ср. № 1315 I). Лл. 126—256 заняты прозаическим вступлением, принадлежащим неизвестному автору, лл. 26а—296 отсутствуют; с л. 30а по 346 идет какое то поэтическое произведение. С л. 386 начинается сборник, стихотворения в котором расположены не по диванам, а вперемешку. Начало сборника состоит из выдержек из Дивана детства; всюду отмечено, из какого дивана взят данный отрывок. Стихотворения занимают лл. 386—406а. Список написан посредственным среднеазиатским насталиком в Бухаре. Переписчик ملا محمد يوسف Мулла Мухаммед Юсуф Шахриябзи. Дата—1243/1827—1828 гг. 406 лл. 14,5×25,5.

у. Сборный диван, начинающийся предисловием (лл. 86—116), которое не закончено; содержит газали из всех диванов. Первая газаль из نوار الشباب (Диван юности). Список переписан посредственным среднеазиатским насталиком и, повидимому, не закончен, так как обычная концовка отсутствует, равно как и дата и имя переписчика. Судя по лакированному переплету—рукопись ферганской работы XIX в. (лл. 1а—8а, за исключением лл. 5а—6а пусты, лл. 5а—6а—заняты четверостишиями). 440 лл. 14×23.

у. Сборный диван. С предисловием (лл. 16—116). Текст заключен в золотые и цветные рамки, поля обведены синими линиями. Список переписан довольно четким насталиком. Преписчик میرزا لقمان قراول بیکی Мирза Лукман караул-беги. Без даты, видимо, XIX в. 148 лл. 20×30,5.

у. Сборный диван. Без предисловия. Сборник начинается газалими из Дивана детства. Список написан убористым среднеазиатским насталиком, повидимому, в XIX в. Деф.: нет окончания. 439 лл. 16×30.

у. Сборный диван, начинающийся пространным предисловием (лл. 16—17а), содержит: газали из Дивана детства, Дивана среднего возраста, Дивана старости, معیات (шарады), مخمس (пятистишия), مسلس (шестиштишия), رباعیات (четверостишия), тарджи'бенды, отрывки из ساقی نامه (Книга виночерпия), отрывки из چهل حدیث (Сорок хадисов). Текст написан четким среднеазиатским насталиком по две колонки на странице и заключен в рамки из красных и синих линий. Преписчик ملا محمد بن ملا عشور محمد Мулла Мухаммед б. Мулла Ашур Мухаммед закончил рукопись в Коканде в 1250/1834—1835 гг. 461 лл. 15,5×27,5.

у. Ошибочно названный Калем (Персидские, арабские и тюркские рукописи Турк. публ. библиотеки, Ташк., 1899; 56 № 85) „одним из четырех тюркских диванов Али-Шира Навая“. Приводимое им начало этого списка представляет второе по счету стихотворение Навои из его Дивана детства. Хороший, но не законченный оформлением список, переписанный крупным отличным среднеазиатским насталиком на плотной, кремового цвета, восточной бумаге. Текст почти готовых лл. 18—105, обрамлен синими и золотыми линиями, поля—темнокрасными. Остальной

текст не обрамлен, также не вписаны заголовки. Переписчик *ملا سریمساک خوکندی* Мулла Сарымсак Хоканди. Дата списка 1249/1833—1834 г. 139 лл. (906—228а). 21×32.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 51.

1276

Т О Ж Е

1595

у. Самым стихотворениям предшествует такое же предисловие, что и в рукописи № 1315/І (опис. 1253; лл. 16—14а). Стихотворения занимают лл. 146—152б. Последний лист (153а—б) содержит узбекские и таджикские стихи, служащие как бы послесловием к этому сборнику стихов Навои. Рукопись писана посредственным настиаликом на русской плотной бумаге; текст размещен по две колонки на странице, обведен рамками из золотых и голубых линий, поля окаймлены красными линиями. Перед началом предисловия—не законченная заставка и две виньетки на полях, сделанные золотом и голубою краскою. Дата списка—1287/1870 г. 153 лл. 21×34.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 52.

1277

Т О Ж Е

1293

у. Дефектный экземпляр, не имеющий ни начала, ни конца; переписан посредственным среднеазиатским настиаликом на русской писчей бумаге и, частично, на серой кокандской, несомненно, в XIX в. 157 лл. 14,3×21,1.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 53.

1278

Т О Ж Е

1547

у. Список, описанный Калем (Персидские, арабские и тюркские рукописи, стр. 54 № 82), как *غزلیات امیر علیشر نوائی*. Рукопись копирована довольно четким среднеазиатским настиаликом на кремового цвета лощеной кокандской бумаге; дата переписки—1299/1881—1882 гг. 171 лл. 15,5×25,5.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 54.

1279

Т О Ж Е

1704

у. Извлечение из всех четырех диванов Навои, написанное посредственным среднеазиатским настиаликом на серой кокандской бумаге, повидимому, для рядового читателя. Дата списка 1301/1883—1884 гг. 160 лл. 15×26,2.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 55.



К описан. М. 1282. Диван детства, Навои; л. 356; миниатюра
неизвестного мастера гератской школы, XV в.

у. Хороший список, но без предисловия. Текст, расположенный по две колонки (за исключением лл. 1б—2а, где текст написан построчно), обведен рамками из двойных красных линий, поля — одной линией. Рукопись написана довольно четким, убористым среднеазиатским настиком. Переписчик **میرزا هدایت الله ولد** Мирзя Хидаятулла, сын Муллы Мехди, переписал её в Ургенте, в 1303/1885—1886 гг. Эта дата выставлена в конце текста на л. 191б; на л. 192а тем же почерком указано, что книга закончена 26-го числа месяца ша'бана 1302/т. е. в мае месяце 1885 г. 192 лл. 24,5×31.

1281

غرائب الصفر

790

Ч У Д Е С А Д Е Т С Т В А

у. Настоящая рукопись представляет первый диван Навои, написана на особо окрашенной и крапленой бумаге чрезвычайно изящным настиком рукою знаменитого современника Навои „царя каллиграфов“ **سلطان علی المشهدی** Султана Али ал-Мешхеди. Рукопись представляет шедевр гератского искусства XV в.: каждый лист двухколонного текста мастерски вклеен в рамку полей из плотной бумаги, окрашенной в разные цвета и выложенной; по такому красочному фону жидким золотом нанесен очень тонко исполненный цветочный орнамент; первые две страницы заняты богато и превосходно исполненным фронтисписом, две заключительных страницы писаны по золотому фону. Дата — 898/1492—1493 гг. 102 лл. 22,5×34.

И В Я, VIII, 173—174 № 87; Р ъ е (т), 294—295 и 298; ср. также 297—298; Семенов, 70 № 130; Семенов, оп. ркп. Навои, № 40.

1282

Т О Ж Е

2197

у. Диван детства. Прекрасная рукопись, написанная отличным настиком. Текст идет в две колонки и заключен в рамки из золотых и голубых линий; заглавия стихов писаны золотом и красками; стихотворения имеют начальные виньетки и много концовок, сделанных золотом и красками; в начале дивана, на лл. 1б, 135б, 136а, 137б, 138б, 143б, 148б, 154б и 167б заставки, тонко исполненные золотом и красками. Пять миниатюр в светлых тонах гератской школы (на лл. 35б, 56а, 84а, 99а и 122а) допол-

няют художественное оформление этой рукописи. Местами лица фигур слегка подправлены достаточно неумело. Повидимому, вместе с этим диваном было другое какое-то произведение Навои, от которого на первой странице 1-го листа сохранились три четверостишия с концовкой, весьма тонко исполненной золотом и красками (подобная же концовка на л. 135б и на последнем л. 170а). Между лл. 165 и 166, а также между лл. 166 и 167, повидимому, утрачены листы. Дата списка, сделанная с подчисткою — 954/1547—1548 гг., но она, повидимому, приписана другою рукою и позже окончания переписки рукописи, которая, возможно, относится или к концу XV, или к началу XVI вв. 170 лл. 15×21.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 13.

1283

Т О Ж Е

2790

у. Диван детства; писан тонким хорошим насталиком черными и цветными чернилами и золотом; текст идет по две колонки на странице и обрамлен золотыми и голубыми линиями; первые две страницы начала с украшениями сильно пострадали от времени и небрежного обращения. Переписчик **عبدالرحيم** Абдуррахим. Дата списка—959/1551—1552 гг. 147 лл. 14×24.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 44.

1281

Т О Ж Е

1796

у. Диван детства, писан хорошим насталиком на плотной лощеной бумаге; текст расположен в две колонки на странице и заключен в рамки из золотых и цветных линий; надписи над стихами написаны красными и голубыми чернилами; текст первых двух страниц вписан в цветочный орнамент, исполненный красками по золотому фону (он, к сожалению, несколько смазан). Список, повидимому, XVI в. 187 лл. 15,5×24,5.

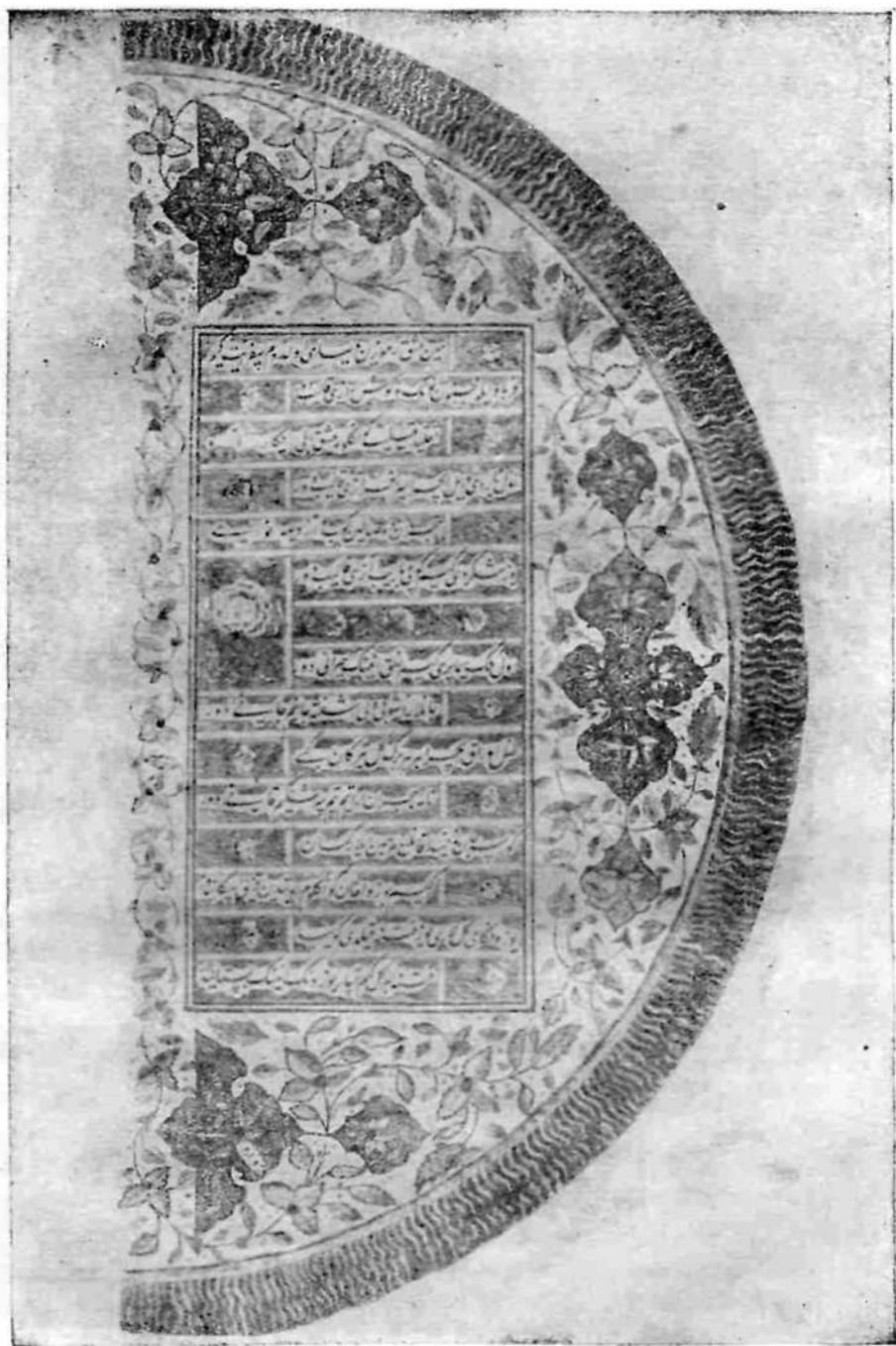
Семенов, Оп., ркп. Навои, № 45.

1285

Т О Ж Е

2223/1

у. Диван детства. Текст написан по золотому фону на больших листах превосходной лощеной кокандской бумаги в один столбец на странице, причем каждые две смежных страницы текста сближены друг с другом и обведены широким кругом, изображающим стилизованное солнце, извилистые золотые лучи которого



К. описан. № 1285. Газали Навои; л. 406. Рукопись ферганской
работы первой половины XIX в.

струятся по голубому фону. Пространство между прямоугольными золотыми рамками с текстом и кругом—солнцем заполнено чрезвычайно тонко исполненной, жидким золотом, цветочной орнаментацией. Во многих местах поля окрашены в розовый цвет и богато покрыты крупным золотым крапом. Почерк—превосходный среднеазиатский насталик, ясный и четкий, каждый стих имеет весьма тонко исполненную по золотому фону красками цветочную виньетку.

Рукопись не имеет начала и начинается с последнего стиха одного из стихотворений, оканчивающихся на алиф, не имеет и конца, обрываясь на газалих, оканчивающихся на мим. Последние листы рукописи содержат газали Фузули (См. далее опис. № 1372). Можно думать, что настоящий список в силу каких-то непредвиденных обстоятельств не был закончен оформлением и что часть переписанного текста была утрачена и кто-то заботливо подобрал все уцелевшее. Судя по орнаментации и по некоторым каллиграфическим особенностям, рукопись была исполнена в Фергане, в б. Кокандском ханстве, для высокопоставленного лица, повидимому, в первой четверти или, во всяком случае, не позже первой половины XIX в., 70 лл. (1а—70б). 27 × 48.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 19.

1286

Т О Ж Е

4390

у. Диван детства. Диван начинается пространным предисловием (лл. 1б—10б) того же содержания, что и в рукописи за нав. № 2058 (см. далее). Список написан на сероватой кокандской бумаге хорошим среднеазиатским насталиком. Переписчик یونس Юнус ходжа катиб. Дата списка 1267/1850—1851 гг. 239 лл. 16 × 27.

1287

Т О Ж Е

4571

у. Диван детства. Без предисловия. По сравнению с предыдущей рукописью не хватает последних пяти четверостиший. Список написан на сероватой кокандской бумаге посредственным среднеазиатским насталиком; переписчик ملا میر عظام الدین Мулла Мир Узамуддин; дата списка 1285/1868—1869 гг. 155 лл. 15 × 26.

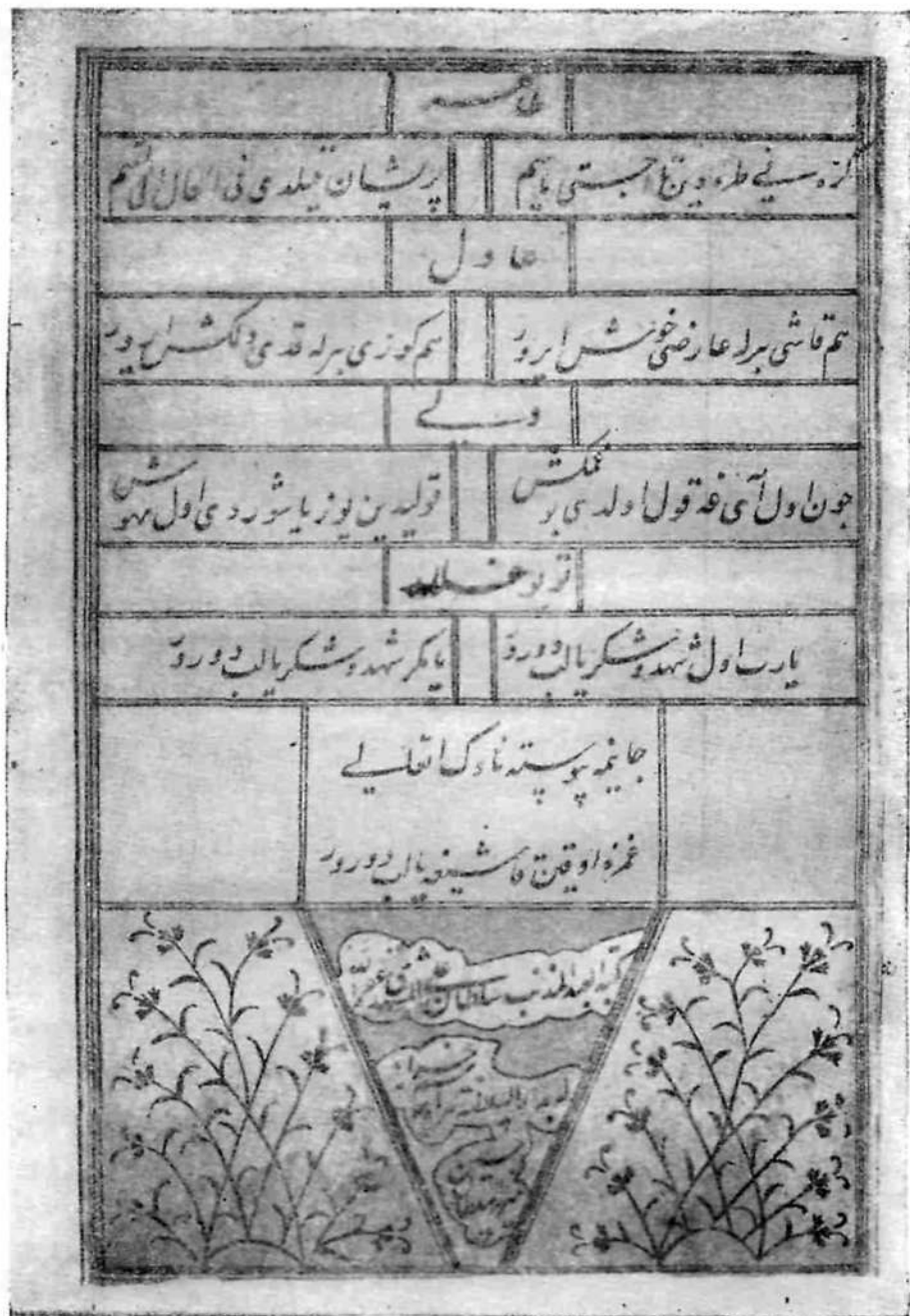
у. Диван детства с предисловием такого же содержания, что и в рукописи за № 4390 (см. выше, опис. № 1286), в заголовке к нему значится *ديباجة نوایی* (16—136). Самый диван имеет название: *اولفی دیوان کیم تسمیة الغرائب الصغیرغه اشتهار تاپیپ دور*

Список писан хорошим хивинским насталиком на розовой плотной глянцевой бумаге с водяными знаками (высшего сорта б. Ржевской фабрики); текст размещен по страницам в две колонки и заключен в рамки из золотых, серебряных и цветных линий, поля окаймлены серебряными линиями, в начале предисловия и самого дивана — две хороших и оригинальных заставки, исполненные золотом, серебром и красками. Как усматривается из заключительных строк рукописи, она исполнена в Хорезме, Переписчик *محمد یعقوب دیوان ولد استا قربان نیاز* Мухаммед Я'куб диван сын Уста Курбан-Нияза. Дата списка — зу-л-ка'да 1318/февр.—март 1901 г. 217 лл. 16,5×27.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 56.

ДИВАН ЮНОСТИ

у. Превосходная рукопись, исполненная черными, голубыми и красными чернилами и жидким золотом тем же мастером каллиграфом, что и ранее описанный Диван детства (№ 790, опис. № 1281) *سلطان علی المشهدی* Султаном Али ал-Мешехеди. Этот прекрасный список написан на кремового цвета лощеной шелковой бумаге, текст расположен в две колонки на странице, каждая страница и каждое стихотворение — в рамках из золотых и голубых линий; в тексте виньетки, тонко исполненные золотом, и шесть миниатюр в светлых радостных тонах, характерных для гератской эпохи XV в. (они находятся на лл. 29б, 73а, 97а, 114а, 157а и 171а); первые две страницы заняты фронтисписом (весьма пострадавшим от времени), тонко исполненным золотом и красками, с преобладанием светлосиней. Даты нет, но знаменитый каллиграф XV в. подписал в конце, что он исполнил эту рукопись „в столичном городе Герате для сокровищницы



К опис. № 1289. Диван юности, Навои; л. 204а; каллиграф —
Султан Али-йи Мешхеди, XV в.

سۇلتان-خۇسەйн-مىرزى "خزانة سلطانه" (سلطان). 204 лл. 16,5×25.

Залеман, 22; Рье (т), 296; Семенов, Оп. ркп. Навои, № 41.

Примечание. Можно думать, что оба эти списка стихотворений Навои (№ 790 и 1995), исполненных Султаном Али, принадлежат к числу тех его шедевров, которые им создавались специально для Султан-Хусейн-мирзы и для самого Алишера. По свидетельству султана Бабура, "царь каллиграфов" переписал для Султан-Хусейна и для Алишера много книг; он ежедневно писал по тридцати двести для султана и по двадцати для Алишера (Бабер-наме или записки султана Бабера. Изд. Н. Ильминского, Казань, 1857; стр. 228).

1290

Т О Ж Е

4004

у. Диван юности. Диван начинается пространным предисловием (л. 16—31а); лл. 31б, 32аб и 33а оставлены пустыми, они позднее были использованы для "пробы пера". Затем (лл. 33б—237б) следует самый диван, расположенный под две колонки на странице, в алфавитном порядке газалей от "алифа" до "яй". На лл. 237а—245а отдельные газали и рубай. Список написан посредственным среднеазиатским насталиком на плотной голубоватой русской бумаге с водяными знаками и на такой же белой. Дата переписки 1231/1815—1816 гг. 245 лл. 15×20,5.

1291

فوائد الكبير

С47

ПОЛ Ы З Ы С Т А Р О С Т И

у. Четвертый диван, имеющий такое заглавие: همون طريقه. تورتونچی دیواندین کیم فوائد الكبير (!) как и ранее описанная рукопись (№ 2058 оп. 1288) в Хорезме. Переписчик محمد یعقوب دیوان. Мухамед Якуб диван. Дата списка—джумади I 1319/авг.—сент. 1901 г. 186 лл. 17,5×26,5.

Семенов, Описание ркп. Навои, № 57.

1292

لسان الطیر

1679/1

Я З Ы К П Т И Ц

у. Поэма Алишера Навои. Список на сероватой среднеазиатской бумаге, переписан убористым насталиком; текст расположен по четыре колонки на странице, обрамленной черными линиями.

Датируется нахождением в одном переплете с *خمسة نوائى* помеченной 1093/1682 г. 44 лл. (16—446). 16×24.

Дорн, 509 № 558; ИВЯ, VIII 170, 85-1; Семенов, Оп. ркп Навои, 60; Шефер, 150 № 998.

1293 Т О Ж Е 1689

у. Рукопись переписана посредственным среднеазиатским насталиком, повидимому, в начале XIX или в конце XVIII столетия. Дефектный список: нехватает конца. 89 лл. 15×24,5.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 61.

1294 Т О Ж Е 1209/III

у. Только *قصة شيخ صنعان* (Рассказ о шейхе Сан'ана) из поэмы *لسان الطير* Алишера Навои. Небрежный список, переписанный насталиком на европейской бумаге XVIII в. Время переписки, судя по переписанному тою же рукою предыдущему сочинению этой сборной рукописи,—1194/1780 г. Дефектный список: нет начала. 13 лл. (76а—886). 11×18.

1295 Т О Ж Е 4358/II

у. Данный список переписан вместе с Хамсой одним и тем же почерком и на бумаге одинакового качества. Утраченные девять листов (321—329) в начале поэмы и *post scriptum* (л. 363аб) дописаны позже, другим лицом, на более тонкой лощеной бумаге. Переписчик основной части (л. 262б) *ملا عبد الرسول (بن ملا عبد الكريم)* Мулла Абдуррасул (б. Мулла Абдулкарим б. Мулла Абдурахим), закончивший переписку в 1216/1801—1802 гг. Переписчик, дополнявший утерянные листы, не назван, лишь в концовке на л. 263б имеется дата: 22 раби' I 1284/-июль—август 1867 г. 43 лл. (321б—363б). 20,5×28,5.

1296 Т О Ж Е 149 III

у. В хорошей рукописи с другими произведениями Навои. Настоящая поэма переписана грубоватым насталиком на кремового цвета кокандской бумаге. Текст обрамлен золотыми и цветными линиями, поля красными. Повидимому, обрамление сделано было перед перепиской поэмы, отчего названия глав оказались написанными по разграничивающим колонки линиям, что придало руко-

писи неряшливый вид. В начале—неплохо исполненный унван. Дата переписки, повидимому, 1228/1813 г., т. е. та же, что и переписанных тою же рукою других сочинений в этой рукописи (л. 386). 79 лл. (4876—5656). 23×34.

1297

Т О Ж Е

1071

у. Рукопись писана довольно крупным и четким среднеазиатским насталиком (не докончена). Переписчик ملا نور محمد ابن مصحف قلی Мулла Нур Мухаммед б. Мусхаф кули. Дата списка —1234/1818—1819 гг. 109 лл. 14×25.

После поэмы Язык птиц идет прозаическое произведение Алишера, Возлюбленный сердец, начинающееся, после басмалы, словами: حمد آنگا کیم ذاتیفه حمد آنجا کیم. سزاوارحور الخ. От него уцелело 2 листа (лл. 1096—1106).

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 63.

1298

Т О Ж Е

3592/II

у. Список переписан посредственным среднеазиатским насталиком по четыре колонки на странице, которые заключены в рамки из золотых линий. Переписчик یار محمد قره شيرسبزی Яр Мухаммед Кара Шахрисябзи. Дата 1239/1823—1824 гг. 39 лл. (2816—319а). 25×44.

1299

Т О Ж Е

1072

у. Полный список, писанный четким среднеазиатским насталиком на плотной европейской бумаге с водяными знаками. Дата рукописи—1249/1833—1834 гг. После даты идет узбекское стихотворение переписчика, в котором он воздаст хвалу министру (وزارت پناه) не называя его имени, по приказанию которого он переписал настоящее сочинение. 127 лл. 16×21,5.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 61.

1300

Т О Ж Е

4276/II

у. Текст написан несколько неряшливым среднеазиатским насталиком по три колонки на странице, заключенные в рамки из красных линий. Судя по почерку, переписчиком обоих произведений этой рукописи (Хайрат-ул-Аббар и Лисан-ут-тайр) является سيد نفیس Сейид Нефес (его имя упоминается на л. 756). Дата списка 1254/1838—1839 гг. 66 лл. (766—1416). 15×26.

у. Список переписан посредственным среднеазиатским насталиком, вероятно, тем же переписчиком, что и первые два раздела данного тома, т. е. نياز باقى ولد ملا نوروز بخارى Ниязом Баки, сыном Муллы Науруза Бухари в 1267/1851 г. Список дефектен: нет конца. 29 лл. (3066—3346). 24,5×36.

у. Поэма переписана насталиком по два столбца на необрамленной странице; названия глав выписаны киноварью. Список датирован 1271/1854—1855 гг. 125 лл. (396—163а). 16×26.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 65.

у. Неяршливый список, писанный скорописным насталиком черными и красными чернилами, повидимому, для учебных целей. Дата—1298/1830—1881 гг., 141 лл. 18,3×26.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 66.

НАНИЗЫВАНИЕ ЖЕМЧУГА

у. Называется иногда نثر اللالی جناب مرتضى على (Рассыпание жемчужин господина избранника Алиа). Автор—тот же Алишер Навои. Эта антология с обширным прозаическим предисловием, написанная автором в 890/1485 г. и посвященная Султан Хусейн мирзе, включает поэтический перевод арабских изречений, приписываемых четвертому преемнику Мухаммеда, халифу Алию (35/656—40/561).

Начало после басмалы: هر لالی منشوره فكرت غوامس الغ. Рукопись писана посредственным, достаточно четким, среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами; арабские фразы написаны киноварью. Список, повидимому, первой половины XIX в., 43 лл. (16—43а). 11×18.

Дорн, 503 № 358; Рье (т), 293; Семенов, Оп. ркп. Навои, № 90.

СОРОК ХАДИСОВ

у. Предания об изречениях Мухаммеда, переведенные стихами на староузбекский язык Алишером Навои, — в прекрасной рукописи, повидимому, XVII в. 4 лл. (6476 — 650а), 22,5 × 38.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 11/III и 21.

у.-а. Арабский текст выделен красными чернилами. При сличении этого списка с литографированным изданием (چهل حدیث Бахчисарай, 1325/1907), в котором следуют после каждого хадиса параллельно расположенные его переводы Джами (на таджикском языке) и Навои (на староузбекском языке), — отмечены разночтения. Дата списка 1218/1803—1804 гг. 7 лл. 706 — 76а). 12 × 19.

ПЯТИСТИШИЯ НАВОИ

у. Собрание его пятистиший на 5 газалей других поэтов. Прекрасная хивинская рукопись на русской, лучшего качества бумаге. Переписчик خدای بیہرگان دیوان Худайберган диван. Дата списка 1319/1901 г. 6 лл. (1746—179а). 18 × 28,8.

СТИХОТВОРНЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ НАВОИ

у. Список, повидимому, первой половины XIX в. переписан на кокандской бумаге почерком ним-шекесте по три колонки на странице, обрамленной золотыми и цветными линиями. 55 лл. (646—1186). 15,5 × 27.

ДИВАН МУ'ИНА

Автор معین الدین الحاج محمد الفراهی الهروی Му'йнуддин 'ал-Хаджж Мухаммед ал-Фарахи ал-Херевн (ум. в

907/1501 г.), известный под псевдонимом معين المسكين (Бедный Му'ин), а в стихах иногда معيني (Му'ини). Данный список, датированный 1266/1849 г. является извлечением из его дивана. Переписчик شرف الدين حسين بلغاري Шарафуддин Хусейн-и Булгари. 10 лл. (636—72а). 16×26.

1310 شرح رباعيات مولانا جلال الدين محمد دواني 514/IV

ТОЛКОВАНИЕ ЧЕТВЕРОСТИШИЙ МАУЛАНА
ДЖАЛАЛУДДИНА МУХАММЕД-И ДАВАНИ

Автор — جلال الدين محمد (بن اسعد الصديق) دواني Джала-
луддин Мухаммед (б. Ас'ад ас-Сиддики-йи) Давани
(ум. в 908/1502—1503 гг.), который написал толкование на свои
суфийские четверостишия. Превосходно исполненная рукопись с
унваном. Переписчик نظام الدين احمد بن عبدالله شيرازي
Низамуддин Ахмед б. Абдуллах-и Ширази. Дата, очевидно, та
же—1029/1620 г., что и списков предыдущих сочинений (инв.
№ 514/I—514/III). 66 лл. (766—141а). 11,5×20.

Р ь 8, П. 834.

1311 كتاب صيقلی 222/I

КНИГА САЙКАЛИ

у. Иногда называется وفات نامه پیغمبر (Книга о кончине
пророка). Поэма о Мухаммеде, Али, Фатиме и их детях.
Узбекская стихотворная переработка таджикского оригинала
ملا حسين روضة الشهداء (Сад мучеников), принадлежащего перу
واعظ الكاشفی Муллы Хусейн Ва'из ал-Кашифи (ум. в 910/1505 г.).
Автор настоящей поэтической версии, исполненной в 1211/1796 г.—
صیقلی Сайкали. Текст переписан небрежным насталиком на
среднеазиатской бумаге и обрамлен красными линиями. Дата
списка 1270/1853 г. 139 лл. (16—1396). 15×26.

Семенов⁴, 68 № 124.

1312 Т О Ж Е 361/XII

у. Отрывок (в форме мусаддас, т. е. шестистиший) из کتاب
دیوان صیقلی (Книги Сайкали) или دیوان صیقلی (Диван Сайкали). Настоя-
232

щий отрывок соответствует стр. 99—111 печатного казанского издания دیوان صیقلی 1905 г. и стр. 141—148 ташкентского литографированного издания (озаглавленного просто صیقلی) 1322/1904 г. Список, повидимому, XIX в. В нескольких местах текст немного попорчен (смыт), а на листе 161а левый край текста срезан при переплете. 8 лл. (1576—1646). 14,5×25.

1313

Т О Ж Е

221 II

у. Переписчик عبد الخالق بن رجب محمد البخاری Абдул-халик б. Раджаб Мухаммед ал-Бухари. Дата списка 1279/1862 г. 298 лл. (306—327а). 17×29,5.

1314

Т О Ж Е

220/V

у. Переписана поэма посредственным насталиком на сероватой кокандской бумаге. Дата списка 1290/1873 г. 312 лл. (676—378 б). 15×26.

1315

Т О Ж Е

3940

у. Список переписан на бумаге четырех цветов (сероватой кокандской, голубой, розовой и зеленой русской почтовой бумаге) посредственным среднеазиатским насталиком. Переписчик ملا سيد عبدالوهاب سمرقندی Мулла Сейид Абдулваххаб Самарканди. Дата 1305/1887—1888 гг. 234 лл. 12,5×19,5.

1316

بهرام و گل اندام

3430/III

БАХРАМ И ГУЛАНДАМ.

у. Автор — тот же Сайкали. Произведение это — поэма о любви царевича Бахрама к красавице Гуландам, написанная двустишиями (месневи); местами имеются вставные газали, мухаммасы и др. Существуют литографированные издания (Каган, 1324/1906 г., и Ташкент).

Очень небрежный список, повидимому, конца XIX или даже начала XX в. Не хватает конца, имеются пропуски; местами нарушена правильная последовательность отдельных частей текста. Рукопись несколько пострадала от сырости, отдельные места текста немного попорчены. Л. 93 оставлен пустым. 92 лл. (2766—367а). 14,5×26.

КНИГА ОБ АХТАМЕ

у. Стихотворный рассказ о сподвижнике Мухаммеда, Ахтаме. Переработка с таджикского оригинала, сделанная صیقلی Сай-кали. Переписана довольно четкими насталиком на белой среднеазиатской бумаге. Дата рукописи (л. 378а) — 1290/1873 г. 42 л. (16—426). 15×26

1318

دیوان حسینی

1942/1

ДИВАН ХУСЕЙНИ

у. Автор этого собрания стихотворений ابو الغازی بیادر سلطان حسین میرزا ابن میرزا منصور (سلطان حسین بايقرا) Абу-л-гази-бахадур Султан Хусейн мирза б. Мирза Мансур, т. е. известный тимурид и современник Навои, Султан Хусейн-и Байкара (ум. в 911/1506 г.). Переписан диван беглым насталиком, по 8 двустий, наискось, на необрамленных страницах. Дата списка 1347/1928 г. 55 л. (16—55а). 13×20,5.

ЗВО т. XXII, 309/8; Ръё (т), 256—257, 299—300.

1319

دیوان نظام

159/III

ДИВАН НИЗАМА

Извлечение из дивана مولانا نظام استرآبادی Маулана Низам-и Астрабади, составленного в 912/1506 г. с введением биографического характера. Переписчик شرف الدین حسین بلغاری Шарафуддин Хусейн и Булгари. Дата списка 1270/1853 г. 11 л. (20а—306). 16×26.

1320

دیوان آصفی

159/II

ДИВАН АСАФИ

Извлечение из дивана خواجه اصفی بن خواجه نعمت الله Ходжа Асафи б. Ходжа Ни'матулла (ум. в 920/1514 г.). Переписчик شرف الدین حسین بلغاری Шарафуддин Хусейн-и Булгари. Дата списка 1269/1852 г. 14 л. (66—196). 16×26.

Перч (п), 893 № 910; Ръё II, 651; Флюг., 577 № 605.

ДИВАН ФИГАНИ

Автор **فغانی** Фигани, живший и писавший сначала в Герате при дворе Тимурида Султан Хусейн-мирзы, а затем при султана Я'кубе, из династии Ак-Коюнлу (884—896/1479—1490), в Тавризе, где получил прозвание **بابای شعرا** (отца поэтов). Последние годы жизни провел в Абиверде и Мешхеде, где и умер в 922/1516 г. или в 925/1519 г. Текст газалей настоящей рукописи переписан в различных направлениях на необрабленных страницах. По палеографическим признакам список можно отнести ко второй половине XVI в. Деф.: нет начала. 10 лл. (1746—1836). 13,5×23.

Блоше, III, 324-325 № 1780-1782; Дорн, 384 № 451; Перч (п). 62 № 18/II, 886 и сл. №№ 900—902; Рье, II, 651; Рье, Доп., 170 № 258—IV.

1322

ТО ЖЕ

1011

В настоящем списке, копированном хорошим насталиком, содержатся только газали Фигани, расположенные в алфавитном порядке. Дата списка 1210/1795 г. Деф.: нет конца. 128 лл. 13×23.

1323

ТО ЖЕ

238/XVI

Извлечение из его дивана с введением переписчика **محمد حسین بلغاری** Мухаммед Хусейн-и Булгари. Дата списка 1270/1853 г. 22 лл. (2056—226а). 15,5×26,5.

1324

نیمور نامه هاتفی

2204

КНИГА О ТИМУРЕ, ХАТИФИ

Автор—**مولانا هاتفی** Маулана Хатифи (ум. в 927/1521 г.), племянник вышеупоминавшегося поэта Джами. Поэтическая история Тимура, известная также под названиями: **ظفر نامه تیموری** (Книга о победах Тимура), **ظفر نامه هاتفی** (Книга Хатифи о победах). Список выполнен на плотной бумаге среднеазиатского происхождения. Поля рукописи окрашены в различные цвета. Текст, расположенный в две колонки, заключен в широкую цветную рамку, окаймленную разноцветными тонкими полосками и

украшен золотым крапом (زرافشان). На л. 1а круглый орнаментированный медальон очень тонкой работы. На л. 1б небольшой унван, исполненный растительными красками с преобладанием голубых тонов и золота. Переписчик غياث الدين الجامي Гиясуддин ал-Джами. В дате вытерты сотни—43, судя по палеографическим данным, список может быть датирован 943/1536 г. 167 лл. 14×22,5.

Броун, 264; Дорн, 381 №№ 454—457; Перч (п), 891 № 908—909; Р.в. II, 658; Р.в. Доп., 190 №№ 295 и 297; Семенов, № 85. Индийск. литографирован. издание: Лукноу, 1286/1863 г.

1325

Т О Ж Е

2102

Превосходная рукопись, писанная каллиграфическим насталиком. Фронтиспис, занимающий целиком две страницы, весьма тонко исполнен золотом и красками, представляя сложный и весьма художественно скомпонованный орнамент. Текст писан на золотом крапе и заключен в рамки из золотых и цветных линий. Все поля покрыты цветочным орнаментом, сделанным золотом и красками в блеклых тонах. Бумага шелковая толстая и отлично вылощенная. Шесть миниатюр во всю страницу, исполненных в светлых синих тонах во вкусе гератской школы XV в., дополняют высокохудожественное оформление рукописи. Переписчик знаменитый художник — миниатюрист эпохи Шаха Аббаса علي رضا Али Риза катиб (впоследствии—Али Риза-йи Аббаси). Дата списка 976/1568 г. 144 лл. 15×24.

1326

Т О Ж Е

2787

Текст поэмы переписан хорошим насталиком на листах восточной бумаги кремового цвета, вклеенных в широкие поля из другой бумаги, окрашенной в блеклые тона. Два листа текста в начале дописаны позже, худшим почерком и на иной бумаге. Дата списка 981/1573 г. 14×23.

1327

Т О Ж Е

4408

Рукопись написана хорошим четким насталиком на плотной, коричневого оттенка, индийской бумаге; текст писан тушью. заглавия — киноварью; в начале небольшой унван, исполненный красками и золотом; текст в рамках из синих, золотых и зеленых



К опис. № 1325. Книга с Тимуре, Хатифи; л. 45а—миниатюра
художника Али Риза катиба. Рукоп. 976/1568 г.

линий. Переписчик **بيادر علی ابن زلف علی** Бахадур Али б. Зулф-и Али. Дата списка—21 мухаррама 986/31 марта 1578 г. Деф.: после 3-го листа нехватает одного листа, после 71 листа, имеется лакуна в 6 листов. 148 лл. 14×22.

1328

Т О Ж Е

3752

Рукопись написана четким насталиком, черными и красными чернилами, на плотной бумаге; текст в рамках из синних и золотых линий, в начале небольшой унван, исполненный красками с золотом. Дата списка — рамазан 1000/июнь—июль 1592 г. Деф.: после второго листа имеется лакуна в 5 листов. 136 лл. 15,5×23.

1329

Т О Ж Е

1465

Старая, вероятно, XVI в. рукопись, прекрасно переписанная насталиком на плотной лощеной бумаге; текст обрамлен цветными и золотыми линиями, заглавия выделены киноварью. Три листа в начале (1—3) и два в конце (129—130) были, видимо, утрачены и дописаны в 1244/1828 г. (л. 130б), на плохой кокандской бумаге. 130 лл. 13×21,5.

1330

Т О Ж Е

4504

Рукопись переписана мелким, но четким насталиком, черными и красными чернилами, текст — заключен в рамки из цветных и золотых линий; в начале унван, исполненный красками и золотом; бумага местами повреждена червями. Рукопись не датирована (повидимому, конца XVI в.), индийского происхождения. Деф.: нет последнего листа. 115 лл. 14×24.

1331

Т О Ж Е

3563/III

Рукопись написана хорошим насталиком на плотной коричневатой бумаге, текст, исполненный тушью, заглавия киноварью, заключен в рамки из красных линий. На полях—текст Буста́на Са'ди. Переписчик **محمد قاسم** Мухаммед Касим. Дата списка (л. 141а) 12 раби' I 1092/3 апреля 1681 г. Список дефектный: нет окончания, обрывается на главе о походе Тимура в Рум (Малую Азию). Неправильно переплетены некоторые листы (89, 106 и др.). 87 лл. (67б—153б), 14×22,5.

С названием ظفر نامه هاتفي (Книга победы Хатефи). Переписана неряшливым насталиком по три колонки на необрамленной странице. Заглавия выписаны киноварью. Переписчик ملا عبدالرزاق Мулла Абдурраззак. Дата списка 1134/1721 г. 74 лл. (2836—356а). 18×24.

Позднейший бухарский список, писанный четким насталиком на плотной, хорошо лощеной бумаге. Текст обрамлен золотыми и цветными линиями, поля—красными; в начале—посредственный унван. Дата списка 1241/1825 г. Переписчик دبير Дабир. 176 лл. (16—1766). 15,5×26.

Посредственный список, писанный насталиком на серой кокандской бумаге. Дата переписки—1275/1858 г. 216 лл. 13×20.

Переписанный неряшливым насталиком по два столбца на необрамленной странице. Дата списка 1295/1878 г. 139 лл. 15×25.

Х О С Р О В И Ш И Р И Н

Поэма. Автор тот же Абдулла Хатифи. Поэма иногда называется также شیرین و خسرو (Ширин и Хосров). Прекрасный список, но сильно пострадавший от времени и перебитый. Текст переписан каллиграфическим насталиком на плотной желтой восточной бумаге. Названия глав помещены в особые заставки. В начале (л. 1б—2а) очень попорченный художественный фронтиспис. Дата переписки—951/1544 г. 68 лл. 13×21.

Перч (п), 890 № 906—907; Ръе, Доп., 190 № 295.

СЕМЬ ОБРАЗОВ

Поэма того же автора, написанная двестишестью, в духе هفت پیکر (Семь портретов) Низами. Рукопись не имеет обычного начала, с неизбежным, повидимому, предисловием (как, напр., в лондонском списке), а прямо начинается с рассказа, после басмалы, следующим стихом: *درسه شنبه هما یون بخت الخ*. Список переписан в Хорезме. Переписчик داملا عبدالله ابن داملا. Дамулла Абдулла б. Дамулла Мухаммед Мурад. Дата — 1318/1900—1901 гг. 39 лл. (63 б—101 а). 13×21.

Дорн, 383—384 № 499; Рье, II, 653.

ПОДАРОК ХАБИБУ (ВОЗЛЮБЛЕННОМУ)

Собрание газалей, почерпнутых из разных поэтов, поднесенное персидскому везиру Хабибулле. Составитель فخری سلطان محمد بن امیر Фахри Султан Мухаммед б. Амир. Сборник составлен в 927/1520 г. Рукопись, повидимому, первой половины XVIII в. 165 лл. 16,5×28.

Рье, I, 366, Рье, Доп., 233 № 375.

ДИВАН ХИТАИ

азерб. Сборник стихотворений Хитаи, под каковым псевдонимом писал свои стихи شاه اسماعیل صفوی Шах Исмаил Сефевидов, основатель династии Сефевидов (907/1502—930/1524). Роскошная рукопись, украшенная двусторонним фронтисписом, причем закончена только широкая голубая орнаментированная рамка; золотой фон самого фронтисписа не заполнен. На л. 26 имеется хорошей работы унван. Все вообще листы рукописи

украшены заставками и золотым крапом (زر افشان). Переписчик شاه محمد نيشا بوری Шах Мухаммед-и Нишабури. Дата списка 942/1535 г. 87 лл. 14,5×23,5.

Перч (п), 63, № 18/II; Ръё (т), 205—206.

1340

Т О Ж Е

1032/VI

азерб. Начало после басмалы: حسن رخسارنك كيم اولدى جان. Хивинский список, переписанный посредственным насталиком. Переписчик محمد يعقوب Мухаммед Я'куб. Дата — конец раби' II 1325/ ок. 12 июня 1907 г. 42 лл. (4566—4976). 22×34,5.

1341

شاهنامه: قاسمی

190/VII

КАСЫМОВА ШАХ-НАМЭ

Поэтическая история шаха Исмаила Сефевии. Автор سيد قاسم سید جنابادی Сейид Касим-и Джунабади. Это произведение написано в начале XVI в. Старый список, судя по палеографическим данным, повидимому, XVI в., переписанный четким насталиком; текст по четыре колонки на необрамленной странице. Хорошо ложенная бумага восточного производства была окрашена в различные цвета, от времени поблекшие. 49 лл. (232а—280 б) 18×24.

Дорн, 387 №№ 456—457; Ръё, II, 660 и сл. 819.

1342

فتوح الحرمين

2200/I

ОТКРЫТИЕ ДВУХ СВЯЩЕННЫХ ОБЛАСТЕЙ (МЕККИ И МЕДИНЫ)

Автор محبی لاری Мухъи-йи Лари (ум. в 933/1526 г.). Опус этот, составленный в 914/1509 г., включает поэтическое описание „священных“ городов Аравии, Мекки и Медины, и ритуала, совершаемого паломниками при посещении этих городов. Текст его (с рисунками) имеется в литографированном индийском издании (без года и места издания), причем издатель автором этого труда ошибочно указал Нуруддина Абдуррахмана Джами. Написана рукопись хорошим насталиком, украшена

уновом и 18 миниатюрами - чертежами, изображающими мусульманские „святыни“. Дата - 980/1572 - 1573 гг. 46 лл. (16-466). 15,5×23.

Блоше, III, 317-318 №№ 1767-1768; Перч (п), 260-261 № 214; Ръё, II, 656; Ръё, Доп., 192 № 301; Флюгель, II, 122-123 № 893 з.

1343

Т О Ж Е

3013

Посредственный список на русской писчей бумаге; текст снабжен аляповатыми чертежами. Переписчик فوجدارا بن حاجی Фовджар б. Хаджи Бархурдар. Дата списка 1324/1906 г. 37 лл. 14×22.

1344

شاه و درویش

200/I

ШАХ И ДЕРВИШ

Суфийская поэма, встречающаяся также под названием هلالی استرابادی Хи л а - л и - й и Ас т р а б а д и (уб. в 936/1529 г.), получивший образование в Герате под наблюдением Алишера Навои. Рукопись четко переписана среднеазиатским насталиком на лощеной кокандской бумаге; заголовки выделены киноварью. Дата списка 1327/1909 г. 45 лл. (16-45а). 14,5×25.

Дорн, 389 и сл. №№ 459-460; Перч (п), 2, № 1, 36 № 13, 711 № 683 895 № 914; Ръё, II, 656; III, 1090; Ръё, Доп., 192 № 302-II.

1345

(غزلیات)

3985/III

(Г А З А Л И)

Двенадцать газалей того же Бадруддина Хилали. Написаны (разными почерками) в двух местах сборной рукописи XIX в. 4 лл. (3416-342а и 486а-487 б).

Ръё, II, 656.

1346

مظهر الآثار

190/I

ЯВЛЕНИЕ СЛЕДОВ

Автор کرمانی هاشمی Х а ш и м и - й и К е р м а н и по прозвищу شاه جهانگیر Шах Джехангир. Суфийская поэма, написанная в

940/1533 г. Хороший список, исполненный четким насталиком; текст по четыре столбца на странице; заглавия выделены киноварью. Дата списка 1002/1593 г. 29 лл. (16—29а). 18×24.

Р ь ё, II, 802 и 855.

1347

سحر حلال

209/I

РАЗРЕШЕННОЕ ЧАРОДЕЙСТВО

Романтическая поэма. Автор مولانا اهلّی شیرازی Маулана Ахли-йи Ширази (ум. в 942/1535 г.). Дата списка 978/1570 г. 15 лл. (16—156). 13,5×23.

Перч (п), 57 № 15; Рех., 150 № 81; Р ь ё, II, 657 и сл.; Р ь ё, доп., 267 № 419/VII; Флюг., I, 585 № 618.

1348

کلیات سلمی

1317

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ САЛМА

Стихотворения и поэмы неизвестного автора, носившего псевдоним سلمی Салма. Начало после басмалы: همت بفلک میبرد آوزہ جم را الخ. Роскошный недатированный список (повидимому, XVI в.), по всему вероятно, уникальный; на лл. 16, 856, 906, 946, 2156, 2306, 2406, 3456 — унваны очень тонкой работы, сделанные цветным золотом и красками; бумага полупелюшковая. 388 лл. 14×22.

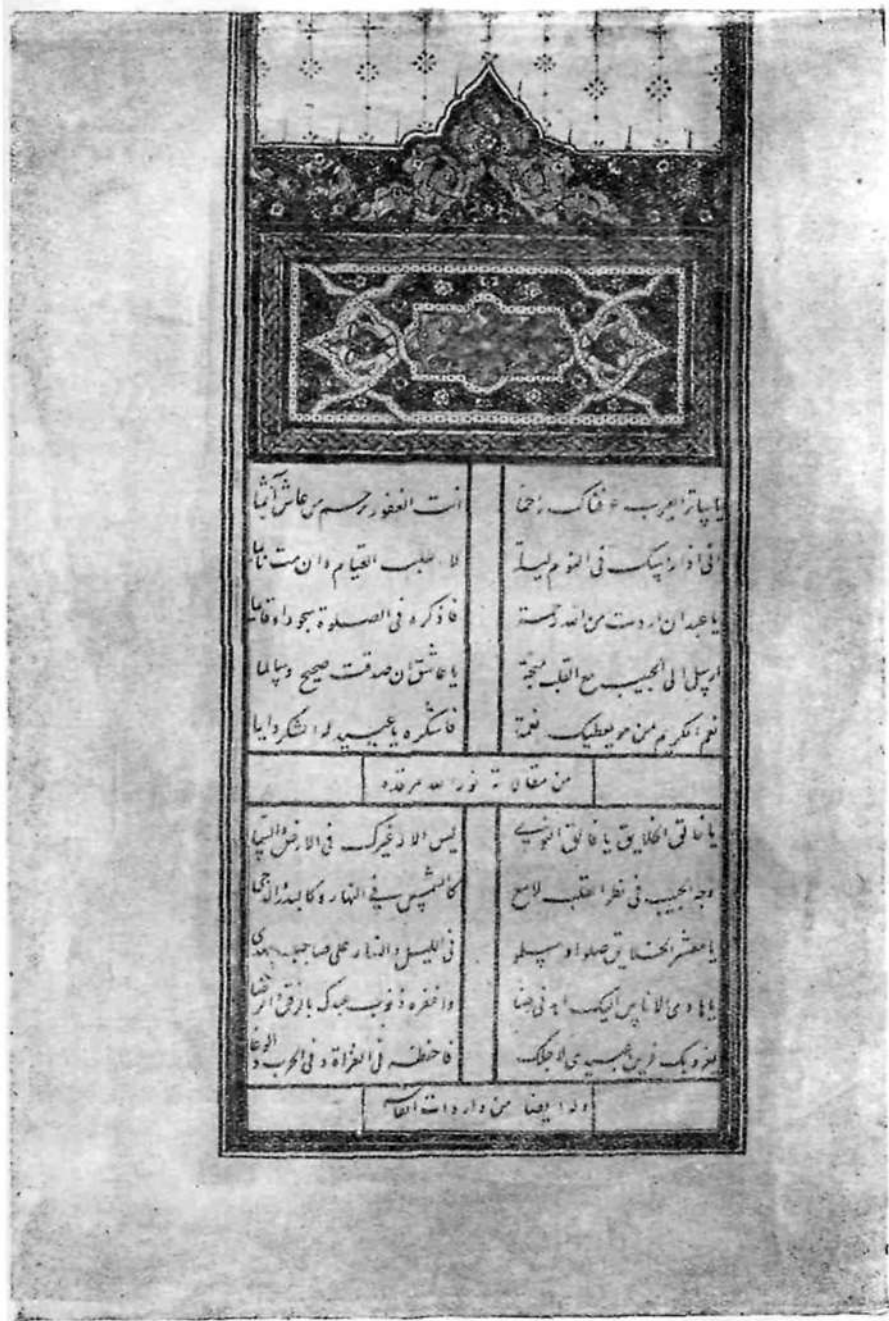
1349

کتاب کلیات ضرب عیبہ اللہ خان

8931

КНИГА ПОЛНОГО СОБРАНИЯ СТИХОТВОРНЫХ СОЧИНЕНИЙ УБАЙДУЛЛЫ-ХАНА

у.-т.-а. (Это название написано в прекрасном, сделанном золотом и красками, картуше на первой странице рукописи). Автор Убайдулла-хан б. Махмудсултан, т. е. известный Шейбанид, правивший Мавераннахром в качестве верховного главы узбеков с 940/1533 по 946/1539 г. Его поэтический псевдоним — عبیدی — Убайди. Весь этот большой том включает: 1) таджикский диван автора (лл. 1а—78а, между лл. 12 и 13 — лакуна в несколько листов); начало:



К опис. № 1349. Полное собрание произведений (Куллият)
 Убайди; л. 98a с унваном. Рукопись 991, 1883 г.

مطالع الا نفلن خاطره (2. اى مالک دوکون توئى پادشاه ما الخ
(Места выхода для дуновений мысли), стихотворное произведение
на таджикском языке (786—976, нет конца); начало: درون ديه
(Стихотворные труды), стихотворения на арабском языке (986—1026),
состоящие из 8 газалей, 14 четверостиший и 4 бейтов начало:
كتاب مقدمه الصوت (4. ياساثر العيوب عرفناك راحما الخ.
(Книга введения в молитвословия), в стихах на узбекском языке
(1036—1136, нет конца); начало: الحمد لله ايها لانسان الخ
посвящена ритуальной стороне мусульманского вероисповедания.
За этим следуют так называемые حكمت (Премудрость), под ка-
ковым термином в Средней Азии разумелись мистические стихи,
певшиеся на дервишских зикрах или радениях (сам Убайдулла-
хан принадлежал к ордену „ходжагон“ или „накшбендия“).
Начало этих Хикматов, составлявших, повидимому, вторую
часть этой книги, — судя по лакуне на л. 111, утрачено
(122а—202а, с лакуной между лл.—113 и 114). Хикматы оканчи-
ваются (на л. 2016) шестистрофическим произведением صلوة نامه
(Книга молитвословия; 2016—2026), где после каждых 4 строф
повторяется припев:

ايكى عالم دا ايتار بولسا نكيز اميد نجان *
ايتينكيز سيد كونين كامردم صلوات

За этим стихотворным произведением (тарджи'бенд)
следуют два четверостишия (л. 202 а), из которых последнее
представляет перевод одного из хадисов о словах Мухаммеда
(всего 99 лл. 1036—202а). 5) Последующие листы заняты уз-
бекским диваном Убайдуллы-хана; в его состав входят: газали
(2036—2666), четверостишия, мухаммасы и мусаддасы (267а—
3146), касыды с Книгой виночерпия 3146—338а: все они рас-
положены в алфавитном порядке (по последней букве каждого
двустиишия, исключая стихов на лл. 267а—271а). Начало дивана:
ياخالق الخلايق يا فابق النوى الخ. За этим следуют отдельные
поэтические произведения на узбекском языке: 6) без особого
заглавия с таким началом: دين دا الوغ ركن امانت تورور الخ
(338а—3396), 7) شوق نامه (Книга страсти; 3396—340а), 8) صبر نامه
(Книга терпения; 340а—3416), 9) غيرت نامه (Книга ревности;
3416—342а), 10) مثنوى (Двустиишия), 11) معما своего рода загад-

ки—стихи на разных лиц (343б—344а), 12) ترجیع بند (Тарджи'-банд; 344а—345а), начинающийся стихом: ای جان انکاقیل اوزونکنی: شیدا الخ и 13) 3 отдельных стихотворения, посвященных разным лицам по разным случаям (345б—346а с лакуною, судя по кустоду между ними).

Рукопись совершенно уникальная в превосходном исполнении: писана на очень плотной и отлично вылощенной самаркандской бумаге хорошим бухарским насталиком; весь текст в рамках из золотых и цветных линий; в начале каждой отдельной части унваны, тонко исполненные золотом и красками. Переписчик میر حسین الحسینی المشهور بمیر کلنکی الکاتب Мир Хусейн ал-Хусейни, известный (под именем) Мир-и Куланги (?) ал-Катиб, который переписал рукопись в 991/1583 г. 346 лл. (с вышеуказанными дефектами — утрата листов). 17×27.

1350

صبر نامه

54/V

КНИГА ТЕРПЕНИЯ

у. Нравоучительная поэма в двустихиях (месневи) на узбекском языке. Автор тот же Убайдулла-хан. Переписчик میر محمد صدیق Мир Мухаммед Сиддик. Список конца XIX в. 1 стр. (3896). 18,5×23.

1351

شوق نامه

54/VI

КНИГА СТРАСТИ

у. Нравоучительное стихотворное произведение на узбекском языке того же Убайдуллы-хана. Автограф вышеупомянутого Мира Мухаммед Сиддика. 2 лл. (3896—390а). 18,5×23.

1352

شرح رباعیات عبیدی

501/XIV

ТОЛКОВАНИЕ ЧЕТВЕРОСТИШИЙ УБАЙДИ

Автор أحمد بن مولانا جلال الدین خواجگی کلسانی Ахмед б. Маулана Джалалуддин Ходжаги-йи Касани (ум. в 949/1542 г.), среднеазиатский ишан, известный более под титулом Махдум-и А'зам („величайший господин“). Ком-

ментарий к четверостишиям вышеназванного Шейбанида Убайдулла-хана, — его мурида. Переписан хорошим насталиком на плотной лощеной бумаге. Переписчик — سيد محمد بن مير جلال Сейид Мухаммед б. Мир Джалалуддин-и Бухари. Дата списка 997/1589 г. 8 лл. (1716—178а). 17×24,5.

1353

شرح غزل عبیدالله خان

501/XXVI

ТОЛКОВАНИЕ ГАЗАЛИ УБАЙДУЛЛА-ХАНА

Автор — тот же Ходжаги-йи Касани. Аллегорическое толкование составленной Шейбанидом Убайдулла-ханом газали, начинающейся словами:

درابمملکت عشق پادشاهی کن*

نشین بتخت همایون و هرچه خواهی کن

То есть: „Ступи в царство любви и властвуй в нем; *

Садись на царственный престол и поступай, как хочешь.“

Переписчик тот же Сейид Мухаммед б. Мир Джалалуддин-и Бухари. Дата списка 997/1589 г. 3 лл. (282б—284а). 17×24,5.

1354

دیوان خیالی

1020

ДИВАН ХАЙ АЛИ

анат.-тур. Стихи турецкого поэта محمد خیالی Мухаммеда Хайали (ум. в 964/1556 г.), жившего в правление султана Селима I „грозного“ (918/1512—926/1520) и Сулеймана (926/1520—974/1566). Начало дивана: دلابو منزل ویرانی صمیمه جای سرور الخ. Список, повидимому, XVIII в. Деф.: нет конца, обрывается на мухаммасах. 89 лл. 11,5×18,5.

Ф л ю г. I, 649 № 694/11.

1355

Т О Ж Е

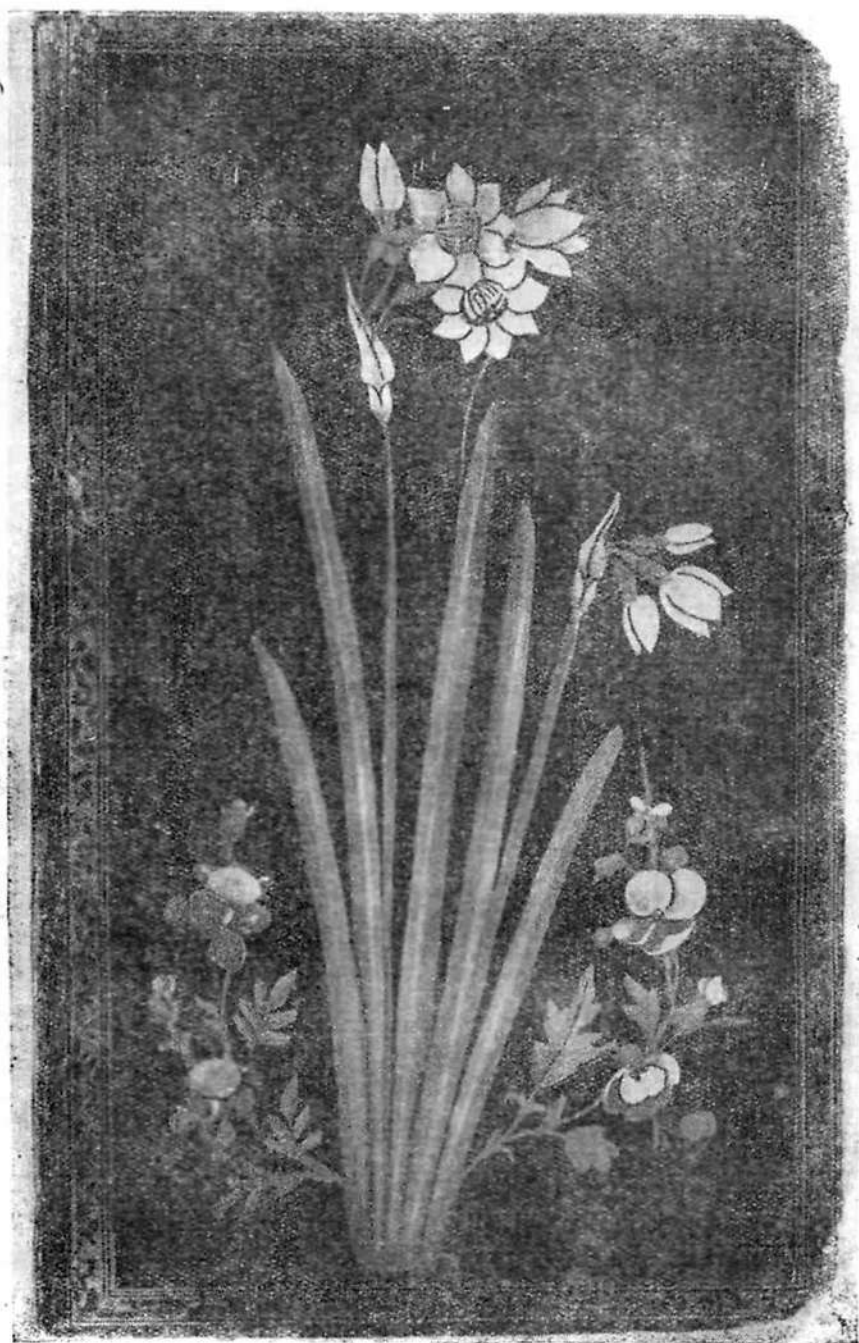
966/II

анат.-тур. Хивинский полный список того же дивана с тем же началом. Дата — ша'бан 1298/июнь — июль 1881 г. 89 лл. (111б—199б). 15×25.

анат.-тур. Хорошо оформленная хивинская рукопись с текстом в рамках из золотых линий, написана на русской бумаге высшего качества. Переписчик *ملا محمد یعقوب ابن روز محمد خوارزمی* Мулла Мухаммед Я'куб б. Руз-Мухаммед Хорезми. Дата—сафар 1321/апр. — май 1903 г. 76 лл. (826—1576). 17,5×26,5.

ДИВАН ФУЗУЛИ

азерб. Автор—выдающийся азербайджанский поэт *محمد ابن سليمان فضولى بغدادی* Мухаммед б. Сулейман Фузули - йи Багдади (ум. в 963/1555—1556 гг., по другим данным в 970/1562—1563 гг.). Рукопись содержит следующие произведения: 1) Предисловие, изложенное прозой и стихами (16—9а), 2) Диван (9а—130б; судя по кустодам, между лл. 127—128 пропуск). 3) *بنگ و باده* (Гашиш и вино, 130б—147б), стихотворная поэма, следующая обычно, как отмечают каталоги, за диваном, 4) *مکتوب فضولی بخدمت حضرت نشانچی پاشا* (Послание Фузули к Нешанджи-паше с просьбой оказать ему помощь против действий местной власти, не выполняющей распоряжения султана о выдаче Фузули пенсии. См. об этом сочинении в *A History of Ottoman Poetry* в серии Гибба, vol. III, Lond. 194, p. 91.) Рукопись датирована 989/1581 г. и является старейшим (из известных) списком перечисленных произведений Фузули, составленном во время очень близкое к жизни поэта, ибо из двух рукописей Британского музея того же дивана—одна не датирована (Рье относит ее к XVI в.), а другая переписана в 1041/1631 г. Не имеют даты и хорошие списки диванов Фузули в Ленинградской ГПБ имени Салтыкова-Щедрина и в Упсальской (подарок турецкого султана шведскому королю Оскару II). Диван переписан по золотому крапу четким насталиком на лощеной, слегка желтоватого оттенка бумаге. Текст каждой страницы заключен в широкую цветную рамку. Начало каждого произведения и отдельных стихов оформлены золотыми виньетками с растительным орнаментом. Список представляет роскошный образец восточного каллиграфического искусства, вероятно, гератской школы: на последнее ука-



К опис. 1357. Диван Фузули. Внутренняя роспись крышки
переплета неизвестного мастера (лак). Рук. 979, 1531 г.

зывают характерные начальные фронτισписы, унван и виньетки, исполненные золотом и красками. Переписчик مير محمد الكاتب Мир Мухаммед ал-Катиб. Рукопись заключена в оригинальный лаковый переплет с цветочными мотивами. 150 лл. 16×24.

Броун, 272; Гота (т), 180 № 209; Зал., 22; И В Я, VIII, 96 № 55; Перч (т), 403 и сл. №№ 404—405; Рех., 139 № 7; Ромаск., 16; Рьё (т), 207 и сл., Семенов *, 70, № 129; Торн., 121 № 203; Флюг., I, 638 № 680; Цеттер, 339, № 491 и 373, № 40-2.

1358

Т О Ж Е

5515

азерб. Сборник включает следующие произведения Фузули: 1) Предисловие (16—76), 2) Газали, расположенные в алфавитном порядке (8а—926), 3) Разные мелкие стихотворные произведения (92а—104а), 4) Месневи и руба'и (1046—1146). Начало предисловия:

حمد بيحد اول متكلم سحر آفرينه كه سفينه* سكان بحار بحور نظمی الح
Начало дивана:

قد انار العشق للعشاق منهاج الهدى * سالك راه حقيقت عشقه ايلار اقتدا الخ
Список написан четким среднеазиатским насталиком на плотной бумаге; на л. 16 прекрасно исполненный унван; на л. 16, 2а, 8а интервалы между строками заполнены золотом с художественно исполненными виньетками. Текст, заключенный в цветные с золотом линии, расположен двумя колонками, за исключением прозаических мест предисловия, которое написано во всю страницу; каждому стихотворению дивана предшествует исполненная золотом заставка с заголовком вроде وله أيضا выполненный синей тушью. Список реставрирован (подклеены поля и сделаны др. исправления). Из собрания В. Л. Вяткина. В силу дефектности списка (нет конца), определить достоверно время и место переписки не представляется возможным. Судя по характеру почерка и качеству бумаги, список переписан где-то в пределах Бухарского ханства не позднее XVII века. Деф.: нет конца. 114 лл. 19,5×31.

1359

Т О Ж Е

150

азерб. Исполнен прекрасным среднеазиатским насталиком на плотной, кремового цвета кокандской бумаге; текст, писанный по золотому крапу, обрамлен золотыми и синими линиями, поля—

красными. Список не закончен оформлением: лл. 16—2а представляют сделанный лишь в золоте и контурах фронтиспис; поля первых 23 листов подготовлены для орнаментации. Изготовлен для кокандского хана Мухаммеда-Али (1237/1822—1258/1842); переписчик میرزا شریف دبیر Мирза Шариф дабир. Дата 1252/1836 г. 153 лл. 22,5×31.

1360 Т О Ж Е 5665/I

азерб. Хороший список; переписан четким насталиком на лощеной бумаге желтоватого оттенка. Текст размещен в двух колонках на каждой странице и заключен в рамки из разноцветных линий. В начале — посредственный уиван. Рукопись, повидимому, первой половины XIX в. 120 лл. (16—1206). 18×30.

1361 Т О Ж Е 376/II

азерб. Рукопись включает отрывок из дивана, неряшливо переписанный насталиком, видимо, в XIX в. 57 лл. (69а—1256). 15×25,5.

1362 Т О Ж Е 3978

азерб. Полный список, написанный убористым, четким среднеазиатским насталиком. Текст в две колонки. Список отделкой не закончен. Дата—1291/1874—1975 гг. 120 лл. 13×22.

1363 Т О Ж Е 5221

азерб. Полный список, написанный среднеазиатским насталиком, текст в две колонки; без даты (судя по внешним признакам, второй половины XIX в.). 83 лл. 15×24,5.

1364 Т О Ж Е 118/II

азерб. В сборной рукописи, переписанной насталиком на русской писчей и цветной почтовой бумаге. Дата 1297/1880 г. Деф.: нет конца. 21 лл. (1106—130а), 12,5×21.

1365 لیلی و مجنون 3778/I

ЛЕЙЛА И МЕДЖНУН

азерб. Поэма того же Мухаммеда б. Сулеймана Фузули. Была издана в Константинополе в 1264/1847 г. и в Таб-
254

ризе в 1274/1857—1858 гг. В списке Британского музея (см. Ръѣ (т), 206) этой поэме предшествует вступление в стихах и прозе, отсутствующее в данном списке (Ср. ИВЯ, VIII, 96). Список написан четким среднеазиатским насталиком; текст, заключенный в цветные с золотом рамки, расположен на странице в две колонки. Дата 1246/1831—1832 гг. 116 лл. (1а—116а). 17×26.

1366 Т О Ж Е 5665/II

азерб. Хороший список XIX в., оформлен точно так же, как и предыдущий (ديوان فضولی; № 5665/I) этой рукописи. 100 лл. (1216—2206). 18×30.

1367 Т О Ж Е 4532

азерб. Список переписан среднеазиатским насталиком; в начале посредственно исполненный унван; текст, заключенный в цветные с золотом рамки, расположен двумя колонками. Начало и конец тоже. Без даты (примерно, середины XIX в.). 103 лл. 12×20.

1368 Т О Ж Е 5197/VI

азерб. Хороший список со вступлением (лл. 2886—302а) в стихах и в прозе. Переписан крупным насталиком на большого формата листах лощеной бумаги. Текст разделен на каждой странице на четыре колонки. Заглавия глав выделены киноварью. Дата переписки—1308/1890—1891 гг. 42 лл. (2886—329а). 30×51.

1369 بنگ و باد 5665/III

ГАШИШ И ВИНО

азерб. Поэма того же автора, написанная двустихиями (месневи), о споре между вином и гашишем. Список хорошо оформленный, как и предыдущие (5665/I—II), только без унвана. Даты и имени переписчика нет (повидимому, XIX в.). 19 лл. (2196—2376). 18×30.

Ръѣ (т), 207—208.

1370 Т О Ж Е 5197/III

азерб. Только начало этой поэмы, включенное в خسه نوائی между بهرام و دلارام و لیلی و مجنون. Список 1308/1881 г. 1 л. (1486). 30×51.

КРАСОТА И ЛЮБОВЬ

азерб. Автор *فضولی* (повидимому, тот же Мухаммед б. Сулейман). Рассуждение в стихах (месневи) на тему о мистическом понимании любви и красоты. Список, вероятно, первой половины XIX в. 12 лл. (506—616). 14,5×23,5.

1372

غزلیات فضولی

2223/II

ГАЗАЛИ ФУЗУЛИ

азерб. Великолепный, но незаконченный список извлечения из дивана Фузули, обрывается на газали, оканчивающейся на *ص* (сад; предисловие тоже не окончено). Начало: *حمد بیلد اول*. *متکلم سحر آفرینه کیم سفینه امید سگان بحار بحور الخ*. Переписаны крупным четким насталиком по золотому крапу хорошо лощеной восточной бумаги. Список, видимо, первой половины XIX в. (См. выше, опис. № 1285). 42 лл. (726—1136). 27×48.

Семенов, Оп. ркп. Навои. № 49.

1373

مثنوی گلشن لطافت

5404/II

ДВУСТИШИЯ „ЦВЕТНИК ИЗЯЩЕСТВА“

Автор *انشائی* Иншайи (XVI в.). Поэма, содержание которой—спор ума с богатством, написана в 974/1566—1567 гг. Рукопись переписана насталиком черными чернилами на кокандской бумаге. Заголовки написаны красными чернилами. Список конца XVIII в. или начала XIX в. 42 лл. (8а—49а). 12×18.

Grundriss, B, II, 228: Вяткин, 83, № 199.

1374

دیوان طیب

145/III

ДИВАН ТАЙИБА

Автор *طیب* Тайи б. Повидимому, это только извлечение из дивана. Возможно, что это тот самый Тайиб (вероятно, XVI в.), диван которого описал Рьё (II, 659). Позднейший список с унваном и вишнетками в красках на первых страницах. Год переписки, несомненно, тот же 1327/1909 г. (л. 76а), что и предыдущего сочинения этой рукописи. 8 лл. (77б—84а). 15×25,5.

ДИВАН АБИДА

Под псевдонимом „Абид“ писали два поэта: один (имя его неизвестно), — по происхождению из Исфагана, жил при шахе Тахмаспе I (930/1524—984/1576), другой **خواجه عبدالرحيم** Ходжа Абдуррахим, из потомков известного Ходжи Ахрара — персоязычный поэт Индии, живший в Дели и оставивший после себя два дивана (см. о них **قاموس الاعلام** Сами-бея, т. IV, Константинополь, 1314/1896; стр. 3036). Настоящий диван начинается после басмалы так: **بگويم از دل جان مدح صنعی بيهمتا الخ**. Он содержит газали, расположенные в алфавитном порядке (впрочем, отсутствуют с окончанием на **ی**). Список переписан в Хорезме. Переписчик **ملا محمد امين منقبتلى** Мулла Мухаммед-Амин Манкытлы. Дата переписки — 13 мухаррама 1325/26 февр. 1907 г. 26 лл. (3416—366а). 22×34,3.

1376

دیوان محتشم

349/I

ДИВАН МУХТАШАМА

Автор **کاشى مولانا** Маулана Мухташам-и Кашши, живший и писавший в период правления Сефевидов: Тахмаспа I и Исмаила II (984/1576—985/1578). Текст дивана, переписанный прекрасным насталиком на плотной шелковой бумаге кремового цвета, вклеен в широкие рамки из цветной бумаги, покрытой золотым орнаментом, а это всё, в свою очередь, вклеено в широкие поля из бумаги контрастных цветов. Поля сплошь покрыты росписью на растительные и проч. мотивы. Рукопись, повидимому, XVII в. очень почитанная и затертая. Переписчик **علي الكاتب الهروي** Али ал-Катиб ал-Хереви, один из выдающихся каллиграфов своего времени. 27 лл. (16—27а). 15,5×25,5.

Рех., 137 № 39; Ръё, II, 665; Флюг., I, 591 № 624.

1377

دیوان شهیدی

238/XVII

ДИВАН ШАХИДИ

Извлечение из собрания стихотворений **مولانا شهیدی** Маула-ны Шахиди (уб. в 979/1571—1572 гг.). Извлек и переписал **محمد حسين بلغاری** Мухаммед Хусейн-и Булгарий. Дата списка 1268/1851 г. 9 лл. (2276—2356). 15,5×26,5.

РЕДКОСТНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ

Поэма о мистической любви. Автор مولانا غزالی مشهدی Маулана Газали-йи Мешхеда (ум. в 980/1572 г.), носивший почетное прозвище ملك الشعراء (царь поэтов). Дата списка—984/1576 г. 15 лл. (1566—1706). 13,5×23.

Ромаск., 15; Рьё, II, 662; Флюг., III, 43⁹ № 1954.

ГОРНИЙ РАЙ БЛАЖЕНСТВА

Поэма в двустихиях (месневи), составленная в духе низамиевой مخزن الاسرار. Автор مولانا وحشی یزدی Маулана Вахши-йи Езди (ум. в 991/1583 г. или в 992/1584 г.). Список хорошо исполненный мелким, четким насталиком; заглавия выделены киноварью. Текст заключен в рамки из цветных и золотых линий; в начале—унван. Переписчик محمد قاسم Мухамед Касим. Дата списка 1037/1627 г. 17 лл. (16—17а). 10,5×20.

Рьё, II, 663-III и Доп., 234 № 376.

ХОСРОВ И ШИРИН

Романтическая поэма того же Мауланы Вахши-йи Езди. В сборной рукописи, копированной четким насталиком и датированной 1040/1630—1631 гг. 15 лл. (1166—130а). 18×24.

Флюг., I, 577 № 601.

КАСЫДЫ, КОРОТКИЕ СТИХОТВОРЕНИЯ
И ЧЕТВЕРОСТИШИЯ ВАХШИ

Автор тот же Вахши-йи Езди. Список оформлен так же, как и предыдущий в этой рукописи (опис. № 1379). Переписчик محمد قاسم Мухаммед Касим. Дата списка 1037/1627 г. Деф.: нет начала. 62 лл. (806—1416). 10,5×20.

Перч (п). 723 и сл. № 6255, 13 и 15.

СОБРАНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ МУШФИКИ

Автор مولانا عبدالرحمن مشفقى مروزی Маулана Абдулрахман Мушфики - йи Мервези (ум.в 996/1588 г.), известный придворный поэт эпохи Шейбанида Абдуллы-хана. Это собрание включает в себе четыре части: 1. — قصاید و مدایح (касыды, хвалебные оды, хронограммы, мелкие стихотворения, экспромты и четверостишия) (16—97а); 2. گلشن ارم (Цветник рая), — любовная поэма (976—132а); 3. دیوان مشفقى (Диван Мушфики), — собрание стихотворений в трех частях (1326—276а); 4. مطایبات و هزلیات و هجریات (Шуточные стихотворения и сагирь, 2765—3345). Хорошая рукопись на белой плотной бумаге; текст переписан насталиком, обрамлен цветными и золотыми линиями, а поля — красными. В начале каждого раздела унван. Дата списка 1246/1830 г. 334 л., 22×30.

О Мушфики см. Биогр. слов, 282 и نمونه ادبیات تاجیک 121 и сл.; 3 а л., 256.

СТО ОДНО (ПОЭТИЧЕСКОЕ) ВЫРАЖЕНИЕ
ИЛИ (ПАРАГРАФ) МУШФИКИ

Другое название произведения مخمس تحت تیغ (Пятистишия „Под мечом“). Ода о превратности судьбы с похвалой „победоносному“ Абдулла-хану, датированная 988/1580—1581 гг. и состоящая из 101 пятистишия (мухаммас). Автор тот же Абдуррахман Мушфики. По преданию, поэт чем-то разгневал хана и тот решил его сам убить. Он приказал Мушфики бежать перед его конем и без усталости говорить экспромтом стихи, грозясь, если он запнется, рассечь его мечом. Талант поэта спас жизнь Мушфики. Начало после басмалы: بنام آنکه نامش قوت دل شد قوت جانها الخ. Была издана в Ташкенте (без обозначения года) в литографии Арифджанова. Список, повидимому, XIX в. Довольно хорошо оформленный; текст в рамках из золотых и цветных линий. 17 л. (176—336). 13×20,8.

1384

Т О Ж Е

368/I

Неряшливый список на серой кокандской бумаге, повидимому, XIX в. Деф.: нет окончания. 16 лл. (16—166). 15,5×20,7.

1385

Т О Ж Е

368/II

Полный список, без даты (повидимому, XIX в.) небрежно переписанный на серой кокандской бумаге. 13 лл. (176—29а). 15,5×20,7.

1386

قصاید مشفقی

1053/II

О Д Ы М У Ш Ф И К И

Автор — вышеназванный Мулла Абдуррахман Мушфики. Наибольшее место в сборнике занимают хвалебные оды в честь Шейбанидов. Есть оды, посвященные „великому джуйбарскому холже“ (ум. в 996/1587), Бурхан-хану (961/1553—964/1557), Джеванмерд-хану (980/1572—986/1578), Музаффар-султану, Хосров-султану (ум. в 975/1560 г.), „падишаху Индии“ Джалалуддину Акбару (ум. в 1014/1605 г.), и проч. В сборник включены ترجمیم بند — قطعہ (Книга виночерпия, лл. 105а—107б), ساقی نامہ (тарджи'бенды, кыт'а и руба'и, по л. 116а включительно). Затем идет поэма Мушфики گلزار ارم (Розовый цветник Эдема) с таким началом: بسم الله الرحمن الرحيم * نامه لطیف است (116а—148б), заканчиваясь касыдою Мушфики Султану Са'ид-хану (1476—1486). Хороший список без даты (повидимому, XIX в.). 104 лл. (456—1486). 14,5×25.

1387

Т О Ж Е

183/I

Список XIX в., переписанный насталиком на кокандской бумаге; текст заключен в рамки из красных линий. Перед началом (лл. 01—06) 6 непагинированных листов с различными записями и образцами деловых бумаг. Деф.: нет окончания. 65 лл. (16—656). 17,5×29.

1388

بیان سیر هرات

1053/I

РАССКАЗ О ПРОГУЛКЕ В ГЕРАТ

Автор тот же Мулла Мушфики. Настоящее произведение в поэтической форме излагает пугешествие в Герат и красоты прилегающих к последнему сельских ландшафтов. Список не датирован (повидимому, XIX в.) 44 лл. (1а—44а). 14,5×25.

ГАДАТЕЛЬНАЯ КНИГА

Автор *افخوند ملا مشفقى* Ахунд Мулла Мушфики. Это поэтическое произведение, вероятно, принадлежащее вышеупомянутому поэту времени Абдуллы-хана, в начале имеет небольшое предисловие, в котором помещен прямоугольник, разделенный на 28 клеток, по числу букв арабского алфавита. Загадывающий что-либо должен положить палец на этот прямоугольник и на какой клетке палец остановится, искать объяснение под тою буквою, в стихотворении, которая оказалась под пальцем. Начало самого стихотворения: *در فال الف آمده بی غم کردی الخ*. В известных собраниях сочинений Мушфики этого *فال نامه* не встречается. Без дагы (повидимому, как и предыдущий список (2730/III) этой сборной рукописи, — 1263/1847 г.). Злл. (3286—3306). 14,5×24,5.

СОБРАНИЕ ДЕВСТВЕННИЦ

Автор *سعید محمد عرفی شیرازی* Са'ид Мухаммед Орфи Ширазский (ум. в 999/1590—1591 г. в Лагоре. О нем см. Grundriss, II, 247 и 258; Browne, A History of Pers. Lit. in Mod. Times, Cambg. 1924; pp. 241-249). Мистическая поэма в двустихиях, написанная в стиле Махзан-ул-Асрар, Низами.

Рукопись переписана черными и красными чернилами на столиком на тонкой восточной бумаге. Даты списка и имени переписчика нет, по палеографическим признакам, видимо, первой половины XIX в. Деф.: нет окончания. 8 лл. (14а—21б). 12,5×21.

Блоше, III, 357 и сл. №№ 1830, 1841—1844; Броун, 261; Рье, II, 667.

ДИВАН ХУЗУРИ

عزیز الله قمی Азизуллах-и Кумми (ум. в 1000/1591—1592 гг. О нем см. *شمع الجمن* — индиск. лит. 1293 г. стр. 120). Начинается на полях предшествую-

щего ему дивана Гияси. Переписчик ملا محمد قليچ بن اغا محمد Мулла Мухаммед Клич б. Ага Мухаммед Исмаил. Дата списка 1259/1843 г. 57 лл. (9а—65а). 17×22.

1392

Т О Ж Е

118/III

Данная рукопись,—повидимому, XIX в., представляет отрывок из его дивана. 55 лл. (1316—185а). 12,5×21.

1393

ديوان فيضی

1013/I

ДИВАН ФАЙЗИ

Автор شيخ فيضی بن شيخ مبارك Шейх Файзи б. Шейх Мубарак (ум. в 1004/1595 г.). Посредственный список, копированный насталиком на серой кокандской бумаге. Дата переписки 1267/1850 г. 102 лл. (16—1026). 15,5×16,5.

Ромаск., 8; Ръѣ, II, 760.

1394

Т О Ж Е

126

Рукопись написана на бумаге русского фабричного производства, видимо, в конце XIX в. Деф.: нет конца. 103 лл. 13×20.

1395

نل و دمن

190/III

НАЛЬ И ДАМАЯНТИ

Стихотворная обработка сюжета о Нале и Дамаянти, Файзи-йи Файзи, сделанная им в 1003/1594 г. Рукопись на плотной, восточной бумаге, окрашенной в светлокорицевые и голубые тона. Текст переписан четким насталиком по четыре столбца на странице. Дата списка 1023/1614 г. 45 лл. (716—1156). 18×24.

Броун, 246; Перч (п) 905 № 925; Рех., 159, №№ 115—116; Ръѣ, II 670 и 671.

1396

ديوان جلال

805/III

ДИВАН ДЖАЛАЛА

Извлечение из собрания стихотворений, автором которых является неизвестный поэт, писавший под псевдонимом جلال Джалал. В хорошей сборной рукописи, повидимому, XVI в. (срвн. № 805/IV). 16 лл. (556—70а). 12,5×21,5.

XI—XII ВЕК ХИДЖРЫ — XVII ВЕК НАШЕЙ ЭРЫ
1397—1480

1397

ديوان غنيمت

201/III

ДИВАН ГАНИМАТА

Сборник стихотворений محمد اکرام Мухаммед Акрама, носившего псевдоним غنيمت Ганимат (жил в XVII в.). Переписан убористым насталиком с элементами шекесте на серой кокандской бумаге. Переписчик ملا عبدالرسول Мулла Абдуррасул. Дата списка 1222/1807 г. 26 лл. (426—676). 11×18,5.

Р. б. II, 700.

1398

نیرنگ عشق

201/IV

ЧАРЫ ЛЮБВИ

Любовная поэма того же Мухаммед Акрама Ганимата. Она известна также под названием مثنوی غنیمت (Месневи Ганимата), написана в 1096/1684 г. Список точно такой же, как и предыдущий, текст первых 18 листов обрамлен коричневыми линиями. Переписчик ملا عبدالرسول Мулла Абдуррасул. Дата переписки 1222/1807 г. 59 лл. (706—1286). 11×18,5.

1399

Т О Ж Е

202/I

Хороший список на плотной русской писчей бумаге, окрашенной в оранжевый цвет и затем лощеной. Текст переписан четким бухарским насталиком по три колонки на странице и заключен в рамки из золотых и серебряных линий; линии, разграничиваю-

щие колонки—серебряные. (Несколько листов текста в середине—на белой бумаге и с несколько иным оформлением). Переписчик رحمت الله Мулла Рахматулла. Дата списка 1315/1897 г. 27 лл. (16—27а). 16×24,5.

1400

سوز و گداز

201/I

СОЖЖЕНИЕ И ПЛАВЛЕНИЕ

Автор ملا نوعی خبوشانی Мулла Нав'и-йи Хабушани (ум. в 1019/1610 г.). Поэма написана двестишнями (месневи). Список переписан насталиком на серой восточной бумаге. На л. 1а (перед текстом) рукою переписчика помечено: مثنوی ملا نوعی هندوستانی. «Месневи Муллы Нави'и-йи Хиндустани,— эпохи Шаха Джалалуддина» (т. е. Акбара I „великого могола“, 963/1556—1014/1605). Дата списка 1222/1807 г. 24 лл. (16—24а). 11×18,5.

Перч (п). 696 № 674 и 907 № 928; Рье, II, 551—552, 674, 737, 820, 907; III, 1032; Рье, Доп. 200 № 313, 234 № 376, 276 № 419—XI.

1401

Т О Ж Е

58/III

Переписана поэма насталиком с элементами шекесте на тонкой, хорошо лощеной, кокандской бумаге; текст и поля обрамлены красными линиями. Дата списка 1278/1861 г. 19 лл. (3096—3276). 15×26,5.

1402

Т О Ж Е

202/II

Оформление поэмы совершенно такое же, как и описанного выше списка (№ 202/I, оп. 1399) ملا نیرنگ عشق Переписчик Мулла Рахматулла. Дата списка 1315/1897 г. 11 лл. (286—38а). 16×24,5.

1403

دیوان محوی

137/I

ДИВАН МАХВИ

Автор محوی Махви, это — псевдоним поэта میر مفتی الدین Мир Мугисуддин-и Хамадани (ум. в 1020/1611—1612 гг. О нем см. в شمع انجمن, инд. лит. 1293; 412). Диван

переписан насталиком с загейливой вязью и лигатурами. Страницы и поля обрамлены коричневыми линиями, такими же чернилами написаны насхон и заголовки. Переписчик ملاقسمت کشمیری Мулла Кисмет-и Кашмири. Дата списка 1217/1802 г. 51 л. (16—516). 15×25,5.

1404

دیوان زمانی

238, XV

ДИВАН ЗАМАНИ

Избранные места из собрания стихотворений میر زمانی یزدی Мир Замани-йи Езди (ум. в 1021/1612 г.). С введением переписчика محمد حسین بلغاری Мухаммеда Хусейн-и Булгари. Дата списка 1265/1848 г. 26 л. (1806—205а). 15,5×26,5.

1405

دیوان شانی

154

ДИВАН ШАНИ

Автор مولانا شانی تكلو Маулана Шани Таклу (ум. в 1023/1614 г.). Деф.: нет начала и конца; также недостает нескольких листов в середине рукописи. Список, повидимому, XVII в., переписан четким насталиком на плотной лощеной бумаге. 154 л. 13×24.

Зал., 15; Ръѣ, II, 676 и сл.

1406

ТО ЖЕ

974

Список, вероятно, XVII или начала XVIII в.; копирован насталиком на посредственной серой восточной бумаге. Деф.: нет окончания. 151 л. 12×21.

1407

سبعه سیاره زلالی

194

СЕМЬ ПЛАНЕТ ЗУЛАЛИ

Автор مولانا زلالی خوانساری Маулана Зулали-йи Хансари (ум. в 1025/1616 г.), живший при шахе Аббасе I (995/1587—1037/1628). Произведение состоит из семи романтических поэм: محمود و آياز (Махмуд и Аяз, 16—251а); شعله دیدار (Пылающий взор, 2526—2646); سلیمان نامه (Книга о Сулеймане, 265а—

265

276a); حسن گلوسوز (Красота, захватывающая дух, 2776—2946); آخر و سمنتر (Огонь и Саламандра, 2946—3066); خره (Винница, 3126—334a); میخانه (Пылинка и Солнце, 3066—312a); و خورشید (Пылинка и Солнце, 3066—312a). Поэмы переписаны мелким, весьма убористым насталиком на серой, повидимому, индийской бумаге. По палеографическим признакам список можно отнести к XVII в. Переписчик ملا محمد شریف Мулла Мухаммед Шариф. Деф.: нет начала. 334 лл 7×13,5

Блоше, III, 375 № 1371, 377 № 1873; Перч (п), 910 № 933; Рье, II, 677 и сл.; Рье, Доп., 207 № 317, 234 № 376.

1408

محمود و اياز

1073/I

М А Х М У Д И А Я З

Поэма того же Зулали, посвященная „любви“ султана Махмуда Газневида (388/998—421/1030) к своему фавориту, рабу Аязу. Это — самая популярная из всех семи поэм Зулали, написана в 1024/1615 г. Хороший список, несомненно, XVII в. Переписанный насталиком текст, за исключением лл. 75 - 90, заключен в рамки из золотых и цветных линий. В начале пострадавший от времени унван. Деф.: нет конца. 196 лл. (16—1966). 12,5×21.

1409

Т О Ж Е

3781/I

Рукопись переписана почерком полушекесте (нимшекесте) тушью на плотной лощеной бумаге. Текст по две колонки на странице, а сл. 86 и на полях, наискось. Дата списка 1228/1813 г. 33 лл. (16—336). 15,5×25,5.

1410

دیوان ظهوری

658/I

Д И В А Н З У Х У Р И

Автор نورالدین محمد ظهوری* تورشیزی Нуруддин Мухаммед Зухури-йи Туршизи (ум. в 1024/1615 или в 1026/1617 г.). Он был уроженец г. Туршиза, в Хорасане; переселившись в Индию, занял место придворного поэта Ибрахима II Адильшаха (987/1579—1035/1626). Писал в стихах и прозе и весьма почитался в Индии (в Иране он мало известен). Дата 1045/1635—1636 гг. на л. 1336 относится, повидимому, к рукописи,

с которой сделан настоящий список, исполненный, судя по бумаге и неряшливому почерку, не раньше XIX в. 133 лл. (16—1336). (14,5×23,5.)

Блоше, III, 371—372, № 1865—1866; Бомбей, 170—172 № 92 и 193—194 № 114; Броун, 205; Перч (п), 909—910 №№ 931—932; Ръё II, 678.

1411

ساقى نامه

210

КНИГА О ВИНОЧЕРПИИ

Автор этой поэмы вышеназванный Мухаммед Зухури-йи Туршизи, посвятивший ее правителю Ахмеднагара, султану Бурхану II, Низам-шаху (999/1590—1003/1594). Недатированный список, видимо, XVIII в.; переписан довольно четким насталиком на восточной бумаге, частично окрашенной в различные тона. 177 лл. 11×19,5.

Блоше, III, 371 № 1865—1866; Grundriss, II, 309; Перч (п), 64 № 18/10 697 № 674/10, 909 № 931; Ръё, II, 678; Ръё, Доп., 234.

1412

ТО ЖЕ

3856/III

Список, повидимому, первой половины XIX в., переписан черными чернилами насталиком и шекесте на лощеной цветной бумаге. Деф.: нет начала и конца. 65 лл. (24а—886). 12,5×21.

1413

شیر و شكر

4320/IX

МОЛОКО И САХАР

Автор شيخ بهاء الدين محمد عاملی ولد شيخ حسين Хауддин Мухаммед-и Амили, сын Шейха Хусейна, в просторечии Бахаи, происходивший из г. Амиля в Иране (ум. 12 шавваля 1030/12 августа 1621 г.). Автор нескольких сочинений, в числе их известен его диван. Настоящее его произведение представляет суфийскую поэму (месневи) назидательного и аскетического содержания. (Литографированное издание вышло в Константинополе в 1282/1865 г. Об авторе см. Journal Asiatique, I, 1868, p. 476). Рукопись переписана насталиком в два столбца. Текст в рамках из голубых линий. Переписчик محمد حسين البلغاري Мухаммед Хусейн ал-Булгари. Дата списка—1270/1853—1854 гг. Место переписки Бухара. 5 лл. (2776—2816). 12,5×20.

Перч (п), 699 № 674/2, Ръё, II, 831; Ръё, П, Доп., 26 № 419/IX.

267

ХЛЕБ И СЛАСТИ

Того же автора. Суфийская поэма, в форме месневи (двустий), на тему об аскетической жизни (имеются литографированные Константинопольские издания 1268 и 1282 гг. х.). Рукопись переписана насталиком по два столбца на странице на бумаге среднеазиатского производства. Текст первых двух страниц заключен в золотые рамки, остальных — в красные. Перед текстом (на л. 264а) приводится заглавие произведения и имя автора, под заглавием — дата 1273/1856—1857 гг., подпись переписчика и оттиск печатки с датой 1227. Под печатью той же рукою выписка из „Атэшкэдэ-йи Азэр“, содержащая биографические данные о Бахаи, авторе этого сочинения. Без даты (датируется по другой рукописи в этом же переплете, переписанной одним и тем же почерком и непосредственно следующей за настоящей рукописью شیر و شکر—1270/1853—1854 гг.). Переписчик тот же Мухаммед Хусейн ал-Булгари. 14 л. (264а—277б). 12,5×20.

Перч (п). 698. № 674/18; Ръб. II, 679, 820, 831. О литографиях см: Ценкер., II, 575; Wiener Sitz-Berichte, XIII, 30; Journal Asiatique, 1868, I, 476.

АНТОЛОГИЯ ПРОИЗВЕДЕНИЙ СЕЙИД ХАСАНА

Автор مولانا سید حسن Маулана Сейид Хасан. В сборник, составленный при жизни автора, включены касыды и восьмистишия (مثنیات). Богато оформленная рукопись; переписана насталиком на плотной восточной бумаге кремового цвета. Текст размещен посредине страниц и наискось в разных направлениях, вокруг них. Широкие золотые и цветные линии обрамляют всю страницу, внутри их текст разграничен золотыми же линиями. Кроме того, для симметрии, через каждые три двестишестистишия одно написано киноварью. Лл. 1б—2а—оформлены в виде прекрасного, в золоте, фронтисписа. Переписчик عبد القادر بروجی Абдулкадир-и Буруджи. Дата списка 1033/1623 г. 349 л. 16×28,5.

ДИВАН ШИФАИ

Автор этого сборника стихотворений حکیم شرف الدین حسین Хэким Шарафуддин Хасан (ум. в 1037/1627 г.), известный под псевдонимом شفائی Шифаи. Посредственный список, видимо, XIX в., на серой кокандской бумаге. 140 л. 15×26.

Перч (п), 913 № 937; Флюг., I, 60. № 634.

ДИВАН АСИРА

Автор میرزا جلال اسیر بن میرزا مومن شهرستانی Мирза Джалал Асир б. Мирза Му'мин-и Шахристиани (ум. в 1049/1639 г.), известный персидский придворный поэт шаха Аббаса I (995—1037/1587—1628). Рукопись содержит газали, расположенные в обычном алфавитном порядке (л.л. 1—426) и часть четверостиший (л. 427 и сл.). Текст девана переписан довольно четким насталиком и обрамлен желто-красными линиями; в начале неряшливо исполненный унван. Рукопись XVII—начала XVIII в. Деф.: нет окончания. 437 л. 12,5×21,5.

Ръё, I, 370; II, 681; III, 1091.

ДИВАН НАХЛИ

Автор حافظ تنش بخاری المتخلص بنخلی Хафиз Таныш (Тыныш)-и Бухари, писавший под псевдонимом Нахли. Он же является автором исторического труда عبد الله نامه (Абдулла-намэ, см. СВР I, 65 № 149.). Диван написан около 1050/1640 г. Рукопись копирована четким насталиком. Дата переписки 1069/1658 г. 221 л. 12,5×22,5.

НАМЕКИ И УКАЗАНИЕ

Поэма. Автор **ملا محمد ابو البركات منير لاهوري** Мулла Мухаммед Абу-л-Баракат Мунир-и Лахори (ум. в 1054/1644—1645 гг.). Написана трудночитаемым насталиком с элементами шекесте. Переписчик **ملا عبد الرسول** Мулла Абдурасул. Дата 1222/1807 г. 17 лл. (256—41а). 11×18,5.

Об авторе и поэме см. **روز روشن** Индийское издание, Бопал. 1297/1879 г., 657.

1420

عاشق و معشوق

2546/V

ЛЮБЯЩИЙ И ЛЮБИМЫЙ

Автор **منير** Мунир, быть может предыдущий Абу-л-Баракат Мунир, лагорский поэт (См. Рьё, I, 263 и 398), хотя в некоторых рукописях **کلیات بیدل** (Полное собрание сочинений Бидиля) это произведение тоже встречается. Поэма в суфийском духе. Начало после басмалы: **تعالی الله چه درس مشکلات** Список переписан посредственным бухарским насталиком, переходящим в шекесте; в начале — унван, сделанный красками и золотом, текст, расположенный в две колонки на странице, — в золотых и цветных рамках. Переписчик, судя по почерку, несомненно, **میرزا محمد ناصر بن میرزا محمد میرک بخاری** Мирза Мухаммед Насир б. Мирза Мухаммед Мирек-и Бухари (л. 806). Дата 1231/1816—1817 гг. 18 лл. (2976—3146). 12×20.

1421

دیوان کلیم

164

ДИВАН КАЛИМА

Сборник стихотворений **ابو طالب کلیم همدانی کاشانی** Абу Талиб Калим-и Хамадани-йи Кашани (ум. в 1061/1650 г.). Диван переписан убористым насталиком на разноцветной восточной бумаге. Список, повидимому, конца XVII—начала XVIII вв. Деф.: нет начала и конца. 322 лл. 11,5×21.

Блоше, III, 388—391 №№ 1895—1899; Броун, 266; Зал. 4253; Перч (п), 920 и сл. №№ 943—945; Ромаск., 8; Рьё, II, 686 и сл.; Флюг., I, 601—602 №№ 635—636.

Список без даты (повидимому, XVIII в.), переписан насталиком на окрашенной в розовый цвет восточной бумаге. 142 лл. 12,5×23.

1423

بیاض

2812/I

СОБРАНИЕ ОТРЫВКОВ из таджикских поэтических произведений: касыд и месневи. Собрал и переписал محمد یحییٰ سمرقندی Мухаммед Яхъя Самарканди. На л. 44а помещены изображения в красках Мекки и Медины. Рукопись представляет собой, повидимому, альбом, в который в течение длительного времени владельцем и может быть другими лицами, делались записи разнообразных поэтических отрывков в самых различных направлениях почерками насталик, полушекесте и шекесте. Сборник можно отнести ко времени, близкому проставленному на оттиске печатки составителя—1063/1653 г. 116 лл. (1а—116а). 19,5×25,5.

1424

(بیاض)

2812/III

СОБРАНИЕ ОТРЫВКОВ из таджикских поэтических произведений—газелей, месневи. Собрал и переписал тот же Мухаммед Яхъя Самарканди. Дата списка 1072/1661 г. 99 лл. (1536—2516). 19,5×25,5.

1425

رساله شاهیه

1073/II

ШАХОВ ТРАКТАТ

Автор ملا شاه بلخشی بن عبد احمد Мулла Шах-и Бадахши б. Абду-Ахмед (ум. в 1070/1659 г.) известный индийский шейх, духовный наставник (пир) принца Дара Шикуха (уб. в 1069/1658 г.). Трактат составлен в 1055/1645 г. и представляет собой разъяснение в стихах суфийских терминов. Хороший, прижизненный автору, список на кремового цвета лощеной бумаге; текст, писанный насталиком, обрамлен золотыми и цветными линиями. Дата переписки—1055/1645 г. Деф.: отсутствует начало. 136 лл. (197а—332б) 12,5×21.

Вяткин, 78, № 118.

РЕЗУЛЬТАТЫ РАЗМЫШЛЕНИЯ

Автор **ابوالقاسم بن شاه ميرزا ابن سعد الله الحسيني الكسبوي** Абу-л-Касим б. Шах Мирза б. Са'дулла ал-Хусейни ал-Касбави, с псевдонимом Ши'ри, ученик выдающегося бухарского ученого Юсуфа Карабаги (ум. в 1054/1644—1645 или в 1055/1645—1646 гг.). Сборник панегириков, начинающийся молитвенным обращением в стихах в честь Мухаммеда, четырех „праведных“ халифов, отца автора Шах-Мирзы, дяди, Кази Насируддина, учителей, Бадруддина Багдади и Юсуфа Карабаги, ряда его родственников и правителя Бухары, Субханкули-хана. В труде имеется и ряд моментов, касающихся внутреннего состояния Бухары конца XVII в. Так, одну главу автор посвятил осуждению **اهل فساد و ظلم** (людей смуты и насилия, л. 120). Под последними разумеются участники восстания, происшедшего в Бухаре в 1057/1647 г. Автор не жалеет красок, чтобы опорочить это событие. Переписчик **ميرزا خواجه** Мирза Ходжа б. Мирза Натик. Дага списка 1083/1673 г. 80 лл. (646—143а). 12,5×19.

1427

ديوان احسن

166

ДИВАН АХСАНА

Автор этого сборника стихотворений **ظفر خان احسن بن خواجه** Зафар-хан Ахсан б. Ходжа Абул-л-Хасан (ум. в 1073/1662 г.). Сборник, как это указано в пространном введении (лл. 33а—39б), написан в 1053/1643 г. Список, повидимому, начала XIX в. Деф.: нет начала введения и конца дивана. 149 лл. (33б—181б). 13,5×23.

Ряз, II, 807.

1428

ديوان غنى

2230

ДИВАН ГАНИ

Автор **محمد طاهر غنى كشميري** Мухаммед Тахир Гани-йи Кашмири (ум. в 1079/1668 г.), ученик индийского ученого и поэта, шейха Мухсинна Фани. Роскошно оформленный список

индийского происхождения, писанный на полуселковой бумаге розоватого и желтоватого цветов; текст, расположенный в две колонки на странице, заключен в рамки из золотых и цветных линий, интервалы между строк покрыты золотом; на первой странице унван и орнаментация на полях, тонко исполненные золотом и красками. Самим стихотворениям предшествует предисловие (4 первых лл.), заключающее данные об авторе, оно начинается (после басмалы) так же, как и в лондонской рукописи. Начало самого дивана тоже такое же, что и в лондонской рукописи и в индийской (Лукнов) литографии. Список без даты, повидимому, XVII в. и, весьма возможно, прижизненный автору. 90 лл. 10×17.

Блоше, III, 395 № 190; IV, 145 № 2179; Бомбей, 110 № 38 и 169 № 91; Ръё, II, 692 и 872/II.

1429 Т О Ж Е 129/II

Список XIX—нач. XX вв. на русской плотной бумаге, окрашенной в желтый цвет и затем лощеной. Текст переписан насталиком и заключен в рамки из золотых и цветных линий. 70 лл. (256—94а). 15×26.

1430 Т О Ж Е 919/III

Рукопись переписана в Хорезме и прекрасно оформлена; в начале унван, сделанный золотом и красками, текст в рамках из золотых, серебряных, голубых и красных линий. Предисловие отсутствует. Начало такое же, как в предыдущем списке за инв. № 2230 (оп. 1428). Переписчик - محمد شریف دیوان ابن الله بیر-گان دیوان Мухаммед Шариф диван б. Аллаберган диван. Дата—21 раби' II 1320/28 июля 1902 г. 30 лл. (786—107а). 17×26,7.

1431 Т О Ж Е 1034/III

Хивинский список, в конце которого (лл. 2956—2966) приложена довольно обстоятельная биография поэта Гани; несомненно, датируется 1320/1902—1903 гг., как и другие списки в этом же переплете. 60 лл. (2376—2966). 22×35.

1432 Т О Ж Е 4473

Хороший список на тонкой среднеазиатской бумаге. Текст переписан четким насталиком и обведен бронзовыми и цветными линиями; перед введением (л. 16), собственно диваном (л. 46) и

в начале заключительной части, имеющей особую басмалу (اشعار متفرقه л. 74a)—унваны грубоватой работы, в таком же исполнении заставки, разделяющие газали и стихи. Переписчик برهان مخدوم Бурхануддин махдум. Дата 1334/1916 г. 79 лл. 15×25.

1433

دیوان صائب

2272

ДИВАН САИБА

Автор — известный персидский поэт میرزا محمد علی تبریزی Мирза Мухаммед Али-йи Табризи, по литературному псевдониму Саиб (ум. в 1080/1669—1670 гг.). Очень хорошая рукопись, писанная отличным насталиком; текст в рамках из золотых и цветных линий; перед началом унван, сделанный золотом и красками. Дата 1092/1681 г. 410 лл. 17×27,5.

Броун, 246; Дорн, 398 № 45²; Зал., 15; Перч (п), 62 № 18 II⁴ 702 № 674/44; 913 № 935, 930 и сл. № 156—959; Рех., 144 № 66; Рьё, II, 693 и сл., Рьё. Доп., 207 и сл. №№ 328—329; Семенов,⁴ 31 № 47; Торн., 110 № 179; Флюг., I, 597 № 631. Browne, A Persian Lit. in Modern Times Cambr., 1924, pp. 265—276 а также Grundriss, B. II, 312—314.

1434

ТО ЖЕ

966

Неполный список: текст обрывается на газалих с окончанием ی. Рукопись переписана хорошим насталиком на двух сортах бумаги: первые 174 лл. — на чуть-чуть зеленоватой, а с л. 175 до конца книги — на белой; текст — в рамках из цветных линий. Судя по бумаге и почерку, рукопись, возможно, XVII в., т. е. современная автору. 473 лл. 15×23,5.

1435

ТО ЖЕ

158

Хороший список, видимо, XVII в.; текст в рамках из золотых и голубых линий. Деф.: нет окончания. 491 лл. 13,5×21.

1436

ТО ЖЕ

5404/IV

Отдельные стихотворения из дивана Саиба. Стихи переписаны почерком насталик на полях рукописи за № 5404/II и датируются, примерно, концом XVIII в. или началом XIX в. 41 лл. (9а—49а). 12×22.

276

Несколько отрывков из стихов того же Саиба. Дата списка 1308/1891 г. 2 лл. (4456—446а). 14,5×26,5.

1438

مناظرهٔ مردم بخارا بغزل خوجه حافظ
و بصائب فرستاده جواب یافتن

300/II

ДИСПУТ БУХАРЦЕВ ПО ПОВОДУ ГАЗАЛИ ХОДЖИ ХАФИЗА,
ПОСЛАНИЕ (ИХ) САИБУ И ПОЛУЧЕННЫЙ
(ОТ НЕГО) ОТВЕТ

Начало: باد صبا گذرکن از لطف سوی تبریز الخ.

В известных нам собраниях сочинений Саиба этого стихотворения не имеется. После сего имеются записи других стихов суфийского содержания. Список, несомненно, XIX в. 3 лл. (026—04а). 15,5×26,3.

1489

کلیات ناظم هروی

2289

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ
НАЗИМ-И ХЕРЕВИ

Автор ملا ناظم بن شاه رضای سبزواری Мулла Назим б. Шах Риза-йи Себзевари (ум. в 1081/1670—1671 гг.), уроженец и житель Герата, был придворным поэтом персидских беглярбегинов (наместников) гератской провинции. В состав настоящего *кляит* входят следующие его произведения:

1—*Касыды и месневи*, 16—606), начинающиеся после басмалы так: ای ز نازک معنیت دیوان حیرانی کشا الخ. 2—*Диван* (Диван, 616—2456) с началом после басмалы: عشق ناظم. 3—Поэма *Юсуф и Зулейха*, 246а—387а). Хорошая рукопись, писанная четким насталиком; текст обрамлен серебряными и красными линиями; в начале каждой части—унван. Переписчик *Кули Устаджлу*. Дата—26 шавваля 1155/24 дек. 1742 г. 387 лл. 17×29,5.

ДИВАН НАЗИМА

Сборник стихотворений вышеназванного поэта Назим-и Херевн. Рукопись копирована насталиком с преобладанием лигатур шекесте. Переписчик محمد قاسم بخاری Мухаммед Касим-и Бухари. Дата списка 1198/1783 г. 200 лл. 12×20,5.

1441

یوسف و زلیخا

1472/I

ЮСУФ И ЗУЛЕЙХА

Поэма о любви Зудейхи к Юсуфу (т. е. „Иосифу прекрасному“). Автор тот же Назим-и Херевн, закончивший ее после четырнадцатилетнего труда в 1072/1661 г.

Почитанный список, на плотнои восточной бумаге кремового цвета; текст переписан мелким насталиком с лигатурами, заглавия выделены киноварью. Дата переписки—1129/1717 г. Деф.: утраченные три листа в начале списка дописаны позднее. 167 лл. (16—167а). 10×17,5.

Зал, 20; Перч (п), 20 № 12-3, 721 № 692, 927 и сл. №№951—953; Рех., 171 № 152; Ромаск., 15; Рье, II, 692; Семенов 4. 31 № 54.

1442

Т О Ж Е

1770

Рукопись переписана насталиком с лигатурами, заглавия выделены киноварью. Имя переписчика (несколько затерто) ... میرزا محمد شریف ولد میرزا... Мирза Мухаммед Шариф, сын Мирзы... Дата переписки 1189/1775 г. Деф.: первые четыре листа текста дописаны позже, повидимому, взамен утраченных. 178 лл. 12×20.

1443

Т О Ж Е

201/V

Список переписан скорописным насталиком с элементами шекесте. Переписчик ملا عبدالرسول بن ملا عبدالکريم بن ملا عبدالرحمن Мулла Абдуррасул б. Мулла Абдулкарим б. Мулла Абдурахман. Дата списка—1222/1807 г. 165 лл. (129а—293а). 11×18,5.

Список, повиликому, начала XIX века; первые 36 листов текста обрамлены бронзовыми линиями. 196 лл. 13×20,5.

Текст переписан бухарским насталиком по две колонки на странице, обрамленной красными и синими линиями; на полях редкие дополнения и исправление текста. Переписчик صديق خواجه بن ملا (.....) آخون اقسويي Сиддик ходжа б. Мулла (неразб.) Ахун из Аксу. Дата переписки 1233/1818 г. Деф.: первые четыре листа и кожаный переплет с тиснением довольно сильно пострадали от времени. 198 лл. 12,5×22.

Рукопись переписана насталиком по две колонки на странице; текст обрамлен золотыми и цветными линиями; в начале — грубо исполненный унван. Рукопись заключена в лаковый переплет с оригинальным цветочным орнаментом. Дата переписки 1237/1822 г. 155 лл. 15×25.

Хорошая рукопись, написанная четким среднеазиатским насталиком на плотной кокандской бумаге тушью, заглавия — кинноварью; текст заключен в рамки из синих и золотых линий; в начале унван, исполненный красками с золотом. Дата списка 1239/1824 г. 157 лл. 14,5×24,5.

Отличный среднеазиатский список на хорошо лощеной тонкой шелковистой бумаге. Текст переписан насталиком по золотому крапу, обрамлен золотыми и голубыми линиями, поля — красными. Названия некоторых глав поэмы вписаны белилами по золотому полю на начальных заставках; в начале унван. Дата списка 1254/1838 г. 207 лл. 13×20,5.

Список на плотной среднеазиатской бумаге кремового цвета; текст переписан убористым бухарским насталиком по две колонки

на необрамленных страницах. Переписчик محمد رافع ولد شيخ محمد رافی', сын шейха Мухаммед Салиха Самарканди. Дата переписки 1255/1839 г. 175 лл. (16—1756). 17×28.

1450

Т О Ж Е

3669/1

Список переписан курсивным насталиком по две колонки на странице; текст в рамках из красных и синих линий. Переписчик ملا آخوند جان ولد ملا عویص باقی محرم Мулла Ахунджан, сын Муллы Авиз Баки махрама. Дата—1259/1843 г. 155 лл. (16—1556). 15×27.

1451

Т О Ж Е

197/1

Список исполнен довольно затейливым шекесте по две колонки на странице и по диагоналям обрамленных полей. Переписчик عبد النبي حصاری Абдуннаби йи Хисари. Дата списка 1259/1843 г. 99 лл. (16—99а). 13×20,5.

1452

Т О Ж Е

1922

Рукопись переписана почерком полушекесте на серой кокандской бумаге. Переписчик حسين خواجه بخاری Хусейн Ходжа-йи Бухари. Дата списка 1260/1844 г. 178 лл. 19,5×21.

1453

Т О Ж Е

7835/1

Текст поэмы переписан бухарским насталиком с лигатурами шекесте и обрамлен золотыми линиями; в начале грубоватый набросок унвана; оставленные для заголовков места почти всюду не заполнены. Дата переписки 1260/1844 г. 177 лл. (16—1776). 15×26.

1454

Т О Ж Е

4582

Рукопись написана почерком полушекесте черными и красными чернилами на русской бумаге с водяным знаком „1828 год“. Окончание написано на местной кокандской бумаге. Текст заключен в рамки из золотых и синих линий, начало украшено унваном. В начале опущены первые семь стихов, с которых обычно начинается эта поэма. Рукопись начинается с 8-го стиха:

زچاه خا مدام ابی بر آور * که برسد پای دردش صاف نکوثر

Рукопись переписана, как указано на последнем листе, в правление бухарского эмира Насруллы (1242/1827—1277/1860) в 1261/1841 г. Имя переписчика ملا میر حامد Мулла Мир Хамид. 206 лл. 12×19,5.

1455

Т О Ж Е

3919

Рукопись написана полушекесте, бумага — среднеазиатская плотная, лощеная. Первые два листа украшены фронтисписом, исполненным красками с золотом. Текст заключен в рамки из синих и золотых линий. Переписчик غياث الدین از گنر ملا شاه Гиясуддин из гузара (квартала) Мулла Шах (Бухара). Дата переписки: 1262/1845—1846 гг. 206 лл. 13×20,5.

1456

Т О Ж Е

4501

Рукопись написана насталиком на плотной лощеной среднеазиатской бумаге. Начало украшено небольшим унваном, текст в двойных рамках, из красных, синих и золотых линий. Судя по внешнему виду, по почерку и бумаге, рукопись XIX в. и хотя в конце ее отмечена дата переписки месяц ша'бан 1063 г. (июнь—июль 1653 г.), но это, несомненно, ошибка (опущена вторая цифра) и эту дату следует читать ша'бан 1263 (июль—август 1847 г.). Место переписки در موضع کری از جنوبی رود بخارای شریف т. е. „в местности کری к югу от реки благородной Бухары“ (Зарафшана). Переписчик محمد طاهر بن ملا تنگری بیردی Мухаммед Тахир б. Мулла Тенгриберди. 181 лл. 14×23.

1457

Т О Ж Е

3857

т.-у. Рукопись написана почерком полушекесте на разноцветной тонкой среднеазиатской бумаге. Текст заключен в рамки из золотых линий и писан тушью, заглавия красными и голубыми красками. На первых и последних листах рукописи приведены отрывки из узбекских стихов различных авторов: Касима диванэ, Кары Хоканди, Мукими и др. Дата списка зу-л-хиджже 1265/сентябрь—октябрь 1849 г. Переписчик محمد رحیم Мухаммед Рахим. 166 лл. 13,5×21.

Рукопись писана насталиком, черными и красными чернилами на плотной европейской бумаге. Переписчик عبدالكريم Абдулкарим. Дата списка 1271/1854—1855 гг. Место переписки — Самарканд. 178 л. 11,5×20,5.

Рукопись написана почерком полушекесте, черными и красными чернилами, текст заключен в рамки из синих и золотых линий. Переписчик عبدالعزيز ابن ملا دوست محمد Абдулазиз б. Мулла Дуст Мухаммед (см. л. 2176). Дата списка — 1272/1855—1856 гг. 169 л. (1а—1796). 13,5×21.

Посредственный список, датируемый 1279/1862 г., как и находящийся в одном с ним переплете, переписанный тем же почерком, список № 50/I. Деф.: нет конца. 14 л. (2466—2596). 15×25,5.

Рукопись написана насталиком черными и красными чернилами на писчей европейской бумаге, причем каждый лист склеен из трех кусков. В начале унван, исполненный золотом и синей краской; текст заключен в двойные рамки из красных и синих линий. Переписчик ميرزا عبدالقادر بيك Мирза Абдулкадир-бек. Дата списка — 9 шавваля 1308/19 мая 1891 г. 204 л. (165а—3686). 15×26,5.

ДИВАН НЕСИМА

(Извлечение). С таким псевдонимом известен таджикский поэт خواجه امير نسيم Ходжа Эмир Несим, происходивший из города Несефа (Карши) и потому имевший писбу Несефи. Он жил в правление аштарханида Абдулазиз-хана (1055/1645—1091/1680) и прославился в Бухаре, как выдающийся поэт своего времени (О нем подробнее см. в مذكر الاصحاب Мухаммед Бади'

Малиха Самаркандского, рукопись ИВАН УзССР, № 2727, лл. 175а—177а). Стихотворениям Несима в ланной рукописи предшествует небольшое введение (лл. 16—46) без окончания. Вся рукопись переписана почерком шекесте. Список, быть может, относится к XVII—XVIII вв. 31 лл. (16—316). 10×16,5.

1463

دیوان سلیم

124/I

ДИВАН САЛИМА

Автор محمد قلی سلیم طهرانی Мухаммед-кули Салим-и Тихрани (XVII в.). Рукопись дивана, повидимому, уникальна, так как в других рукописохранилищах имеются лишь отрывки из этого дивана и отдельные стихотворения. Список, вероятно, XIX в.; переписан характерным почерком ним-шекесте (полушекесте) на белой европейской бумаге с водяными знаками и филигранями. Переписчик امام زاده Имам-задэ. 65 лл. (1а—65б) 11×19.

Дорн, 401 № 174; Перч (п), 31 № 11/10; Рье, II, 796; Флюг., I, 602 № 637.

1464

غزلیات بینش

657/II

ГАЗАЛИ БИНЕША

Собрание стихотворений Бинеша, известного индийского поэта, настоящее имя которого было اسماعیل کشمیری Исма'ил-и Кашмири (ум. ок. 1100/1688 г.). Газали переписаны почерком полушекесте, переходящим часто в шекесте, на белой лощеной фабричной бумаге. Переписчик میرزا محمد نظر Мирза Мухаммед Назар. Список, видимо, XIX в. (Дага на переплете—1256/1840 г.). 77 лл. (396—1156). 12×22,5.

1465

Т О Ж Е

641

Список, повидимому, XIX в., писанный четким насталиком на плотной, кремового цвета полупелюшковой бумаге; текст заключен в рамки из цветных и золотых линий. Деф.: не имеет окончания. 117 л. 15,5×25.

283

ДИВАН ФИТРАТА

Персоязычный поэт Индии, میرمعزالدین محمد موسوی خان Мир Му'изуддин Мухаммед Мусеви-хан, в свое время был весьма ценен за свой поэтический талант (ум. в 1100/1688—1689 г. О нем см. у Beale-Keene, *An Oriental Biograph. Dict. London*, 1894; p. 138). Начало после басмалы: زهی ازشور سودایت. Список переписан в Хорезме. Переписчик ملا محمد امین منقبت لی Мулла Мухаммед Амин Манкытлы. Дата — 7 мухаррама 1325/14 февр. 1907 г. 39 лл. (3026—340а). 22×34,3.

Рех., 141 № 52.

ДИВАН ШАУКАТА

Автор شاه خواجه شوکت بخاری Шах Ходжа Шаукат-и Бухари (ум. в 1107/1695 г.) бухарский дервиш (каландар), прибывший в Герат в 1088/1677 г., впоследствии жил в Мешхеде и, обосновавшись в Исфагане, там умер. Диван написан им в 1093/1682 г. Переписана рукопись насталиком с элементами шекесте. Переписчик محمد غفور Мухаммед Гафур. Дата списка 1124/1712 г. 121 лл. (1076—2276). 11,5×18.

ИВЯ, III, 265 №№ 90—91; Перч (п), 934 № 961; Рье, II, 698; Флюг, I, 588 и сл. 621—623

Исполнен диван убористым насталиком на фабричной бумаге с филигранями. Переписчик فیض الله زلالی Файзулла Зулали-йи Бухари. Дата списка 1192/1778 г. 143 лл. (16—143а. Перед началом 9 листов стихотворных выписок с особой пагинацией). 12,5×21.

Рукопись переписана почерком полушекесте на голубого цвета плотной русской бумаге XVIII века. Переписчик شاه مراد بن نادر محمد Шах-Мурад б. Надир Мухаммед. Дата списка 1218/1803 г. 140 лл. 12×19,5.

Список XIX в., писанный скорописным насталиком на серой кокандской бумаге. Переписчик ملا ترسونمراد Мулла Турсун Мурад. 133 лл. 13×21.

1471

دیوان علی

141/II

ДИВАН АЛИ

Автор ناصر علی سرهندي Насир Али-йи Сирхинди, более известный под прозвищем Али. Он родился и провел часть своей жизни в Сирхинде (в Индии). Много путешествовал по Индостану и Декану и в конце своей жизни обосновался в Дели, где скончался 6 рамазана 1108/31 марта 1697 г., по другой версии в 1109/1697—1698 гг. Насир Али был известным суфием и мистическим поэтом. Диван его был собран его другом Сархушем. При жизни, по дошедшим до нас сведениям, Насир Али пользовался покровительством двух эмиров „великого могола“ Ауренгзеба: Сейф-хана Бадахши, правителя Сирхинда, и „эмир ал-умара“ Зульфикар-хана. Диван переписан насталиком с элементами шекесте. Переписчик محمد غفور Мухаммед Гафур. Дата списка—1123/1711 г. Деф.: нет начала. 30 лл. (228а—2576). 11,5×18.

Блоше, III, 401 и сл. № 1918; Гота (п), 80 № 47; Перч (п), 936 № 963; Рех., 141 № 54; Рьё, II, 639 и сл. Об авторе . см. خزانه عامره Каунпор, 1910, стр 328 и сл.

1472

Т О Ж Е

375/IV

Рукопись, повидимому, XVIII в.; переписана почерком шекесте на небольших листах тонкой шелковой бумаги, вклеенной затем в цветные поля. Деф.: нет конца. 45 лл. (326—76а). 10×16,5.

1473

Т О Ж Е

969

Повидимому, список XVIII в.; переписан неудобочитаемым почерком полушекесте на плохой восточной бумаге. 98 лл. 12×19,5.

1474

Т О Ж Е

124/II

Список XIX в.; переписан насталиком на лощеной фабричной писчей бумаге с филигранями. Переписчик, повидимому, тот же,

что и предыдущего сочинения в этой рукописи (124/1) امام زاده
Имам-заде. 27 лл. (666—926). 11×19.

1475

Т О Ж Е

135

Список XIX в.; переписан насталиком на голубоватой русской бумаге с водяными знаками „1806“. 108 лл. 12,5×21.

1476

مثنوی ناصر علی سرهندي

141/IV

ДВУСТИШИЯ НАСИР АЛИ-ЙИ СИРХИНДИ

Месневи мистического содержания, в двух частях (دفتر). Переписаны почерком полушекесте, повидимому, тем же محمد غفور Мухаммед Гафуром, который переписал предыдущие сочинения в этой рукописи, с датой 1124/1712 г. Деф.: нет начала и конца. 36 лл. (258а—2936). 11,5×18.

Гота (п), 80 № 47; Перч (п), 697 № 671 и 936 № 963; Ръё, II, 699; Ръё, Доп., 234 № 376.

1477

Т О Ж Е

207

Весьма недурной индийский список на английской бумаге, датированный 1294/1877 г. 120 лл. 11×20.

1478

ساغرکش، لطف ازلی

4320/I

ПЬЯНИЦА МИЛОСТИ ПРЕДВЕЧНОГО

Автор тот же Насир Али-йи Сирхинди. Описываемое сочинение представляет собой суфийскую поэму в двустихиях (месневи) заключающую более тысячи бейтов и написанную размером хазад ж-и мусаддас-и махзуф. Приведенное заглавие дано, согласно Ръё (Доп., № 376). В данной же рукописи на чистом листе (1—а) перед текстом, другим почерком, дано другое заглавие شرح نقاش; при первичной научной обработке рукописи покойный сотрудник Института восточных рукописей, И. Адилов, привел третье заглавие этого труда شرر و نقاش (Искры и художник). Эта поэма Насира Али вошла в литографированное издание его дивана, вышедшее в Дели. Рукопись переписана насталиком на крапленой золотом, кремового цвета кокандской

бумаге в два столбца на странице, красными и черными чернилами. Текст заключен в рамки из золотых и цветных линий. Тексту предшествует (л. 1а) заглавие и имя автора, написанные другой рукой, и под ними подпись написавшего их с датой 1273/1856—1857 гг. и печать. Подпись та же, что и на других рукописях этого сборника, и принадлежит محمد حسين بلغاري Мухаммеду Хусейн-и Булгари. На том же листе его же рукой написаны стихи Хади (هادی). После текста той же рукой приписаны стихотворные отрывки из произведений Камалы. Рукопись середины XIX в. 47 л. (16—47а). 12,5×20.

Гота, 9-п, 4712; Перч (п). 674 15; Р ь ъ, II, 639, а также Р ь ъ, Доп., № 376.

1479

Т О Ж Е

3811/II

Незаконченный художественным оформлением список хорошей сохранности; переписан в 1272/1855—1856 гг. почерком полукаллиграфического без диакритических точек. Текст в рамках из цветных и золотых линий. Переписчик عبد العزيز ابن دوست محمد Абдулазиз б. Дуст Мухаммед. При сличении текста этой рукописи с текстом в списке дивана за № 207 (опис. 1477) усматриваются разночтения. 37 л. (1816—2176). 13,5×21,2.

1480

(قطعه)

2228/II

О Т Р Ы В О К

Стихотворение неизвестного поэта с прославлением какого-то государя (شاهی), заключающее просьбу к нему поэта разрешить отправиться в хаджж. Переписано хорошим насталиком на бумаге кремового цвета; текст обрамлен золотыми и цветными линиями. Список, вероятно, XVII в. 2 л. (95—10а). 12,5×20.

ХІІ—ХІІІ ВЕК ХИДЖРЫ—ХVІІІ ВЕК НАШЕЙ ЭРЫ 1481—1604

1481

دیوان اثر

119

ДИВАН АСАРА

Автор شیرازی آخوند شفیعاً متخلص باثر Ахунд Шафи'а; писавший под псевдонимом Асар-и Ширази (ум. в 1113/1701 г.). Диван переписан типичным персидским шекесте на восточной бумаге кремового цвета.

В довольно большой трудночитаемой записи (л. 1а), сделанной в 1200/1786 г. (название местности затерто) неким میرزا Мирзой Абдуррахманом, эта рукопись названа دیوان مولانا جعفر علی سبزواری (Диван Мауланы Джа'фар Али Себзевари), — переписан он, по словам сделавшего запись, его дядей по имени أحمد Ахмед. Деф.: нет конца. 200 л. 13×21

И В Я. III, 266 и сл. № 92; Р ь ё, II, 791.

1482

خوان نعمت

334/II

СТОЛ БЛАГ (ИЛИ СТОЛ НИ'МАТА)

Автор—индийский поэт محمد نعمت خان علی Мухаммед Ни'мат-хан Али (ум. в 1122/1710 г.). Настоящий список представляет предисловие к его дивану, каковой иногда называется خوان نعمت. Переписан посредственным бухарским насталиком на плотной, хорошо лощеной восточной бумаге. Переписчик ملا رحمت الله کاتب Мулла Рахматулла к а т и б. Дата, повидимому, 1310/1829 г. (см. л. 159б). 10 л. (164б—173б). 13,5×20,5.

Р ь ё, II, 702—703

ДИВАН МУЛХАМА

Автор ملا عبدالله بخارى Мулла Абдуллах-и Бухари, известный под псевдонимом ملهم Мулхам, бухарский поэт, современник Аштарханида Абу-л-файз-хана (1123/1711—1160/1747). Диван написан около 1120/1708 г. Почитанный список, переписанный убористым насталиком на кр-мового цвета среднеазиатской бумаге; дата — 1133/1720 г. Деф.: сильно попорчен начальный лист. 64 лл. (16—646). 13×18.

Об авторе и его творчестве см. А. Мирзоев, Мулхами Бухарои, Сталинабод, 1948 (на таджикском языке).

ЛЕЙЛА И МАДЖНУН

Поэма, того же Абдуллах-и Бухари Мулхама. Рукопись переписана насталиком на серой кокандской бумаге. Дата списка—сафар 1327/февраль—март 1909 г. 67 лл. (466—112а). 14,5×25.

(ЧЕТВЕРОСТИШИЯ)

а.-т. Не имеющее заглавия собрание таджикских и арабских мистических четверостиший. Составитель сборника سيد احمد الحسيني المتخلص به مير پادشاه دولتابادی بلخی Сейид Ахмед ал-Хусейни, известный под именем Мир Падшах-и Даулатабади Балхи; он собрал их по просьбе одного из потомков известного шейха Ходжа-йи калана в Джуйбаре, Ходжи Абдуррахима, ставшего на мистический путь и пожелавшего ознакомиться с объяснением терминов ма'рифат и хакикат, значение коих здесь и изложено в форме четверостиший. Переписан сборник насталиком на плотной полупелюшковой бумаге. Переписчик عاشور باقى ابن شیر محمد Ашур Баки б. Шир Мухаммед. Дата (л. 2156)—1131/1719 г. 17 лл. (216а—232а). 12,5×19,5.

ДИВАН АЗЕРА

Автор ملا عبدالحالق آذر نسفی Мулла Абдулхалик Азер-и Несефи. Диван переписан весьма убористым насталиком на разноцветной, поблекшей от времени, бумаге, Дата списка 1133/1720 г. 50 лл. (656—1146). 12×18,5.

1487

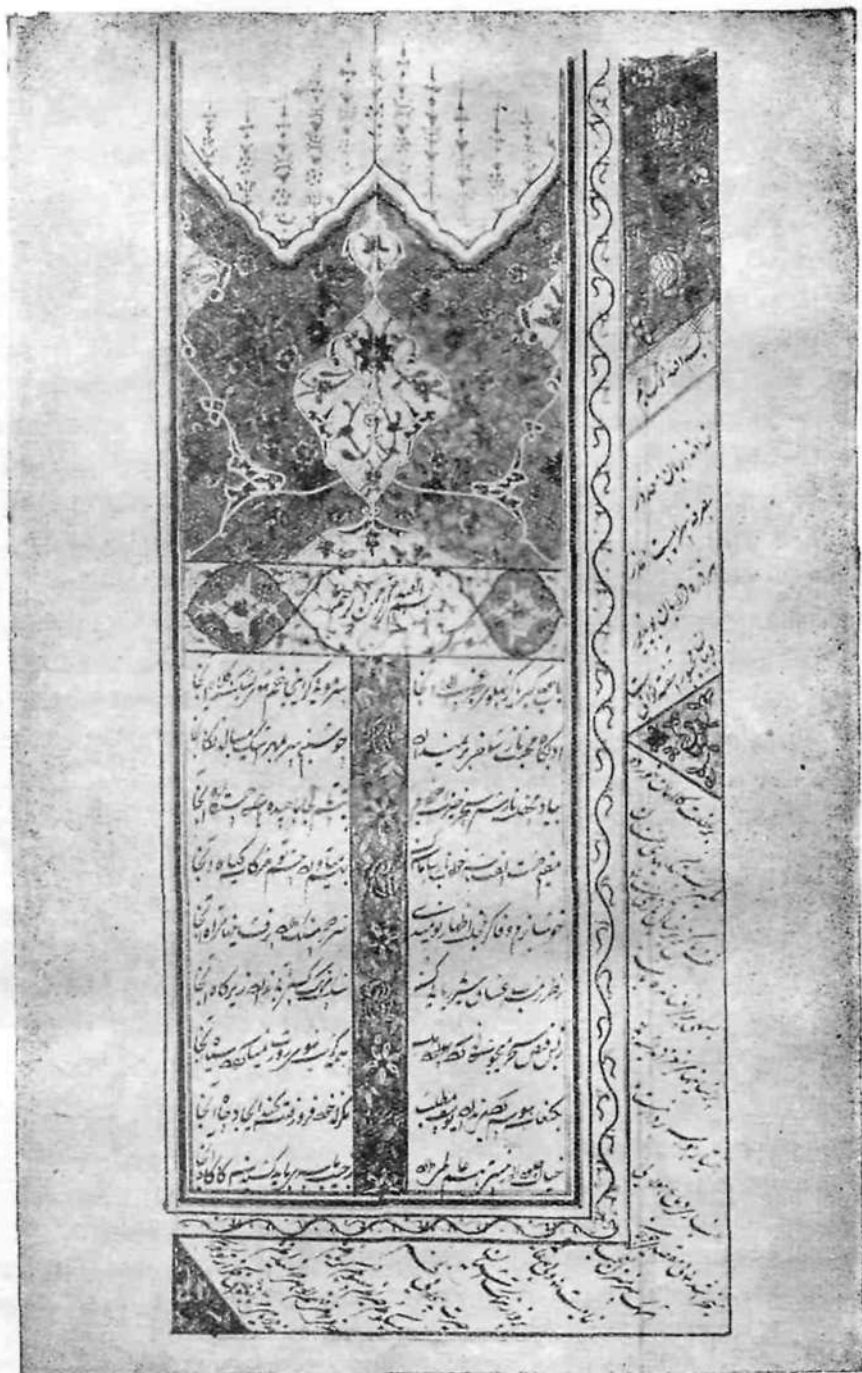
کلیات بیدل

4414

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ БИДИЛЯ

Автор — известный поэт میرزا عبدالقادر بیدل Мирза Абдулкадыр Бидиль, родился в Патне в 1054/1644 г., жил в Дели, где и умер в 1133/1720 г. В это собрание вошли: I دیوان (Сборник стихов) лл. 16—6616; II نکات (Остроумные выражения) лл. 6626—7416. На полях рукописи: III طلسم حیرت (Талисман мистического оцепенения) лл. 16—1096; IV محیط اعظم (Величайший океан) лл. 1096—183а; V سیر هرات (Путешествие в Герат), лл. 183а—2186; VI مثنوی رمز و ایما (Двустышия иносказаний и символов), лл. 219а—234а; VII مرآت الله (Зеркало Аллаха) лл. 234а—2806. Рукопись переписана почерком полушекесте черными и красными чернилами на лощеной плотной бумаге кокандского производства. Текст в рамках из золотых и синих линий; часть его, переписанная на полях, окаймлена красной линией. На л. 16 перед началом текста унван грубоватого исполнения, сделанный золотом и красками; второй унван на л. 2626. Весь сборник переписывался в течение 5 месяцев, с первых чисел джумади II (февраль) по зу-л-хиджже (июнь) 1239/1824 г. 741 лл. 15×27.

Собрание произведений Бидиля کلیات میرزا عبدالقادر بیدل было напечатано в Лукнове в 1287/1870 г. и в Бомбее в 1299/1871 г. Состав и число произведений этого писателя в обоих изданиях различны. О самом авторе см. ИВЯ, III, 167.



К опис. № 1489. Собрание произведений Бидиля; начальная страница с унваном. Рук. 1266/1850 г.

Список включает следующие произведения Бидиля: I چهار عنصر (Четыре стихии), в прозе, лл. 16—97а (Блоше, 190 и сл. № 129 и 132; Рех., 221 № 18); II دیباجه کلیات (Предисловие к „Полному собранию сочинений“ Бидиля), в прозе, лл. 98б—100а; III کتاب غزلیات (Книга газалей), в стихах, лл. 100б—307б; IV قصاید (Стихотворения суфийского характера, начинающиеся стихом. (در حریم خاک مارا موی پیری رهبر است. лл. 308б—327а; V عرفان (Познание), в стихах, лл. 329б—425б; VI طلسم حیرت (Талисман мистического оцепенения), в стихах, лл. 427б—458а; VII محیط اعظم (Величайший океан), в стихах, лл. 459б—479а; VIII عشق و معشوق (Любящий и любимый), поэма, в которой автор себя называет منیر Мунир, лл. 481—486б; IX طور معرفت (Способ мистического познания), в стихах, лл. 486б—493а (не окончена); X نکات بیدل (Тонкие остроумные выражения Бидиля), в орнаментированной прозе, лл. 498б—502а; XI رقعات بیدل (Письма Бидиля), в прозе, лл. 503б—514а. Рукопись переписана четким убористым насталиком на белой лощеной кокандской бумаге. Переписчик (л. 425б) تاشкенді خواجه عادل خواجه تاشкенді. Дата — 1267/1850 г. 514 лл. 26×45,2.

В это собрание произведений вошли: I دیوان (Диван) лл. 16—725б; II چهار عنصر (Четыре элемента) лл. 16—404а (на полях); III محیط اعظم (Величайший океан) лл. 404а—486б (на полях); IV نکات (Остроумные выражения) лл. 509а—602б (на полях); V طلسم حیرت (Талисман мистического оцепенения) лл. 602б—719а (на полях). Хороший позднейший список; переписан почерком полушекесте на кремового цвета лощеной кокандской бумаге; текст расположен в рамках по середине страниц и наискось на полях так же, как и столбцы, обрамленных золотыми и цветными линиями. В начале унван в синих тонах с золотом. Перед каждым произведением, написанным на полях — художественная заставка. Дата списка 1266/1850—1267/1851 гг. 725 лл. 17,5×31.

СБОРНИК ПРОИЗВЕДЕНИЙ „СЫНА МЫСЛЕННЫХ
ЗНАЧЕНИЙ“ МИРЗЫ АБДУЛКАДИРА БИДИЛЯ

В этот сборник вошли: I ديوان (Диван), лл. 16—198а; II محيط اعظم (Величайший океан), лл. 2016—2216 с датой переписки раби, II 1216/авг.—сент. 1801 г.; III مرآت الله و عرفان (Зерцало Аллаха и [Мистическое] познание), лл. 2226—3096; IV نکات (Остроумные выражения), лл. 3106—3166; V طلسم حيرت (Талисман мистического оцепенения), лл. 3186—349а; VI فوائد خاموشی (Преимущество молчания), лл. 3506—3516; VII کودری نامه (Книга о пергаменте), л. 3526; VIII سرمه اعتبار (Сюрма уважения), лл. 353а—3546; IX بهارستان جنون (Весна безумцев), лл. 3556—3586; X دبستان صنع (Школа создания), лл. 3596—3606; XI هجوم نغمه (Атака мистического оцепенения), лл. 3616—3626; XII ايثاریه (Мелодия единства [истины]), лл. 3626—363а; XIII چهار عنصر (Четыре элемента), лл. 3636—365а; XIV (см. № 3603) گل سنده (Наскобленная глина), лл. 3656—366а. Произведения Бидиля от VI по XIII включительно вошли в сборник как самостоятельные вещи, тогда как обычно они входят в текст его چهار عنصر (Четыре элемента). Рукопись переписана хорошим насталиком черными и красными чернилами на лощеной бумаге среднеазиатского производства. На полях тем же почерком редкие исправления и вставки текста, сделанные чернилами, подзаголовки красными чернилами. Текст обрамлен золотыми и цветными линиями. Перед началом текста и перед каждым отдельным произведением по унвану, в стиле резного по дереву орнамента, все исполненные золотом и красками. Дата окончания переписки раби' II 1216/август 1801 г. Весь сборник переписывался в течение 8 лет с джумади II 1208/январь 1794 г. по вышеуказанную дату. Место переписки — Кеш (Шахрисябз). Переписчик محمد رجب البخاری Мухаммед Раджаб ал-Бухари. Эта рукопись является подносным экземпляром произведений Бидиля, исполненным по заказу Низамуддин Махаммед Ядгар-бия

парвоначи. Список был начат при эмире Мурад-шахе (1785—1800 гг.) и закончен при эмире Хайдаре (1800—1826). В конце рукописи, после текста, тем же почерком, запись количества содержащихся в рукописи дафтаров (тетралей) и страниц и общая сумма расхода на ее исполнение—1900 тенег: 435 лл. (16—4356)+7 лл. чистых перед текстом и 8 после. 28×32.

1491

مجموعهٔ تالیفات میرزا بیدل

2876

СОБРАНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ МИРЗЫ БИДИЛЯ

В этот сборник вошли следующие произведения: I قصاید (Касыды), лл. 16—176; II چهار عنصر (Четыре стихии), лл. 266—2176; III Отдельное стихотворение, начинающееся словами: شبی بعزم تماشای این خیال بهای الخ محیط اعظم (Величайший океан); лл. 2276—2846 и V طلسم حیرت (Талисман мистического оцепенения), лл. 2896—3736. Рукопись с унванами, сделанными красками и золотом, текст, писанный насталиком, в рамках из золотых и цветных линий. Переписчик ابو الوفا ابن آبهو. Казы Мулла Мухаммед Сами... (далее стерто). Даты: 1247/1832 г. и 1249/1833—1834 гг. 373 лл. 15×27.

1492

قصاید بیدل

4531/III

КАСЫДЫ БИДИЛЯ

Оды суфийского содержания. В его полный диван, известный нам, эти касыды не вошли. Рукопись переписана почерком шекесте на лощеной восточной бумаге; текст с центра листов переносится на поля; как середина, так и поля, заключены в рамки из красных линий. Даты нет (повидимому, начала XIX в.). 36 лл. (766—112а)+1 л. после текста. 14×20,5.

1493

ТО ЖЕ

2135 I

Список, повидимому, XIX в.; переписан каллиграфическим почерком шекесте на русской цветной почтовой бумаге, впере- мешку с листами серой кокандской. Переписчик یونس خواجه Юнус Ходжа катиб б. Баба Ходжа катиб-и Шахрисябзи. 45 лл. (16—45а). 13×20,5.

КАСЫДЫ И ТАРЖИ'АТЫ БИДИЛЯ

Переписаны насталиком с лигатурами наискось на полях этого же автора. Дата переписки — 1301/1884 г. (л. 476). Деф. : нет конца. 30 лл. (48а—77а). 14,5×25.

1495

عرفان

199

П О З Н А Н И Е

Поэма об основах суфийской доктрины. Автор тот же Мирза Абдулкадыр Бидиль. Написана в 1124/1712 г. Рукопись на лощеной бумаге кокандского производства. Текст, переписанный насталиком, обрамлен золотыми и цветными линиями. Рукопись заключена в оригинальный лаковый переплет с цветочным орнаментом. Изготовлена рукопись по распоряжению некоего Мир сахиб карам Махмуд-бия, в „вилаете Усруш, известном под названием Ура-Тюбе“. Дата переписки — 19 джумади I 1268/1 февраля 1823 г. 327 лл. 14,5×25,5.

Р ь ё, I, 365; II, 707.

1496

طلسم حیرت

1264/IV

ТАЛИСМАН (МИСТИЧЕСКОГО) ОЦЕПЕНЕНИЯ

Того же Мирзы Бидиля. В этом поэтическом произведении Бидиль трактует с философской точки зрения, окрашенной суфийскими взглядами, о четырех элементах, входящих в состав человеческого тела, о мозге, как орудии интеллекта; об отражении мира идей, о слухе, как приемнике и хранителе тайн, и т. п. Органы, выражающие эти физические и духовные эмоции человека, есть своего рода талисманы, скрывающие под определенной внешностью богатое внутреннее содержание (главным образом, метафизического характера). Поэма переписана весьма убогим насталиком по четыре столбца на странице, обрамленной цветными и золотыми линиями. Переписчик شاهی ابن ملا (о) Ша(х)-Сахи б. Мулла Шах Сейид-и Ходженди. Дата списка 1220/1805 г. 55 лл. (1426—1966). 14,5×24.

Переписан насталиком на коричневого оттенка, видимо, ко-
кандской бумаге. Дата списка 1226/1811 г. 94 лл. (336—126а).
14×24.

В начале списка унван, сделанный красками и золотом; текст,
писанный насталиком в две колонки, заключён в рамки из золо-
тых и цветных линий. Переписчик میرزا محمد ناصر ابن میرزا
میرزا محمد مریک بخاری Мирза Мухаммед Насир б. Мирза Мухаммед
Мирек-и Бухари. Дата списка 1231/1816 г. 120 лл. (816—2006).
12×20.

Рукопись имеет в начале унван и виньетки, исполненные
золотом и красками; текст, переписанный насталиком, посредине
страницы и наискось на полях, — в рамках из золотых и голубых
линий. Переписчик صافی محمد ابن ملا عاشور محمد الحصارى
Саки Мухаммед б. Мулла Ашур Мухаммед ал-Хисари. Дата
списка—1264/1848 г. 62 лл. (76—68а). 18,5×21,3.

ВЕЛИЧАЙШИЙ ОКЕАН

Автор вышеупомянутый Мирза Абдулкадир Бидиль.
Поэма суфийского содержания, которую автор в прозаическом
предисловии иносказательно характеризует, как свое оригиналь-
ное произведение; оно есть خمخانه ظهور حقایق نه ساقی نامه
ظهوری (Винный погребок раскрытия истин, а не Книга вино-
черпия, Зухури). Собственно, называется так же می خانه (Вин-
ный погребок), что на языке суфиев означает „обитель опьяне-
ния истиною“; встречается оно и под заглавием ساقی نامه
(Книга о виночерпии). Обычное же название этого труда محیط
اعظم указано в одном из первых четверостиший автора и пред-
ставляет хронограмму, дающую дату составления этого поэтиче-

ского произведения — 1078/1667 г. Хорошая рукопись, писанная каллиграфическим насталиком на белой бумаге; текст в рамках из золотых и цветных линий. Датируется, повидимому, XVII веком. 96 л. 12,5×20,5.

Броун, 253 и сл.; Гота (п), 80 № 47/1; Зал., 18.

1501 Т О Ж Е 1082

Список, повидимому, XVIII в.; переписан четким насталиком; текст обрамлен цветными, золотыми и местами, серебряными линиями. Деф.: не имеется конца. 87 л. 12,5×20.

1502 Т О Ж Е 1365,1

Список, повидимому, XVIII века. Писан посредственным насталиком. В начале унван, сделанный красками и золотом; текст в золотых и цветных рамках. Переписчик حبيب الله بن سيف الله Хабибулла б. Сайфулла. 72 л. (16—72а). 12×21,7.

1503 Т О Ж Е 1264/1

Переписан убористым насталиком по четыре столбца на странице, обрамленной цветными и золотыми линиями. Переписчик شاه سخى بن ملا شا(ه) سيد خجندی Шах Сахи б. Мулла Ша(х) Сейид-и Ходженди. Дата списка 1220/1805 г. 93 л. (16—93а). 14,5×24.

1504 Т О Ж Е 2546/1

В начале списка посредственный унван, исполненный золотом и красками; текст в две колонки на странице, окаймлен золотом и цветными линиями. Переписчик ميرزا محمد ناصر (بن ميرزا) Мирза Мухаммед Насир (б. Мирза Мухаммед Мирек-и) Бухари. Дата списка — 1231/1816 г. 80 л. (16—80б). 12×20.

1505 Т О Ж Е 3813/IV

Рукопись переписана черными и красными чернилами скорописным насталиком на кокандской лощеной бумаге. Перед текстом унван, исполненный красками. Текст в рамках из золотых и цветных линий. Переписчик ميرزا محمد ثناء بخارى Мирза Мухаммед Сана-йи Бухари. Дата переписки — первый день месяца

зу-л-хиджжэ 1247/2-го мая 1832 г. Место переписки Самарканд. Рукопись переписана „во дворце и по заказу эмира Абдушшукур-бека дастурхончи, сына покойного Мухаммед Шариф-бия, сына покойного Давлят-бия, правителя Самарканда, в царствование эмира Насруллы Мухаммед бахадур-хана“. После текста 8 л. фабричной писчей бумаги с разными стихотворными отрывками. 84 л. (2266—3096)+8. 12×20.

1506

Т О Ж Е

2502/III

Список тщательно исполнен насталиком черными и красными чернилами; в начале заставка, сделанная золотом и красками; текст в рамках из золотых и голубых линий. Переписчик ساقی محمد حساری ابن ملا عاشور محمد Саки Мухаммед-и Хисари б. Мулла Ашур Мухаммед. Дата списка 1264/1848 г. 40 л. (69а—108а). 18,5×21,3.

1507

Т О Ж Е

993/IV

Список XIX в., аккуратно переписанный почерком полушекесте (ним — шекесте) на желтой кокандской бумаге. 77 л. (1576—2336). 14×24.

1508

طور معرفت

1264/II

П У Т Ъ П О З Н А Н И Я

Того же автора. Поэтическое произведение о мистическом познании. Текст переписан насталиком по четыре колонки на странице. Переписчик شیخ ابن ملا شا(ه) سید خجندی Ша(х) Сахи б. Мулла Ша(х) Сейид-и Ходженди. Дата—1220/1805 г. 19 л. (96а—114а). 14,5×24.

1509

Т О Ж Е

993/I

Переписан насталиком на коричневатой среднеазиатской бумаге. Дата списка 1226/1811 г. 33 л. (16—33а). 14×24.

1510

Т О Ж Е

2502/IV

Тщательно переписанная насталиком рукопись с унваном в начале, исполненным золотом и красками, текст в рамках из золо-

тых и голубых линий. Переписчик ساقی محمد حصاری بن داملا Саки Мухаммед и Хисари б. Дамулла Ашур Мухаммед. Дата списка 1264/1849 г. 21 лл. (1086—1286). 18,5×21,3.

1511

Т О Ж Е

198/III

Рукопись писана насталиком на восточной лощеной бумаге; текст обрамлен черными и золотыми линиями; заголовки написаны киноварью. Дата списка 1301/1883 г. 37 лл. (466—82а). 14,5×25.

1512

لغمة و حدث

198/II

П Е С Н Ь О Е Д И Н С Т В Е

Мистическая поэма того же Абдулкадыра Бидиля. Переписана четким насталиком наискось, на полях других сочинений этого же автора. Дата списка—1301/1883 г. 47 лл. (2а—47б) на полях). 14,5×25.

1513

دیوان بیدل

2328/II

Д И В А Н Б И Д И Л Я

Переписан четким насталиком; текст обрамлен золотыми и цветными линиями, поля — красными. В начале рукописи (л. 48б) унван. Переписчик محمد فضل Мухаммед Фазл. Дата списка—1225/1810 г. 546 лл. (48б—593б). 16,5×30.

Зал, 14; Перч (п), 938 и сл. № 966—967; Ръё, II, 706; Семенов*, 29, № 40.; Цетт., 462—466, № 460; 2.

1514

Т О Ж Е

5024/II

(Точнее: انتخاب دیوان بیدل—Извлечение из дивана Бидиля). Заглавие это условное, ибо по сличению с диваном Бидиля (по рук. за инв. № 148, опис. 1489), количество газалей, расположенных также в алфавитном порядке, в этой рукописи оказалось значительно меньшим; причем тождественные газали этих списков имеют некоторые различия как в количестве строк, так и в порядке их следования. Список переписан четким среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. По почерку и бумаге может быть отнесен к первой половине XIX в. Деф.; не имеется начала и конца. 17 лл. (65а—81б). 13×22.

Рукопись написана почерком шекесте на отделанной „под мрамор“ бумаге, искусно вклеенной в широкие поля из мраморной же бумаги другого цвета: текст в рамках из золотых и цветных линий; имеются листы, повидимому, подписанные вместо уграченных, на белой бумаге. Рукопись перебитая, после окончания идут касыды, отсутствующие в основном тексте (лл. 187—208); между листами 31 и 32 пропуск, л. 146 не на своем месте; есть пустые незаполненные листы. Дата списка 1252/1836 г. 208 лл. 12×20.

На л. 16 рукописи небольшой унван. Поля лл. 16 и 2а украшены растительным орнаментом, исполненным золотом. Поля текста обрамлены цветными и золотыми линиями. Дата списка 1270/1854 г. 190 лл. 15×25,5.

Список, повидимому, XIX в.; исполнен изящным почерком шекесте на разноцветной бумаге, частично русского, частично кокандского производства. Переписчик یونس خواجه کاتب بن Юнус Ходжа катиб б. Баба Ходжа катиб-и Шахриязи. 208 лл. (476—254а). 13×20,5.

Список, повидимому, XIX в.; переписан скорописным наста-ликом в разных направлениях на полях рукоп. 155/1 (دیوان افغان). 325 лл. (16—325а). 14,5×23.

Посредственный список, исполненный полушекесте на кремового цвета кокандской бумаге. Дата списка 1301/1883 г. 184 лл. 15×24,5.

Переписан почерком полушекесте на серой кокандской бумаге; лл. 16—2а украшены грубоватым унваном и орнаментом. Дата списка 1308/1890 г. 127 лл. 12,5×19.

Список, повидимому, конца XIX в.; переписан насталиком на коричневатой кокандской бумаге. Деф. : нет конца. 72 лл. 15×26.

ЧЕТВЕРОСТИШИЯ БИДИЛЯ

Хороший хивинский список, писанный четким насталиком на цветной русской фабричной бумаге. Руба'и расположены наискось, по три на странице, обрамленной золотыми линиями, и имеют нумерацию от 1 до 1742. Переписчик محمد شریف Мухаммед Шариф. Дата списка 1318/1900 г. 293 лл. 13×20,5.

В таком же точно оформлении, как и предыдущая рукопись (№ 1000), руба'и в количестве (нечисленных) 1743. В начале рукописи, на месте унвана, рукою переписчика написано هذا رباعیات بیدل و نصفی ایکی لانجی ابتدا; таким образом этот список является, видимо, вторым томом полного собрания четверостиший Бидиля. Переписчик тот же محمد شریف ابن الله Мухаммед Шариф б. Аллаберган. Дата списка 1318/1900 г. 290 лл. 12×21.

(ОТРЫВКИ ИЗ ПРОИЗВЕДЕНИЙ БИДИЛЯ)

Переписаны скорописным насталиком в разных направлениях на необрамленных листах кокандской бумаги. Датируется (л. 35а) 1256/1840 годом. 4 лл. (81а—84а). 16×26,5.

АНТОЛОГИЯ СТИХОТВОРЕНИЙ БИДИЛЯ
И АЛИШЕРА НАВОИ

т.-у. Список, повидимому, первой половины XIX в. на отличной кокандской бумаге кремового цвета. Переписан почерком полужестко наискось по три столбца на странице, обрамленной золотыми и цветными линиями. 64 лл. (16—64б). 16×26.

ПРОИСШЕСТВИЕ С ЦАРЕМ РА'НА И ЦАРИЦЕЙ ЗИБА

Поэма, представляющая переложение в стихи прозаического произведения под тем же названием, заимствованного из сборника *محفل آرا* (Украшение собраний), принадлежащего перу писателя XVIII в. *برخوردار بن محمود ترکمان فراهی* Бархурдар б. Махмуд Туркман-и Фарахи. (См. описание *محفل آرا* этого автора в разделе „Проза“ — № 1847 и сл.). Автор переложения *قاضی مسیحا بن قاضی منتای بایسونی* Кази Масиха б. кази Мунтаха-йи и Байсуни (ум. в 1289/1872 г.), закончил его (и, вероятно, переписку настоящей рукописи) в месяце раби' II 1285/июль/август 1868 г. 214 лл. 13×21,5.

О Масиха и его „Месневи“ см. *تحتة الاحباب* Ташкентск. литогр. изд. 1332/1914 г. стр. 316; О Фарахи и его труде см. Ръѣ., II, 767 и сл.

1527

Т О Ж Е

212

Список на посредственной кокандской бумаге, переписан местами неряшливым насталиком. Дата переписки — 1317/1899 г. 155 лл. 14×25.

1528

رعنا و زیبا

217/1

НЕЖНЫЙ И КРАСИВАЯ

у. Любовная поэма. Поэтический перевод на узбекский язык с таджикского прозаического оригинала, принадлежащего перу *فراهی* Фарахи. (Жил в XVIII в. Ср. описания № 1847 и сл. в разделе „Проза“ этого тома). Переводчик *ملا قربان حرامی* Мулла Курбан Хурами. Список переписан убористым насталиком „... в Шахрисябзе — г. Китабе, в квартале Карапайча, в михманхане Мухаммед-кули-бая...“. Дата — раджаб 1272/март 1856 г. 56 лл. (16—56а). 14,5×25.

ЖИЗНЕОПИСАНИЕ ШЕЙХОВ ОРДЕНА НАКШБЕНДИЯ, В СТИХАХ

Называется также *ابیات النقشبندیہ* (Стихи, посвященные ордену накшбендия). Переложенная в стихи генеалогия шейхов — накшбендиев. Автор *محمد طاهر بن محمد طیب* Мухаммед Тахир б. Мухаммед Тайиб (XVIII в.). В сборной рукописи, переписанной четким бухарским насталиком; текст — по три колонки на необрамленной странице. Переписчик *حبیب اللہ بن ملا عبدالسلام بن ملا نعمت اللہ الخوارزمی الخانقاهی* Хабибулла б. Мулла Аблуссалам б. Мулла Ни'матулла ал-Хорезми ал-Ханакахи. Дата списка 1311/1893 г. 5 лл. (4166 — 4206). 20,5 × 31,5.

ДИВАНА МАШРАБА

у.-т. Приписываемый ферганскому дервишу *رحیم بابای نمنگانی* Рахим Баба-йи Намангани, более известному под прозвищем *دیوانه مشرب* (Дивана-йи Машраб) и именуемому также *ایشان شاه مشرت دیوانه نمنگانی* (Ишан Шах Машраб, наманганский дивона), сборник стихов мистического содержания на узбекском языке (имеется также несколько стихов на таджикском языке). Стихи перемежаются прозаическим текстом, излагающим жизнеописание, от рождения до смерти, этого юродствующего суфия, жившего (если он не выдуманное лицо) во второй половине XVII — начале XVIII в. Автор этого жизнеописания неизвестен. Произведение это в ряде эпизодов осмеивает отдельных представителей власти и мусульманского духовенства в связи с чем до самой Великой Октябрьской социалистической революции оно пользовалось чрезвычайно большой популярностью среди широких масс местного населения. Встречается в большом числе списков, сильно различающихся в деталях повествования. Издавалось неоднократно литографским путем в Ташкенте и Бухаре. Имеется русский перевод Н. С. Лыкошина под названием: *Дивана-и Машраб. Жизнеописание популярнейшего представителя мистицизма в Туркестанском крае [Самарканд, б. г. (1910)]*.

Машрабу приписывается еще другое произведение — суфийская поэма *مبدأ نور* (Первоисточник света; см. далее), однако тождество Машраба и автора последнего труда подвергается сомнению. Небрежно копированная рукопись, повидимому, конца XVIII или начала XIX в. Дефектный список: л. 1 сильно попорчен, ряд листов подклеен, в нескольких местах текст размыт (лл. 89б, 90а, 131б, 132а и др.), конца нет (не хватает последнего листа). 175 лл. 15×25,5.

Ромаск., 16. См. еще: В. Вяткин, Ферганский мистик Дивана-и Машраб в Сборнике Турк. Вост. Ин-та, Ташкент, 1923 и Hartmann, Mesreb der Weise Narr und romme Ketzer; Der Islam. Orient, B. I.

1531

Т О Ж Е

3691

у. Сильно поврежденный, частично подклеенный список; начинается с пребывания Машраба в Яркенде (=стр. 30 по ташкентскому литографированному изданию Арифджанова и стр. 69 перевода Лыкошина). При переплете листы совершенно перепутаны (так, за лл. 3—5 должен был следовать л. 53, который представляет собой предпоследний лист этого сочинения (стр. 243 перевода Лыкошина); за л. 62 (последним) должен был бы следовать л. 52 и т. п. Рукопись, повидимому, конца XVIII—начала XIX в. Переписана неряшливым насталиком черными и красными чернилами на серой кокандской бумаге. Деф.: нет начала и конца. 62 лл. 13,5×24,5.

1532

Т О Ж Е

3692/II

у. Только пятистишия и газали без прозаического текста, написанные в виде дополнения к списку *مبدأ نور*. Большинство их не совпадает с имеющимися в диване. Переписчик *ایرگش* Иргаш дивана-йи Кеши, (т. е. шахрисябзский юродивый). Дата списка 1239/1823—1824 гг. Деф.: текст сильно пострадал от сырости, чернила местами расплылись. 22 лл. (338б—359б). 13,5×23,5.

1533

Т О Ж Е

171

у. Список XIX в. (дата на оттиске печати переплетчика 1251/1835); переписан на серой кокандской бумаге небрежным насталиком, без выделения стихов. 292 лл. 15,5×26.

у. В извлечениях пятистишия, шестистишия и газали, без прозаического текста, добавленные в виде дополнения к списку *مبدأ نور*. Большая часть их не совпадает с имеющимися в диване. Л. 3986 написан по ошибке в обратном направлении. Между лл. 361 и 362 и лл. 363 и 364 — пропуски. Переписчик *میرزا فیض اللہ خزاری* Мирза Файзуллах-и Хузари. Дата списка 1271/1854—1855 гг. 58 лл. (354а—411б). 14,5×25,5.

у. Только шестистишия и пятистишия, в большинстве своем не совпадающие с имеющимися в диване. Список 1274/1857—1858 гг. 32 лл. (454б—485б). 13×23.

у. Посредственный список, писанный курсивным насталиком на серой кокандской бумаге. Дата переписки 1277/1860—1861 гг. 206 лл. (16—206б). 15,5×26.

у. Выдержки из того же дивана, содержащие тарджи'бенды, газали, переписанные насталиком и заключенные в рамки из цветных линий. Список, повидимому, XIX в. (Дата на оттиске печати переплетчика—1282/1865—1866 гг.). 10 лл. (16—10б). 15×25,5.

у. Список, видимо, XIX в., переписан скорописным насталиком; текст в рамках из цветных линий. 118 лл. (298б—415б). 15×25,5.

у. Извлечения (только шестистишия и пятистишия), приписываемые Машрабу; написаны в виде дополнения к списку *مبدأ نور*. Значительная часть их не совпадает с имеющимися в диване. Переписаны посредственным насталиком. Дата списка 1287/1870—1871 гг. 41 лл. (187б—227а). 14×25,

у. Повидимому, относительно полный список. Копирован наста-
ликом на фабричной писчей бумаге тетрадного формата (марка:
„стоящий медведь“). Текст обрамлен красными линиями. Пере-
писчик *قربان نياز* Курбан Нияз. Дата списка 1296/1878 г. 256 лл.
17,5×21,5.

у. В виде собрания отдельных стихотворений, без прозаиче-
ского текста с заголовком (Sic!) *غزل مشرب* (Газаль Машраба).
Только одно из этих стихотворений имеется в литографирован-
ном ташкентском издании (рукопись—л. 229а=литогр. Арифджа-
нова—стр. 96), остальных же в нем, повидимому, нет. Рукопись
переписана наста-ликом на фабричной писчей бумаге тетрадного
формата (марка: „стоящий медведь“), повидимому, (ср. ркп.
№ 1017) в 1296/1878 г. Переписчик *ابن ملا قربانياز* (Sic!)
Ибн-Мулла Курба(н) Нияз б. Баба халифа. 31 лл. (204а—
234б). 16,5×21,5.

у. Неряшливый список, с большим числом орфографических
ошибок в арабских и таджикских словах. Первая газаль совер-
шенно другая, чем в остальных рукописях и литографированных
изданиях. Переписчик *ملا بابا قلی ولدی* (Sic!) *محمد ضیای بلخی*
Мулла Баба - кули, сын Мухаммед Зия-йи Балхи. Дата списка
22 шавваля 1297/27 сентября 1880 г. 207 лл. 15×26.

у. Диван переписан курсивным наста-ликом на серой коканд-
ской бумаге. Дата 1301/1884 г. 191 лл. 14,5×26.

у. Сравнительно полный список дивана. Переписан небрежным
наста-ликом. Лл. 117а—119а оставлены пустыми, лл. 195б и 196а
(а также частично несколько других мест) попорчены — тушь
размыта. Дата списка 1303/1886 г. 282 лл. 15×26.

у. Неряшливый список на серой кокандской бумаге. Датирован 1307/1889—1890 гг. 176 лл. (96—184а). 13×20,5.

у. Повидимому, полный список. Переписан четким насталиком на серой кокандской бумаге. Дата списка 1308/1890 г. 243 лл. 19,5×25.

у. Изложение местами сильно отклоняется от большинства рукописей. Значительное количество орфографических ошибок в арабских и таджикских словах. Текст в нескольких местах попорчен—размылась тушь (лл. 56б, 57а, 70а, 92б и др.). Лл. 165б и 166б заполнены перечеркнутым красными чернилами текстом, написанным при обратном положении листа бумаги (вверх ногами) и не относящимся к этому месту книги. В нескольких случаях (л. 195аб и др.) оставлены незаполненные места в 1—2 строчки, очевидно, для последующего заполнения пропущенным текстом. Список, повидимому, XIX в. Переписчик ملا احمد ابن ملا جيانعلی Мулла Ахмед б. Мулла Джиян (?) Али. 163 лл. (376—199а). 12,5×20.

у. Посредственный список, повидимому, XIX в.; текст писан насталиком по два столбца на странице. 222 лл. 15,5×26.

у. Извлечения из дивана (шестистишия, пятистишия и газали) без прозаического текста, приписаны в виде дополнения к списку مبدائون. Большинство их не совпадает с имеющимися в диване. Список, повидимому, XIX в.; л. 139 порван. 64 лл. (93а—156а). 14,5×25.

у. Список на плотной фабричной писчей бумаге, копирован скорописным насталиком. Переписчик ملا قربا (ن) نياز Мулла Курба(н) Нияз. Дата переписки 1330/1911—1912 гг. Деф.: между 1 и 2 листами вырваны страницы с текстом. 176 лл. (1а—176а). 20×25,5.

ГАЗАЛИ ИШАН ШАХ МАШРАБА

у. Стихи того же Рахим Баба-йи Намангани, мистического содержания. Список XIX в. Текст переписан насталиком на сероватого оттенка кокандской лощеной бумаге. 5 лл. (98а—102а). 16,5×26.

ГАЗАЛИ МАШРАБА

у. Стихи того же автора, без окончания. Список XIX в. 4 лл. (154а—157б). 16,5×26.

ПЯТИСТИШИЯ ШАХ МАШРАБА

у. Заглавия этих стихов вынесены на поля. Текст следует непосредственно за арабской молитвой. Список XIX в. Деф. : нет окончания. 2 лл. (108б—109б). 16,5×26.

ИСТОЧНИК СВЕТА

у. Сборник рассказов дидактически-благочестивого и мистического содержания в форме месневи, перемежающихся газалами, написанный в развитие Месневи Джалалуддина Руми (ум. в 672/1273 г.). Авторство приписывается, как выше упомянуто, ملا محمد رحيم باباديوانه نمنگانی Мулле Мухаммед Рахим Баба дивана-йи Намангани, известному под прозвищем مشرب Машраб (См. выше опис. № 1530). Рукопись переписана довольно четким насталиком на серой и желтой кокандской бумаге. В списке не хватает одного листа в начале. Лл. 103а, 269а—270б пустые. На л. 271а несколько строчек на таджикском языке, не относящихся к مبدأ نور, лл. 280 и сл. сильно попорчены; в ряде других мест текст также довольно сильно попорчен сыростью.

Л. 337а пустой, л. 337б занят газалью Навои, начинающейся словами: *عشرقت من عكس*. Конца нет: не хватает, примерно, 10 лл. Переписчик *ایرگش دیوانه کیشی* Иргаш дивана-йи Кеши. Дата списка 1239/1823—1824 гг. 338 лл. (1а—338а). 13×23,5.

1555

Т О Ж Е

224/І

у. Переписана рукопись неряшливым насталиком на посредственной кокандской бумаге. Лл. 198а и 332б пустые. Нет конца: не хватает примерно 15 лл. (по сравнению с текстом ташкентской литографии). За текстом *مبدأ نور* непосредственно следуют „мухаммасы“ — пятистишия Машраба. Переписчик *میرزا فیض الله خزاری* Мирза Файзуллах-и Хузари. Дата списка 1271/1854—1855 г. (первая половина рукописи имеет дату 1269/1852—1853 гг.). 354 лл. (16—354а). 15×25,5.

1556

Т О Ж Е

8985/IV

у. Последняя часть, главы которой снабжены заголовками *کیمیا* (философский камень). В данном списке этих *کیمیا* насчитывается 25 (против 22 в литограф. издании; 25-я глава списка соответствует 22-й главе литографии; целый ряд глав не совпадает в списке и литографии). Каждая глава снабжена заглавием на таджикском языке, написанном (как и вся рукопись) посредственным насталиком красными чернилами. До л. 376а текст заключен в рамки из черных и красных линий. В конце рукописи приписана дата цифрами другой рукой: 1274/1857—1858 гг.; на л. 339б предыдущего списка этой сборной рукописи стоит дата 1269/1853 г. 92 лл. (341б—432а). 14×23.

1557

Т О Ж Е

8786/І

у. Тексту *مبدأ نور* предшествует предисловие, написанное от имени автора, в первом лице. Полный список. Текст аккуратно переписан и заключен в рамки из красных линий. Несколько страниц между предисловием и текстом *مبدأ نور* занято совершенно не относящимся сюда другим произведением. Дата списка 1283/1866—1867 гг. 362 лл. (16—4а и 7б—364а). 15×26.

у. С заголовком شرح مثنوی مشرب (Комментарий к двустишиям Машраба). Хороший список, переписанный четким насталиком; текст обрамлен красными линиями. Судя по дате на оттиске печати переплетчика (1282/1865), список относится ко второй половине XIX в. 288 лл. (106—297а). 15×25,5.

у. Тексту مبداء نور предпослано предисловие, не принадлежащее, по всей видимости, автору. Конец предисловия отсутствует. Последняя часть не совпадает с текстом других рукописей (и ташкентского литографированного издания). Список переписан четким насталиком, предисловие приписано, видимо, позже, другим лицом, крупным неряшливым насталиком. Переписчик ملا مير عظام الدين Мулла Мир Узамуддин. Дата списка 1287/1870—1871 гг. Л. За пустой. 187 лл. (16—187а). 14,5×25.

у. Хороший позднейший список на кокандской бумаге; текст переписан очень четким насталиком, заголовки выделены красными чернилами. Переписчик ملا زاکر باي بخارى Мулла Мурад б. Мулла Закир-бай-йи Бухари. Дата списка 1304/1886 г. 312 лл. (16—3126). 15×26.

у. Последняя часть, носящая название كيميا (Философский камень). Список, повидимому, XIX в.; переписан на белой среднеазиатской бумаге довольно четким насталиком. Первые два листа подклеены, после л. 61 один лист вырван. За текстом مبداء نور сразу же следуют другие стихи. 92 лл. (1а—92а). 14,5×25.

у. Список аккуратно переписан насталиком на плотной кокандской бумаге. Переписчик عبدالفتاح بن ملا عبدالجليل جويباري Абдулфаттах б. Мулла Абдулджалил-и Джуйбари. Дата списка джумади II 1322/август—сентябрь 1904 г. 303 лл. 14,5×25,5.

Д В У С Т И Ш И Я

у. Несколько небольших рассказов благочестиво-поучительного содержания на узбекском языке в стихах месневи, без общего заглавия (над первым рассказом стоит просто слово مثنوی) и без указания автора. По характеру своему они весьма напоминают рассказы в مبداء نور Машраба. (См. выше оп. № 1554). Список, повидимому, середины XIX века. 5 лл. (3606—3646). 13,5×24.

1564

Т О Ж Е

3985/VI

у. Несколько рассказов религиозно-благочестивого содержания на узбекском языке в форме месневи, без общего заглавия и две газали; отдельные рассказы снабжены заголовками на таджикском языке. По характеру также весьма напоминают рассказы, составляющие приписываемый Машрабу сборник مبداء نور, но только меньшинство их имеется в ташкентском литографированном издании этого произведения, автор остальных же неизвестен. Дата списка—1274/1857—1858 гг. 17 лл. (4386—4546). 13,5×23.

1565

Т О Ж Е

3786/III

у.-т. Неизвестного автора несколько небольших рассказов дидактическо-благочестивого содержания на узбекском языке в форме месневи без общего заглавия. Первые два снабжены весьма пространными заголовками на таджикском языке; они также напоминают рассказы, составляющие приписываемый Машрабу сборник مبداء نور. Написаны очень небрежным насталиком, страницы заключены в рамки из красных линий. Дата рукописи (л. 364а)—1283/1866—1867 гг. Деф.: нет окончания. 11 лл. (3656—3756). 14×26.

1566

ثبات العاجزين

1902/IV

С Т О Й К О С Т Ъ С Л А Б Ы Х

у. Автор صوفی الله یار بن الله قلی Суфи Аллаяр б. Аллакули, уроженец г. Катта-Кургана (ум. в 1133/1720—1721 гг., или,

по другой версии, в 1136/1723 г.). Сочинение это, написанное стихами месневи, носит нравоучительный характер, в духе мусульманской религиозной доктрины с суфийской окраской. Отдельные положения иллюстрируются поучительными рассказами, связанными преимущественно с именами различных почитаемых в исламе лиц. Это была в свое время одна из популярнейших книг в Средней Азии. Издавалась в Стамбуле, Казани и Ташкенте. Список не датирован, но другие сочинения этой сборной рукописи, в состав которой входит и данный труд, датированы 1233/1817—1818 и 1234/1818—1819 гг. Переписчик اسرائیل بن عبد الله صوفی Ибраил б. Абдулла суфи (его приписка помещена на л. 2976 сразу после окончания ثبات العاجزين и перед другими стихами Суфи Аллаяра, обычно добавляемыми к этому произведению). Л. 27а оставлен пустым. 50 лл. (2616—3106). 14×24,5.

Вятк., 69 № 68 (115); Семенов⁴, 68 сл. ММ 125—127; Цеттер., 364 и сл., №№ 510—541.

1567

Т О Ж Е

4700/I

у.-т. В конце добавлены четверостишия, газали и мухаммасы того же Аллаяра (частью на таджикском языке). Дата списка 1274/1857—1858 гг. Начало отсутствует (нехватает примерно 2 лл.) 74 лл. (1а—74б). 14,5×25.

1568

Т О Ж Е

8875

у. Неряшливый список на серой кокандской бумаге. На л. 1а позднее написанное заглавие كتاب صوفی الله یار (Книга Суфи Аллаяра). Текст местами попорчен (размыт), попорченные места в большинстве случаев восполнены на полях. Переписчик ملا بیک محمد Мулла Бек Мухаммед. Дата списка 1284/1867—1868 гг. 78 лл. 12,5×20,5.

1569

Т О Ж Е

228

у. Посредственный и очень почитанный список, повидимому, XIX в.; переписан неряшливым насталиком; текст в начале и конце во многих местах пострадал от употребления. 72 лл. 11,5×18,5.

813

у. Довольно небрежный и малограмотно переписанный насталиком список. Дата его 1293/1876 г. 61 лл. (406—100а). 14,5×24,3.

у. Аккуратно исполненный, но почитанный список. Весь текст, писанный скорописным насталиком, заключен в рамки из красных и черных линий. В начале — грубо выполненный унван. Заглавия отдельных частей произведения написаны красной тушью. На полях встречаются пояснительные примечания и глоссы. Рукопись местами сильно потрепана. Между лл. 6 и 7 нехватает одного листа текста (Ср. стр. 15—17 ташкентской литографии 1301/1883 гг.). Дата списка 1299/1881—1882 гг. 79 лл. 15×22.

у. Список неряшливо переписан насталиком на кокандской бумаге; рукопись из собрания В. Л. Вяткина (автографы его имеются на лл. 16 и 796). Переписчик ملا محمد Мулла Мухаммед. Дата списка 1304/1886—1887 гг. 80 лл. 14,5×25,5.

у. Небрежный список, датированный 1308/1890—1891 гг. 87 лл. 14,5×25,5.

у. Неряшливо написанный список конца прошлого или начала текущего столетия. 83 лл. 15×25,5.

ЦЕЛЬ ПОЗНАВШИХ ИСТИНУ

Автор тот же Суфи Аллаяра б. Алла-кули. Рукопись представляет собою сокращенную версию этого труда без прозаического вступления и стихотворного заключения и содержит, по преимуществу, разъяснение суфийских терминов. Переписана посредственным насталиком по две колонки на странице и наискось на полях, обрамленных красными линиями; вначале вместо

унвана — небольшая заставка. Переписчик عصمت الله المرازى
Исматулла ал-Мерази. Дата списка 1260/1844 г. 14 лл. (2776—
290a). 13,5×23,5.

И В Я, III, 292—293 № 114.

1576 215/IV
تحفة الطالبين في شرح أبيات مراد العارفين

ПОДАРОК ИЩУЩИМ (ИСТИНУ) В ВИДЕ
КОММЕНТАРИЯ К СТИХАМ (СОЧИНЕНИЯ)
„ЦЕЛЬ ПОЗНАВШИХ ИСТИНУ“

Комментарий к этому последнему мистическому трактату
Суфи Аллаяра. Автор комментария البلغاري ал-Булгари.
Переписан насталиком на тонкой желтоватой кокандской бумаге;
вводные слова и названия глав выписаны киноварью. Переписчик
ميرزا عبد الباقي Мирза Абдулбаки. Дата списка 1313/1895 г. 29 лл.
(706—98a). 18,5×29,5.

1577 1657/I
مسلك المتقين

ПУТЬ БЛАГОЧЕСТИВЫХ

Того же Суфи Аллаяра. Стихотворное произведение, некогда весьма популярное в Средней Азии, содержит описание религиозно-обрядовых обязанностей мусульман в духе суфийского воззрения. Составлено в 1111/1699—1112/1700 гг. Имеются литографированные издания (ташкентское и бухарское). Почитанный список на сероватой кокандской бумаге, переписанный четким насталиком. Переписчик ملا عبد الله بن ملا تاش فولاد
ممنگانی Мулла Абдулла б. Ташфулад-и Намангани. Дата списка
18 раби' I 1217/19 июля 1802 г. 377 лл. (16—377б). 13×22,5.

Р ь 8, II, 702.

1578 1947
Т О Ж Е

На полях рукописи содержатся обширные выписки и комментарии по вопросам, излагаемым в этом труде. Приводятся мнения различных авторитетов мусульманского права и извлечения из их трудов. Хорошо оформленная, но несколько пострадавшая от

времени и употребления рукопись. Текст, переписанный в два столбца, обрамлен двойными золотыми и цветными линиями, поля, на которых наискось расположены глоссы, обведены золотыми линиями. В начале — потускневший унван, исполненный золотом и красками. Переписчик ميرزا نظر محمد Мирза Назар Мухаммед. Дата списка 1226/1811 г. 388 лл. 19×33.

1579

Т О Ж Е

1387

Почитанный список, без оформления; переписан четким насталиком; на полях многочисленные глоссы. Переписчик محمد الفاضل Мухаммед ал-Фазил. Дата списка 1228/1813 г. 387 лл. 16×28.

1580

Т О Ж Е

751

Дефектный экземпляр — без конца (повидимому, XIX в.); переписан убористым насталиком. Глоссы почти отсутствуют. 383 лл. 12×18,5.

1581

Т О Ж Е

1902/1

Дефектная рукопись без конца с небольшим количеством комментариев из популярных сочинений по мусульманскому богословию и этике; переписана очень убористым насталиком по четыре колонки на странице; в начале — позднее составленный фихрист. Переписчик (л. 144а) محمد بن حال محمد Яр-Мухаммед б. Хал Мухаммед. Дата списка 1234/1818—1819 гг. 182 лл. (16—1326). 14,5×24,5.

1582

Т О Ж Е

2992/XI

Извлечение, содержащее только стихотворные отрывки из вышеописанного труда Суф и Алла я ра. Дата списка 1268/1852 г. 14 лл. (1176—180а). 14,5×25,5.

1583

شرح مثنوی

1294

Т О Л К О В А Н И Е Д В У С Т И Ш И Й

Объяснения на узбекском языке неизвестного автора к таджикским стихам, встречающимся в трудах Суф и Алла я ра (مراد العارفين и др.). Рукопись писана неряшливым насталиком на русской писчей бумаге. Список, повидимому, самого начала XX в. 85 лл. 17×22.

ДИВАН ИМЛА

Автор **آخوند ملا محمد املا** Ахунд Мулла Мухаммеди, с литературным псевдонимом **املا** Имла (ум. в 1162/1749 г.), популярный в свое время поэт с суфийским мирозерцанием. Список без даты (повидимому, XVIII в.). Переписан четким на-сталиком на хорошего качества фабричной бумаге с филигранями и водяными знаками. (Один из лучших списков, попадавшихся нам А. С.), 212 лл. + 14 лл. после текста с разного рода выписками. 12,5×20,5,

Об авторе см. **تحفة الزايرين** Насируддин-тюри, Бухара 1328/1910 г., стр. 90 и след. Нелсно, тождествен ли он с поэтом Имла, диван которого отмечен у Рьё (II, 714).

1585

ТОЖЕ

140

Почитанный список, писанный курсивным насталиком; текст заключен в рамки из яркооранжевых (киноварь) линий. Повидимому, утраченный первый лист дописан позже, иным почерком. Переписчик **ملا مير محمد امين بخارى** Мулла Мир Мухаммед Амин-и Бухари. Дата списка 1266/1850 г. Деф.: в начале, после первого листа, недостает нескольких листов. 202 лл. 15×25,5.

1586

ТОЖЕ

139

Рукопись переписана насталиком на посредственной кокандской бумаге. Дата списка 1269/1852 г. 247 лл. 15,5×25.

1587

ТОЖЕ

986

Переписан хорошим бухарским насталиком на белой лощеной кокандской бумаге. Дата списка 1275/1858 г. 215 лл. 15,5×26.

1588

ТОЖЕ

941

Прекрасный список, изготовленный в Хиве. Текст переписан четким насталиком на бледно-фисташкового цвета лучшей фабричной бумаге (марка „осётр“) и обрамлен золотыми и серебряными линиями. Переписчик **خدای بيرگان بن محمد نظر** Худайберган б. Мухаммед Назар. Дата переписки 1320/1902 г. 185 лл. 17×26,5.

ДИВАН АРЗУ

Под каковым псевдонимом писал персоязычный поэт Индии Сираджуддин Али-хан, по литературному псевдониму Арзу (ум. в 1169/1756 г.), который был самым выдающимся поэтом своего времени.

Настоящая индийская рукопись, писанная почерком шекесте, прижизненна автору и включает газали, расположенные в алфавитном порядке, и касыды. Начало после басмалы: *اى بسمله نام*. *تو سرلوح زبان را الخ*. Дата списка 7 зи-л-ка'дэ 1163/8 окт. 1750 г. 439 лл. 15×25,5.

Бомбей, 127—129 № 51.

1590

ТОЖЕ

1027/1

Хивинский список с добавлением четверостиший (л. 243б и сл.), мукатта'атов (254 и сл.), мухаммасов (256б и сл.), мутафаррикатов (258а и сл.), тарджи'бендов (288б и сл.) и месневи *كتاب خانه* и др. (291б и сл.). Текст переписан посредственным насталиком на фабричной писчей бумаге. Переписчик *ملا بالطه* Мулла Балта Нияз б. Курбан Нияз. Дата — *сафар* 1324/март—апрель 1906 г. 294 лл (16—294а). 22×35.

1591

ديوان شور عشق

2131

ДИВАН ШУР-И ИШК

Автор — последователь тасаввуфа *شيخ سعد الدين احمد بن مولانا عبد الغفار بن مولانا عبد العزيز ابن مولانا عبد الكريم سيد الحسينى الانصارى الكابلى* Шейх Са'дуддин Ахмед б. Маулана Абдулгаффар б. Маулана Абдулазиз б. Маулана Абдулкарим Сейид ал-Хусейни ал-Ансари ал-Кабули, с псевдонимом *شور عشق* Шур-и Ишк — (Волнение [божественной] любви, также Шуриш-и Ишк), оставивший много разных сочинений по суфизму, в которых, как правило, не упоминал своего авторства (их перечень находится в сочинении *نشأت القدس*). Настоящая рукопись содержит предисловие или введение, в котором приводятся биографические данные об авторе

(среди них дата возвращения автора из Индии на родину в Кабул в 1171/1757—1758 гг.) и самый сборник его мистических произведений.

Прекрасная рукопись, писанная тушью и киноварью по золотому крапу хорошим четким насталиком; весь текст заключен в довольно широкие рамки, сделанные золотом и синею краскою; поля окаймлены золотыми линиями. Первые две страницы представляют богато отделанный фронтиспис, с тонко исполненной золотом и красками композицией цветочного орнамента. Перед предисловием и перед самим диваном два таких же унвана. В картуше на второй странице фронтисписа киноварью по золотому полю написано, что изготовлена рукопись „рвением и усердием“ некоего ... احمد خان الملقب بصدیق Ахмед-хана по прозвищу „Сиддик“ ..., в Кашмире, и приведена дата списка — 1265/1848 г. 351 лл. 19×30.

1592

از غزلیات شورش عشق

3405/V

ИЗ ГАЗАЛЕЙ ШУРИШ-И ИШК

Автор тот же Са'дуддин Ахмед ал-Ансари. Одна газаль мистического содержания, с рифмой на нун, вошла в диван Шейха Ансари [См. ркп. 3131 (оп. № 1591), л. 245a]. После газали переписаны 2 руба'и, не вошедшие в названный диван. Рукопись переписана насталиком по два столбца на странице; бумага — кремового цвета кокандская. Датируется, повидимому, концом XIX в. 2 лл. (1916—1926). 15×25,5.

1593

دبوان عاشق

1454

ДИВАН 'АШИКА

Сборник стихотворений آقا محمد اصفهانی Ага Мухаммеда Исфакхани (ум. в 1181/1767 г.), писавшего под псевдонимом 'Ашик (Любящий) стихотворения любовного содержания. Настоящий сборник его стихов состоит из двух отдельных частей, первая, повидимому, представляет касыды, а вторая — определенно его газали. К сожалению, рукопись была использована для спекулятивных целей: чтобы повысить стоимость, предприимчивый продавец украсил ее шестью посредственными миниатюрами, частью наклеенными, а частью нанесенными прямо на текст.

Вследствие этого на первой странице под унваном, исполненным золотом и красками, после басмалы, где должны были начинаться касыды, на смытом тексте нарисована густыми красками жанровая сцена, а на втором листе идет текст, написанный стихами:

هوای گنج سلیمان تراو توك فلك *
بفكر آنكه بغارت بود ذخيره مور الخ

Судя по рифмам этой газали, она, возможно, та же, которой начинается известный нам диван 'Ашика (Ръё, Доп., 213). Касыды эти приведены не полностью, они обрываются на л. 276; следующие за ним лл. 28—31 должны быть перенесены в конец рукописи, так как они представляют окончание четверостиший Ашика, продолжающих его газали (лл. 32а—886). Переписан хорошим насталиком на белой фабричной бумаге с филигранями. Переписчик ناصر علی الحسینی Насир Али ал-Хусейни. Дата 1221/1806 г. Деф.: нет конца. 288 лл. 13×21.

Пер ч (п), 923 № 948; Ръё, Доп., 213—214; №№ 340—341.

1594

دیوان احمد شاه درانی

4252

ДИВАН АХМЕД-ШАХА ДУРРАНИ

пушту. Автор, — поименованный в заглавии, — основатель современного Афганского государства (1160/1747—1187/1773); сборник включает газали, четверостишия и другие стихотворения на *пушту*. Начало после басмалы:

بسم الله الرحمن الرحيم خا * ده درذر ره با قليم خما الخ

Рукопись роскошная: каждая страница богато покрыта червонным золотом и по золотому фону написан насхом, тушью, текст стихотворений; каждое отделено от другого очень тонко исполненной по золоту орнаментацией, иногда с добавлением киновари; примерно споловины книги заключительные двустишия писаны киноварью; текст в рамках из золотых и цветных линий; поля обведены золотыми линиями. Дата окончания дивана приведена в четверостишии автора на л. 1596, — 1163 г. хиджры, т. е. 1749—1750 гг. В колофоне, написанном по-персидски насталиком, говорится, что настоящий диван переписан одним из приближенных к Ахмед-шаху лиц (о котором он говорит, как о живом



К опис. № 1594. Диван Акмед-шаха Дуррани; начальная страница
с унваном. Рукоп. 1163/1749 г.

государе) — محمد حامد درانی Мухаммед Хамидом дуррани; последний выражает надежду, что его труд будет благосклонно принят государем (اميد که بمعرض قبول افتد بمنه و کمال کرمه). Таким образом, настоящая рукопись дивана Ахмед-шаха является подносным экземпляром автору. Даты нет, но что рукопись прижизненна Ахмед-шаху, в этом нет никакого сомнения, исходя из палеографических данных, качества бумаги и исключительно роскошного оформления в „афганском“ духе. 160 лл. 14×23,5

1595

ديوان قاسم ديوانه

141/1

ДИВАН КАСИМА ДИВАНЭ

Автор ملا قاسم مشهدي Мулла Касим-и Мешхеди (XII/XVIII в.), известный под прозвищем ديوانه Диванэ (сумасшедший). Возможно, прижизненный автору список. Переписан каллиграфическим насталиком с элементами шекесте, и как гласит запись в колофоне, درس مزار خواجه بهاءالدين نقشبند بخارى در تاريخ سنه ۱۱۲۴ در دويم جماد الثانی.... в мазаре Ходжи Бахауддина накшбенда Бухарского, джумади II 1124 (7 июля 1712 г.)....“ Переписчик محمد غفور Мухаммед Гафур. 106 лл. (16—106а). 11,5×18.

1596

ديوان آگاه

998/II

ДИВАН АГАХА

Собрание стихотворений حاجی بولاق سمرقندی Хаджи Булак-и Самарканди, известного под псевдонимом آگاه Ага х (Осведомленный). Рукопись, видимо, уникальная, так как поэт этот, вероятно, малоизвестный; переписана хорошим насталиком на европейской фабричной бумаге с филигранями и водяными знаками („В. F.“ и орнаментированный щит с мальтийским крестом над ним); лл. 147б и 151 украшены унванами. Переписчик فايض الله بخارى Файзуллах-и Бухари. Дата списка—1191/1777 г. 48 лл. (147а—194б). 12,5×21.

ДИВАН МАЗХАРА

Автор **میرزا مظہر جان جاناں** Мирза Мазхар Джан-и Джанан (ум. в 1195/1781 г.), причислявший себя к потомкам Али, известный индийский представитель дервишеского движения. Его полное имя **شمس الدین حبیب اللہ** Шамсуддин Хабибулла, с прозвищем Джан-и Джанан (Душа душ), Мазхар — его поэтический псевдоним. Повидимому, индийский список, переписанный насталиком с элементами шекесте на бумаге коричневого оттенка. Дата списка 1226/1811 г. 30 лл. (1266—1566). 14×24.

Р ь е, I, 363 (труд с биографией этого шейха).

1598

دیوان قصاب

163

ДИВАН КАССАБА

Автор — поэт XVIII в. **سعیدای قصاب** Са'ида-йи кассаб (мясник). Переписан диван насталиком на серой кокандской бумаге. Время переписки определяется датой на центральном картуше переплета: 1318/1900—1901 гг. 101 лл. 12×19,5.

Об авторе подробности см. в **صبح گلشن** Сейид Али Хасанхана. Инд. лит. изд. 1295 г., стр. 331—334.

Ромаск., 8.

1599

دیوان و قصاید دل

236

ДИВАН И КАСЫДЫ ДИЛЯ

Автор **میرزا محمد ہاشم** Мирза Мухаммед Хашим, по прозванию **دل** „Дил“ (Сердце), жил в XVIII в. Список, вероятно, XVIII в. и, видимо, индийского происхождения. Переписан весьма убористым насталиком; текст размещен на страницах наискось и в разных направлениях, почти без промежутков. 169 лл. 19×20,5.

Об авторе очень кратко **روز و روشن** стр. 216. Срв. также Перч (п), 640 № 663-53.

ДИВАН САФИ

Собрание стихотворений персидского поэта XVIII в. میرزا احمد Мирзы Ахмеда Джа'фар-и Исфাহани (о нем кратко у Browne' A. *ist. of Pers, Liter. in Modern Times*, Cambr., 1924; p. 282). Начало газалей после басмалы: ای با همه ای نه فلك چو نقطه: و ز همه میرا الخ Начало четверостиший: Хороший хивинский список на русской писчей бумаге. Переписчик داملا محمد نیاز هزار اسبلی Дамулла Мухаммед Нияз Хазараспли. Дата—1325/1907 г. 84 лл. (2146—297a). 22×34,3.

1601

(قطعه)

2694/XIII

(ОТРЫВОК ИЗ МЕСНЕВИ)

Двустушия анонимного автора, начинающиеся стихом: شنیدم که پیری شبی زلله داشت * سحر دست حاجت بحق بر فراشت В рукописи, повидимому, XVIII в. 4 лл. (2276—2306). 11,5×17,8.

1602

دیوان غیائی

1010/I

ДИВАН ГИЯСИ

Автор некто غیاث الدین Гиясуддин, называющий себя в стихах как этим именем, так и по тахаллусу غیائی Гияси. По словам, ныне покойного научн. сотр. И. Адилова, он был бухарцем; никаких других сведений о нем, повидимому, не имеется. Его стихи пользовались большой популярностью в Бухаре, особенно среди женщин.

Начало: احد احمد تو گویم که تو خلاق عییمی الخ, начальное же стихотворение следующего списка находится на л. 26. Переписчик ملا محمد قلیچ ابن اغا اسماعیل Мулла Мухаммед клич б. Ага Исмаил. Дата переписки отсутствует, но несомненно, 1259/1843 г., т. е. та же, что и последующего списка в этой сборной рукописи, переписанного тем же лицом. 52 лл. (16—526). 17×22.

Начало дивана: *آلهی از کرم بکشای عقد جمله مشکله الخ*
конца нет; газали приведены в порядке алфавита (по последней букве рифмы) полностью; дальше начинаются *мухаммасы*, после второго пятистишия которых рукопись обрывается. Список, надо полагать, того же 1274/1857 г., как и предыдущий (4700/II л. 746), переписанный одним почерком. Текст на первых двух и некоторых других листах местами немного попорчен сыростью (размыт). 37 л. (756—1116). 14×25.

Диван переписан насталиком с элементами шекесте на кокандской бумаге серого оттенка. Список, повидимому, второй половины XIX в. 76 л. (96—84а). 15×25,5.

1605

قصه دیوانه برخ نی بیانی

1090/VI

РАССКАЗ О ЮРОДИВОМ БУРХЕ

у. Анонимное произведение шутивно-религиозного характера, в стихах, рассказывающее о том, как дивона Бурх برخ (другие написания этого имени بورق и بورخ) просил бога об уничтожении ада. Рассказ этот с заглавием بورق دیوانه был издан и снабжен немецким переводом Вамбери (*Ugataische Sprachstudien*, Leipzig, 1867, стр. 59—70). Рукопись содержит 198 стихов против 134 в издании Вамбери. Тем не менее, сравнение с этим изданием показывает, что ряд стихов в рукописи пропущен; расположение стихов нередко иное, чем у Вамбери. Вероятно, это же самое произведение имеет в виду Hartmann, упоминая *Volksbuch von Burg Serment* (*Schlerzerzählung*) в статье о „Восточно-турецких рукописях“ своего собрания (*Mitteilungen Sem. Or. Spr.*, II Abt., VII, 14 № 129, Berlin, 1904). В сборнике, переписанном неразшливым насталиком на русской писчей бумаге. Переписчик (л. 2346). ابن ملا قربانیاز ابن بابا خلیفه Ибн-Мулла Курба(н) Нияз б. Баба халифа. Дата (л. 856) — 1299/1882 г. 10 лл. (2356—2446). 16,5×21.

1606

Т О Ж Е

3764/III

у. Рукопись содержит 152 стиха. Текст, писанный насталиком, заключен в рамки из красных линий. На л. 1076 на полях справа заглавие: قصه برق. Список, повидимому, как и предыдущий этой рукописи (л. 106а), 1266. 1850 г. 6 лл. (1076—1126). 15,5×27.

ДИВАН ГАЗИ

у.-т. Автор ملا محمد غازی خوقندی Мулла Мухаммед Гази-йи Хоканди (XVIII—XIX в.). Хороший список на лучшей кокандской бумаге; текст, писанный насталиком, заключен в рамки из красных и черных линий. Переписчик محمدی مخلوم Мухаммеди махдум б. Мулла Ашур Мухаммед. Дата переписки, повидимому, близка к проставленной на л. 1716—1248/1832—1833 гг. 62 лл. (16—626). 15,5×26,5.

ДИВАН ХУВАЙДА

у. Отрывки из дивана ферганского поэта Хувайда, собственное имя которого было خواجه نظر بن غایب نظر چیمیانی Ходжа Назар б. Гаиб Назар-и Чимиони, с литературным псевдонимом هويدا Хувайда, т. е. Ясный. Жил, повидимому, в конце XVIII—начале XIX вв.; умер и похоронен в сел. Чимион около Маргелана (См. Гаврилов, М. Ф. Среднеазиатский поэт и суфий Хувайдо, Ташкент, 1927). Извлечения переписаны в конце рукописи, датированной (л. 193а) 1246/1830—1831 гг. Деф.: нет начала и конца. 2 лл. (1996—2006). 14,5×24,5.

ОТРАДА СЕРДЦА

Автор — тот же Ходжа Назар б. Гаиб Назар-и Чимиони Хувайда. Произведение это, написанное двестишестью стихами (месневи), представляет собой сборник рассказов религиозно-наставительного характера; многократно издавалось в Ташкенте и в Казани. Список, повидимому, конца XIX в., очень небрежно написанный, вдобавок сильно пострадавший от сырости, так что местами почти невозможно разобрать текст; л. 39б испорчен совершенно. Текст, переписанный весьма своеобразным насталиком (б. м. „левшой“) почти сплошь заключен в рамки из красных линий. Лл. 5а и 22а пустые. Переписчик ملا عابد باي Мулла Абид-бай. 89 лл. (16—896; в нумерации пропущен лист между 9-м и 10-м). 14,5×25,5.

ДИВАН БИНЕВА

Автор شاه خليل الله ابن خليفه ابراهيم دهلوی Шах Халил-лулла б. халифа Ибрахим-и Дехлеви (XIII/XIX в. Об авторе, писавшем под псевдонимом „Бинева“, см. روز و روشن' Инд. литогр. 1297; стр. 119). Рукопись, повидимому, XIX в.; переписана скорописным насталиком на посредственной кокандской бумаге. В конце, вероятно, позже, приписаны на 6 листах бумаги меньшего формата сведения о месяце рамадане, в форме рассказа. 211 лл. + 6 нелагинированных, в конце. 15,5×26,5.

1611

ТО ЖЕ

953

Хороший хивинский список на фабричной писчей бумаге; текст обрамлен золотыми и синими линиями, поля—красными. В начале унван. Переписчик محمد يعقوب Мухаммед Я'куб. Дата списка 1320/1902 г. 267 лл. 17,5×26,5.

1612

غزليات مجهر مسمه به تحفة الملوك

1116/V

ГАЗАЛИ МИДЖМАРА, НАЗЫВАЕМЫЕ
„ПОДАРОК ГОСУДАРЯМ“

Под псевдонимом Миджмар известен персидский поэт سيد حسين طباطبائی Сейид Хусейн-и Табатабаи, называвшийся также مجتهد الشعراء' Муджтахид аш-шуара, (ум. в 1225/1810 г.). Этот сборник заключает газали, расположенные в алфавитном порядке и начинающиеся после басмалы так: سبحان من يدبر في الارض و سما' الخ (лл. 3956—4146), четверостишия (4146—4166) и отдельные стихи فرديات (4166—4176). Хивинский список, переписан четким насталиком на фабричной писчей бумаге. Переписчик داملا محمد امين منقيت لی Дамулла Мухаммед Амин манкытлы. Дата списка—7 сафара 1325/22 марта 1907 г. 23 лл. (3956—4176). 22×34,3.

Р ъ ѝ. Доп., 222—223 № 354. О поэте см. у Browne, A History of Persian Liter. in Modern Times, Cambr. 1924, pp. 307—308.

ДИВАН ШАЙДА

т.-у. Сборник, заключающий, в подавляющем большинстве, таджикские стихотворения (газали), среди которых встречаются и узбекские. Поэт, писавший под псевдонимом Шайда, повидимому, принадлежал к позднейшим среднеазиатским поэтам. Начало дивана после басмалы: *ای بر تو ذات تو تقدس و تعالی الخ*. Диван переписан насталиком на тонкой кокандской бумаге; текст обрамлен золотыми и цветными линиями, поля — красными, почти всюду текст выпадает из окаймлений, вследствие переешей их краски. В начале грубоватый унван. Дата списка—1226/1811 г. 160 лл. 14×23,5.

1614

ТО ЖЕ

2895

т.-у. Список, повидимому, XIX в., переписанный насталиком на посредственной кокандской бумаге. Деф. : без начала и конца. 156 лл. 12,5×19,5.

1615

ТО ЖЕ

1037/V

т.-у. Четко исполненный насталиком хивинский список, начинающийся после басмалы так: *آلهی صبح مسح کن دلم را الخ*. Переписчик *ملا خدای برکان بن دوست جان* Мулла Худайберган б. Дуст-джан. Дата—12 джумади I 1318/7 сент. 1900 г. 46 лл. (2816—326а). 20,5×35.

1616

ТО ЖЕ

905/III

т.-у. В унване над басмалой вписано: *غزلیات شیدا* (Газали Шайда). Превосходный хивинский список с тем же началом, что и предыдущий, на плотной писчей бумаге, окрашенной в светло-зеленый цвет, а затем лощеной; текст в рамках из золотых и цветных линий, в начале унван, сделанный золотом и красками. Переписчик *محمد یعقوب ولد اوستا قربان نیاز خوارزمی* Мухаммед Я'куб, сын Уста Курбан-Нияза Хорезми. Дата—2 рамазана 1319/14 дек. 1901 г. 68 лл. (1466—213а). 17,5×27.

ПОЭМА без заглавия, в стихах, о различных стадиях мистического пути и душевных переживаниях вступившего на этот путь. Автор خلونی Халвати. В сборной рукописи, переписанной неряшливым насталиком; датируется, повидимому, как и одна из предыдущих записей (л. 157а)—1234/1819 г. 16 лл. (3556—3706), 19×24.

1618

(مصنفات میرزا صادق منشی)

1792

(СОЧИНЕНИЯ МИРЗЫ САДИК МУНШИ)

Автор میرزا محمد صادق منشی Мирза Мухаммед Садик „мунши“, родом из сел. Джандар, подле г. Бухары (ум. в 1235/1819 г.). Современник и секретарь бухарских эмиров Шах-Мурада и Хайдара, он отличался также поэтическим талантом. (См. تحفة الاحباب Ташк., 1913 г., стр. 122—125). Настоящий список не имеет особого заглавия и вышеприведенное его название написано на первой странице 1-го листа; в рукописи имеются следующие стихотворные произведения: 1. Панегирик, без особого заглавия, мавзолею Шейха Бахауддина накшбенда (в 8 км. от г. Бухары), лл. 16—76. 2. دخمه شاهان (Гробница царей), лл. 76—156. 3. قضا و قدر (Судьба и предопределение), лл. 166—26а. 4. Две касыды—лл. 266—316: одна в честь дарвазского шаха, а другая—в честь его сына, Мухаммед-Рахим-хана, 5. Стихотворения—хронограммы и просто поэтические произведения на различные исторические события из жизни эмира Шах-Мурада, лл. 316—54а. Среди них, между прочим, имеется (на лл. 316—32а) стихотворение по поводу восшествия на престол Шах-Мурада, из которого усматривается, что это событие произошло в год лошади, в месяце ша'бан 1199 г. (=9 июня—7 июля 1785 г.), а не в 1200 г., как это читается у Лен-Пуля (Мус. династии, СПб, 1899; стр. 233). 6. ساقی نامه (Книга виночерпия) и разные стихотворения, главным образом, воспевающие те или иные события из эпохи эмира Хайдара, вроде пиров (то й) и правлений областями разных принцев, взятия неприятельских крепостей и областей, основания разных общественных зданий и проч., лл. 60а—716. Рукопись, повидимому, не окончена. На л. 02а (перед текстом) почерком переписчика рукописи написано

после двустушия, повидимому, его собственное имя: سيد عبدالعليم خواجه Сейид Абдулалим ходжа. Л. 03а содержит после этого же двустушия дату по абджаду: 1240/1824—1825 гг., очевидно, переписки, что вполне согласуется с палеографическими признаками списка. 71 л. 12×19.

1619

Т О Ж Е

1886/II

Рукопись переписана хорошим бухарским насталиком на плотной лощеной кокандской бумаге; заголовки вписаны киноварью, Переписчик, повидимому, محمد عارف مخدوم بن ملا محمد غفور البخاري Мухаммед Ариф махдум б. Мулла Мухаммед Гафур ал-Бухари, который переписал и другие труды в этой сборной рукописи. Дата списка для دخمه شاهان (л. 360а) 1254/1838 г., для прочих произведений—1255/1839 г. После концовки особо, на одном листе, написаны другим почерком, без даты, два больших стихотворения того же автора. 58 л. (340б—397б). 16×27.

1620

تاريخ منظوم

2731/III

СТИХОТВОРНАЯ ИСТОРИЯ (ЭМИРА МА'СУМА
И ЕГО ПРЕЕМНИКА, ЭМИРА ХАЙДАРА)

Автор—вышеназванный Мирза Мухаммед Садик мунши. Из прозаических данных на л. 254а, после поэтического описания празднества, данного в г. Карши наследником эмира Хамза-тюря, — усматривается, что Мирза Садик умер в первый день мухаррама 1235/20 окт. 1819 г. в том же году, когда состоялся описанный им праздник. По существу это собрание стихотворений, с датами в-конце, на разные выдающиеся события из жизни бухарского эмира Шах-Мурада, начиная с его вступления на престол в 1199/1785 г. и кончая некоторыми событиями, имевшими место в первые годы правления эмира Хайдара. Список, повидимому, первой половины XIX века. 26 л. (231б—256б). 14,5×25.

1621

Т О Ж Е

3686/III

Рукопись написана насталиком черными и красными чернилами на кокандской бумаге; текст в рамках из красных линий. На полях листов 40б, 41, 42 отмечены киноварью названия местностей, упоминаемых в тексте, но без пояснения. Дата переписки 1252/1836—1837 гг. 44 л. (16б—59а). 14,5×25.

ПОБЕДЫ ЭМИРА МА'СУМА [ШАХ-МУРАДА] И ЭМИРА ХАЙДАРА

Автор тот же Мирза Садик мунши Джандари. Повествование в стихах о походах первых бухарских Мангытов: Эмира Ма'сум Шах-Мурада и его сына, впоследствии эмира, Хайдара и хронограммы на разные события того периода. Повествование написано в 1206/1791 г. Дата списка, оформленного точно так же, как и предыдущих в этой рукописи (40/II, III)—1236/1820 г. 31 лл. (396—696). 11,5×20.

УСЫПАЛЬНИЦА ГОСУДАРЕЙ

Фантастический рассказ в стихах, написанный тем же Мирзой Садик мунши Джандари в 1200/1785 г. о посещении им усыпальницы Бахауддина накшбенда, близ Бухары, где погребены некоторые Шейбаниды и Аштарханиды. Автор якобы слышит из недр усыпальницы голоса Субхан-кули, Убайдуллы I, Абдулму'мина II и др., которые сами повествуют о своем бывшем величии. Рукопись переписана бухарским насталиком с элементами шекесте на плотной лощеной бумаге; текст обрамлен синими, красными и золотыми линиями. В начале (л. 16) и на л. 176—унваны, исполненные золотом и красками. Дата списка 1236/1820 г. 68 лл. (16—686). 11,5×20.

РОК И СУДЬБА

Поэма того же Мирзы Садик мунши Джандари, написана в 1206/1791 г. Список на плотной среднеазиатской бумаге; текст писан насталиком с элементами шекесте, обрамлен золотыми и цветными линиями. В начале—унван. Дата переписки, повидимому, та же, что и дата следующих сочинений в этой рукописи (л. 686)—1236/1820 г. 18 лл. (176—34а). 11,5×20.

Поэма переписана довольно крупным насталиком; текст обрамлен красными линиями. Дата списка 1252/1836—1837 гг. 11 лл. (16—11а). 14,5×25.

КАСЫДА ШАХУ ДАРВАЗСКОМУ

Ода того же автора в честь дарвазского шаха и его сына, Мухаммед Рахим-хана. Оформление списка такое же, как и вышеназванного (опис. 1624). Дата, вероятно, тот же 1236/1820 г. 6 лл. (346—396). 11,5×20.

Список на серой кокандской бумаге; переписан убористым насталиком; текст и поля обрамлены красными линиями. Дата (по предыдущему списку этой сборной рукописи) 1252/1836—1837 гг. 6 лл. (11а—16а). 14,5×25.

КНИГА — УТЕШИТЕЛЬ ДУШИ

Автор неизвестен. Сборник анекдотов и рассказов в стихах;

Начало: * ای نام خوشت ورد زبان همه کس
آرام دل و مونس جان همه کس الخ

Рукопись переписана насталиком черными и красными чернилами на среднеазиатской бумаге. На полях той же рукой исправления и вставки текста. Список, повидимому, начала XIX в., т. к. один из последующих списков этой сборной рукописи (л. 169а) имеет дату 1245/1829—1830 гг. Деф.: нет конца. 30 лл. (1126—1416). 12,5×21.

ДИВАН АФГАНА

Автор افغان ملا گل محمد Афган. Он был правителем Нур-Ата и потом Хатырчи при эмире

Хайдаре; славился своим выдающимся поэтическим дарованием. (تحفة الأحباب) Кары Рахматуллы; стр. 31—33 и „Записи“ Шариф-джан махдума, ркп. за инв. № 2195, л. 322). Начало дивана после басмалы; ألهى مصر الفاظ رنگين كن دهانم را الخ. Списание, повидимому, прижизненный автору; переписан мелким почерком полушекесте на серого оттенка восточной бумаге. Деф.: недостает конца, обрываясь на мухаммасах. 269 лл. 13,5×24.

Р ь 8, II, 715.

1630

Т О Ж Е

155/I

Списание переписан таким же почерком ним-шекесте (полушекесте), как и ранее описанная рукопись (№ 2041), только на полях его помещен еще диван Мирзы Абдулкадыра Бидиля. Рукопись первой половины XIX в. 340 лл. (16—340а). 14,5×23.

1631

عشر نكده آفاق

128

ХРАМ НАСЛАЖДЕНИЯ ВСЕГО МИРА

Диван стихотворений مهاراجه چند و لعل شادان Махараджи Чандула'л Шадана (ум. в 1863 г.). Дата составления 1236/1820 г. Переписчик محمد رضا Мухаммед Риза. Дата списка 1250/1834 г. 115 лл. 17×26.

Об авторе — см. Биогр. словарь, 114.

1632

ديوان اميرى

4727

ЭМИРОВ ДИВАН

у.-т. Автор сборника امير محمد عمر خان خوقندى Эмир Мухаммед Омар — хан кокандский (ум. в 1237/1822 г.). Сборнику предпослано предисловие (лл. 16—86). Рукопись написана посредственным среднеазиатским насталиком, повидимому, разными лицами; текст в две колонки. Дата — 1270/1853—1854 гг. 261 лл. 15,5×26,5.

1633

Т О Ж Е

5065

у.-т. Списание написано довольно четким среднеазиатским насталиком на цветной почтовой бумаге в гор. Бухаре в 1310/1892—1893 гг. На 1 форзацном листе, в начале списка, и на 6 листах в конце рукописи написаны стихотворные отрывки на таджикском языке. 161 лл. 12,5×20,5.

у.-т. Дивану предпослано прозаическое введение (лл. 1а—5б). Хороший список на лощеной кокандской бумаге; текст обрамлен золотыми и синими линиями. Дата переписки 1310/1892 г. 191 лл. 15,5×26.

у.-т. Рукопись писана крупным четким насталиком на посредственной кокандской бумаге. Заголовки стихов написаны кинноварью. На 10 форзацных листах, в начале рукописи, и на 10 листах в конце рукописи написаны отдельные стихотворные отрывки на таджикском и узбекском языках. Переписчик حاجی میرزا محمد حقنظر فیض آبادی حصاری Хаджи Мирза Мухаммед Хакк-Назар-и Файзабади-йи Хисари. Дата списка 1315/1897 г. 160 лл. 24×28,5.

у.-т. Список переписан на различных сортах, повидимому, восточной бумаги, мелким четким среднеазиатским насталиком. Без датъ, XIX в. Деф.: нет конца. 187 лл. 15,5×27.

СОБРАНИЕ ПОЭТОВ

у.-т. Антология, называемая иначе مجموعۃ عمرخان. Собрание (поэтов времени) Омар-хана. Компилятор — поэт فضلۃ نینگانی Фазли-йи Намангани, вследствие чего в просторечии этот труд называется شعراء فضلۃ; он был участником поэтического круга, организовавшегося в Коканде в начале прошлого века. По содержанию — сборник стихотворений различных ферганских поэтов на узбекском и таджикском языках; эти поэты составляли литературный круг при дворе кокандского хана Мухаммед Омара, писавшего стихи под поэтическим псевдонимом امیر — Эмир (См.: выше, оп. 1632). Начало после басмалы: لك الحمد و الشكر يا مستعان الخ. (Такое же, что и в таджикском литографированном издании этой антологии, вышедшей в 1320/1902 г.). Далее же есть значительное несходство в расположении стихотворений и в их наличии (в конце) по сравнению



К опис. № 1637. Собрание поэтов (Омар-хана); л. 16. Рукоп. 1244/1828г.

с литографированным изданием и последующими списками; элегии, напр., на смерть Омар-хана (умершего, согласно им, в 1238 г., а не в 1237 г., как у Лен-Пуля) - совсем отсутствуют, но есть касыда, описывающая охоту хана в 1238 г. под Андижаном и проч. Переписчик, переписавший по приказанию Омар-хана (1?) рукопись میرزا غایب مرغانی, Мирза Гаиб-и Маргинани. Дата (совершенно, впрочем, невероятная для прижизненного Омар-хану списка) — 1244/1828—1829 гг. Здесь, видимо, имела место списка: рукопись была исполнена по приказу Мадали-хана (Мухаммед Али, 1238/1822—1258/1842 гг.), что вполне согласуется и с выше-названной датой охоты хана. Хорошо оформленная ферганская рукопись: перед началом (л. 1б) и на л. 10б унваны, сделанные золотом и красками, текст, написанный крупным, четким наста-ликом, в два столбца тушью и киноварью, обведен золотыми и голубыми линиями, поля — красными. 368 л. 21,5×31,5.

Семенов⁴, 71 № 133.

1638

Т О Ж Е

1309

у.-т. Хорошо написанная рукопись, повидимому, современная той эпохе, т. е. первой четверти XIX в.; текст в рамках из золотых и цветных линий. Деф.: не имеет конца; между лл. 9—10 листы утрачены, также недостает листов между лл. 138 и 139, 158, 159—160 и проч. 160 л. 15,5×26.

1639

Т О Ж Е

1153

у.-т. Хороший список, исполненный „по приказанию кокандского хана Сейид Мухаммед-бахадур-хана“. Дата 1273/1856—1857 гг. (Этот год приходился на правление Худаяр-хана). 234 л. 14,5×25,3.

1640

Т О Ж Е

358

у.-т. Список, видимо, XIX в.; переписан четким наста-ликом на кокандской бумаге кремового цвета. Деф.: обрывается на غزلیات, которых имеется (вместе с предисловием) 8 листов, 140 л. 17×26.

у.-т. Хороший позднейший список. Начало غزلیات (газелей) имеет прозаическое введение (лл. 123б—128а) того же содержания, что и в ркп. Фундаментальной библиотеки САГУ (Семенов⁴, 71 № 133), чего в литографированном издании нет. Впрочем, судя по заключительным словам этого введения и по выставленной дате переписки (1311/1893—1894 гг.), оно относится к предшествующему собранию قصایدات (касыды), и в таком случае должно являться послесловием. Переписчик میرزا محمد امین قراول بیکی Мирза Мухаммед Амин караул-беги. Дата окончания последней части غزلیات 26-ое раби' I 1314/4 сент. 1896 г. 429 лл. 17×31.

1642

مجمع شعرا⁵ خوقندی

238/XVIII

СОБРАНИЕ КОКАНДСКИХ ПОЭТОВ

Избранные таджикские газали, написанные поэтами, жившими в правление Омар-хана кокандского, как-то: 1—آدا Ада, 2—امیر Эмир (сам Омар-хан), 3—بهجت Бахджат, 4—جرأت Джур'ат, 5—جواد Джавад, 6—حاذق Хазик, 7—حیرت Хайрат, 8—خاطفی Хатиф, 9—خجلت Хиджлат, 10—خزین Хазин, 11—دانش Даниш, 12—دبیر Дабир, 13—رند Ранд, 14—عاشق Ашик, 15—فانی Фани, 16—فايز Фаиз, 17—فضلی Фазли, 18—فکرت Фикрат, 19—کرامی Карам, 20—گلخنی Гулхани, 21—مجرم Муджрим, 22—مشرف Мушриф, 23—مضمر Музмар, 24—معدن Ма'дан, 25—نالә Нала, 26—نزهت Нузхат, 27—نظامی Низами, 28—وزير Вазир. Список в объемистом сборнике, составленном и переписанном محمد حسين البخاری Мухаммед Хусейном ал-Булгари; дата (л. 19а)—1269/1852—1853 гг. 12 лл. (236б—247а). 15,5×26,5.

1643

جای نامه

4320/XII

К Н И Г А О Ч А Е

Автор شاه نیاز صاحب البخاری الکشمیری Шах Нияз Са-хиб ал-Бухари ал-Кашмири, известный под прозвищем نیاز Нияз, поэт и каллиграф начала XIX в.; он принадлежал

к числу приближенных „великого могола“ Мухаммед Акбара II (1221/1806—1253/1837), покровительством которого он пользовался. Шах Нияз по происхождению, повидимому, был бухарец и принадлежал к последователям дахбидских шейхов ордена ходжагон (накшбендийя). Жил также в Кашмире; под конец жизни переехал в Кабул, где и умер в 1242/1826—1827 гг. (См. تحفة الاحباب стр. 255; так же Айни نمونه ادبيات تاجيك ч. II, стр. 487, № 119).

Чай-на-мэ — поэма, посвященная описанию чая и его достоинств. Написана в стихах, изредка перемежающихся прозой. Тексту поэмы предшествует небольшое предисловие в прозе о значении чая для людей. Текст разделяется на несколько глав. Начало: الحمد لله على تواتر الاية... اما بعد بعرض تماشايان گلشن معانى الخ. Рукопись переписана насталиком по два столбца на тонкой бумаге среднеазиатского производства, текст заключен в рамки из золотых линий, последние два листа текста в рамках из золотых и синих полос. Рукопись, повидимому, середины XIX в. Переписчик محمد حسين البغاري البخاري Мухаммед Хусейн ал-Булгари ал-Бухари. Деф. : оборвана нижняя половина последнего листа. 34 лл. (3516—3846). 12,5×20.

1644

مخمسات مونس

1135/II

П Я Т И С Т И Ш И Я М У Н И С А

у. Автор شير محمد بن امير عوض بى ميرآب Шир Мухаммед б. Эмир Ивас-бий „мираб“, с литературным прозвищем مونس Мунис, писатель (ум. в 1829 г.). известный автор истории хивинского ханства فردوس الاقبال (См. т. I Собрания восточных рукописей АН УзССР, 83 № 211). Собрание пятистиший (мухаммас) на 13 газалей других поэтов. В хорошей хивинской рукописи, писанный насталиком на фабричной писчей бумаге высшего качества; текст обрамлен по пятистишиям золотыми линиями. Переписчик خدای بيرگان ديوان Худайберган диван. Дата списка 1318/1900 г. 15 лл. (84а—986). 18×28,5.

1645

Т О Ж Е

1135/VII

у. Список включает только первые 12 пятистиший. Оформление то же, что и в предыдущем списке этой сборной рукописи. Переписчик тот же Худайберган диван. Дата списка 1319/1901 г. 13 лл. (1796—191а). 18×28,5.

Список, переписанный рукою ملا اخوند جان ولد ملا عویض (4) Муллы Ахунд Джана, сына Муллы Авиз Баки мах-рама, в 1259/1843 г. 135 лл. (1566—2906). 15,5×27.

Переписана убористым почерком шекесте на плотной лощеной восточной бумаге; текст и поля обрамлены голубыми линиями. Дата списка 1259/1843 г. 83 лл. (1036—1856). 13×20,5.

Хороший хивинский список, копированный насталиком по четыре колонки на странице; переписчик دا ملا عبدالله ولد داملا Дамулла Абдулла, сын Дамуллы Мухаммед Мурада. Дата списка 1318/1900 г. 65 лл. (205а—2696). 19×30.

Хивинский список, повидимому, XIX в. Переписчик محمد یعقوب Мухаммед Я'куб б. Уста Курбан Нияз. 152 лл. 12,5×21.

Г А З А Л Ь Х А З И К А

Автор тот же Джунейдулла Махдум-и Хереви. Начало: Список, повидимому, XIX в. 2 лл. (111а—1126). 16×26,5.

ДИВАН АВИДА

у. Автор عابد خواجه بن ميرك خواجه بخارى Абид Ходжа б. Мирек ходжа-йи Бухари, носивший тахаллус "مجرم". Муд-жрим" (грешник) (ум. в 1250/1834 г.). Стихотворения на узбекском языке. Дата списка 1233/1817 г. 130 лл. 14×24.

ДИВАН ДЖАНИ

у.-т. Автор ملا قربان جانی Мулла Курбан Джани (ум. в 1250/1834 г.), малоизвестный узбекский поэт. В диване встречаются и таджикские стихотворения Переписчик محمد شکور Мухаммед Шукур. Дата переписки, повидимому, близкая обозначенной в оттиске печати переплетчика — 1249/1833—1834 гг. Деф.: нет конца. 124 л. 15×26.

1658

ديوان نياز

1027/II

ДИВАН НИЯЗА

Автор شاه نياز احمد بن شاه رحمت الله سرهندي Шах Нияз Ахмед б. Шах Рахматуллах-и Сирхинди, позднейший персоязычный поэт Индии (ум. в 1250/1834 г.). Диван состоит из газалей, расположенных в алфавитном порядке, мустазадов и др. с прибавлением в конце кратких биографических данных о поэте, а затем как бы самостоятельным добавлением, идут мунаджат. Начало после басмалы: ای غنی ذات تو از اقرار و از انکار ما الخ.

Хивинский список, переписанный, повидимому, в том же 1324/1906 г., как и другие списки в том же переплете. 25 л. (2966—320а). 22×35.

1659

ТО ЖЕ

1027/III

урду. Перед басмалой (л. 320б) проставлено название, написанное красной тушью: ديوان نياز اردو „Диван Нияза на урду“. Хивинский список. Переписчик ملا باباجان ترا ابن عبدالعزیز مخدوم Мулла Баба джан Тарра б. Абдулазиз махдум. Дата—1324/1906—1907 гг. 12 л. (320б—331б). 22×35.

1660

قصه يوسف و زليخا

5040

ПОВЕСТЬ О ЮСУФЕ И ЗУЛЕЙХЕ

у. Один из довольно многочисленных узбекских вариантов о трогательной любви Юсуфа и Зулейхи. Автор прозаического оригинала — سر يامي Саръями (сайрамец), который, как это

явствует из текста, попросил некоего شاه حكيم Шах Хэким-и Халиса сделать из него стихотворную версию, уникальный, повидимому, список который и представляет настоящая рукопись. Список без даты, первой половины XIX в.; переписан на кокандской бумаге неряшливым среднеазиатским насталиком в две колонки на листе. 153 л. 15,5×26,5.

1661

ديوان خمولى

87/III

ДИВАН ХУМУЛИ

у.-т. Собрание стихотворений на узбекском и таджикском языках. Автор ملاجمعه قلى اورگوتى Мулла Джум'а-кули-йи Ургут-и. В правление бухарского эмира Насруллы (1242/1827—1277/1860) он исполнял обязанности ургутского казия (в Самаркандском вилайете), занимаясь одновременно и литературной деятельностью. Писал под псевдонимом خمولى Хумули. (Об авторе см. تحفة الاحباب Кары Рахматуллы, Ташк., 1332/1914; стр. 93). Список переписан убористым среднеазиатским насталиком на кокандской лощеной бумаге кремового цвета. Датируется, как и следующий список этой сборной рукописи, переписанный тем же почерком (л. 128а), — 1202/1836 г. 66 л. (606—1256). 15,5×25,5.

1662

شاه و گدا

87/I

ЦАРЬ И НИЩИЙ

Поэма. Автор тот же Мулла Джум'а-кули-йи Ургут-и Хумули. Список, повидимому, того же 1252/1836—1837 гг., что и последующие списки этой сборной рукописи. 9 л. (16—96). 15,5×25,5.

1663

معلومات تاريخيه

87/II

НАПИСАННЫЕ СТИХАМИ ХРОНОГРАММЫ

у.-т. Стихотворные отрывки с описанием событий, имевших место около 1256/1840 г. Среди этих произведений имеются касыда и месневи на узбекском языке. Автор—вышеупомянутый Мулла Джум'а-кули-йи Ургут-и. Список, повидимому, 1257/1836—1837 гг. Деф. нет начала. 52 л. (9а—60а). 15,5×25,5.

Т Р А К Т А Т Х У М У Л И

Рассуждение в стихах на тему о мироздании. Автор этого трактата, озаглавленного просто رساله, тот же Мулла Джум'а-кули-йи Ургутти, написавший его в 1252/1837 г. Дата переписки 1252/1837 г. 3 лл. (126а—128а). 15,5—25,5.

1665

ديوان محتوم قلى

3330/I

Д И В А Н М А Х Т У М К У Л И

туркм. Стихотворения известного туркменского поэта محتوم قلى (был жив около 1257/1341 г.); содержит 129 песен, т. е. является, во всяком случае по числу песен, повторением наиболее полного из известных диванов Махтума Кули (см. ЗВО, т. XIX, стр. 0127). Список грешит значительным числом орфографических ошибок и в ряде мест текст искажен переписчиком, вероятно, слабо знавшим туркменский язык. Из 129 песен только 77 идентичны песням, перечисленным в „Указателе к песням Махтум Кули“. (См. ЗВО, т. XIX, стр. 0125—0148). Список написан довольно четким среднеазиатским насталиком на русской фабричной бумаге („Г. Козловой“) и датирован 1297/1879—1880 г. (запись в колофоне гласит: هذه نسخة شريفه الموعدت في البلاد خوارزم قبة اسلام از توابع بلدة خيوق سلك صاحب ولايت ابو مظفر و المنصور سيد محمد بهادر خان ثانيه محمد رحيم بهادر خان اولاد شقلين (?) ابن محمد رحيم بهادر خان غفر الله ١٢٩٢. 1879—1880). 68 лл. (16—686). 21×17,5.

ЗВО, т. XIX, стр. 01—030; 0125—0148; Каль, № 84 ديوان محدوم قلى.

1666

Т О Ж Е

5341/III

туркм. Сборник содержит 36 газалей, из которых 21 идентичны с упомянутыми в „Указателе к песням Махтум Кули“ (ЗВО, т. XIX, стр. 0125—0148). Переписан несколько неряшливым среднеазиатским насталиком на русской фабричной бумаге („К(омпани)-я Угличской фабрики“); по внешним признакам может быть отнесен ко второй половине XIX в. 29 лл. (57а—856). 21,5×16,5.

بسم الله الرحمن الرحيم

دنيا کو رمای تو تفنونی قاب تکبر کنجده باد پای دیکر یوزنی بیدیم توت
 چنین ماچین ده روم ده بند و پیشه بولان بولیش شیرینی بیدیم توت
 آنچه بول تکبر بد بر و دلا کا دخی کوشکده من باشی یار منش فلکا
 وزیر لارده قاب تکبر چاک کولاکا ارم باغی ایچره غم بیزه فالیم توت
 آتش کورنده اورتیک آتور و بدایب بت آنچه بول تکبر ایلا بدایب
 زرق کوب چنین قل لارین قل لارینه تیزده اول تکب نوح باشینه کیلیم
 محتاج لبیک مقیدین اوزر کا بدایب شول روز کار سپهر و آدم اولما ب
 منی کین اکین اورتیک بول بادت هلیف پوشین حکیمه لیم
 بیده پوده حکیم ایلا کان سپهان باق ادرین زمام قالدی نه نشان

بسم الله الرحمن الرحيم

ДИВАН ШАХ-ШУДЖА'

Автор **شجاع الملك** Шах Шуджа' или **شجاع** Шуджа' ал-Мулк, афганский эмир из династии Дуррани, правивший трижды, с перерывами: в 1215/1800 г., с 1218/1803 по 1224/1809 и с 1255/1839 по 1258/1842 г. Начало дивана то же, что и в лондонской рукописи. Рукопись изготовлена в Хорезме

Переписчик **محمد شريف آخوند ابن عبدالله آخوند** Мухаммед Шариф ахунд б. Абдулла ахунд. Дата — раби' II 1312/окт. 1894 г. 139 лл. (1086—2466). 21,5×34,7.

Р ь ё, Доп., 226 № 361.

1668

ТО ЖЕ

934

Прекрасный список, сделанный также в Хорезме, на русской писчей бумаге высшего качества; в начале унван, исполненный золотом и красками; текст в рамках из золотых и цветных линий; поля обведены красными линиями. Дата составления дивана определяется хронограммой — двустилием в конце (л. 205б): **خرد سال تاريخ اتمام گفت *** **وحيد است ديوان شاه شجاع**. Последняя строка в числовом отношении дает 1260/1844 г. Диван включает газали, расположенные в алфавитном порядке (лл. 16—166б), **مغنی نامه** (Книга виночерпия), лл. 166а—170б, **ساقی نامه** (Книга певца) лл. 170б—174а, пятистишия лл. 171а—181б; тарджи'бенды — лл. 181б—188а, десятистишия — лл. 191а—196б и мисра' (однострочные стихи) — 196б—206б. Переписчик **ملا خواجه** Мулла Ходжа Нияз б. Ишбаба Суфи. Дата переписки — 10 раджаба 1320/2 окт. 1902 г. 205 лл. 16,5×26,5.

1669

ديوان شيون

123

ДИВАН ШИВАНА

Автор **محمد شريف خواجه بخاري** Мухаммед Шариф ходжа-й и Бухари (ум. в 1261/1845 г.), бухарский ученый и верховный судья (кази-калан), с псевдонимом Шиван. (Об авторе см. **تحفة الاحباب** ркп. Ин-та востоковедения АН УзССР № 1841,

лл. 55а—57а). Рукопись переписана убористым бухарским насталиком на посредственной кокандской бумаге. Переписчик ملا میرجان بخاری Мулла Мир-Джан-и Бухари. Дата списка 1261/1845 г. 47 лл. 12,5×20.

1670

دیوان عاشق

1015

ДИВАН АШИКА

Как усматривается из заключительных строк этого дивана (л. 55б), поэт с таким псевдонимом был مولانا نعمت الله عاشق Маулана Ни'матулла Ашик (Любящий), биографические сведения, о котором не удалось обнаружить. Начало дивана, состоящего из газалей и четверостиший, после басмалы:

آلهی دورکن زاسیب کلفت سینہ مرا الخ

Переписчик Мир Сейид Мухаммад Мазфар Абн Мир Хобиб Аллех Музаффар б. Мир Хабибулла. Дата списка 1260/1844 г. 55 лл. 13×21,3.

1671

ТО ЖЕ

1116/V

Список изготовлен в Хорезме. Переписчик داملا محمد امين داмаулла Мухаммед Амин Манкытли. Дата — 8 мухарама 1325/21 февр. 1907 г. 26 лл. (3676—3926). 22×34,3.

1672

دیوان خاطر

168

ДИВАН ХАТЫРА

Сборник стихотворений неизвестного поэта, по псевдониму خاطر Хатыр. Переписан бухарским почерком шекесте. Дата переписки 1266/1849 г. 167 лл. 15,5×24,5.

1673

اشعار عماد سفهانی

159/VIII

СТИХИ ИМАДА СЕФАХАНИ

Повидимому, извлечение из дивана этого поэта. Начало: ای تازه کرده زلفت آیین دلبری را الخ. Список этих стихотворений находится в сборнике, составленном и переписанном Хусайном ал-Булгари и датированном (л. 160а). 1268/1851—1852 гг., 9 лл. (2116—219а). 16×26.

у. АНОНИМНАЯ, БЕЗ ЗАГЛАВИЯ, ПОЭМА: спор о превосходстве между различными видами хлебных злаков и овощей. Переписана насталиком на русской фабричной бумаге нач. XIX в., повидимому, в середине XIX в. 4 лл. (82а—85б). 13×20.

1675

چهار درویش خرامی

217/II

ЧЕТЫРЕ ДЕРВИША ХУРРАМИ

у. Рассказ в стихах. Автор этой переработки известного таджикского оригинала на узбекский язык ملا قربان خرامی Мулла Курбан Хуррами. Список аккуратно переписан бухарским насталиком; заголовки выделены киноварью. Дата 1272/1855 г. 135 лл. (58б—192б). 14,5×25.

1676

بیاض

3887/II

АНТОЛОГИЯ

т.-у. Составитель ملا محمد یونس غجلوانی Мулла Мухаммед Юнус-и Гидждувани. Составлена в 1271/1854—1855 гг. Сборник содержит стихотворения на таджикском и узбекском языках: Бидиля, Джами, Садика, Са'ди, Эмира Хосрова, Фузули; Навои, Са'иба, Шапура, Хафиза, Низами, Каминэ-Сима, Фалаки аш-Ширвани и составителя антологии Мухаммеда Юнуса, а также отрывок касыды Абдулваси-йи Джебели چار در چار (Четырежды четыре), написанной в честь султана Махмуда Газневидского. Касыде предшествует анекдот об обстоятельствах ее составления. Рукопись написана почерком шекесте на плотной среднеазиатской бумаге. Текст переписан без системы разными почерками по различным направлениям на свободных листах, предшествующих списку نکات Бидиля и непосредственно после него. Дата 1271/1854—1855 гг. Автограф составителя. 57 лл. (1а—16а+89б—129б). 13,5×22.

1677

مجموعه

233

СБОРНИК

В этот сборник включены, помимо стихотворных отрывков и отрывков в прозе различных авторов, также и отдельные боль-

шие произведения. Составитель رجب علی Раджаб Али (л. 326б), составивший его для сановника ميرزا عبدالغياث خان Мирза Абдулгяяс-хана. Кроме общего введения и заключения, сборник содержит следующие части:

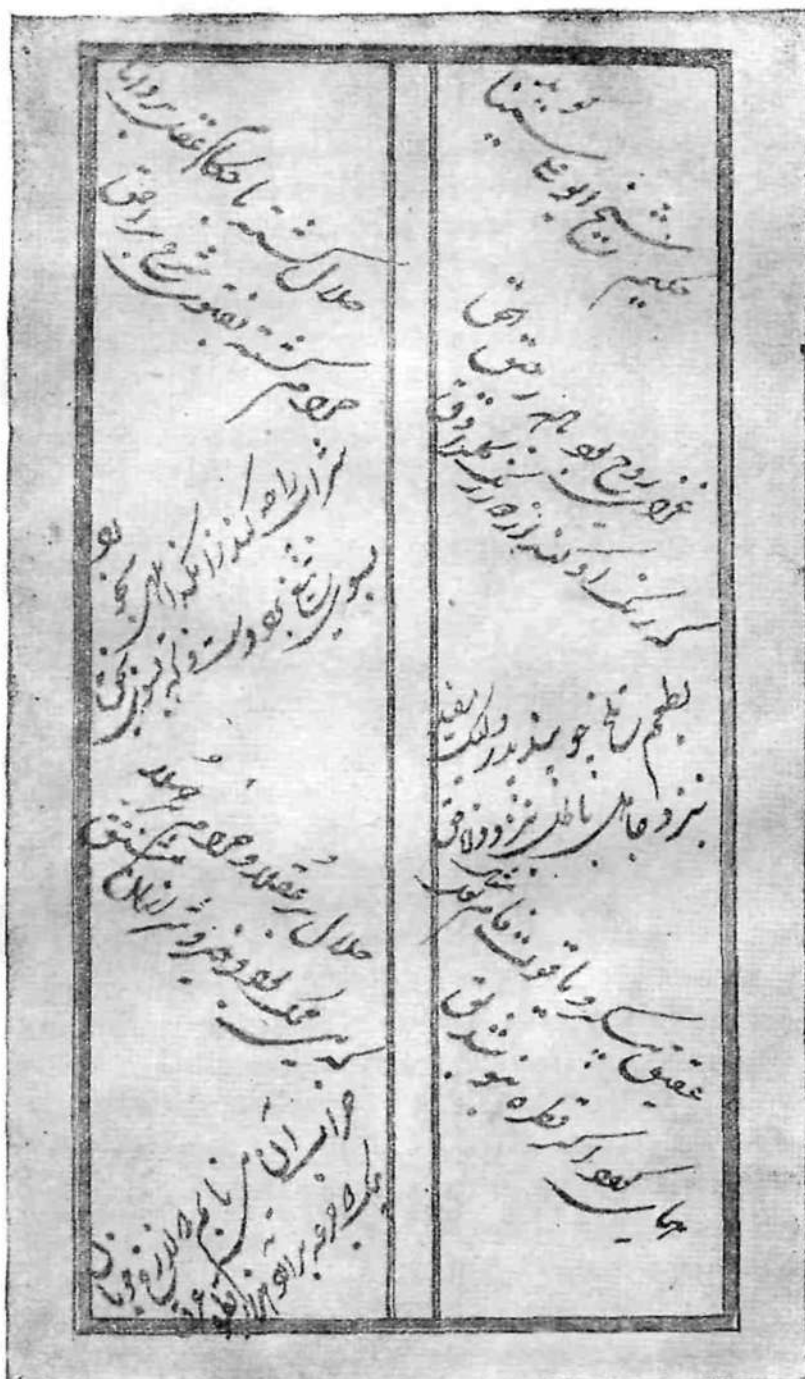
I. بیاض (Антология). Собрание стихотворений, хадисов, рассказов в стихах и в прозе различных авторов. В числе их упоминаются, в большинстве случаев, под псевдонимами:

1. آصفی—Азери, 2. ابن سینا—Ибн Сина (Авиценна), 3. اهلـی—Ахли, 4. اعلی—Али, 5. املـا—Имла, 6. انورـی—Энвер, 7. اخی—Ахи, 8. اوحـدی—Аухади, 9. بادر و چاچی—Бадри и Чачи, 10. بزرجمهر—Бузурджмихр, 11. حامی—Джами, 12. میر حاج—Мир Хадж, 13. ملا خواجه حسن—Мулла Ходжа Хасан, 14. حافظ—Хафиз, 15. حالی—Хали, 16. خواجه حسن—Ходжу Хусейн, 17. حاجی حسین—Хаджи Хусейн, 18. خواجو—Ходжу (Хваджу), 19. خالص—Халис, 20. ریاضی—Риязи, 21. شیخ زین—Шейх Зайн, 22. سعدی—Са'ди, 23. سلمان—Салман, 24. سیفی—Сайфи, 25. شرف—Шараф, 26. شمس تبریزی—Шамс-и Тебризи, 27. ملا طوسی—Мулла Шихаб, 28. شهدی—Шахди, 29. صائب—Сайб, 30. موسی—Мусли, 31. ظهیری—Захири, 32. ظهوری—Зухури, 33. عراقی—Ираки, 34. عصمت—Исмат, 35. عطار—Аттар, 36. عماد—Имад, 37. غزالی—Газали, 38. غیائی—Гияси, 39. فارغی—Фариги, 40. فیضی—Файзи, 41. قاسم—Касим, 42. قائمی—Кайми, 43. کاتبی—Катиби, 44. کامی—Ками, 45. کمال خجندی—Камал-и Ходженди, 46. مجرم—Муджрим, 47. محتشم—Мухташим, 48. مشتاق—Муштак, 49. نادری—Надир, 50. نرگس—Наргиси, 51. نزاری—Низари, 52. نظامی—Низами (введение к его «Сокровищнице тайн» مخزن الاسرار), 53. نعمت الله—Немат-алла, 54. هارون خان افغان بارکزی—Харун-хан, 55. هلالی—Хилали, 56. همام—Хумам, 57. وحشی—Вахши, 58. واقعی—Ваки'и, 59. میر واعظ—Мир Ва'из, 60. یوسفی—Юсуфи; 186 лл. (16—1786+270а—277а).

II. گلشن راز (Цветник тайн), лл. 179а—219б (Ср. выше рук. № 182).

III. منتخب دیوان بیدل (Извлечение из дивана Бидиля), лл. 220а—269б.

IV. Собрание расположенных без всякой системы стихотворных отрывков, рассказов и сказок в стихах и прозе, в том числе



К опис. № 1677. Собрание стихотворений, составил Раджаб Али;
л. 15а. Рукоп. 1274/1858 г.

месневи شیر و شکر (Молоко и сахар) назидательного и аскетического содержания. Автор بهاء الدين العاملى Бахауддин ал-Амили (ум. в 1030/1620 г.) лл. 2786—3356. (О месневи شیر و شکر сравни выше — опис. 1413). Рукопись на плотной полупелюшковой лощеной бумаге кремового цвета; текст переписан четким, насталиком в разных направлениях на обрамленных цветными линиями страницах. В начале хороший унван, исполненный золотом и синей краской. Рукопись изготовлена, повидимому, в Сев. Афганистане. Переписчик (л. 2196) امير محمد Эмир Мухаммед. Дата переписки 1274/2857—1858 гг. 336 лл. 13×20.5.

1678

ديوان شوقى

174/II

ДИВАН ШАУКИ

а.-у.-т. Автор сборника стихотворений شوقى كنه قورغانى Шауки-й и Катта-Кургани (ум. в 1278/1861 г.). В сборной рукописи, составленной из различных сочинений, переписанных разными почерками. Одно из них имеет дату 1284/1867 г. (л. 166). к этому, примерно, времени можно отнести и описываемый диван. 22 лл. (50а—716). 15×25.

1679

(قصايد)

4389/V

(КАСЫДЫ)

Три касыды и одна кыт'а, бухарского поэта محمد سعيد بن مухаммед Са'ида б. Мулла Са'дуддина, известного под псевдонимом وایسی (ум. в 1280/1863—1864 гг.):

1 قصايد مسمی بمدايح الاحباب

2 قصیده مسمی بقبايح الاحباب

3 قطعه در تارىخ عمارت مسجد و مدرسه

4 قصیده مسمی بفتح الكتاب مشتمل بتاريخ تسخير بشورسپز

В сборной рукописи, переписанной, повидимому, рукою Мир Мухаммед Сиддика с датой 1308/1891 г. (л. 380а с оттисками его печати). 7 лл. (4396—4456). 14,5×26,5.

Об авторе см. в تذكرة الاصحاب Кары Рахматуллах-и Бухари, Ташк. литогр. изд. стр. 170 и сл.

Д И В А Н А У Б А Н И

Сборник стихотворений поэта اوبانی Аубани. Рукопись переписана четким бухарским насталиком; текст обрамлен красными линиями. Дата переписки 1287/1870 г. 115 л. 15×25,5.

РУДНИК МИСТИЧЕСКОГО УПОЕНИЯ

Автор سيد قلندر شاه قندهاری ثم الحصارى المتخلص بجنونی Сейид Каландар Шах Кандахари, затем ал-Хисари, по псевдониму Джунуни. Повествование в стихах, в четырех частях, о легендарных лицах, „пророках, праведных халифах“, о дервишских шейхах старых и позднейших времен (напр. о Машрабе, об Афак-ходже и др.). Труд составлен в 1294/1877 г., как говорится в рукописи, в Хисаре в правление эмира Музаф-фара (1277/1860—1303/1885). Автограф автора. 271 л. 25×30.

Переписчик ملا میرزا همدم بلخی ابن ملا عبد الواحد Мулла Мирза Хамдам-и Балхи б. Мулла Абдулвахид. Дата списка 1327/1909 г. 527 л. 16,6×29,5.

М Е С Н Е В И Х А Р А Б А Т И

у. Произведения религиозно-мистического содержания неизвестного автора. Его псевдоним خراباتی (Пьяница, Гуляка) приводится в тексте неоднократно. Дата списка 1300/1882 г. 91 л (16—91а). 15×26.

Д И В А Н Ш А Х Д И

Автор مولوی شهدی Маулеви Шахди. Дата списка 1304/1886 г. 124 л. 15×25.

Список, повидимому, конца XIX в., переписан бухарским курсивным насталиком, текст обведен красными линиями, в начале грубоватый унван в красках. 201 лл. 15×25.

АНТОЛОГИЯ (ПРОИЗВЕДЕНИЙ) ШАХИНА

Антология написана почти целиком рукою самого автора شمس الدین مخدوم بخاری Шамсуддина махдум-и Бухари с псевдонимом شاهین Шахин (ум. в 1311/1893 г. см. л. 101а с записью даты смерти Шахина). В нескольких местах рукою автора внесены и чужие произведения. 103 лл. 12,5×20.

Об авторе см. نمونه ادبیات تاجیک, С. Айни, стр. 352—368.

КАСЫДА ШАХИНА МАХДУМА

Автор тот же Шамсуддин махдум Шахин. Касыда находится в сборнике, почти целиком переписанном рукою میر صدیق Мир Сиддика в 1311—1312/1893—1895 гг. 3 лл. (127а—1296). 15×24,5.

а. СТИХОТВОРНЫЕ ЗАПИСИ. Сборник красивых и оригинальных выражений, почерпнутых из произведений арабских поэтов. Собрал и записал в 1295/1878 г. قاری رحمت الله واضح Кары Рахматулла, по псевдониму Вазих (ум. в 1311/1893—1894 гг.), известный автор сборника биографий бухарских поэтов XIX века تحفة الاحباب (Литогр. изд. Ташкент 1333/1914 г.). 350 лл. 15,5×25.

СТИХОТВОРЕНИЕ. Автор قاری رحمت الله البخاری (Кары) Рахматулла ал-Бухари, посвященное неприятным пережи-

ваниям его в Керманшахе от холода и снега, когда он возвращался в Бухару из хаджжа через Иран. Начало после басмалы: *بنام آنکه ذکرش قوت جانست الخ*. Автограф автора. 1304/1886—1887 гг. 5 лл. (3006—3046). 12,5×20,5.

1690

2304/1

БЕЗ ОСОБОГО ЗАГЛАВИЯ СТИХОТВОРЕНИЯ того же Муллы Рахматуллах-и Бухари. Начало:

دوش آمد از در آن رشك بتان آثري الخ.

Без имени переписчика и даты (судя по почерку и бумаге переписчик тот же *ابو البركت محمد وقايت الله البخاري* Абу-л-Баракат Мухаммед Викаятулла ал-Бухари, который переписал рукоп. за инв. № 2304/1 1-го числа раби' II 1319/18 июля 1901 г.). 4 лл. (102a—105b). 13×23,7.

1691

مجموعۃ الشعراء فيروز شامي

1152

СБОРНИК ФИРУЗШАХСКИХ ПОЭТОВ

у. Собрал *احمد طبیبی* Ахмед Табиби. Содержит произведения хивинских поэтов периода правления Мухаммед Рахим-хана II, который сам выступал на поэтическом поприще под псевдонимом „Фирузшах“, отсюда получил название и самый сборник. Кроме многочисленных произведений самого хана в сборнике помещены произведения поэтов — *صادق* Садики, *سعدی* Са'ди, *غازی* Гази, *اسد* Асада, *بیانی* Баяни, *عادل* Акила и многих других, которым принадлежит в сборнике 3099 газалей и такое же количество месневи. Переписал сборник *محمد یعقوب دیوان ملقب* Мухаммед Я'куб диван, по прозвищу Харрат б. Уста Курба(н)Нияз Хорезми. Дата списка 1326/1908 г. 863 лл. 17,5×27.

1692

بیاض آگهی و فیروز

1161

АНТОЛОГИЯ АГЕХИ И ФИРУЗА

у. (Вышепроизведенное название написано на образе рукописи). Сборник лирических произведений названных хорезмских поэтов XIX в. и некоторых других (газали, тарджи'бенды, месневи и

بسم الله الرحمن الرحيم

مثنوی

که ذات صفاتیک پرور لای	لک لکچید یا وهب فی الجلال
بر او فکری ذاتیکه ایزد یقی	سکایچ پیشل مانند یقی
جهان اہلی اور تاسی و انیس	فیگور سین پر آدم لی ذر زار
خلایق حقوقید اصحاب کرم	پر اولی قلیب حشر حیرم
پر رب مقصدین کامکار ایلاد	انی صاحب اختیار ایلاد
ایر و جمیلہ نہ لادار اکامیاب	نخجک کیم نہ نشا و کروون جبا
کہ جامع جم اندین کلبیب ہرہ	قلیب اول صفت تہی ز بلند
لولوب عصرید اکوب مساجدینا	روح نہ رعیت لولوب کام کفا
فیگور نظم بلین صاحب ترب	قلیب فصل علم اہلیغ تربت
علوم اہلیغہ عالم عزت فیگور	بلی سوزنی قدرین بخند ان پور

проч.): хивинского историка آگهی Агехи (в сборнике его произведения представлены в подавляющем количестве), فیروز Фируза (т. е. хивинского хана Мухаммед Рахима II), امیر Эмира, جنانی Дженани, فضلی Фазли, محزون Махзуна, امین Амина, همدمی Хамдами, مونس Муниса (историка, ум. в 1245/1829 г.). Список, несомненно, конца XIX в., хивинского происхождения; стихи переписаны насталиком по двуступишьям, наискось на незавершенных оформлении страницах (не сделаны джадвалы—рамки). Деф.: нет конца. 197 лл. 12,5×22.

1693

مخمسات کامل

1135/V

П Я Т И С Т И Ш И Я К А М И Л А

У. Автор—хорезмский поэт второй половины XIX в. مولانا کامل Маулана Камил Хорезми, повидимому, тот самый Пехлеван Нияз Мирза баши, сын Абдуллы ахунда Хорезми, по литературному псевдониму Камил, который перевел на узбекский язык لطائف الطوائف Али б. Хусейн Ванз ал-Кашефи (См. в этом томе отдел „Проза“ № 1831 и сл.). Собрание 284 пятистиший (мухаммас) Камила на газали других поэтов. Хороший хивинский список на лучшей фабричной писчей бумаге; текст размещен по четыре мухаммаса на странице, каждый мухаммас и сама страница заключены в золотые рамки. Переписчик خدای بیوگان Худайберган диван. Дата списка 1319/1901 г. 30 лл. (1456—174а). 18×28,5.

1694

2260/X

ЗАПИСИ ПОЭТИЧЕСКОГО ХАРАКТЕРА, сделанные казием Абдулвахид قاضی عبد الواحد صدر صدر по литературному псевдониму Сарир (ум. в 1303/1885—1886 г.) Начинаются с рассказа, как однажды ночью в 1253/1838 г. автор, тогда студент медресе Турсун-Джана, читал стихи Бидиля, как у него возникло желание подражать им, как потом в ближайшую пятницу собравшиеся его друзья опять читали Бидиля и каждый потом пробовал свои силы в написании подобных же стихов, как было одобрено стихотворение Абдулвахид. Затем приводится самое это стихотворение, написанное в подражание Бидилю; потом идут записи стихов میرزا مظہر Мирзы Мазхара, مخلص Мухлиса, مولانا لطفی Маулана Лутфи и др. Автограф автора. 4 лл. (102а—105а). 21,5×31,5.

СТИХОТВОРЕНИЯ РАЗНОГО РОДА

Автор «محوى» محمد امين بخارى Мухаммед Амин-и Бухари, по псевдониму Махви. Имеются стихотворения: на смерть халифы Мухаммед Ибрагима Самарканди—25 шавваля 1295/22 окт. 1878 г., стихотворения — хронограммы на смерть разных известных самаркандцев, современников автора (шейхов, судей и проч.), на возведенные ими постройки и проч., и проч.; есть стихотворения, посвященные некоторым маргеланским деятелям. Повидимому, конца XIX в. 13 лл. (265а—277а). 14,5×25.

1696

(بیاض)

2513/I

А Н Т О Л О Г И Я

Стихотворения **وحید** Вахида и **نظیری** Назири, бухарских поэтов, повидимому, конца XIX в. или начала XX в. в сборнике, почти целиком переписанном рукою **میر محمد صدیق** Мир Мухаммед Сиддика. Рукопись на плотной фабричной бумаге, окрашенной в светложелтый цвет и затем лощеной; каждая страница текста обведена золотыми и цветными линиями. Дата — на л. 252а — 1317/1899—1900 гг., повидимому, близка времени переписки рукописи. 15 л. (16—156). 15×22,5.

1697

(تسویدات محبت)

1942/II

(НАБРОСКИ ВЧЕРНЕ О ЛЮБВИ)

у. Автор — ферганский поэт **امیدی** Умиди, происходивший, очевидно, из Маргелана, которому он посвящает особую главу в своем поэтическом произведении. Это, видимо, неоконченное произведение не носит никакого названия и поэтому на первой странице 1-го листа, вероятно, и написано вышеприведенное, условно принятое нами, название **تسویدات محبت** (в рук. **تسويداد**). Все заканчивается четверостишиями (**رباعیات**). Рукопись состоит из двух частей: первая включает предисловие и начало стихотворной части (всего 5 листов: 016—056), в количестве лишь 23 двустуший, — все это написано на кокандской бумаге; вторая

часть списка написана на русской „документной“ бумаге и заключает всю стихотворную часть с самого начала (лл. 56б—126а). Начало предисловия после басмалы: حمد و سپاس شكر بى قياس. Начало самой поэмы после басмалы: بسم الله الرحمن الرحيم * مفتاح در كنج كلام قديم الخ. Список, несомненно, XX в. Деф.: между лл. 05 и 56 при переплете ошибочно вставлено другое сочинение (ديوان حسینی). 76 лл. (01—05+56б—126а). 12×20,5.

1698

854/II

قصیده در تاریخ طوی و مهربانی یافتن قاضی کلان

ОДА В ЧЕСТЬ ПРАЗДНЕСТВА, УСТРОЕННОГО
КАЗИ-КАЛАНОМ, И ПОЛУЧЕННЫХ ИМ ВЫСОЧАЙШИХ
МИЛОСТЕЙ С ХРОНОГРАММОЙ ЭТОГО ПРАЗДНЕСТВА

Ода, написанная в честь праздника, которое верховный судья Бухары, Бадруддин, устроил в 1322/1904 г. в честь бухарского эмира Абдулахада. Автор مير افضل پيرمستی بن محمد. Мир Афзал-и Пирмести б. Мухаммед Ашраф-и-Сиддики ал-Хереви, автор известного в Средней Азии сборника биографий и антологии поэтов افضل التذکار. (См. т. I Собрания восточных рукописей АН УзССР № 346). 3 лл. (134б—136а). 13×20,5.

1699

تحفه شریفه

2961

С Л А В Н Ы Й П О Д А Р О К

Автор محمد نعمت الله محترم Мухаммед Ни'матулла, известный под псевдонимом Мухтарам (Почтенный). В рукописи содержится панегирическая поэма в двустихиях, посвященная описанию „отменных качеств“ Маулеви Мухаммед Шарифа ал-Хусейни ал-Алави (ум. в 1109/1697 г.), пользовавшегося влиянием у Джанидов: Абдулазиз-хана (1055/1645—1091/1680) и Субханкули-хана (1091/1680—1114/1702 г.). Поэма написана в 1323/1905 г. Автограф автора. 105 лл. 16×27.

РАССКАЗ О ВАРАКЕ И ГУЛ-ШАХЕ

Анонимная поэма. Позднейший список, писанный четким на-
сталиком на кремового цвета, лощеной кокандской бумаге.
Датируется, повидимому, как и предыдущий, близкий по времени
написания, список (226/I), 1323/1905—1906 гг. 80 лл. (351б—430а).
14,5×25.

ДИВАН ХИЯЛИ

у. Автор—хивинский поэт позднейшего времени محمد نظر
المتخلص بالخیالی ولد محمود نیاز یساؤل باشی Мухаммед На-
зар, по псевдониму Хияли, сын Махмуд Нияза, ясаул
баши. (В одном из его стихотворений (л. 199а) поэт приводит
дату 1325/1907—1908 гг.). Начало дивана после басмалы:
زهی صائم که صنعیدن بولوب کون و مکان پیدا الخ Хивинский
список; переписчик— ملا بالطه نیاز المتخلص بالندیمی ولد اوستا—
Мулла Балта Нияз, прозванный Надими,
сын Уста Курбан Нияза, по прозвищу Харрат (токарь). Дата —
1325/1907—1908 гг. 47 лл. (154б—200а). 17,5×27,5.

КАСЫДА МИРЗЫ АЗИМА САМИ

Автор этого стихотворения میرزا عبد العظیم سامی Мирза
Абдулазим-и Сами, в просторечии Мирза Азим Сами,
бухарский писатель второй половины XIX в., он был составителем
истории Мангытов (См. т. I Собрания восточных рукописей
АН УзССР, №№ 235, 236). Это стихотворение, в котором
автор жалуется на превратности судьбы, на заносчивость и неспра-
ведливость высокопоставленных чиновников, написано им на
смертном одре (قال فی مرض موته), датируется, повидимому, тем
же 1326/1908 г., что и последующее сочинение этой сборной
рукописи (л. 49а). 2 лл. (1б—2а). 15×22.

ДИВАН СИРАДЖИ

Автор этого собрания стихотворений один из позднейших бухарских поэтов میرزا سراج الدین حکیم Мирза Сираджуддин Хэким-и Бухари (ум. в 1332/1913 г.). В диване много од в честь современного автору эмира Абдулахада и других современных ему деятелей. Переписан диван различными почерками на графленой писчей бумаге. Дата списка 1322/1904 г. 75 лл. (1366—210а). 13×20,5.

Об авторе см. تاشکنتسک. افضل التذکار فی ذکر الشعراء والعسکار. литогр. издание 1336/1917 г., стр. 62, на полях; نمونه ادبیات تاجیک. С. Айни, стр. 344—345.

1704

ТО ЖЕ

852/II

Четкий список на русской писчей бумаге. Переписчик ملا ایشجان Мулла Ишджан. Дата переписки 11-го раби' I—1325/26 апр. 1907 г. 58 лл. (128а—1856). 13×22.

1705

قصاید سراجی

184

КАСЫДЫ СИРАДЖИ

Автор тот же Мирза Сираджуддин Хэким-и Бухари. Рукопись носит фрагментарный характер. Текст касыд, переписанный четким бухарским насталиком, неоднократно интерфолируется (после лл. 39, 71, 83, 91) вставными листами, чистыми и занятыми разными выписками, сделанными разными почерками. Записи дат—на л. 396—1317/1900 и на л. 756—1319/1901—1902 гг. сделаны, повидимому, несколько позже, чем переписана сама рукопись. 97 лл. 12,5×20,5.

1706

جرايد

2877

ЛИСТЫ

Автор عبد الرحمن بخاری تمکين Абдуррахман-и Бухари, по псевдониму Тамкин является одним из последних по времени бухарских поэтов эмирата, доживших до наших дней. По словам

покойного научного сотрудника Института восточных рукописей АН УзССР, И. Адилова, он был преподавателем в медресе Дар-уш-Шифа в Бухаре и умер в 1917 или 1918 г. Настоящая рукопись — автограф автора и является его записной книжкой, куда заносились им прозаические и стихотворные записи. Последние носят заглавие قطعه (кыт'а) отрывков и посвящены, главным образом, суфийским рассуждениям автора и отчасти отражают внешние события современной ему жизни. Свои записи автор сделал в 1323/1904 г. в год русской — японской войны. 85 лл. 17 × 25.

1707

رباعیات تمکین

136

ЧЕТВЕРОСТИШИЯ ТАМКИНА

Автор тот же Мулла Абдуррахман-и Бухари. Четверостишия написаны в 1320/1902 г. Рукопись — автограф автора. 111 лл. 17,5 × 23,5.

1708

بیاض

227

А Н Т О Л О Г И Я

Анонимного составителя сборник стихотворений различных авторов, посвященный Мухаммеду и, главным образом, Али и его семье; есть легендарное повествование о походах Али. Упоминаются имена и псевдонимы следующих авторов: 1—آتشى Аташи, 2—بسطامى Бистами, 3—حسین Хусейн, 4—حکیم Хәким, 5—رومی Руми, 6—سليم Салим, 7—سنائی Санаи, 8—علی نیشا-على Неша-Али, 9—فارغ Фариг, 10—فتح علی Фатх-Али, 11—فتوحى Футухи. Один из рассказов относится к 880/1475 г. (л. 146а), другой к 955/1548 г. (л. 169б). Рукопись переписана насталиком; текст обрамлен золотыми и цветными линиями, поля—красными. Один лист в начале, видимо, утраченный, дописан позже. Переписчик میرزا فتح علی ولد میرزا کریم Мирза Фатх Али, сын Мирзы Карима. Дата списка 1238/1822 г. 237 лл. 15×25.

1709

گلشن ارم

348

Р А Й С К И Й Ц В Е Т Н И К

Антология поэтов حسن خسرو Хосрова, حسان Хасана, عصمت Исмата, آذری Азери, سلمان Салмана. Рукопись художественно оформлена. На л. 16 помещен прекрасный унван. Текст заключен в широкие золотые рамки с растительным орнаментом, окаймленные золотыми, синими и голубыми линиями; поля расцвечены под серо-голубой мрамор с золотыми брызгами; в пределах рамки, окаймляющей текст, имеются украшения в форме трехугольных заставок очень тонкой работы. Переписчик محمد حسین الحسینی Мухаммед Хусейн ал-Хусейни. Дата списка 964/1556 г. 46 лл. 16,5×24.

368

АНТОЛОГИЯ

Отрывки стихотворений и логогрифов различных авторов: **جامی** Джами, **صبری اصفهانی** Сабри-и Исфахани, **ناظم** Назима, **میر حیدر رفیقی** Мир Хайдара Рафики и др. Список в сборной рукописи, переписанной разными почерками на плотной среднеазиатской бумаге, окрашенной в синий и светложелтый тона. Датируется от 970/1562 до 978/1570 г., причем, при дате на л. 245 указано место переписки: „по соседству с мазаром .. Ходжи Ахрара“, т. е. под Самаркандом. На л. же 1876 местом переписки указан г. Агра в Индии. Деф.: нет начала и конца. 11 л. (19а–296). 13,5×23.

1711

مجموعه اشعار

234

СБОРНИК СТИХОТВОРЕНИЙ

Сборник включает газали известных поэтов и заканчивается несколькими четверостишиями. Из поэтов представлены: 1) **جامی** Джами, 2) **انصاری** Ансари, 3) **آهی** Ахи, 4) **افغان** Афган, 5) **خواجه** Ходжа Хасан, 6) **خسرو** Хосров, 7) **سعدی** Са'ди, 8) **سلمان** Салман, 9) **شاهی** Шахи, 10) **شوقی** Шауки, 11) **عطار** Аттар, 12) **غزالی** Газали, 13) **قاسم** Касим, 14) **کاتبی** Катиби, 15) **کمال** Камал, 16) **مغربی** Магриби. Прекрасный, но очень пострадавший от времени список, видимо, не позже XVI в. Текст написан каллиграфическим насталиком в различных направлениях на плотной шелковой бумаге, окрашенной в разные цвета, затем вклеенной в широкие рамки из контрастных цветов бумаги, покрытых золотой орнаментикой, которые, в свою очередь, вклеены в широкие поля розоватого оттенка, сплошь расписанные золотым цветочным орнаментом. В начале сильно попорченный унван в сине-черных с золотом тонах. Деф.: нет конца; лл. 56 и 58 разорваны. 62 л. 15×23,5.

1712

قصاید

209/VI

(СБОРНИК) КАСЫД

В нем представлены следующие поэты: 1) **سلمان ساوجی** Салман-и Саведжи. 2) **میرحاج** Мир Хадж, 3) **امیدی** Умиди,

4) شاه طاهر Шах Тахир, 5) ابن يمين Ибн-и Ямин, 6) اوحدي Аухади, 7) كاتبي Катиби, 8) مير حيدر Мир Хайдар, 9) ابن حسام Ибн-Хусам, 10) بدر چاچى Бадр-и Чачи, 11) عصمت Исмат, 12) خواجو Ходжу (Хваджу), 13) ظهير Захир, 14) هلالى Хилали, 15) خسرو Хосров-и Дехлеви, 16) خاقانى Хакани, 17) عثمان مختارى Осман-и Мухтари, 18) ادیب صابر Адиб-и Сабир. Прекрасный список, переписанный четким насталиком, на окрашенной в голубой и желтый цвета восточной бумаге. Датируется, повидимому, тем же 977/1569 — 1970 гг., что и следующее сочинение этой сборной рукописи (л. 155а). Деф.: нет конца. 64 л. (416—1046). 13,5×23.

1713

(بیاض)

209/XII

(АНТОЛОГИЯ)

Стихотворные отрывки разных авторов, в том числе: 1) بنائی Бенаи, 2) امير خسرو دهلوی Эмира Хосрова Дехлеви, 3) مير حيدر Мир Хайдара, 4) ظاهري Захира, 5) عمر خيام Омара Хайяма, 6) وحشی Вахши и др. Выписки носят фрагментарный характер и сделаны различными почерками, ис в большей части — хорошим насталиком. В сборной рукописи с датой 978/1571 г. 11 л. (1846—1946). 13,5×23.

1714

(بیاض نظم و نثر)

209/V

(АНТОЛОГИЯ ПОЭЗИИ И ПРОЗЫ)

Отрывки. Разбросанные без всякого порядка стихотворения и афоризмы различных авторов, написанные в разное время и различными почерками на плотной бумаге, окрашенной в голубой и желтый цвета. Датируются нахождением в сборной рукописи с датой 978/1570—1571 гг. 11 л. (316—41а). 13,5×23.

1715

(بیاض)

59/I

(АНТОЛОГИЯ)

Отдельные, разбросанные без всякой системы и порядка, стихотворные отрывки, в том числе отрывки из поэмы Файзи-и Файязи (ум. в 1004/1595 г.) نل و دمن (Наль и Дамаянти) и др. Записи, повидимому, конца XIX в. 33 л. (1а -33а, с пробелами). 13×20,5.

(СБОРНИК ИЗЯЩНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ)

Составитель неизвестен. Названия сборника в тексте нет, оно дается в соответствии с его содержанием, которое представляет собою антологию произведений Низами Ганджеви, эмира Хосрова Дехлеви и Абдуррахмана Джами. Весь сборник делится на 40 глав, каждая из них посвящена отдельному вопросу, именно:

- I در توحيد بارى تعالى (О единстве всевышнего творца);
 II نعت سيد المرسلين (О восхвалении Мухаммеда); III در صديق (О правдивости); IV در صبر (О терпении); V در عشق و محبت (О любви); VI در رزق (О насущном хлебе); VII در قناعت (О довольстве); VIII در فال نيك (О счастливой судьбе); IX در نصيحت عالم (О советах знатым лицам); X در نصيحت عام (О советах простонародью); XI در مهابت پادشاه (О величии государя); XII در ثبات دولت (Об устоях государства); XIII در التجا (О покровительстве); XIV در عدل (О справедливости); XV. در کرم و سخا (О щедрости и великодушии); XVI در انصاف (О правосудии); XVII در راى و تدبير (О разумных и правильных мероприятиях); XVIII در آداب سخن (О соблюдении приличий при разговоре); XIX در تواضع (О скромности); XX در طاعت و رياض (О послушании и воздержании); XXI در اخلاص (Об искренности); XXII در محبت (О любви); XXIII در حذر از دشمن (О предосторожности в отношении врага); XXIV. در نگاهداشت راز (О хранении тайн); XXV در مكافات (О возмездии); XXVI. در صفت پيرى (О познании самого себя); XXVII در شناختن خود (О качестве старости); XXVIII در تسكين و راحت (О мире и покое); XXIX در تضرع (О создании пороков); XXX. در سмирени (О смирении); XXXI در منمہ بسيار خوار (О порицании обжорства); XXXII در منع خندیدن (О сдерживании смеха); XXXIII در منمٹ زنان (О порицании хулы); XXXIV در منمٹ دنيا (Об оставлении бренного мира); XXXV در شكایت از روزگار (О сетовании на судьбу); XXXVI

XXXVII در خرابیء احوال (Об уничтожении жизненных обстоятельств, т. е. о смерти, в тексте дано другое заглавие میراث مرگ наследование смерти); XXXVIII در عاقبت اندیشی (О предусмотрительности); XXXIX در شناختن و نگاهداشتن راز (О знании и о хранении тайн); XL در خالت اشراق (О положении благородных людей, в тексте дано и другое заглавие در مذمت و صفت). Тексту предшествует небольшое предисловие составителя. В нем он говорит, что после чтения Корана, различных религиозных произведений и философских сочинений, уместно бывает чтение литературы, стихов и т. д. и с этой целью он составил данный сборник. За предисловием следует оглавление. Настоящий список, помещенный на полях суфийского трактата نزهة الارواح (инв. № 4636/1), переписан настаиком на плотной кремового цвета шелковистой лощеной бумаге. Особой даты списка нет, но он датируется рукописью, на полях которой написан — 1086/1675—1676 гг. (л. 1086, в колофоне). Почерк рукописи тот же небрежный настаик, что и в вышеуказанной, что позволяет установить имя переписчика محمد خليل بن حاجی محمد خرمکاهی Мухаммед Халил б. Хаджи Мухаммед Хурамгахи. Не лишено возможности, что составителем антологии является сам переписчик نزهة الارواح. 106 л. (1a—1066). 12,5×19.

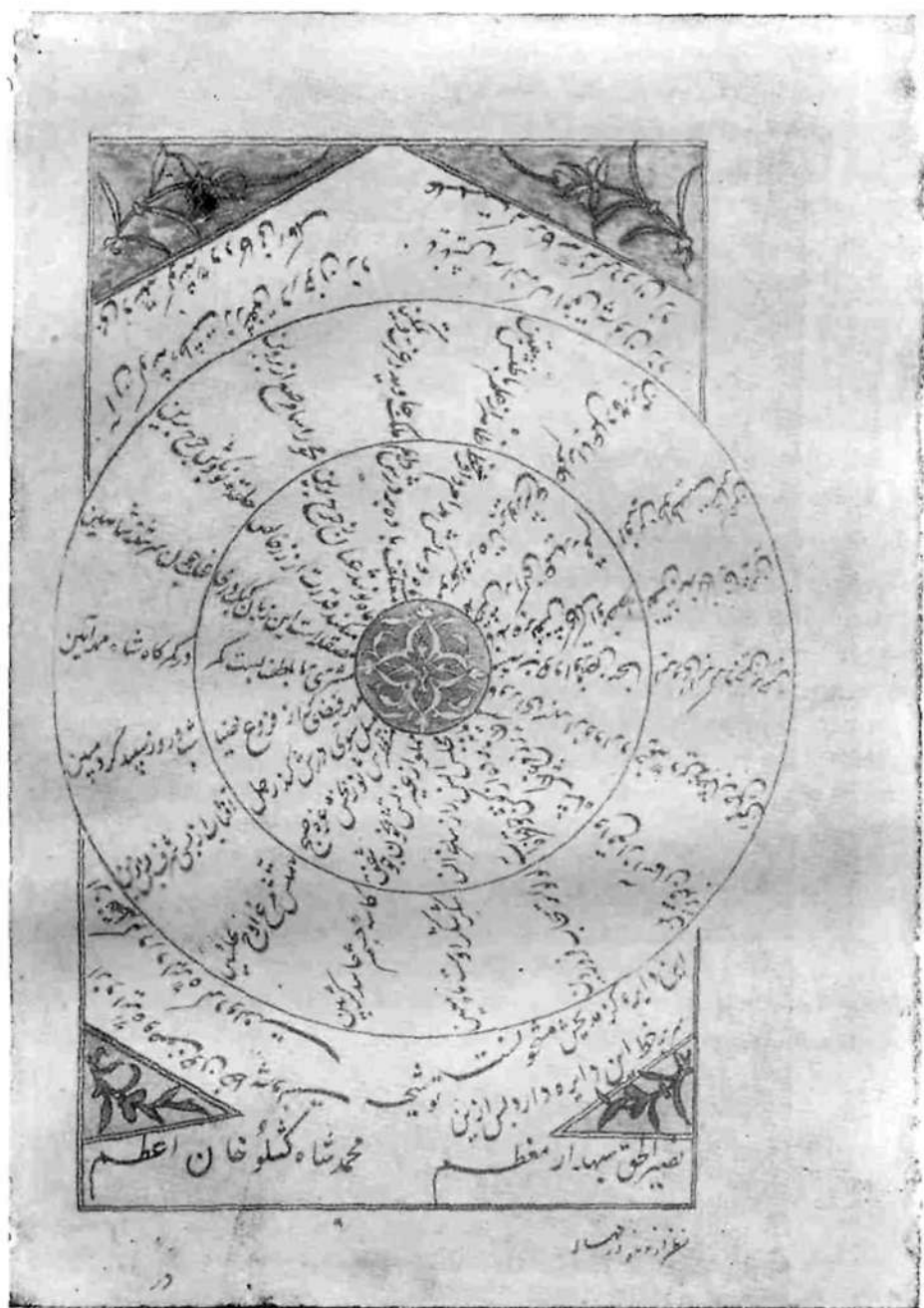
1717

مجمع الغرایب

230

СБОРНИК ДИКОВИН

Сборник заключает в себе антологию стихотворений различных поэтов. В состав сборника входит (лл. 1316—135a) также трактат некоего محمد یوسفی شاگرد Мухаммед Юсуфа ша-гирда (ученика), с объяснением условных обозначений, встречающихся у поэтов - суфиев, — رساله در اصطلاح انکه بت میگویند چه — میخواهند شرات و ساقی خال و زلف و غیره مقصود چه دارند در قلم آورده شده تا اهل فضل را بکفر نسبت نکنند. Кроме того, в состав сборника включен еще и словарь (лл. 135a—1386) арабских и редких персидских слов, встречающихся у персидских поэтов, а также схемы употребительнейших размеров (лл. 1386—1406).



К опис. № 1717, Сборник диковин (баяз); л. 526. Рукопись XVII в.

В антологии представлены следующие поэты: 1—*ابراهيم عراقي* Ибрахим-и Ираки, 2—*برهان الدين جعفرى* Бурхануддин-и Джа'фари, 3—*حكيم سنائى* Хэким Санаи, 4—*سوزنى* Хэким Сузани. 5—*خاقانى* Хакани, 6—*رضى الدين نيشابورى* Разиуддин-и Нишабурн, 7—*سرجى* Сарджи, 8—*سعد كوفى* С'ад-и Куфи. 9—*سيفى* Сайфи, 10—*سيد حسن غزنوى* Сейид Хасан-и Газнави, 11—*سيد* Сейид Иззулдин, 12—*سيد عز الدين* Сейид Иззулдин, 13—*شهاب مهمزه* Шихаб „Михмаза“, 14—*ظهير الدين* Захируддин, 15—*عمدة الملك* Абдугсамал, 16—*عبد الواسع* Абдулваси', 17—*عندة الملك* Абдугсамал, 18—*عبد الواسع* Абдулваси' (?), 19—*عنصورى* Унсори, 20—*فخر الدين كيلانى* Фахруддин-и Гилани, 21—*فرحى* Фаррухи, 22—*قطب الدين نيشابورى* Кутбуддин-и Нишабури, 23—*گوهرى* Камалуддин-и Кухистани, 24—*گوهستانى* Гаухари. 25—*محمد تقى* Муджир-и Байлакани, 26—*مولانا مغشى* Мухаммед Таки, 27—*المعزى* Маулана Мугисй, 28—*ناصر خسرو* Насыр-и Хосров, 29—*نظامى* Низами. Прекрасный список, видимо, индийской работы XVII в. Переписан сравнительно четким крупным насталиком на плотной шелковой бумаге кремового цвета. Оформление рукописи несколько необычно. Текст переписан по два столбца на странице и заключен в рамки из голубых и красных линий. Рифмующиеся слова стихов во многих случаях выделены отдельным написанием; пространство между отдельными стихотворениями (особенно в конце) заполнено оригинальными, но несколько грубоватой работы, заставками в красках. Заголовки, исполненные кинноварью, крупным сулсом, насхом и насталиком, вписаны в особые заставки с цветочным орнаментом. В начале рукописи и на л. 1476 имеются неплохие унваны в голубых тонах. Кроме того, перед текстом два листа занято фикхистом, в виде орнаментированных кружков с вписанными в них сулсом именами авторов, произведения коих вошли в сборник. 320 лл. 18×28.

1718

بیاض

295/XXXI

А Н Т О Л О Г И Я

а. Извлечения из диванов разных арабских поэтов, вроде ал-Мутанабби, Ибн-ар-Руми, Абу-л-Ала ал-Ма'арри

и проч. Рукопись переписана насталиком по двустилишам в разных направлениях на необрамленных страницах. Переписчик, повидимому, محمد عتيق الله Мухаммед Атикулла, переписавший в этой сборной рукописи другие произведения. Дата — 1117/1705 г. (см. список за № 295/XI). 9 лл. (289а—297б). 12×23,5.

1719

Т О Ж Е

349/II

Отрывки произведений поэтов: کمال Камала, قاسم Касима, عرفی Урфи, مشفقی Мушфики, طالب آملی Талиб-и Амоли, شوکت Шауката. Хороший список, писанный насталиком по золотому крапу с цветным орнаментом, на кремового цвета шелковой бумаге, впоследствии вклеенной в цветные поля из фабричной бумаги. Дата списка 1155/1742 г. Деф.: нет начала. 54 лл. (28а—81б). 15×25.

1720

(قطعات)

209/VII

О Т Р Ы В К И

Стихотворения различных авторов, в том числе: 1 امير خسرو 1 Эмира Хосров-и Дехлеви, 2 مولانا نظام استرآبادی 2 Мауланы Низам-и Астрабади, 3 کاتبی 3 Катиби, 4 شاه شاه Тахира и др. Судя по вставным листам европейской, т. н. „мраморной“ бумаги,—список второй половины XVIII—нач. XIX вв. Переписан в разных направлениях насхом и насталиком в виде разновременных выписок. 8 лл. (105а—112б). 13,5×23.

1721

بیاض

3913/I

А Н Т О Л О Г И Я

Собрание стихотворений Бидиля (лл. 36—145б), Джами (146а—173б) и Саиба (лл. 174а—177б). Антология начинается с извлечения из известного труда شبستان نکات (Ночной покой тонких мыслей) Яхъи Сибака Нишапурского (ум. в 852/1448 г.) и кончается небольшим стихотворным рассказом. Текст переписан насталиком с элементами шекесте (ним-шекесте) по золотому крапу на кремового цвета кокандской бумаге и заключен в рамки из золотых и цветных линий. Перед началом

(лл. 16—2а) фронтиспис, исполненный золотом и красками. Датируется по нахождению в сборнике вместе с другими стихами концом XVIII или началом XIX в. Переписчик ملا میرسراج الدین Мулла Мир Сираджуддин махдум. 177 лл. (16—1776) из них лл. 3, 4 и 5 утрачены и заменены вновь написанными другим почерком; перед началом 9 нумерованных листов с разного рода записями. 12×20.

1722

Т О Ж Е

379

у. Сборник стихов, иногда прерываемых прозой, на старо-узбекском („джагагайском“) языке. Из цельных произведений, заключающихся в сборнике, следует отметить: 1—قصه شیخ منصور (История шейха Мансура), т. е. история мученичества известного сүфия Мансура Халладжа, казненного в Багдаде в 309/921 г. за проповедь крайних пантеистических идей (лл. 3а—30а); 2—قصه جنگ امام حسین (Повествование о битве ймама Хусейна), в котором описывается гибель Хусейна, внука Мухаммеда, со всеми своими близкими при Кербела в 63/682 г. (лл. 30а—63б). Список без даты, вероятно, начала XIX в. Деф.: нет начала и конца. 63 лл. 12×21.

1723

Т О Ж Е

3830

т.-у. Сборник стихотворений на таджикском и узбекском языках Бидиля, Ишан-Муллы, Хафиза, Джами, Шайда, Шауката, Саиба, Навои, Фузули, Садика, Насира Али, Хазрата и др. Рукопись переписана наискось в два столбца на странице разными почерками шекесте и полушекесте, на окрашенной в различные цвета лощеной бумаге разного качества. Текст лл. 96—1816 в рамках из золотых и синих линий. Список, повидимому, начала XIX в. 205 лл. (16—2056) + 6 чистых листов перед текстом и 4 после текста. 15,5×18,5.

1724

Т О Ж Е

368/X

т.-у. Стихотворения разных анонимных поэтов, состоящие из таджикского مرثیه, трех مخمس на узбекском языке и семи таджикских رباعی. Первое начинается стихом:

آه از بن دهر جفا جو در شهر خون فغان* الخ

377

Первый из мухаммасов начинается так:

کیشی مقصودیکا یتماس بویولده چیکماین محنت * الخ
второй имеет такое начало:

خدای یادی بر لان لوتکان عمر و نکنی غنیمت دی * الخ
третий начинается стихом:

فناى عیشدین اوتکین بقانن تا بکای سن * الخ

Переписаны, повидимому, в начале XIX в. 6 лл. (1286—1336).
12,5×20,7.

1725

Т О Ж Е

253

Стихотворные и прозаические произведения различных авторов, среди которых встречаются имена: بیدل Бидиля, صائب Саиба, حسن Хасана, شوکت Шауката, زیب النساء Зиб-ан-Нисы, دانش Даниша, ناظم Назима, غیاثی Гияси, نوائی Навои и др. Рукопись, повидимому, начала XIX в., представляет сделанные насталиком в различных направлениях разновременные выписки стихов; бумага — кокандская как окрашенная в различные блеклые тона, так и белая, лощеная. Часть текста обрамлена золотыми и цветными линиями. 377 лл. 15,5×26.

1726

368/VI

т.-у. ЗАПИСИ РАЗНЫХ СТИХОТВОРЕНИЙ, которые начинаются загадками (چیستان) в стихах, затем следуют выдержки из дивана Дивана-и-й Машраба (стихи на узбекском языке). Список, повидимому, начала XIX в. 3 лл. (796—816). 12,5×20,7.

1727

368/XVI

ЗАПИСИ, — без особого названия, — стихотворений разных поэтов (Навои, Исмата, Камали и друг.), образца письма, которое пишут „великим“ людям. Переписаны, повидимому, в начале XIX в. Деф.: нет конца, между лл. 195—194 пропуски. 21 лл. (175а—195б). 12,5×20,7.

1728

(بیاض)

40/V

(А Н Т О Л О Г И Я)

Анонимный, без заглавия, сборник стихотворений различных поэтов. Начинается с мусаддасов میرزای منشی Нирза-йи мунши, т. е., повидимому, вышеназванного Мирзы Садыка

378

„мунши“ Джандари. Далее следуют стихи Джами, Бидиля и др. Переписан почерком полушекесте на плотной фабричной бумаге; часть текста переписанного на тонкой цветной бумаге, вклеена затем в поля из „мраморной“ фабричной бумаги (лл. 76—100). Датируется по предыдущему списку этой сборной рукописи 1236/1820—1821 гг. 63 лл. (69а—1316). 11,5×20.

1729

تشبیهات زیبا

1858/II

СРАВНЕНИЯ КРАСИВОГО

Автор неизвестен. Очень популярный в Бухаре сборник стихов (بیاض) разных таджикских авторов, без введения, разделяющийся на несколько отделов (فصل), из коих каждый раздсляется на подотделы, называемые тоже فصل. Все они посвящены сравнениям и похвалам любимого и всего того, что способствует любовным настроениям: весны, сада, луѓа, чаши с вином, виночерпия, и проч. и проч. Переписчик خواجه ولد ايشان عارف خواجه Ходжа, сын Ишана Ариф-ходжи, Дата 1247/1831—1832 гг. 130 лл. (1696—2986). 13,5×24.

1730

1858/IV

СТИХОТВОРЕНИЯ (в форме отдельных пятистиший, так называемых мухаммасов). В начале приводится 8 мусаддасов (шестистиший), а затем идут пятистишия, в конце приведено одно четверостишие. Автор неизвестен. Переписаны довольно неряшливым бухарским насталиком. Дата (л. 2986) 1247/1831—1832 гг. 54 лл. (3236—376а). 13,5×24.

1731

(مخمسات)

3066/III

(МУХАММАСЫ)

Собрание пятистиший поэтов: خائق Хазики на газаль Зиб-ан-Ниса, دبیر Дабира на газали Са'ди, Сайида и Бидиля, سیدا Сайида на газали Орфи и Саиба, а также мухаммасы هجرى Хиджри, تالب Талиба, جامى Джами, يوسفى Юсуфи, بشیر شیروانى Бадр-и Ширвани, کاملى Камили и др. Рукопись переписана

насталиком с элементами шекесте на плотной лощеной бумаге среднеазиатского производства. Часть листов в брызгах оранжевой краски. Необычна форма — вытянутая в ширину (альбом). Переписчик, повидимому, тот же, что и предшествующего списка в том же переплете — محمد عظیم Мухаммед Азим. Рукопись, вероятно, первой половины XIX в. 25 л. (122а—146а). 12×25.

1732

بیاض

121/II

АНТОЛОГИЯ

т.-у.-азерб. Анонимная антология произведений различных авторов в стихах и в прозе на таджикском, узбекском и азербайджанском языках. Среди авторов; عبد الرحمن مشفقی Абдурахман Мушфики, میرزا عصمت الله Мирза Исматулла, فضولی Фузули, جامی Джами, عبدالقادر بیدل Абдулкадир Бидиль и другие. Переписчик محمد بن ملا عاشور محمد б. Мулла Ашур Мухаммед. Дата списка 1248/1832 г. 109 л. (63а—171б). 15,5×26,5.

1733

اشعار شعراء مختلفه بخارا

1858/I

СТИХОТВОРЕНИЯ РАЗНЫХ БУХАРСКИХ ПОЭТОВ

Написаны в месяце зи-л-ка'дэ 1248/1833 г.—1249/1833—1834 гг. по разным случаям. Список, повидимому, относится к тому же времени. 4 л. (16—46). 13,5×24.

1734

(مخمس)

574/II

(МУХАММАС)

у. Пятистишие без особого заглавия. Сверху надписано имя (или тахаллус) автора — ملا غایب Мулла Гаиб. В сборной рукописи с датой (л. 326а) 1253/1837—1838 гг. 1 л. (2а). 20×22.

1735

قطعات

55/IV

ОТРЫВКИ

т.-у. Разбросанные без определенного порядка стихотворения нескольких поэтов. Главная масса отрывков из дивана поэта

بیدل Абдулкадыра Бидиля, несколько узбекских стихотворений عليشير نوائى Алишера Навои, несколько стихотворных отрывков поэта گل محمد افغان Гул-Мухаммед Афгана (XII/XIX в.), один отрывок из дивана عبدالرحمن جامی Абдуррахмана Джами. Выписки, относящиеся к первой половине XIX в., сделаны почерком полушекесте в различных направлениях на окрашенной в разные цвета среднеазиатской бумаге. 46 лл. (37а—826). 12,5×20.

1736

مرصد التصانیف

159

МЕСТО ОБОЗРЕНИЯ (ПОЭТИЧЕСКИХ) ПРОИЗВЕДЕНИЙ

Сборник извлечений из диванов различных поэтов с биографическими данными, иной раз довольно обширными. Рукопись содержит лишь одну часть многотомного труда Вошедшие в эту часть отдельные диваны см. под описаниями за №№ 853 854, 882, 924, 980, 1033, 1042, 1051, 1052, 1078, 1098, 1100, 1125, 1212, 1309, 1319, 1320, 1647, 1673. Рукопись представляет собой автограф составителя сборника ابوالشرف الحسين بن ابي عمر الفرغانى ابوالبخارى Абу-ш-Шараф Хусейн б. Абу-Омар ал-Фергани ал-Булгари ал-Бухари. Дата списка—1277/1850 г. 304 лл. 16×26.

1737

Т О Ж Е

238

Другая часть. Вошедшие в эту часть диваны и отдельные стихотворения различных поэтов описаны под №№ 764, 782, 784, 785, 788, 800, 802, 823, 933, 1029, 1049, 1104, 1323, 1377, 1404, 1643. Автограф составителя, вышеназванного ал-Булгари. Дата списка 1270/1853 г. 247 лл. 15×26,5.

1738

428/II

ОТДЕЛЬНЫЕ ТАДЖИКСКИЕ СТИХОТВОРЕНИЯ суфийского содержания, вроде قصيده حضرت بابا سماسى Касыда Баба-йн Семаси (ум. 755/1354 г.) رباعى حضرت شيخ العالم Четверостишия „Шейха мира“, т. е. Шейха Сайфуддина Бахарзи (ум. в 646/1248—1249 гг.) и др. Помещены в конце рукописи, датированной 1254/1838—1839 гг. 2 лл. (87а—886). 15×24,5.

381

АНТОЛОГИЯ

Сборник стихов различных поэтов. Рукопись, своеобразно вытянутая в ширину (альбом), переписана вкось черными и красными чернилами по желтому крапу насталиком с элементами шекесте; бумага белая лощеная, повидимому, восточной выработки. Переписчик محمد عظیم Мухаммед Азим. Дата списка 24 зи-л-ка'дэ 1270/19 августа 1854 г. 119 лл. (36—1216). 25×12.

1740

ТО ЖЕ

4700/II

т.-у. Сборник стихотворений (газелей) на таджикском языке различных поэтов. Сборник содержит стихи следующих авторов: 1—حزوری Хузур и, живший, по данным покойного науч. сотр. Инст. Востоковедения АН УзССР, И. Адилова, повидимому, на рубеже XVII и XVIII вв. (лл. 1а—116 и 266—28а); 2—سعدی Са'ди, 3—جامی Джами, 4—سید محیی الدین Сейид Мухйиддина, т. е., по всей видимости, подразумевается известный суфий Абдулқадир Гилани (ему приписывается диван на персидском языке; ср. Рѣ, II, 696). Помимо стихов перечисленных авторов сборник содержит еще (лл. 67а—68а) небольшой отрывок без заглавия на узбекском языке в стихах (месневи), неизвестного автора (об одиннадцати святых по имени Ахмед и о том, к кому из них и в каких случаях следует обращаться). Весь текст расположен на полях другого сочинения (ثبات العاجزین Суфи Аллаяра), помеченного датой 1274/1857—1858 гг. Начало отсутствует. Поля лл. 12а—26а и 286—50а текстом не заполнены. 33 лл. (1а—116, 266—28а, 506—68а; четыре листа перед началом [01—04] заняты другими выписками). 14,5×25.

1741

ТО ЖЕ

1597/VI

у.-т.-тур. Не имеющее заглавия собрание различных по форме стихотворений (касыды, газали, мухаммасы и проч.), главным образом, на анатолийско-турецком и узбекском языках, поэтов: Хамдама, Махмуда, Хафиза. Навои и проч. Дата списка—1278/1861—1862 гг. 114 лл. (2426—2666). 22×35.

Каль, 57—58 № 826.

т.-а. РАЗРОЗНЕННЫЕ ОТРЫВКИ ТАДЖИКСКИХ СТИХОТВОРЕНИЙ, в частности Са'ди (л. 744б), и записи отрывков и анекдотов в прозе на таджикском и арабском языках. В сборной рукописи, датированной 1283/1867 г. (л. 767а). 3 лл. (743а—745б). 19,5×26.

т.-а. РАЗРОЗНЕННЫЕ ОТРЫВКИ В СТИХАХ И В ПРОЗЕ на таджикском и арабском языках (в их числе на л. 761б — стихотворения Бидиля). В виде записей, расположенных в разных направлениях. Датируется, повидимому, как и следующий список этой объемистой рукописи—1283/1866—1867 гг. 8 лл. (748б—755а). 19,5×26.

А Н Т О Л О Г И Я

у.-т. Сборник стихотворных и прозаических отрывков различных авторов Машраба مشرب, Ахмеда Есеви احمد یسوی, Тауфи توفی, Файка فایق и Азиза عزیز. Выписки сделаны различными почерками, часто весьма перьяшливо, в разных направлениях. В нескольких местах имеются даты 1286—1289/1869—1873 гг., хотя фрагмент на лл. 77—86 может быть отнесен к более ранней дате. Деф.: некоторые отрывки не имеют ни начала, ни конца. 88 лл. (1а—49б и 72а—110б). 15×25.

а. НЕБОЛЬШИЕ ОТРЫВКИ В СТИХАХ И ПРОЗЕ, без всякой видимой связи. Выписки находятся в рукописи, имеющей дату (л. 47б) 1292/1875 г. 2 лл. (59а—60б). 15,5×26,5.

С Б О Р Н И К

Стихотворные и прозаические произведения различных авторов; составитель сборника شاهي Шахи, время составления—1294/1877 год. Среди авторов отдельных произведений встречаются

имена: میرزا بیدل Мирзы Бидиля, صایب Саиба и других. Кроме того, в середину рукописи составитель полностью включил شبستان خیال (Опочивальня воображения), произведение یحیی سیبک Яхъи Сибака Нишабури-й и Фаттахи (XV в.). (См. дальше раздел „Проза“, № 1799). Рукопись носит характер выписок, делавшихся, повидимому, самим составителем; записи расположены на страницах в разных направлениях и составляют объемистый том, с запасными листами в начале и конце. Дата 1294/1877 г. 386 лл. 15,5×26,5.

1747

302/VI

СТИХОТВОРЕНИЯ НА РАЗНЫЕ МОТИВЫ СОВРЕМЕННЫХ МАКАМОВ. Записи стихов разных поэтов (без указания их) и разным музыкальным мелодиям (макамам), вроде ушшак, дугах, чехаргах и друг. Здесь есть стихи к насрам, теране, совари и проч. мотивам, входящим в макамы. Переписаны четким насталиком на лощеной кокандской бумаге. Дата списка 1296/1879 г. 4 лл. (175а—178а). 13×20,5.

1748

(رباعی)

4535/X

(ЧЕТВЕРОСТИШИЕ)

Без особого заглавия, приписываемое Ходже Бахауддину Накшбенду (ум. в 791/1389 г.). При троекратном произношении его каждый отправляющийся в дорогу, будто бы, избавится от бедствий в пути и благополучно возвратится на свою родину. В сборной рукописи с датой 1296/1879 г. 1 л. (29а). 15,5×26,5.

1749

(مجموعه اشعار ترکی)

118/IV

(СБОРНИК СТИХОТВОРЕНИЙ [РАЗЛИЧНЫХ] УЗБЕКСКИХ ПОЭТОВ)

у. Выдержки из произведений поэтов: Сайкали, احمد صیقلی Ахмеда Есевичи, دیوانه مشرب Дивана-йи Машраба. Судя по почерку, выписки стихотворений сделаны в 1298/1881 г. тем же лицом, что и предыдущие сочинения этой сборной рукописи, а именно, خواجه سيد عبدالملك خوان (!) ولد (л. 110а), Ходжа Сейид Абдулмалик-хван (!).

хоном (вм. ханом), сыном Сейид-эмира Музаффар-хона (вм. хана), т. е., видимо, тем мятежным сыном эмира Музаффара (1282/1865—1303/1885), который больше был известен под прозвищем „Катта-тюря“,— он умер в изгнании в Индии в 1909 г. Деф.; нет конца 58 л. (191а—248б). 12,5×21.

1750

(اشعار)

1307/1

(С Т И Х И)

у.-т. Без особого заглавия записи стихотворений разных поэтов (Афган, Хафиз, Фузули и друг.), писанные мелким насталиком и помещенные в начале и конце рукописи *محفل آرا* и др. сочинений; текст в рамках из золотых и цветных линий. Переписаны (л. 332а) на исходе месяца зу-л-ка'да 1298/октябрь 1881 г. 7 л. (1а—4б и 322б—324а). 15×27.

1751

بیاض

2505

А Н Т О Л О Г И Я

т.-у. Собрание стихотворений различных поэтов. Имеются стихи Мирзы Бидиля, Акмаля, Файза, Навои (по-узбекски), Мушфики (его *قصیده زير تیغ*) и проч. Рукопись, видимо, XIX в. Писана насталиком красными и черными чернилами; текст в рамках из золотых и голубых линий. Деф.: нет конца. 142 л. 18×20,2.

1752

Т О Ж Е

361/XIII

т.-у.-азерб. Анонимный сборник стихов (газелей, мухаммасов и руба'и) различных авторов, без начала и конца; большинство стихов на таджикском языке, небольшое число — на узбекском. Сборник включает стихи поэтов: *امیر* Эмира (т. е. Омар-хана кокандского), *بیدل* Бидиля, *جامی* Джами, *حاتق* Хазика, *حافظ* Хафиза, *شمس تبریزی* Шамс-и Табризи, *فضولی* Фузули, *نوائی* Навои, *هلالی* Хилали и др. Список, повидимому, XIX в. Переписан уборым насталиком с элементами шекесте. Текст расположен по восемь друстиший наискось; листы этого сборника разм. 12,5×20,5 переплетены в конце рукописи значительно большего размера. Деф.: нижняя треть листа 194 оборвана 31 л. (165а—195б). 12,5×20,5.

Стихотворения разных поэтов: فنا Фена, واصفی Васефи, بنائی Бенаи (ода в похвалу Мир Алишеру) и др. Повидимому, XIX в. 11 лл. (278а—288а). 14,5×25.

РАССКАЗ О ШЕЙХЕ МАХМУДЕ

Анонимное стихотворное (в форме месневи) повествование о некоем шейхе Махмуде, жившем при халифе Омаре I. Переписчик میرزا عبدالباقی Мирза Абдулбаки. Дата списка 1311/1893 г. 1 л. (1а). 18,5×29,5.

СТИХИ без заглавия на таджикском языке, содержащие восхваление Бухары. Автор حسن ابن باقی بخاری Хасан б. Баки-й и Бухари, который упоминает в этих стихах (л. 231б) написанное им сочинение (по всей видимости, по вопросам мусульманского права) под заглавием فوائد. Дата рукописи 1312/1894—1895 гг. Переписчик ملا میر عظام الدین خاکسار Мулла Мир Узамуддин Хаксар (покрытой прахом). 6 лл. (227б—232а). 14×25.

АНТОЛОГИЯ

т.-у. Сборник стихотворений различных авторов, среди которых имеются произведения поэтов: شمس تبریزی Му'ина, شامس-и Тебризи, حافظ Хафиза, بیدل Бидиля, مشرب Машраба и др. Составление и переписку сборника следует отнести к последней трети XIX в., так как переписчиком и составителем его, повидимому, является میر محمد صدیق حشمت Мир Мухаммед Сиддик по псевдониму Хишмат (оттиск его миндалевидной печати имеется на л. 66а). 124 лл. (66б—189б). 17,5×29.

ПЕРСИДСКИЕ ПЯТИСТИШИЯ И ШЕСТИСТИШИЯ

Записи стихов различных поэтов, среди них: 1—حیرتی Хай-рати, 2—حافظ Хазик, 3—متین Матин, 4—توفیق Тауфик, 5—ادهم Адхам, 6—علی Али, 7—مختشم Мухташим, 8—قصاب Кассаб, 9—سیدا Сайида, 10—اهلی Ахли, 11—واضح Вазих и др. Есть также стихотворения бывшего владельца этой рукописи и составителя сборника вышеупомянутого Мир Мухаммед Сиддика, писавшего под псевдонимом حشمت Хишмат (Скромность). Рукопись-автограф составителя и, частично, переписчика رحمت الله Рахматуллы. Повидимому, конца XIX в. 94 лл (176—1106). 15×24,5.

СОБРАНИЕ ТАРДЖИ'АТОВ

Стихотворения с повторяющимся после каждой строфы двустишием - припевом следующих поэтов: Фахруддина ал-Ираки (ум. в 688/1289 г.), Шейха Магриби (ум. по одной версии в 807/1404 г., а другой в 809/1406 г.), Шамс-и Тебризи, т. е. Джалалуддина Руми (ум. в 672/1273 г.), Хафиза (ум. в 791/1389 г.) Мирза Хашима (ум. в 1056/1646 г.), Ахада (ум. в 1200/1786 г.). Автограф того же Мир Мухаммед Сиддика. Конец XIX в. 17 лл. (296—45а). 18,5×23.

СБОРНИК

Не имеющий заглавия сборник произведений таджикских поэтов. Собрал тот же Мухаммед Сиддик Хишмат. Сюда вошли извлечения из лирических произведений (газелей) поэтов: گوهري Гаухари, طالب Талиба, نظیری Назири, صایب Саиба, کمال Камала, اعلوی Алави, اسیر Асира, قاسمی Касими, بیدل Бидиля и пр. и ряд четверостиший (рубаи) более старых классиков, как-то: Хакани, Джами,

Камала Ходженди, Шейха Аттара, Баба Фигани и пр. Рукопись переписана цветными чернилами на фабричной бумаге, окрашенной в светлые тона и затем лощеной; вместо виньеток—наклеены переводные картинки. Список конца XIX в. Переписчик—сам компилятор Мир Мухаммед Сиддик „Хишмат“. 151 лл. 15×26.

1760

بیاض

231/III

(ОТРЫВОК ИЗ) АНТОЛОГИИ

Стихи различных поэтов в том числе: آصفی Джами, Асафи, ناصر علی Насир Али и др. Выписки сделаны рукою Мир Мухаммед Сиддика, повидимому, в 1311/1893 г. (л. 136). Деф.: без начала и конца. 4 лл. (14а—17а). 15×24.

1761

ТО ЖЕ

202/III

Стихотворные отрывки из различных поэтов, без определенного порядка. Выписки сделаны рукою некоего ملا رحمت الله Муллы Рахматуллы (См. колофон на л. 27а), хотя по сходству почерка, составителем—переписчиком мог быть вышеназванный Мир Мухаммед Сиддик Хишмат; датируется (л. 38а) 1315/1897—1898 гг. 33 лл. (38а—70а). 16×24,5.

1762

ТО ЖЕ

231/I

Разбросанные без всякого порядка стихотворные отрывки из различных авторов, выписанные рукою того же Мир Мухаммед Сиддика. Датируются, видимо, как и записи в конце этой сборной рукописи (л. 141б), 1318/1900—1901 гг. 6 лл. (01а—06б). 15×24,5.

1763

ТО ЖЕ

2755

Собрание стихотворений разных поэтов, составил тот же Мир Сиддик. В этом сборнике собраны стихи разнообразных поэтов, начиная с классиков и кончая позднейшими (в том числе и самого компилятора), загадки в стихах и прочее. Им сопутствуют другие поэтические и прозаические записи, сделанные в начале и конце очень небрежно и бессистемно. Список в таком же точно оформлении, как и предыдущий, только текст переписан более аккуратно. Рукопись вероятно, начала XX столетия. 183 лл. (7+168+8 лл.). 15×26,5.

Записи отдельных стихов позднейших бухарских поэтов, вроде Тахира, Мурада, Асадуллы, Аджиза, и проч., сделанные, повидимому, в нач. XX в. тем же Мир Мухаммед Сиддиком. 23 лл. (1а—3а). 15×5.

Анонимный сборник разных похвальных стихотворений, хронограмм, элегий и писем разным лицам. Список, повидимому, конца XIX в. на голубовато-зеленой почтовой бумаге. 79 лл. (1536—231а). 13×20,5.

Переписанное набело собрание стихов разных авторов, по преимуществу среднеазиатских (Низам, Сайида, Омар-хан, Кары-й и Керминеге, Джами и пр.), разных хронограмм, записей вроде того, что делать, чтобы женщина рожала или биографии отца составителя этого сборника и проч., и выписок из книги عجائب المخلوقات. Записи эти в разных местах имеют даты, относящиеся к первой четверти XIV в. (1300/1882—1324/1906 гг.). 172 лл. 12,7×20,5.

С Т И Х И

(Пятистишия) элегического содержания (т. наз. марсия) на таджикском языке, неизвестного автора. Дата списка 1320/1902—1903 гг. 3 лл. (656—676). 14,5×24,5.

(ИЗБРАННЫЕ ГАЗАЛИ)

у. Не имеющий заглавия сборник избранных газалей, принадлежащих различным авторам, вроде: قل سلیمان Хувайда, Кул-Сулейман (иначе شمس الدین Шамсуддин, халифа ходжи Ахмеда Есеви), خالص Халис, امیری Амири и др.; их содержание относится к области легендарной космогонии и к

элементам „мусульманской“ этики. Такие сборники, по словам м.л н/с. ИВАН УзССР, А. Насырова, пользовались большой популярностью среди женщин Средней Азии. Как явствует из приписки в колофоне, сделанной позднее карандашом, сборник составлен и переписан ташкентской жительницей حير النيسا آتون Хайру-Ниса „атун“ (атун — домашняя учительница девочек), около 1328/1910 г. 103 лл. 15×26.

1769

الفتوحات السنيه

79/XVI

ВЫСОКИЕ ОТКРОВЕНИЯ

а. Автор از بعض اخوانا النقشبنديه „Из (числа) некоторых наших братьев — накшбендиев“, т. е. один из последователей дервишского ордена накшбендия. Стихи переписаны крупным настиком на плотной лощеной бумаге. Между лл. 241 и 242 — два чистых листа более тонкой бумаги. Переписаны, повидимому, в 1334/1916 г. (л. 250а). 7 лл. (267б—243б). 19,5×31.

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ПРОЗА
И ФОЛЬКЛОР
(1770—1878)

1770

كتاب الحاسد و المحسود

2956, VIII

КНИГА О ЗАВИСТНИКЕ И О ВОЗБУЖДАЮЩЕМ ЗАВИСТЬ

а. Автор عمرو بن بحر الجاحظ Амру б. Бахрал-Джахиз (ум. в 255/869 г.). В этом небольшом произведении, написанном в ответ на письменный запрос какого-то не названного по имени лица, автор, известный арабский филолог (о нем см. Брок., I, 152 и сл.), в свойственной ему изящной форме пишет о сущности зависти, о внешних признаках, изобличающих завистника, о том, почему завистливых больше среди ученых, чем среди невежд, среди близких, чем среди чужих, среди благонравных, чем среди порочных, и особенно среди соседей. Дата списка 1292/1875 г.; как значится в колофоне, он списан со старой рукописи 554/1159 г. 11 л. (1496—159а). 15×26,5.

1771

كتاب الحنين الى الوطن

2956/IV

КНИГА О ТОСКЕ ПО РОДИНЕ

а. Автором назван тот же Амру б. Бахрал-Джахиз; насколько основательно ему приписывается это произведение, остается под вопросом. В этом произведении автор иллюстрирует сущность тоски по родине изречениями из корана, высказываниями разных исторических лиц, цитатами из поэтических произведений и т. п. Начало, после басмалы (л. 48б сборной рукописи): الحمد لله رب العالمين... ان لكل فن من العلم و نوع من الحكمة. В за-
و. و صنف من الادب سببا يدعوا الى تأليف ما كان منه متشتتا الخ

ключение автор приводит одно стихотворение поэта Фараздака. Переписчик محمد شريف Мухаммед Шариф. Дата списка 1292/1875 г. В колофоне отмечено, что рукопись списана со старого основного (اسل) списка, на котором значилось: „написал его عبد الله بن ابي سعيد المورقي Абдулла б. Абу-Саид ал-Варраки в день воскресенья 4-го мухаррама 554 года (27 янв. 1159 г.)“. 11 л. (486—586). 15,5×26,5.

Брок., Доп. I, 243 № 29 называет его كتاب الحنين الى الوطن; изд. в Каире в 1339/1915 г.

1772

(حكايت)

1344/XI

Отрывок из неизвестного сочинения, содержит рассказ ученика шейха Джунайда Багдадского, Шейха Абу-Бекра аш-Шибли (ум. в 334/945 г.) о происшедшем с ним случае в Багдаде, где ему пришлось быть свидетелем одновременной смерти влюбленной пары, юноши и девушки, мусульманина и христианки. Фрагмент находится в сборной рукописи, датируемой (л. 151a) 1234/1819 г. 1 л. (355a). 19×24.

1773

بعضی از حکایات سلطان محمود

531/X

НЕКОТОРЫЕ РАССКАЗЫ ПРО СУЛТАНА МАХМУДА

Анонимное собрание рассказов, которое начинается с краткого восхваления султана Махмуда Газневидского (388/998—421/1030) и истории покупки им Аяза, впоследствии его фаворита. Начало после басмалы: خير الحاكمين ابن سبکتگين آفتابی. Все написано т. наз. „орнаментированной прозой“, т. е. прозой, перемешанной со стихами. Переписчик, по словам покойного научного сотрудника Института восточных рукописей АН УзССР И. Адилова, عظام الدين مير عربى Узамуддин Мир-и Араби, известный в свое время бухарский каллиграф. Дата списка 1303/1885 г. 22 л. (156 б—180 б). 15×26,5.

1774

شاهنامه: فردوسی

1953

ШАХ-НАМЭ ФИРДОУСИ

у. (См. выше отдел „Поэзия“ № 749 и след.). Прозаический перевод на узбекский язык, сделанный в Кашгаре в 1094/1682 г.

Переводчик **ملا خاموش آخون** Мулла Хамуш ахун. Рукопись включает перевод только последней трети поэмы. Список весьма почитанный и неоднократно реставрировавшийся, один лист в начале, видимо, утраченный—дописан позже.

Переписан крупным, очень четким насталиком черными и красными чернилами. Дата списка 1226/1811 г. 266 лл. 25,5×35,5.

1775

Т О Ж Е

1322

у. Прозаический перевод на узбекский язык пятой части поэмы. Переводчик, повидимому, тот же Хамуш. Рукопись написана насталиком на восточной бумаге плохого качества. Переписчиком ее, возможно, является, названный в записи на втором свободном листе перед началом (л. 02 а) некий **میر بهرام** Мир-и Бахрам, переписавший ее, повидимому, в 1296/1879 г. 271 лл. 20×32.

1776

شاهنامه

413/III

ШАХ-НАМЭ

Прозаическая версия неизвестного автора, часто прерываемая стихами; начинается с Каюмерса и обрывается на полуфразе из истории борьбы Феридуна с Заххаком. Переписана тою же рукою, что и предыдущий список этой сборной рукописи с датой 1268/1852 г. 71 лл. (428 б—498 б). 23,5×30,5.

1777

Т О Ж Е

1952

у. Перевод на узбекский язык. Переводчик **محمد قاسم بن ملانادر** Мухаммед Касим б. Мулла Надир Мухаммед-и Бухари. Почитанная рукопись, переписанная неряшливым насталиком. Дата (смазана) 1310 (или 1319) 1892 (1901) г. 328 лл. 26×40,5.

1778

كتاب التمثيل و المحاضرة

1848/III

КНИГА ПРИТЧ И ОСТРОУМНЫХ БЕСЕД

а. Автор **أبو المنصور عبد الملك بن اسماعيل الثعالبي** Абу-л-Мансур Абдулмалик б. Мухаммед б. Исма'ил ас-Са'алиби (ум. в 429/1038 г.) плодовитый арабский писатель, известный филолог и представитель изящной литературы, хорошо

известный своими поэтическими антологиями (см. И. Ю. Крачковский, Абу-л-Фарадж ал-Ва'ва Дамасский. Пгр. 1914 г., стр. 1 и 15), своими филологическими и лексикологическими трудами (о них см. статью проф. J. Goldziher'a в Sitzungsab. Wien. Ak. d. Wiss., т. 73, стр. 588) и произведениями для легкого чтения, к каковым принадлежит и описываемый труд. Он представляет собой собрание пословиц, поговорок, афоризмов и т. п. и является дополнением к ранее составленному автором сборнику афоризмов и анекдотов, озаглавленному كتاب المبتج (Книга увеселения). Оба эти произведения были написаны автором для эмира شمس المعالي Шамсулма'али, очевидно, Зийарида Кабуса Шамсулма'али, владельца Джурджана и Табаристана (366/976—403/1012), витиеватою прославлению доблестей которого посвящена вся первая часть предисловия описываемого труда. Сборник переписан четким турецким насхом на европейской фабричной бумаге с водяными знаками. Дата списка 1140/1727 г. 75 лл. (1196—1936). 20,5×14.

О других рукописях этого произведения см. Брок., I, 286 и его же статью в Э. И. т. IV, стр. 792 а.

1779

كتاب المقامات الخريرى

3153/II

МАКАМЫ ХАРИРИ

а. Автор *أبو محمد القاسم الخريرى البصرى* Абу-Мухаммед ал-Касим ал-Харири ал-Басри (ум. в 515 или в 516/1122—1123 гг.). Первые листы рукописи отсутствуют. Она начинается с конца XV макама и содержит макамы XVI и след. Между лл. 150—151, 167—168, 169—170, 171—172, 195—196, 221—222, 233—234, 240—241, 249—250, 264—265, 276—277 вклеены полоски бумаги с комментариями владельца рукописи, главным образом, цитатами из *مجمع الامثال* (Сборник пословиц), ал-Майдани. Отдельные макамы (XVI—л. 144 а сл.; XXIV—л. 162 а сл.; XXVII—л. 175 б сл.; XXXVI—л. 218 а сл.; XL—л. 233 а сл.; XLIV—л. 254 б сл. прокомментированы, судя по указанию на листе 254 б, самим автором. Если это так, то описываемая рукопись приобретает особую ценность. На листах 285 б—286 б—небольшое *رسالة* (трактат), все слова которого содержат букву „мим“; лл. 286 б—287 б заполнены другим трактатом, состоящим из слов с буквой „син“. Автором обоих трактатов является тот же ал-Харири. Рукопись переписана характерным старинным насхом с элементами сулса на плотной, пожелтевшей восточной бумаге; чернила несколько поблекли от времени. Текст повсюду старательно огласован. Имя переписчика не указано. Дата (л. 287 б) ашура 662/14 ноября 1264 г. 158 лл. (128 а—285 б) 15×18,5.

О других рукописях этого сочинения.—они имеются почти в каждой библиотеке.—см. у Б р о к., I, 276 и Доп., I, 486.

а. Полный, написанный крупным насхом с элементами сулса и сплошь огласованный, экземпляр, законченный перепиской 3-го числа второй джумади 977 года (13 ноября 1569 г.). Вслед за пятидесятым, заключительным, макамом следуют, как в предыдущей рукописи, два трактата на буквы „син“ и „мим“. В предисловии к этим трактатам от имени „шейха Тальхи, сына Тальхи ал-Омани“ (النعماني) в другом случае написано (العماني) говорится, что он написал их в 508/1114 — 1115 и в 499/1105 — 1106 гг. Переписчик عبد القيوم بن عبد الحق العبيبي Абдулкаюм б. Абдулхакк ал-Хабиби. 109 лл. 15,5×29,5.

1781

مجمع الامثال

3615

СБОРНИК ПОСЛОВИЦ

а. Автор ابو الفضل احمد بن محمد بن احمد بن ابراهيم الميداني Абу-л-Фадл Ахмед б. Мухаммед б. Ахмед б. Ибрахим ал-Майдани ан-Нисабури (ум. в 518/1124 г.). Он распределил в 28 главах по начальным буквам арабские афоризмы и в конце добавил изречения Мухаммеда, его четырех наместников и некоторых сподвижников. На полях много глосс и поправок переписчика и одного из читателей рукописи. Переписчик علي بن ابيك الكلشغري Али б. Айбек ал-Кашгари. Дата 25 мухаррама 628/5 дек. 1230 г. Деф.: начальный лист отсутствует. 288 лл. 18×25,5.

Альв., VII, 594—95 № 8670—73; Брок., I, 289 и Доп., I, 506; И В Я, I 81 № 163; Ръё (а), Доп., 631—632 № 997—1001; Флюг., I, 299—300 № 337.

1782

Т О Ж Е

295/XI

а. Переписчик محمد عتيق الله Мухаммед Атикулла. Дата списка 1118/ 1706 г. 45 лл. (1476—1916). 12×23,5.

1783

ربيع الارار

2384

ВЕСНА БЛАГОЧЕСТИВЫХ

а. Одно из наиболее распространенных художественно-наставительных произведений, представляющее собрание пословиц, поговорок и изречений исторически известных лиц по всевозможным житейским и моральным вопросам. Составитель его—знаме-

нитый хорезмский теолог му'тазилит и филолог, крупнейший ученый своего времени **أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري** Абу-л-Касим Махмуд б. Омар аз-Замашари, слывший в просторечии под почетным прозванием „Фахр Хуваризм“ (Слава Хорезма), ум. в 538/1144 г. Настоящее сочинение имеет и более распространенные варианты названия: **ربيع الأبرار فيما يسر الخواطر والأفكار** (Весна благочестивых относительно того, что радует помыслы и думы; Брок., Доп., I, 512, XVI) и **ربيع الأبرار نصوص الأخبار** (Весна благочестивых и речения добрых; X.—X., III, 344 № 5868). Сочинение разделяется на 98 глав (باب), наша рукопись содержит только 77 глав, кончая главою **فى الأمراض** (о болезнях).

Рукопись переписана матовыми чернилами на светлорусиневой плотной лощеной индийской бумаге некрупным насхом с полною диакритическою пунктуациею и редкими огласовками. Заголовки и имена источников выписаны киноварью, так же надчеркнуты начальные слова фраз и обозначены точками разделы фраз. Поля широкие, отделены от текста рамкой из золотой, светлорусиной, голубой и черных линий; на полях — очень редкие выписки, поправки и вставки пропусков. Текст с рамкой вырезан, вероятно вследствие истрепанности полей, и вставлен в поля более поздней бумаги другого качества. Рукопись имеет сплошную пагинацию по листам киноварью, с ошибкой в счете на 7 листов после л. 129. На л. 1а унван в виде круглой розетки с цветочным орнаментом и восемью золотыми и золотыми с красным медальонами в синем поле, обрамляющем кольцом золотой круг; на л. 1б — унван: синее поле с цветочным орнаментом и пятью золотыми медальонами различной формы в прямоугольной рамке из широкой золотой полосы с плетеным орнаментом, узкой белой полосы с орнаментом „горностаевая шкурка“ и узкой синей в золотых линиях; вне рамки — широкая синяя полоса, пересеченная возвышающимся над нею углом из широких золотых полос также с цветочным орнаментом и маленькими медальонами. Дата окончания переписки — 12 сафара 997/31 декабря 1588 г. Место переписки — „обитель власти Ахмедабад“. На л. 1а, выше розетки унвана, круглая печать владельца с легендой: **فضايلخان خانہ زاد فدوى پادشاہ عالم کير غازی** „Фаза'ил-хан, жертвующий собою раб падишаха Алемгира Воителя“. Рукопись переписана с дефектного экземпляра, не имевшего конца. Бумага

сильно повреждена жучком; по краям—водяные пятна и потёки. 376 л., 4 л. перед текстом, на лл. 026—046 оглавление, написанное насталиком в 1256/1840—1841 гг.; 2 л. после текста. 17,5×17,5.

Альв., VII, 333—338 №№ 8351—8353; Брок., I, 292 X/XVI; Доп., I, 512/XVI; ИВЯ, I, 51 № 104; Houtsma, 21 № 136; Мешхел, III, XV, 18 № 53; Ръё (а), Доп., 714—715 №№ 1134—1135. О других рукописях, см. Брок., I, 292 X/XVI; Доп., I, 512 XVI.

1784

جامع الحكايات و لوايح الروايات

2836

СБОРНИК АНЕКДОТОВ И ЛУЧИ РАССКАЗОВ

Автор نورالدين محمد عوفى Нуруддин Мухаммед Ауфи, известный писатель и путешественник, учившийся в Бухаре и объездивший Мавераннахр. Жил и работал в Дели в правление султана Шамсуддина Ильтутмышы (607/1210—633/1266). Его перу принадлежит также одно из старейших таджикских тезкере لباب الالباب (Сердцевина сердец, издана в серии Persian Historical Texts, Vls IV and II, Lond.—1903, 1906). Настоящая рукопись содержит известное собрание исторических анекдотов (вторая, третья и четвертая части этого труда). Последняя, кроме того, имеет много географических данных и сведений о тюркских племенах Средней Азии, в том числе и об уйгурах. Мухаммед Ауфи является первым из восточных историков, упоминающим об этом народе. Сборник составлен около 625/1227 г. Полное издание этого труда не закончено: в 1929 г. вышло лишь обширное научное введение проф. Мухаммед Низамуддина (Gibb Memorial, New Series, VIII, London, 1929). Рукопись переписана уборым четким насталиком черной тушью, заголовки и надчеркивания в тексте сделаны кинноварью. Бумага европейская белая, хорошего качества, с филигранями и водяными знаками, тщательно лощеная. На л. 16 (сильно пострадавшем) размеченный с большим вкусом золотом, но незаконченный унван. Сборник, видимо, много читался, на полях имеются многочисленные разновременные глоссы. Переписчик عبدالجواد ابن محمد تقى الطلقانى Абдулджевад б. Мухаммед Таки ат-Талекани. Дата списка 1079/1668 г. 290 л. 20×20.

Броун, 279; Зал., 13; Ромаск., 5; Ръё, II, 749—751, 758; III, 1004 10:5/VI; Ръё, Доп., 245 № 391; Флюг., I, 410 № 422.

РОЗОВЫЙ ЦВЕТНИК

Автор شیرازی مصلح الدین سعدی Муслихуддин Са'ди Ширазский, один из популярнейших поэтов Таджикистана и Ирана (ум. в 690/1291 г.). Гулистан Са'ди — всемирно известный труд дидактического характера, представляющий собой выдающийся образец художественной прозы, которую автор обильно разукрасил вкрапленными в текст стихотворными отрывками на персидском и арабском языках. Старый недатированный список (повидимому, XVI столетия), писанный очень хорошим и четким насталиком, текст и поля обрамлены золотыми и цветными линиями; в начале небольшой унван. Список весьма почитанный — особенно пострадали начальные и конечные листы. 112 л. (16—112а). 15×25.

Блоше, III, 116, 135, 138—157, 169—172 №№ 1363, 1391, 1400—1456, 1494—1500; Бомбей, 291—292; Броун, 227, 262, 271, 283; Гота (п), 88—92 № 5, II, 55—61; Дорн, 337—341 №№ 361—364; Зал., 18; ИВЯ, III, 181—188; 201—202, №№ 43—45, 56—62; Перч (п), 123 № 61/2, 127 № 62/9, 156 № 85/4 704 № 675, 728 № 699, 801 № 781/7, 804 № 782/3, 806 № 783/1, 808—813 №№ 784—794, 818—819 № 805, 819 № 806; Рех., 163, VII № 126; Рье, II, 597, 600, 602, 604, 607; III, 1071; Рье, Доп., 165—166, №№ 249—250; Торн., 56—60 №№ 93—104; Флюг., I, 533—534, № 539; 536—539, №№ 543—553; III, 452 № 1963/22; Ханьк., 21, № 48а.

1786

Т О Ж Е

3563/1

Хороший список, писанный убористым насталиком на кремового цвета восточной бумаге; текст обрамлен красными линиями. Лл. 6 и 7 были чем-то залиты, отчего сильно пострадал текст. Переписчик محمد قاسم بن هلمی Мухаммед Касим б. Хамдами. Дата списка 988/1580 г. 67 л. (16—67а). 14,5×22.

1787

Т О Ж Е

898/1

Старый отличный список, повидимому, XVII века. Переписан хорошим насталиком на плотной восточной бумаге, окрашенной в желтый цвет. Деф.: нет конца. 56 л. (16—56б), 14×21.

Переписан недурным индийским насталиком черными, красными и синими чернилами; текст обрамлен двойными золотыми линиями. В начале тонко исполненный золотом и красками унван в индийском стиле. Переписчик *عبد الوهاب ابن سلطان محمد لاھوری* Абдулваххаб б. Султан-Мухаммед и Лахори. Дата списка 1079/1668 г. 123 лл. (16—123 а). 11×19.

Текст переписан насталиком и обрамлен цветными линиями; в начале посредственный унван. Дата списка 1203/1788 г. 119 лл. (16—119 а). 15×24.

Отдельные фрагменты без начала и конца; к этим фрагментам присоединено переписчиком несколько разрозненных листов из других произведений. Рукопись переписана различными почерками на бумаге среднеазиатского производства. Даты списка нет (повидимому, конца XIX в.). Деф.: нет начала и конца. 52 лл. (304 б—343 б+344 а—355 б). 15×25,5.

ИЗВЛЕЧЕНИЯ ИЗ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ШЕЙХА СА'ДИ

Сюда входят следующие прозаические произведения Са'ди: 1—*رساله عقل و عشق* (Трактат о разуме и любви), 2—*پنج مجلس* (Пять собраний), 3—*نصيحة الملوك* (Совет царям), 4—*رساله سلطان انكيانو* (Послание к Абака-султану), 5—*رساله شمس الدين* (Послание к [монголу] султану Ангияну) и 6—*تازی* (Послание к Шамсуддину Тази [главнокомандующий в Ширазе]). Список, повидимому, конца прошлого века. Переписан тушью и кинноварью на лощеной восточной бумаге; текст заключен в рамки из золотых и цветных линий, поля окаймлены красной линией; первые две страницы богато украшены золотом и красками. 27 лл. (45 б—71 а). 15×26,5.

КНИГА О ЧЕТЫРЕХ ДЕРВИШАХ

Распространенная на Среднем Востоке повесть о приключениях четырех дервишей, представляющая вариант произведения „Баг-о Бахар“, составление которого приписывается известному поэту, эмиру Хосрову Дехлеви (ум. в 725/1325 г.). Версия изложена простым народным языком и пересыпана стихами. Существует также узбекская версия анонимного автора (см. оп. 1793). Рукопись переписана насталиком на кокандской лощеной бумаге. Заголовки отдельных рассказов написаны красными чернилами. На полях встречаются редкие исправления и вставки текста. Переписчик: ... ترسون باقی قاری بن محمد نظر گنر کوئی درختی بخار... Турсун Баки кары б. Мухаммед Назар из квартала „Куи-дарахти“ г. Бухары. Дата списка—сафар 1234/ноябрь 1818 г. Место переписки—Бухара. Деф.: на л. 4а чернила расплылись. 89 лл. 15×25.

1793

قصہ چہار درویش

1752/1

РАССКАЗ О ЧЕТЫРЕХ ДЕРВИШАХ

у. Узбекская версия анонимного автора вышеназванной повести. Написана очень простым языком и, очевидно, предназначалась для чтения в чайханах, на разных собраниях (гапах) и т. п.; с ташкентской литографией 1909 г. (حکایہ چہار درویش), представляющей перевод с таджикского, по стилю не имеет ничего общего. Список на русской писчей бумаге, вероятно, конца XIX в. 42 лл. (16—42 а; между лл. 17—18 пропуск). 17×21.

1794

روضة الخلد

2759/1

САД БЕССМЕРТИЯ

Автор مجدالدین خوافی Мадждуддин-и Хавафи. Настоящее сочинение составлено в подражание Гулистану Са'ди в 733/1333 г. и также включает рассказы и притчи в стихах и прозе, трактующие о положениях мистического и нравственного

порядка; известно также под именем خارستان (Заросль колючего кустарника). Дата этого списка, переписанного насталиком на тонкой, хорошо лощеной кокандской бумаге, 1276/1859—1860 гг. 124 л. (16—124 а). 15×26.

Блоше, IV, 163—164 № 2206; Флюг, III, 288—289 № 1857.

1795

Т О Ж Е

334/I

Переписан насталиком на разных сортах бумаги (кокандской и писчей русской, частью окрашенной) черными, красными, зелеными и лиловыми чернилами. Дата 1310/1892 г. 160 л. (16—160 а). 13,5×20,5.

1796

نگارستان

2.51

КАРТИННАЯ ГАЛЕРЕЯ

Автор معینی جویی Му'ини-й и Джувейни (ум. около середины XIV в.). Собрание анекдотов нравоучительного характера в прозе и стихах, составленное в подражание Гулистану Са'ди около 735/1334 г., причем автор назвал свой труд по имени сада „Негарестан“ около Нишзпура. Познейший список, писанный грубоватым насталиком на хорошо лощеной восточной бумаге. Повидимому, не закончен оформлением, т. к. текст только первых пяти листов заключен в богатые рамки из золота и цветных линий. Переписчик میرزا هدایت الله ولد آخوند داملا صابر جان Мирза Хидаятулла, сын ахунда Дамуллы Сабирджана, бухарского мударриса. Дата списка 1274/1857 г. 258 л. 17×29.

Блоше, IV, 30—32 №№ 2049-50; Рех, VII, 170 № 148; Рье, II, 754; Х.-Х., VI, 381 № 13981.

1797

مقاله کاسمان سبع المثانی

2302/III

ТРАКТАТ КАК НЕБО (НАЗЫВАЕМЫЙ) „САБ' АЛ-МАСАНИ“
(СЕМЬ ПОВТОРЕНИЙ)

Автор — خواجه کرمانی Ходжу (Хваджу)-й и Кермани. (См. отдел „Поэзия“, № 1039 сл.). Настоящее произведение написано в 748/1347—1348 гг., так называемой „орнаментированной

прозой*, пересыпанной стихами и коранскими изречениями; как это видно из последнего стиха в заключительной части (л. 69 б), оно посвящено восхвалению Мубаризуддина (Мухаммед б. Музаффара), основателя персидской удельной династии Музаффаридов, правившего с 713/1313 по 760/1359 г. Переписан трактат очень своеобразным насхом, цитаты—сулсом, черной и красной тушью. Список, возможно, близкий по времени автору (XIV или XV в.). 8 лл. (62 б—69 б). 16×22,5.

1798

ثمرات الاوراق (ثمر الاوراق)

2742

ПЛОДЫ ОТ ЛИСТОВ (КНИГ)

а. Автор *تقى الدين ابوبكر بن حجة الحنفى* Такйуддин Абу-Бекр б. Худжджат ал-Ханефи (ум. в 837/1433 г.). Собрание занимательных рассказов и анекдотов, относящихся к области литературы. Очень хорошая рукопись, повидимому, XIX в. Текст в рамках из золотых и цветных линий. 161 л. 15×26,5.

Альв., № VII, 370—372 №№ 8382—8384, 434 № 8464₁₅, 471 № 8487;; ИВЯ, I, 55 №№ 110—111; Флюг., I, 401 № 417; Эск.², I, 345 № 516. О других рукописях см. Брок., II, 16 № 25, 10; Доп., II, 8.

1799

شېستان خیال

90/IV

ОПОЧИВАЛЬНЯ ВООБРАЖЕНИЯ

Сборник остроумных рассказов, цветистых речений и т. п. в прозе и стихах. Автор «*نیشابوری فتاحی*» Яхъя Шейбак (или Сябак) и Нишабур-й и Фаттах (ум. в 854/1450 г.). Данное сочинение, написанное в 843/1439 г., называется также *شېستان نکات و گلستان لغات* (Опочивальня острословия и цветник [тонкостей] слов). Список на окрашенной в светлорыжевнй цвет восточной (индийской?) бумаге; текст переписан четким насталиком; поля и пространство между строк заполнены разновременными глоссами, дополнениями и т. п. Датируется, повидимому, XVIII в. 86 л. (147 б—232 б). 12×21.

Броун, 296; ИВЯ, III, 283 № 102; Перч (п), 986 и сл. №№ 1028-1029; Ръб., II, 741; Семенов⁴, 27, № 34; Флюг., I, 587 № 619.

Хорошая рукопись (повидимому, XVIII в.), переписанная мелким насталиком на шелковой бумаге. Первые две страницы украшены золотом, на л. 16 унван, исполненный золотом и красками. 68 лл. 11,5×17,5.

Рукопись переписана на русской цветной почтовой бумаге, весьма своеобразным почерком с раздельным написанием букв и слогов. Несколько необычно начертание буквы син с тремя точками под ней и маленькой тройкой над буквой. Дата списка 1325/1907 г. 173 лл. 13×21.

ТОЛКОВАНИЕ НА КНИГУ „ОПОЧИВАЛЬНЯ (ВООБРАЖЕНИЯ)“

Автор حاجی بهرام بن آخوند ملازاده Хаджи Бахрам б. Ахунд Мулла-заде. Настоящее сочинение содержит комментарий на вышеописанное произведение Яхьи Сибаканишапурского. Комментарий составлен, повидимому, во время правления в Бухаре Аштарханида Абдулизиз-хана (1055/1645—1091/1680). Переписан четким насталиком на белой и цветной почтовой бумаге; текст заключен в рамки из бронзовых линий. Вероятная дата переписки—1310/1892—1893 г. (л. 432а этой сборной рукописи). Деф.: не имеется конца. 332 лл. (16—332 а). 12,5×20,5.

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ ДЖАМИ

Автор—знаменитый таджикский поэт и прозаик نورالدین نورالدین Абдуррахман Джами (ум. в 898/1492 г.). Настоящая рукопись представляет собою огромный фолиант, заключающий все прозаические и поэтические произведения Джами, собранные и переписанные через 10 лет после смерти автора в Герате прекрасным почерком на отличной „самаркандской“ бумаге в лист. В этом превосходно оформленном

списке имеются следующие сочинения Джами: 1) كتاب شواهد — Книга о свидетелях пророческой миссии (Мухаммеда), в прозе (16—104 б), 2) نفحات الانس من حضرات القدس — Веяния ветра дружбы с вершин святости, жизнеописания суфиев (105 б—277 а), 3) كتاب نقش فصوص — Книга резьбы на драгоценных камнях, комментарий на известный труд арабского философа-мистика Ибн ал-Араби (ум. в 638/1240 г.) فصوص الحكم — Драгоценные камни мудрости (277 б—332 а); 4) اشعة اللمعات — Лучи сияний, комментарий на труд Фахруддина Ираки (ум. в 688/1289 г.), изложенный прозой попеременно со стихами и трактующий о мистической любви (332 б—369 б); 5) شرح قصيده خمریه فارصیه — Комментарий на „Винную фаридову касыду“, таджикский комментарий на арабскую суфийскую касыду Ибн Фариды, знаменитого арабского поэта XII—XIII вв. (370 а—385 б); 6) شرح قصيده تايه موسومه بنظم الدرر — Комментарий на оканчивающуюся на Ти И касыду, называемую „Нанизывание жемчужин“, таджикский комментарий на арабскую касыду, начинающуюся стихом سقننى حميا الحب; 7) راحة مقلتى — изложен прозой и четверостишиями (386 а—392 б); 8) رساله — Трактат об условиях зикра. Суфийское рассуждение о том, каким порядком и при сосредоточении чего надлежит осуществлять зикр (393 а—394 а); 9) مناسك حج — Трактат об обрядах хаджа (394 б—416 б); 10) رساله — Книга (называемая) Весенний сад, известный труд, составленный автором для своего сына по образцу „Гулистана“ (Розового цветника), Са’ди (417 а—431 б); 11) رساله موسقى — Трактат о просодии (432 а—438 а); 12) رساله لوائح — Трактат по музыке (438 б—446 а); 13) خطبة — Изречения суфиев и основные положения суфизма, изложенные в прозе и стихах (446 б—449 б); 14) خطبة ديوان — Поучительная речь к трем диванам Джами. Как он поясняет в предисловии (л. 450 а), он собрал свои касыды и газали в три дивана: ديوان فاتحه شباب — Диван начала юности, ديوان واسطه عقد — Диван среднего возраста и ديوان خاتمة الحيوه — Диван конца жизни. Лл. 450 б—468 а заняты خطبة ديوان اول, лл. с 468 б по 549 б включительно заняты

اول ديوان ثانی. -Первым диваном", лл. 550а - 590а. -Вторым диваном" и лл. 590б - 619б ديوان ثالث. -Третьим диваном".

На полях всех этих произведений переписаны следующие труды того же автора: 14) هفت اورنگ - Семь звезд Большой Медведицы, т. е. семь (в двестишестидесяти) поэм, идущих в таком порядке مقدمه Предисловие (16-4а), سلسلة الذهب - Златая цепь с вводной первой частью (4а-83а); вторая часть поэмы - (83а-116б), سلامان واپسال - Саламан и Абсаль (116б-142а), третья часть поэмы - Златая цепь (142а-165а), تحفة الاحرار Подарок свободным (от всего, т. е. суфиям, а м. б. и Подарок (Ходже) Ахрару), причем этой поэме предшествует خطبه (л. 165б, с л. 166а по 201а включительно идет сама поэма), 15) سبعة الابرار - Четки праведных (201б-259б), لیلی و مجنون - Иосиф и Зулейха (260а-360б), 16) اسکندر نامه - Книга об Александре (417б-464б); 17) رساله معما اکبر - Трактат (о составлении) больших шарад (465а - 496б); 18) رساله معما متوسط - Трактат (о составлении) шарад (497а-511б); 19) رساله معما متوسط - Трактат (о составлении) средних шарад (511б-525а), 20) رساله معما منظم - Трактат о рифме (525б-528б); 21) رساله منشاات - Трактат в стихах по своей тематике являющийся как бы продолжением предшествующего (529а-530б); 22) رساله معما منظم - Трактат в образцах эпистолярных произведений (531а-565б); 23) رساله معما منظم - Трактат (заключающий) слова Ходжи (Мухаммеда) Парса (566а-570б); 24) شرح بيت مثنوی - Объяснение значения слова مثنوی (نی) к начальным двестишестидесяти первой книги Джалалуддина Руми (571а-574б); 25) Без особого заглавия - Сорок преданий (об изречениях Мухаммеда), арабский текст с таджикским стихотворным переводом. В колофоне приписано, что переписка сего закончена в месяц раджаб 908/31 дек. 1502 г. - 29 янв. 1503 г. "рукою слабого раба, нуждающегося в милости Аллаха" محمد بن حسن شاه الكاتب - Мухаммед б. Хасан-шаха, ал-Катиб ал-Хереви (гератского каллиграфа; 574б-577б); 26) Во имя его (Аллаха), да прославится он достойным образом! Под таким на-

званием помещен трактат Джами о бытии Аллаха, как абсолюта (578 а—580 а); 26) Без особого заглавия (для него оставлено место)—толкование Джами двустихия Хосрова Дехлеви с началом: *زدریای شهادت چون نهنگ هولا بر آید الخ* (580 б—582 а). 26) شرح حدیث—Толкование хадиса, одного из изречений Мухаммеда в прозе (582 б—583 б); 27) محقق المذاهب—Исследование вероучений, арабский трактат о воззрениях суфиев, мутакаллимов и древних философов в связи с их утверждениями о необходимо сущем. Повидимому, неизвестный труд Джами (584 а—596 б); 28) شرح رباعیات—Комментарий к четверостишиям самого Джами о пантеистическом понимании единства бытия абсолюта и его нисходящем распределении по степеням материального мира (597 а—621 а) (См. вышеупомянутую работу профессора Е. Э. Бертельса Толкование Абд-ур-Рахмана Джами на приписываемые ему четверостишия; Зап. Коллегии Востоковедов, т. I, стр. 19—46).

Вся рукопись переписана хорошим насхом и сулсом тушью, киноварью, ляпис-лазурью и золотом (заголовки стихов, глав, разделов и т. п.), каждая страница в рамках из золотых и голубых линий, причем текст произведений, писанных в центральной части каждого листа, заключен в двойные золотые рамки. В начале каждого труда автора (в центральной части текста и на полях)—превосходно исполненные золотом и красками унваны очень тонкой работы, на них написаны красками названия того или иного труда. Бумага плотная и отлично выложенная. Перед текстом—небольшое предисловие, за которым следует оглавление содержания всего этого фолианта (лл. 16—2 а), заголовок каждого вошедшего в него труда написан сулсом и ляпис-лазурью; в начале предисловия с оглавлением—простой, но с большим вкусом исполненный, унван, сделанный золотом и голубою краской. В колофоне последнего произведения Джами, в центре л. 619 б имеется повторение подписи переписчика „бедного раба Мухаммеда, гератского каллиграфа“, переписавшего весь этот *کلیات*, Джами, „в месяцы года 908“, т. е. на протяжении времени с 7 июля 1502 г. по 28 мая 1503 г. включительно. Рукопись, повидимому, принадлежала библиотеке „верховных судей“ Бухары, потому что на некоторых листах имеются оттиски печатей: 1) „Кади-л-кудат, кади Мир Инаятулла б. Маулави Мирза Ни'матулла мир-и асади“ (верховный судья эпохи эмира Хайдара

بسم الله الرحمن الرحيم

بهترین متاعی که بان کوز سر کشاید و خوشترین و شای که بان صدور دفاتر آرایند شای و انامی است که کلیل حقایق
 احادیث است بصورتش در مقام هر سفره عالم منش و ساخت و تاز و لباس نظم در بحالی جمیع بی آدم منتظم گردانید
 جهان به عین نظم و ترتیب است که چون داناکند آنرا محسوس نیاید چه صفات ذات اقدس که نازل گشته از اوج تقدیر
 در ازل منتشر بر لوح آفاق آخر منتظم در طی انفس جلت عظمت ذات و مبالغه کبریا و صفاتش و مناسبت
 زمین و سیاحتی که بان در طاعت زنده و خالص ترین فصلی که بان بار اسید در و رکاء شفاعت افکند و رود
 بشوایست که میدان بیان شروع را با تمام وزن و قافیه که از لوازم شعر است بر خود تنگ ساخت و بپایانیش
 در تبلیغ احکام و تبیین حیل و احوام جز مباحث نثرینداخت چه شعر مظنه کذب و زواریست و آن از سیرین
 ناطقانه بصیرت دود انکه چشم عقل در شعرش ز سر داده کار کی روا باشد از شعرش دیدن در سر د و خشن
 و انکه چون صبح دوم صدق است بکسر کی نزد چون نخستین صبح از و شمع در و غ افروختن صلی الله علیه و آله
 و احوال و ارادت علویه و احواله و ادب نموده می آید که این فقره مستقام و اسیر خجالت و اوهام و سبب
 است قوی معنی با عراض از مظلوم حقیقی در هر حال چون کوی سرگردان میدان گفت و کوی بوده و از غریب
 صوچان و کسرت بشت و روی فرسوده چون فلک دوار و چون کواکب سیار زنده و دو وقتش در یک مرحله مقام
 و زنده و در و زشت در یک مرتبه آرام مع قلب متقلب بین الاخران و الافراح کبریه فی غلایه یقلبه الزیاح و
 خاطر خط و قیامی الاسانی و الالامی و خطی السیل من طلب الجبال سرگشته همگی کوی بود انکه هر دو
 در هم صوچان فلک سال دیگر است تمکین چه ممکن است ز کشتی گشته کافتاده و در تویج این بحر اخضر است
 بنابر بیان احوال بحر متغی در احوال اسالیب مختلف متغی افتاده است و تا بن کلامش متکثر گاه بیان خطن کار
 را بخوبی وادری سوار کرده سیر بیان بی پایان شد و داده اند از میزان نظمش پای در سنگ
 نه از فکد قرائن و روشک بهر سو رفته و ادب داده بهر جا گشته خشک ایستاده و کام باد پای نفس را
 اکام و بین در کام و شکل قافیه بر پای در تنگای اقسام شعر و اصناف نظم بر پا آورده که محدود و در و غ و
 گرفته بیش نظم قصیده راه دراز که یوسف عزالان شوخ چشم بند بزم عشق بگرختن کان چکر دراز
 که نغز و دلیلی و قطعه پیچوده یکام حسن و بلاغت طریقه ایجاز که پیرده شای شوی صکرده

и его преемника эмира Насруллы, ум. в 1273/1856 г.) и 2) „Кади-л-кудат, кади Мулла Бадруддин б. кади-л-кудат, кади Мулла Мир Садруддин“ (верховный судья времени эмира Музаффера, 1277/1860—1303/1885). Кожаный с тиснениями переплет той эпохи с реставрацией корешка и окантовки краев. 631 лл. 28×39.

Блоше, III, 271—274 № 1676; Дорн, 369—374 № CDXXII.

1804

بهارستان

690/1

ВЕСЕННИЙ САД

Автор тот же Нуруддин Абдуррахман Джамии. Произведение разделено на 8 глав (лужаек—روضه): содержащих 1—рассказы о „святых“, 2—рассказы о мудрецах, 3—о справедливости царей, 4—о великодушии и щедрости, 5—о любовных приключениях, 6—о крылатых словах, 7—биографии поэтов, начиная от Рудеги и кончая Навои, 8—рассказы о бессловесных животных; дата написания—892/1487 г. В сборной рукописи, писанной четким насталиком, цитаты и заголовки выделены киноварью. Дата переписки отсутствует; список, повидимому, XVII в., хотя на л. 236 б рукописи, в колофоне, дописанном, видимо, позже тем же почерком, что и утраченные начальные два листа описываемого списка, стоит дата 1139/1726—1727 гг. 52 лл. (16—52 а). 13,5×22,5.

Блоше, III, 141 № 1406, 273 № 1676, 304—308 №№ 1742—1754; IV, 127 № 2165, 373 № 2465; Дорн, 372 № 422₁₂; Гота (п), 106 № 81; ИВЯ, III, 260—261 №№ 82, 83; 293 № 114; Перч (п), 882 и сл. №№ 95, 896; 885 № 899; Рех., 220 № 1; Рьё, II, 775; Торн, 60 и сл. № 105; Флюг., I, 574 № 599; III 542 № 2010.

1805

Т О Ж Е

3942

Рукопись написана насталиком на плотной среднеазиатской бумаге. Текст в рамках из красных линий. Первые 8 листов и последние 2 листа заполнены разного рода надписями, стихами и т. д. Дата списка 1225/1810 г. 104 лл. (8+94+2). 12×19,5.

1806

Т О Ж Е

2799/II

Художественно оформленная рукопись, украшенная двусторонним фронтисписом. Написана частью на русской цветной почтовой бумаге, частью на шелковой бумаге с золотым крапом (лл. 88 б—116 б). Переписчик محمد صديق بن امير مظفر Мухаммед Сиддик. Дата списка 1304/1886 г. 106 лл. (116—116 б). 13×20,5

Рукопись написана на европейской бумаге насталиком, текст тушью, заглавия кинноварью. Начало рукописи украшено заставкой, исполненной красками с золотом. Первые два листа текста заключены в рамку из золотых линий; на остальных листах текст в рамках из цветных линий. Дата списка: 8—27 ша'бана 1309/9—28 марта 1892 г. Переписчик عبدالقادر بيك Абдулкадир-бек. 32 л. (217 б—248 а). 22×35.

Рукопись написана бухарским насталиком черными и красными чернилами на плотной, коричневатого оттенка, фабричной бумаге, специально подобранной под „старинную“. Текст в рамках из золотых линий. Дата списка 29 джумади II 1310/19 января 1893 г. Переписчик ميرزا سعدالله الكاتب البخارى بن قاضى ملا Мирза Са'дулла ал-Катиб ал-Бухари б. кази мулла Абдулла раис б. мулла Мухаммед Рафи' Баба садр муфти. 108 л. 15×22,5.

Список, повидимому, начала XX в., несколько неряшливо переписанный насталиком на русской фабричной писчей бумаге. Деф.: нет конца. 102 л. (48 б—149 б). 13×21.

РАССКАЗ О САЛАМАНЕ И АБСАЛЕ

Прозаическая версия известного аллегорического романа, послужившего сюжетом для поэмы Джами (См. выше, оп. 1153) с таким же заглавием. Хороший список, повидимому, XVII в. на плотной полупелюшковой бумаге; текст писан насталиком по полю, крапленному золотом в виде как бы падающих осенних листьев, и заключен в золотые и цветные рамки. 20 л. (194 а—213 б). 12,5×14.

РАССКАЗ О МИРЗЕ ХАМДАМЕ

Анонимного автора. Рассказывается, как Джами, переодетый дервишем, отправился в Самарканд. Там он переживает ряд приключений при участии в них китайского богдыхана, гератского Султан Хусейн-Мирзы и др. персонажей. Начало после басмалы: اماراويان اخبار و ناقلان آثار و محدثان داستان بوستان و گلستان کهن و خوشه چينان خرمن سخن چنين روايت ميکنند که الخ. Переписано, повидимому, в середине XIX в. 26 лл. (82 а—107 б). 12,5×20,7.

1812

Т О Ж Е

186/II

Список переписан насталиком черными и красными чернилами на кокандской бумаге кремового цвета; текст обрамлен бронзовыми и цветными линиями, поля—темнокрасными. Дата переписки (выведена из предыдущего списка в этой рукописи—л. 37 б)—1269/1853 г. 7 лл. (70 б—76 а). 30,5×51.

1813

محبوب القلوب

1209/II

ВОЗЛЮБЛЕННЫЙ СЕРДЕЦ

у. Автор *علی شیر نوائی* Алишер Навои (ум. в 906/1501 г.) художественное прозаическое произведение, написанное автором в год смерти и представляющее собой как бы три самостоятельных части; в первой излагаются состояние и поступки всех классов человеческого общества; вторая часть посвящена похвальным и порицаемым качествам людей; третья—содержит афоризмы и пословицы.

Рукопись писана некрасивым, но четким среднеазиатским насталиком на плотной лощеной бумаге. Переписчик *ملا پهلوان قلی بن ملا رحمن بیردی* Мулла Пехлеван-кули б. Мулла Рахман берды. Дата списка—1194/1780 г., 32 лл. (44 б—75 б). 12×19.

Д о р н, 510 № 558/12; З а л., 262, 287; Р ь ё (т), 275; Семенов, Описание рукописей Навои, №№ 72—81; Ф л ю г., III, 527 № 2003/55; Ш е ф е р, 140, №962. Бухарская литография этого труда вышла в 1325/1907 г. Издание: Алишер Навои. Возлюбленный сердец. Сводный текст подготовил А. Н. Кононов. АН СССР, М.—Л., 1948 г.

1814

Т О Ж Е

1743, II

у. Почитанная рукопись, писанная толстым четким среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами, вероятно, в конце XVIII или в начале XIX в. Первый лист подписан взамен утраченного, точно так же подписаны и лл. 160—163 и 169; отсутствует конец. 126 лл. (43 б—169 б). 11×18.

Семенов, Оп. ркп. Навои, № 73.

у. Список переписан бухарским насталиком и снабжен исполненным красками унваном. Дата переписки—1228/1813 г. 38 лл. (16—38 б). 23×34.

у. Рукопись полная; писана черными и красными чернилами четким среднеазиатским насталиком. Переписчик نعمت الله ابن محمد يعقوب Ни'матулла б. Мухаммед Я'куб. Дата списка 1260/1844 г. 113 лл. (36—115 б). 12×19,5.

Семенов. Оп. ркп. Навои, № 76.

у. Полная рукопись, писанная очень четким и ясным среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами. Дата списка 1265/1848—1849 гг. 127 лл. 16×26.

Семенов. Оп. ркп. Навои, № 78.

у. Хорошая полная рукопись, писанная черными и красными чернилами хорошим среднеазиатским насталиком. Текст в рамках из золотых и голубых линий. Дата списка 1265/1848—1849 гг., 78 лл. 16×26,5.

Семенов. Оп. ркп. Навои, № 77.

у. Хороший бухарский список, переписанный четким насталиком; текст заключен в рамки из золотых и цветных линий, поля—в красные. Переписчик رحمنقل بيك مير آخور Рахманкул-бек мирахур. Дата списка 1270/1853 г. 24 лл. (246 б—269 а). 30,5×60,5.

у. Полный список, датированный 1273/1857 г. 74 лл. 15×25,5.

Семенов. Оп. ркп. Навои, № 80.

у. Список из Хивы, писанный на русской глянцевой бумаге высшего качества отличным хивинским насталиком черными и красными чернилами. Текст в рамках из золотых и голу-

бых линий; поля окаймлены красными линиями, в начале — большая заставка, исполненная золотом и красками. Переписчик خدای بیرکان دیوان ابن استاد محمد پناه خوارزمی Худайберген диван б. Устад Мухаммед Панах-и Хорезми. Дата рукописи — 1324/1906 г. 100 л. 13×20,5.

Семенов, Оп. ркл. Навои, № 81.

1822

وقفیه احلاصیه

1315/II

ВАКУФНАЯ ЗАПИСЬ В ПОЛЬЗУ ИХЛАСИЙЭ

у. Автор علی شیر نوئی Алишер Навои. По содержанию это произведение представляет литературную обработку вакуфной записи, по которой Алишер отводил недвижимости в пользу того комплекса общественно-благотворительно-просветительных зданий, который он построил близ Герата на берегу оросительного канала Инджиль. Список, повидимому, XVII в., в прекрасном оформлении. 14 л. (635 б—648 а). 22,5×38.

Семенов, Описание ркл. Навои, № 91.

1823

انوار سہیلی

2116/IV

С В Е Т К А Н О П У С А

Автор مولانا حسین بن علی الواعظ الکاشفی Маулана Хусейн б. Али ал-Ва'из ал-Кашифи (ум. в 910/1505 г.). Настоящий труд представляет блестящую переделку знаменитых басен Бидпая „Калила и Димна“; он посвящен хранителю печати хератского Султана Хусейн-Мирзы, эмиру Низамуддину, шейху Ахмеду Сухейли (откуда, собственно, и название книги). Рукопись писана тушью и кинноварью хорошим крупным среднеазиатским насталиком; каждая страница текста заключена в рамку из золотых и цветных линий; поля — в широкую рамку из красных, голубых, золотых и синих линий. Все такие листы рукописи (разм. 13×21) позже были вклеены в листы большего формата, так что образовались широкие поля, на которых потом написаны другие сочи-

нения; перед началом настоящего труда — унван, тонко сделанный золотом и красками. Дата списка 1107/1696 г. 837 лл. (195 а — 1031 б). 22 × 35.

Блоше, IV, 45—46 №№ 2073—2090; Дорн, 409—410, № 481; Зал., 12; ИВЯ, III, 284 и сл. №№ 104—105—108; Перч (п), 133 № 67/2; 161 № 91/2; 970—974 №№ 1000—1010; Рех., 216, №№ 1—2; Ромаск., 3; Рьѣ, II, 756; Рьѣ. Доп., 239, № 381; Семенов⁴, 27 № 33.

1824

Т О Ж Е

1323

Хорошая рукопись, видимо, XVII или начала XVIII вв., на восточной лощеной бумаге кремового цвета; текст, переписанный насталиком с элементами шекесте, обрамлен желтыми и красными линиями. 709 лл. 13 × 22,5.

1825

Т О Ж Е

694

Рукопись переписана весьма своеобразным курсивным насталиком с многочисленными лигатурами. Л. 200 б после колофона занят записью индийского письма (деванагари), писанным той же тушью, что и вся рукопись, что дает основание считать последнюю индийского происхождения. Дата списка 1203/1788 г. 200 лл. 15,5 × 20,5.

1826

Т О Ж Е

317

Хороший список, писанный насталиком на белой восточной бумаге; текст обрамлен золотыми и цветными линиями, поля — красными: вводные слова выделены киноварью. Лл. 16—2 а оформлены в виде фронтисписа, орнаментированного широкой цветной рамкой и с унваном, тонко выполненным в светлых тонах. Переписчик میرزا خدايداد بن میرزا محمد حسين Мирза Худайдад б. Мирза Мухаммед Хусейн. Дата списка 1229/1814 г. 521 лл. 14 × 23,5.

1827

Т О Ж Е

878

Повидимому, полный список с фихристом в начале. Переписан четким насталиком на кокандской плотной лощеной бумаге; текст обрамлен красными, а поля синими линиями. Переписчик

421

ساتيب آلدی خواجه بن یونس خواجه شاشی Сатибалды ходжа
б. Юнус ходжа-йи Шаши. Дата списка 1248/1852 г. 515 лл. 15×26.

1828

Т О Ж Е

879

Неплохой хивинский список, копированный насталиком на необрамленных листах кремового цвета кокандской бумаги. На полях, написанные наискось, многочисленные глоссы. Переписчик ملا خواجه نياز Мулла Ходжа Нияз. Дата списка 1298/1880 г. 476 лл. 15,5×26,5.

1829

Т О Ж Е

2283

Хороший позднейший бухарский список, переписанный на отличной восточной лощеной бумаге. Текст обрамлен золотыми и синими линиями, поля—красными. Лл. 16—2а представляют развернутый фронтиспис с унваном и растительной ornamentацией на полях, исполненными жидким золотом. Переписчик احمد بن الناصر الصديقي الحنفی البخاری Ахмед б. ан-Насир ас-Сиддики ал-Ханафи ал-Бухари, более известный под именем احمد مخلوم Ахмед махдум, по прозвищу كله Калла, ученый и просвещенный представитель эмирской Бухары (ум. в 1314/1897 г.). Дата списка 1313/1895—1896 гг. 610 лл. 15,5×26.

1830

عیار دانش

2881

ПРОБНЫЙ КАМЕНЬ ЗНАНИЯ

Автор ابو الفضل ابن مبارك Шейх Абу-л-Фазл б. Мубарак. Рукопись содержит более популярную обработку вышеописанного произведения Хусейна б. Али Ва'из ал-Кашифи انوار سهیلی (Свет Канопуса), являющегося в свою очередь, как выше упомянуто, модернизированной версией средне-персидского (пехлевийского) сборника Калилак ва Диманак (Калила и Димна). Настоящая обработка была выполнена в 996/1587 г. по желанию „великого могола“ Джалалуддина Акбара (963/1555—1014/1605), поручившего автору упростить тяжелый и витиеватый стиль Хусейна Ва'иза. Дата списка 1261/1845 г. 249 лл. 15,5×26.

Р ь е, II, 756; III, 1034/II, 1043/I; Ф л ю г., III, 286/8, №№ 1855/6.

ТО НКИЕ СЛОВА ЛЮДЕЙ РАЗНЫХ КАТЕГОРИЙ ИЛИ ОСТРОУМНЫЕ РАССКАЗЫ (ИЗ ЖИЗНИ) РАЗНЫХ КЛАССОВ ЛЮДЕЙ

Автор **فخر الدين على بن حسين الواعظ المشهور بصفي** Фах-руддин Али б. Хусейн ал-Ва'из, известный под прозванием Сафи (ум. в 939/1532 г.) известный автор **رشحات** биографий дервишей ордена накшбендийя, главным образом, Ходжи Ахрара. Труд содержит собрание остроумных изречений людей самых различных категорий: пророков, имамов, эмиров, везиров, ученых, судей, поэтов, философов, детей, рабов, нищих, арабов-кочевников, простодушных людей и пр. Хорошая рукопись, по-видимому, XVII в., на коричневатой восточной бумаге; текст, переписанный четким насталиком, заключен в рамки из золотых, красных и голубых линий; в начале изящный унван. Деф.: нет конца. 199 лл. 19×11,5.

Перч (п), 975 сл. №№ 1013—1015: Ръё, II, 757; Ръё, Доп., 69 № 100—III.

1832

ТО ЖЕ

4530

Рукопись переписана насхом, текст—тушью, заглавия—киноварью. Переписчик **محمد فرهاد بن محمد شريف** Мухаммед Фархад б. Мухаммед Шариф. Дата переписки 1221/1806—1807 гг. Место переписки—г. Бухара, квартал Хизр. Деф.: после 6-го листа утрачены 4 листа (до 11), после листа 74 утрачено 14 листов (до 88). 161 лл. 12,5×20,5.

1833

ТО ЖЕ

3636,1

Рукопись написана насталиком черными и красными чернилами на плотной кокандской бумаге, текст в рамках из красных синих и золотых линий. Переписчик **عبدالله خوقندي** Абдуллах-и Хоканди. Дата списка 9 раби' II 1253/14 июля 1837 г. 119 лл. (16—119 а). 15,5×26.

1834

ТО ЖЕ

1929

Рукопись, видимо, XIX в.; текст писан четким насталиком на восточной бумаге кремового оттенка. Деф.: нет конца и начала, 152 лл. 12,5×19.

Рукопись писана насталиком на кремового цвета кокандской бумаге; текст заключен в рамки из золотых и синих линий. Дата списка 1264/1847 г. 292 лл. 13×20,5.

т.-у. Рукопись написана насталиком на среднеазиатской бумаге. В начале на белом листе имеется пометка, сообщающая, что в 1266/1849 г. в Кабуле обнаружены могилы потомков имамов: Сейида Али, младшего сына имама Мухаммед Бакира, Сейида Салиха, сына имама Муса-Казима, и Сейида Джалалуддина, сына Сейида Абдурраззака. В конце на дополнительных листах (215 а—218 б) имеются мухаммасы и газали Навои, Лутфи, Сайида и Мауланы Руми. Переписчик عبدالرحمن Абдуррахман. Дата списка: начало мухаррама 1266/ноябрь 1849 г. 214 лл. 15×25.

Список, повидимому, середины XIX в. (ср. дату на л. 107 а следующего сочинения этой рукописи, 1268/1852 г.); текст писан среднеазиатским насталиком с элементами шекесте на посредственной кокандской бумаге. Деф.: нет конца. 100 лл. (7 б—106 б). 14,5×26.

Рукопись переписана насталиком, текст—тушью, заглавия—киноварью, частью на плотной кокандской бумаге, частью на более темноватой тонкой. Переписчик ملا اسماعيل بن ملا عظيم باي Мулла Исма'ил б. Мулла Азим-бай. Дата списка 1278/1861—1862 гг. 220 лл. 16×26.

Список переписан насталиком черными и красными чернилами на фабричной бумаге. Текст заключен в рамки из красных линий. Начало рукописи украшено заставкой, исполненной красками. На полях оттиск печатки некоего „Гулама высокого двора, Мухаммед Давлат-бия дадхи“, с датой 1253/1837—1838 гг. Переписчик حميد الله دروازي Хамидуллах-и Дарвази, переписавший

рукопись по приказу правителя (очевидно, Дарваза), повидимому, вышеназванного владельца печати — „убежища власти“ Мухаммед-бия дадхи. Место переписки Кал'а-йи Хум (в Дарвазе). Дата переписки 1296/1878—1879 гг. 122 л. (296—150 а). 15,5×16,5.

1840

Т О Ж Е

1237

у. Перевод с таджикского оригинала на узбекский язык (см. выше) پهلوان نیازمیرزا باشی ولد عبدالله آخوندخوارزمی المتخلص بکامل Пехлеван-Нияза мирзабаши, сына Абдуллы ахунда Хорезми, известного под псевдонимом „Камил“, переведшего этот труд в Хиве. Переписана рукопись своеобразным насталиком с элементами шекесте на тонкой, кремового цвета, кокандской бумаге. Дата списка 1300/1882 г. 151 л. 15×25.

1841

نگارستان

689/1

КАРТИННАЯ ГАЛЛЕРЕЯ

Автор مولانا احمد بن سليمان المعروف بابن کمال پاشا Маулана Ахмед б. Сулейман, известный под именем Ибн-Камал-паша. Труд турецкого писателя-историка Кемал-паша-заде (ум. в 941/1535 г.), составленный в подражание Гулистану, Са'ди, и Бахаристану Джами, тоже разделен на введение и 8 глав, носящих те же самые названия, что и у Са'ди. Дата списка 951/1544 г., проставленная в колофоне рукописи (л. 214 а) другими чернилами и почерком, очевидно, подделка. Переписана рукопись характерным турецким насталиком на плотной белой бумаге, повидимому, турецкого фабричного производства, с водяными знаками в виде полумесяца с цветком. Более вероятная дата и близкая ко времени изготовления списка имеется в записи (л. 1 а) одного из владельцев книги: من كتب الفقير خليل النفلش ۱۱۳۱ ابن صالح غفر له т. е. „Из книг бедняка Халила на ккаша (художника), сына Салиха, да простятся ему (грехи)! 1131“ (1719 г.). 214 л. (16—214 а). 14×20,5.

Броун, 285—286; Перч (п), 133 № 67; Флюг., III, № 285 № 1854.

1842

Т О Ж Е

2011/1

Текст переписан бухарским насталиком в различных направлениях на страницах рукописи, повидимому, XIX в. Деф.: нет конца. 67 л. (16—67 а). 17×20,5.

ВОДОПОЙ ДОСТОПАМЯТНЫХ ВЫРАЖЕНИЙ

а. Автор أبو الفيز بن المبارك الفيزي Абу-л-Файз б. ал Мубарак ал-Файзи (ум. в 1004/1595 г.) более известный на Востоке под именем فيزي فياض Файзи-й и Файязи, автор сборника стихотворений и поэмы نل و دمن (Наль и Дамаянти). Описываемое сочинение, известное также под более полным заглавием موارد الكلم و سلك در الحكم (Водопой достопамятных выражений и нить жемчужин мудрых изречений), представляет собой сборник различных изречений, которые собраны автором из 37 указываемых им в предисловии источников, причем им подобраны лишь мелкие изречения, которые написаны буквами без диакритических точек. В обширном предисловии, написанном обычным порядком с диакритическими точками, автор называет этот труд رسالة غير منقوطة (Трактат без диакритических точек). Он, видимо, вообще изошрлся в искусстве писать словами без диакритических точек, т. к. его перу принадлежит целый комментарий к корану, озаглавленный سواطع الالهام في تفسير القرآن (Блестки божественного внушения с толкованием корана), который также подобран из слов, состоящих из букв без диакритических точек (Брок., II, 417). После предисловия в описываемом труде следует (л. 3б) арабский стихотворный отрывок и семь персидских четверостиший, затем (л. 32а) приводятся крупным шрифтом, киноварью, изречения, вырезанные на перстнях Мухаммеда, Абу-Бекра, Омара, Османа и Али, затем с л. 32б самый сборник начинается витиеватым посвящением не называемому лицу, повидимому, „великому моголу“ Акбару (963/1556 — 1014/1605), при котором брат автора, Абу-л-Фазл, автор истории Акбара „Акбар-намэ“, был везиром. За посвящением следует перечисление 50 отделов (маварид, т. е. водопоев), на которые делится весь сборник. Всякое изречение начинается словом كلمه, которое нарочито оставлено автором в паузальной форме, чтобы, как оговаривает он в предисловии, не ставить диакритических точек и не нарушать основного принципа оформления труда. Заголовки отделов и вводные слова كلمه написаны киноварью. Местами на полях, как и в венской рукописи

(Флюг., № 354), имеются пояснительные замечания, написанные киноварью. Труд заканчивается заключением автора, которое, наоборот, составлено исключительно из букв с диакритическими точками. Переписчик ولد حاجى ميرزا عبداللطيف غلام شاه البلخى ثم البخارى Сын Хаджи Мирзы Абдуллатифа Гулам шах ал-Балхи, затем ал-Бухари. Дата списка 1229/1814 г. 37 лл. (30 а — 66 б). 14,5 × 24,5.

Флюг., I, 318 сл. № 354; др. рукоп. см. Брок, II, 417; приведенное у Брок. (цит. место) имя автора *Abu'l-Fadl* следует исправить *Abu'l-Faid*, а в названии труда слова *al-Kalam* в *al-Kalim*.

1844

بهار دانش

1886/I

ВЕСНА ЗНАНИЯ

Автор — شيخ عنايت الله Шейх Инаятулла (ум. в 1088/1677 г.). Сочинение это, написанное в 1061/1651 г., представляет собой роман о любви Джахандар-султана и Бахраварбану, фон которого дает место многим другим рассказам. Этот пользующийся на Востоке большою популярностью роман неоднократно издавался в Индии, начиная с 1809 г., дважды переводился на английский язык (A. Dow, 1768 г. и J. Scott, 1799). Существует немецкий перевод (A. T. Hartman, 1802) с английского перевода Скотта. Хорошая рукопись: писана тушью и киноварью четким насталиком; перед предисловием, написанным братом и учеником автора, по имени Салих, большой унван в красках с золотом; перед предисловием самого автора (начало книги) — небольшой унван; текст большей части рукописи — в рамках из золотых линий, поля окаймлены красными линиями. Переписчик и оформитель рукописи محمد عارف مخلوم ابن ملا محمد غفور Мухаммед Ариф Махдум б. мулла Мухаммед Гафур ал-Бухари. Дата этого, написанного в г. Хиве (خيوقي) списка — 1257/1841 г. 312 лл. (16 — 312 а). 16×27.

Блоше, IV, 65 № 2103; Рех., 220 № 13; Рье, II, 765—766.

1845

وقایع نعمت خان علی

334/III

ПРОИСШЕСТВИЯ С НИ'МАТ-ХАН АЛИЕМ

Автор محمد نعمت خان علی Мухаммед Ни'мат-хан Али (ум. в 1122/1710 г.). Это, написанное то прозою, то стихами сочинение, представляет собой сатирический рассказ о пережитых автором в течение 8 дней злключениях при осаде крепости Хайдарабад Ауренгзебом в 1097/1685—1686 гг. Носит также название: 1 روزنامه (Дневничек), 2 روزنامه (Дневник), 3 وقایع روزنامه وقایع ایام—4 (Происшествия у Хайдарабада) и 5 محاصره قلعه دارالجهاد حیدرآباد (Дневник происшествий во дни осады крепости Хайдарабад в стране священной войны). Переписчик (см. л. 159 б) — ملا رحمت الله کاتب Мулла Рахматулла катиб. Дата, повидимому, 1310/1892 г. 68 лл. (192 б—259 а). 13,5×20,5.

Блоше, I, 349 № 599; III, 472—473 № 1999 и IV, 263—264 № 2326; Бомбей, 48—51 № 28; Рех., 99—100 № 53; Ръе, I, 268; II, 745/IV, 796/II и 819/I.

1846

نکات

2328/III

ТОНКИЕ МЫСЛИ

Автор — میرزا عبدالقادر بیدل Мирза Абдулкадир Бидиль (ум. в 1133/1720). Настоящий труд представляет собой собрание остроумных замечаний, сентенций и занимательных анекдотов, изложенных прозой, перемешанной со стихами.

В начале рукописи (л. 594 б) унван хорошей работы. Переписчик میرزا محمد فاضل Мирза Мухаммед Фазил. Дата списка 1225/1810 г. 84 л. (594 б—677 а). 16,5×30.

Броун, 253—254; Р ь е, II, 745 и 826/III; Семенов, 29 № 38.

1847

محبوب القلوب

2713/I

ВОЗЛЮБЛЕННЫЙ СЕРДЕЦ

Автор برخوردار بن محمود ترکمان فراهی Бархурдар б. Махмуд туркмен-и Фарахи, по литературному псевдониму ممتاز Мумтаз (Избранный). Он жил в правление Сефевида Шах-Султана Хусейна (1105/1694—1135/1722). В предисловии он рассказывает, что прибыв в г. Мерв, где правил тогда Аслан-хан (اصلان خان), и пробыв при нем 2—3 года, решил направиться в Исфахан. Там он пользовался милостями сановника (курчи-баши) Хасан-кули-хана „шамлу“, на одном из собраний которого он участвовал. В этом собрании рассказывалась одна занимательная история. Один из друзей автора попросил его записать ее, что автор и исполнил, введя в нее или добавив к ней другие интересные и увлекательные рассказы нравоучительного порядка, которых набралось около четырехсот. Этот сборник автор разделил на предисловие, восемь глав и заключение и назвал его محفل آرا (Украшение собраний). После этого автор вернулся на родину, в Фарах, затем проживал в Херате, потом в Мешхеде и, наконец, в Кучане (Хабушан), состоя на службе у Менучихр-хана, правителя Кучана и Дуруна (т. е. тех округов, которые ныне входят в состав Ирана и Туркм. ССР). Участвуя в экспедиции против „диких чимыш-казахов“(!), автор потерял свое сочинение „Украшение собраний“ и взамен его составил настоящий сборник рассказов и анекдотов, который состоит из предисловия (مقدمه), пяти глав (باب) и заключения (خاتمه). В нашей рукописи, судя по разметкам переписчика, опущена пятая макала и четвертая глава; после пятой главы с л. 91 б идет 3-я глава (دربیان تحصیل لوازم وفاداری), после нее 4-я глава (دربیان فواید صبر و برداری), затем на л. 168 б начинается 6-я глава (دربیان مقدمات اقبال و ادبار). После сего (с л. 263 б) с отдельной басмалой начинается глава (без указания, какая она

по счету) *در بیان آنکه اگر چنانچه شخصی الخ* (3-я глава). Этим оканчивается настоящий труд. Рукопись переписана хорошим насталиком на кремового цвета восточной бумаге отличного качества. Заголовки выписаны красными и голубыми чернилами, ими же обрамлены текст и поля. Переписчик *عبدالباقي ولد ميرزا* Мирза Абдулбаки, сын Мирзы Азима ал-Бухари. Дата списка 1253/1838 г. 379 лл. (16—379 б). 18,5×30,5.

Блоше, IV, 71—72 № 21 б; Перч (п), 316—317 №№ 288—289; Рье, II, 767—768 и III, 1093, в добавл. к стр. 768.

1848

Т О Ж Е

2713/II

Рассказ о происшествии с царем Ра'на и царицей Зибя (*سرگنشت ملکرعنا و ملکه زیبا*). Настоящая история по существу представляет тот основной рассказ первоначального сборника рассказов вышеназванного автора *مخفل آرا* (Украшение собрания), за утратою которого Ферахи написал другой сборник *محبوب القلوب*. Список писан насталиком на кремового цвета полупеллиновой восточной бумаге; текст—черными, заголовки—красными чернилами; страницы и поля обрамлены синими и красными линиями. На полях немногочисленные разновременные глоссы. Переписчик *میرزا عبدالباقي بن میرزا عظیم البخاری* Мирза Абдулбаки б. Мирза Азим ал-Бухари. Дата списка 1253/1838 г. 71 лл. (380 б—450 а). 18,5×30,5.

1849

Т О Ж Е

4406

Настоящая рукопись включает предисловие (*مقدمه*), 4 раздела (*مقاله*) и главы: I, II, III и рассказ о Ра'на и Зибя; каждая глава (кроме I) начинается с отдельной басмалы. Глава II не имеет ни особого названия, ни указания, какая она по счету. Рукопись написана среднеазиатским насталиком черными и красными чернилами на окрашенной в желтый цвет кокандской бумаге. Дату переписки имеет только I глава,—1254/1838—1839 гг., но общее сходство почерка и бумаги позволяют тем же временем датировать и всю рукопись. 586 лл. 19×29.

Рукопись состоит из предисловия (مقدمه) и из разделов (مقاله). После глав I, II, III и VI с листа 258 после главы VI, с отдельной басмалой, начинается глава V, по названию и содержанию совпадающая с главой I предыдущей рукописи (оп. 1849). Список оканчивается рассказом (داستان) о Ра'на и Зиба. Написана насталиком, с элементами шекесте, черными и красными чернилами. Текст заключен в рамки из синих линий. Начало рукописи и начало V главы украшены унванами, выполненными золотом и красками. Дата списка 1257/1841—1842 гг. Деф.: нет окончания. 413 лл. 18×31.

1851

Т О Ж Е

698/II

Извлечение из Украшения собраний, содержащее только один раздел (فصل); переписано неряшливым насталиком на серой кокандской бумаге. Дата 1257/1841—1842 гг. 31 лл. (268 а—298 а). 20,5×26,5.

1852

Т О Ж Е

319

Извлечение с присоединением рассказа о Ра'на и Зиба (с л. 123 и до конца) без особого заглавия. Начинается с рассказа из первой главы о султани Махмуде газневидском. Переписано извлечение бухарским насталиком с элементами шекесте на лощеной кокандской бумаге; страницы имеют необычайно широкие поля. Дата 1264/1847—1848 гг. 177 лл. 15×25.

1853

Т О Ж Е

1261

Начинается с рассказа о султани Махмуде и оканчивается четвертою главою. Судя по почерку, список хивинского происхождения. Переписан размашистым насталиком на русской писчей бумаге. Переписчик ملا محمد مراد Мулла Мухаммед Мурад. Дата 1288/1871 г. 334 лл. 17×21,5.

1854

Т О Ж Е

1273/I

у. Перевод начала труда на хивинское наречие узбекского языка, сделанный по поручению хивинского хана Мухаммед Рахима II, — вскоре по вступлении его на престол в год Мыши, в 1281/1865 г. Переводчик پهلوان نیاز میرزا باشی بن داملا عبدالله

آخوند مفتی خوارزمی Пехлеван Нияз мирза-баши б. Дамулла
Абдулла ахунд муфти Хорезми. Переписчик ملا خالمراد گورلانی
Мулла Хал-Мурад Гурленли. Дата 1294/1877 г. 142 лл. (16—142 а).
14,5×25.

1855

Т О Ж Е

1307/II

Начинается также с рассказа о султани Махмуде. Хорошая
рукопись: текст писан мелким убористым насталиком черными и
красными чернилами и заключен в рамки из золотых и цветных
линий. Дата списка 1298/1881 г. 328 лл. (56—332 а). 15×27.

1856

Т О Ж Е

883

у. Только рассказ о происшествии с царем Ра'на и царицей
Зибба (سرگزشت ملك رعنا و ملکه زیبا). Перевод на узбекский
язык ملا محمد رسول خوارزمی Муллы Мухаммед Расула
Хорезми, закончившего свой труд в 1297/1879 г. Автограф
переводчика с датой 1302/1884 г. 132 лл. 15×25,5.

1857

Т О Ж Е

1256

у. Сокращенный перевод на узбекский язык. Оканчивается
седьмым маджлисом V главы. Список, повидимому, хивин-
ский, конца XIX в. Переписан характерным насталиком на русской
писчей бумаге. 327 лл. 13×21.

1858

Т О Ж Е

886

у. Анонимный перевод на узбекский язык. Рукопись перепи-
сана насталиком на русской писчей бумаге; заголовки и цитаты
выписаны кинноварью. Дата списка 1319/1901 г. 437 лл. 22×35.

1859

Т О Ж Е

900

Таджикский оригинал этого сочинения, переписанный четким
насталиком на фабричной писчей бумаге. Переписчик ملا روز محمد
Мулла Руз Мухаммед. Дата списка 1321/1903 г. 308 лл. 22×35.

у. Перевод на хивинское наречие узбекского языка всего труда с начала до V главы с седьмым маджлисом включительно. Переводчик داملا محمد شریف بن رحیم بیردی صوفی Дамулла Мухаммед Шариф б. Рахимберды суфи. Список на лучшей русской фабричной бумаге (водяной знак „осётр“), переписан четким насталиком; текст обрамлен золотыми и синими линиями, поля — красными. Дата 1322/1904 г. 263 лл. 17×27.

1861 رساله در بیان امور غریبه و اشیاء عجیبه 415/II

ТРАКТАТ О ДЕЛАХ УДИВИТЕЛЬНЫХ И ВЕЩАХ ЧУДЕСНЫХ

Это сочинение анонимного автора в прозе и стихах посвящено разным забавным затруднительным и нередко рискованным вопросам и их разрешению. В начале учван, исполненный золотом и красками; текст покрыт золотым крапом и заключен в рамки из золотых линий. Даты нет (видимо, XVII в.). 21 лл. (156 б—176 а). 12,5×14.

1862 رساله در بیان خرت حشاهزاده قثم بن عباس 1773/III

ПОВЕСТЬ О ЦАРЕВИЧЕ КУСАМЕ Б. АББАСЕ

Весьма популярная некогда в Средней Азии (в Самарканде и Бухаре) легендарная история двоюродного брата Мухаммеда, известного у местного населения под именем Шах-и Зинда (Живой царь), над могилою которого возвышается мавзолей того же наименования. Список, повидимому, XVIII века. 22 лл. (75а—96б). 15×25.

1863 داستان سید بطلال غازی 5739

СКАЗАНИЕ О СЕЙИД - БАТТАЛЕ ГАЗИ

у. Узбекская версия известного турецкого „рыцарского“ романа о легендарном „мусульманском герое“ Сейид-Баттале. Рукопись дефектная, не имеет конца. Обрывается на фразе: فهم الكازوروم

... يتمش تورت كتابنى يداآلفاندور يمان فتنه الكيز ايمش... Рукопись на кремового цвета кокандской бумаге: текст переписан неряшливым среднеазиатским насталиком. По внешнему виду и палеографическим данным список XIX в. 236 лл. 15×25.

О происхождении этого сказания см. В. А. Гордлевский „Государство Сельджукидов в Малой Азии“. Изд. АН СССР, М.—Л., 1941, стр. 48. Также В. Бартольд „Китаби Коркуд; Зап. Вост. Отд. И. Р. Арх. О., т. VIII, стр. 205—208.

1864

قصه امير تيمور انتخابى

4105/II

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ РАССКАЗА ОБ ЭМИРЕ ТИМУРЕ

у. Прозаическое произведение на старо-узбекском языке неизвестного автора; вероятно, этот сборник составлялся на основе народных преданий и рассказов. Список переписан на местной бумаге весьма посредственным среднеазиатским насталиком. Дата — шавваль 1243/апрель 1828 г. 128 лл. (76—1346). 12,5×19.

1865

1892/IV

ЧЕТЫРЕ СКАЗКИ سيف الملوك وبديع الجمال (Сайф ал-Мулук и Бади' ал-Джамал) л. 1606; سه جوانمرد (О трех юношах) л. 1986; عادل خان وسه درويش (Об Адил-хане и трех дервишах) л. 2036; شاهزاده قاسم (О царевиче Касиме) л. 220 а. Дата списка 1262/1846 г. Деф.: нет конца. 73 лл. (1606—2326). 15,5×25,5.

1866

قضا و قدر مولانا سليم

368/XIII

ПРЕДОПРЕДЕЛЕНИЕ И СУДЬБА МАУЛАНА САЛИМА

Анонимного автора. Рассказывается о персидском путешественнике Маулана Салиме, прожившем 107 лет, из коих 93 года он провел в путешествиях по всем странам мира и умер в 641/1243 г. в селе Хэлэ в Казвинском округе. Большая часть рассказов, ко-

436

торые Мелик мустауфи включил в свой **جامع الحكايات** (Сборник рассказов), позаимствована им от Маулана Салима, столь много видевшего на своем веку и охотно рассказывавшего о своих приключениях и о том, что он видел. Настоящий рассказ излагает случай с Маулана Салимом, спасшим на море юношу, сына знатного египтянина. Он довез его до дома отца и в ожидании выхода последнего посадившего его у стены, но стена обрушилась и задавила насмерть юношу. Список переписан, по-видимому, в середине XIX в. (Дата на печати переплетчика—1268/1852). 9 лл. (144б—152б). 12,5×20,7.

1867

Т О Ж Е

302/IV

С несколько иным началом. Рассказ переписан хорошим бухарским насталиком. Дата рукописи (л. 104б)—1296/1879 г. 28 лл. (125б—152б). 13×20,5.

1868

واقعه بابا عرب

368/VIII

СЛУЧАЙ С БАБА-АРАБОМ

Рассказ анонимного автора о сыне китайского царя, Фирузшахе, влюбившемся в исфаганскую принцессу Маликэ-бану, которая испытывала претендентов на ее руку решением загадок и трудных вопросов. Как оказавшийся беспомощным в этом Фирузшах встретил случайно пастуха овечьего стада, Баба-араба, и тот ответил на все хитроумные вопросы принцессы Маликэ-бану, причем Баба-араб, в конце концов, оказался пророком Хызром. Начало после басмалы совершенно такое же, что и в рукописи за инв. № 368/V (оп. 1811, л. 82а). В сборной рукописи, по-видимому, середины XIX в. 11 лл. (108а—118б). 15,5×20,7.

1869

قصه شیرزاد و گلشاد

3985/II

РАССКАЗ О (ПРИНЦЕ) ШИРЗАДЕ И (ПРИНЦЕССЕ) ГУЛШАД

Повесть без особого заглавия об одном государе, получившем смертельное ранение и, за неимением наследника, посоветовавшего своим министрам провозгласить временным царем, после своей смерти, умного везира Фаррух-Бехзада, так как жена

царя была беременна; если бы у нее родился мальчик, то после его совершеннолетия он должен занять место Фаррух-Бехзада. Министры так и поступили. Но взявший царскую власть Фаррух-Бехзад распорядился убить беременную царицу. Ее завезли в лесную чащу, где и убили; в момент убийства у нее родился мальчик. Последнего нашла львица и вскормила своим молоком вместе с двумя своими детенышами. После ряда приключений этот мальчик делается царем вместо убийцы матери, Фаррух-Бехзада, и женится на его дочери Гулшад. Последняя рассказывает Ширзаду,—так звали воспитанного львицей царевича,—ряд историй с целью спасти жизнь своего отца, Фаррух-Бехзада, которого Ширзад хочет казнить за пролитую им кровь своей матери. Эта повесть называется иногда *حکایت نه منظر* (История девяти бельведеров), т. к. каждый рассказ Гулшад происходил в одном из дворцовых бельведеров. Эта восточная история, в ее основной части, пользовалась большой популярностью в России в первой половине XIX в. и под названием „Повесть о том, как львица воспитала царского сына“ выдержала несколько лубочных изданий. Дата рукописи—1269/1852—1853 гг. 79 л. (261 б—339 б). 14×28.

1870

يوسف و زليخا

4996/I

Ю С У Ф И З У Л Е Й Х А

у. Автор *عندليب* Андалиб (повидимому, псевдоним,—Соловей). Узбекская версия известной романтической темы с многочисленными стихотворными вставками. Без даты, с указанием лишь дня окончания списка (четверг, повидимому, серед. XIX в.). Переписано черными и красными чернилами посредственным среднеазиатским насталиком. На л. 37 б—лакуна. 80 л. (1 б—80 б). 16,5×27.

1871

قصه حسن و عشق

302/III

РАССКАЗ О КРАСОТЕ И ЛЮБВИ

Прозаический рассказ о царе Разуме (*عقل*), его сыне Сердце (*دل*), влюбившемся, по портрету, в царевну Любовь (*عشق*), и об их приключениях. Было бухарское литографированное издание

без обозначения года и места печати. Переписан четким насталиком на лощеной кокандской бумаге. Датируется (по предыдущему списку этой сборной рукописи—л. 104 б) 1296/1879 г. 17 лл. (108 б—124 а). 13×20,5.

1872

قصه مهر و ماه

2675/II

РАССКАЗ О (ПРИНЦЕ) МИХРЕ И (ПРИНЦЕССЕ) МАХ

Повесть анонимного автора о принце Михре, сыне „царя Востока“ Хавер-шаха, и о принцессе Мах, дочери африканского властителя, и об их любви. Список написан рукою того же *میرزا فولاد* Мирзы Фулада, переписавшего *قصه کنبد هزار آمان* (л. 218а) в настоящей сборной рукописи, с датой 1317/1899 г. 79 лл. (28 а—106 б). 15,2×25,7.

Дорн, 410—412 № 488; Ръб, II, 765.

1873

قصه سبزپری و زردپری و شاهزاده سرانديب

226/II

СКАЗКА О САБЗ-ПЕРИ, ЗАРД-ПЕРИ И ЦАРЕВИЧЕ САРАНДИБЕ

Автор сказки *احمد جامی* Ахмед-и Джамии, повидимому, не суфийский шейх, носивший такое же имя и умерший в 532/1137—1138 или в 536/1142 г., а другое лицо. К тому же сказка написана позднейшим таджикским языком. Переписана насталиком на кокандской бумаге. Дага, вероятно, как и предыдущего списка в этой рукописи (л. 298 а), 1323/1905 г. 50 лл. (299 б—348 б). 14,5×25.

1874

مناظره شب و روز

2748/I

СПО Р Н О Ч И С О Д Н Е М

Неизвестного автора. Излагается в литературной форме, со стихотворными цитатами, спор дня и ночи в отношении достоинств каждого из них. Фрагмент—выписка, без басмалы, начало: *بعد از سپاس ایزدی که چهره روز از پرتو مهر برافروخته الخ* Список, повидимому, XX в. 2 лл. (1 а—2 б). 15,5×28.

СКАЗАНИЕ О КАХРАМАНЕ

у. Перевод на узбекский язык народного сказания о богатыре Кахрамане, одном из сыновей легендарного царя Тахмира. (تخمیراٹ). Действие сказания развивается в правление мифического царя Хушенга, который, согласно „Шах-намэ“, был первым, кто выбил огонь из камня и открыл железо. Список на белой и окрашенной в блеклый коричневый цвет кокандской бумаге; текст переписан насталиком черными и красными чернилами. Дата списка 1328/1910 г. 242 лл. 15,5×25,5.

1876

3985/1

СБОРНИК НАРОДНЫХ РАССКАЗОВ без особого заглавия; содержит семнадцать рассказов, из коих семнадцатый не закончен: рукопись обрывается на середине фразы. Все рассказы, кроме первых двух, снабжены заглавием и большей частью также порядковым номером. Рукопись написана небрежно и крайне малограмотно. Список, повидимому, XIX века. 260 лл. (1 б—260 б). 14×24.

1877

بیاض نظم و نثر فارسی و عربی

254/IX

СОБРАНИЕ ПРОЗАИЧЕСКИХ И СТИХОТВОРНЫХ ОТРЫВКОВ

т.-а. Сборник из произведений различных авторов. Рукопись носит характер разновременных выписок, делавшихся на разной бумаге и в различных направлениях, затем переплетенных в объемистый том. Одна из дат (л. 35 а) 1256/1840 г. 270 лл. (1 а—4 б+25 а—29 б+93 а—353 б). 16×26,5.

1878

(مجموعه حکایت)

2900/XXV

СБОРНИК РАССКАЗОВ

Извлеченные из разных источников рассказы, речи и высказывания Шейха Са'ди Ширазского. Не назвавший себя компилятор утверждает, что для него ничего не было приятнее и радостнее, как читать прозу и стихи Са'ди и он решил составить

сборник его рассказов, не попавших в известные его сочинения Гулистан и Бустан. Материал сборника разбит на пять глав—заседаний (مجلس). Тематика глав касается по преимуществу суфийской теории и ее представителей: Баязида Бистами, Ибрахима Эдхема и пр. Сборник переписан насталиком и снабжен (лл. 3926—393а) фронтисписом, исполненным красками и золотом. Судя по легенде на оттиске печатки (л. 393 а): «حبيب الله خواجه» «صلى الله عليه وسلم» (Хабибулла-ходжа судур, 1272) список относится к этому времени (1272/1855—1856 гг.), 18 лл. (3926—409а). 13,5 × 23,5.

У К А З А Т Е Л И

ПЕРЕЧЕНЬ УКАЗАТЕЛЕЙ

	Стр.
Указатель сочинений по языкам	447
Указатель названий сочинений	449
Указатель названий сочинений на узбекском и других тюрк- ских языках	475
Указатель названий сочинений на арабском языке	479
Указатель собственных имен авторов, переписчиков	481
Указатель личных имен авторов, переписчиков, а также имен, встречающихся в тексте описаний	521
Хронологический указатель сочинений	561
Хронологический указатель рукописей	567
Указатель рукописей, имеющих особенности	573
Указатель соответствий инвентарных номеров рукописей номерам описаний	575

П О Э З И Я (744—1769)

НА УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ: 809—819, (Есеви), 953, 961, 1101—1102 (Дурбек), 1148—1151 (Лутфи), 1213—1308 (Навои), 1311—1318 (Сайкали), 1349 (Убайди), 1350—1351, 1450, 1457, 1525—1526, 1530—1565 (Машраб), 1566—1574 (Суфи Аллая), 1583, 1605—1608, 1613—1616, 1632—1636, 1638—1643, 1644—1646 (Мунис), 1656—1657, 1660—1661, 1663, 1674—1676, 1678, 1683, 1691—1693, 1697, 1701, 1722—1724, 1726, 1732, 1734—1735, 1740—1741, 1749—1752, 1756, 1768.

НА ТАДЖИКСКОМ (И ПЕРСИДСКОМ) ЯЗЫКЕ: 749—759 (Фирдоуси), 761—765, 766—782 (Хайям), 783—785, 786—798 (Санай), 799—806, 807—808, 810, 817, 819, 820—827 (Энвери), 823—839 (Хакани), 840—850 (Низами), 851—854, 855—873 (Аттар), 874—883, 884—921 (Руми), 922—924, 925—943 (Са'ди), 947—948, 950, 953, 955, 957—963, 965, 968—970, 974—975, 980—1000, 1001—1027 (Э. Хосров), 1028—1029, 1031—1038, 1039—1048 (Х. Кермани), 1049—1057, 1058—1072 (Имад), 1073—1085, 1086—1091 (Хафиз), 1094—1099 (Камал Ходженди), 1100, 1103—1121, 1122—1131 (Катиби), 1132—1134 (Хийяли), 1135—1147, 1152—1210 (Джами), 1211—1212, 1309, 1310, 1319—1320, 1321—1323 (Фигани), 1324—1337 (Хатифи), 1338, 1341—1349, 1352—1353, 1373—1381, 1382—1383 (Мушфики), 1390—1438, 1439—1454 (Назим-и Герев), 1455—1456, 1457—1461 (Хуррами), 1462—1469, 1471—1479 (Насир Али-ий Сирхинди), 1480—1486, 1487—1525 (Бидиль), 1527—1529, 1565, 1567, 1575—1583, 1584—1588, (Имла), 1589—1593, 1595—1604, 1609—1631, 1633, 1635, 1637—1643, 1647—1655, 1657—1658, 1661—1664, 1667—1673, 1676—1682, 1684—1687, 1689—1690, 1694—1695, 1698—1700, 1702—1717, 1719—1721, 1723—1733, 1736—1740, 1741, 1742—1744, 1746—1748, 1750—1755, 1756—1764 (Хишмат), 1765—1767.

НА ТУРКМЕНСКОМ ЯЗЫКЕ: 1665—1666 (Махтум-Кули).

НА АЗЕРБАЙДЖАНСКОМ ЯЗЫКЕ: 1357—1372 (Фузули), 1339—1340 (Хитан), 1732, 1752.

НА АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ: 744—748 (Ка'б б. Зухейр), 760 (Ибн Сина), 804—807, 808, 944—973 (Бусыри), 976—979, 1306, 1349, 1485, 1678, 1688, 1718, 1742, 1743, 1745, 1769.

НА ПУШТУ: 1594 (Ахмед-шах дуррани).

НА УРДУ: 1659 (Ниязи).

НА АНАТОЛИЙСКО-ТУРЕЦКОМ: 948, 1030, 1354—1356, 1732, 1741.

П Р О З А (1770—1878)

НА УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ: 1774—1775, 1777, 1793, 1813—1822 (Навои).
1836, 1840, 1854, 1856—1858, 1860, 1863—1864, 1870, 1875.

НА ТАДЖИКСКОМ (И ПЕРСИДСКОМ ЯЗЫКЕ): 1772—1773, 1776, 1778,
1784—1792, 1794—1797, 1799—1812, 1823—1839, 1841—1842, 1844—1853, 1855,
1859, 1861—1862, 1865—1869, 1871—1874, 1876—1878.

НА АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ: 1770—1771, 1779—1783, 1798, 1843, 1877.

УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ СОЧИНЕНИЙ

Следующие за названием цифры (в скобках) указывают дату написания сочинения. Буквы при порядковых номерах описаний обозначают: у—узбекский язык, а—арабский язык; не имеющие букв номера описаний указывают на то, что сочинение на таджикском (или персидском) языке.

1

1407 ₈	ابيات النقشبنديه. تذکرهٔ نقشبندیہ بطریق نظم
1803 ₂₃	اذر و سمندر
870	اربعمین حدیث
1592	از ترجمهٔ حدیث حضرت شیخ عطار
855, 867	از غزلیات شورش عشق
1803 ₁₄	اسرار نامه عطار
840—846,	اسکندر نامه جامی
	اسکندر نامه نظامی
855, 866	اسناد قصیدهٔ معظمه. سم. قصیدهٔ خمیریہ
1750 _{y-т}	اشتر نامه
1039, 1040	اشعار
925	اشعار خواجواالکرمانی
1733	» سعدی
1673	» شعرأ مختلفہ بخارا
1432	» عماد صفهانی
1695	» متفرقه
1803 ₄	» مختلفہ
стр. 2	اشعه اللمعات
855	افضل التذکارفی ذکر الشعرأ والاشعار
	آلهی نامه
972	انتخاب از حدیقهٔ سنائی. سم. حدیقهٔ الحقیقه
	انتخاب از شرح قصیدهٔ البردة
29—3438	449

1823—1830	انوار سہیلی
1109, 1118—1121	انیس العارفین
1317 _y	اہم نامہ
1490 ₁₈	ایثاریہ
1011, 1019	آینہ اسکندر

ب

1803 ₂₄	باسمہ سبحانہ
1039	بدایع الجمال
848	بدایع الحکایات
	بدایع الوسط cm. چہار دیوان—نوائی
1251—1260, 1265—1274, 1279	بدایع الوسط
1773	بعضی از حکایات سلطان محمود
1009	بقیہ و نقیہ
1357 _{as.} , 1369 _{as.} , 1370 _{as.}	بنک و بادہ
934—943, 1122, 1331, 1878	بوستان (655/1257)
1844,	بہار دانش
1803—1809, (1841)	بہارستان (892/1487)
1490 _y	بہارستان جنون
1370 _y	بہرام و دلارام
1246—1249 (cm. „Хамса“, Навои)	بہرام و گل اندام
1213—1238	بہرام نامہ
	بہرام نامہ cm. خمسہ نوائی
	بہرام نامہ cm. بہرام و گل اندام
1423, 1424, 1676 _{y-т.} , 1677, 1696, 1708, 1710, 1713,	بیاض
1715, 1718 _{a.} , 1719, 1721—1725, 1728, 1732, 1739—	
1740 _y , 1741, 1744, 1751, 1753, 1756 _{y-т.} , 1760—1766	
1692 _y	بیاض آگہی و فیروز
1524	» بیدل
1525	» بیدل و نوائی
1415	» سید حسن
1686	» شاہین
1714,	» نظم و نثر
1877 _{at}	» نظم و نثر فارسی و عربی

پ

- 1791 پنج مجلس
1266_y پند نامہ حضرت امیر لوائی

ت

- 1620, 1621 تاریخ منظوم
تجنیس (تجنیسات) cm. ده باب کاتبی
1688, стр. 2 تحفة الاحباب فی تذکرة الاصحاب
1153, 1168—1174, 1176, 1803₁₄ » الاحرار
1338 الحبيب (927/1520)
стр. 2 » الزايرين
1699 » شريفه
1009 » الصغر
1576 » الطالبين فی شرح ابیات مراد العارفین
977 التحفة العزیزة (1293/1876)
1092 تخمیس دیوان حافظ
870 تذکرة الاولیا
стр. 2 تذکرة التواریخ
1529 تذکرة نقشبندیہ بطریق نظم
ترجمہٴ اربعین حدیث cm. چهل حدیث
1349₁₂_y ترجیع بند عبیدی
1386 ترجیع بند مشفق
1146 ترجیع بند من مقالات مولانا واحدی
1697_y تسویدات محبت
1729 تشبیہات زیبا
1778 کتاب التمثیل والمخاضرة
1768_y تیرمه غذللر
1324—1335 تیمور نامہ هاتفی

ث

1566_y—1574_y
1798_z

ثبات العاجزين
ثمرات الاوراق (ثمر الاوراق)

ج

1034—1038
1866
1784
1706
907

جلد جم (738/1337)
جامع الحكايات
جامع الحكايات و لوازم الروايات (625/1227)
جرايد
جواهر القلوب

چ

1676_{yr}
1643
1675_y
1792
1251_y—1280_y
1485, 1488, 1490₁₅ 1491
767
1200, 1201 1803₂₃
1274_y, 1305_y, 1306_y

چار در چار
چای نامه
چهار درویش خرامی
کتاب چهار درویش
چهار دیوان امیر علیشیر متخلص به نوائی
چهار عنصر
چهار مقاله
چهل حدیث جامی
چهل حدیث نوائی

ح

1108
970_{ar}
786, 790—797, 1034
1371_{az}
1407₄
1349₄
1772

حجة الانظار
حدائق الاسلام
حديقة الحقبة (535/1140)
حسن و عشق
حسن گلوسوز
حکمت
حکمت CM. دیوان خواجه احمد یسوی
حکایت

1754
452

« سلامان و ابسال CM. سلامان و ابسال
« شیخ محمود

1869

1213_y—1214_y, 1216_y—1243_y.

حکایت نہ منظر
حیرت الابرار (888/1483)
حیرت الابرار cm. خمسہ نوائی

خ

1153, 1192

стр. 2

840—843, 1182, 1250

1336

1803₁₃

1803₁₃

973₄

1803₁₄

934

844

847

904

1379

1011, 1012—1016, 1175, 1192

1014

840—843

1213_y—1239_y, 1292_y, 1370_y

1500

976₃

1482

خارستان cm. روضۃ الخلد
خرد نامہ اسکندر

خزانہ عمرہ

خسرو و شیرین نظامی

خسرو و شیرین ہاتفی

خضر خانی cm. دولرانی و خضر خانی

خطبہ دیوان اول

» سہ دیوان

» قصیدۃ البردۃ

» ہفت اورنگ

خط خطاطان

خلاصۃ الخمسہ

خلاصہ مخزن الاسرار

خلاصہ ملا(ی) روم

خلد برین

خمسہ امیر خسرو

» جامی

» نظامی

» نوائی

خمخانہ ظہور حقایق

خواص البردۃ فی برء الداء

خوان نعمت

د

1863_y

1490₁₁

1618, 1619, 1623

972

978₄

داستان سید بطلال غازی

دبستان صنع

دخمہ شاہان (1200/1785)

دربیان اسرار عشق

الدرة الزاهرہ بتضمین البریۃ الفاخرۃ

1122 _g , 1129	دلربا
1129	دلکشا
1020—1024	دولرانی و خضرخان (715/1315)
1131, 1132 ₄	ده باب کاتبی
1068—1071	ده باب см. دیوان عشق پلشا
1058 ₂ —1060 ₅	ده نامه ابن عماد یا روضة المحبین
1093	ده نامه عمادالدین فقیه
1488 ₂	دیبچه دیوان خواجه حافظ شیرازی
	دیبچه کلیات (Бидиль)
1053—1055	دیبچه نوائی см. چهار دیوان نوائی [غرائب الصغیر]
765	دیوان ابن یمن
1481	» ابوالفرج رونی
880, 881	» اثر
1427	» اثیر
1594 _{пушту}	» احسن
1486	» احمد شاه درانی
1144, 1145	» آخر
1589, 1590	» آخری
781, 782	» آرزو
1417	» ازرقی
1320	» اسیر
1629, 1630	» اصفی
1596	» افغان
1584—1588	» آگاه
1051	» املا
1002—1010	» امیر
	» امیر خسرو دهلوی
1632 _y —1636 _y	» امیر شاهی см. دیوان شاهی
820—824	» امیری
1680	» انوری
1031—1033	» اوبانی
1803 ₁₃	» اوحدی
1049	» اول جامی
454	» بدرچاهی

1100	دیوان بساطی
1104	» بسحق
1487—1490, 1513—1521, 1735	» بیدل
1610, 1611	» بینوا
1803 ₁₃	» ثالث جامی
1803 ₁₃	» ثانی جامی
1196, 1735	» جامی
1193, 1194	» جامی فاتحه الشباب
1195	» جامی واسطه العقد
1657 _{yr}	» جانی
	» مولانا جعفر سبزواری CM دیوان اثر
1396	» جلال
1647, 1648	» حلق
1086—1089	» حافظ
1212	» حسامی
1028, 1029	» حسن
783, 784	» حسن غزنوی
1318 _y , 1697	» حسینی
1391, 1392	» حضوری
1803 ₁₃	» خاتمة الحیوة جامی
1672	» خاطر
837, 838	» خاقانی
1339—1340 _{sep6}	» خطائی
1661 _{yr}	» خمولی
1039, 1041, 1042	» خواجو
809 _y —819 _y	» خواجه احمد یسوی
1132—1134	» خیالی (XV)
1354 _{ryp} —1356 _{ryp}	» خیالی (XVI)
1701 _y	» خیالی (XX)
1404	» زمانی
1703, 1704	» سراجی
931—933	» سعدی شیرازی
1074—1077	» سلمان ساوجی
1463	» سلیم (XVII)

786 — 789	دیوان سنائی
883	» سیف اسفرنگی
1405, 1406	» شانی
1667, 1668	» شاه شجاع
1136 — 1142	» شاہی
1416	» شفائی
915 — 922	» شمس تبریزی
1591	» شور عشق
1678 _{avr}	» شوقی
1467 — 1470	» شوکت
1684 — 1685	» شہدی
1377	» شہیدی
1613 _{yr} — 1616 _{yr}	» شیدا (XIX)
1669	» شیون
1600	» صافی
1433 — 1437	» صائب
1052	» صیقلی cm. کتاب صیقلی
1374	» ضیا نخشبی
1410	» طیب
852, 853	» ظہوری
1656 _y	» ظہیر فلربی
1375	» عابد (XIX)
1593	» عابد
1670, 1671	» عاشق (XVIII)
1030	» عاشق (XIX)
801, 802	» عاشق پلشا
1349 _{sy}	» عبدالواسع
1349 ₁	» عبداللہ خان
923, 924	» عبیدی
1105, 1106	» عراقی
856, 857	» عصمت
882	» عطار
1471 — 1475	» عطار د
456	» علی

1058 _g , 1061 — 1065, 1066 _g	(625, 1227)	عمادالدین خجندی	»
854		غازی	»
1607 _{yr}		غزلیات عطار	»
855		غزلیات جامی	»
1197		غنی	»
1428 — 1432		غنیمت	»
1397		غیاثی	»
1602 — 1604		فاتحه شباب	»
1803 ₁₃		فرخی	»
761 — 762		فضولی	»
1357 _{as.} — 1364 _{as.}		فطرت	»
1466		فغانی	»
1321 — 1323		فیضی	»
1393, 1394		قاسم دیوانه	»
1595		قاسمی	»
1109 — 1117		قصاب	»
1598		وقصائد دل	»
1599		کاتبی	»
1122, 1124 — 1126		کلیم	»
1421, 1422		کمال خجندی	»
1094 — 1098		لطفی	»
1148 _y — 1151 _y		محتشم	»
1376		محتوم قلی	»
1665 — 1666 _{уркм.}		محو	»
1403		محبی	»
803		مختاری	»
799, 800		مسعود سعد سلمان	»
763, 764		مشرّب	»
1530 _y — 1548 _y , 1726		مشفق	»
1382		مظهر	»
1597		معزی	»
785		معین (XIII)	»
874, 875		معین (XVI)	»
1309		معین	»

1483	دیوان ملهم
(1439 ₂), 1440	» ناظم
1418	» نخلی (1050, 1640)
1462	» نسیم
1319	» نظام
1658, 1659 _{ypay}	» نیاز
	» نیاز اردو. cm. دیوان نیاز
1803 _{1s}	» واسطه عقد
980	» همام
1608 _y	» هویدا

ذ

1407 ₆	ذره و خورشید
-------------------	--------------

ر

1609	راحت دل
1748	رباعی
1738	رباعی حضرت شیخ العالم
1485	رباعیات
1522, 1523	» بیدل
1707	» تمکین
1202—1206	» جامی
1001, 1009	» خسرو
855	» (عطار)
766—780	» عمرخیلم
1274	» نوائی
1783 ₄	ربیع الابرار
	» الابرار فیما یسر الخواطر. cm. ربیع الابرار
	» الابرار و نصوص الاخیار. cm. ربیع الابرار
1717	رساله (محمد یوسف شاکرد)
1779 ₄	» (حریری)
1664	» خمولی
1861	» در بیان امور غریبه و اشیا عجیبه
1862	» در بیان حضرت شاهزاده قثم بن عباس
458	

رساله در بیان معنی نی و حکایت شکایت وی CM. نی نامه

- 1803₂₁ » سخنان خواجه پارسا
 1791₄ » سلطان آباقا
 1791 » سلطان انکیانو
 1425 » شاهیه
 1803₇ » شرائط ذکر
 1791₆ » شمس الدین تازی
 1803₁₀ » عروض
 1791₈ » عقل و عشق
 1843₃ » غیر منقوطة
 976₃ » فی خواص البردة والقصيدة المضریة
 1803₁₈ » قافیه
 1803₁₂ » لوائح
 1057 » مجلس افروز
 1803₁₆ » معما
 1803₁₅ » معما اکبر
 1803₁₇ » معما متوسط
 1803₈ » مناسک حج
 1803₂₀ » منشآت
 1803₁₈ » منظوم
 1803₁₁ » موسیقی
 » نائیه CM. نی نامه
 1528_y رعنا و زیبا
 1488₁₁ رقعات بیدل
 1419 رمز و ایما
 стр. 2 روز روشن
 روز نامه CM. وقایع نعمت خان علی
 روز نامه CM. وقایع نعمت خان علی
 روز نامه وقایع ایام محاصره قلعه
 دارالجهاد حیدرآباد CM. وقایع نعمت خانعلی
 1794, 1795 روضة الخلد . (733/1333)
 1311 » الشهدا
 » المحبین CM. ده نامه ابن عماد
 1068 — 1071 » المحبین

981—985

971

زاده المسافرين
الزبدة فى شرح البردة (1006/1597)

1478, 1479

1089

798

1668

1618

1411₆, 1412, 1500

1349₅

1386

1252_y, 1274_y

1153, 1175—1180, 1803₁₄

1407

855

1347

1213_y—1237_y

1526, 1527, 1848—1852_y, 1856

1490₈

1153, 1803₁₄, 1810

1153, 1159—1167, 1803₁₄

1407₃

1843₄

1400—1402

1965

1487₅

1865

987

1122₆, 1129, 1130

460

ساغر كش لطف ازلى
ساقى نامه بيدل CM. محيط اعظم

» » حافظ

» » سنائى

» » شاه شجاع

» » ميرزا صادق منشى

» » ظهورى

» » عبیدى

» » مشفقى

» » نوائى

سبحة الابرار

سبعة سياره زلالى

سبعة سياره نوائى CM. بهرام و گل اندام

ستة فريدالدين عطار

سحر حلال

سد اسكندرى

سد اسكندرى CM. خمسة نوائى

حكايه سرگذشت ملك رعنا و ملكا زيبا 1856

سرمه اعتبار

سلامان و ايسال جامى

سلسلة الذهب

سليمان نامه

سواطع الالهام فى تفسير القرآن

سوز و گداز

سه جوانمرد

سير هراة

سيف الملوك و بديم الجمال

سى نامه حسينى

سى نامه كاتبى

1865	شاهزاده قاسم	
749 — 759, 1774, -- 1777, 1875	شا هنامه	
1341	شاه نامه قاسمی	
144	شاه و درویش	
1662	شاه و گدا (1263/1846)	
	شاه و گدا cm. شاه و درویش	
1721, 1746, 1799, 1800, 1801	شبهستان خیال	
	شبهستان نکات و گلستان لغات cm. شبهستان خیال	
1027	شرح بیت امیر خسرو علیه الرحمه	
1803 ₂₂	» بیت مثنوی	
914	» بیتین مولوی رومی	
1803 ₂₈	» حدیث	
913	» دیباجه و بعض ابیات مثنوی	
1803 ₂₈	» رباعیات	
1310 (910 1502 -)	» مولانا جلال الدین محمد دوانی	
1207 — 1210 (878/1473)	» مولانا عبدالرحمن جامی	
1352	» عبیدی	
1147	» رباعی شیخ ابو سعید ابوالخیر	
1091	» غزل اول دیوان حافظ	
1353	» غزل عبیدالله خان	
747 _a	» قصیده بانث سعاد (1012, 1603)	
974, 975	» برده	
1803 ₈	» نایه موسومه بنظم الدرر	
1211	» ملا جامی که سید اختیار منشی کردید	
839	» حبسیه خافانی	
807	» جمریه قدیری	
808 _{ar}	» خمریه (؟)	
1803 ₅	» خمریه فارضیه	
851	» خواجه قوامی گنجه	
876 — 879	» میمیه خمریه فارضیه	
1802	» کتاب شبهستان	

شرح گلشن راز CM. مفاتیح الاعجاز فی شرح گلشن راز

1583 _{yr}	» مثنوی صوفی الله یار
1558 _y	» مشرب
897, 912	» معنوی (مولوی رومی)
848, 849	» مخزن الاسرار (1091/1680)
	شرر و نقاش CM. ساغر کش لطفی ازلی
	شش کنج CM. کلیات عماد
1407 ₂	شعله دیدار
стр. 3	شمع انجمن
1803	کتاب شواهد نبوت
1349 ₇ ^v , 1351 _y	شوق نامه
1413, 1414, 1677	شیر و شکر
1011—1016	شیرین و خسرو امیر خسرو
	شیرین و خسرو CM. خسرو و شیرین

ص

925	صاحبیه
стр. 3	صبح گلشن
1349 ₈ ^y , 1350 _y	صبر نامه
1058 ₂	صحبت نامه
1383—1385	صد و یک بند مشفق
1058 ₂ , 1059 ₂ , 1060 ₂	صفا نامه
1349 _{4y}	صلوة نامه
1039	صنایع الکمال

ط

1058 ₄ —1060 ₄	طریقت نامه
1487—1491, 1496—1499	طلسم حیرت
1488, 1494, 1508—1511	طور معرفت
925	طببات

ظ

ظفر نامه تیموری CM. تیمور نامه هاتفی

1148

ع

1865	عادل خان وسہ درویش
1420	عاشق و معشوق
1418	عبداللہ نامہ
1766	عجایب المخلوقات
1485, 1490, 1495	عرفان (1124/1712)
1631	عشر تہ سکہ آفاق (1236/1820)
1488 _g	عشق و معشوق
	عشقیہ CM. دولرانی و خضر خان
	عشقیہ CM. دولوانی و خضر خان
1830	عیار دانش (996/1587)
748 _a	العقد الفرید

غ

1281 _y — 1288 _g	غرائب الصغر
	غرائب الصغر CM. چہار دیوان... نوائی
	غریب نامہ CM. دیوان عاشق پاشا
1655	غزل حافظ
1541, 1551 _y , 1552 _y	غزل ایشان شاہ مشرب
1083 — 1085	غزلیات امیریہ
925	» بدایع
1488 _g	» بیدل
1464, 1465	» بینش
1198, 1199	» جامی
1090	» حافظ
1026	» خسرو دہلوی
925	» خواتیم و ترجیعات
1039	» خواجہ
925	» سامیات سعدی

1079	غزلیات (سلمان ساوجی)
1143	شاهی »
	شیدا CM. دیوان شیدا »
1372 _{ad} , 1358 _{ad}	فضولی »
1080	و قصاید (ساوجی) »
1127	کاتبی »
1099	کمال خجندی »
1612	مجموعه مسمیه به تحفه الملوك »
1646 _y	مونس »
1345	هلالی »
1009	غزاة الکمال
1349 _y	غیرت نامه

ف

	فاتحة الشباب CM. دیوان جامی
1389	فالنامه
1001	فتح نامه
1622	فتوحات امیر معسوم و امیر حیدر
1769 _a	الفتوحات السنیة
1342, 1343	فتوح الحرمین (914/1509)
1213 _y —1238 _y , 1250 _y	فرهاد و شیرین (889/1484)
	فرهاد و شیرین CM. خمسہ نوائی
1803 _g	فصوص الحکم
1490 _g	فوائد خاموشی
1251 _y —1260 _y , 1265 _y - 1274 _y , 1279 _y , 1291 _y	» الکبر
	» الکبر CM. چہار دیوان... نوائی

ق

стр. 3	قاموس الاعلام
1712	قصائد
825—827	» انوری
1050	» بدر
1488 ₄ , 1491 ₄ —1493	» بیدل
1494	» و ترجیعات بیدل

1066	قصاید و دیوان عماد
(835)	» خاقانی
1107	» خواجه عصمت
1705	» سراجی
925 _a	» عربیه
1025	» و غزلیات خسرو
925	» فارسیه
1128	» کاتبی
1439	» و مثنوی
1382, 1386, 1387	» مشفق
1381	» و مقطعات و رباعیات وحشی
1679	» ویسی
1864 _y	قصه ^۲ امیر تیمور انتخابی
	» برق CM. قصه دیوانه ^۲ برخ نی بیانی
1722 _y	» جنگ امام حسین
1793 _y	» چهار درویش
1871	» حسن و عشق
1605 _y —1606 _y	» دیوانه برخ نی بیانی
1873	» سبز پری و زرد پری و شاهزاده ^۲ سراندیپ
1294	» شیخ سنعان (لسان الطیر)
1754	» شیخ محمود
1722 _y	» شیخ منصور
1869	» شیرزاد و کلشاد
1872	» کنبد هزارآمان
1872	» مهرومه
1811, 1812	» میرزا همدام
1700	» ورقه و کل شاه
1660	» یوسف و زلیخا (سریامی)
1738	قصیده حضرت بابا سماسی
744 _a —746 _a	» بانث سعادت
944 _a , 951 _a , 959 _a , 970 _a , 972 _a , 976 _a —978 _a	» البرده
804 _a —806 _a	» الخمریه
1698	» در تاریخ طوی و مهربانی یافتن قاضی کلان
1751	» زیر تیغ

1626, 1627	قصیده شاه درواز
1687	» شاهین مخدوم
	» مسفی بفتح الکتاب مشتمل بتاریخ
1679 _y	تسخیر شهرسبز
1679 ₂	» مسمی بقبايح الاحباب
1679	» مسمی بمدایح الاحباب
1702	» میرزا عظیم سامی
760 _{ar}	القصیده النفسیه
1618, 1624—1625	قضا و قدر (جاننداری)
1866—1867	قضا و قدر (سلیم)
1720	قطعات
1735 _{yr}	»
1762	»
1480	قطعه
1601	»
1679 ₈	» در تاریخ عمارت مسجد و مدرسه
986	قلندر نامه
1875 _y	قهرمان نامه

ك

1122 ₂	کتاب جواب مخزن
1770 _a	» الحاسد والمحسود
1771 _a	» الخنین الى الوطن
1122 ₄	» ده باب
1311—1315	» صیقلی
(748 _a)	» العسجدۃ الثانیة فی اخبار الخلفاء و تواریخهم و ایامهم
1039	» القصائد خواجو
1059 ₆	» القصائد عماد
1349 _{yr}	» کلیات ضرب عبیدالله خان
1778	» المبهج
1122 ₃	» مجمع البحرين
1628	» مونس جان
(748 _a)	» الیتیمه الثانیة فی اخبار زیاد و الحجاج والطالبین و البرامكة

1001	کلیات امیر خسرو
1135	» بدر
1420, 1487 — 1489	» بیدل
1152, 1803	» جامی
828 — 836	» قصاید خاقانی
926 — 930	» سعدی
1348	» سلمی
1058	» عماد
1122, 1123	» کاتبی
1382	» مشفق
1439	» ناظم هروی
1047	کمال نامه (744/1343)
988 — 990	کنز الرموز
944, 969	الکواکب الدریة فی مدح خیر البریة
1490, 7	کودری نامه

گی

873	گلرخ و هرمنز
1386	گلزار ارم
937 — 940, 942, 1457, 1785 — 1790	گلستان
1490, 6	گل سترده
1122, 2	گلشن ابرار
1709	» ارم (بیاض)
1382	» ارم مشفق
905, 906	» توحید
991 — 997, 1677	» توحید cm. خلاصه ملا (ی) روم
1148	» راز شبستری
1048	گل و نوروز
	گل و هرمنز cm. گلرخ و هرمنز
	گوهر نامه

ل

1784	لباب الالباب
	لباب معنوی فی شرح مثنوی cm. لب لباب معنوی انتخاب مثنوی

901 — 903	لب لباب معنوی انتخاب مثنوی
1292 _y — 1303 _y	لسان الطیر
797	لطايف الحدايق من نفائس الدقایق (1038/1628)
1693 _y , 1831 - 1839, 1840 _y	لطايف الطوائف
1803 ₄	لمعات
	لوامع. CM. شرح قصیدهٔ میمیه خمریه فارضیه
1153, 1803 ₁₄	لیل و مجنون جامی
1365 _{as} — 1368 _{as}	» فضولی
1484	» ملهم
840 — 843	» نظامی
1370	» نوائی

۴

1530 _y , 1534 _y , 1539 _y , 1549 _y , 1554 _y — 1562 _y	مبدأ نور
1563 _y — 1565 _y	(مثنوی)
871, 872	مثنوی پی سر نامه
1683 _y	» خراباتی
1487 ₆	» رمز و ایما
884 — 900, 905 — 907, 1803 ₂₂	» رومی
1349 _{10y}	» عبیدی
	» غنیمت. CM. نیرنگ عشق
1373	» گلشن لطافت (974/1566)
1563 _y — 1565 _y	» مشرب (؟)
	» معنوی. CM. مثنوی رومی
1476, 1477	» ناصر علی سر هندی
1132	مجالس النفائس
1390	مجمع الابکار
1779 _a — 1782 _a	» الامثال
1122 ₃	» بحرین
1642	» شعرأ خوقندی
1717	» الغرایت
1677, 1746, 1759, ctp. 3	مجموعه
1711	» اشعار
1749 _y	» اشعار ترکی
468	

1491	مجموعه تالیف میرزا بیدل
1758	» ترجیعات
1878	» حکایات
1637 _y —1641 _y	» الشعراء
	» عمرخان CM. مجموعه الشعراء
	» شعراء فضلای CM. مجموعه الشعراء
1691 _y	» الشعراء فیروز شاهی
1716	» اللطایف
1490	» من تصنیف ابن المعانی میرزا عبدالقادر بیدل
1011	مجنون و لیلی امیر خسرو (698/1298)
1153, 1181	» جامی
1213 _y —1225 _y	» نوائی
	1226 _y —1237 _y , 1244 _y , 1245 _y
	» CM. خمسة نوائی
1058 _g —1060 _g	محبیت نامه
1847—1853, 1854 _y —1860 _y	محبوب القلوب فراهی
1297 _y , 1813 _y —1821 _y	محبوب القلوب نوائی
(1526, 1750, 1848)	محفل آرا
	محفل آرا CM. محبوب القلوب فراهی
1803 ₂₇	محقق المذاهب
1407—1409	محمود و ایاز
1487—1491, 1500—1507	محیط اعظم
840—843, 1011, 1017, 1379, 1390, 1677	مخزن الاسرار
1731	مخمسات
1089	» حافظ
	» و رباعیات CM. رباعیات عمر خیام
1757	» و مسدسات فارسی
1693 _y	» کامل
1644 _y , 1645 _y	» مونس
1307 _y	» نوائی
1734 _y	مخمس
	» تحت تیغ CM. صد و یک بند مشفق
1553 _y	» شاه مشرب
1274	» نوائی

стр. 3	مذكر الاصحاب
1487 ₇ , 1490 ₈	مرآت الله
1767	مراثي
1575, 1583	مراد العارفين
1736, 1737	مرصد التصانيف
1274 _y	مسلسل نوائى
1577—1582	مسلك المتقين
1058	مصاييح فؤاد CM. ولى نامہ
1618, 1619	مصباح الهداية و مفتاح الكفاية
855, 868, 869	مصنفات ميرزا صادق منشى
976 _a , 979 _a	مصيبت نامہ
1349 ₂	المضرية فى الصلوة على خير البرية
925	مطالع الانفس خاطره
1382	مطايبات
1011, 1017	مطايبات و هزليات و هجريات
1346	مطلع الانوار (698/1298)
1681, 1682	مظهر الآثار (940/1533)
1349 _{11y}	معادن الحال (1294/1877)
1274 _y	معما
1089	معميات
1668	مغنى نامہ حافظ
997—1000	مغنى نامہ شاہ شجاع
1001	مفاتيح الاعجاز فى شرح گلشن راز (877/1472)
1797	مفتاح الفتوح
1779 _a , 1780 _a	مفردات مثنوى CM. خلاصہ ملا(ى) روم
1803	مقالة كاسمانى سبع المثانى (748/1347)
1349 _y	كتاب المقامات الحريرى
1056	مقدمہ (هفت اورنگ جامى)
1039 ₂	كتاب مقدمة الصلوات
925	مقطعات ابن يمين
1349 _a	كتاب مقطعات خواجو
1357 _{a3}	مقطعات سعدى
470	مكالات
	مكتوب فضولى بخدمت حضرت نشانجى پاشا

1791	منتخب از مصنفات شیخ سعدی
1677	منتخب دیوان بیدل
1874	مناظره شب و روز
	مناظره مردم بخارا بغزل خواجه حافظ و بصائب فرستاده
1438	جواب یافتن
855, 858—865, 1081	منطق الطیر
1663 _{yr}	منظومات تاریخیه (1256/1840)
1843 _a	موارد الکلم
	موارد الکلم و سلك در الحکم. cm. موارد الکلم
1058 ₁ , 1059 ₁ , 1060 ₁	مونس الأبرار
1073—1072	مهر و مشتری
	میخانه بیدل. cm. محیط اعظم
1407 ₇	میخانه زلالی

ن

1414	نان و حلوا
1426	نتایج الفکر
	نثر اللالی جناب مرتضی علی. cm. نظم الجواهر
981, 1716	نزهة الارواح امیر حسین
1591	نشأت القبس
1791 ₈	نصیحة الملوك
1304	نظم الجواهر (890/1485)
1490 ₁₂ , 1512	نغمه و حدت بیدل
1803 ₂	نفحات الانس من حضرات القدس
1378	نقش بدیع
1803 ₃	کتاب نقش فصوص
1001	نقش نامه
1487—1490, 1676, 1846	نکات بیدل
1841, 1842	نگارستان ابن کمال پاشا
1796	نگارستان جوینی
1395, 1715, 1843	نل و دمن
стр. 3	نمونه ادبیات تاجیک
1251—1274, 1279, 1289, 1290	نواذر الشباب نوائی
	نواذر الشباب. cm. چهار دیوان... نوائی

1043, 1039	نوروز و گل
1398, 1399	نیرنگ عشق
908—911	نی نامه

و

1009	واسط الحیات
	واسطه العقد. cm. دیوان جامی
1868	واقعہ بابا عرب
	وفات نامہ پیغامبر. cm. کتاب صیقلی
	وقایع حیدر آباد. cm. وقایع نعمت خان علی
1845	وقایع نعمت خان علی
1822,	وقفیہ احلاصیہ
1103	ولی نامہ (821/1418)

1490 ₁₁	هجوم حیرت
1011—1016, 1018	هشت بهشت
1153—1158, 1803 ₁₄	هفت اورنگ
840—843, 850, 1018, 1246, 1337	» پیکر نظامی (593 1196)
1337	» منظر
	» منظر بهرام. cm. بهرام و گل اندام
1081, 1082	» وادی
1039, 1044—1046	همای و همایون

ی

1182—1189, 1153, 1803 ₁₄	یوسف و زلیخا جامی
1649—1654	» » جنیدالله مظلوم هروی
1101, 1102	» » دربیک (812/1409)
	» » cm. قصہ یوسف و زلیخا سترپامی
1870	» » عندلیب
759	» » فرداوسی
1439, 1441—1461	» » ناظم هروی

Акбар—намэ	1843 а
Анонимная, без заглавия поэма	1674 у
Анонимный сборник	1765
Баг-о Бахар	1792
Банг-о Бадэ (Фузули)	стр. 4
Без особого заглавия стихотворения Муллы Рахматулла-и Бухари	1690
Диван Муфида	769
Диван Фузули	стр. 4
Записи поэтического характера...	1694
„ разных стихотворений	1726
„ ... стихотворений	1727
Калила и Димна	1823, 1830
Небольшие отрывки в стихах и прозе	1745 а
Описание рукописей произведений Навои, хранящихся в Государственной Публичной Библиотеке	стр. 3
Отдельные таджикские стихотворения	1758
Повесть о том как львица воспитала царского сына	1869
Поэма без заглавия	1617
Разрозненные отрывки таджикских стихотворений	1742
Русская народная сказка	стр. 6
Сборник народных рассказов	1876
Стихи без заглавия на таджикском языке...	1755
Стихотворения	1349 _{г. 13 у} , 1689, 1730
„ на разные мотивы современных макамов	1747
Стихотворные записи	1680
Тарих-и Гузида	782
Три стихотворения	979 а
Четыре сказки	1865
Шахрангиз, поэма (Вахиди)	1146

УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ СОЧИНЕНИЙ НА УЗБЕКСКОМ И ДРУГИХ ТЮРКСКИХ ЯЗЫКАХ

ا

1317 _y	ا. ختم نامه
1750	اشعار

ب

1316 _y	بهرام و گل اندام (صیقلی)
1246 _y —1249 _y	» (نوائی) »
1676 _y , 1722 _y , — 1724 _y 1726 _y 1732 _y , 1735 _y	بیاض
1734 _y , 1740 _y , 1741 _y , 1744 _y 1751 _y , 1752 _y , 1756 _y	
1692 _y	بیاض آگهی و فیروز
1525 _y	» بیدل و نوائی
1308 _y	» نوائی

ت

1697 _y	تسویذات محبت
1768 _y	تیرمه غزلر

ث

1566 _y —1574 _y	ثبات العاجزین
--------------------------------------	---------------

ج

1675 _y	چهار درویش خرامی
1251 _y —1280 _y	چهار دیوان امیر علیشیر متخلص به نوائی
1305 _y —1306 _y	چهل حدیث

1239_y—1243_y

ح

حیرت الابرار

1213_y—1238_y

خ

خمسه نوائی

د

1863_y

1632_y—1636_y

1657_y

1318_y

1661_y

809_y

1701_y

1678_{ay}

1613_y

1656_y

1607_τ

1148_y—1151_y

1530_y, 1531_y—1550_y

1608_y

داستان سید بطلال غازی

دیوان امیری

» جانی

» حسینی

» خمولی

» خواجه احمد یسوی

» خیالی

» شوقی

» شیدا

» عابد

» غازی

» لطفی

» مشرب

» هویدا

ر

1528_y

رعنا و زیبا

ش

1774_y—1777_y

1583_y

1351_y

شاهنامه

شرح مثنوی (صوفی الله یار)

شوق نامه

ص

1350_y

صبر نامه

ع

1281_y—1288_y
1551_y—1552_y
1646_y

غرائب الصغر
غزل ایشان شاه مهشرب
غزلیات مونس

ف

1250_y
1291_y

فرهاد و شیرین
فوائد الکبر

ق

1864_y
1793_y
1605_y—1606_y
1660_y
1875_y

قصه امیر تیمور انتخابی
» چهار درویش
» دیوانه برخ نی بیانی
» . یوسف و زلیخا
قهرمان نامه

ک

1311_y—1315_y
1349_{ya}
953_{ay}, 961_{ay}

کتاب صیقلی
کتاب کلیات ضرب عبیدالله خان
الکواکب الدریة فی مدح خیر البریة

ل

1292_y—1303_y
1840_y

لسان الطیر
اللطایف الطوائف

م

1554_y—1562_y
1563_y—1565_y
1683_y
1749_y
1637_y—1651_y
1691_y
1244_y—1245_y
1813_y—1822_y
1854_y, 1856_y—1858_y, 1860_y

مبدأ نور
مثنوی
» خرابات
مجموعه اشعار ترکی
» الشعراء
» فیروز شاهی
مجنون و لیلی
محبوب القلوب (نوائی)
» (فراهی)

1693 _y	مخمسات کامل
1644 _y , 1645 _y	» مونس
1307 _y	» نوائى
1553 _y	مخمس شاه مشرب
1727 _y	مخمس ملا غايب
1663 _y	منظومات تار يخيه

ن

1304 _y	نظم الجواهر
1289 _y —1290 _y	نوادير الشباب

ی

1101 _y —1102 _y	يوسف و زليخا (دربنيك)
1870 _y	» (عندليب)

Анонимная, без заглавия, поэма	1674 _y
... Отрывки из узбекских стихов различных авторов	1450 _{yt}

СОЧИНЕНИЯ НА АЗЕРБАЙДЖАНСКОМ ЯЗЫКЕ

1369 _{аз} , 1357 _{аз}	دبنگ و باده
1732 _{аз} , 1752 _{аз}	بياض
1371 _{аз}	حسن و عشق
1339—1340 _{аз}	يوان خطائى
1357 _{аз} , 1338 _{аз}	ديوان فضولى
1372 _{аз}	غزليات فضولى

СОЧИНЕНИЯ НА ТУРКМЕНСКОМ ЯЗЫКЕ

1665 _{туркм.} , 1666 _{туркм.}	ديوان محتوم قلى
---	-----------------

СОЧИНЕНИЯ НА АНАТОЛИЙСКО-ТУРЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

1741 _{тур.} , 1732	بياض
948 _{тур.}	الكواكب الدرية فى مدح خير البرية
1030 _{тур.}	ديوان عاشق پاشا
1354 _{тур.} —1356 _{тур.}	ديوان خيالى

ПРОЧИЕ

1594—	на языке лужту	ديوان احمد شاه درانى
1659—	на языке урду	ديوان نياز

УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ СОЧИНЕНИЙ НА АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

ا

804_a (اسناد قصيده معظمه)

ب

1718_a, 1745_a بياض
1877_a بياض نظم و نثر فارسى و عربى

ت

977_a اتحفه العزیه
ا

ث

1798_a ثمرات الاوراق

د

978_a الدرة الزاهرة بتضمن البرئة الفاخرة
1678_{ay} ديوان شوقى

ر

1485_a رباعيات
1783_a ربيع الابرار
976_a رساله فى خواص البردة و القصيدة المضرية

ز

981_a زاد المسافرين (مقدمه)

ش

شرح قصيدة بانث سعاد

747_a

ع

العقد الفريد

748_a

ف

الفتوحات السنيه

1769_a

ق

قصيدة بانث سعاد

744_a—746_a804_a—806_a, 807_a—808_{ar}

» الخمرية

760_a

القصيده النفسيه

1742_a

قطعات

ك

كتاب الحاسد و المحسود

1770_a

» الحنين الى الوطن

1771_a

» كليات ضرب عبید الله خان

1349_{ya}

» المقامات الحریری

1779_a, 1780_a

الكواكب الدرية فی مدح خير البرية

944_a—973_k (975_a, 979_a)

م

مجمع الامثال

1781_a, 1782_a

موارد الكلم

1843_a

ن

نظم و نثر

1743_a

ی

یاد داشتہای منظوم

1688_a

УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН АВТОРОВ, ПЕРЕВОДЧИКОВ И ПЕРЕПИСЧИКОВ

Буквы перед именем обозначают: А—автор
Р — редактор-переводчик, С—составитель,
П—переписчик (каллиграф); двойные—обозначают, что автор (составитель) был одновременно переписчиком (А/П, С/П), т. е. рукопись—автограф. Цифры в скобках — годы смерти лица (с крестиком +) или время жизни (о—около). О значении букв при порядковых номерах—см. примечание к Указателю названий сочинений.

I

- 905—906 А ابراهيم خدایاده «شاهدى»
1250 П ملا ابراهيم خيوقى بن محمد يعقوب خواجه (1310/1893)
976₂ А الحاج ابراهيم بن محمد...
923—924, 1717, А شيخ فخرالدين ابراهيم همدانى
1712₉ «عراقى» (+688/1289)
А ابن حسام
ابن سينا. см. ابوعلی ابن سينا
Аبن عبد ربه. см. ابو عمر احمد بن محمد بن...
1068—1071 А ابن عماد (+800/1398)
1541_y, 1605_y П ابن ملا قربانياز (!) بن بابا خليفه (1299/1882)
ابن کمال پاشا. см. مولانا احمد بن سليمان
1712₈ А ابن يمىن
ابن يمىن. см. امير محمود
1420 А ابو البركت منير
А ابو المحاسن ابوبكر زين الدين حكيم
ازراقى الهروى (+527/1132)
781—782 А مولانا ابوالحسن على فرخى ترمذى (+429/1037)
761—762 А ابو طالب كلیم همدانى كاشانى (+1061/1650)
1421—1422 А ابو عبدالله شرف الدين محمد ابن سعيد
البصيرى (+694/1294)
944₂—979₂, 1959 А ابو عمر احمد بن محمد بن عبدربه
748₂ (+328/940)
760₂₁, 1677₁ А ابوعلی ابن سينا (+428/1037)

- 567 A ابو الفرج بن مسعود رونی (XI B)
 A ابو الفيض بن المبارك الفيضى «فيضى»
 1393—1395, 1715, 1830, 1843_a, (+1004/1595) فياضى
 A ابو القاسم حسن بن اسحاق الطوسى «فيضى»
 749—759, 1771_y—1777_y (+416/1025) فردوسى
 A ابو القاسم بن شاه ميرزا بن سعد الله الحسينى
 1426 «شعرى» (XVII B.)
 1783_a A ابو القاسم محمود بن عمر الزمخشري
 A ابو المجد مجد الدين بن آدم حكيم سنائى
 786—798, 1701₇, 1713₈ غزنوى (+576/1181)
 A ابو محمد القاسم الحريرى البصرى (+516/1123)
 1779—1780
 1491 A ابو الوفا ابن قاضى ملا محمد سميع
 1708₁ آتشى
 اثر شيرازى CM. آخوند شفيعا...
 880—881 A مولانا اثير الدين اوماني همداني (665/1266)
 1490 A احرارى
 احرارى CM. عمر خواجه...
 1481 A احمد
 1873 A احمد جامى
 1600 A ميرزا احمد جعفر اصفهانى «صافى»
 A احمد بن مولانا جلال الدين خواجگى
 1352—1353 «مخدوم اعظم» (+949/1542)
 1548 A ملا احمد ابن ملا جيانعلى (XIX)
 1485_{at} C سيد احمد الحسينى «مير پادشاه دولتآبادى»
 1591 C احمد خان «صديق» (1265/1848)
 1841—1842 A مولانا احمد بن سليمان «ابن كمال پلشا» (941/1535)
 1594_{nyumry} A احمد شاه درانى (1160/1747—1187/1773)
 899 A ملا احمد صحافى (1232/1816)
 935 ملا احمد بن ملا صديق
 A شيخ سعد الدين احمد بن مولانا عبدالغفار بن مولانا
 عبدالعزيز بن مولانا عبد الكريم سيد الحسينى
 1591—1592 الانصارى الكابلى (1171/1757)
 II نظام الدين احمد بن عبدالله
 851, 1027, 1147, 1207, 1211, 1310. شيرازى (1029/1620)

1094. Π درویش احمد بن علی السراجی (525/1424) ...
 1691_y C احمد طبیبی
 احمد مخدوم. CM. احمد بن الناصر الصدیقی الحنفی...
 A ابوالفضل احمد بن محمد بن احمد بن ابراهیم المیدانی
 1781—1782₂ النیشابوری
 احمد بن الناصر الصدیقی الحنفی البخاری
 1829 «احمد مخدوم کله» (+1314/1897)
 964 Π احمد بن حافظ نیاز احمد بریلوی (1313/1895)
 1011 Π احمد بن ولی بن عبدالله شیرازی (756/1355)
 809_y—819_y, 1744_y, 1749_y, 1768_y A خواجه احمد یسوی (+562/1166)
 اختیار الحسینی. CM. اختیار بن غیاث الدین الحسینی
 1211 A اختیار بن غیاث الدین الحسینی
 1450, 1651 Π ملا آخوندجان ولد ملاعویض باقی محرم (1259/1843)
 1642₁ A ادا
 1757₈ A ادهم
 1712₁₈ A ادیب صابر
 1677₂, 1709 A آذری
 آرزو. CM. سراج الدین علیخان...
 ازراقی الهروی. CM. ابوالمحاسن ابوبکرزین الدین حکم...
 استرآبادی. CM. مولانا نظم...
 استرآبادی. CM. هلالی ...
 1691_y A اسد
 1566_y Π اسرائیل بن عبدالله صوفی (1234/1818)
 اسفرننگی. CM. سیف الدین...
 1236 Π میرزا اسماعیل بیک (1305/1888)
 1339, 1340—1341 A شاه اسماعیل صفوی «خطائی» (+930/1524)
 1838 Π ملا اسماعیل بن ملا عظیم بای (1278/1861)
 1464—1465 A اسماعیل کشمیری «بیش»
 1759 A اسیر
 اصفهانی. CM. (میرزا) احمد جعفر... صافی
 CM. آقا محمد... »
 CM. (شیخ) رکن الدین اوجدی مراغی... »
 CM. صبری... »

اصفهانى см. عماد الدين...

» см. فضل الله روزبهان (بن روزبهان)

- 1677_g, 1760 A آصفى
1320 خواجه آصفى بن خواجه نعمت الله (+ 920/1514)
1698 A مير افضل پيرمستى بن محمد اشرف الصديقى الهروى
A افضل الدين بن على نجار «خاقانى»
828—839 (+ 582/1186 или 595/1198)
1711₄, 1750 A افغان
1454 A آقا محمد اصفهانى (1181/1767)
A آقا ملك بن جمال الدين امير شاهى
1136—1143 سبزوارى (854/1450)
آگاه. см. حاجى بولاغ سمرقندى ...
803, 1692_y, A آگهى
A صوفى الله يار ابن الله قلى
1566_y—1574_y, 1575—1583, 1740 (1136/1733)
1463, 1474 II امام زاده (XIX)
819, 1677_g A املا
A املا. см. (اخوند ملا) محمدى ...
A آملى. см. طالب ...
1697_y, 1712_g A اميدى (XIX)
A امير. см. محمد عمر خان خوقندى ...
A امير خسرو. см. خسرو دهلوى
1051 A امير كرماني (750/1349)
1768_y A اميرى
1692_y A امين
1373 A انشائى (XVI)
1711₂ A انصارى
1677_g A انورى
1677₇, 1757₁₀ A اهلى
1347 A مولانا اهلى شيرازى (+ 942/1535)
1677, 1711_g A آهى
1680 A اوبانى
765, 820—827 A اوحد الدين انورى (+ 585/1189)
1677_g, 1712_g A اوحدى

	اوحدی منعم الدین CM. رکن الدین اوحدی مراغی	
	اورگوتی CM. (ملا) جمعه قلی ... خمولی	
1532, 1554	ایرگش دیوانہ کیسی (1239/1823)	Π
835, 850, 1079—1080	ایر محمد (1281/1864)	Π
1139, 1144	ایشان خواجہ بن میر حبیب اللہ خواجہ بخاری	Π
	ایشان شاہ مشرب CM. رحیم بابای نمگانی	
1055, 1704	ملا ایشجان (1318—1325/1900—1907)	Π
819 _{yr}	ایقانی	Λ
897, 912	ایوب (1121/1713)	A

ب

1738	بابا سلسی (+755/1354)	Λ
1659 _{yrdu}	ملا بابا جان ترا ابن عبدالعزیز مخدوم (1324/1906)	Π
	باخرزی CM. شیخ سیف الدین	
1542 _y	ملا بابا قلی ولدی (!) محمد ضیای بلخی (1297/1880)	Π
	بابای شعرا ^۶ CM. فغانی	
1115	باقی محمد بن ملا حسین	Π
	ملا بالطہ نیاز «الندیہی» ولد اوستا قربان نیاز	Π
1134, 1142, 1590, 1701 _y	«خرات» (1325/1907)	
	بایسونی CM. (قاضی) مسیحا بن قاضی منتهای	
	البخاری CM. (ابو البرکات) محمد وقایت اللہ ...	
	احمد بن الناصر الصدیقی الجنفی ... «احمد مخدوم کله»	CM. »
	ایشان خواجہ بن میر حبیب اللہ خواجہ ^۶ ...	CM. »
	(حافظ) تنیش...	CM. »
	حسین بن باقی ...	CM. »
	حسین خواجہ ...	CM. »
	خیالی...	CM. »
	حاجی سامی ...	CM. »
	(میرزا) سراج الدین حکیم ...	CM. »
	(میرزا) سعد اللہ الکاتب ...	CM. »
	(شاہ) نیاز صاحب الکشمیری	CM. »
	شمس الدین مخدوم ... شاہین	CM. »
	(میر) صفی اللہ ...	CM. »

- البخاري CM. عابد خواجه بن ميرك خواجه ... »
- CM. عاصم ... »
- CM. (ميرزا) عبد الباقي ولد ميرزا عظيم ... »
- CM. عبد الخالق بن رجب محمد ... »
- CM. عبد الرحمن ... تمكين ... »
- CM. (ملا) عبد الله ... ملهم ... »
- CM. (خواجه) عصمت الله ... »
- CM. عنايت الله ... »
- CM. فيض الله ... »
- CM. فيض الله زلالى ... »
- CM. محمد امين ... محوى ... »
- CM. محمد ايشان خواجه ... »
- CM. محمد ... هجرى ... »
- CM. (ملا مير) محمد ... »
- CM. (ميرزا) محمد ثناء ... »
- CM. (سيد) محمد بن مير جلال الدين ... »
- CM. (شرف الدين) محمد حسين البلغاري ... »
- CM. محمد حكيم بن حافظ ميقم ... »
- CM. محمد رجب ... »
- CM. محمد سعيد بن ميرزا محمد ... »
- CM. محمد شريف خواجه ... شيوان ... »
- CM. (شاه خواجه) محمد شوكت ... »
- CM. محمد عابد ... »
- CM. محمد عارف مغلوم بن ملا محمد غفور ... »
- CM. محمد غنى بن حاجى خواجه ... »
- CM. محمد قاسم ... »
- CM. محمد قاسم بن ملا نادر محمد ... »
- CM. (ميرزا) محمد ناصر بن ميرزا محمد ميرك ... »
- CM. (ابو البركت) محمد وقايت الله ... »
- CM. (ملا) مراد بن ذاكر باى ... »
- CM. (شريف مغلوم الرئيس) المعتصم ابن القاضى ... »
- عبد الرحيم ...
- CM. (ملا) مير جان ... »
- CM. نياز باقى ولد ملا نورور ... »

- بخاری CM. ولد حاجی میرزا عبداللطیف غلام شاه البلخی...
 بدخشی CM. (ملا) شاه ... بن عبد احمد
 » CM. علی درویش ...
 A بدرالدین چاچی «بدر چاچی»
 1049—1050, 1677₁₀, 1712 (746/1345)
 1135, 1731 A مولانا بدر شیروانی (854/1450)
 A برخوردار بن محمود ترکمان فراهی
 1526, 1527, 1528_y, 1847—1853, 1854_y—1860_y (XVIII) «ممتاز»
 بروجی CM. عبدالقادر ...
 بریلوی CM. احمد بن حافظ نیاز احمد ...
 1717₂ A برهان الدین جعفری
 1432 » » » مخدوم (1334/1916)
 1677₁₁ A بزرجمهر ،
 1100 A مولانا بساطی سمرقندی (XV)
 1708₂ A بسطامی
 البصری CM. ابو محمد القاسم الحریری ...
 البصری CM. ابو عبدالله شرف الدین محمد ابن سعید ...
 بغدادی CM. محمد بن سلیمان فضولی ...
 بلخی CM. (ملا) بابا قلی ولدی (1) محمد ضیای ...
 » CM. محمد بن قوام بن رستم بن احمد بن محمود...
 » CM. ولد حاجی میرزا عبداللطیف غلام شاه ... ثم البخاری
 » CM. (ملا میرزا) همدام ... ابن ملا عبدالواحد
 1576 A البلغاری
 » CM. (شرف الدین) محمد الحسین ... البخاری
 » CM. عبدالغفور ابن داملا عبدالستار...
 1713₁, 1753 A بنائی
 1596 A حاجی بولاق سمرقندی «آگاه»
 1677 A بهاء الدین العاملی
 (بهائی) CM. (شیخ بهاء الدین) محمد عاملی ولد شیخ حسین ...
 1642₈ A بهجت
 1775_y A میر بهرام
 1802 A حاجی بهرام بن آخوند ملا زاده
 1691_y A بیانی
 بیدل CM. (میرزا) عبدالقادر بیدل

- پیستون CM. علی بن ابی بکر ...
 П ملا بیك محمد (1284/1867)
 بیلقانی CM. مجیر ...
 بینش CM. اسماعیل کشمیری ...
 بیهقی CM. حمزه عبدالملك طوسی ...

پ

- پورانی CM. (میر) شیخ ابن نور الدین ...
 П ملا پهلوان قلی بن ملارحمین بیردی (1194/1780) 1813_y
 پهلوان نیاز میرزا باشی ولد عبدالله آخوند خوارزمی «مولانا»
 1693_y, 1840, 1854_y کامل خوارزمی (1300/1882)
 П پیر حسین بن پبیر حسن الکاتب الشیرازی (940/1535)
 1014, 1169, 1175, 1181, 1182, 1192

ت

- تاشکندی CM. (خواجه) عبدالله ابن عادل خواجه ...
 التبریزی CM. علی بن نصیر بن هارون ابن ابی القاسم
 الحسینی ... «قاسم الانوار»
 CM. (ملا) محمد عصار ...
 CM. (میرزا) محمد علی ... صائب
 CM. (خواجه) همام ...
 ترشیزی CM. (نورالدین) محمد ...
 ترکمان فراهی CM. برخوردار بن محمود ...
 لرمندی CM. (مولانا) ابوالحسن علی فرخی ...
 1798 A تقی الدین ابوبکر بن حجة الحنفی (837/1433)
 تمکین CM. عبدالرحمن بخاری ...
 1418 A حافظ تنیس بخاری «نخلی» (XVII)
 1792 П تورسون باقی قاری بن محمد نظر (1234/1818)
 1209 П تورسون بابا خالق
 1470 П ملا ترسونمراد (XIX)
 1744 A توفی
 1757₄ A توفیق

ث

الثعالبی CM. (المنصور) عبدالملك بن محمد اسماعیل ...

ج

الجاحظ CM. عمرو بن بحر ...

جامی CM. احمد ...

» CM. عبدالاحد بن محمد بن احمد ...

» CM. عبدالرحمن ...

» CM. (میر) علی بن عبدالرحمن ...

الجامی CM. غیاث الدین ...

جان جنان CM. (شمس الدین) حبیب اللہ ... مظهر

جاندارى CM. (میرزا) محمد صائق منشی ...

جانکشخی CM. (ملا) جمعه نیاز دیوان ...

جبلی CM. (مولانا) عبدالواسع ...

1642₄

A جرأت

1396

A جلال

A میرزا جلال اسیر بن میرزا مؤمن شہرستانی (1049/1639 +) 1417

A جلال الدین رومی «شمس تبریزی» (672/1273 +)

884—922, 1554, 1677, 1708₆, 1752, 1756, 1758, 1803₂₃, 1836

1104

A جمال الدین ابو اسحاق شیرازی (827/1423 +)

A خواجه جمال الدین سلمان بن خواجه علاء الدین

1074—1080

محمد ساوجی (778/1377 +)

1248

П ملا جمال الدین بن داملا فرمانقلی (1251/1835)

A جمال الدین ابو محمد بن یوسف بن معید کنجوی «شیخ نظامی

گنجوی» (591/1194 +) 840—851, 1011, 1017, 597/1200 или 591/1194

1018, 1182, 1192, 1239, 1246, 1250, 1337, 1379, 1390, 1676₇,

1642₂₄, 1677₅₂, 1716, 1717₈₀.

1661—1664

A ملاجمعه قلی اورگوتی «خمولی» (XIX)

824

П ملاجمعه نیاز دیوان جانکشخی (1320/1902)

جنابادی CM. سید قاسم ...

1692₇

A جنانی

جنونی CM. سید قلندر شاہ قندھاری

A میرزا جنیدالله مخدوم هروی «حاذق» (1246/1830 | -) 1647, 1648 — 1655, 1642₅, 1731, 1752, 1757₂.

1642₅ A جواد

جوبباری CM. عبدالفتاح بن ملا عبدالجلیل...

جوینی CM. معینی ...

الجلانی CM. محیی‌الدین عبدالقادر ...

» CM. محمد بن یحیی بن علی ...

ج

چاچی CM. بدرالدین ...

چربادقانی CM. نظر علی بن محمود ...

الچشتی CM. (معین‌الدین) حسن سنجری ثم ...

1631 A مهاراجه چندولعل شادان (XIX)

چیمبائی CM. (خواجه) نظر بن غایب نظر ...

ح

976 A الحاج ابراهیم بن محمدال ...

حاذق CM. (میرزا) جنیدالله مخدوم هروی

حافظ CM. محمد بن محمد بن محمدالحافظ شیرازی

1103, 1683_y A حافظ علاف «خراباتی» (XV)

1677₁₅ A حالی

1597, 1684 A شمس‌الدین حبیب‌الله جان جانان «مظیر»

1878 A حبیب‌الله خواجه صدور

1502 » Π بن سیف‌الله (XVIII)

» Π بن ملاعبدالسلام بن ملا نعمت‌الله الخوارزمی

1529 الخانقاهی (1311/1893)

الحبیبی CM. عبدالقیوم بن عبدالحق ...

حرامی CM. (ملا) قربان ...

الحریری CM. ابو محمدالقاسم الحریری البصری

1642₁₀ A حزین

1212 A مولانا حسامی خیوقی

1709 A حسن

1677₁₆, 1711₅ A ملا خواجه حسن

1415 A مولانا سید حسن (XVII)

- 1755 A حسن بن باقى بخارى
 1028, 1029 A خواجه حسن دهلوى
 874, 875 A معين الدين حسن سنجرى ثم الجشتى
 783, 784, 1717₁₀ A سيد حسن غزنوى (534/1140 +)
 1708₃ A حسين
 1677₁₁ A حاجى حسين
 905 П ملا حسين ابن استا نياز محمد (1276/1859)
 930 П مير حسين الحسنى الشيرازى (1240/1824)
 1349_{yr} П » » مير كلنگى الكاتب (991/1583)
 1452 П حسين خواجه بخارى (1260/1844)
 1612 A سيد حسين طباطبائى «مجتهد الشعرا» مجمر
 981—990 A حسين بن سليم بن ابو الحسن الحسينى (718/1318)
 A حسين بن على الواعظ الكاشفى (+ 910/1504)
 901—903, 1311—1316, 1823—1830
 820 П حسين بن مظفر بن محمود خاتونا بادي (996/1587)
 1081 П حسين بن مولانا حاجى الخطيب (991/1583)
 1318_y A ابو الغازى بهادر سلطان حسين ميزرا منصور (+ 910/1506)
 الحسينى. CM. ابو القاسم بن شاه ميزرا ابن سعد الله... البكيبوى شعرى
 CM. (سيد) احمد... مير پادشاه دولتآبادى
 CM. حسين بن سليم بن ابو الحسن...
 CM. محمد حسين...
 CM. محمد بن ملا مير...
 CM. ناصر على...
 حشمت CM. (مير) محمد صديق بن امير مظفر
 الحصارى CM. ساقى محمد ابن ملا عاشور محمد...
 CM. عبد النبى...
 CM. (سيد) قلندر شاه قندهارى ثم الحصارى «جنونى»
 CM. حاجى ميرزا محمد حقنظر فيض آبادى
 1740₁ A حضورى (XVII—XVIII)
 حضورى CM. عزيز الله قمى...
 حطائى CM. اسماعيل صفوى...
 795, 797 П حق نظر (1116/1704)
 866 П حكمنى (1064/1654)
 1708₄ حكيم

حکیم ازراقی. cm. (ابو المحاسن) ابوبکرزین الدین ...
حکیم سنائی. om. ابو مجد مجدالدین بن آدم... غزنوی

- 1717₁ A حکیم سوزنی
1416 A حکیم شرف الدین حسن شفائی (1037/1627)
cm. جمال الدین ابو اسحاق شیرازی
A حمزه بن عبدالملک طوسی بیهقی «شیخ
1144, 1145 آخری» (866/1461)
1839 П حمیدالله دروازی
1710, 1712₈, 1713₈ A مبر حیدر رفیقی
1642₇ A حیرت
1757₁ A حیرتی
1768_y C/П حیر النساء آتون (1328/1910)

خ

خاتونابادی. cm. حسین بن مظفر بن محمود ...

- 1672 A خاطر
1642₈ A خاطف
1712₁₈, 1717₆ A خاقانی
cm. افضل الدین بن علی نجار ...
1677₁₉, 1768_y A خالص
1854_y П ملا خالمراد گورلانلی (1294/1877)
1774_y, 1775_y П ملا خاموش آخوند
cm. (ملا) نوعی ...
1642₉ خجلت
cm. خجندی شاه سخی ابن ملا شاه سید ...
cm. عمادالدین زوزنی ...
cm. کمال ...
cm. کمال الدین بن مسعود ...
1615_{yr} П ملا خدای بیرگان بن دوست جان (1318/1900)
П خدای بیرگان دیوان بن استاد محمد خوارزمی (1318/1900)
772, 774, 777, 1203, 1204, 1307, 1644_y, 1645_y, 1693_y, 1821_y
П ملا خدای بیرگان ابن محمد نظر سنجر (1320/1902)
837, 838, 1588 П میرزا خدایداد ابن میرزا محمد حسین (1229/1814)
1826 cm. حافظ علاف ...

خرات CM. محمد یعقوب دیوان ...
خزری CM. (میرزا) فیض الله ...

1709, 1711₆ A خسرو

1001 — 1026, 1182, 1192, (+725/1325) A امیر خسرو دهلوی

1676_{yr}, 1712₁₅, 1713₂, 1716, 1720, 1792, 1793_y, 1803₂₅.

992 П خضر خان ولد محمد صالح (1096/1684)

خطائی CM. (شاه) اسماعیل صفوی ...

الخطیب CM. حسین بن مولانا حاجی ...

1617 A خلوتی (1324/1819)

970 П خلیل بن محمد (994/1585)

1610, 1611 A شاه خلیل الله ابن خلیفه ابراهیم دهلوی (XIX)

خمولی CM. (ملا) جمعه قلی اورگوتی ...

خواجگی کاسانی CM. احمد بن مولانا جلال الدین ... مخدوم اعظم

1677₁₈, 1712₁₂ A خواجو

خواجو کرمانی CM. (ابو العطا) محمود بن علی بن محمود المهرشدی ...

1729 П خواجه ولد ایشان عارف خواجه (1247/1831)

خواجه احرار CM. عبیدالله بن محمود شلشی

خوارزمی CM. پهلوان نیاز میرزا بلشی ولد عبدالله ...

» CM. حبیب الله بن ملا عبدالسلام ...

» CM. خدای بیرگان دیوان بن استاد محمد ...

» CM. (سید) عبدالله بن عیسی سید المرحومی ...

» CM. (مولانا) کامل ...

» CM. (ملا) محمد رسول ...

» CM. (ملا) محمد نظر بن قیلچ جان ...

» CM. (سید) محمد بن توردی سید ...

» CM. محمد یعقوب دیوان خرات بن اوستا قربان نیاز ...

» CM. (ملا) محمد یعقوب بن روز محمد ...

خوانساری CM. (مولانا) زولالی ...

خوقندی CM. (ملا) سرمساق ...

» CM. عبدالله ...

» CM. (ملا) محمد غازی ...

الخوافی CM. (ملا) خورد بن شادی محمد ...

» CM. مجدالدین ...

خیوقی CM. ابراهیم ... بن محمد یعقوب خواجه

CM. مولانا حسامی ...

د

1642₁₁, 1725

A دانش

1642₁₂, 1731

A دبیر

1333

Π دبیر (1241/1825)

1101, 1102

A در بیک (XV)

CM. حمید الله ...

745₁

Π درویش میر

797

Π دوست محمد بن حقنظر (1116/1704)

[1310] دوانی CM. جلال الدین محمد (بن اسعد الصدیقی) ...

... دهلوی CM. (امیر) خسرو ...

CM. » (شاه) خلیل الله ابن خلیفه ابراهیم ...

CM. » خواجه حسن ...

دیوانه؟ مشرب CM. رحیم بابای نمنگانی ...

ر

1677

A رجب علی

CM. ملا رحمت الله میر محمد صدیق حشمت

1399, 1402, 1482, 1757, 1845 Π ملا رحمت الله کاتب (1315/1897)

1688—1690

C/Π قاری رحمت الله واضح

1229, 1819, Π رحمنقل بیک مهر آخور (1124/1742) (1270/1853)

1530_y—1565_y, A رحیم بابا نمنگانی دیوانه مشرب (XVII—XVIII)1681, 1726_y, 1749_y, 1744, 1756_y

1092

رحیم باقی یار کندی (1124/1712)

1717₈

A رضي الدين نيشابوري

CM. رفیقی میر حیدر ...

1031—1038 A شیخ رکن الدین اوحدی مراغی اصفهانی (738/1337)

1642₁₃

A رند

1164

Π روح الله (XVII)

1060, 1065

Π داملا روز محمد شهرلی کاتب (1323/1905)

CM. رومی جلال الدین ...

الرومی. CM. عاشق پاشا بن مخلص پاشا...

» CM. محمد باقر بن فخرالدین ...

رونی. CM. ابوالفرج بن مسعود ...

1677₂₀

A. ریاضی

د

1407—1409

A. مولانا زلالی خوانساری (1025/1616 +)

1404

A. میر زمانی یزدی (1021/1612 +)

الزمخشری. CM. ابوالقاسم محمود بن عمر ...

1677₂₁

A. شیخ زین

1109, 1118

Π زین الدین عبدالله العراقي (856/1452)

س

1827 Π ساتب آلدی خواجه بن یونس خواجه شاشی (1248/1852)

Π ساقی محمد ابن ملا عاشور محمد الحصارى

1499, 1506, 1510

(1264/1848)

سامی. CM. میرزا عبدالعظیم ...

981

Π حاجی سامی بخاری (1069/1658)

ساجی. CM. (خواجه) جمال الدین سلمان بن خواجه علاء الدین محمد...

سبزوارى. CM. آقا ملک بن جمال الدین امیر شاشی...

» CM. ملا ناظم بن شاه رضا...

1506

Π ساقی محمد حصارى ابن ملا عاشور محمد (1264/1848)

1703—1705

A. میرزا سراج الدین حکیم بخاری (1332 1913)

1589, 1590

A. سراج الدین علیخان آرزو (+ 1169/1756)

1721

Π ملا میر سراج الدین مخدوم

السراجی. CM. درویش احمد بن علی ...

1717₇

A. سرجی

1275

Π ملا سرماساقی خوقندی (1249/1833)

سرهندي. CM. ناصر علی...

» CM. شاه نیاز احمد بن شاه رحمت الله...

1660_y

A. سریامی (XIX)

1717₈

A. سعد کوفی

Π میرزا سعد الله الكاتب البخاری بن قاضی ملا عبدالله رئیس بن ملا

1808

محمد رافع بابا صدر مفتی (1310/1893)

- 1598 سعدی شیرازی CM (شیخ مشرف الدین) مصلح الدین ...
A سعیدای قصاب (XVIII)
سلطان حسین بایقرا CM. (ابو الغازی بهادر سلطان) حسین
ابن میرزا منصور ...
- 1677₂₃, 1709, 1718₈, 1712₁ سلمان A
1348 سلمی A
1708₈ سلیم A
1266 Π ملا میر سلیم (XVIII—XIX)
819₇₇ Λ سلیمانی
- سمرقندی CM. مولانا بساطی ...
CM. حاجی بولاق ... آگاه
CM. میر عبدالحی ...
CM. ملا سید عبد الوهاب ...
CM. محمد صالح ندائی ...
CM. محمد یحیی ...
CM. ملا مقیم خان ...
سنائی CM. ابوالمجد مجدالدین بن آدم حکیم ... غزنوی
سنجری CM. معین الدین حسن ... الچشتی
سوزنی CM. حکم ...
- 1731, 1757₉, 1766 A سیدا
1239 Π سید قلی بن رضا قلی اقسقال (1237/1821)
سید محیی الدین (محیی) CM. عبدالقادر گیلانی ...
883 A سیف الدین اسفرنگی (+660/1261)
1738 A شیخ سیف الدین باخرزی (+646/1248)
1627₂₄, 1717₉ A سیفی

ش

- شاشی CM. ساتیب آلدی خواجه بن یونس خواجه ...
CM. عبدالحکیم بن نعمت بای
CM. عبیدالله بن محمود ... خواجه احرار
- 1405, 1406 A مولانا شانی تکلو
1425 A ملا شاه بدخشی بن عبد احمد (1070/1659)
1660₇ A/P شاه حکیم خالص (XIX)
شاهدی CM. ابراهیم خدایداده ...

- 1496, 1503, 1508 (1220/1805) شاه سخی ابن ملا شاه سید خجندی П
 1020 شاه قاسم الکاتب П
 1469 شاه مراد بن نادر محمد (1218/1803) П
 1643 شاه نیاز صاحب البخاری الکشمیری (XIX) A
 1711₉, 1746 شاهى C (1294/1877)
 1667, 1668 شہستری CM. محمود بن عبد الکریم ...
 1677₂₅ شجاع الملک A (1258/1842)
 791 شرف الدین حسین بن یوسف العلوی C (1034/1624)
 1359_{asep.} میرزا شریف دبیر П (1252/1836)
 1481 شعری CM. ابو القاسم بن شاه میرزا بن سعد الله الحسینی ...
 شفتائی CM. حکیم شرف الدین حسن ...
 1481 آخوند شفیعا «اثر شیرازی» A (1113/1701)
 شمس امام CM. محمد بن النصر (نصیر) .. الحبیصی
 شمس تبریزی CM. جلال الدین رومی
 904 شمس الدین C
 1686, 1687 شمس الدین مخدوم بخاری «شاهین» A (1311, 1893)
 1045, 1047, 1048 حاجی شنالی (شنائی) П (1036/1626)
 1684, 1685 A/П مولوی شهدی
 شور عشق CM. (شیخ سعدالدین) احمد بن مولانا عبد الغفار ...
 1678_{ayr}, 1711_{ra} شوقی کته قورغانی A (1278/1861)
 1719, 1723₁₇ شوکت A 1725
 شوکت CM. (شاه خواجه) محمد ... بخاری
 1677₂₇ ملا شهاب A
 882 خواجه شهاب الدین عطارد A (650/1252)
 1717₁₈ شهاب مهمزه A
 شهابی CM. (حاجی) محمود شهابی زرین قلم بن اسحاق
 شهرسبزی CM. (میرزا) عبد الملک ...
 شهرسبزی CM. (ملا) محمد یوسفی ...
 CM. یار محمد قره ...
 CM. یونس خواجه کاتب ابن بابا خواجه ...
 شهرستانی CM. (میرزا) جلال بن اسیر بن میرزا مؤمن ...
 1377, 1677₂₈ مولانا شهیدی A (+979/1571)
 1462 امیر شریف محرم نسفی A (XVII)

شیخ آذری CM. حمزه بن عبد الملك طوسی بیهقی
A شیدا 1613_{yr}, 1614_{yr}—1616_{yr}, 1723_{yr}

شیرازی CM. نظام الدین احمد بن عبدالله ...

» CM. احمد بن ولی بن عبدالله ...

» CM. مولانا اهلی ...

» CM. جمال الدین ابو اسحاق ...

» CM. (میر) حسین الحسینی ...

» CM. (آخوند) شفیعا «اثر»

» CM. عرب ...

» CM. (سید) محمد عارفی ...

» CM. محمد بن محمد بن محمد الحافظ شیرازی

شاهین CM. شمس الدین مخدوم بخاری ...

A شیر محمد بن امیر عوض بن میر آب «مونس»

(+1829) 1644_y—1646_y, 1692_y

شیروانی CM. (مولانا) بدر شیروانی ...

شیون CM. محمد شریف خواجه بخاری ...

ص

A صادق 1676_{yr}, 1691_y, 1723_{yr}

صافی CM. (میرزا) احمد جعفر اصفهانی ...

A صائب 1676_y, 1677_{yr}, 1721, 1723_{yr}, 1725, 1731, 1746, 1759

صائب CM. (میرزا) محمد علی تبریزی ...

A صبری اصفهانی 1710

صدر صریر CM. (قاضی) عبد الواحد ...

صدیق CM. احمد خان «صدیق»

Π صدیق خواجه ابن ملا (جوجشی) آخون اقسویی (1233/1818) 1445

Π میر صفی الله «ایشان خواجه بن حبیب الله خواجه» (1268/1851) 1133

Π میر صفی الله بخاری (1268/1851) 761, 763, 781, 783, 799,

801, 852, 880.

A صیقلی (1211/1796) 1311_y—1317_y, 1740_y

ط

A خواجه ضیا نخشبی (+751, 1350) 1052

ضیائی CM. عبدالله بن محمد ...

ط

طاقى CM. درویش محمد ...

803, 1731, 1759

A طالب

1719

A طالب آملی

1712₁, 1720₄

A شاه طاهر

طباطبائی CM. (سید) حسین ... مجتهد الشعراء مجمر

طبیبی CM. احمد ...

الطلقانی CM. عبدالجواد ابن محمد تقی ...

1677₃₀

A طوسی

طوسی CM. حمزه بن عبدالملك ... بیهقی

طوفان غوریانی CM. طوفان بن محمد مقیم ...

842

(1075/1665)

A طوفان بن محمد مقیم (طوفان غوریانی)

طهرانی CM. محمد قلی سلیم ...

1374

A طیب (XVI)

ظ

1427 (+1073/1662)

A ظفر خان احسن بن خواجه ابوالحسن

1500, 1677₃₂

A ظهوری

1712₁₃, 1713₄

A ظهیر

1717₁₄

A ظهیر الدین

852, 853, 1077 (598/1201) A ظهیر الدین طاهر بن محمد الفاریابی

1677₈₁

A ظهیری

ع

1375

A عابد (XVI)

عابد CM. (خواجه) عبدالرحیم ...

1609

Π ملا عابد بای

1656_y (1250/1834)

A عابد خواجه بن میرك خواجه بخاری مجرم

1642₁₄

A عاشق

عاشق CM. (آقا) محمد اصفهانی

» CM. (مولانا) نعمت الله

1030

A عاشق پاشا بن مخلص پاشا رومی (733/1332)

1485

Π عاشور باقی ابن شیر محمد (1131/1719)

868		عاصم البخاري	Π
1691 _y		عاقل	A
1176	(986/1579)	عالم الدين بن شيخ احمد	Π
		العاملی CM. بها الدين ...	
1488	(1267/1850)	خواجه عبادالله ابن عادل خواجه تاشكندی	Π
897, 912		عباد محمد صديق	Π
1153	(895/1490)	عبدالاحد بن محمد ابن احمد الجامی	Π
1576, 1754		ميرزا عبدالباقی	Π
1847, 1848	(1253/1883)	« « ولد ميرزا عظيم البخاري	Π
1213 _y		عبدالجميل	Π
1784	(1079/1668)	عبدالجواد ابن محمد تقی الطالقانی	Π
998	(1235/1818)	عبدالحكيم بن نعمت باي شاشی	Π
1269	(1240/1824)	مير عبدالحی سمرقندی	Π
1486		ملا عبد الخالق آذر نسفی	A
1313	(1279/1862)	عبد الخالق بن رجب محمد البخاري	Π
1836		عبدالرحمن	Π
1083	(991/1583)	عبدالرحمن بن علی	Π
1706—1707	(+916/1917)	A/Π عبدالرحمن بخاري تمکين	
876—879, 908—911, 947,	(+898/1492)	A عبدالرحمن جامی	
948, 950, 953, 955, 959—963, 967—969, 973, 1014, 1027,			
1068, 1152—1211, 1306, 1324, 1342, 1676, 1677 ₁₂ , 1710, 1711 ₁ ,			
1716, 1721, 1723 _y , 1728, 1731, 1732, 1735, 1740, 1752, 1759,			
		1803—1811, 1841.	
		A مولانا عبدالرحمن مشفقى مروزى	
1382—1389, 1719, 1732, 1751	(+996/1588)		
1283		عبدالرحيم	Π
1375	(XVI)	A خواجه عبدالرحيم عابد	
1332	(1134/1721)	Π ملا عبدالرزاق	
		Π ملا عبدالرسول بن ملا عبدالکريم ابن ملا عبدالرحمن	
1295, 1397, 1398, 1419, 1443	(1216/1801)		
769	(1242/1826)	Π مير عبدالرشيد	
976	(+660/1262)	A عبدالسلام بن اريس المرکشی	
1158	(1260/1844)	Π عبدالشکور خواجه	
942		Π ملا عبدالشهيد بیک ابن ملا محمود بیک	
500			

- 1717₁₆ A عبدالصمد
- 1459, 1479 (1272/1855) عبدالعزیز بن ملا دوست محمد П
- 967 (1323/1905) سید میر عبدالعزیز بن سید امیر مظفر П
- 1702 A میرزا عبدالعظیم سامی
- 1618 (1240/1824) سید عبدالعلیم خواجه П
- 811_y عبدالغفور ابن دا ملا عبدالستار البلغاری П
- 1562_y (1322/1904) عبدالفتاح بن ملا عبدالجلیل جویباری П
- 1415 (1033/1623) عبدالقادر بروجی П
- 1420, 1487 — 1525, (+1133/1720) A میرزا عبدالقادر بیدل
- 1630, 1676_{yr}, 1694, 1721, 1723_{yr}, 1725, 1728, 1731, 1732,
1735, 1743, 1752, 1759, 1756, 1846.
- 1461, 1807 (1308/1891) A میرزا عبدالقادر بیک
- 803, 804_{ar} — 807_{ar} 1740 (+561/1167) A محیی الدین عبدالقادر جیلانی «غوٹالاعظم»
- 1780_a عبدالقیوم بن عبدالحق الحبیبی П
- 1458 (1271/1854) عبدالکریم П
- 797 (1038/1628) C عبداللطیف بن عبدالله العباسی
- 1483, 1484 (XVIII) A ملا عبدالله بخاری ملهم
- 1577 (1217/1802) П ملا عبدالله بن تاش فولاد نمنگانی
- 1833 (1253/1837) П عبدالله خوقندی
- 1031 (856/1452) П «عراقی»
- 836 (1297/1879) П سید عبدالله بن عیسی سیدالمرحومی الخوارزمی
- 889 (1100/1638) П عبدالله بن محمد ضیائی
- 1191, 1337, 1648, 1653 (1318/1900) П داملا عبدالله بن داملا محمد مراد
- 997 (1157/1744) П حاجی عبدالله ولد حاجی مظفر کلشفری
- 758 (1282/1863) П میرزا عبدالملک شهرسبزی
- 1778 A ابوالمنصور عبدالملک بن محمد بن اسماعیل الثعالبی (429/1038)
- 1749_y (1) C/П خواجه سید عبدالملک خوان (1) ولدسید امیر مظفر خوان (1)
- 1451 (1271/1854) П عبدالکریم
- 1451 (1259/1843) П عبدالنبی حصاری
- 1694 (+1303/1885) C/П قاضی عبدالواحد صدر صریح

- 906 (1332/1914) عبدالواحد ولد ملا محمد رقيب П
 937 (1079/1668) « بن سلطان محمد لگاری П
 1717₁₈ عبدالواسع A
 801, 802, 1077, 1676_{yr} (555/1160) مولانا عبدالواسع جبلی A
 1315 (1305/1887) ملاسيد عبدالوهاب السمرقندی П
 1788 (1079/1668) عبدالوهاب ابن سلطان محمد لاهوری П
 1349_{yr}—1353_y (+946/1539) عبیدالله خان بن محمود سلطان A
 1147 (895/1490) « بن المحمود شاشی خواجه احرار A
 799, 800, 1712₁₇ عبیدی. cm. عبیدالله خان بن محمود سلطان A
 1677₃₃ عثمان مختاری غزنوی (554/1159) A
 عراقی A
 « cm. (شيخ فخرالدين) ابراهيم همداني...
 العراقی. cm. زين الدين بن عبدالله...
 « cm. عبدالله...
 755 (1055/1642) عرب شیرازی П
 1719, 1731 عرفی A
 1717₁₂ سيد عز الدين A
 1744 عزيز A
 1391, 1392 (+1000/1591) عزيز الله قمی حضوری A
 841 (1071/1660) عیسی محمد بن صدرالدين محمد بن امیر لالا П
 1677₃₁, 1709, 1712₁₁, 1727 عصمت A
 1732 ميرزا عصمت الله A
 1105 1107, 1132 (XV) خواجه عصمت الله بخاری A
 1575 (1260/1844) عصمت الله المرازى П
 «طار. cm. (فريد الدين) محمد بن ابراهيم...
 «طاريد. cm. (خواجه) شهاب الدين...
 977, 1287, 1559_y, 1755 (1287/1870) ملا مير عظام الدين البخاری П
 1759 علوی A
 «العلوی. cm. شرف الدين حسين بن يوسف...
 958, 1193, 1304, 1677₄, 1957₈ علی A
 «علی. cm. (امير سيد) علی بن شهاب الهمداني...
 926, 928 (726/1326) علی بن احمد بن ابی بکر بیستون C
 1781₁ (628/1230) علی بن ايبك الكاشغری П
 750 (890/1485) علی درویش بدخشی П

- A فخر الدين على بن حسين الواعظ الكاشفي
1206, 1693_y, 1831—1839, 1810_y (939/1582)
- على رضا عباسى cm. على رضا كاتب
1108, 1325 (976/1568) Π على رضا كاتب
- Π بهادر على ابن زلف على (986/1578)
- A/K على بن سلطان محمد القارى الهروى
746, 747, 951, 971 (1014/14605)
- A امير سيد على بن شهاب الهمداني (+786/1385)
1081—1085
- A عليشير نوائى (906/1501) $\dagger$
819_y, 1132, 1190, 1213_y—1308_y,
1318_y, 1344, 1554_y, 1676_y, 1723_y, 1725_y, 1727_y, 1735_y, 1741_y,
1751_y—1753_y, 1804, 1813_y—1822_y, 1836.
- Π على بن عبدالرحمن جامى (933/1526)
1196
- Π على الكاتب الهروى (1041/1630)
1171, 1376
- Π سلطان على المشهدى (XV)
1289, 1281, 1264
- A على نيشابورى
1708₈
- A على بن نصير بن هارون بن ابى القاسم الحسينى التبريزى
1109—1118 «قاسم الانوار» (+835/1431)
- A عماد
1671₃₈
- A عماد باغ نوى
851
- A عمادالدين اصفهانى
1673
- A « زوزنى خجندى
854
- A خواجه عمادالدين فقيه كرماني (+793/1390)
1058—1067
- A عمدة الملك
1717₁₇
- عمر خان خوقندى cm. (امير) محمد عمر خان خوقندى
A ابو الفتح عمر بن ابراهيم النخيام
766, 780, 961, 1086, 1713 (+517/1123)
- Π عمر خواجه احرارى (1257/1841)
1016
- A عمر ابن الفارض (+632/1235)
876—879
- A عمرو بن بحر الجاحظ
1770—1771₂
- A عميد لويكى
1717₁₈
- A شيخ عنايت الله (+1088/1677)
1844
- A عنايت الله بخارى (+1273/1856)
1195
- Π « ديوان (1325/1907)
922
- A عندليب
1870_y

- 1717₁₉ A عنصروری
عوفی. CM. (نورالدین) محمد
819₄ A عهدی
841 II عیسی محمد بن صرالدین محمد بن امیر لالا (1071/1660)

غ

- 819₄, 1691_y A غازی
1734_y A ملا ذاب
1637 II میرزا غایب مرغانی (1244/1828)
غجدوانی. CM. (ملا) محمد یونس ...
1677₃₇, 1711₁₂ A غزالی
1378 A مولانا غزالی مشهدی (+ 980/1572)
1717₁₁ A سید غزنوی
غزنوی. CM. ابوالمجد مجدالدین بن آدم...
» CM. (سید) حسن...
» CM. عثمان مختاری...
674 A غضنفر بن جعفر الحسینی (XVIII)
1054 II غفور (1297/1879)
834 II مولوی غنی (1150/1737)
غنیمت. CM. محمد اکرام...
غوٹ الا عظم. CM. محیی الدین عبدالقادر جیلانی (گیلانی)
1455 II غیاث الدین از گنر ملا شاه (1262/1845)
1324 II » الجامی (943/1536?)
1602—1604, 1677₈₈, 1725 A » » «غیاثی»

ف

- الفارض. CM. عمر ابن ...
1708₉ A فارغ
1677₃₉ A فارغی
الفاریابی. CM. ظہیرالدین طاہر بن محمد...
1642₁₈ A فانی
1642₁₆, 1751 A فایض
1744 A فایق
1708₁₀ A فتح علی
804

قاسم الانوار CM. علی بن نصیر بن هارون بن ابی القاسم
الحسینی التبریزی

1341	A	سید قاسم جنابادی (XVI)
1595	A	ملا قاسم مشهدی دیوانه (XVIII)
1759	A	قاسمی
1677 ₄₂	A	قایمی
1657 _{yr}	A	ملا قربان جانی (+ 1250/1834)
1528 _y , 1675 _y	A/P	ملا قربان حرامی
1540 _y	Π	قربان نیاز (1296/1878)
1550	Π	ملا قربان نیاز (1330/1911)
1024 1403	Π	ملا قسمت کشمیری (1217/1802)
1757 ₈	A	قصاب
1717 ₂₁	A	قطب الدین نیشابوری
1768 _y	A	شمس الدین (قل سلیمان)
1681—1682	A	سید قلندر شاه قندهاری ثم الحصارى جنونى
1439	Π	قلی استاجلو (1155/1742)
		قمی CM. عزیز الله ... حضوری
		قمی CM. واحدی ...
		قندهاری CM. قلندر شاه ...
851	A	خواجه قوامی گنجوی (XIII)

ك

	A	الكاتب الهروی CM. محمد بن حسن شاه
1677 ₄₃ , 1711 ₁₄ , 1720 ₃ 1712 ₇	A	کاتبی
		کاتبی CM. (شمس الدین) محمد بن عبدالله نیشابوری
		کاشانی CM. ابو طالب کلیم همدانی ...
		الکاشانی CM. محمود بن علی ...
		کاشغری CM. (حاجی) عبدالله ولد حاجی مظفر ...
		الکاشغری CM. علی بن ایبک ...
		الکاشفی CM. حسین بن علی الواعظ ...
		» CM. (فخر الدین) علی بن حسین الواعظ ...
		کاشی CM. (مولانا) محتشم ...
1693 _y	A	مولانا کامل خوارزمی
1731	A	کاملی

کنه تورغانی CM. شوقی ...
 کنه توره CM. (خواجه سید) عبدالملک خوان (ا) ...
 کجکشی CM. محمد نفس ...

کرخی CM. محمد بن قوام بن رستم بن احمد بن محمود البلخی ...
 کرمانی CM. امیر ...
 » CM. خواجو ...
 » CM. (خواجه) عمادالدین فقیه ...
 » CM. محمد بن نصر (نصیر) «شمس امام الحبیسی» ..
 » CM. هاشمی ...

Π کریم بیرگان بن رحمن بیرگان بن خدای بیرگان
 دیوان (1319/1902)

Π کریم جان بن رحیم جان (1273/1856)

الکسبوی CM. ابوالقاسم بن شاه میرزا بن سعدالله الحسینی ... شعری
 کشمیری CM. (ملا) قسمت ...
 » CM. محمد طاهر غنی ...
 » CM. ملای ...

» CM. شاه نیاز صاحب البخاری ... نیاز

Π کشورداس (1143/1730)

A کعب بن زهیر (VII)

کله CM. احمد بن الناصر ... احمد مخدوم ...

کمال پلشازاده CM. (مولانا) احمد بن سلیمان ...

Π » محمد منشی بن امانعلی (989/1581)

A » بن مسعود خجندی (792/1390) 1094—1096, 1098—1099

کوفی CM. سعد کوفی ...

کوهستانی CM. کمالالدین ...

کیشی CM. ایرگش دیوانه ...

گی

Π گل محمد (1270/1853)

- 1629, 1630, 1735 A ملا گل محمد افغان (XIX)
گنجوی CM. (خواجہ) قوام ...
گورلانی CM. (ملا) خالمراد ..
1717₂₄, 1759 A کوہری
گیلانی CM. فخرالدین ...

ل

- لاری CM. محیی ...
لاہجانی CM. محمد سعید ...
اللاہجی CM. محمد بن یحیی بن علی الجیلانی ...
لاہوری CM. عبدالوہاب ابن سلطان محمد ...
» CM. (ملا) محمد ابوالبرکات منیر ...
1148_y—1151_y, 1694_y, 1836_y A لطفی (XV)
1272 П منزرا لقمان قراول بیگی
لکاری CM. عبدالواحد بن سلطان محمد ...

م

- 1757₃ A متین
مجتہد الشعراء CM. (سید) حسین طباطبائی ... مجرم
1170, 1177 П مجدالدین (997/1589)
1794—1795 A « خوافی
1642₂₁, 1677₄₆ A مجرم
مجرم CM. عابد خواجہ بن میرک خواجہ بخاری ...
مجرم CM. (سید) حسین طباطبائی مجتہد الشعراء ...
1717₂₅ A مجیر بیلقانی
1159 П محب بن علی (997/1588)
محترم CM. محمد نعمت اللہ ...
1677₄₇, 1757₇ A محتشم
i 376 A مولانا محتشم کاشی (XVI)
1665—1666₇₃ PKM. A محتوم قلی (O. 1257/1841)
1692 A محزون
1038 П محمد ... (1169/1735)
1677 П امیر محمد (1274/1857)
1572₇ П ملا محمد

- 855—873 A فریدالدین محمد بن ابراهیم عطار (627/1230 +)
1081, 1677₈₅, 1711₁₁, 1759.
- 1310 A جلال الدین محمد (بن اسعد الصدیقی) دوانی (908/1502)
1419 A ملا محمد ابو البركات منیر لاهوری (1054/1644 +)
1397—1399 A محمد اکرام «غنیمت» (XVI—XVII)
1126 П ملا محمد امین بن ابدال نیاز (1323/1906)
1695 A محمد امین بخاری «محو»
1641 П میرزا محمد امین قراول بیگی (1314/1896)
1375, 1466, 1612, 1671 П «منقبتلی» (1325/1907)
996, 1064 П محمد ایشان خواجه بخاری (1268/1851)
1585 П ملا میر محمد بخاری (1266/1850)
1223 П محمد البخاری «هجری» (1253/1837)
1123 П محمد بقال (878/1473)
760_{ar} П «باقر بن فخرالدین الرومی» (857/1453)
1410—1412 A نورالدین محمد ترشیزی (1024/1615)
1717₂₆ A محمد تقی
1505 П میرزا محمد ثناء بخاری (1247/1832)
1352, 1353 П سید محمد بن میر جلال الدین بخاری (997/1589)
1594 П محمد حامد درانی
1803₂₃ П محمد بن حسن شاه الکاتب الهروی (908/1502)
792 П «حسین بن احمد فاضل روضی» (1066/1656)
П/C شرف الدین محمد بن ابی السیف الکمال منیرالدین الحسین
البلغاری البخاری (ابو الشرف الحسین بن ابی عمر
الفرغانی البلغاری البخاری) (1266/1849—1269/1853)
762, 764, 782, 784, 785, 788, 800, 823, 853, 854, 881, 882,
924, 933, 980, 984, 987, 990, 1029, 1033, 1042, 1049, 1051,
1052, 1063, 1067, 1068, 1078, 1098, 1100, 1104, 1125, 1129,
1137, 1145, 1212, 1309, 1319, 1320, 1323, 1377, 1404, 1413,
1414, 1478, 1642, 1643, 1647, 1673, 1736, 1737.
- 1709 П محمد حسین الحسینی (964/1556)
1183 П «بن صیف الدین علی» (976/1568)
1208 П «بن محمد صالح»
793 П «الهروی» (1075/1665)
935 П «بن ملا میر الحسینی» (998/1590)

1635 _y	(1315/1897)	حاجی میرزا محمد حقنظر فیض آبادی حصارى	П
867	(1064/1654)	محمد حکیم بن حافظ مقیم بخارى	П
1716	(1086/1675)	محمد حلیل بن حاجی محمد خرمگاهی	C/П
907	(XVIII)	» خدا بخش	П
1354 _{typ} — 1356 _{typ}	(+ 964/1556)	» خیالی	A
1449	(1255/1839)	» رافع ولد شیخ محمد صالح سمرقندى	П
1490	(1216/1802)	» رجب البخارى	П
1457	(1265/1849)	» رحیم	П
803, 1692 _y	(+ 1328/1910)	» خان «فیروز»	A
1856 _y	(1302/1884)	» ملا محمد رسول خوارزمی	P/П
1631	(1250/1834)	» محمد رضا	П
907	(1152/1739)	» بن محمد شفیع	C
1456	(1319/1901)	» بن محمد کریم	П
796	(1136/1724)	» مشتاق	П
1679	(+ 1280/1863)	» سعید بن ملا سعد الدین «ویسی»	A
892	(1102/1690)	» لاهجانی	П
1101	(1024/1615)	» بن میرزا محمد بخارى	П
982, 988	(1223/1808)	» سلیم	П
1357 _{азер.} — 1372 _{азер.}	(+ 963/1555)	» بن سلیمان فضولی بغدادى	A
1676 _{y.-аз.} , 1723 _{y.-аз.} , 1732 _{y.-аз.} , 1750 _{y.-аз.} , 1752 _{y.-аз.}			
1771 _a	(1292/1875)	» شریف	П
1442	(1189/1775)	» میرزا محمد شریف ولد میرزا ...	П
1407	(XVII)	» ملا محمد شریف	П
1667	(1312/1894)	» محمد شریف آخوند بن عبدالله آخوند	П
1669	(1261/1845)	» خواجه بخارى «شیون»	A
1860 _y		» داملا محمد شریف بن رحیم بیردی صوفی	P
		» محمد شریف دیوان بن الله بیرگان دیوان	П
	874, 1141, 1430, 1522, 1523. (1320/1902)		
827	(1318/1900)	» حاجی بن محمود نیاز	П
1657 _{yr}	(1249/1853)	» محمد شکور	П
1467 — 1470	(1107/1695)	» شاه خواجه محمد شوکت بخارى	A
999		» ملا محمد صائق ابن ملا جمعه قلی خوقندى	П
1618 — 1628	(+ 1235/1819)	» میرزا محمد صادق منشی جانداری	A
1108		» محمد صالح ندائی سمرقندى	A

A/Π میر محمد صدیق بن امیر مظفر «حشمت»		
1102, 1130, 1195, 1339, 1350 _y , (o.1304/1886)		
1351 _y , 1679, 1687, 1696, 1756, 1757—1764, 1806.		
1258 _y , 1259 _y	Π محمد صدیق	
849	Π » » رحمت الله (XIX)	
1106	Π » » کاتب (1259/1843)	
901	Π درویش محمد طاقی (882/1477)	
1436	Π محمد طاهر ابن ملا تنگری بیردی (XIX)	
1428—1431	A » » غنی کشمیری (+1079/1668)	
1529	A » » ابن محمد طیب (XVIII)	
819 _y	Π ملا محمد عابد (XIX)	
1165	Π محمد عابد بخاری (1211/1796)	
1619, 1844 (1257/1841)	Π » » مخدوم بن ملا محمد غفور بخاری (1257/1841)	
1413, 1414 (1030/1621)	A شیخ بهاء الدین محمد عاملی ولد شیخ حسین (1030/1621)	
	A شمس الدین محمد بن عبدالله نیشابوری «کاتبی»	
1122—1131	(+838/1434)	
785	A محمد عبدالملك معزی (+542/1147)	
1718 _a , 1782 _a	Π محمد عتیق الله (1117/1705)	
1390	A سعید محمد عرفی شیرازی (+999/1590)	
1274, 1732	Π ملا محمد بن ملا عشور محمد (1250/1834)	
1073—1072	A ملا محمد عصار تبریزی (778/1376)	
1731, 1739	Π محمد عظم (1270/1854)	
1433—1438	A میرزا محمد علی تبریزی «صائب» (1080/1669)	
876, 909	Π محمد علی بن محمد مقیم (1071/1660)	
1122	Π العبد محمد بن عماد (859/1454)	
	A امیر محمد عمر خان خوقندی (+1237/1822)	
	1632 _y —1636 _y , 1642 ₂ , 1752 ₄ , 1766, 1692 _y	
1784	A نورالدین محمد عوفی (XVI)	
1607 _y	A ملا محمد غازی خوقندی (XIX)	
1467, 1471, 1476, 1595	Π محمد غفور (1124/1712)	
888, 890	Π » غنی بن حاجی خواجه بخاری (1100/1688)	
807 _a	A » غوث بن سید حسین قادری	
985	Π عبد محمد فاضل (XIX)	
1579, 1846	Π محمد الفاضل (1228/1813)	

1832	(1221/1806)	محمد فرهاد بن محمد شریف	П
1513	(1225/1810)	محمد فضل	П
1379, 1381	(1037/1627)	» قاسم	П
1331	(1092/1681)	» »	П
1440	(1198/1783)	» بخاری	П
886, 887	(1058/1648)	» غیاث الدین علی استادی	П
1777 _y		» بن ملا نادر محمد	P
1786	(988/1580)	» بن همدانی	П
1291, 1602	(1259/1843)	ملا محمد قلیچ بن اغا محمد اسماعیل	П
1463	(XVII)	محمد قلی سلیم طهرانی	A
		» بن قوام بن رستم بن احمد بن محمود البلخی «کرخی»	A
848, 849	(1091/1680)		
1357 _{азер.}	(989/1581)	میر محمد الکاتب	П
1093		محمد گل اندام	A
1246, 1256	(XVIII)	محمد لطیف بن محمد شریف	П
		A/П « بن محمد الملقب بشمس الحافظ شیرازی	
	763, 766, 1011, 1086—1093, 1676 ^{yr} , (+791/1389)		
	1677 _{yr} , 1723 _{yr} , 1741, 1750, 1752, 1766, 1758.		
843	(1076/1665)	محمد مراد کاتب	П
1853	(1288/1871)	ملا محمد مراد	П
		П میرزا محمد ناصر بن میرزا محمد میرک بخاری	
1420, 1498, 1504,	(1231/1816)		
975		A محمد ابن النصر (نصیر) شمس امام الحبیبی (حبیبی «کرمانی»)	
1464	(XIX)	П میرزا محمد نظر	
		A محمد نظر «خیالی» ولد محمود نیاز یساول باشی	
1701 _y	(o.1325/1907)		
1260		П ملا محمد نظر بن قیلچ جان خوارزمی	
1482, 1845	(+1122/1710)	A محمد نعمت خان علی	
1699		A/П « نعمت الله محترم	
807 _{ar}	(1249/1833)	П « نفس کجکشی	
961 _{ayr}	(1272/1856)	П « نورالدین الثرقندی	
1600	(1325/1907)	П داملا محمد نیاز هزاراسپلی	
1339 _{typ.}	(942/1535)	П شاه محمد نیشابوری	
1599	(XVIII)	A میرزا محمد هاشم «هل»	

- 1156 محمد هاشم بن محمد قاسم П
- 1690 ابو البركت محمد وقايت الله البخاري (1319/1901) П
- 1584—1588 آخوند ملا محمدی «املا» (+1162/1749) A
- 1607_{yr} معمدی مخدوم بن ملا عاشور محمد (1320, 1902) П
- 1423, 1424 محمد يحيى سمرقندی (1072/1661) A
- 749 « » سليمان (854/1450) П
- 997—1000 « » بن يحيى بن على الجيلاني اللاهجي النوري خشي A (+912/1506)
- 1356_{typ.} ملا محمد يعقوب بن روز محمد خوارزمي (1321/1903) П
- محمد يعقوب ديوان خرات بن اوستا قربان نياز خوارزمي П
- 778, 780, 1017, (1319—1325/1901—1907)
- 1018, 1019, 1288, 1291, 1340_{typ.}, 1611, 1616_{yr}, 1654, 1691.
- 1069 محمد يعقوب سمرقندی П
- 1717 محمد يوسف شاگرد A
- 1270 « » شهرسبزی (1243/1827) П
- 1676_{yr} ملا محمد يونس غجدواني (1271/1854) A/П
- 1013 محمود (905/1499) П
- 1053—1057 A امير محمود ابن يمين (+769/1368)
- 1495 مير صاحب كرم محمود بي
- 1216 سيد محمود بن توردی سيد خوارزمي (1215/1800) П
- 934 حاجي محمود شهابي زرین قلم بن اسحاق (995/1586) A
- 991—996 محمود بن عبدالکريم شبستري (720/1320)
- 1058 « » بن على الكلشاني
- A ابوالعطا محمود بن على بن محمود المرشدي «خواجو کرمانی»
- 1039—1048, 1797 (742/1341)
- محوى. CM. محمد امين بخاري ...
- « » CM. (مير) مغيث الدين همداني ...
- 1342, 1343 A محيي لاري (933/1526)
- مخدوم اعظم CM. احمد بن مولانا جلال الدين لخواجگی کساني ...
- 1694 A مخلص
- 1560_y ملا مراد بن ذاكر هاي بخاري (1304/1886) П
- المرآزي CM. عصمت الله ...
- مراغي CM. (شيخ) ركن الدين ابراهيمي ...
- مرغنانی CM. (ميرزا) غايب ...

- المرکشی CM. عبدالسلام بن ادريس ...
 مروزی CM. (مولانا) عبدالرحمن مشفقى ...
 763, 764 A مولانا مسعود بن سعد ابن سلمان (425, 1060)
 1526, 1527 A قاضى مسيحا بن قاضى منتهای بايسولى (1289, 1872 +)
 1677₄₈ A مشتاق
 مشتاق CM. محمد رضا ...
 1642₂₂ A مشرف
 مشفقى CM. (مولانا) عبدالرحمن ... مروزی
 المشهدى CM. سلطان على ...
 » CM. (مولانا) غزالى ...
 » CM. (ملا) قاسم
 A شيخ مشرف الدين مصلح الدين سعدى شيرازى (690/1291 +)
 925—943, 1122, 1331, 1457, 1676_{yr}, 1677₂₂, 1691_y, 1709,
 1711₇, 1731, 1740₂, 1742, 1785—1791, 1794, 1796, 1803₉
 1804, 1841, 1878
 1642₂₃ A مظهر
 1670 П مير سيد مظفر بن مير حبيب الله
 مظهر CM. (شمس الدين) حبيب الله جان جنان ...
 977 A شريف مخدوم الرئيس المعتمد ابن القاضى عبدالرحيم بخارى
 1642₂₄ A معدن
 1466 A مير معزالدين محمد موسى خان فطرت (1100, 1688 +)
 848 A مولانا معزالدين هانسوى
 1717₂₇ A المعزى
 » CM. (امير) محمد عبدالملك ...
 1756 A معين
 874, 1309 A معين الدين الحاج محمد الفراهى الهروى (907/1501 +)
 معين المسكين CM. معين الدين الحاج محمد الفراهى الهروى ...
 معينى CM. معين الدين الحاج محمد الفراهى الهروى ...
 1796 A » جوينى (XIV)
 1711₁₈ A مغربى
 1403 A مير مغيث الدين همدانى «محوى» (1020/1611 +)
 1717₂₈ A مولانا مغيثى
 1228 П ملا مقيم خان سمرقندى (1266/1849)
 936 П ملاخورد بن شادى محمد الخوافى (1004/1595)
 514

- 1188 П ملای کشمیری (1228/1813) ملك الشعراء CM. (مولانا) غزالی مشہدی ...
ملہم CM. (ملا) عبداللہ بخاری ...
ممتاز CM. برخوردار بن محمود ترکمان فراہی ...
منیر CM. ابوالبرکت ...
» CM. عبدالقادر بیدل ...
- 1215 Π موسی خواجہ بن ایشان خواجہ (XVIII) مولانا کامل خوارزمی CM. پهلوان نیاز میرزا ہاشمی ولد عبداللہ ...
819₄ A مولوی
- مونس CM. شیر محمد بن امیر عوض بی میرآب ...
مہمڑہ CM. شہاب ...
المیدانی CM. (ابوالفضل) احمد بن محمد بن احمد بن ابراہیم ...
میر پادشاہ دولتاہادی بلخی CM. سید احمد الحسینی ...
- 1669 Π ملا میرجان بخاری (1261/1845)
1677₁₈, 1712₂ A میرحاج
1454 Π ملا میر حامد (1261/1845)
1426 Π میرزا خواجہ بن میرزا ناطق (1083/1673)
میرزا عظیم سامی CM. (میرزا) عبدالعظیم سامی ...
- 1201 A میر شیخ ابن نورالدین پورانی
میر علی الکاتب CM. علی رضا الکاتب ...
میر کلنگی الکاتب CM. میر حسین الحسینی ...
» » بخاری CM. میرماہ بن میر عرب برادر زادہ ...
- 1184 Π میرماہ بن میر عرب برادر زادہ میرکلنگی بخاری (XVI)

ن

- 1677₄₉ A ناصری
1717₂₉ A ناصر خسرو
884 A ناصرالدین جواہر (850/1446)
1728₇₇, 1760 A ناصر علی
1593 Π » » الحسینی (1221/1806)
1092, 1471 — 1479 A » » سرہندی (1108/1697)
1710, 1725, 1766 B ناظم
ناظم ہروی CM. (ملا) ناظم بن شاہ رضا سبزواری ...

A. ملاناظم بن شاه رضا سبزواری «ناظم هروی»
(+1081/1670)

1439—1461

1642₂₆

A ناله

نخجیری CM. محمد بن میر عبدالعزیز فیروز...
لخشی CM. (خواجه) ضیا...
لخلی CM. (حافظ) تنیش بخاری...
ندائی CM. محمد صالح... سمرقندی
الندی CM. (ملا) بالطه نیاز...

1677₈₀

A نرگسی

1677₆₁

A نزاری

1642₂₆

A نزهت

نسفی CM. (خواجه امیر) شریف محرم...
» CM. (ملا) عبدالخالق آذر...

1319, 1720₂

A. مولانا نظام استرآبادی (+912/1506)

1773

П. نظام الدین میر عربی (1303/1885)

نظامی گنجوی CM. جمال الدین ابو محمد بن یوسف بن معید...

821

П. نظرعلی بن محمود چربادقانی (997/1589)

A. خواجه نظر بن غایب نظر چیمیانوی هویدا

1608_y—1609, 1768_y

(XVIII)

1578

П. میرزا نظر محمد (1226/1811)

1696, 1759

A. نظیری

1670, 1671

A. مولانا نعمت الله علق

1816_y

П. نعمت الله بن محمد یعقوب (1260/1844)

1677₆₃

A. » » ولی

1240, 1300

П. سید نفس (1254/1838)

نمگانی CM. رحیم بابا...

» CM. (ملا) عبدالله بن تلش فولاد...

» CM. فضلی...

نوائی CM. علیشیر...

النور بخشی CM. محمد بن یحیی بن علی الجیلانی اللاهجی...

839

A. نورالدین علی بن یار علی بخشی (976/1568)

1297

П. ملانور محمد بن مصحف قلی (1234/1818)

1400—1402

A. ملانوعی خبوشانی هندوستانی (+1019/1610)

نپاز CM. شاه نیاز صاحب البخاری کشمیری...

- A شاه نیاز احمد بن شاه رحمت الله سرهندي
1658, 1659_{урлу} (1250/1834) (+)
- Π نیاز باقی ولد ملا نوروز بخاری (1267/1851)
1227, 1301
- Π ملا نیاز بای چتوزی ولد طاهر قورچی (1296/1878)
863
- Π حاجی الحرمین ملا خواجه نیاز خانقاهی (1318/1900)
775, 1205
- Π ملا خواجه نیاز صوفی بن ایشبا با صوفی
771, 776, 857, 1668, 1828
- المرحومی
- CM. النیسابوری ابو الفضل احمد بن محمد بن احمد بن ابراهیم
المیدانی ...
- نیسابوری CM. رضی الدین ...
- CM. علی ... »
- CM. (ابو الفتح) عمر بن ابراهیم الغیام ... »
- CM. قطب الدین ... »
- CM. (شاه) محمد ... »
- CM. (شمس الدین) محمد بن عبدالله ... »
- CM. یحیی سبیک ... »

و

- A واحدی قبی (XV)
1146
- » تبریزی CM. واحدی قبی
- A میر واعظ
1677₈₇
- الواعظ صفی CM. (فخر الدین) علی بن حسین ...
- A واضح
1757₁₁
- » CM. (قاری) رحمت الله ...
- A واقعی
1677₈₃
- A وحشی
1677₈₉, 1713₆
- A مولانا وحشی یزدی (992/1584) (-)
1379, 1380
- A وحید
1696
- A وزیر
1642₂₃
- A وصفی
1753
- Π ولد حاجی میرزا عبداللطیف غلام شاه البلخی البخاری
(1229/1814)
- ویسی CM. محمد سعید بن ملا سعد الدین ...
1843₄

- 1324—1337 A مولانا هاتفی (+927/1521)
- 1478 A هادی
- 1677⁵⁴ A هارون خان افغان بارکزی
- 1346 A هاشمی کرمانی «شاه جهانگیر»
- 1731 A هجری
- CM. محمد البخاری ... »
- II میرزا هدایت الله ولد آخونددا ملا صابر جان مدرس البخاری (1274/1857)
- 1793
- 1230 II میرزا هدایت الله ولد ملا مهدی (1303/1885)
- الهروی CM. (ابو المحاسن) ابوبکر زین الدین حکیم ازرقی ...
- CM. » (میرافضل) پیرمستی بن محمد اشرفی ...
- CM. » (میرزا) جنیدالله مخدوم
- CM. » علی بن سلطان محمد القاری...
- CM. » علی الکاتب ...
- CM. » محمد حسین ...
- CM. » معین الدین الحاج محمد الفراهی ...
- CM. » (ملا) ناظم بن شاه رضا سبزواری ...
- هزاراسپلی CM. (داملا) محمد نیاز ...
- 1677⁵⁵, 1712¹⁴, 1752 A هلالی
- 1344, 1345 A » استرآبادی (+936/1529)
- 1677⁵⁶ A همام
- 980 A خواجه همام تبریزی (+713/1313)
- 1682 II ملا میرزا همدم بلخی ابن ملا عبدالواحد (1327/1909)
- همدانی CM. شیخ فخرالدین ابراهیم ... عراقی
- همدانی CM. ابو طالب کلیم ... کاشانی
- CM. » (مولانا) اثیرالدین اومانی ...
- CM. » (امیر سید) علی بن شهاب ...
- CM. » (مهر) مغیث الدین ...
- 751_y, 1692_y II همدی (964/1556)
- هنسوی CM. (مولانا) معزالدین ...
- هویدا CM. (خواجه) نظر بن نجیب نظر چیمپانی ...

- یار کندی. cm. رحیم باقی ...
 994, 1581 (1234/1818) π یار محمد بن حال محمد
 1219, 1298 (1237/1821) π » قره شهر سبزی
 1721, 1746, 1799—1802 (+ 854/1450) A یحیی سبک نیشابوری فتاحی
 یزدی. cm. (میر) زمانی ...
 » cm. (مولانا) وحشی
 یسوی. cm. (خواجه) احمد ...
 789 (1325/1907) π داملا یعقوب
 1243 (1267/1850) π ملا یوسف بن پیر مراد صوفی
 970 (849/1445) A یوسف بن محمد «یوسف اهل»
 1677₈₀, 1731 A یوسفی
 1286 (1267/1850) π یونس خواجه کاتب
 1493, 1517 π یونس خواجه کاتب ابن بابا خواجه کاتب شهر سبزی
 (XIX)



УКАЗАТЕЛЬ ЛИЧНЫХ ИМЕН АВТОРОВ, ПЕРЕПИСЧИКОВ, А ТАКЖЕ ИМЕН, ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ В ТЕКСТЕ ОПИСАНИЙ

Буквы перед именем обозначают: А — автор, Р — редактор-переводчик, С — составитель, П — переписчик (каллиграф); двойные — обозначают, что автор (составитель) был одновременно и переписчиком (А/П, С/П), т. е. рукопись — автограф.

Дата в скобках при имени государя — время правления, с знаком + при имени автора — год смерти; дата при имени переписчика — год переписки им рукописи; о. — около Буквы при порядковых номерах описаний — обозначают на каком языке сочинение (см. примечание к „Указателю названий сочинений“).

А

Аббас 1 (995/1587—1037/1628) 1407.

Абдулазиз-бахадур-хан (1055/1645—1091/1680) 1462, 1699, 1802.

П Абдулазиз б. Мулла Дуст Мухаммед (1272/1855) 1459, 1479.

П Мир Абдулазиз, сын эмира Музаффара (1323/1905) 967.

А Мирза Абдулазиз-и Сами „Мирза Азиз Сами“ 1702.

П Сейид Абдулалим ходжа (1240/1824) 1618.

Абдулахад, эмир (1302/1885—1328/1910) 1698, 1703.

П Абдулахад б. Мухаммед б. Ахмед ал-Джами (895/1490) 1153.

П Мирза Абдулбаки (1313/1895) 1576, 1754.

П „ „ сын Мирзы Азиза ал-Бухари (1253/1838)
1847, 1848.

А Абдулваси' 1717₁₆.

А Маулана Абдулваси' Джабали (+ 555/1160) 801, 802, 1077,
1676₇₉.

П Мулла Сейид Абдулваххаб-и Самарканди (1305/1887) 1315.

П Абдулваххаб б. Султан Мухаммед-и Лагори (1079/1668) 1788.

П Абдулвахид, сын Муллы Мухаммед Ракиба (1332/1914) 906.

С/П Казий Абдулвахид садр „Сарир“ (+ 1303/1885) 1694.

П Абдулвахид б. Султан Мухаммед-Лагари (1079/1668) 937.

П Абдулгафур б. Дамулла Абдуссаттар ал-Булгари (XIX) 811_у.

П Абдулджамиль (889/1484) 1213_у.

П Абдулджевад б. Мухаммед Таки ат-Талекани (1079/1668) 1784.

Мирза Абдулгияс-хан 1677.

П Мирза Абдулкадир-бек (1308/1891) 1461, 1807.

А Мирза Абдулкадир Бидиль (1133/1720) 1420, 1487—1525, 1630, 1676_{г.}, 1694, 1721, 1723_{г.}, 1725, 1728, 1731, 1732, 1735, 1743, 1746, 1751, 1752, 1759, 1756, 1846.

П Абдулкадир-и Буруджи (1033/1623) 1415.

А Мухйиддин Абдулкадир ал-Джилани (+ 361/1167) 803, 804_а — 808_{г.}, 1740.

П Абдулкарим (1271/1854) 1458.

П Абдулкаюм б. Абдулхакк ал-Хабиби 1780_а.

Абдулла б. Абу-Са'ид ал-Варраки 1771_а.

А Мулла Абдуллах-и Бухари (XVIII) 1483, 1484.

П Дамулла Абдулла б. Дамулла Мухаммед Мурад (1318/1900) 1191, 1337, 1648, 1653.

П Абдулла Ираки (856/1452) 1031.

П Сейид Абдулла б. Иса Сейид ал-Мархуми ал-Хорезми (1297/1879) 836.

П Хаджи Абдулла, сын Хаджи Музаффара Кашгари (1157/1744) 997.

П Абдулла б. Мухаммед Зияйи (1100/1638) 889.

П Мулла Абдулла б. Ташфулад-и Намангани (1217/1802) 1577.

С Абдуллатиф б. Абдулла ял-Аббаси (1038/1628) 797.

Сейид Абдулла-тюря, сын Мухаммед Рахима II (1307/1889) 803.

Абдулла-хан, шейбанид (991/1583—1006/1598) 1382, 1383, 1389.

П Абдуллах-и Хоканди (1253/1837) 1833.

С/П Ходжа Сейид Абдулмалик хон (вм. хан), сын эмира Музаффара 1749_{г.}

П Мирза Абдулмалик-и Шахриябзи (1282/1865) 758.

П Абдулму'мин II 1623.

П Абдулфаттах б. Мулла Абдулджалил - и Джуйбари (1322/1904) 1562_{г.}

П Мир Абдулхай Самарканди (1240/1824) 1269.

Абдулхаким б. Ни'мат-бай Шаши (1235/1818) 998.

А Мулла Абдулхалик Азер-и Несефи 1486.

П Абдулхалик б. Раджаб Мухаммед ал-Бухари (1279/1862) 1313.

П Абдуннаби-йи Хисари (1259/1843) 1445.

П Мулла Абдурраззак (1134/1721) 1332.

- П Мулла Абдуррасул б. Мулла Абдулкарим б. Мулла Абду-
рахман (1216/1801) 1295, 1397, 1398, 1419, 1443.
- П Абдуррахим 1283.
- А Ходжа Абдуррахим Абид (XVI) 1375.
Ходжа Абдуррахим „Ходжа-йи калон“ Джуйбари 1485.
- П Абдуррахман 1836.
Мирза Абдуррахман 1481.
- П Абдуррахман б. Али (991/1583) 1083.
- А/П „ -и Бухари „Тамкин“ (+ 1335/1916) 1706, 1707.
- А „ Джами (+ 898/1492) 876—879, 908—911, 947
948, 950, 953; 955, 959—963, 967—969, 973, 1014, 1027,
1068, 1152—1211, 1306, 1324, 1342, 1676, 1677₁₂, 1710,
1711, 1716, 1721, 1723, 1728, 1731, 1732, 1735, 1740, 1752,
1759, 1760, 1766, 1803, 1804 — 1811, 1841.
- А Маулана Абдуррахман Мушфики-йи Мервези (+ 996/1588),
1382—1389, 1719, 1732, 1751.
- П Мир Абдуллашид (1242/1826) 769.
- А Абдуссалам б. Идрис ал-Марракаши (+ 660/1262) 976.
- А Абдуссамад 1717₁₅.
- П Мулла Абдушшахид-бек б. Мулла Махмуд-бек (XIX) 942
Абдушшукур-бек дастурханчи, сын Мухаммед Шариф-бия
1505.
- П Абдушшукур ходжа (1260/1844) 1158.
- А Абид (XVI) 1375.
Абид см. Ходжа Абдуррахим...
- П Мулла Абид-бай 1609.
- А Абид Ходжа б. Мирек ходжа-йи Бухари (+ 1250/1834)
1656₇.
- А Абу-Абдаллах Шарафуддин Мухаммед б. Са'ид ал-Буьри
(+ 694/1294) 744, 944, — 979₂.
Абу-Ала Ахсетан, ширваншах 835.
Абу-л-Ала ал-Ма'арри 1718₂.
- А Абу-Али ибн-Сина „Авиценна“ (+ 428/1037) 760_{ат}, 1677.
- А Абу-л Баракат Мунир 1420.
Абу-Бекр, халиф 1843₂.
- А Абу-л-Махасин Абу-Бекр Зайнуддин „Хәким-и Азраки“ ал-
Херевн (+ 527/1132) 781, 782.
Шейх Абу-Бекр аш-Шибли (+ 334/945) 1772.
- П Абу-л Вефа б. кази Мулла Мухаммед Сами' (1247/1832) 1491.
Абу-л-Газн-бахадур-хан (1053.1643—1074/1663) 829.

- Абу-Зия Тевфик-бей 934.
 Абу-Исхак 1077.
 „ Инджу (742/1341 – 754/1362) 1039, 1047.
 Абу-л-Касим Бабер 970.
 А Абу-л-Касим Махмуд б. Омар аз-Замахшари „Джар Аллах“,
 „Фахр Хуваразм“ 1783_а.
 А Абу-л - Касим Хасан б. Исхак ат - Туси Фирдоуси
 (+о. 416/1025) 749—759, 1774_у, 1775_у, 1776, 1777_у.
 А Абу-л-Касим б. Шах Мирза б. Са'дулла ал-Хусейни ал-
 Касбави „Ши'ри“ (XVII) 1426.
 Абу-л-Лайс ас-Самарканди 958.
 А Абу-л-Маджд Мадждуддин б. Адам Хэким Сенаи Газнави
 (+ 526/1131) 786—798, 1708_у, 1713_а.
 А Абу-л Мансур Абдулмелик б. Мухаммед б. Исма'ил ас-
 Са'алиби (+ 429/1038) 1778.
 А Абу-Мухаммед ал-Касим ал-Харири ал-Басри (+516/1128)
 1779_а, 1780_а.
 А Абу - Омар Ахмед б. Мухаммед б. Абд - Раббихи
 (+ 328/940) 748_а.
 Абу-Са'ид, мейхенейский старец (+ 440/1068) 1147, 1193.
 „ ильхан (716/1316 – 736/1335) 1034.
 А Абу-Талиб Калим-и Хамадани-йи Кашани (+ 1061/1650).
 1421, 1422.
 Абу-л-Фазл 1843_а.
 А Абу-л-Файз б. ал-Мубарак ал-Файзи „Файзи-йи Файлязи“
 (+ 1004/1595) 1393—1395, 1715, 1830, 1843.
 Абу-л-Файз-хан, (1123/1711—1160/1747) 1236, 1848.
 Абу-л-Фарадж ал-Ва'ва Дамасский 1778.
 А „ б. Мас'уд-и Руни (XI) 765.
 Абу-Ханифа (+ 150/767) 870.
 А Маулана Абу - л - Хасан Али Фаррухи - йи Термези
 (+ 429/1037) 761, 762.
 А Ада 1642_г.
 А Аджиз 1764.
 А Адиб-и Сабир 1712_г.
 Адилов, Ибадулла (+ 1368/1944) 1261, 1478, 1692, 1706
 1740, 1773.
 А Адхам 1757_г.
 А Ага-Мухаммед Исфахани „Ашик“ (1181/1767) 1454.
 Агах см. Хаджи Булак Самарканди..
 А Агехи 803_а, 1692_у.

- А Азад (+1200/1786) 1758.
 А Азери 1677₂, 1709.
 А Азия 1744.
 А Азизуллах-и Кумми „Хузури“ (+ 1000/1591) 1391, 1392.
 Азракн ал-Хереви см. Абу-л-Махасин' Абу-Бекр Зайнуддин Хаким ал-Азракн.
 А Ака-Малик б. Джамалуддин эмир Шахи-йи Себзеварн (854/1450) 1136—1143.
 Акбар 1 (963/1556—1014/1605) 1843_а.
 А Акил 1691_у.
 А Акмаль 1751.
 А Алави 1759.
 ал-Алави см. Шарафуддин Хусейн б. Юсуф..
 Алауддаулэ Семнани (+ 736/1336) 1193.
 Султан Алауддин 1020.
 А Али 958, 1193, 1304, 1677_а, 1757_б.
 Али, халиф 1843.
 Али см. Эмир Сейид Али б. Шихаб ал-Хамадани.
 Сейид Али, имам 1836.
 П Мир (Пир?) Али б. Абдуррахман Джами (933/1526) 1196.
 П Али б. Айбек ал-Кашгари (628/1230) 1781_а.
 С Али б. Ахмед б. Абу-Бекр Бисутуни (726/1326) 926, 928.
 П Али Дервиш-и Бадахши (890/1485) 750.
 П Бахадур Али б. Зулф-и Али (986/1578) 1327.
 П Али ал-Катиб ал-Хереви (XVII) (1041/1630) 1171, 1376.
 П Султан Али ал-Мешхеди (XV) 1289, 1264, 1281.
 П Алимуддин б. Шейх Ахмед (987/1579) 1176.
 А Али б. Султан Мухаммед ал-Кари ал-Хереви (1014/1605) 746_а, 747, 951, 971.
 А Али б. Насир б. Харун б. Абу-л-Касим ал-Хусейни ат-Табризи „Касим ал-Анвар“ (+ 835/1431) 1109—1121.
 А Али-йи Нишабури 1708_а.
 Али Риза-йи Аббаси см. Али Ризаал - Катиб.
 П Али Риза ал-Катиб (976/1568) 1108, 1325, стр. 4.
 А Фахруддин Али б. Хусейн ал-Ва'из „Сафи“ ал-Кашифи (939/1582) 1206, 1693_у, 1831—1839, 1840_у.
 А Алишер Навои (906/1501) 819_у, 1132, 1190, 1213_у—1308_у.
 1318_у, 1344, 1554_у, 1676_у, 1723_{гу}, 1725_у, 1727_у, 1735_у, 1741_у,
 1751_у — 1753_у, 1813_у—1822_у, 1836.

- А Эмир Сейид Али б. Шихаб ал-Хамадани (786/1385) 1081—1085.
- А Суфи Аллаяра б. Алла-кули (+ 1136/1733) 1566_у — 1574_у, 1575—1583, 1740.
- ал-Амили см. Бахауддин...
- А Амин 1692_у.
- А Амири 1768_у.
- Амоли см. Талиб-и...
- А Амр б. Бахр ал-Джахиз (+ 255/869), 1770_а, 1771_а.
- А Андалиб 1870_у.
- А Ансари 1711_з.
- Ансари см. Са'дуддин Ахмед б. Маулана Абдулгаффар...
- П Араб-и Ширази (1052/1642) 755.
- Арзу см. Сираджуддин Али-хан...
- Арифджанов 1383.
- А Асад 1691_у.
- А Асадулла 1764.
- Асар-и Ширази см. Ахунд Шафи'а...
- А Асафи 1677_з, 1760.
- А Ходжа Асафи б. Ходжа Ни'матулла (+ 920/1514) 1320.
- П Асим ал-Бухари (1064/1654) 868.
- А Асир 1759.
- А. Маулана Асируддин Аумани-йи Хамадани (+ 665/1266) 880, 881.
- Аслан-хан, правитель Мерва 1847.
- Астрабади см. Маулана Низам...
- см. Хилали-йи...
- А Аташи 1708_з.
- Аттар см. Фаридуддин Мухаммед б. Ибрахим...
- А Аубани 1680.
- Ауренгзеб 1471, 1845.
- Ауфи см. Нуруддин Мухаммед...
- А Аухади 1677_з, 1712_а.
- Аухади Мун'имуддин см. Рукнуддин Аухади-йи Мараги...
- А Аухадуддин Энвери (+ 585/1189), 765, 820—827.
- Афак-ходжа 1681.
- А Афган 1711_з, 1750.
- А Мир Афзал-и Пирмести б. Мухаммед Ашраф ас-Сиддики ал-Хереви 1698.
- А Афзалуддин, сын плотника Али, прозванный „Хакани“ (+ 595/1198) 828—839.

- А Ахди 819_{ут.}
 А Ахи 1677, 1711_{г.}
 А Ахли 1677_{г.}, 1757_{г.}
 А Маулана Ахли-йи Ширази (+ 942/1535) 1847.
 П Ахмед 1481.
 „ махдум см. Ахмед б. ан-Насир ас-Сиддики...
 П Мулла Ахмед „переплетчик“ (1232/1816) 899.
 С Ахмед-хан „Сиддик“ (1265/1848) 1591.
 А Ахмед-шах Дуррани (+ 1187/1773) 1594.
 А Шейх Са'дуддин Ахмед б. Маулана Абдулгаффар б. Мау-
 лана Абдулазиз б. Маулана Абдулкарим Сейид ал-Хусейни
 ал-Ансари ал-Кабули „Шур-и Ишк“ (о. 1171/1757) 1591,
 1592.
 П Низамуддин Ахмед б. Абдуллах-и Ширази (1029/1620) 851,
 1027, 1147, 1207, 1211, 1310.
 П Дервиш Ахмед б. Али ас-Сираджи (825/1421) 1094.
 П Ахмед б. Вали б. Абдулла аш-Ширази (756/1355) 1011.
 А Ахмед-и Джами 1873.
 А Ахмед б. Маулана Джалалуддин Ходжаги-йи Касани „Мах-
 дум-и А'зам“ (+ 949/1542) 1352, 1353.
 А Мирза Ахмед Джа'фар-и Исфахани „Сафи“ 1600.
 П Мулла Ахмед б. Мулла Джиян (?) Али (XIX) 1548.
 А Ходжа Ахмед Есеви (+ 562/1166) 809_{у.} — 819_{у.} 1744, 1749_{у.},
 1768_{у.}
 Ахмед б. Мухаммед б. Али ал-Ираки 1039.
 А Абу-л-Фадл Ахмед б. Мухаммед б. Ахмед б. Ибрахим ал-
 Майдани ан-Нисабури 1781_{г.}, 1782_{г.}
 П Ахмед б. ан-Насир ас-Сиддики ал-Ханафи ал-Бухари „Ахмед
 махдум“ „Калла“ (+ 1314/1897) 1829.
 П Ахмед б. Хафиз Нияз Ахмед Брилави (1313/1895) 964.
 Мулла Ахмед б. Мулла Сиддик, переплетчик 935.
 А Маулана Ахмед б. Сулейман „Ибн-Камал-паша“ и „Камал-
 паша задэ“ (+ 941/1535) 1841, 1842.
 Низамуддин шейх Ахмед Сухейли 1828.
 С Ахмед Табиби 1691_{у.}
 С Сейид Ахмед ал-Хусейни Мир Падшах-и Даулетабади
 Балхи 1485_{г.}
 Ходжа Ахрар (+ 896/1489) 1168, 1375, 1831.
 А Ахрари 1490.
 „ см. Омар Ходжа...

- П Мулла Ахунд джан, сын Муллы Авиз Баки махрама 1450, 1651.
 А Ашик 1642₁₄.
 „ см. Ага-Мухаммед Исфাহани...
 „ см. Маулана Ни'матулла...
 А Ашик-паша б. Мухлис-паша Руми (733/1332) 1030.
 П Ашур Баки б. Шир Мухаммед (1131/1719) 1485.
 А Аюб (1121/1713) 897, 912.
 Аяз, фаворит Махмуда Газневида 1773.

Б

- Баба-Араб 1868.
 П Мулла Баба джан Тарра б. Абдулазиз махдум (1324/1906) 1659.
 П Мулла Баба-кули, сын Мухаммед Зия-йи Балхи (1297/1880) 1542_у.
 А Баба-йи Семаси (+ 755/1354) 1738.
 А Баба Фигани 1759.
 Бабур 1289.
 Багдади см. Мухаммед б. Сулейман Фузули-йи...
 Бадахши см. Али Дервиш-и...
 „ см. Мулла Шах-и... б. Абду Ахмед.
 Бади'уззаман Мир Раушан Замир б. Ардашир шах Мухаммед Башир 749.
 Бадруддин Багдади 1426.
 „ Джаджерми 1049.
 Кади-л-кудат, кади Мулла Бадруддин б. кади-л-кудат, кади Мулла Мир Садруддин 1698, 1803.
 А Бадруддин Чачи „Бадр-и Чачи“ (+746/1345) 1049, 1050, 1677_ю, 1712_ю.
 А Маулана Бадр-и Ширвани (854/1450) 1135, 1731.
 Байлакани см. Муджир-и...
 Мирза Байсунгур 1122.
 Байсуни см. Кази Масиха б. кази Мунтаха-йи...
 П Баки-Мухаммед б. Мулла Хусейн 1115.
 П Мулла Балта Нияз „ан-Надими“, сын уста Курбан Нияза „Харрат“ (1325/1907) 1134, 1142, 1590, 1701_у.
 Балхи см. Мулла Баба-кули, сын Мухаммед Зия-йи...
 ал-Балхи см. Мухаммед б. Кавам б. Рустам б. Ахмед...
 „ см. Сын Ходжи Мирзы Абдуллатифа Гулам-шах...

- Балхисм. Мулла Мирза Хамдам-и ..
 В. В. Бартольд 1863.
- А Бархурдар б. Махмуд Туркман-и Фарахи „Мумтаз“ (XVIII)
 1526—1527, 1528_у, 1847—1853, 1854_у — 1860_у.
 ал-Басри см. Абу-Мухаммед ал-Касим ал-Харири...
 Бахаи см. Шейх Бахауддин Мухаммед-и Амили, сын Шей-
 ха Хусейна...
 Бахауддин Закарийа 988.
- А Шейх Бахауддин Накшбенд (+791/1389) 1618, 1623, 1748
 Бахарзи см. Шейх Сайфуддин...
- А Бахджат 1642_з.
 Бахравар-бану 1844.
- П Мир-и Бахрам (1296/1879) 1775_у.
- А Хаджи Бахрам б. Ахунд Мулла-заде 1802.
 Бахрам Гур, Сасанид 850, 1246.
 Бахрам-шах (511/1118—547/1152) 790.
 Баязид Бистами 1057, 1878.
- А Баяни 1691_у.
 Беале см. ниже.
 Бейхаки см. Хамза Абдулмалик-и Туси...
- П Мулла Бек Мухаммед (1284/1867) 1568_у.
 В. И. Беляев стр. 2.
- А Бенаи 1713_з, 1753.
 Е. Э. Бертельс 749, 840, 1207, 1803₂₈.
 Бехтавер-бану 1455.
 Биби Раби'а 1241
 Биби-Фатыма вгорая, (+561/1167) 805.
 Бидиль см. Мирза Абдулкадыр...
 Бидпай 1823.
 Веале 1146.
 Бинеш см. Исма'ил-и Кашмири...
- А Маулана Бисати-йи Самарканди (XV) 1100.
 А Бистами 1708₂.
 Бисутун см. Али б. Ахмед б. Абу-Бекр из Бисутуна.
 А. К. Боровков 809.
 Брилави см. Ахмед б. Хафиз Нияз Ахмед...
 Е. G. Brown 798, 839, 851, 1146, 1390, 1433, 1600, 1612.
- А Бузурджмихр 1677₁₁.
 А Хаджи Булак-и Самарканди „Агах“ 1596.

А ал-Булгари 1576.

ал-Булгари см. Абдулгафур б. Дамулла Абдуссаттар...

" см. Шарафуддин Мухаммед ал-Хусейн...

Буруджи см. Абдулкадыр-и...

Бурхан II, низам-шах (999/1590—1003/1594) 1411.

Бурхан-хан (961/1553—964/1557) 1386.

А Бувхануддин-и Джа'фари 1717₂.

П — " Махдум 1334/1916 1432.

ал-Бусири см. Абу-Абдаллах Шарафуддин Мухаммед
б. Са'ид...

А ал-Бухари 958.

" см. Мирза Абдулбаки, сын Мирзы Азима...

" см. Мулла Абдулла „Мулхам“...

" см. Абдуррахман-и Тамкин...

" см. Абдулхалик б. Раджаб Мухаммед...

" см. Абид Ходжа б. Мирек ходжа-йи... Муджрим.

" см. Асим...

" см. Ахмед б. ан-Насир ал-Сиддики ал-Ханафи...

" см. Инаятулла...

" см. Ходжа Исматуллах-и...

" см. Ишан Ходжа б. Мир Хабибулла х оджа-йи..

" см. Мулла Мирджан-и...

" см. Мулла Мурад б. Закирбай...

" см. Шариф махдум ар-Раис ал-Му'тасим...

" см. Мулла Мир Мухаммед-и...

" см. Мухаммед Абид-и...

" см. " Амин... Махви.

" см. " Ариф махдум б. Мулла Мухам-
мед Гафур...

" см. Абу-л- Баракат Мухаммед Викаятулла...

" см. Мухаммед Гани б. Хаджи ходжа-йи...

" см. " Ишан ходжа-йи...

" см. " Касим...

" см. " б. Мулла Надир Мухам-
мед-и...

" см. Сейид Мухаммед б. Мир Джалалуддин-и...

" см. Мирза Мухаммед Насир б. Мирза Му-
хаммед Мирек-и...

" см. Мухаммед Раджаб...

" см. " Са'ид б. Мирза Мухаммед-и...

- Бухари см. Мирза Мухаммед Сана-йи...
 " см. Мухаммед... Хиджри.
 " см. Шарафуддин Мухаммед Хусейн ал-Булгари...
 " см. Мухаммед Хәким б. Хафиз Муким...
 " см. " Шариф ходжа-йи... Шиван.
 " см. Шах Ходжа Мухаммед Шаукат-и...
 " см. Нияз Баки, сын Муллы Науруза...
 " см. Шах Нияз Сахиб ал-Бухари ал-Кашмири...
 " см. Мирза Са'дулла ал-Катиб...
 " см. Мир Сафиуллах-и...
 " см. Мирза Сираджуддин Хәким-и...
 " см. Сын Ходжи Мирзы Абдуллатифа Гулам шах
 ал-Балхи...
 " см. Хафиз Таныш...
 " см. Шамсуддин махдум... Шахин.
 " см. Файзуллах-и...
 " см. Файзулла Зулали-йи...
 " см. Хаджи Сами-йи...
 " см. Хасан б. Баки-йи...
 " см. Хийали-йи...
 " см. Хусейн Ходжа-йи...

В

- А Вазир 1642₂₈.
 А Вазих 1757₁₁.
 " см. Кары Рахматулла...
 А Мир Ва'из 1677₆₇.
 ал-Ва'из "Сафи" см. Фахруддин Али б. Хусейн...
 Вайси см. Мухаммед Са'ид б. Мулла Са'дуддин...
 А Ваки'и 1677₅₈.
 Вамберн 1605_у.
 А Васефи 1753.
 А Вахид 1696.
 А Вахиди из Кума "Вахиди-йи Тебризи" (XV) 1146.
 А Вахши 1677₅₉, 1713₆.
 А Маулана Вахши-йи Езди (992/1584) 1379, 1380.
 Д. Г. Вороновский стр. 3.
 В. Л. Вяткин 1358, 1572.

Г

- М. Ф. Гаврилов 1608.
- А Газзали 1677₃₇, 1711₁₂.
- А Маулана Газали-йи Мешхеди (+980/1572) 1378.
- А Газанфар б. Джа'фар ал-Хусейни (XVIII) 974.
- А Гази 819₁, 1691_у.
- А Сейид-и Газнави 1711₁₁.
- Газнави см. Абу-л-Маджд Мадждуддин б. Адам Сенаи...
- " см. Осман Мухтари-йи...
- " см. Сейид Хасан-и...
- А Мулла Гаиб 1734_у.
- П Мирза Гаиб-и Маргинани (1244/1828) 1637.
- Ганджави см. Ходжа Кавами-йи...
- " см. Джамалуддин Абу-Мухаммед б. Юсуф б. Муайяд...
- П Маулави Гани (1150/1737) 834.
- Ганимат см. Мухаммед Акрам...
- Гаус А'зам см. Мухйиддин Абдулкадир ал-Джилани...
- А Гаухари 1717₂₄, 1759.
- П Гафур (1297/1879) 1054.
- Е. J. Gibb стр. 3.
- Гидждувани см. Мулла Мухаммед Юнус...
- Гилани см. Фахруддин-и...
- П Гиясуддин "из гузара Мулла шах" (1262/1845) 1455.
- А " "Гияси" 1602—1604, 1677₃₈, 1725.
- П " ал-Джами (943/1536) 1324.
- " Мухаммед, джелаирид 1077.
- " " сын историка Рашидуддина 1034.
- В. В. Гольцев 840.
- Г. Goldziher 1778
- В. А. Гордлевский 1863.
- Мир Гулам Али-йи Азадбелграм стр. 2.
- П Гул-Мухаммед (1270/1853) 1230.
- А Мулла Гул-Мухаммед Афган (XIX) 1629, 1630, 1735.
- А Гулхани 1642₂₀.
- Гулшад 1869.
- Гурленли см. Мулла Хал-Мурад...

- А Дабир 1642₁₂, 1731.
 П „ (1241/1825) 1333.
 Давани см. Джалалуддин Мухаммед (б. Асад ас-Сиддики)...
 А Давлетшах Самарканди (900/1494) 761, 763, 783, 1049, 1064, 1129, 1132.
 А Даниш 1642₁₁, 1725.
 Дара Шикух (уб. в 1069/1658) 1425.
 Дарвази см. Хамдуллах-и...
 П Дервиш Мир... 745₃.
 Дехлеви см. Шах Халилулла б. халифа Ибрахим-и...
 „ см. Ходжа Хасан-и...
 „ см. Эмир Хосров...
 Джабали см. Маулана Абдулваси'...
 А Джавад 1642₃.
 А Джалал 1396.
 А Мирза Джалал Асир б. Мирза Му'мин-и Шахристани (+1049/1639) 1417.
 Джалалуддин-Акбар (963/1555 – 1014/1605) 1386, 1400, 1830.
 А Джалалуддин Руми „Шамс-и Табризи“ (+672/1273) 884—922, 1554_у, 1708_с, 1752, 1756, 1758, 1803₂₂, 1836.
 Сейид Джалалуддин, сын Сейида Абдурраззака 1836.
 Джалалуддин Фируз-шах II (689/1290—695/1296) 1001.
 А „ Абу-Исхак-и Ширази (+827/1423) 1104.
 А Джамалуддин Абу-Мухаммед б. Юсуф б. Муайяд-и Ганджеви „Шейх Низами-йи Ганджеви“ (+591/1194 или 597/1200) 840—851, 1011, 1017, 1018, 1182, 1192, 1246, 1250, 1337, 1379, 1390, 1676_{ту}, 1642₂₇, 1677₅₂, 1716, 1717₃₀.
 А Ходжа Джамалуддин Салман б. Ходжа Алауддин Мухаммед-и Саведжи (+778/1377) 1074—1080, 1712₁.
 П Мулла Джамалуддин б. Дамулла Ферман-кули (1251/1835). 1248.
 Джами см. Абдулахад б. Мухаммед б. Ахмед...
 „ см. Абдуррахман..
 „ см. Мир Али б. Абдуррахман...
 „ см. Ахмед...
 „ см. Гиясуддин..
 Джанакшайхи см. Мулла Джум'а Нияз диваи...
 Джандари см. Мирза Мухаммед Садик мунши...
 Джан-и Джанан см. Шамсуддин Хабибулла... „Мазхар“.

Джахандар-султан 1844.

ал-Джахиз см. Амр б. Бахр...

Джеванмерд-хан (980/1572—986/1578) 1386.

А Дженани 1692_у.

ал-Джилани см. Мухйиддин Абдулкадир...

ал-Джилани см. Мухаммед б. Яхья б. Али...

Джувеини см. Му'ини-йи...

Джуйбари см. Абдулфаттах б. Мулла Абдулджалил...

А Мулла Джум'а-кули-йи Ургути „Хумули“ (XIX) 1661_у — 1664_у.

П Мулла Джум'а Нияз диван Джанақшейхи (1320/1902) 824.

Джунабади см. Сейид Касим-и ..

Джунейд Багдадский 1772.

А Мирза Джунейдулла махдум-и Хереви „Хазик“ (+1246/1830) 1642, 1647—1655, 1731, 1752, 1752₂.

Джунуни см. Сейид Каландар Шах Кандахари...

А Джур'ат 1642₄.

Дивана-йи Машраб см. Рахим Баба-йи Намангани...

Дильшад-ханум, жена Шейх Хасана б. Хасан-и бузурга, джелаирида 1077.

А. Dow 1844.

Дувальрани, дочь Райкырана Гуджератского 1020.

А Дурбек (XV) 1101, 1102.

П Дуст Мухаммед б. Хакк-Назар (1116/1704) 797.

М. М. Дьяконов 749.

Е

Езди см. Маулана Вахши-йи...

„ см. Мир Замани-йи...

Есеви см. Ходжа Ахмед...

Ж

В. А. Жуковский 766, 820, 1147.

З

А Шейх Зайн 1677₂₁.

П Зайнуddин б. Абдулла ал-Ираки (856/1452) 1109, 1118.

А Мир Замани-йи Езди (+1021/1612) 1404.

аз-Замахшари см. Абу-л-Касим Махмуд б. Омар...

А Зафар-хан Ахсан б. Ходжа Абу-л-Хасан (+1073/1662) 1427

А Захир 1712₁₃, 1713₄.

- А Захири 1677₃₁.
 А Захируддин 1717₁₄.
 А " Тахир б. Мухаммед ал Фарьяби (+598/1201) 852.
 853, 1077.
 Заххак 1776,
 А Зиб-ан-Ниса 1725, 1731.
 Зияйи см. Абдулла б. Мухаммед...
 А Ходжа Зия-йи Нахшеби (+751/1350) 1052.
 А Маулана Зулали-йи Хансари (+1025/1616) 1407—1409.
 Зульфикар-хан 1471.
 А Зухури 1500, 1677₃₂.

И

- П Ибад Мухаммед Сиддик (1221/1806) 897, 912.
 П Ходжа Ибадулла б. Адил ходжа-йи Ташкенди (1267/1850)
 1488.
 Ибн-Абд-Раббиhi см. Абу-Омар Ахмед б. Мухаммед...
 Ибн-ал-Араби (+638/1240) 1803₃.
 А Ибн-Имад (+800/1398) 1068—1073.
 Ибн-Камал-паша см. Маулана Ахмед б. Сулейман...
 П Ибн-Мулла Курбан(н) Нияз б. Баба халифа (1299/1878)
 1541₃, 1605.
 А Ибн-ар-Руми 1718₂.
 Ибн-Сина см. Абу-Али ибн-Сина.
 А Ибн-Фарид (XII—XIII) 1803₆.
 А Ибн-Хусам 1712₃.
 А Ибн-и Ямин 1712₅.
 " см. Эмир Махмуд...
 Ибрахим Адильшах (987/1587—1035/1626) 1410.
 А Шейх Фахруддин Ибрахим-и Хамадани „Ираки“
 (+688, 1289) 923, 924, 1717.
 А Ал-Хаджж Ибрахим б. Мухаммад... 976₂.
 П Мулла Ибрахим Хиваки б. Мухаммед Я'куб (1250/1893) 1250
 А Ибрахим Худайдаде „Шахиди“ 905, 906.
 Ибрахим Шахиди 904.
 Ибрахим Эджем 1878.
 А Сейид Иззуддин 1717₁₂.
 Н. Ильминский 1289.
 А Имад 1677₃₈.

- А Имад-и Баг-и Нави 851.
 А Имадуддин Заузани-йи Ходженди 854.
 А „ Исфахани 1673.
 А Ходжа Имадуддин факих (законовед) Кирманский
 (+793/1390) 1058—1067.
 П Имам-заде (XIX) 1463, 1474.
 А Имла 819, 1677.
 Имла см. Ахунд Мулла Мухаммеди...
 А Шейх Инаятулла (+1088/1456) 1844.
 Инаятулла Бухари (+1273/1856) 1195.
 П „ диван (1325/1907) 922.
 Кади-л-кудат, кади Мир Инаятулла б. Маулави Мирза Ни'-
 матулла „мир-и асади“ 1803.
 А Иншайи (XVI) 1373.
 А Ираки 1677.
 „ см. Абдулла...
 „ см. Зайнуддин б. Абдулла...
 „ см. Шейх Фахруддин Ибрахим-и Хамадани...
 П Иргаш „дивана-йи Кеши“ (1239/1823) 1532, 1554.
 П Ир-Мухаммед (1281/1864) 835, 850, 1079, 1080.
 П Иса - Мухаммед б. Садруддин Мухаммед б. эмир Лала
 (1071/1660) 841.
 П Мирза Исмаил-бек (1305/1888) 1236.
 А Исма'ил-и Кашмири „Бинеш“ 1464, 1465.
 П Мулла Исма'ил б. Мулла Азим-бай (1278/1861) 1838.
 А Исма'ил Сефевии „Хитай“ (+930/1524) 1339, 1340, 1341.
 „ II, Сефевид (984/1576—985/1578) 1376.
 А Исмат 1677₃₁, 1709, 1712₁₁, 1727
 А Мирза Исматулла 1732
 А Ходжа Исматуллах-и Бухари (XV) 1105—1107, 1132
 П Исматулла ал-Мерази (1260/1844) 1575
 П Исраил б. Абдулла суфи (1234/1818) 1566,
 Исфахани см. Ага-Мухаммед...
 „ см. Мирза Ахмед Джа'фар... Сафи
 „ см. Имадуддин...
 „ см. Шейх Рукнуддин Аухади-йи Мараги...
 „ см. Сабри-йи...
 „ см. Фазлулла б. Рузбехан...
 Исфенгерги см. Сайфуддин-и...
 А Ишан-Мулла 1723₁₇

- Ишан Шах Машраб см. Рахим Баба-йи Намангани..
 П Ишан ходжа б. Мир Хабибулла ходжа-йи Бухари 1139,
 1144
 Мулла Ишджан (1325/1907) 1055, 1704
 А Ихтияр б. Гиясуддин ал-Хусейни „Ихтияр ал-Хусейни“
 1211

К

- Кабус Шамсулма'ли, Зийарид (366/976—403/1012) 1778
 Кадири см. Мухаммед Гаус б. Сейид Хусейн..
 А Кайми 1677₄₂
 А Сейид Каландар Шах Кандахари ал-Хисари „Джунуни“
 1681, 1682
 Калла см. Ахмед б. ан-Насир... Ахмед махдум..
 А Камал 1478, 1711₁₅, 1719, 1759
 А Камали 1727, 1731
 Камал-паша-задэ см. Маулана Ахмед б. Сулейман..
 А Камалуддин-и Кухистани 1717₂₃
 А „ б. Мас'уд-и Ходженди (792/1390) 1094—1099,
 1677₄₅, 1759
 П Камалуддин Мухаммед мунши б. Аман Али (989/1581) 845
 А Ками 1677₄₁
 А Маулана Камил Хорезми 1693_у
 А Каминэ-Сима 1676_{1у}
 Кандахари см. Сейид Каландар Шах..
 А Карами 1642₁₉
 П Каримберган б. Рахманберган б. Худайберган диван
 (1319/1902) 779
 П Кари-джан б. Рахим-джан (1273/1856) 1231
 Кархи см. Мухаммед б. Кавам б. Рустам б. Ахмед.....
 А Кары-йи Керминеге 1766
 ал-Касбави см. Абу-л-Хасан б. Шах Мирза б. Са'дулла.....
 Касим 1677₄₁, 1711₁₃, 1719
 А Шейх Касим 978_а, 979_а
 Касим ал-Анвар см. Али б. Насир б. Харун б. Абу-л-Ка-
 сим.....
 А Сейид Касим-и Джунабади (XVI) 1341
 А Касими 1759
 А Мулла Касим-и Мешхеда „дивана“ (XVII) 1595, 1457(?)

А Кассаб 1757₈

А Катиби 1677₄₃, 1711₁₄, 1712₇, 1720₃

„ см. Шамсуддин Мухаммед б. Абдуллах-и Ниша-
пури...

ал-Катиб ал-Хереви см. Мухаммед б. Хасан-шах...

Каттакургани см. Шауки-йи...

Катта тюря см. Ходжа Сейид Абдалмалик-хон...

П Катта Ходжа (1299/1881) 1019

Кахраман, сын Тахмираса 1875_у

Кашани см. Абу-Талиб Калим-и Хамадани-йи...

„ см. Махмуд б. Али...

Кашгари см. Хаджа Абдулла, сын Хаджи Музаффара...

„ см. Али б. Айбек...

Каши см. Маулана Мухташим-и...

ал-Кашифи см. Фахруддин Али б. Хусейн ал-Ва'из...

„ см. Хусейн б. Али ал-Ва'из...

ал-Кашмири см. Мулла Кисмет-и...

„ см. Мулла-йи...

„ см. Мухаммед Тахир Гани-йи...

„ см. Шах Нияз Сахиб ал-Бухари...

А Ка'б б. Зухейр 744_а — 747_а 944

Каямерс 1776

Кеджкеши см. Мухаммед Нефес-и...

Кермани см. Ходжа Имадуддин факих...

„ см. Мухаммед б. ан-Наср (Нусайр) Хабиси...

„ см. Хашими-йи...

„ см. Ходжу-йи...

„ см. Эмир...

Кеши см. Иргаш...

Ходжа Кивами-йи Ганджеви (XIII) 851

П Мулла Кисмет-и Кашмири (1217/1802) 1024, 1403

Кишвар-дас (1143/1730) 894

А. Н. Кононов стр. 2, 1813

А. А. Котляревский стр. 6

И. Ю. Крачковский 1778

Кристенсен 766

П Кули Устаджлу (1155/1742) 1439

А Кул-Сулейман 1768_у

Кумми см. Азизуллах-и... Хузури

„ см. Вахиди...

- А Мулла Курбан Джани (+1250/1834) 1657_{yr}
- П Курбан Нияз (1296/1878) 1540_y
- П Мулла Курбан Нияз (1330/1911) 1550
- Р Мулла Курбан Хуррами 1528_y, 1675_y
- А Кутбуддин-и Нишабури 1717₂₂
- Куфи см. Са'д-и...
- Кухистани см. Камалуддин-и...

Л

- Лагари см. Абдулвахид б. Султан Мухаммед-и...
- Лагори см. Абдулваххаб б. Султан Мухаммед-и...
- Лари см. Мухи-йи...
- Лахиджани см. Мухаммед Са'ид-и...
- Лахиджи см. Мухаммед б. Яхья б. Али ал-Джилани...
- Лакхори см. Мулла Мухаммед Абу-л-Баракат Мунир-и...
- П Мирза Лукман караул-беги 1272
- А Лутфи (+897/1492) 1148_y — 1151_y, 1694_y, 1836_y
- С. Лэн-Пуль 1618
- Н. С. Лыкошин 1530

М

- А Магриби 1711₁₆
- А Шейх Магриби (+807/1404) 1758
- П Мадждуддин (997/1589) 1170, 1177
- А Мадждуддин-и Хавафи 1794, 1795
- Мазхар см. Шамсуддин Хабибулла Джани-и Джанан....
- А ал-Майдани 1779_a
- " Абу-л-Фазл Ахмед б. Мухаммед б. Ахмед б. Ибрахим...
- Малике-бану 1868
- Мансур, халиф, Аббасид (136/754—158/755) 870
- " Халладж (+309/931) 1722_y
- Мараги см. Шейх Рукнуддин Ауади-йи...
- Маргинани см. Мирза Ганб...
- ал-Марракаши см. Абдуссалам б. Идрис....
- А/Р Кази Масиха б. кази Мунтаха-йи Байсуни (+1289/1872) 1526, 1527
- А Маулана Мас'уд б. Са'д-и Салман (+425/1060 или 515/1121) 763, 764

- А Матин 1757₃
 Махви см. Мир Мугисуддин Хамадани...
 „ см. Мухаммед Амин Бухари...
 Махдум-и А'зам см. Ахмед б. Маулана Джалалуддин...
 Махзун 1692
- А Махмуд 1741_{у.-тур.}
 П „ (905/1499) 1013
 Мир сахиб карам Махмуд-бий 1495
 Бахауддин Махмуд 1048
 Шейх Махмуд 1754
- А Махмуд б. Абдулкерим-и Шебистери (720/1320) 991—997
 „ б. Али ал-Кашани 1058
- А Абу-л-Ата Махмуд б. Али б. Махмуд ал-Муршиди „Ходжу-
 йи Кермани“ (742/1341) 1039—1048, 1797
 Махмуд, Газневид (388/998—421/1030) 754, 761, 1408, 1676_{ту.}
 1773, 1852, 1853, 1855
- А Эмир Махмуд „Ибн-Ямин“ (+769/1368) 1053—1057
- П Сейид Махмуд б. Турды Сейид Хорезми (1215/1800) 1216
- П Хаджи Махмуд-и Шихаби, „золотое перо“, сын Исхака
 (995/1586) 934
- А Махтум Кули (о. 1257/1841) 1665 _{туркм.} 1666 _{туркм.}
 Маулана Камил Хорезми см. Пехлеван Нияз мирза-баши,
 сын Абдуллы ахунда Хорезми...
- А Ма'дан 1642₂₄
 Мелик мустауфп 1866
 Менучиhr-хан 1847
 ал-Мерази см. Исматулла...
 Мервези см. Маулана Абдуррахман Мушфики-йи...
 Мешхеда см. Маулана Газали-йи...
 „ см. Мулла Касим-и... „дивана“
 „ см. Султан Али...
 Миджмар см. Сейид Хусейн Табатабайи...
 Н. Д. Миклухо-Маклай стр. 2
 Мир Али ал-Катиб см. Али Риза ал-Катиб...
 П Мулла Мир-Джан-и Бухари (1261/1845) 1669
 Мирек б. ал-Мир Хусейн ал-Херевн 876
 Мирза Азим Сами см. Мирза Абдулазим-и Сами...
 Мирзоев А. 1483
- П Мирза Ходжа б. Мирза Натик (1083/1673) 1426
 Мир Куланги-йи Бухари см. Мир Мах б. Мир-и Араби, пле-
 мянник...
 „ ал-Катиб см. Мир Хусейн ал-Хусейни...

- П Мир Мах б. Мир-и Араби, племянник Мир Куланги-йи Бухари (XVI) 1184
 Мир Падшах-и Даулатабади Балхи см. Сейид Ахмед ал-Хусейни
- А Мир Хадж 1677₁₃, 1712₂
- А Мир Шейх б. Нуруддин Мухаммед Пурани 1201
 Михмаза см. Шихаб...
- П Мулла Мир Хамид (1261/1845) 1447
 Микр, принц 1872
 А. А. Молчанов стр. 2
 Мубаризуддин Мухаммед, Музаффарид (713/1313—760/1359) 1039, 1048, 1797
- А Маулана Мугиси 1717₂₈
 Мир Мугисуддин-и Хамадани „Махви“ (+1020/1611) 1403
- А Муджир-и Байлакани 1717₂₆
 Муджируддин Абу-Са'ид Али б. Абу-Исхак Инджу 1047
 Муджрим 1642₂₁, 1677₁₆
 Муджрим см. Абид Хочжа б. Мирек ходжа-йи Бухари...
 Музаффар, Мангыт (1277/1860—1308/1885) 985, 1681, 1803
 Музаффар-султан 1386
- П Мир Сейид Музаффар б. Мир Хабибулла (1260/1844) 1670
- А Музмар 1642₂₃
- А Ал-Му'иззи 1717₂₇
 „ см. Эмир Мухаммед б. Абдалмелик...
- А Мир Му'иззуддин Мусеви-хан „Фитрат“ (+1100/1688) 1466
- А Маулана Му'иззуддин Хансеви 848
- А Му'ин 1756
 Му'ини см. Му'инуддин ал-Хадж Мухаммед ал-Фарахи...
- А Му'ини-йи Джувеини (XIV) 1796
- А Му'инуддин ал-Хадж Мухаммед ал-Фарахи ал-Хереви (+907/1501) 874, 1309
- А Мукими 1457
- П Мулла Муким-хан Самарканди (1266/1849) 1228
- П Мулла-йи Кашмири (1228/1813) 1188
- П Малла-йи хурд б. Шади Мухаммед ал-Хавафи (1004/1595) 936
 Мулхам см. Мулла Абдуллах-и Бухари...
 Мумтаз см. Бархурдар б. Махмуд Туркман-и Фарахи...
 Мунир см. Абдулкадир Бидиль...
 „ см. Абу-л-Баракат...

- Мунис см. Шир Мухаммед б. эмир Иваз-бий, мираб...
- А Мурад 1764
- " III, султан (1574—1595) 970
- Мурад-хан V, султан (1293/1876) 977
- П Мулла Мурад б. Мулла Закирбай-йи Бухари (1304/1886) 1560_у
- П Муса ходжа б. Ишан ходжа (XVIII) 1215
- А Шейх Мушаррифуддин-и Муслихуддин-и Са'ди Ширази (+690/1291) 925—943, 1122, 1331, 1676_{гв}, 1677₂₂, 1691_в, 1709, 1711_г, 1 31, 1740₂, 1742, 1785—1791, 1794, 1796, 1803_в, 1804, 1841, 1878
- А ал-Мутанабби 1718_а
- А Шариф махдум ар-ранс ал-Му'тасим ибн ал-кади Абдуррахим ал-Бухари 977
- Мухаммед, пророк 744, 874, 976, 1304, 1781_а, 1803₂₃, 1843_а. 1862
- П Мухаммед... (1169/1735) 1033
- Гияс-ад-Даулэ уад-Дин Мухаммед, везир 851
- П Мулла Мухаммед 1572_у
- П Эмир Мухаммед (1274/1857) 1677
- Мухаммед II, султан (855/1451—886/1481) 1146
- " Акбар II, вел. могол (1221/1806—1253/1837) 1643
- " Бади' „Малиха“ Самаркандский стр. 3
- Сейид Мухаммед-бахадур-хан (Худояр-хан) 1639
- А Шамсуддин Мухаммед б. Абдуллах-и Нишапури „Катиби“ (+838/1434) 1122—1131
- А Мухаммед б. Абдалмелик-и Му'иззи (+542/1147) 785
- П Мулла Мухаммед Абид (XIX) 819_у
- П Мухаммед Абид-и Бухари (1211/1796) 1165
- А Мулла Мухаммед Абу - л - Баракат Мунир - и Лахори (+1054/1644) 1419.
- П Мухаммед Азим (1270/1854) 1731, 1739
- А Мухаммед Акрам „Ганимат“ (XVI—XVII) 1397—1399
- Мухаммед-Али (Мадали)-хан (1238/1822—1258/1842) 1258, 1259, 1637
- П Мухаммед Али б. Мухаммед Муким (1071/1660) 876, 909
- А Мирза Мухаммед Али-йи Тебризи „Санб“ (+1080/1670) 1433—1438
- А Шейх Бахауддин-Мухаммед-и Амили, сын Шейха Хусейна „Бэхан“ (+1030/1621) 1413, 1414, 1677

- П Мулла Мухаммед Амин б. Абдал Нияз (1223/1906) 1126
 А Мухаммед Амин-и Бухари „Махви“ 1695
 П Мирза Мухаммед Амин караул-беги (1314/1896) 1641
 П Мулла Мухаммед Амин Манкытлы (1325/1907) 1375, 1466, 1612, 1671
 П Махаммед Ариф махдум б. Мулла Мухаммед Гафур ал-Бухари (1257/1841) 1455, 1619
 А Мухаммед Ариф „Шайда“ (+1080/1669) 1432
 А Джалалуддин Мухаммед (б. Асад ас-Сиддики-йи) Даввани (+908/1502) 1310
 А Мулла Мухаммед Ассар-и Тебризи (778/1376) 1073, 1072
 П Мухаммед Атикулла (1117/1705) 1718_а, 1782_а
 А Нуруддин Мухаммед Ауфи (XIII) 1784
 П Мулла Мухаммед б. Мулла Ашур Мухаммед (1250/1834) 1274, 1732
 Мухаммед Бакир, имам 1836
 П „ ал-Бакир б. Фахруддин ар-Руми (857/1457) 760_{ат}
 П „ Баккал (878/1473) 1123
 П Мулла Мир Мухаммед-и Бухари (1206/1850) 1285
 П Мухаммед ал-Бухари „Хиджри“ (1253/1837) 1223
 П Абу-л-Баракат Мухаммед Викаятулла ал-Бухари (1319/1901) 1690
 А Мулла Мухаммед Гази-йи Хоканди (XIX) 1607_{ур}
 П Мухаммед Гани б. Хаджи ходжа-йи Бухари (1100/1688) 888, 890
 А Мухаммед Гаус б. Сейид Хусейн-и Кадири 807_{ат}
 П „ Гафур (1124/1712) 1467, 1471, 1476, 1595
 А „ Гуландам 1093
 „ Давлат-бий дадха 1839
 „ Закарийа 988
 А Фаридуддин Мухаммед б. Ибрахим Агтар (уб. в 627/1230) 855—873, 1081, 1677_{зс}, 1711_и, 1759
 Мухаммед Ибрахим Самарканди (+1295/1878) 1695
 П Ал-Абд Мухаммед б. Имад (859/1454) 1122
 А Ахунд Мулла Мухаммеди „Имла“ (+1162/1479) 1584—1588
 П Мухаммеди махдум б. Мулла Ашур Мухаммед (1320/1902) 1607_{ур}
 П Мухаммед Ишан ходжа-йи Бухари (1267/1850) 996, 1064,
 А Мухаммед б. Кавам б. Рустам б. Ахмед б. Махмуд ал-Балхи ал-Кархи (о. 1091/1680) 848, 849

- П Мухаммед Касим (1037/1627) 1379, 1381
- П " " (1092/1681) 1331
- П " " -и Бухари (1198/1783) 1440
- П " " Гиясуддин Али Устади 886, 887
- П " " б. Мулла Надир Мухаммед-и Бухари 1777_у
- П " " б. Хамдами (988/1580) 1786
- П Мир Мухаммед ал-Катиб (989/1581) 1357_{аверб.}
- П Мулла Мухаммед Клич б. Ага Мухаммед Исма'ил (1259/1843) 1391, 1602
- Мухаммед-кули-бай 1528_у
- А " " Салим-и Тихрани (XVII) 1463
- Султан Мухаммед Кутбшах (XVII) 851, 1147, 1211
- П Мухаммед Латиф б. Мухаммед Шариф (XVIII) 1246, 1256
- А Мухаммед Мазхар Хусейн стр. 2
- П Сейид Мухаммед б. Мир Джалалуддин-и Бухари (997/1589) 1352, 1353
- П Мулла Мухаммед Мурад (1288/1871) 1853
- П Мухаммед Мурад катиб
- Мухаммед Мурад-и Самарканди, миниатюрист (964/1556) 751
- А Мухаммед б. Мухаммед б. Мухаммед „Шамс ал-Хафиз Ширазский“ (+791/1389) стр. 3, 763, 766, 1011, 108_у.— 1093, 1676_{ут} 1677₁₄, 1723_{ту}, 1741, 1750, 1752, 1756, 1758.
- П Мирза Мухаммед Назар (XIX) 1464
- П Мулла Мухаммед Назар б. Клич джан Хорезми 1260
- А Мухаммед Назар „Хияли“, сын Махмуд Нияза ясаул-баши (о. 1325/1907) 1701_у
- П Мирза Мухаммед Насир б. Мирза Мухаммед Мирек-и Бухари (1231/1816) 1420, 1498, 1504
- А Мухаммед б. ан-Наср (Нусайр) Хабиси Кермани 975
- П " Нефес-и Кеджкеши (1249/1833) 807_{ат}
- А " Ни'мат-хан Али (+1122/1710) 1482, 1845
- А/П " Ни'матулла „Мухтарам“ 1699
- П Шах Мухаммед-и Нишабури (942/1535) 1339_{тур}
- П Дамулла Мухаммед Нияз Хазараспли (1325/1907) 1600
- П ... Мухаммед Нуруддин ас-Самарканди (1272/1856) 961_{аут}
- А Эмир Мухаммед Омар-хан Хоканди (+1237/1822) 828, 1632_у, 1636_у, 1642, 1692_у, 1752_у, 1766
- А Сейид Мухаммед Орфи Ширазский (+999/1590) 1390
- Мухаммед Парса 748_а

- Мирза Мухаммед Раби' хан 897
- П Мухаммед Раджаб ал-Бухари (1216/1802) 1490
- " Разык-бек чухра агаси, сын Муллы Кул-Мухаммеда 1079
- Р/П Мулла Мухаммед Расул Хорезми (1302/1884) 1856_у
- П Мухаммед Рафи', сын шейха Мухаммед Салиха Самарканди (1255/1839) 1449
- П Мухаммед Рахим (1265/1849) 1457
- А " " хан „Фируз“ (+1328/1910) 803, 1692_у, 1860_у.
- " " хан, сын шаха дарвазского 1618, 1626
- П " Риза (1250/1834) 1631
- П " б. Мухаммед Карим (1319/1901) 1456
- С " " Шафи' (1152/1739) 907
- П " " „Муштак“ (1136/1724) 796
- П Мулла Мухаммед Садик б. Мулла Джум'а-кули-йи Хоканди 999
- А Мирза Мухаммед Садик „мунши“ Джандари (+1235/1819) 1618—1627, 1728
- П Мухаммед Са'ид-и Лахиджани (1102/1690) 892
- П " б. Мирза Мухаммед-и Бухари (1024/1615) 1101
- А " б. Мулла Са'дуддин „Вайси“ (+1280/1863) 1679
- П " Салим (1223/1808) 982, 988
- А " Салих „Нидаи“ Самарканди 1108
- П Мирза Мухаммед Сана-йи Бухари (1247/1832) 1505
- П Мухаммед Сиддик (1254/1838) 1258_у, 1259_у
- " " „катиб“ (1259/1843) 1106
- А/П " б. эмир Музаффар, „Хишмет“ (к. XIX в.) 1102, 1130, 1195, 1339, 1350_у, 1351_у, 1679, 1687, 1696, 1756—1764, 1806
- П " и Рахматулла (XIX) 849
- А. Мухаммед б. Сулейман Фузули-йи Багдади (+963/1555) стр. 4, 1357_{азерб.}—1372_{азерб.}, 1676_{гу-азерб.}, 1723_{азерб.}, 1732_{азерб.}, 1750_{азерб.}, 1752_{азерб.}.
- А Мухаммед Таки 1717_{зг}
- П Дервиш Мухаммед Таки (882/1477) 901
- А Мухаммед Тохир Гани-йи Кашмири (+1079/1668) 1428—1431
- А " б. Мухаммед Тайиб (XVIII) 1529

- П Мухаммед Тахир б. Мулла Тенгриберди (XIX) 1456
 Мухаммед Туглук-шах, прав. Дели (725/1325—752/1351)
 1049
- А Нуруддин Мухаммед Туршизи (+1024/1615) 1410—1412
- П Мирза Мухаммед ал-Фазил (1228/1813) 1579, 1846
 Абд-и Мухаммед Фазил (мунши эмира Музаффара) 985
- П Мухаммед Фазл (1225/1810) 1513
- П „ Фархад б. Мухаммед Шариф (1221/1806) 1852
- А „ Хайали (+964/1556) 1354_{тур}—1356_{тур}
- П Хаджи Мирза Мухаммед Хакк-Назар-и Фирузабади-йи Хисари (1316/1897) 1635_у
- С/П Мухаммед Халил б. Хаджи Мухаммед Хуррамгахи (1086/1675) 1716
- П „ Хамид дуррани 1594
- П „ б. Хасан-шах ал-Катиб ал-Хереви (908/1502)
 стр. 4, 1803₂₃
- А Мирза Мухаммед Хашим „Дил“ (XVIII) 1599
- П Мухаммед Хашим б. Мухаммед Касим 1156
- П „ Худабахш (XVIII) 907
- „ б. Хусейн 1077
- П „ Хусейн б. Ахмед Фазил-и Рузи (1066/1656) 792
- С/П Шарафуддин Мухаммед б. Абу-с-Сайф ва-л-Камал Мунн-руддин ал-Хусейн ал-Булгари ал-Бухари „Мухаммед Хусейн ал-Булгари“, иначе Абу-ш-Шараф Хусейн б. Абу-Омар ал-Фергани ал-Булгари ал-Бухари (1266/1849-1269/1852) 762, 764, 782, 784, 785, 788, 800, 802, §23, 853, 854, 881, 882, 924, 933, 980, 984, 987, 990, 1029, 1033, 1042, 1049, 1051, 1052, 1063, 1068, 1067, 1078, 1098, 1100, 1104, 1125, 1129, 1137, 1145, 1212, 1309, 1319, 1320, 1323, 1377, 1404, 1413, 1414, 1478, 1642, 1643, 1647, 1673, 1736, 1737.
- П Мухаммед Хусейн б. Мухаммед Салих 1208
- П „ „ б. Сейфуддин Али (976/1568) 1183
- П „ „ ал-Хереви (1075/1665) 793
- П „ „ ал-Хусейни (964/1556) 1709
- П „ б. Мулла Мир ал-Хусейни (998/1590) 935
- П „ Хаким б. Хафиз Муким-и Бухари (1064/1654)
 867
- П „ Шариф (1292/1875) 1771_а
- П Мулла Мухаммед Шариф (XVIII) 1407
- П Мухаммед Шариф ахунд б. Абдулла ахунд (1312/1894) 1667

- П Мухаммед Шариф диван б. Аллаберган диван (1320/1902)
874, 1141, 1430, 1522, 1523
- П ... Мирза Мухаммед Шариф, сын Мирзы... (1189/1775) 1442
- А Мухаммед Шариф ходжа-йи Бухари Шиван (1261/1845) 1669
- П " " хаджи б. Махмуд Нияз (1318/1900) 827
- Р Дамулла Мухаммед Шариф б. Рахимберди сафи 1860_у
Маулеви Мухаммед Шариф ал-Хусейни ал-Алави
(+1109/1697) 1699
- А Шах Ходжа Мухаммед Шаукат-и Бухари (1107/1695)
1467—1470
- П Мухаммед Шукур (1249/1833) 1657_{ур}
- А/П Мулла Юнус-и Гидждувани (1271/1854) 1676_{ур}
- А Мухаммед Юсуф Шагирд 1717
- П " " Шахриябзи (1243/1827) 1270_у
Низамуддин Мухаммед Ядегар-бий парваначи 1490
- П Мухаммед Я'куб-и Самарканди 1069
- П Мухаммед Я'куб диван "Харрат" б. Уста Курбан Нияз
Хорезми (1319—1325/1901—1907) 778, 780, 1017, 1018, 1019,
1288, 1291, 1340_{тур}. 1611, 1616_у. 1654, 1691_у.
- П Мулла Мухаммед Я'куб б. Руз Мухаммед Хорезми (1321/1903)
1356_{тур}.
- А Мухаммед б. Яхья б. Али ал-Джилани ал-Лахиджи ан-Нур-
бахши (+912/1506) 997—1000
- А/С Мухаммед Яхья Самаркандский (+1072/1661) 1423, 1424
- П " " Сулейман (854/1450) 749
- П Мухибб б. Али (997/1588) 1159
- А Мухи-йи Лари (933/1526) 1342, 1343
- А Мухлис 1694
- А Шейх Мухсин Фани 1428
Мухтарам см. Мухаммед Ни'матулла ...
- А Мухташим 1677₄₇, 1757₇
- А Маулана Мухташим-и Каши (XVI) 1376
- А Мушриф 1642₂₂
- А Муштак 1677₄₈
" см. Мухаммед Риза...
Мушфики см. Маулана Абдуррахман... Мервези

Н

- А Мулла Нав'и-йи Хабушани (+1019/1610) 1400—1402
Навои см. Алишер...
ан-Надими см. Мулла Балта Нияз...

- А Надири 1677₄₉
Надир шах 1236
- П Назар Али б. Махмуд-и Чәрбадәкани (997/1589) 821
- А Ходжа Назар б. Гаиб Назар-и Чимиони „Хувайдо“ (XVIII—XIX) 1608_y, 1609, 1768_y
- П Мирза Назар Мухаммед (1226/1811) 1578
- А Назим 1710, 1725, 1766
- Назим-и Хереви см. Мулла Назим б. Шах Риза-йи Себзевари...
- А Мулла Назим б. Шах Риза-йи Себзевари „Назим-и Хереви“ (+1081/1670) 1439—1461
- А Назири 1696, 1759
- А Нала 1642₂₆
Намангани см. Мулла Абдулла б. Ташфуләд-и...
„ см. Рахим Баба-йи... „Дивана-йи Машраб“
„ см. Фазли-йи...
- А Наргиси 1677₅₀
- А Насир Али 1723_{yt}, 1760
- А „ „ Сирхинди „Али“ (1108/1697) 1092, 1471—1479
- П „ „ ал-Хусейни (1221/1806) 1593
Кази Насируддин 1426
- А Насируддин-тюря стр. 2
- П „ -ходжа (850/1446) 884
- А Насир-и Хосров 1727₂₉
Насрулла Мухаммед-бахадур-султан (1242/1827—1277/1860) 961, 1448, 1454, 1505, 1661_{yt}, 1803, 1848
- А Насыров 1768_y
Науруз, сын Фируз-шаха, Сасанида 1039, 1043
Нахли см. Хафиз Тыныш-и Бухари...
Нахшеби см. Ходжа Зия-йи...
Несефи см. Мулла Абдулхалик Азер-и...
„ см. Ходжа эмир Шариф махрам...
- П Сейид Нефес (1254/1838) 1240, 1300
Нешанджи-паша стр. 4, 1357_{азерб.}
Нидаи см. Мухаммед Салих... Самарканди
- А Маулана Низам-и Астрабади (912/1506) 1319, 1720₂
- А Низами Арузи-йи Самарканди 767
Низами-йи Ганджави см. Джамалуддин Абу-Муламмед б. Юсуф б. Муайяд-и Ганджави...
- П Низамуддин Мир-и Араби (1303/1885) 1773

А Низари 1677₅₁

Nicholson R. A. 915

А Маулана Ни'матулла „Ашик“ 1670, 1671

А Ни'матулла Вали 1677₅₃

П „ б. Мухаммед Я'куб (1260/1844) 1816_у

ан-Нисабури см. Абу-л-Фазл Ахмед б. Мухаммед б. Ахмед б. Ибрахим ал-Майдани...

ан-Нишабури см. Али-йи...

„ см. Кутбуддин...

„ см. Шах Мухаммед...

„ см. Шамсуддин Мухаммед б. Абдуллах-и...

„ см. Абу-л-Фатх Омар б. Ибрахим ал-Хайям...

„ см. Разиуддин-и...

Нишабури-йи Фаттахи см. Яхья Сибак...

Нияз см. Шах Нияз Сахиб ал-Бухари ал-Кашмири...

А Шах Нияз Ахмед б. Шах Рахматуллах-и Сирхинди (+1250/1834) 1658, 1659_{урду}

П Мулла Нияз-бай.... сын Тахира курчи (1296/1878) 863

П Нияз Баки, сын Муллы Науруза Бухари (1267/1851) 1227, 1301

П Мулла Ходжа Нияз суфи б. Ишбаба суфи ал-Мархуми (1318/1900) 771, 776, 857, 1668, 1828

П Хаджи ал - харамайн мулла Ходжа Нияз ал - Ханкахи (1318/1900) 775, 1205.

А Нузхат 1642₂₆.

ан-Нурбахши см. Мухаммед б. Яхья б. Али ал-Джилани...

П Мулла Нур-Мухаммед б. Мусхаф-кули (1234/1818) 1297.

А Нуруддин Али б. Яр-Али ал-Бахши (976/1568) 839.

О

О Омар I, халиф 1754, 1843.

Омар-хан кокандский см. Эмир Мухаммед...

А Абул-л-Фатх Омар б. Ибрахим ал-Хайям ан-Нишабури (+517/1123) 766—780, 961, 1086, 1713_с.

Омар б. ал-Фарид (+632/1235) 876—879.

П Омар Ходжа, из потомства Ходжи Ахрара (1257/1841) 1016.

Оскар II, король шведский и норвежский (1872—1907) 1357

Осман, халиф 1843.

А Осман Мухтари-йи Газневи (554/1159), 799, 800, 1712₁₇.

П

- П Мулла Пехлеван-кули б. Мулла Рахман берди (1194/1780)
1067, 1813_у.
Р Пехлеван Нияз мирза-баши, сын Абдуллы ахунда Хорезми,
„Маулана Камил-и Хорезми“ (1300/1882) 1693_у, 1840_у, 1854_у.
П Пир-Хусейн б. Пир-Хасан ал-Катиб аш-Ширази (940/1535)
1014, 1169, 1175, 1181, 1182, 1192.
Г. А. Пугаченкова 1012.
Пурани см. Мир Шейх б. Нуруддин Мухаммед ..

Р

- С Раджаб Али 1677.
А Разиуддин-и Нишабури 1717_б.
Райкыран Гуджератский 1020.
А Ранд 1642₁₃.
Раушан Кияс 1697_у.
Рафики см. Мир Хайдар-и...
П Рахман-кул-бек, мирахур (1270/1853) 1229, 1819.
А/П Кары Рахматулла „Вазих“ 1688_а, 1689, 1690, стр. 2.
П Мулла Рахматулла катиб (1310/1892) 1399, 1402, 1482, 1757
1845.
Мулла Рахматулла см. Мир Мухаммед Сиддик „Хишмат“.
А Рахим Баба-йи Намангани „Дивана-йи Машраб“ (XVII—XVIII)
819_у, 1530_у, —1565_у, 1681, 1726_у, 1744, 1749_у, 1756_у.
П Рахим Баки-йи Яркенди (1124/1712) 1092.
А Риязи 1677₂₀.
В. Р. Розен 766.
Д. Росс 766.
Рудеги 1804.
П Дамулла Руз-Мухаммед Шахарлы катиб (1323/1905) 1060,
1065, 1859.
А Шейх Рукнуддин Аухади-йи Мараги Исфাহани (738/1337)
1031—1038.
Руми см. Ашик-паша б. Мухлис-паша...
„ см. Джалалуддин...
„ см. Мухаммед Бакир б. Фахруддин ар..
Руни см. Абу-л-Фарадж б. Мас’уд..
П Рухулла (XVII) 1164.

А Сабри-йи Исфакхани 1710.

Саведжи см. Ходжа Джамалуддин Салман б. Ходжа Ала-
уддин Мухаммед...

А Садик 1676_{ут}, 1691_у, 1723_{ут}.

А Садик Хасан-хан стр. 3.

Садр Сарир см. Казий Абдулвахид...

А Мир Садруддин мударрис б. Мулла Мир Иса махдум 969.

П Саиб 1676_{ут}, 1677₂₀, 1721, 1723_{ут}, 1725, 1731, 1746, 1759.

Саиб см. Мирза Мухаммед Али-йи Тебризи...

А Сайида 1731, 1757₉, 1766, 1836.

А Сайкали (1211/1796) 1311_у—1317_у. 1749_у.

А Сайфи 1677₂₄, 1717₉.

А Сайфуддин Бахарзи (+646/1248) 1738.

А " -и Исфенганги (+660/1261) 883.

П Саки Мухаммед б. Мулла Ашур Мухаммед ал-Хисари
(1264/1848) 1499, 1506, 1510.

А Салим 1708₆.

Маулана Салим (+641/1248) 1866.

П Мулла Мир Салим (XVIII—XIX) 1266_у.

А Салих, брат Шейха Инаятуллы, 1844.

Мир Салих, сын Мир Тахира 1152.

Сейид Салих, сын имама Мусы Казима 1836.

А Салма 1348.

А Салман 1677₂₃, 1709, 1718₉, 1712.

М. А. Салье стр. 2.

Самарканди см. Мулла Сейид Абдулваххаб-и...

" см. Мир Абдулхай...

" см. Маулана Бисати-йи...

" см. Хаджи Булак... Агах.

" см. Маулана Муким-хан...

" см. Мухаммед Бади' „Малиха“...

" см. " Салих Нидаи...

" см. " Яхья...

Сами см. Мирза Абдулазим-и...

А Сами-бей Фрашери стр. 3.

П Хаджи Сами-йи Бухари (1069/1658) 981.

Санджари см. Му'инуддин Хасан-и...

А Сарджи 1717₇.

А Сар'ями (Сайрами) (XIX) 1660_у.

- П Мулла Саримсак-Хоканди (1249/1833) 1275.
- П Сатибалди ходжа б. Юнус ходжа-йи Шаши (1248/1852) 1827.
Сафи см. Мирза Ахмед Джа'фар-и Исфохани...
Сафийиддин Мухаммед, сын Джами 1206.
- П Мир Сафиуллах-и Бухари (1268/1851) 761, 763, 781, 783, 799, 801, 852, 880.
- П Мир Сафиулла, по прозванию Ишан ходжа б. Мир Хабибулла Ходжа (1268/1851) 1133.
ас-Са'алиби см. Абу-л-Мансур Абдулмалик б. Мухаммед...
Са'ди-йи Ширази см. Шейх Мушаррифуддин-и Муслихуддин-и. .
- А Са'д-и Куфи 1717₈.
- П Мирза Са'дулла ал-Катиб ал-Бухари б. кази мулла Мухаммед Рафи' Баба садр, муфти (1310/1893) 1808.
- А Са'ндай-йи Кассаб (XVIII) 1598.
Султан Са'ид-хан 1386.
Себзевари см. Ака-Малик б. Джамалуддин Эмир Шахи-йи...
" см. Мулла Назим б. Шах Риза-йи...
Сейид-Баттал 1863_у.
- П Сейид-кули б. Риза-кули аксакал (1237/1821) 1239.
Сейид Мухйиддин см. Абдулкадыр Гилани.
Сейф-хан Бадахши, прав. Сирхинда 1471.
Селим I „грозный“ (918/1512—926/1520) 1354_{тур}.
А. А. Семенов стр. 2, 3, 1110.
- А Сенаи 1034.
" см. Абу-л-Маджд Мадждуддин б. Адам... Газнави.
Б. С. Сергеев 751.
- С Серхуш 1471.
Сиддик см. Ахмед-хан...
- П Сиддик ходжа б. Мулла (неразб.) Ахун из Аксу (1233/1818) 1445.
- А ас-Сираджи см. Дервиш Ахмед б. Али...
- А Сираджуддин Али-хан „Арзу“ (+1169/1756) 1589, 1590.
- П Мулла Мир Сираджуддин михдум 1721.
- А Мирза Сираджуддин Хаким-и Бухари (+1332/1913) 1703—1705.
Сирхинди см. Насир Али-йи...
" см. Шах Нияз Ахмед б. Шах Рахматуллах-и...
J. Scott 1844.
О. И. Смирнова стр. 2.

Соломон 1241.

S. Stephenson 790.

Субханкули-хан, Джанид (1091/1680—1114/1702) 1426, 1623, 1699.

Сузани см. Хэким...

Сулейман, султан (926/1520—974/1566) 1354_{тур.}

Султан Хусейн-и Байкара см. Абу-л-Гази бахадур Султан-Хусейн-мирза б. Мирза Мансур...

Сын Хаджи Мирзы Абдуллатифа Гулам шах ал-Балхи ал-Бухари (1229/1814) 1843_{а.}

Т

Табатабайи см. Сейид Хусейн-и., „Миджмәр“.

Табиби см. Ахмед...

ат-Табризи см. Али б. Насир б. Харун б. Абу-л-Касим...

„ см. Мирза Мухаммед Али-йи... „Саиб“.

„ см. Мулла Мухаммед Ассар...

„ см. Ходжа Хумам...

А. Т. Тигирджанов 759.

А Тайиб (XVI) 1374.

Таки см. Дервиш Мухаммед...

А Такйуддин Абу-Бекр б. Худжджат ал-Ханефи (+ 837/1433) 1798.

ат-Талекани см. Абдулджевад б. Мухаммед Таки...

А Талиб 803, 1731, 1759.

А Талиб-и Амоли 1719.

Шейх Тальха, сын Тальхи ал-Омани 1780_{а.}

Тамкин см. Абдуррахман-и Бухари...

А. С. Тверитинова стр. 2.

Тимур 1122.

Мир Тимур б. Мир Мухаммед (1147/1734), переплетчик 1185

А Хафиз Таныш-и Бухари „Нахли“ (XVII) 1418.

А Тауфи 1744.

А Тауфик 1757_{а.}

Тахир 1764

А Шах Тахир 1712_{а.} 1720_{а.}

Тахмасп 1 (930/1524—984/1576) 1376

Тахмирас 1875_{у.}

Ташкенди см. Ходжа Ибадулла б. Адил ходжа-йи...

Термези см. Абу л-Хасан Али Фаррухи-йи...

- Тихрани см. Мухаммед-кули Салим...
- Туркмен-и Фарахи см. Бархурдар б. Махмуд...
- П Турсун Баба б. Халик 1209.
- П Турсун Баки кары б. Мухаммед Назар (1234/1818) 1792.
- П Мулла Турсун Мурад (XIX) 1470.
- Туршизи см. Нуруддин Мухаммед...
- А Туси 1677_{зо}.
- " см. Хамза Абдалмалик-и... Бейхаки.
- Туфан-и Гуриани см. Туфан б. Мухаммед Муким...
- П Туфан б. Мухаммед Муким „Туфан-и Гуриани“ (1075/1665) 842.

У

- Убайди см. Убайдулла-хан б. Махмуд султан...
- А Убайдулла ибн - ал - Махмуд Шаши „Ходжа Ахрар“ (+895/1490) 1147.
- А. „ -хан б. Махмуд султан, шейбанид (+946/1539) 1349_{ту} — 1353_{ут}.
- Убайдулла 1 1623.
- Шейх Увейс, Джелаирид (757/1356—776/1374) 1077, 1080.
- П Мулла Мир Узамуддин (1285/1868) 977_а, 1287, 1559_у, 1755.
- Улуг-бек 1132.
- А Умайд-и Лоеки 1717₁₈.
- А Умдатулмулк 1717₁₇.
- А Умиди (XIX) 1697_у, 1712_з.
- А Унсурси 1717₁₉.
- Ургути см. Мулла Джум'а-кули йи... Хумули.
- А Урфи 1719, 1731.
- Утарид см. Ходжа Шихабуддин...

Ф

- Фаззил-хан, жертвующий собой раб падишаха Алемгиравоителя 1783_а.
- А Фазли-йи Намангани 1637_{ут} — 1641_{ут}, 1642₁₇, 1692_у.
- А Фазлулла б. Рузбехан „ходжа маулана-йи Исфохани“ (+921/1516) 958, 959, 973.
- А Фаиз 1642₁₆, 1751.
- А Фаик 1744.
- Файзабади см. Хаджи Мирза Мухаммед Хакк-Назар...

- А Файзи 1677₁₀.
 Файзи-йи Файязи см. Абу-л-Файз б. ал Мубарак ал-Файзи...
- П Файзуллах-и Бухари (1191/1777) 1596.
- П Файзулла Зулали-йи Бухари (1192/1778) 1468.
- П Мирза Файзуллах-и Хузари (1271/1854) 1534, 1555.
- П Факирулла б. Шейх Яр-Мухаммед (1111/1699) 893.
 Фалаки аш-Ширвани 1676_{ут}.
- А Фани 1642₁₅.
 Фараздек, поэт 1771_а.
 ал-Фарахи см. Му'инуддин ал-Хадж Мухаммед... ал-Херевн.
- А Фариг 1708₉.
- А Фариги 1677₃₉.
 ал-Фарид см. Омар б. ...
 Фаридуддин Агтар см. Фаридуддин Мухаммед б. Ибрахим..
 Фаррух Бехзад 1869.
- А Фаррухи 1717₂₁.
 Фархад, китайский принц 1250.
 ал-Фарьяби см. Захируддин Тахир б. Мухаммед...
- А Фатх Али 1708₁₀.
- П Мирза Фатх Али, сын Мирзы Карима (:238/1822) 1708.
- П Маулана Фатхи б. Маулана Халки (985/1577) 902.
- С Фахри Султан Мухаммед б. Амир (927/1520) 1338.
- А Фахруддин-и Гилани 1717₂₀.
- А " ал-Ираки (+ 688/1289) 1758, 1803₄.
- А Фена 1753.
 Феридун 1776.
- А Фигани (+ 922/1516 или 925/1519) 1321—1323.
- А Фикрат 1642₁₈.
 Фирдоуси см. Абу-л-Касим Хасан б. Исхак ат-Туси...
- П Фириште (XVI) 1056.
 Фируз см. Мухаммед Рахим-хан Хорезми.
 Фируз-шах 1009.
 " сын китайского царя 1868.
 Фитрат см. Мир Му'иззуддин Мусеви-хан...
- П Фовдждар б. хаджи Бархурдар (1324/1903) 1343.
 Фузули см. Мухаммед б. Сулейман Багдади...
- П Мирза Фулад (1317/1899) 1872.
- А Футухи 1708₁₁.
 ал-Хабиби см. Абдулкаюм б. Абдулхакк...
 Хабибулла 1338.

- П Хабибулла б. Мулла Абдуссалам б. Мулла Ни'матулла.
ал-Хорезми ал-Ханкахи (1311/1893) 1529.
- А Шамсуддин Хабибулла „Джан-и Джанан“ „Мазхар“ 1597,
1694.
- П Хабибулла б. Сейфулла (XVIII) 1502.
„ Ходжа судур 1878.
Хабушани см. Мулла Нав'и йи...
Хавафи см. Мадждуддин...
„ см. Мулла-йи хурд б. Шади Мухаммед ал-...
Хавер-шах 1872.
- А Хади 1478.
Хазараспи см. Дамулла Мухаммед Нияз...
Хазик см. Мирза Джунайдулла махдум-и Хереви...
- А Хазин 1642₁₀.
- А Мир Хайдар Рафики 1710, 1712₈, 1713₉.
- А Хайраг 1642₇.
- А Хайрати 1757.
- С/П Хайру-н-Ниса „атун“ (1328/1910) 1768_у.
Хазрат 1723.
Хайдар, эмир (1215/1799—1242/1826) 1490, 1618, 1620, 1622,
1629, 1803.
- А Хакани 1712₁₆, 1717₆, 1759.
„ см. Афзалуддин б. Али, сын плотника... „Хакани“.
- П Хакк-Назар (1116/1704) 795.
- А Халвати (1324/1879) 1617.
- А Хали 1677₁₅.
Халил-Мирза, сын Тимура (807/1404—812/1409) 1100, 1105.
- П Халил б. Мухаммед (994/1585) 970.
Халил наккаш, сын Салиха 1841.
- А Шах Халилулла б. халифа Ибрахим-и Дехлеви (XIX) 1610,
1611.
- А Халис 1677₁₉, 1768_у.
Халладж см. Джамалуддин Абу-Исхак-и Ширази...
- П Мулла Хал-Мурад Гурленги (1294/1877) 1854_у.
Хамадани см. Абу-Талиб Калим-и... Кашани
„ см. Эмир сейид Али б. Шихаб ал-...
„ см. Маулана Асируддин Аумани-йи...
„ см. Шейх Фахруддин Ибрахим-и... „Ираки“
„ см. Мир Мугисуддин...
- А Хамдам 1741_у. тур

- П Мулла Мирза Хамдам-и Балхи б. Мулла Абдулвахид (1327/1909) 1682.
- П Хамдами (964/1556) 751_у, 1692_у.
Хамдуллах-и Казвини 782.
- А Хамза Аблалмалик-и Туси-йи Бейхаки (866/1461) 1144, 1145.
Хамза-тюря 1620.
- П Хамдуллах-и Дарвази (1296/1878) 1839.
- Р Мулла Хамуш ахун 1774_у, 1775_у.
Хансари см. Маулана Зулали-йи...
Хансеви см. „Му'нзуддин...
Харабати см. Хафиз аллаф...
ал-Харири см. Абу-Мухаммед ал-Касим ал-Бухари...
Харрат см. Мухаммед Я'куб диван...
А. Т. Hartmann 1605, 1844.
- А Хасан 1709, 1725.
- А Маулана Сейид Хасан (XVII) 1415.
- А Мулла Ходжа Хасан 1677₁₆, 1711₆.
Шейх Хасан 1077.
- А Хасан б. Бакн-йи Бухари 1755.
- А Сейид Хасан-и Газневи (+ 534/1140) 783, 784, 1717₁₀.
Шейх Хасан Даулатшах 1077.
- А Ходжа Хасан и Дехлеви (+ 727/1327) 1028, 1029.
Хасан-кули-хан „шамлу“ 1847.
- А Му'инуддин Хасан-и Санджари ал-Чишти (+ 633/1236) 874,
875.
Хатем Тай 1241.
ал-Хатиб см. Хусейн б. Маулана Хаджи...
- А Хатиф 1642₈.
- А Маулана Хатифи (+ 927/1521) 1324—1337.
Хатунабади см. Хусейн б. Музаффар б. Махмуд...
- А Хатыр 1672.
ал-Хафиз см. Мухаммед б. Мухаммед б. Мухаммед..
Ширази.
- А Хафиз а'ллаф „Харабати“ 1103, 1683_у.
- А Мирза Хашим (+ 1056/1646) 1758.
- А Хашими-йи Кермани „Шах Джехангир“ 1346.
ал-Хереви см. Абу-л-Махасин Абу-Бекр Зайнуддин...
„ см. Али ал-Катиб...
„ см. Али б. Султан Мухаммед ал-Кари...
„ см. Мирза Джунайдулла махдум-и...

- Ал-Хереви см. Му'инуддин ал-Хадж Мухаммед ал-Фарахи...
- " см. Мухаммед Хусейн...
- " Мулла Назим б. Шах Риза-йи Себзевари...
- " см. Мир Афдал-и Пирмести б. Мухаммед Ашраф...
- Хиваки см. Мулла Ибрахим... б. Мухаммед Я'куб Ходжа...
- " см. Маулана Хусамн-йи...
- П Мирза Хидаятулла, сын ахунда дамуллы Сабир джана (1274/1857) 1796.
- П Мирза Хидаятулла, сын Муллы Махди (1303/1885) 1280.
- А Хиджлат 1642₉.
- А Хиджри 1731.
- Хиджри см. Мухаммед ал-Бухари...
- Хайали см. Мухаммед...
- П Хикмати (1064/1654) 866.
- А Хилали 1677₅₅, 1712₁₄, 1752.
- А Хилали-йи Астрабади (+936/1529) 1344, 1345.
- Хисари см. Абдуннаби-йи...
- ал-Хисари см. Сейид Каландар Шах Кандахари...
- " см. Хаджи Мирза Мухаммед Хакк Назар-и Файзабади...
- " см. Саки Мухаммед б. Мулла Ашур Мухаммед...
- Хитай см. Шах Исма'ил Сефевид...
- Хишмет см. Мир Мухаммед Сиддик б. эмир Музаффар...
- Хияли см. Мухаммед Назар...
- А Хияли-йи Бухари (XV) 1132—1134.
- Ходжа Ахрар см. Убайдулла б. Махмуд Шаши...
- П Ходжа, сын Ишан Ариф Ходжи (1277/1831) 1729.
- Ходжаги-йи Касани см. Ахмед б. Маулана Джалалуддин...
- Ходженди см. Имадуддин Заузани-йи...
- " см. Камал-и...
- " см. Камалуддин б. Мас'уд...
- " см. Ша Саки б. Мулла Шах Сейид-и...
- А Ходжу 1677₁₈, 1712₁₂.
- Ходжу-йи Кермани см. Абу-л-Ата Махмуд б. Али б. Махмуд...
- Хоканди см. Абдуллах-и...
- " см. Мулла Мухаммед Гази-йи...
- " см. " Саримсак-и...
- А Кары Хоканди 1457.
- А Хосров 1709, 1711₈.

А Эмир Хосров Дехлеви (+ 725/1325) стр. 3, 1001—1027, 1182, 1192, 1676_{ут}, 1712₁₅, 1713₂, 1716, 1720, 1792, 1793_у, 1803₂₅.

Хосров-султан (+ 975/1560) 1386.

ал-Хорезми см. Сейид Абдулла б. Иса Сейид ал-мархуми...

" см. Маулана Камил...

" см. Сейид Махмуд б. Турди Сейид...

" см. Мулла Мухаммед Назар б. Клич джан...

" см. " " Расул...

" см. Мухаммед Я'куб диван „Харрат“ б. уста Курбан Нияз...

" см. Мулла Мухаммед Я'куб б. Руз Мухаммед...

" см. Пехлеван Нияз мирза-баши, сын Абдуллы...

" см. Хабибулла б. Мулла Абдуссалам б. Мулла...

" см. Худайберган диван б. устад Мухаммед...

Хувайдо см. Ходжа Назар б. Гаиб Назар-и Чимиони...

П Худайберган диван б. Устад Мухаммед Хорезми (1318/1900 772, 774, 777, 1203, 1204, 1307, 1644_у, 1645_у, 1693_у, 1821_у

П Мулла Худайберган б. Дуст джан (1318/1900) 1615_{ут}

П Мулла " б. Мухаммед Назар Санджар (1320/1902) 837, 838, 1588

П Мирза Худайдад б. Мирза Мухаммед Хусейн (1229/1814) 1826

Хузари см. Мирза Файзуллах-и...

А Хузури (XVII—XVIII) 1740

" см. Абдуллах-и Кумми...

Хумай 1044

Хумайун 1044

А Хумам 1677₆₆

А Ходжа Хумам-и Тебризи (+713/1313) 980

Хумули см. Мулла Джум'а-кули-йи Ургути...

Хурами см. Мулла Курбан...

А Маулана Хусами-йи Хиваки (911/1505) 1212

А Хусейн 1708₃

А Хаджи Хусейн 1677₁₇

Хусейн, внук Мухаммеда (уб. в 63/682) 1722_у

Шах Султан Хусейн, Сефевид (1105/1694—1135/1722) 974, 1847

А Хусейн б. Али ал-Ва'из ал-Кашифи (+910/1504) 901—903 1311—1316, 1823—1830

А Хусейн б. Алим б. Абу-л-Хасан ал-Хусейни (718/1318) 981—990

- А Абу-л-Гази бахадур Султан-Хусейн-мирза б. Мирза Мансур „Султан Хусейн-и Байкара“ (+911/1506) 1077, 1159, 1193, 1211, 1253, 1289, 1304, 1318_у, 1321, 1811, 1823
Хусейн Мансур Халладж (+309/922) 1103
- П „ б. Маулана Хаджи ал-Хатиб (991/1583) 1081
- П „ б. Музаффар б. Махмуд и Хатунабади (996/1587) 820
- А Сейид Хусейн-и Табатаи „Миджмар“ 1612
- П Мулла Хусейн б. уста Нияз Мухаммед (1276/1859) 905
- П Мир Хусейн ал-Хасани аш-Ширази (1240/1824) 930
- П Хусейн Ходжа-йи Бухари (1260/1844) 1452
- П Мир Хусейн ал-Хусейни „Мир-и Куланги ал-Катиб“ (991/1583) 1349_у
- Хусейн Шафиар 766
- Хусейни см. Абу-л-Касим б. Шах Мирза б. Са’дулла ал...
- „ см. Зейд Ахмед ал-... Мир Падшах-и Давлатабади...
- „ см. Мухаммед Хусейн ал-...
- „ см. Мухаммед б. Мулла Мир ал-...
- „ см. Насир Али ал-...
- „ см. Хусейн б. Алим б. Абу-л-Хасан ал-...
- Хусн-и Зиба 1697_у
- Хушенг 1875
- Хызр 1868
- А Хәким 1708₁
- Хәким-и Азраки см. Абу-л Махасин Абу-Бекр Зайнууддин...
- Хәким Санай см. Абу-л-Маджд Мадждуддин б. Адам...
- А „ Сузани 1717₁
- А „ Шарафуддин Хасан „Шифаи“ (+1037/1627) 1416
- П Хызр-хан, сын Мухаммед Салиха (1096/1684) 992
- „ „ „ Султана Алауддина 1020

Ч

- А Махараджа Чандулал Шадан (XIX) 1631
- Чачи см. Бадруддин Чачи
- Чимиони см. Ходжа Назар б. Гаиб Назар...
- ал-Чишти см. Му’инуддин Хасан-и Санджари.
- Чэрбадэкани см. Назар Али б. Махмуд...

Ш

- Шабистари см. Махмуд б. Аббулкарим-и...
- А Шайда 1613_у, 1614_у—1616_у, 1623_у

- Шамс Имам см. Мухаммед б. ан-Наср (Нусайр) Хабиси...
- Шамс-и Табризи см. Джалалуддин Руми
- С Шамсуддин 904
- " Ильтутмиш (607/1210—633/1236) 1784
- А " махдум-и Бухари „Шахин“ (+1311/1893) 1686, 1687
- А Маулана Шани Таклу (+1023/1614) 1405, 1406
- Шапур 1676_{yr}
- А Шараф 1677₂₅
- Шарафуддин Езди 1148
- А Мулла Шарифджан махдум стр. 3, 925, 1034
- С Шарафуддин Хусейн б. Юсуф ал-Алави (1034/1624) 791
- П Мирза Шариф дабир (1252/1836) 1359 азерб.
- А Ходжа эмир Шариф махрам Несефи (XVII) 1462
- П Ша Саки б. Мулла Шах Сейид-и Ходженди (1220/1805) 1496, 1503, 1508
- А Шаукат 1719, 1723₁₇, 1725
- " см. Шах Ходжа Мухаммед... Бухари
- А Шауки-ий Катта-Кургани (1278/1855) 1678_{аут} 1711₁₀
- А Ахунд Шафи'а „Асар-и Ширази“ (+1113/1701) 1481
- А Мулла Шах-и Бадахши б. Абду Ахмед (1070/1659) 1425
- А/П Маулеви Шахди 1684, 1685
- Шах-и Зинда 1862
- С Шахи 1711₉, 1746
- А Маулана Шахиди (+979/1571) 1377, 1677₂₈
- Шахиди см. Ибрахим Худайдадэ...
- Шахин см. Шамсуддин махдум-и Бухари...
- П Шах Касим ал-Катиб 1020
- Шах Мирза 1426
- Шах-Мурад, эмир (1200/1785—1215/1799) 1490, 1618, 1620, 1622
- П " б. Надир Мухаммед (1218/1803) 1469
- А Шах Нияз Сахиб ал-Бухари ал-Кашмири (XIX) 1643
- Шахристани см. Мирза Джалал Асир б. Мирза Му'мин-и...
- Шахрисябзи см. Мирза Абдулмалик...
- " см. Мулла Мухаммед Юсуф...
- " см. Юнус Ходжа катиб б. Баба Ходжа катиб-и...
- " см. Яр-Мухаммед Кара...
- Шахрух 1122
- А/Р Шах Хэким-и Халис (XIX) 1660_у
- Шах Шуджа' см. Шуджа' ал-Мулк

- Шаши см. Абдулхаким б. Ни'мат-бай.,
 „ см. Сатибалди ходжа б. Юнус ходжа-йи...
 „ см. Убайдулла б. Махмуд-и...
 „ см. Чачи
- Шейбани-хан стр. 4
- Шейх Азери см. Хамза б. Абдалмалик-и Туси-йи Бейхаки..
- Шиван см. Мухаммед Шариф ходжа-ий Бухари...
- П Хаджи Шинали (Шинайи) (1036/1626) 1045, 1047, 1048
- Ширази см. Араб-и...
 „ см. Маулана Ахли-йи...
 „ см. Низамуддин Ахмед б. Абдуллах-и...
 „ см. Ахмед б. Вали б. Абдулла ал-...
 „ см. Джамалуддин Абу-Исхак-и...
 „ см. Мухаммед б. Мухаммед б. Мухаммед ал-Хафиз...
 „ см. Сейид Мухаммед Орфи...
 „ см. Мир Хусейн ал-Хусейни аш-...
 „ см. Ахунд Шафи'а „Асар-и...
- Ширвани см. Маулана Бадр-и...
- Ши'ри см. Абу-л-Хасан б. Шах Мирза б. Са'дулла ал-Хусейни...
- Ширзад 1869
- Ширин 1250
- А Шир - Мухаммед б. Эмир Иваз - бий мираб „Мунис“ (+1245/1829) 1644_у — 1646_у, 1692
- Шифаи см. Хәким Шарафуддин Хасан...
- А Мулла Шихаб 1677₂₇
- Шихаби см. Хаджи Махмуд-и... сын Исхака
- А Шихаб „Михмаза“ 1717₁₃
- Шихабуддин Сохраверди 988
- А Ходжа Шихабуддин Утарид (650/1252) 882
- А. Э. Шмидт стр. 2, 760
- Э. А. Шмидт стр. 2
- А Шуджа' ал-Мулк (Шах Шуджа') (1258/1842) 1667, 1668
- Шур-и Ишк см. Шейх Са'дуддин Ахмед б. Маулана Абдул-гаффар...

Э

- Э Эмир см. Эмир Мухаммед Омар-хан Хоканди...
- Эмир Хосров см. Эмир Хосров Дехлеви...
- А Эмир Кермани (+750/1349) 1051
- А Энвери 1677₈

Ю

- П Юнус Ходжа катиб (1267/1850) 1286
 П " " б. Баба Ходжа катиб-и Шахрисябзи (XIX)
 1493, 1517
 А Юсуфи 1677₆₀, 1731
 Юсуф Карабаги (+1054/1644) 1426
 А " б. Мухаммед „Юсуф-и Ахл“ (849/1445) 970
 П Мулла Юсуф б. Пир-Мурат суфи (1267/1850) 1243

Я

- П Дамулла Я'куб (1325/1907) 789
 Султан Я'куб, Ак-коюнлу (883/1478 – 896/1490) 1321
 Яркенди см. Рахим Баки-йи...
 П Яр-Мухаммед Кара-Шахрисябзи (1237, 1821) 1219, 1298
 П " б. Хал-Мухаммед (1234/1818) 994, 1581
 А Яхья Сибак Нишабури-йи Фаттахи (+852/1448) 1721, 1746
 1799–1802
-

ХРОНОЛОГИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ СОЧИНЕНИЙ

Труды, время написания которых
может считаться установленным,
расположены по годам хиджры.

Век хид- жры	Год	№ описания	Век хид- жры	Год	№ описания
VI	535	790 — 796	IX	849	970
	593	850		875	876 — 879, 901 — 903
VII	625	854		877	997 — 1000
	650	880 — 882		888	1239 — 1243
VIII	715	1020 — 1024	X	889	1246 — 1250
	732	1044 — 1046		890	1304 — 1306
	733	1794 — 1795		892	1804 — 1809
	738	1034 — 1038		914	1342 — 1343
	744	1047		927	905, 906, 1338
	748	1797		940	1346
IX	778	1072		970	1369
	812	1101 — 1102		974	1373
	821	1103		976	839
	839	851		983	904
	843	1799, 1800 — 1802		988	1383 — 1385

Век хид- жры	Год	№ описания	Век хид- жры	Год	№ описания
X	996	1830, 1832 — 1840	XIII	1200	1623
XI	1003	1395		1206	1622, 1624 — 1625
	1006	971		1211	1311 — 1317
	1024	1408 — 1409		1219	1646
	1038	797		1236	1631
	1050	1418		1249	1733
	1061	1455 — 1456		1250	1652, 1657 — 1658
	1062	829		1252	1664
	1072	1441 — 1461		1265	976
	1078	1500 — 1507		1271	1676
	1093	1467 — 1470		1293	977
	1094	1774, 1775		1294	1681 — 1682, 1740
XII	1112	1577 — 1582		1295	1688
	1113	1481		1297	1856
	1120	1483		1298	1749
	1124	1495	XIV	1320	1707
	1125	912		1323	1699
	1152	907		1325	1701
	1163	1594		1328	1768

По векам хиджры—см. оглавление к настоящему тому.

ХРОНОЛОГИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ РУКОПИСЕЙ

Рукописи, имеющие дату переписки, расположены по годам хиджры, датированные приблизительно — сгруппированы по столетиям.

Век хиджры	Год	Порядковый № описания	Век хиджры	Год	Порядковый № описания
VI	508	1780		895	1153
VII	628	1781		898	1281
	662	1779	X	902	1002
VIII	722	925		903	1020
	756	1011		905	1013
	773	944		908	1803
	791	1068		912	1034
IX	825	1094		916	1206
	827	855		933	1196
	850	884		940	1014, 1169, 1175, 1181, 1182, 1192
	854	749		942	1339
	856	1031, 1109, 1118		943	1324
	857	760		951	1336, 1841
	859	1122		959	1283
	871	928		964	751, 1709
	878	1123		976	1183, 1325
	882	901		977	839, 1712, 1780
	889	1213		978	1347, 1710, 1713, 1714
	890	750		980	1021, 1342

Век хид- жры	Год	Порядковый № опи- сания	Век хид- жры	Год	Порядковый № опи- сания
XI	981	1326	XII	1058	886, 887
	984	1378		1062	829
	985	902		1063	1423
	986	1058, 1327		1064	866 — 868
	981	1176		1066	792
	988	1786		1069	981, 1418
	989	845, 1157, 1257		1070	1115
	991	1081, 1083, 1349		1071	841, 876, 909, 1208
	994	970		1072	1424
	995	934		1075	793, 842
	996	820		1076	813
	997	821, 1159, 1170, 1177 1352, 1353, 1783		1078	1034
	998	935, 947		1079	937, 1784, 1788
	1000	1328		1080	767
	1001	949		1082	1131
	1002	1346		1083	1426
	1003	950		1086	1716
	1004	936		1092	1331, 1433
	1010	883		1093	1214, 1292
	1012	754		1096	992
	1014	1036		1100	888 — 890
	1016	790, 1072		1102	892
	1021	1022, 1162		1104	1179
	1023	1395		1106	765
	1024	1101		1107	1823
	1029	851, 1027, 1114, 1207, 1211, 1310		1111	893
	1033	1415		1116	795, 797
	1034	791		1117	1718
	1036	1045, 1047, 1 48		1118	1782
	1037	1379, 1381		1122	929
	1040	1380		1123	1471
	1041	1171		1124	1092, 1467, 1476, 1595
	1043	885		1129	1441
	1050	1172		1130	809, 903
	1052	755		1131	1485
	1055	1425		1133	1483, 1486
				1134	1332

Век хид- жры	Год	Порядковый № опи- сания	Век хид- жры	Год	Порядковый № опи- сания
XII	1136	796	XIII	1232	899
	1139	1804		1233	1149, 1445, 1656
	1140	1778		1234	994, 1297, 1566, 1581 1617, 1772, 1792
	1143	894		1235	993
	1150	834		1236	1217, 1622 — 1624, 1626, 1728
	1155	1439, 1719		1237	1218, 1219, 1239, 1446, 1665
	1157	997		1238	1255, 1708
	1159	863 — 871, 873		1239	1256, 1298, 1447, 1487, 1532, 1554
	1163	1539		1240	930, 954, 1269, 1618
	1164	1057		1242	769
	1169	1038		1243	1270, 1361
	1189	1442		1244	1221, 1329, 1637
	1191	1596		1245	1082, 1085, 1222, 1623
	1192	1468		1246	1382, 1491, 1608
	1194	1294, 1813		1247	1365, 1505, 1729, 1730
	1198	1440		1248	757, 1245, 1607, 1732, 1827
XIII	1203	940, 1789, 1825		1249	807, 1257, 1275, 1299, 1657, 1733
	1210	1322		1250	999, 1030, 1274, 1631
	1211	1165		1251	1248
	1215	1216		1252	1359, 1515, 1621, 1625, 1627, 1661, 1662, 1664
	1216	1295, 1490		1253	1223, 1734, 1833, 1847, 1848
	1217	1024, 1209, 1403, 1577		1254	1240, 1258, 1259, 1300, 1448, 1619, 1738, 1849,
	1218	1148, 1306		1255	859, 1040, 1107, 1449
	1219	910		1256	987, 1524, 1877
	1220	1496, 1503, 1508		1257	1016, 1224, 1260, 1663, 1844, 1850, 1851
	1221	897, 912, 1593, 1832		1258	914, 957, 958
	1222	1397, 1398, 1400, 1419, 1443		1259	1106, 1391, 1450, 1451, 1602, 1651, 1652
	1223	932, 988		1260	1158, 1241, 1249, 1452, 1453, 1575, 1670, 1816,
	1225	1513, 1846		1261	1454, 1669, 1830
	1226	1497, 1509, 1578, 1597, 1613, 1774			
	1227	898			
	1228	1188, 1267, 1296, 1409, 1579, 1815			
	1229	1826, 1843			
	1231	953, 1202, 1290, 1420, 1498, 1504			

Век хид- жры	Год	Порядковый № опи- сания	Век хид- жры	Год	Порядковый № опи- сания
XIII	1262	1455, 1865	XIII	1279	1313, 1460
	1263	986, 1226, 1389, 1449		1280	862
	1264	770, 1499, 1506, 1510, 1835, 1852		1281	835, 850, 1079, 1080
	1265	959, 973, 1227, 1242, 1404, 1457, 1591, 1817, 1818		1282	758, 975
	1266	812, 993, 990, 1033, 1102, 1228, 1309, 1489, 1585, 1606, 1672, 1836		1283	1557, 1565, 1742, 1743
	1267	996, 1028, 1052, 1063, 1137, 1139, 1144, 1145, 1243, 1286, 1301, 1393, 1488, 1736		1284	1233, 1568, 1678
	1268	761, 763, 854, 882, 924, 1064, 1068, 1067, 1129, 1133, 1377, 1495, 1582, 1673, 1776, 1837, 1866		1285	941, 1287, 1526
	1269	781, 783, 788, 799, 801, 823, 852, 880, 960, 1112, 1256, 1320, 1555, 1586, 1642, 1812, 1869		1287	1276, 1539, 1559, 1680
	1270	782, 784, 785, 1229, 1230, 1311, 1319, 1323, 1413, 1414, 1516, 1632, 1737, 1739, 1819		1288	1853
	1271	1302, 1458, 1534, 1676		1289	1744
	1272	808, 920, 961, 1212 1459, 1479, 1528, 1675, 1878		1290	1314, 1317
	1273	853, 861, 1097, 1231, 1639, 1647, 1820		1291	1362
	1274	1232, 1535, 1564, 1567, 1603, 1677, 1740, 1796		1292	1745, 1770, 1771
	1275	1334, 1587		1293	1570
	1276	905, 1794		1294	1477, 1681, 1746 1854
	1277	962, 1536		1295	1335, 1688
	1278	989, 1401, 1741, 1838		1296	863, 1200, 1201, 1540, 1541, 1747, 1748, 1775, 1839, 1867, 1871
XIV			XIV	1297	836, 1054, 1364, 1542, 1646
				1298	1193, 1303, 1355, 1749, 1750, 1828, 1855
				1299	1278, 1571, 1605
				1300	771, 817, 1683, 1840
				1301	1279, 1494, 1511, 1512, 1519, 1543
				1302	1856
				1303	974, 1280, 1544, 1773
				1304	1560, 1572, 1684, 1689, 1806
				1305	1315
				1307	976, 977, 803, 978, 979, 1236, 1237, 1545

Век хид- жры	Год	Порядковый № опи- сания	Век хид- жры	Год	Порядковый № опи- сания
XIV	1308	1140, 1190, 1368, 1370, 1437, 1461, 1520, 1546, 1573, 1679	XIV	1320	780, 824, 838, 874, 875, 1141, 1430, 1431, 1588, 1611, 1668, 1707, 1767
	1309	1167, 1807		1331	1356, 1859
	1310	1250, 1482, 1633, 1777, 1795, 1802, 1808, 1845		1322	857, 1562, 1703, 1860
	1311	1529, 1687, 1754, 1760		1323	967, 1060, 1065, 1126, 1669, 1700, 1706, 1873,
	1312	963, 1130, 1667, 1755		1324	1134, 1142, 1343, 1590, 1658, 1659, 1821
	1313	964, 1576, 1829		1325	789, 922, 1340, 1375, 1466, 1600, 1612, 1671, 1704, 1801, 1805
	1314	1641		1326	1691, 1702
	1315	1399, 1402, 1635 1761		1327	1344, 1374, 1484, 1682
	1317	772, 1203, 1527, 1696, 1872		1328	1017, 1018, 1768, 1875
	1318	774 — 777, 827, 1055, 1191, 1204, 1205, 1288, 1337, 1522, 1523, 1598, 1615, 1644, 1648, 1653, 1762		1329	1019
	1319	778, 779, 837, 1291, 1307, 1456, 1616, 1645, 1690, 1693, 1705, 1858		1330	1072, 1550
				1332	908, 968
				1334	1769, 1432
				1347	1318

VII/XIII

748

VIII/XIV

1001

VIII—IX/XIV—XV

1797

IX/XV

926, 927, 945, 946, 1012, 1074, 1103,
1108, 1110, 1136, 1152, 1195, 1216, 1264,
1289,

IX — X/XV — XVI

766, 798, 1003, 1043, 1044, 1168, 1251,
1282

X/XVI

752, 753, 908, 915—918, 923, 931, 948
991, 1004—1006, 1015, 1025, 1026, 1032,

1035, 1039, 1041, 1053, 1056, 1059,
1061, 1075, 1086, 1090, 1093, 1095,
1096, 1105, 1111, 1113, 1119, 1120,
1124, 1127, 1132, 1138, 1143, 1146,
1154, — 1156, 1184, 1197, 1198, 1244,
1252, 1262, 1284, 1321, 1330, 1341,
1348, 1396, 1711, 1785

X — XI/XVI — XVII

840, 1160, 1161, 1163

XI/XVII

744, 786, 787, 794, 822, 825, 828,
830, — 833, 846 — 848, 858, 891, 895,
932, 838, 939, 972, 1007 — 1009,
1037, 1146, 1073, 1076, 1087, 1116,
1121, 1128, 1135, 1164, 1173, 1174,
1178, 1253, 1254, 1263, 1305, 1358,
1376, 1405, 1407, 1408, 1428, 1434,
1435, 1480, 1500, 1717, 1787, 1810,
1822, 1831, 1861

XI — XII/XVII — XVIII

745, 844, 1406, 1417, 1421, 1462,
1824

XII — XIII/XVIII

746, 747, 756, 804, 810, 826, 856,
896, 904, 907, 913, 951, 952, 971,
1023, 1050, 1077, 1088, 1117, 1185—
1187, 1215, 1265, 1338, 1354, 1411,
1424, 1436, 1469, 1472, 1473, 1481,
1501—1502, 1584, 1594, 1599, 1601,
1799, 1800, 1862, 1863

XIII/XVIII — XIX

768, 1010, 1089, 1266, 1246, 1293,
1373, 1530, 1531, 1720, 1721, 1814

XIII—XIV/XIX

759, 762, 764, 773, 800, 802, 805,
803, 811, 813—816, 818, 819, 849,
860, 864, 865, 872, 878, 879, 881,
900, 921, 942, 943, 955, 956, 965,
966, 980, 983, 984, 985, 993, 995,
1000, 1029, 1042, 1049, 1051, 1069—
1071, 1078, 1091, 1098, 1099, 1100,
1104, 1114, 1125, 1150, 1151, 1166,
1180, 1189, 1194, 1199, 1210, 1225,

1234, 1235, 1238, 1247, 1263, 1271,
1272, 1273, 1277, 1285, 1304, 1308,
1312, 1345, 1350, 1351, 1360, 1361,
1363, 1366, 1367, 1369, 1371, 1372,
1383—1388, 1390, 1392, 1394,
1410, 1412, 1416, 1427, 1438,
1444, 1456, 1463, —1465, 1470, 1474,
1475, 1478, 1492, 1493, 1507, 1514,
1517, 1518, 1521, 1525, 1533, 1537,
1538, 1547—1549, 1551—1553, 1558,
1561, 1563, 1569, 1580, 1592, 1604,
1609, 1610, 1614, 1620, 1629, 1630,
1636, 1638, 1640, 1643, 1649, 1650,
1655, 1660, 1666, 1674, 1685, 1686,
1692, 1694, 1695, 1715, 1722—1727,
1731, 1735, 1751, 1752, 1753, 1756,
1757, 1758, 1759, 1765, 1790, 1791,
1793, 1798, 1811, 1834, 1842, 1857,
1868, 1870, 1876

XIV/XIX — XX

1429, 1574, 1654

XIV/XX

763, 764, 763, 969, 1316, 1697, 1698,
1809, 1874

УКАЗАТЕЛЬ РУКОПИСЕЙ, ИМЕЮЩИХ ОСОБЕННОСТИ

1. Рукописи — автографы авторов и известных лиц:

1011 (Хафиз); 1056 (Фиришта). 1152 и 1195 (Джамин); 1423; 1572 (В. Л. Вяткин), 1676, 1681, 1686, 1689, 1694, 1699, 1706, 1707, 1716, 1736, 1737, 1746, 1749, 1756 — 1764, 1768, 1856

2. Уникальные рукописи:

1011, 1152, 1195, 1348, 1349, 1594, 1596, 1660, 1803.

3. Рукописи с миниатюрами (в скобках — количество миниатюр):

751 (116), 753 (2), 765 (3), 754 (22), 822 (7), 842 (27), 1005 (2), 1012 (36), 1043 (1), 1075 (12), 1087 (18), 1088 (23), 1101 (5), 1110 (2), 1185 (1), 1186 (79), 1188 (25), 1282 (5), 1289 (6), 1342 (18).

4. Рукописи с чертежами:

1342, 1423.

5. Рукописи с прочими особенностями в оформлении:

а) с фронтисписами: 745, 746, 749 — 752, 758, 766, 828, 855, 883, 891, 899, 926 — 929, 931, 946, 1002, 1013, 1014, 1070, 1086, 1093, 1101, 1108, 1110, 1123, 1147, 1151, 1155, 1157, 1160, 1162, 1168, 1170, 1183, 1188, 1196, 1211, 1213, 1220, 1230, 1236, 1255, 2261, 1264, 1281 — 1285, 1289, 1325, 1336, 1339, 1348, 1357, 1359, 1376, 1415, 1428, 1448, 1591, 1594, 1721, 1791, 1803, 1806, 1826, 1829, 1878.

б) в отличных переплетах: 745, 749, 899, 935, 1103, 1157, 1160, 1185, 1186, 1261, 1271, 1357, 1446, 1495, 1803,

6. Рукописи с оттисками печатей:

746, 749, 828, 967, 984, 987, 1033, 1068, 1102, 1106, 1152, 1185, 1423, 1679, 1756, 1783, 1803, 1839, 1841, 1863, 1878.

УКАЗАТЕЛЬ СООТВЕТСТВИЙ ИНВЕНТАРНЫХ НОМЕРОВ РУКОПИСЕЙ НОМЕРАМ ОПИСАНИЙ

Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания
37/I	1662	114	930	130/I	1483
37/II	1663	115	1074	130/II	1486
37/III	1661	116	1195	131	1025
37/IV	1664	117	1635	132	1135
40/I	1623	118/I	1054	134	1418
40/II	1624	118/II	1364	135	1475
40/III	1626	118/III	1392	136	1707
40/IV	1622	118/IV	1749	137/I	1403
40/V	1728	119	1481	137/II	1024
49/VIII	1674	120	1136	138	1470
50/VI	1460	121/I	1607	139	1586
54/IV	1758	121/II	1732	140	1585
54/V	1350	121/V	1150	141/I	1595
54/VI	1351	122	1094	141/II	1467
55/IV	1735	123	1669	141/III	1471
58/III	1401	124/I	1463	141/IV	1476
59/I	1715	124/II	1474	142/I	1086
77/V	1608	125	1657	142/II	766
79/XVI	1769	126	1394	143	1684
87/IV	807	127	1112	144	1685
90/4	1799	128	1631	145/II	1604
101/I	1333	129/I	1130	145/III	1374
113	1382	129/II	1429	146	856

Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания
147	1634	160/III	799	186/II	1812
148	1489	160/IV	781	186/III	1819
149/I	1815	160/V	880	187	843
149/II	1267	160/VI	801	188	1158
149/III	1296	160/VII	783	189/I	866
150	1359	160/VIII	852	183/II	867
151	1050	161/I	1063	189/III	868
152	1076	161/II	1145	190/I	1346
153	1004	161/III	1137	190/II	1036
154	1405	162	1680	190/III	1395
155/I	1630	163	1598	190/IV	1380
155/II	1518	164	1421	190/V	1072
156/I	1097	165	1440	190/VI	1022
157	921	166	1427	190/VII	1341
158	1435	167	1416	190/VIII	1332
159	1736	168	1672	191	1013
159/I	1647	169	1610	192	1059
159/II	1320	170	1546	193	1046
159/III	1319	171	1533	194	1407
159/IV	1212	172	1548	195	759
159/V	1309	173/I	1536	196	1448
159/VI	1100	174/I, III	1744	197/I	1451
159/VII	1051	174/II	1678	197/II	1652
159/VIII	853	175	768	198/II	1512
159/IX	1042	176	1092	198/III	1511
159/X	1098	178	1001	198/V	1494
159/XI	882	179	1415	199	1495
159/XII	1078	180	825	200/I	1344
159/XIII	1673	181	1128	200, II	1484
159/XIV	854	182	833	201/I	1400
159/XV	1033	183/I	1387	201/II	1419
159/XVI	1125	183/II	1756	201/III	1397
150/XVII	924	184	1705	201/IV	1398
159/XVIII	980	185/III	1102	201/V	1443
159/XIX	1052	185/V	1255	202/I	1399
160/I	763	185/VI	1220	202/II	1402
160/II	761	186/I	1229	202/III	1761

Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания
203	892	225/III	1538	238/XII	1049
204	894	226/II	1873	238/XIII	933
205	898	226/III	1700	238/XIV	1029
206	787	227	1708	238/XV	1404
207	1477	228	1569	238/XVI	1323
208	1336	229	1686	238/XVII	1377
209/I	1347	230	1717	238/XVIII	1642
209/III	1710	231/I	1762	252	1746
209/V	1714	231/III	1760	253	1725
209/VI	1712	231/IV	1757	254/VII	1524
209/VII	1720	231/V	1687	254/IX	1877
209/VIII	839	232/II	1026	254/XI	1782
209/IX	1378	232/III	1198	295/31	1718
209/XI	1321	232/IV	1090	300/II	1438
209/XII	1713	232/V	1143	302/III	1871
210	1411	232/VI	1099	302/IV	1867
211/I	1379	232/VII	1127	302/VI	1747
211/II	1381	233	1677	317	1826
212	1527	234	1711	319	1852
213	991	235	1338	334/I	1795
214	906	236	1599	334/II	1482
215/II	1754	237/I	1525	334/III	1845
215/IV	1576	237:II	1308	342	1831
216	936	237/III	1199	343/II	1837
217/I	1528	237/V	1089	345	745
217/II	1675	238	1737	346	1108
218	1030	238/I	823	348	1709
219/I	1683	238/II	788	349/I	1376
220/I	1317	238/III	1104	349/II	1719
220, V	1314	238/IV	784	350	1088
221/II	1313	238/V	782	357	793
222/I	1311	238/VI	881	358	1640
223/I	1560	238/VII	800	361/I	818
224/I	1555	238/VIII	762	361/II	1767
224/II	1534	238/IX	764	361/XII	1312
225/I	1537	238/X	802	361/XIII	1752
225/II	1558	238/XI	785	364/V	767

Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания
368/I	1384	520/II	1206	751	1580
368/II	1385	522/III	995	754/33	1084
368/V	1811	531/II	1791	760	786
368/VI	1726	531/X	1773	764	929
368/VIII	1868	531/XV	976	766	1037
368/X	1724	531/XVI	978	777	1016
368/XIII	1866	531/XVII	979	784	855
368/XVI	1727	531/XIX	977	790	1281
372	754	574/II	1734	791	1188
375/II	1462	574/III	810	792	1334
375/IV	1472	575/III	844	797	1162
376/II	1361	620	756	798	1164
377	815	641	1465	799	1163
378/I	811	645	1303	804	834
379	1722	646	1260	805/I	931
406	858	647	1291	805/II	918
412/V	773	648/III	1266	805/III	1396
413/III	1776	653	1124	805/IV	1032
415/II	1861	657/I	1464	805/V	1062
415/IX	1810	658/I	1410	805/VI	1006
428	1738	662	842	805/VII	923
436/XII	960	666	1173	805/VIII	1041
480/III	1085	667	1165	805/IX	1096
480/IV	1082	668	893	805/X	1105
486/I	997	669	891	805/XI	1132
501/XIV	1352	677	1251	805/XII	1053
501/26	1353	685/I	1178	806	1122
503/IV	1208	685/II	1174	813	855
503/V	876	688	900	852/II	1704
503/VI	909	689/I	1841	854, II	1698
514/I	1211	690/I	1804	854/III	1703
514/II	1147	691/II	1302	855, III	1529
514/III	1027	694	1825	872	753
514/IV	1310	697	1817	876	1821
514/V	1207	698/II	1851	877	1456
514/VI	851	718	913	878	1827
515/II	1000	726	1245	879	1828

Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№№ описания	Инвентар- ный №	№ описания
883	1856	992	1077	1037/III	1055
886	1858	993/IV	1507	1037/V	1615
890/II	877	976	1656	1039/III	875
890/VIII	911	979/I	1144	1042/V	1142
897/I	1785	979/II	1139	1042/VI	1134
897/II	938	979/III	1133	1043/III	1667
898/I	1787	981	1516	1045/II	789
898/II	939	993/I	1509	1048/I	1079
900	1859	993/II	1497	1048/II	835
903/IV	1701	993/III	1597	1048/III	1080
905/III	1616	998/I	1468	1048/V	850
914/I	838	998/II	1596	1049/I	803
919/II	1141	999	1058	1050	820
919/III	1430	1000	1522	1051	827
919/IV	874	1001/I	1121	1053/I	1388
919/VII	824	1001/III	1116	1053/II	1386
920/II	1356	1007	1469	1054	836
933	1193	1010/I	1602	1055	831
934	1668	1010/II	1391	1056	832
941	1588	1011	1322	1057	829
943	857	1013/I	1393	1058	830
953	1611	1013/II	1028	1060	1257
957	776	1015	1670	1061	1221
958	771	1017	1540	1062	1217
959	777	1020	1354	1063	1243
960	779	1022	1589	1064/I	1191
961	775	1023/II	769	1064/II	1653
962	778	1025	1039	1064, III	1648
965	1008	1027/I	1590	1065	1153
966/II	1355	1027/II	1658	1066	1017
969	1473	1027/III	1659	1067	1019
971	1422	1027/VI	1126	1068	1018
974	1406	1028/II	837	1069	1249
980/I	1111	1032/VI	1340	1070	1038
980/II	1120	1033/II	1060	1071	1297
983	1521	1033/III	1065	1072	1299
986	1587	1034/III	1431	1073/I	1408

Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания
1073/II	1425	1209/II	1813	1315/VI	1305
1076	826	1209/III	1294	1316	1326
1080	1071	1212/I	879	1317	1348
1081	1654	1212/III	1210	1322	1775
1082	1501	1214/I	797	1323	1824
1084	864	1214/II	795	1331	1803
1085	1066	1230	1259	1339	1073
1086	865	1237	1840	1314/IX	1209
1087/II	1337	1240	1187	1314/XI	1772
1088	1649	1245	1189	1344/XII	1617
1089	1159	1244	792	1344/XIII	1057
1090/V	1541	1254	1250	134 /XIV	872
1090/VI	1605	1256	1857	1314/XVII	1091
1091/I	1789	1658	884	1346	1183
1091/II	940	1260	1500	1353	821
1092/I	1788	1261	1853	1365/I	1502
1092/II	937	1264/I	1503	1365/II	1023
1116/I	922	1264/II	1508	1373	755
1116/II	1600	1264/IV	1496	1387	1579
1116/III	1466	1265	1155	1390	863
1116/IV	1375	1268/I	1176	1392/II	982
1116/V	1671	1273/I	1854	1392/III	988
1116/VI	1612	1277	1265	1410	1542
1135/II	1644	1280/I	1252	1412	1339
1135/V	1693	1280/II	1244	1417	1185
1135/VI	1307	1292/III	1070	1420	1087
1135/VII	1645	1292/IV	1809	1421	1021
1135/VIII	774	1293	1277	1425	757
1135/XI	1204	1294	1583	1431	1151
1136/I	772	1302	1222	1432	1186
1136/IV	1203	1305	899	1433	1101
1139	780	1307/I	1750	1434	883
1152	1691	1307/II	1855	1435	1106
1153	1639	1309	1638	1441	1161
1158	1523	1311	861	1453/II	902
1161	1692	1315/I	1253	1454	1593
1169/I	956	1315/II	1822	1458/I	1702

Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания
1465	1329	1639	750	1871	1543
1472/II	1441	1642	1800	1875	1248
1473	1015	1657/I	1577	1879	1179
1486	1254	1660	1801	1885	1335
1527	919	1663	1446	1886/I	1844
1547	1278	1674	1215	1886/II	1619
1555	999	1679/I	1292	1892/IV	1865
1561	1226	1679/II	1214	1902/I	1531
1563	1681	1689	1293	1902/II	994
1564/I	813	1704	1279	1902/IV	1566
1564/II	814	1708	1228	1903	896
1572/III	905	1709	1258	1917	794
1575	822	1711/II	1242	1922	1446
1576	1768	1711/III	1275	1923	1444
1577	1875	1715	1256	1929	1834
1579/I	942	1743/I	1304	1937/I	791
1579/II	1655	1743/II	1814	1937/II	847
1585	749	1745	1180	1939/II	873
1586/I, V	758	1747/I	910	1939/III	870
1594	846	1752/I	1723	1939/IV	871
1595	1276	1757	998	1939/VI	869
1597/VI	1741	1770	1442	1940/I	848
1600/I	1166	1773/III	1862	1942/I	1318
1600/II	878	1774/I	1650	1942/II	1657
1605	860	1777	816	1947	1578
1607	1574	1789	915	1952	1777
1610	1445	1792	1618	1953	1774
1617	1075	1796	1284	1970	1520
1622/I	965	1802	862	1971	1519
1622/II	806	1811	751	1973	1261
1622/VI	975	1824	1860	1977	1231
1623	859	1830	1488	1984	840
1628/V	1547	1848/III	1778	1989/III	974
1629/I	989	1858/I	1733	1995	1259
1631	1818	1858/II	1729	2002	1168
1637	845	1858/IV	1730	2003	1194
1638	1820	1868	1613	2011/I	1812

Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания
2011/VI	1765	2201	1324	2283	1829
2012/II	948	2205	1193	2286/I	1109
2012/VI	945	2218	1014	2286/IV	1031
2014	928	2218/I	1169	2286/V	1118
2015	927	2218/II	1175	2287	1114
2040	1205	2218/III	1182	2288	917
2041	1629	2218/IV	1181	2289	1439
2042	932	2218/V	1192	2290	1095
2043	1571	2219	1002	2298	1171
2044	1115	2220	1010	2299/I	1047
2058	1288	2221	925	2299/II	1048
2102	1325	2223/I	1285	2299/III	1045
2108	1110	2223/II	1372	2301	985
2112/I	1043	2223/III	1247	2302/III	1797
2112/II	1044	2225/I	897	2304/II	1690
2114	1003	2225/II	912	2312/XIX	1083
2116/IV	1823	2226	1123	2312/XXI	1081
2122	1152	2227	901	2323/V	1485
2127/I	1170	2228/I	1093	2327	841
2127/II	1177	2228/II	1480	2328/II	1513
2131	1591	2228/III	1131	2228/III	1846
2135/I	1493	2230	1428	2329	1641
2135/II	1517	2231	796	2336/III	1689
2138	1154	2232	1103	2341	1835
2139	752	2233	1156	2351	1796
2140	1157	2234	1184	2354/I	1239
2141	765	2236/I	916	2371	1637
2145	935	2236/V	1061	2384	1783
2148	926	2236/IX	1007	2419/II	1843
2149	1160	2236/27	1138	2458/IV	966
2165	944	2236/35	1056	2502/I	1499
2179	1011	2242	1584	2502/II	1506
2182	1034	2243/I	1113	2502/IV	1510
2189	1526	2243/III	1119	2505	1751
2197	1282	2246/X	1694	2513/I	1696
2200/I	1312	2267	1005	2529/II	1383
2203	934	2272	1433	2529/III	1107

Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания
2529/IV	1040	2799/II	1070	3048/VI	992
2546/I	1504	2809	1759	3061/I	1172
2546/II	1498	2811	1688	3066/II	1739
2546/V	1420	2812/I	1423	3066/III	1731
2547	1515	2812/III	1424	3073	1035
2649/II	1426	2836	1784	3076/I	971
2572/46	1742	2854	889	3076/II	951
2572/48	1743	2955	890	3076/III	747
2632/II	804	2858	1490	3076/IV	746
2634/I	968	2863	888	3079/I	1140
2634/VIII	969	2876	1491	3095/XI	957
2636	828	2877	849	3119	748
2675/II	1872	2881	1830	3153/II	1779
2689	907	2887	970	3315/III	1117
2694/III	908	2888	1197	3317	1012
2694/VII	904	2895	1614	3318	798
2694/IX	895	2896	1417	3324/II	1816
2694/XI	1146	2900/V	943	3324/IV	1241
2694/XIII	1601	2900/XX	1575	3330/I	1665
2697	1766	2900/XXV	1878	3330/II	1646
2713/I	1847	2900/36	808	3338	1064
2713/II	1848	2908/VIII	1371	3373/III	760
2728/I	1764	2908/XII	914	3562/I	1230
2730/IV	1389	2908/XXIII	805	3563/I	1786
2731/III	1620	2913	1682	3563/III	1331
2731/V	1695	2956/IV	1771	3592/I	1219
2731/VI	1753	2956/V	1745	3592/II	1298
2742	1796	2956/VIII	1770	3405/V	1592
2748/I	1874	2961	1699	3405/XI	1790
2748/II	886	2989	790	3430/I	1609
2749/II	887	2992/XI	1582	3430/II	819
2755	1763	2999	1269	3430/III	1316
2756/II	972	3008/I	1802	3459	1216
2759/I	1794	3013	1343	3468/V	954
2759/II	941	3014/XIII	996	3615	1781
2787	1326	3019/II	744	3616	1850
2790	1283	3041/I	903	3622	1274

Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания
3636/I	1833	3887/II	1676	4320/III	986
3655	1838	3902/V	1306	4320/V	770
3669/II	1651	3919	1455	4320/VI	1067
3672	920	3940	1315	4320/VII	1129
3674	1530	3942	1805	4320/VIII	1414
3686/I	1625	3966	817	4320/IX	1413
3686/II	1627	3970/XII	962	4320/X	1068
3686/III	1621	3977/I	1545	4320/XI	987
3690	1544	3378	1362	4320/XII	1643
3691	1531	3984	1264	4324/II	964
3692/I	1554	3985/I	1876	4339/V	1679
3692/II	1532	3985/II	1869	4339/VI	1437
3692/III	1563	3985/III	1345	4358/I	1233
3718/I	993	3985/IV	1256	4358/II	1295
3718/II	983	3985, VI	1564	4360	1808
3752	1328	3985, VII	1535	4390	1286
3764/II	812	3990	961	4394	1271
3764/III	1606	4004	1290	4404	1849
3773/I	1561	4007	1262	4414	1487
3773/II	1549	4013/I	950	4419	1636
3778/I	1365	4036	1573	4425	1786
3781/I	1409	4070/I	953	4438	1224
3786/I	1557	4074/III	1570	4439	1223
3786/III	1565	4079/IV	947	4440/I	1227
3811/I	1459	4105/II	1864	4440/III	1301
3811/II	1479	4131/III	959	4441	1225
3813/I	1721	4131/IV	973	4442	1272
3813/IV	1505	4211	1234	4487	1270
3828/XI	965	4215/II	1807	4501	1456
3830	1723	4215, III	1167	4502	1836
3840, II	981	4238	1218	4504	1330
7856/II	1390	4252	1594	4530	1832
3856/III	1412	4276/I	1240	4531/III	1492
3856/V	1628	4276/II	1300	4532	1367
3857	1457	4308	1327	4535/I	1200
3875	1568	4320/I	1478	4535/II	1201
3884	1458	4320/II	984	4535/V	1839

Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания	Инвентар- ный №	№ описания
4535/X	1748	4996;VIII	1553	5515	1358
4557/I	1190	4996/XIX	1552	5533	1263
4557/II	1461	5014/II	1069	5595/I	946
4564	1447	5018	1213	5644/II	967
4566/I	1559	5023/I	1148	5645/I	963
4566/II	1539	5024/I	1149	5665/I	1360
4566/III	1755	5024/II	1514	5685/II	1366
4567	1268	5035	1273	5665/III	1369
4571	1287	5040	1660	5789	1863
4582	1454	5065	1633	5832/V	958
4628/I	952	5196	1232	5834	1235
4636/IV	1716	5197/II	1237	5996	1792
4700/I	1567	5197/III	1370	7133/I	1550
4700/II	1740	5197/VI	1368	7260	1357
4700/III	1603	5197/VII	1238	7454	1020
4700/IV	809	5221	1363	7536	1246
4727	1632	5341/III	1666	7624	1009
4772	1280	5389/II	1202	7835/I	1453
4949	1562	5404/II	1373	8931	1349
4996/I	1870	5404/IV	1436	9184/I	1449
4996/IV	1551	5469	1572	9266	1434

ПЕРЕЧЕНЬ РИСУНКОВ

- К описанию № 751. „Шах-наме“ Фирдоуси; л. 246, миниатюра работы Мухаммед Мурада Самарканди. Рукопись 964/1556 г.
- „ „ № 760. „Касыда о душе“ Ибн-Сины с анонимным комментарием; л. 1566. Рукопись XVII в.
- „ „ № 842. Пять поэм Низами; л. 39а, миниатюра неизвестного мастера. Рукопись 1075/1665 г.
- „ „ № 855. Шесть поэм Аттара; л. 1966 (колофон). Рукопись 827/1424 г.
- „ „ № 899. Месневи Руми; л. 1796, фронтиспис. Рукопись 1232/1816 (Кашмир).
- „ „ № 925. Стихотворения Са’ди; л. 1326 (колофон). Рукопись 722/1323 г.
- „ „ № 944. „Касыдат ал-Бурда“ Ибн Зухейра; л. 236. Рукопись 773/1371 г.
- „ „ № 1001. Куллият Хосрова Дехлеви; л. 606. Рукопись XIV в.
- „ „ № 1011. „Пятерица“ Хосрова Дехлеви; л. 1306. Рукопись переписана поэтом Хафизом в 756/1355 г.
- „ „ № 1011. Пятерица Хосрова Дехлеви; л. 1316 с уяваном. Рукопись переписана поэтом Хафизом в 756/1355 г.
- „ „ № 1044. „Хумай и Хумаюн“ Ходжу-ий Кермани; л. 106. Рукопись XV в.
- „ „ № 1103. „Светильники сердца“ Хафиза А’ллафа „Харабати“; внутренняя крышка кожаного переплета (аппликация, тиснение). Рукопись нач. XV в.
- „ „ № 1108. „Доказательство взглядов“ Мухаммед Салиха „Индаи“; л. 16, фронтиспис. Рукопись XV в.
- „ „ № 1123. Куллият Катиби; л. 3186. Рукопись 878/1473 г.
- „ „ № 1151. Диван Лутфи; л. 16. Рукопись 1218/1803 г.
- „ „ № 1152. Куллият Джами; л. 1196. Автограф автора (XV в.).

- К описанию № 1188. „Юсуф и Зулейха“ Джами; л. 61а. Рукопись 1228/1813 г.
- „ „ № 1282. „Диван детства“ Навои; л. 35б, миниатюра неизвестного мастера гератской школы, XV в.
- „ „ № 1285. „Диван детства“ Навои; лл. 40а—40б. Рукопись ферганской работы первой половины XIX в.
- „ „ № 1289. „Диван юности“ Навои; л. 204а, каллиграф Султан Али-йи Мешхеда, XI в.
- „ „ № 1325. „Книга о Тимуре“ Хатифи; л. 45а, миниатюра художника Али Риза катиба. Рукопись 976/1568 г.
- „ „ № 1349. Куллият Убайди; л. 98б с унваном. Рукопись 991/1583 г.
- „ „ № 1357. Диван Фузули. Внутренняя роспись крышки переплета неизвестного мастера (лак). Рукопись 989/1581 г.
- „ „ № 1415. Антология произведений Сейид Хасана; л. 3 9а. Рукопись 1033/1623 г.
- „ „ № 1489. Собрание произведений Бидили; начальная страница с унваном. Рукопись 1266/1850 г.
- „ „ № 1594. Диван Ахмед-шаха Дуррани; начальная страница с унваном. Рукопись 1163/1749 г.
- „ „ № 1637. „Собрание поэтов“ (Омар-хана); л. 16. Рукопись 1244/1828 г.
- „ „ № 1665. Диван Махтум-кули; л. 16. Рукопись 1297/1880 г.
- „ „ № 1677. Собрание стихов, составил Раджаб Али; л. 15а. Рукопись 1274/1858 г.
- „ „ № 1691. Сборник фирузшахских поэтов; л. 6б. Хивинская рукопись 1326/1908 г.
- „ „ № 1717. Сборник диковин (баяз); л. 52б. Рукопись XVII в.
- „ „ № 1779. Макамы Харири; л. 158б. Список, комментированный самим автором. Рукопись 662/1264 г.
- „ „ № 1803. Полное собрание сочинений Джами; л. 1б, предисловие. Рукопись XVI в.
-

О Г Л А В Л Е Н И Е

	Стр.
Предисловие	7
Поэзия	744—1769 13
I век хиджры — VII век нашей эры	744— 747 15
IV X	748 18
V XI	749— 766 19
VI XII	776— 839 29
VII XIII	840— 979 49
VIII XIV	980—1099 106
IX—X века XV	1100—1211 152
X—XI XVI	1212—1396 195
XI—XII XVII	1397—1480 263
XII—XIII XVIII	1481—1604 288
XIII—XIV XIX	1605—1695 327
XIV век XX	1696—1707 363
Баязы	1708—1769 368
Художественная проза и фольклор	1770—1878 391
III—V века хиджры — IX—XI века нашей эры	1770—1778 393
VI—VIII XII—XIV	1779—1797 397
IX век XV век	1798—1812 408
X—XI века XVI	1813—1843 418
XI век XVII	1844 428
XII XVIII	1845—1860 429
Фольклор	1861—1878 435
Указатели	1— 154 443
Перечень рисунков	587

Редактор Издательства *Д. Г. Вороцовский*
Корректор *Е. А. Лапина*

Технический редактор *А. Т. Шепельков*

Р08452. Подписано к печати 22/X—53 г.
Бумага $84 \times 108 \frac{1}{16} = 18,5$ бум. — 37,0 печ. л.
Изд. л. 30,0. Тираж 1500. Цена 19 р. 60 к.
Переплет 3 р.

Набрано в типографии Объединенного
изд-ва „Кзыл Узбекистан“, „Правда
Востока“ и „Узбекистони Сурх“.
Заказ 3436. Ташкент. 1954 г.

Отпечатано в типографии Из-ва АН
УзССР с матриц типографии „Правда
Востока“ и Кзыл Узбекистана—1954 г.
Заказ № 48/1455

ДОПОЛНЕНИЯ И ИСПРАВЛЕНИЯ

Страница	Строка		Напечатано:	следует читать:
	сверху	снизу		
8	8		тсхже	тех же
40	10		الخمرويه	الخمريه
42	15		تعالى عاشق	تعالى الله عاشق
"	16		اورتاب	اورتاب
50			مجنوى	مجنون
"	8		عسى	عيسى
87	2		Ибн-Зухейра	ал-Бусыри
587		17		
101		7	صلى الاله	صلى الله
143	8		رفته بود	رفته نود
"	9		رفته نود	رفته بود
155		4	بسحق	بسحاق
156		4	برا اختر	پرز اختر
187		12	جای	جامی
192		1	916/1610 г.	916/1510 г.
194	11		878/1473	873/1467
211		8	по-таджикски	по-арабски
247	7		الصوات	الصلوات
"	9		لاانسان	الانسان
"		17	نجان	نجات
"		18	مردم	هردم
249		13	ХАЙ АЛИ	ХАЙАЛИ
255		3	خسه	خمسه
293	12		عشق	عاشق
297	9		مريك	ميرك
"	16		صافى	سافى
311		14	زاكر باى	ذاكر باى
317	3		محمد	محمدي
320		12	الرحيم خا	الرحيم خما
325	5		ist.	Hist.
339	8		списка:	описка:
340	19		دانش	دانش

Страница	Строка		Напечатано:	Следует читать:
	сверху	снизу		
346	10		1257/1841 г.);	1256/1841 г.);
349		8	صوفى	صوفى
357		2	СТИХОТВОРЕНИЕ. Автор	СТИХОТВОРЕНИЕ
353		3	образе	обрезе
390	5		النساء	النساء
393	5,17		Амру	Амр
394	4		اسل	اصل
410		9	لوائح	لوامع
410		10	. موسقى	موسيقى
459		14		
435	10		حضرت شاهزاده	حضرت شاهزاده
451		2	غزلگر	غزلگر
453	9		خسرو	خسرو
503		12	فیردوسى	فردوسى
578		9	900	906
"	7		855	885
"	19		1121	1221
584		9	965	955
"		6	7856/II	3856/II
585	1		5515	5595
